# CATALOGUE

OF THE

# SANSKRIT MANUSCRIPTS

IN THE

# LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.



# PART VII.

# Samskrit Literature:

B. POETICAL LITERATURE.
III. POETIC COMPOSITIONS IN VERSE AND PROSE.

IV. DRAMATIC LITERATURE.

EDITED BY

# JULIUS EGGELING, PH.D.

PROFESSOR OF SANSKRIT AND COMPARATIVE PHILOLOGY IN THE UNIVERSITY OF EDINBURGH.

#### London :

PRINTED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL.
1904.



सयमेन नपते

# ADDENDA AND CORRECTIONS.

- Page 1418, col. 1, l. 2. The missing leaf has since been recovered in another MS.
- ,, 1425, col. 1, 1.6. Cf. Journal of German Or. Soc., lvi., p. 626, where Prof. Pischel adduces reasons for ascribing the authorship of the Nalodaya to Ravideva, son of Nārāyaṇa (author of the Rākshasakāvya, cf. no. 3932).
- " 1452, col. 2, l. 32. A different Pārijātaharaņacampū, by Šesha Krishņa, has been published in no. 14 of the Kāvyamālā (1889).
- " 1500, col. 1, ll. 16-17. Foll. 61-70 and foll. 81-90 have been transposed.
- " 1514, col. 2, 1. 26, read स्यादमंदस्तु.
- y, 1518, col. 1, 1. 18. An Italian translation of the work has been published by C. Formichi (Giornale della Società Italiana, xii., 207-23).
- " 1523, col. 2, l. 13. See also P. Peterson, Kādambarī, p. 69.
- ,, 1532, col. 2, l. 25, read निर्मितिमाद्धती भारती क्ये भेयति ॥ Kāvyapr., 1, 1.
- $_{*,*}$   $1534,~{
  m col.}~2,~1.~24,~read$  भक्तिप्रह $_{*}$   $_{*}$
- ,, 1546, col. 2, l. 22. Cf. R. G. Bhandarkar, Report, 1883-4, p. 143; C. Bendall, Cat. of MSS, of Brit. Mus., no. 283.
- ,, 1602, col. 1, l. 5 seqq. For two other plays (Subhadrāpariņayana and Rāmābhyudaya) by the same author (first half of 15th century), see C. Bendall, Cat. Brit. Mus., nos. 271, 272; S. Lévi, Le Théâtre Indien, p. 242.
- ,, 1604, col. 2, l. 4, read 1143-1172. Cf. also C. Bendall, Cat. Brit. Mus., no-269, and Journ. Roy. As. Soc., 1898, p. 229, where reasons are given for assuming the author to have written his play during the reign of Tribhuvanapāla of Gujarat (about 1242-3 A.D.), not during that of Kumārapāla, whom it was merely intended to commemorate.



सयमेन नपते

# III. Poetic Compositions in Verse and Prose.

I. POEMS (KĀVYA, GĪTĀ, STOTRA, etc.).

#### 3740.

**2377.** Foll. 103 (numbered 107); size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1500 A.D.; ten lines in a page.

Raghuvamśa, by Kālidāsa.

Of the original MS., foll. 46-53 were lost and replaced (in 1742 A.D.) by six leaves, containing the 9th sarga, after leaving a gap of eleven verses at the end of the 8th sarga. No. 78 is passed over in the pagination. Foll. 100, 101, 105-7 were supplied by a third hand in 1688 A.D., and fol. 104 is wanting, the gap comprising the end of the 18th and beginning of the 19th sarga.

Final date: संवत् १९४५ वर्षे मायणुदि १० सोने संधितं रष्वंश्रकाव्यं पूर्योगंदस्वामिना॥

The MS. is referred to, in the preface to Stenzler's edition, p. v., under the old number 1962.

[Gaikawar.]

#### 3741.

1921. Foll. 126; size 10 in. by 4½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

Raghuvamśa.

The latter part of the MS. (Taylor 145) is considerably worm-eaten. [Dr. John Taylor.]

#### 3742.

2469a. Foll. 59; size 10 in. by 5½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; 10-13 lines in a page.

Raghuvamáa. Cantos 1.-1x.

The old number of the MS, was 2059.

[GAIKAWAR.]

#### 3743.

551. Foll. 312; size 16\frac{3}{4} in. by 10\frac{1}{2} in.; clear Bengālī handwriting; European paper (watermark 1805); about 16 lines in a page.

Raghuvaṃśa, with three commentaries, written above and below the text, viz.:--

- I. Vyākhyābrihaspati, by Brihaspati Miśra (see no. 3750).
  - II. Samjīvanī, by Mallinātha.
- III. Subodhā, by Bharatasena, or Bharatamallika, son of Gaurāngamallika (or -malīka), of the Ambashtha-Hariharakhān family.

This commentary begins:

प्रशम्य गौरों गिरिशं च भक्ता
सेनश्च गौराक्रमलीकभूतः (॰ मूनुः or जातः)।
भूभृत्रिदेशाद्वरतः सुषोधां
वैद्यो विधन्ने रघुवंशटीकां।

कालिदासो महाकविमेहाकाव्यं रघुवंशाभिधं कर्तृमिळुर्वि-प्रविधातार्थे खेष्टदेवताप्रणामात्मकं मङ्गलमाचरति । वागर्था-विति ?

The colophon usually runs thus: इत्यसग्रहरि-हरखानवंशसमुद्भव(or असग्रुल्लोद्भव)गौराक्रमिस्नात्मज्ञ-श्री-भरतसेन(also ॰ मिस्स, मिस्सक, मस्त्रीक)कृतायां रघुवंशरीकायां सुवोधायां ॰ सर्गः॥

This commentator, according to Colebrooke (Amarak., pref., p. 6), flourished in the middle of last century.

At the end of the volume, ten leaves are appended, containing an abstract (sthūlatāt-paryārtha) of the poem, the same as that contained in MS. 898a (see no. 3751). This is followed by an additional leaf giving a list of authorities quoted by the three commentaries contained in the volume.

The old number of the MS. was 536.

1397. Foll. 246; size 13½ in. by 5 in.; well written in Devanāgarī, by three different hands, towards the end of last century; 10-13 lines in a page.

Raghuvamša, with Mallinātha's commentary, called Samjīvanī.

Sarga 8 is dated Samvat 1853; sarga 19, Samvat 1848. Each canto has a separate pagination.

In the place of sarga vIII. 1-20, this MS. gives a duplicate of XII. 1-24.

The old number of the MS. was 1316.

Numerous editions of this commentary (the only one hitherto printed completely) have been published in India (e.g. Shankar P. Pandit's ed., in the Bombay Sansk. Ser., 1869-72).

[II. T. COLEBROOKE.]

# 3745.

1887. Foll. 235; size 12 in. by 5½ in.; good, modern Devanāgarī writing; 9-14 lines in a page.

The same works. Incomplete. Each canto is paged separately.

Foll. 9, 10, 15, 16 of sarga 11. (vv. 30-37, 53-59) are missing; and the MS. terminates (at the foot of the front page of the last leaf) with xvii. 40. [Taylor 146.]

[Dr. John Taylor.]

# 3746.

**2069.** Foll. 276; size 11 in. by 54 in.; good, modern Devanagari writing; 8-12 lines in a page.

Raghuvaṃśa, with Mallinātha's commentary. Cantos 1.-x1.

Old number 1879.

[GAIKAWAR.]

#### 3747.

3036. Foll. 39; size 12½ in. by 4¾ in.; good, modern Devanāgarī writing; twelve lines in a page.

A fragment of the same works, consisting of canto ix., verses 1-78, and of cantos xvi. and xviii. [J. R. Ballantyne.]

#### 3748.

2085. Foll. 217; size 9¼ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1721 A.D.; twelve lines in a page.

Mallinātha's commentary, Samjīvanī, on the Raghuvamsa; without the text.

The first two leaves, and the last one, contain partly repetitions, and partly foreign matter, such as the beginning of Mallinātha's commentary, Sarvaṃkashā, on the Śiśupālavadha (see nos. 3815-18).

Dated: संवत् १९९६ वर्षे शाके १६४३ प्रवर्तमाने दिश्चस्वापनगते श्रीमूर्ये वसंत स्वती मासोश्रमे मासे माधमामे शुक्ते
पक्षे श्कादश्यन्विते गुरुवासरे ११ गुरौ पूर्वाधाढे नह्यत्रे
सिद्धियोगे श्वं शुद्धे दिने लिखितो ध्यं ग्रंथः॥ श्रीउदीच्यशातीयेन हे॰ श्रीश्री॰ दवे॰ कल्पास्तित्तमुतहरिशंकरात्मजेन
हरिनंदनेनोत्पादितस्य नरसिंहरामस्यायं ग्रंथः॥ ०॥ दवे॰
कल्पास्त्रजीमुतपीत्रेस कीशिकगोत्रोत्पन्नेन राजनगरनिधासिना
मृसिंहरामेस लिखितः॥

Old number of MS. 1837.

[GAIKAWAR.]

#### 3749.

868c. Fol. 1; size 9\frac{3}{4} in. by 4 in.; fair, oldish Devanāgarī writing; fifteen lines in a page.

Fragment of Mallinatha's commentary.

It extends from मनोभय: काम: in x11. 33 (here counted 32) to उत्पानिक्रमा in x11. 49 (here 48).

997. Foll. 300 (counted 302, nos. 44 and 66 being passed over); good, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Raghuvaṃśa-viveka (or dīpikā), also called Vyākhyābrihaspati, a commentary on the Raghuvaṃśa, by Brihaspati Miśra.

It begins:

जयित दृष्टिमसोधिभिदुराः(०संरोध०) सङ्गरिक्कदः । मुकुन्द्चरणद्वन्द्वनस्वरेम्दुकरोमेयः ॥ विद्यासु तासु विनयी प्रणयी गुणेषु गौडाधिपादुपिनतप्रचुरप्रतिष्टः । सो उहं यथामित वृहस्पतिरातनोमि व्याख्यावृहस्पतिमलुक्कृतिकाव्यलिकृतं ॥

निर्विद्येन प्रारिष्सितसमाध्यर्थे अविनिवधाति । 🎱

Colophon: इति महिलापनीयक्रविचक्रवतीषायेष्ट्री-महृहस्पतिमिष्ट्रकृते रघुवंशविवेके (१ दीपिकायां foll. 91b, 120a, 136a, 189b, 255b) व्याख्याकृहस्पतावूनविंशतितम-मगैवियरणं समाप्तं॥

At the end of cantos 4 and 7 the commentary is called in both MSS. Subodhā (as the same author's commentary on the Kumāra-sambhava, cf. no. 3765).

Foll. 241-262 are written in a different hand from the bulk of the MS. (the old number of which was 1268).

For other MSS. of this commentary see above, no. 3743 [MS. B], and Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 243 (containing several other introductory verses, though partly defective and corrupt).

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3751.

898a. Foll. 26; folio, size 15 in. by 10 in.; clear, modern Bengāli handwriting; 19-21 lines in a page.

Raghuvaṃśa-sthūlatātparyārtha, an abstract of the Raghuvaṃśa.

It is annotated throughout, in the margins, with English notes in Colebrooke's hand.

For the same abstract see above, no. 3743.
[H. T. COLEBROOKE.]

# 3752.

**2836.** Foll. 129 (paged 1-258); 4to, size 9 in. by 7 in.; European paper (watermark 1807).

Raghuvamáa, translated into English; from the beginning of canto II. to canto XII., v. 12.

The first seventeen leaves have been left blank for the translation of canto I.; and there are also blank leaves at the end.

According to a note affixed (by Wilkins) to the back cover of the volume, the translation was probably made by Captain Fell.

[ ? ]

#### 3753.

2469b. Foll. 36; size 10† in. by 4‡ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1749 A.D.; ten lines in a page.

Kumārasambhava, a poem on the birth of the War-god, by Kālidāsa. Sargas 1.-y11.

The MS. is referred to by Stenzler (Praef., p. ii.) under the old number 2059.

For the 8th sarga of the poem, treated as authentic in South-Indian editions, see no. 3764. It has been published, with nine more (probably spurious) cantos, in the Pandit, vol. i. (Benares 1866). Cp. the opening verses of no. 3766.

Of translations of the poem may be mentioned the one in verse, by R. T. H. Griffith, 2nd ed. (Trübner's Or. Ser.), 1879. [Gaikawar.]

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> • करइनय: B; cf. no. 3765.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> सुकृती विनयी B; ? r. विड्ठासभासु o with R. M., but cp. no. 3765.

1601. Foll. 45 (the first of which is wanting); size 10½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1762 A.D.; seven lines in a page.

Kumārasambhava, sargas I.-VII. With marginal glosses on the first fifteen leaves.

The old number of the MS. was 1169.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3755.

808. Foll. 36; size 13\frac{3}{4} in. by 3\frac{1}{4} in.; indifferent Bengālī handwriting of about 1750

A.D.; 5 or 6 lines in a page.

Kumārasambhava, sargas 1.-vii. With marginal glosses throughout.

The glosses on the first two verses (with the words to which they refer supplied from the text) are as follows: 1. नाम इति प्राकाश्ये व्यस्तृती-पानः। (पगादा) खनगहनं कृत्वा। (स्थितः) उन्नः। (मानदग्रः) परिमाणदग्रः इव। 2. (गं) हिमालगं। (मेरी स्थितं) स्थितं मेरमनादृत्य इत्यर्थः। (दोग्धरि) दोग्धा गोपालकं वत्से। (दोहदक्षे) दोहनिक्रयायां दछः निपृण इत्यर्थः। (पृण्पदिष्टां) पृथ्ना उपदिष्टां।

Old number of this MS. 710.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3756.

2525 o. Foll. 19 (numbered 3, 9-26); size 9 in. by 4 in.; careless Devanāgarī writing of about 1750 A.D. (fol. 3 older); seven lines in a page.

Fragment of the Kumārasambhava, comprising I. 11-16; II., III., IV. 1-5.

Old number of this MS. 2032 (Stenzler, Praef. ad Kum., p. ii.). [Gaikawar.]

#### 3757.

228a. Foll. 163; folio, size 15 in. by 10 in.; fair Bengālī handwriting; European paper (watermark 1803); number of lines varying.

Kumārasambhava, with four commentaries, written above and below the text, viz:—

I. Mallinātha's Samjīvanī.

II. Bṛihaspati Miśra's Subodhā. [B.] Cf. no. 3765.

III. Bharatasena's Subodhā. [B.] Cf. no. 3766.

IV. Gopālānanda's Sārāvalī. [B.] Cf. no. 3767. This commentary was added subsequently by another hand, having apparently been copied from MS. 849.

The MS. (old number 130) has been corrected throughout.

[H. T. COLEBBOOKE.]

# 3758, 3759.

179a&b. Foll. 20 + 83; size 12½ in. by 4½ in.; fairly written in Devanāgarī by three different, modern hands; ten lines in a page.

Kumārasambhava, followed by Mallinātha's commentary, called Samjīvanī. Sargas 1.-111. and v.-vii.

Dated, at the end of the text (written by the first hand), in Samvat 1856 (1799 A.D.). Old number 41.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3760.

2111a. Foll. 159; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{3}{8} in.; excellent Devanāgarī writing of about 1700 \( \Delta \text{.D.} \); eight lines in a page.

Mallinātha's Samjīvanī, on the Kumārasambhava. Sargas 1.-vii. Colophon: इति श्रीमहोपाध्यायकोळचळमिल्लनाषमूरि-विरिचतायां कुमारसंभवत्याख्यायां संजीविनीसमाख्यायां सप्तमः सर्गे: समाप्तिं प्रफाण (the same phrase is employed in MSS. 179 and 575) ॥ लिधितं भ विश्वनायेन ॥ Old number 1970. [GAIKAWAR.]

# 3761.

2124a. Foll. 89; size 9¼ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1722 A.D. (the same hand as MS. 2085 above); twelve lines in a page.

The same work. Sargas 1.-vii.

Dated: संवत्सप्तदश १९९९ एकोनाशीतितमे वर्षे चाषाढे मासि मुद्धे पछ्ये पछ्यां तिथी गुरुवासरे वटपवस्थितेन राजनगर-निवासिना दवेजीश्रीहरिशंकरात्मजहरिनंदनसूनुना नृसिंह-रामेण कुमारसंभवस्य संजीवनीटीकायाः सप्त समीः समाप्तिपर्यतं लिखिता चात्मपटनार्थे ।

Old number 2064.

[GAIKAWAR.]

## 3762.

575. Foll. 93; size 10½ in. by 4½ in.; modern Devanāgarī writing; 10 and 12 lines in a page.

The same work. Sargas i.-vii.

The first part (sargas 1.-iv., foll. 1-54), written by two different hands, must originally have belonged to a different MS. from the second part (sargas v.-vii., foll. 36-74), written by a third hand. Old number 182.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3763.

1923. Foll. 106; size 10<sup>3</sup> in. by 4 in.; indifferent Devanāgarī writing of 1750 A.D.; twelve lines in a page.

Another copy of Mallinātha's Samjīvanī on the Kumārasambhava. Sargas 1.-VII.

Taylor 149.

[Dr. John Taylor.]

#### 3764.

2111b. Foll. 21; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; good Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; nine lines in a page.

Mallinātha's commentary, Samjīvanī, on the eighth sarga of the Kumārasamhhava. Incomplete.

It breaks off at the foot of fol. 21b, in the comment on verse 83; three leaves having been lost there, as appears from a marginal note on fol. 1a, according to which the MS. consisted of 24 leaves.

Although the leaves are numbered 1-21, a leaf (with one page of writing) is evidently wanting at the beginning. In the South Indian editions (Madras 1861, 1870, 1878, 1884), all of which contain the 8th sarga, the commentary commences with ten ślokas\*:

शिवाय जगतामन्तु शिवयोः प्रेम तादृशं।
येनात्योत्पश्रीराधेमत्योत्पस्मै समर्पितं ॥ १ ॥
संभोगो विप्रतंभन्न द्विधा जृंगार इस्पते।
विप्रतंभन्न तुधान वर्ष्यते रसकोविदैः ॥ १ ॥ ९ ५ ॥
क्षिप्रसंभन्न प्रति समरागयोः।
कुमारसंभन्न संगे जिस्त्र समरागयोः।
कुमारसंभन्न संगे जिस्त्र समरागयोः।
सुग्धावस्थां समान्त्रित देव्याः प्रयममंगने।
चादावेकादशस्त्रोक्या त्रूते पूर्वानुरागिकाः॥ ६ ॥
संक्षिपं नाम संभोगजृंगारं शिवयोः कविः।
चुंबनेष्वधरेत्यादी लक्ष्यणं त्वस्य यस्यते॥ १० ॥
पाणिषोडनविधेरिति। ९

The present MS. begins in the 6th of these verses: खप पृंगारभावयो: जुमारसंभवफलं सर्गे अस्मनाह संप्रति। •

At the end of the MS. a modern hand has added six leaves, containing Mallinātha's commentary on vii. 82-95 (with the colophon of the 7th sarga), as if it were a continuation of the older part of the MS.

Old number 1970.

[GAIKAWAR.]

# 3765.

1073. Foll. 104; size 13½ in. by 4¾ in.; good, clear, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Subodhā, or Vyākhyābrihaspati, a commentary on sargas 1.-v11. of the Kumārasambhava, by Brihaspati Miśra. [A.]

Cf. no. 3757 [B].

It begins (cf. no. 3750):

जयिन दृष्टिसद्योधभिदुराः (° संरोध °) सङ्गरिक्तदः । मुकुन्दचरणद्वन्द्वनखरेन्दुकरोमैयः ॥

विद्यासु तासु विनयी [प्रणयी om.AB] गुर्णेषु
गौडाधिपादुपचितप्रचुरप्रतिष्ठः ।
सो ऽहं यथामित बृहस्पतिरातनोमि
व्याख्याबृहस्पतिसलंकृतिकाव्यलिक्कं ॥

काव्यलक्ष्ममेतत्। सर्गवन्धो महाकाव्यमुच्यते तस्य लक्ष्मां।०

Colophon: इति जुनारमंभवटीकायां (alias जुनारटी-कार्या) मुबोधायां बृहस्पतिमिश्रकृतायां गौरीविवाहो नाम सप्तमसर्गविवेचनं॥

At the end of the 2nd sarga the commentary is in both MSS. called Subodhinī. Apparently, however, they are derived from the same original.

Old number 1347. [H. T. COLEBROOKE.]

3766.

1206. Foll. 79+47; size 12½ in. by 4 in.; good, modern Bengālī handwriting; 8 and 7 lines in a page.

Subodhā, another commentary of that title on sargas 1.-VII. of the Kumārasambhava, by Bharatasena, son of vaidya Gaurāngasena (or -mallika). [A.]

Cf. no. 3757 [B].

It begins:

सेवकेषु दयास्येव ययोः पित्रोः सुतिष्विव ।
सदा (त.सदा) ती जगतां खेमंकरी दुर्गामहेश्वरी ॥
कुमारसंभवं नाम काल्ठिदासो महाकविः ।
यचकार महाकाव्यं संगैः घोडशिभः श्रुतं ॥
तस्य शेषाष्टसर्गस्य संचारो अभूददैयतः ।
याठो अष्टमस्य सर्गस्य देवीशापान विद्यते ॥
टीका तत्सप्तसर्गस्य मुयोपाल्या यथामित ।
गौराक्तसेनपुषेण भरतेन वितन्यते ॥

श्रीमान्कालिदासकविराज्ञो जगदुपकारकस्तारकवधिमयम्थ-कुमारसंभववर्धीनविधित्सया सर्गवन्धो महाकाय्यमुच्यते तस्य रुखर्था। ०

The last two sargas are written by a different hand from the rest, and paged separately,

Colophon: इति हरिहरस्वानवंशसंभवगौराङ्गमञ्जिका-त्मज्ञश्रीभरतसेनकृतायां कुनारसंभवटीकायां सुवोधायां सप्तमः सर्गः ॥

Old number 1381. Cf. Rāj. Mitra, Notices, i., p. 223. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 3767.

849. Foll. 104; size 12; in. by 4 in.; clear, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Sārāvalī, a commentary on cantos 1.-VII. of the Kumārasambhava, by Gopālananda Vāṇī-vilāsa, son of Bhagīratha Miśra and Campā-vatī. [A,]

¹ Corrected into ° करइमय: in B.

It begins (cf. Bhagīratha Miśra's comm. on Kirātārjunīya, nos. 3799, 3806):

परमानन्दसंदोहकन्दं यन्दे पुनःप्रभं । गोविन्दमणुभस्कन्दमिन्दिरानन्दवृन्ददं ॥ श्रोभगोरधिमश्रस्य सूनुः सूनृतवाक् सुधोः । वागोविलासः कुरुते टीकां सारावलीमिनां ॥

महाकाव्यसमारम्भे सत्संप्रदायाधिगतमहाकाव्यलक्ष्यं । वस्तु-निर्देशं <sup>0</sup>

The colophons run as follows in both MSS.:

I, ends with the verse;

श्रीमद्वासीविनोदस्य गोविन्दार्पितचेतसः । भारावर्त्या कृती सर्गे जादिसर्गमपूपुरत्॥

- II. इति श्रीभगीरथमिश्रमृतुकृते <u>षाग्रीयिलामे</u> डितीयः सर्गः॥
- III. इति कुमारसंभवटीकाया भगीरपमिश्रमृनुविर्णकृतायां तृतीयः सर्गः॥
- IV. इति कु॰ सारावस्यां श्रीवासीविलासकृतायां चतुर्थः मर्गः॥
- V. शमुत्समाबद्धे (त. श्रीमत्समाबद्ध) भगोरयस्य वस्यावती-कृश्चिसमुद्भवस्य । <u>वाणीविलासस्य</u> कृती सुबुद्धेः सर्गः समापृरितः पद्ममो ऽगं॥

V1., VII. इति श्रीभगीरथिमश्रमृनुश्रीगोपालनन्दकृतार्थं कु॰ सारायत्यां (सप्तमः) सर्गः समाप्तः ॥

Old number 1027. Cf. Raj. Mitra, Notices, vii., p. 233. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 3768.

898b. Foll. 6; folio, size 15 in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; 19-30 lines in a page.

Kumārasambhava-sthūlatātparya, an epitome of Kālidāsa's poem.

The margins are covered with English notes in Colebrooke's hand.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3769.

228b, Foll. 4; folio, size 15 in. by 10 in.; European paper; excellent Dovanāgarī writing; 29 lines in a page.

The same abstract of the Kamārasambhava, apparently copied from the preceding MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3770.

3060. Foll. 14; size 10\frac{3}{4} in. by 4\frac{3}{4} in.; indifferent Devanagari writing of 1557 A.D.; ten lines in a page.

Meghadūta, by Kālidāsa; in 125 verses.

Dated: संवत् १६१४ वर्षे श्रषटविद १४ शनी o names of place and scribe obliterated.

[J. R. BALLANTYNE.]

# 3771.

2737. Foll. 27 (two of which, 1 and 6, are wanting); size 7½ in. by 3¾ in.; fair Devanagari writing of 1595 A.D.; 7-9 lines in a page.

 $Meghad\bar{u}ta$ , in 125 verses, with marginal and interlinear glosses.

The two missing leaves comprise from the beginning to near the end of v. 2; and vv. 19-22, and parts of 18 and 23.

Copied by Śivānanda, son of Bhāṇajī.

[GAIKAWAR.]

#### 3772.

2019. Foll. 16; size 9½ in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1624 A.D.; eight lines in a page.

Meghadūta, in 121 verses.

[Dr. John Taylor.]

Thus AB; ? r. sqcpd. Cf. the comm. on Kiritārjunīya, by the author's father, no. 3799.

1491d. Foll. 11; size  $15\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

Meghadūta, in 116 verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3774.

1584. Foll. 71; size 16\frac{1}{4} in. by 10\frac{3}{4} in.; clear Bengālī handwriting; European paper (watermark 1806); 15-32 lines in a page.

Meghadūta, in 116 verses; with six commentaries, written above and below the text, viz.:—

I. Subodhā, by Bharatasena. [B.] Cf. no. 3776.

It begins as in Oxf. MS.; for correct beginning, see MS. A.

II. Muktāvali, by Rāmanātha Tarkālamkāra.

III. Mālatī, by Kalyāņamalla. [B.] Cf. no. 3777.

IV. Samjīvanī, by Mallinātha.

V. Ţīkā, by Haragovinda Vācaspati, or Vācaspati Govinda, son of Vankavihārin Gangopādhyāya of Krishņanagara, in the Rāḍa (? Rāḍhā) country.

It ends (fol. 67b, completed 71b):

इयमत्यविवेकतमःसंहितहरवाचस्पितिगोविन्दसमाक्षिता ।

सुखयतु रिसकसमार्ज निर्मेळच्याख्या(!) सतामुपदेशात् ॥

राउदेशीयकृष्णानगरिनवासी श्रीवङ्कविहारीगङ्गोपाध्यायानसम्ब्रीलश्रीहरगोविन्दवाचस्पितकृता मेयदृत्तरीका ॥

VI. Tätparyadīpikā, by Sanātana Gosvāmin, of Vṛindāvana. [B.] Cf. no. 3779.

See Prof. Aufrecht's description of Wilson's MS. (Cat. Bodl., no. 218), apparently copied from the present volume.

Two leaves appended at the end (69 and 70) contain a succinct analysis (sthūlatātparyārtha) of the poem, verse by verse; this being followed, on fol. 71, by a list of authorities (pramāpakāh) quoted by each of the commentators.

[H. T. Colebrooke.]

#### 3775.

994b. Foll. 20; size 13 in. by 4 in.; fair Bengālī handwriting of the latter part of last century; 9-14 lines in a page.

Meghadūta, in 116 verses; with the commentary (Subodhā) of kavirāja Bharatasena, son of vaidya Gaurānga-mallīka (or -mallīka). Cf. next MS.

Colophon: इति भरतमञ्जीककृता मेघकाव्यटीका समाप्ता॥ [Н. Т. Солевкооке.]

#### 3776.

415. Foll. 79; size 13½ in. by 3 in.; cursive Bengālī handwriting of about 1780 A.D.; eight lines in a page.

Bharatasena's Subodhā, without the text (114 verses). It begins:

नत्वेशं वैद्यगौराक्तमञ्चीकाक्तसमुद्रवः ।

भरतो मेयदूतस्य टीका रचयित स्मुटं॥

सन्येव मेयदूतस्य टीका बहुबुधैः कृताः ।

तथापीयं सुवोधास्या क्रियते भूभृदाञ्चया॥

It ends:

इति हरिहरखानस्यातवंशारिवन्द-द्युमिणविमलकोर्तिन्नातगौराक्ननातः । प्रियगुणिगणभूरिश्रेष्ठभूपालिशिष्टेर् स्रकृत भरतसेनो मेघदूतस्य टीकां॥

इति वैद्यमाल्खोयविनायकसेनसंतानसंभूतहरिहरखानप्रयोज-गौराक्रमञ्जीकात्मज-श्रीभरतसेनकृता सुवोधा नाम मेघदूतटीका समाप्ता॥ [H. T. Colebrooke.]

¹ ? °संहतिवाचस्पति of fol. 67b; ० हरगोविन्द्वाचस्पति-समाकल्जिता। fol. 71b. On the fly-leaf at the end Colebrooke's Pandit calls him Hari Govinda Vācaspati.

529. Foll. 70; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair Devanāgarī writing of the latter part of last century; ten lines in a page.

Mālatī, a commentary on the Meghadūta (115 verses), by rājarshi Kalyāṇamalla, son of Gajamalla, and grandson of Karpūra, of the Padmabandhu family. [Δ.]

# It begins:

प्राज्ञा चल्द्रवदवानलतापशांते

यत्पादमंबुदवरं शरणं प्रयांति ।

तं सर्वविद्यभयनाशनमंबुनाक्षं

विष्णुं नमामि सहसाखिलविष्यनार्यं । १ ॥

पर्यबंधुकुलांभोधिशीतांष्युलोंकविष्युतः ।

तैलोक्यचंद्र द्वाद्यीत्वपूर चृत्वियेष्यरः ॥ २ ॥

तत्पुत्रो अस्ति पराभूतवैरस्त्रीमंडनम्पृहः ।

सर्वलक्ष्यासंपुत्तो गजमको महायशाः ॥ ३ ॥

तस्य कल्पायमस्रो अस्ति नंदनो बुद्धिसागरः ।

तेनेयं मेघदृतस्य टीका नास्त्रेव मालतो ॥ ४ ॥

क्रियते चित्रभावार्षरचनागंधशालिनी ।

विद्वज्ञनमनोभृंगवृंदानंदिवविष्येनी ॥ ५ ॥

गुरुभ्यो यात्यस्य काष्यस्य किषदस्य प्रकाश्यते ॥ ६ ॥ ०

Colophon as in Rāj. Mitra, Notices, vii., p. 149.

Dated : संवत् १६१२ (!) कार्त्तिकसुदि १५ मं १ लिखापिते चौत्रे स्रोविकेशमपंडिते: वसुवासदानपूर्वकं १ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3778.

1398c. Foll. 25 (counted 24, no. 12 being double); size 12\frac{3}{4} in. by 6\frac{1}{2} in.; fair Devanagari writing of 1799 A.D.; 16-19 lines in a page.

Meghadūta, in 121 verses, with Mallinātha's Saṃjīvanī. Repeatedly printed in India.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3779.

1570. Foll. 20; size 10 in. by 3½ in.; small, clear Bengāli handwriting of about 1650 A.D.; 12-14 lines in a page.

Meghadūta - Tātparyadīpikā, by Sanātana Gosvāmin. [A.]

# It begins:

उपनीतं नवनीतं बरतलमितो यजगृहिशीभिरहन्। माधुकरवृत्तियतिरिव करपात्रो नन्दको जयित॥ प्राच्यां व्याख्याः समास्रोच्य श्रीसनातनश्रमेशा। तन्यते मेषदृतस्य टीका तान्यवैदीपिका॥ ०

The copyist's signature runs thus:

रानेष्ठरेण सुधिया भुने: भुक्ताष्टमीदिने।

लिखिता मेघदृतस्य टीका ताल्यवैदीपिका॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3780.

1516d. Foll. 22; size 11 in. by 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.; indifferent Bengālī writing of about 1750 A.D.; 15-22 lines in a page.

Meghadāta, in 125 verses, with an analytical commentary (tīkā) composed, by Divākara, for some king of Mithilā.

# It begins:

गौरीस्तनपरीरम्भगम्भीरानम्दशास्ति वे ।
नमः सृङ्गारसाराय हराय परमात्मने ॥ १ ॥
भूभृन्मग्रस्त्रनायकस्य विस्तानितिष्रतापोद्यकानाश्चेषमगत्त्रयस्य निष्यस्ति चिशेशी प्रतेराज्ञया ।
तत्त्रद्वाक्मपदानुरोधिवधुरा ये मेघदूने जनास्
तानुहिइय दिवाकरेण कृतिना दीकेयमारभ्यते ॥ २ ॥

इह तावासहृदयाद्वादिशम्दार्थमुगलं काम्यमित्युच्यते। तच दोषहानगुणोपादानालंकारयोगरसवियोगैः सहितं सकलविद्व-ज्ञनमनोग्राहिताग्रमघलंच्यसो (१० व्यते।) स्तादृशंच्य काव्यं कुर्वतः कवेः कौतिप्रीतिलाभः संपद्यते॥ यहुक्तं कंठाभरणे। निदाधं गुणयाकाव्यमलंकारैरलंकृतं। रसान्वितं कविः कुर्वन्कीतिं प्रीति च विन्दति॥ प्रीतिरसग्रकाम्यार्थो रसाखादेन य सानन्दः

<sup>1 ?</sup> सहसा किल विश्वनायं.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> गौरीसून MS.

कीर्तिसूर्यमलमाहुरिति॥ तच काव्यं द्विविधं। श्रव्यमभिनेयं च। श्रयं रपुकाचादि। स्रभिनेयं यायोगनाटकाश्चनेकप्र-कारकं। तद्भयमि गद्यपद्यभेदेन द्विविधं। खपादः पद्संतानो गद्यमित्रभिधीयते। पद्यं चतुष्पदाः (१०दं।) काव्यस्य च रचितो-चित्रसनिवेशचारुको रसप्रधानतयैव सकलसहृदयवृन्दानन्दार्थक-त्वा[त्] रसेषु च रमणीयतया जुङ्गारस्यैव प्राधान्यं। जुङ्गारी stu संभोगविष्रलम्भात्मकत्वेन द्विविध: । भोगो वियोगो विष्र-लम्भकपूर्व एक खदतेः (?)। तथा हि। काषायिते हि वस्त्रादौ भयाचार्गा [६]भिषज्यते । तच मन्दाक्राना छन्दसा(०: शा)स्त्रव्यया-द्यात्मकं(?) विप्रलम्भरसप्रधानं मेघतृतास्यं खग्डकायः महाकविः किष्ठिदित्यादिना चकार । सध्यानालक्ष्यणं वेदं कार्य । यद्कं । कविरेकमधं सर्गेशैकेन वर्शयित काव्यसंघातः संनिगद्यते। वृन्दाघनमेघदुतादिरिति॥ कश्चिदित्यादि॥ कश्चित् यस्त्रो वसति वासस्थानं अन्ने कृतवान् । रामिगयीश्रमेषु । रामस्य गिरिः रामगिरिमाल्यवान् । तस्याश्रमेषु स्थानेषु तपोवनेषु वा । यह-वयनेन विरहानलसंतापादितस्ततः परिश्रमन्नेकच भृति चलन्धेति ध्वनितं। ०

The text ends: श्रुत्वा वाती जलदक्षणिता व्योज-यामास ज्ञाश्रत्॥ १२७ (१. १२५)॥ इति मेघदूतास्यं खराउकार्यः समाप्तिति॥

The commentary ends: मेघासंदेशश्रवणाननार किं नातिमत्यत श्राह। श्रुत्वित ॥ धनेशो ऽपि कुवेरो ऽपि नलदकषिता वाती श्रुत्वा सदयदृदयः [दयया मह वर्तमानं सदयं दृदयं यस्य स marg.] सन् श्रुत्वा मह वर्तमानं यस्य marg.] स सद्यः तत्व्यणं शापस्यानां प्रातः (r. प्रीतः) सेनिधाय कृत्वा विगल्लिता श्रुचा शोकः ययोस्तौ तृष्टचित्रौ (दृष्ट॰ text) विरिश्वतानि श्रुभानि भोगानि तौ दम्यती पश्चात् शापायसाने इष्टान् श्रुभीष्टान् भोगान् भोजयामास ॥ भोतार्थयिता ख्रुता कृता (!) ॥ १२९ ॥ इति मेघृद्तादीकायां दम्यती-संयोगः सनाप्तः ॥

#### 3781.

2650. Foll. 14; size 10½ in. by 4½ in.; good Jaina writing of about 1500 A.D.; 21-24 lines in a page.

Meghadūta, in 128 verses, with an anonymous commentary written above the text, on the right and left margins, and below the text.

The commentary begins (cf. Kāvyād., i., 16, 17; Sāhityad., kār. 559):

तत्र स्कंदिमिति वृमारकपनमेवमेतैनैगनगरसागर वृचंद्रा-कोंद्योद्यानजलकोलिमधुपानसुरतदृतमेत्रप्रयाखाजिनायकाभ्युदय-षिवाहविमलंभकुमारवर्शनैविन्सष्टैरष्टादशभिरमीभिमेहाकाध्यल -ष्र्णे रूपलिक्षतत्वादस्य महाकाथ्यत्वं। तत्रेदमाद्यं वृत्तं। किष्य-ल्कामा <sup>०</sup>। कश्चिद्यक्ष: पुरुषजनो रामगियीश्रमेषु वसति चक्रे निवासं कृतवान् । रामो दशरचात्मज्ञत्तेनाश्चितो गिरिः पूर्वे मीतासमन्वितो रामस्तव स्थितवान् इति रामगिरिस्तवाश्रमास-पिखवासास्तेषु। अनेन चात्र निवसन् रामो ऽवि दैवाडियुक्त-मीतया सार्थ पुनः संयोगमाससाद। तन्ममाप्येवं भूयादिति व्यज्यते । यद्यपि यहास्यैकािकत्वाद्वामिगियान्त्रमेष्टित्येकवचनमेव नायां(न्यायां) तथापि गाढोक्तं ठा(? वा) घटितरसारसाकाक्लो-कृतचेतसां नैकचायस्थानं संभयति । कदाचिल्कदाचिदाश्रमे दिवसमितिवाहयतीति बहुवचन । सनेन चानेकाश्रमपावित्रं च मर्वतस्य व्यज्यते। रामगिरौ घसति कृतवानिति वाच्ये यदाश्रमीपादानं तेन दुःखप्रतपः प्रभावान्मुनीनामेव शापसंतापा-पनयनसम्बस्तियां शरणमनुष्टित(!) इति व्यन्यते । कर्य-भूतेषु। जनकतनयास्त्रानपुरुयोदकोषु जनकतनया सीता तस्या जलक्रीडाया नियमधिक्षेषैत्री यानि स्नानानि तै: पुरुषमुद्दकं येषु तानि खभावचापलामारीया पुर्यं शीलनैर्मस्यमेव पावित्रं। तं च तस्या अस्ति जगत्मसिद्धम् अतो रामस्नानपानन्त्वे सत्यपि पयसाना (? पयसां सीता) स्नानपावित्र्यमेव निर्दिष्टं। जुङ्गारसजनितस्मरघस्मराधिकारं (!) प्रवंधं निर्मातुकानस्यास्य महाकवेः शृक्षारस्य पुनरं[ग]मंगनेति वनितानिर्देश एव संमतः॥ तथा सिम्धस्त्रायातरुषु । छाया स्नातपाभावस्त्रया उपलक्षिता-स्तरवः। यडा छाया शोभा०

The edges of the first leaf are partly worn away, whilst other leaves are somewhat worm-eaten.

No commentary is given for verses 123. खाश्चास्यैवं °; 125. तं संदेशं °; 126. तस्मादद्रेनिगदित °; 127 (pā!hāntaram). श्रुत्वा धातीं °; and 128:

इत्यं भूतं सुचरितपदं मेघदूताभिधानं कामाक्रीडाविरहितजने दुःखपुक्ते विनोदः । कामं चास्मिम्मितिनपुणतामन्यभावः कवीनां मन्तायायाखरणकमलं कालिदासख्वकार ॥ १२६ ॥

इति श्रीकुलतिस्रकश्रीकालिदासकृतं मेघदूताभिधानं महा-कार्यं समाप्तं ॥ [Gaikawar.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Megh. 43 (or 44); in the present version, v. 47.

3160 a. Foll. 57; size  $16\frac{7}{8}$  in. by  $10\frac{3}{4}$  in.; fair Bengālī (and Devanāgarī) writing; European paper (watermark 1805); 12-27 lines in a page.

Nalodaya, a poem, in alliterated rhyme, on the life and adventures of Nala, ascribed to Kālidāsa; with the commentaries of Ātreya-Govinda Bhaṭṭa, Ādiśūra(?), Bharatamallika, and Nṛisiṃhāśrama, written above and below the text; viz.:—

I. Ātreya-Govinda Bhaṭṭu's Nalodayadīpikā begins:

श्रीकृष्णचन्द्रचरग्राधुनरानगुग्म-विन्यस्नचित्रवरचन्नलचन्नरीकः । नानन्नलोदयनलोदयदुर्विलङ्ग-वारीशपारतरिणं वितनोमि टीकाः ॥

खयाह। पुरा किल कालिदासकविना कविकुल कैरवकोर-काविलममुझसनराशिवितितिविततभगवद्वारतीचरणारिवन्दड -न्डनखचन्द्रचन्द्रिकानिचयसुचारुचकोरेण श्रीमन्नलोदयं नाम कमनीयतमसुभव्यकाव्यवरमारभमाणेनामरवरिनकरमीलिमण्ड -नायमानचरणनिलेनो भगवन्नारायण एव निष्ठिलान्तरायानकरो निरुपमगुणगरीयानानन्दसंदोहेनाभितुष्टुवे चतुभिस्तवादी दृदये-त्यादि। हे हृद्य हे चेतः त्विमयणीत्। ०

'The colophon runs: इति स्त्रीमदाचेयगोविन्दशहृविर-चितायां नलोदयदीपिकायां चतुर्थसगेदीपिका समाप्ता ॥

The author's name is given in the same way in the colophons of cantos II. and III., whilst in that of canto I. he is called *Ātreya Bhatṭa*.

II.  $\bar{A}di\dot{s}\bar{u}ra's$ (?)  $Nalodayat\bar{\iota}k\bar{u}$  begins: द्वदयेति स्रोकेन कथिरिष्टदेवतां स्तीति । हे द्वदय यादयतः कृष्णात्  $^{\circ}$  It ends: इति चादिष्ट्रियरिचता नलोदयटीका समाप्रा॥

In the same way the author is called in the colophon of canto I., and (in the abbreviated form wife ?) in the margins of each page; whilst in the other two colophons he is not named at all. In Burnell's Tanjore Cat., p. 159a (an incomplete MS.), and in the Index of the Gov. Or. Libr. Madras, p. 41, he is called *Ādityasūri*.

III. Bharatasena's commentary (? Nalodaya-prakāśa) begins as MS. 977 (no. 3783).

In both MSS, the last seven verses (41-47) are not commented upon, and in the present MS, this commentary is without its final colophon. In the other colophons the term 'ucchvāsa' (2. dvitīyocchvāsa-prakāśaḥ, AB) is used instead of 'sarga.'

IV. Nrisimhāśrama's Nalodayaṭīkā, cantos III. and IV. (written in Devanāgarī). Cf. MS. 784b (no. 3784), the opening verse of which is omitted here.

This volume is referred to (under its old number 534) by Benary, Nalodaya, praef., p. xxii.

[H. T. Colebrooke.]

3783.

977. Foll. 41; size 14\frac{3}{4} in. by 4\frac{3}{4} in.; good, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Nalodayaţikā, or Prakāśa (?), a commentary on Kālidāsa's poem by Bharatasena, son of Gaurāngamallika.

It begins: पुरा किल विक्रमादित्यसभायां नवरत्नानां परस्परगुणस्पर्भया तेषां वहेयमुद्दकं घटकपरेण (Ghat. 22) इति यमकप्रशंसाप्रतिक्षया कोषितः कालिदासः सर्वयमकिनिन्दार्थं छन्दसामनास्तावदायाया स्व यथायेनास्याः पुरस्कातनेन तामा-प्रित्येष कलिमलप्रध्वंसिनलदमयन्तीचरित्रवर्णनमभिप्रत्य तत्प्रत्यूह्य्यूह्विध्वंसकामः स्रोकचतुष्टयेन यमकप्रवन्धसमाप्रिकामस्य पशोदानस्दनवन्दनमङ्गलमारेभे॥ हदयेति॥ हे हृदय हे मनः सदा सर्वस्मिन्काले ०

It ends: ततो निष्कपटं झात्वा तेन सह सौधावमकरो-दिति ॥ ४० ॥ इति वैद्यहरिहरलानवंशसंभवगौराक्रमिक्कका-त्मनश्रीभरतसेन्विरिचता नलोहयटीका समाप्ता॥

# 3784.

784c. Foll. 20; size 9\frac{3}{4} in. by 3\frac{1}{2} in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 a.d.; 12-14 lines in a page.

Nalodayaṭīkā, by Nṛisiṃhāśrama. Cantos III. and IV.

This MS. was apparently derived from the same original as the copy in 3160a (no. 3782), likewise wanting the first two cantos.

It begins:

न्होदयस्योत्तरार्थदीक्यं च प्रतन्यते । नृभिंहास्येन मुनिना सर्वेषामुपकारतः॥

अर्थ मुरवृषभा इति । अर्थेत्यनंतरं वसंतवर्शनानंतर०

It ends: इति श्रीनृसिंहाश्रमविरिचतायां नलोदयटी-कायां चतुर्ये चाश्चास:॥ संवत् १८९(!) मायणुङ्गातृतीयायां लिखितं मृत्युजयेन॥

The MS. belonged at one time to a certain Nārāyaṇa Bhaṭṭa. [H. T. COLEBROOKE,]

#### 3785.

**2534b.** Foll. 37; size  $9\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{5}{8}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1573 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

Nalodayārtha-dīpikā (or pradīpikā, as it is also called, metri causā), a brief commentary on Kālidāsa's poem, by Gaņeśa, son of Rāmadeva; including the text itself.

It begins:

प्रसम्य विद्यहंतारं भारतीं च तथा गुरून्। मलोदयाख्यकाष्यस्य क्रियते अर्थप्रदीधिका॥ १॥

तत्र तावद्वं चकृत् प्रारिष्मितसं चपरिपंचिवि वित्तिवारणाय स्वाभिमतदेवतायां कृष्णे मनः समाधानल खर्णं मंगलमाचरित ॥ स्वत्र चोक्काससमाभेचीयतयमकं सर्वत्र यमकपदानां व्यवहित-त्वाक्रदवां तरभेदो ऽपि न दुचित दामभित्रयमक्रभेदो विशेषः । ०

Colophon: इति श्रीमणेशिवरिश्वतायां (रामदेवमुतविर-श्वितायां canto II.) नलोदयार्थदीपिकायां चतुर्थे आश्वास: संपूर्णो जात: ॥ १॥ संवत् १६३० वर्षे कार्त्विकशृद्धियमी शुक्रे दिश्वणायनगते चंडाशी चद्य स्तंभतीयैस्थितेन भट्टपारासरात्म-चतनूचेन महादेवेन नलोदयकाथ्यस्य टीका कप्टेन लिखिता स्वयमध्ययनार्थं तथा शिवदेवप्रभृतीनां क्षातृणां गोपालप्रभृतीनां शिष्याणामध्ययनाय ॥

For the same commentary cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 219. Burnell, Tanjore MSS., p. 159a, mentions an Arthadīpikā, without the author's name.

[Gaikawar.]

# 3786.

1045. Foll. 46; size 16½ in. by 3½ in.; folded to half the length; indifferent, modern Bengālī handwriting; 4-7 lines in a page.

Nalodayavyākhyā, another commentary, by an unknown author.

It begins: इदयेति दुःखेनासादियतुं तर्तुं शक्या दुरासदा तक्षश्रणायाः पापाठव्याः दवतो दाषाग्नेः। पुनः। अरीखां समुदायः अरिसमुदायः तस्मात् चिजगत् चिल्लोकों स्रवतः रक्षतः। पुनः। स्मरेण प्रद्युक्षेन दायादवतः पुचवतः १

It ends (iv. 46): जनाय सुखदं तं नलं मा लख्सी: च। पुनः। जायत प्राप यथा हरिं मा लख्सी: प्रापः॥ इति नलोदयव्यास्थायां चतुर्थे जाम्बासः॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3787.

3160 b. Foll. 4; size 16% in. by 10% in.; large, clear Bengālī handwriting; 18 or 19 lines in a page; European paper.

Nalodaya-Sthūlatātparya, an epitome of the Nalodaya.

It begins: अथ नलोदयनामधेयो ब्सी यमकमयः काव्य-ग्रन्थ:। अस्य कर्ता महाकविः श्रीमान् कालिदासः। तथ ग्रन्थे चत्वारः सर्गाः। अथ प्रायश कायाद्यन्दांसि क्ववित् प्रा-माणिका तोदकं च। ०

It ends: नलेनेबादिना तेन राज्ञा नलेन तत्पुर्याः शोभामहोत्सवादिवर्धनं ॥ इति घीकालिदासकृतमलोदयकाव्यस्य स्यूलतासम्बादेः समाप्रश्चतुर्यः सर्गः ॥

2525a. Foll. 7; size 10 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1597 A.D.; fifteen lines in a page.

Ritusamhāra, a poem on the seasons, ascribed to Kālidāsa; with occasional marginal glosses.

Repeatedly published in India, e.g. in Hæberlin's Anthology, pp. 40-68.

The glosses begin: विश्वेषसूर्य:॥ सदावगाहेन स्ना-नादिकरणेन खतः शुष्को वारिसंचयो ऽत्र सः॥१॥ श्रशांकेन खता खंडिता नीलराजयो संधकारश्रेणयो यासुताः॥२॥०

Colophon: इति विशेषकाष्ये (alias श्रीविशेषमहाकाष्ये) कालिदासकृतौ सुतुर्महारे वर्मतवर्णनो नाम षष्टः सर्गः ॥ बाचकवक्रसक्रसूडामणिमहोपाध्यायश्रीश्री प्रमुनिविजयगणि-शिष्यमुनिदशैविजयलिकितं संवत् १६५४ वर्षे ज्येष्ठविद स्का-दशीदरे। सजाउलपुरनगरे शुभं भवतु॥

[GAIKAWAR.]

3789.

1392 d. Foll. 13; size  $13\frac{1}{2}$  in. by  $3\frac{1}{4}$  in.; fair Bengālī handwriting of 1795 A.D.; six lines in a page.

Ŗitusamhāra.

[H. T. COLEBROOKE.]

3790.

3065. Foll. 4; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{8} in.; careless, modern Devanagari writing; eight lines in a page.

Sringāratilaka, an erotic poem, in 26 verses, ascribed to Kālidāsa. Rather incorrect.

Edited by O. Gildemeister (with Meghadūta, Bonn, 1841); and repeatedly in India, e.g. in Hæberlin's Anthology (1847), pp. 14-17 (21 verses); in Kāvyasaṃgraha (Calc. 1872), pp. 67-70 (20 verses).

Colophon: इति श्रीकालिदासकृती शृंगारतिलकं समाप्ते॥ [J. R. Ballantyne.]

3791.

2791c. Foll. 4; size 10 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; six lines in a page.

Śringāratilaka. An imperfect copy, breaking off abruptly at the foot of fol. 4a, in the last pāda of v. 17 (दृष्टा यासां).

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3792.

2525f. Foll. 3; size  $7\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; good, clear Devanāgārī writing of 1594 A.D.; ten lines in a page.

Ghatakharpara, or Ghatakarpara, a poem on the rainy season, in 21 verses, here ascribed to Kālidāsa.

Variously published in Europe and India, usually in 22 verses, the last but one of which (एक जिल्लाम्य विरहानल्पोडिनायों ?) is here omitted.

It ends: स्नादाय (स्नालम्ब्य H.) चांबु तृषितः ० घट-स्वर्षरेण॥ २१॥ इति महाकविश्रीकालिदासेन केन चिडिनोदेन वर्षाकालवर्णनं घटसप्रेरास्यं विरचितं कार्यं समाप्रं॥

> रसेंदुवासभूशाके नभस्यादी प्रतिपदि(!)। भीभे केशयपाठार्थे कल्यासम्बद्धाः ॥

In the margin, by another hand: पंडितोपनाम-दामोदरस्येदं पुस्तकं॥ [GAIKAWAR.]

3793.

3083. Foll. 4, the 3rd of which is missing; size 9\frac{3}{4} in. by 2\frac{5}{8} in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; four lines in a page.

The same poem, in 22 verses. The gap occasioned by the missing leaf extends from v. 10, c. 'सिंगणो, to v. 17, c. जिं कृष्.'

It ends: স্নান্ত শ্বাৰুণ যতকৰ্মীয়া ॥ ২২ ॥ হান স্পী-ক্লান্তিহামকুন যতম্বৰ্ণীয়ে মদায় ॥

1238b. Foll. 6; size 10\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; clear Devanāgarī writing of 1691 A.D.; twelve lines in a page.

Ghatakharpara, in 22 verses, with an anonymous commentary.

The commentary begins: यस्या: पतिर्देशीतरं गत: तो नायिको पेचभि: स्रोकेरभिथक्षे। निचितेग्रादि। °

Printed at Calcutta (1808), and repeated in Dursch's edition (Berlin, 1808).

It ends: विश्वनाषपुरे विज्ञरघुनाणेन धीमता। घट-सर्परटीकेंगं समूला लिखिता किल ॥ ० संवत् १९४६ ॥ [H. T. Colebrooke.]

# 3795.

3196. Foll. 11; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanagarī writing of 1726 A.D.; 6-12 lines in a page.

Ghatakharpara, in 22 verses, with a commentary, by Tāracandra.

In the colophon of the text the poem is ascribed to  $K\bar{a}lid\bar{a}sa$ .

The commentary begins: प्रोपितप्रमद्येदमुच्यत इति पष्टस्रोकोनान्त्रयः। प्रोपितप्रमद्या विदेशगतभतृकया सस्या ख्यतः इदं निष्तिमिति यस्यमार्था चोच्यते। हे सस्ति कोदृशी कुंदसमानदंति ?

It ends: संबु जलं चालभ्य प्राप्य शपेयं। शप्पर्प(!)॥

<u>तारचंद्राभिधेयेन बालखुत्पत्तिहेतवे।</u>

<u>यटस्परिटोक्रेयं संशोध्य प्रकटीकृता॥</u>

शके १६८६ नेयमवर्तमाने पराभवनामसंवत्तरे स्त्रावणमासे सुक्षपक्षे द्वादश्या भागे य वासरे मूलानस्रवे दर्द पुस्तकं भुव-द्विस्यसम्बन्धस्यभट्टेन(र.०भट्ट)सुतविरूपाद्येण लिखितं ॥

[G. F. FLEET.]

# 3796.

2525g. Foll. 16; size 9\frac{3}{4} in. by 3\frac{3}{8} in.; good, clear Devanāgarī writing of 1591 A.D.

(by a different hand from 2525, f.); 8 or 9 lines in a page.

Ghaṭakharparayojinī, a careful commentary on the above poem (in 21 verses), composed by Kamalākara Bhaṭṭa, son of Caturbhuja and Mahlāyi, for his pupils, Śukadeva, etc.

# It begins:

सा भायापि द्वीयसी सुविमले मुद्धालाद्शोंपमे
यत्रैव प्रतिविधितास्ति कणवद्देषान्यतो क्जीजनत्।
साम्रात्कारतयेव यस्य हि जगत्त्वप्रोपमं जायते
तद्दे नायकसंक्षिकं दृदि गतं तेजः परं चित्रये॥१॥
नत्वा शिवं शिवायुक्तं घटसर्परयोजिनीं।
टीकां बालप्रकोशार्थं कुर्वे इहं कमलाकरः॥ २॥

इह तावाकाव्यालापांच्य वर्जयेदित्यादेः काव्यं यशसे उर्थकृते इत्यादिप्रयोजनैरपवादमवधार्ये मेयदूत इव विप्रलेभणृंगारवर्थे- नमत्यपद्यैश्विकीषु - कविच्चीकालिटासविशिष्टशिष्टाचारानुमित- च्रुत्युहिष्टाभीष्टोपायताकं णृंगारसाधनीभूतोहीपनाद्यत्यतमनीर- दाकाशपामिरूपवसुमंगलमाचरन् प्रोपितपितकानायकायाः प्रवासिनायकं प्रति मेयस्य दीत्यसंदेशाय मेशाविभीषवर्थेनमार- भते। निचित्तपिति। ०

ार्थः । ॰ वसंतितिहरूकावृत्तं ॥ २२ ॥

घटलपरेष्वानीय वहनात् घटलपरं।
इति नाम्नामृतं तस्मात् योजनं तस्य दुधेटं॥ १ ॥
तातो यस्य चतुर्भुजः सत्तत्तषट्कमैककायों भवन्
माता यस्य पतिव्रता समभवनमद्वायिसंद्वा जुभा
तेन श्रीकमलाकरेण विदुषा टीका कृता प्रीतिदा
सन्द्रियः पुकदेवकप्रभृति[भः] संप्राधितेनापसौ॥१॥

इति श्रीमचतुर्भुजसुतभट्टश्रीकमलाकरविरिचिता कविश्रीकालिटासकृतस्य घटखपैरकात्र्यस्य घटखपैरयोजिनीसमास्या
टीका समाप्ता ॥ संवत् १६४६ शवरीनाझि संवस्तरे दिश्वग्रायनगते श्रीसूर्ये वधास्तती भाद्रपदमासे कृष्ण(orig. भुक्क) पश्चे
चतुर्थ्यो तिथी गुरू(orig. भृगु) वासरे अग्रेह शिभरडाचास्तयश्रीगौडशातीयपंद्राजीभाइसुतविद्याधरेण लिखितमिदं पुस्तकमात्मपठनार्थं॥

[Gaikawar.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> सत्शिचे MS.

2064. Foll. 61; size 11½ in. by 5 in.; well written, in Devanāgarī, by two (or three) different hands; 10-12 lines in a page.

Kirātārjunīya, an heroic poem, in 18 sargas, by Bhāravi.

Whilst the oldest portion (foll. 1, 2, 17-47), written about 1600 A.D., is supplied with marginal notes and extracts from Mallinatha's commentary; the remaining parts, supplied about 1700 A.D., present the text only.

The work has been frequently published in India. Cf. Weber, Berlin Cat., nos. 518, 519.

[Gaikawar.]

# 3798.

1930. Foll. 106; size 10 in. by 45 in.; large, clear Devanagari writing of 1704 A.D.; eight lines in a page.

The same work.

[Dr. John Taylor.]

#### 3799.

543a. Foll. 276; size 16\(\frac{3}{4}\) in. by 10\(\frac{3}{4}\) in.; good Beng\(\text{ali}\) handwriting; European paper (watermark 1805); 15-32 lines in a page.

Kirātārjunīya, accompanied by four different commentaries, two of which are written above and two below the text, viz.:—

Subodhā, by vaidya Bharatasena, son of Gaurāngamallika.

It begins:

प्रणम्य शम्भुं भुवनेशमीशाम् ष्रभोष्टदां भारतिकाय्यटीकां । गौराक्रमस्त्रीकतनुप्रभूतो वैद्यः सुवोधां भरतः करोति ॥

महाकाविभारियः किरातार्जुनीयं नाम महाकाव्यं चिकाधु-वैक्तुनिरेशक्यं महाकाव्यस्त्रक्ष्यं प्रस्तयत्ताह । श्रिय इत्यादि । १ It ends: तेजसा सर्वेभ्यो इतिरिक्षं। पुनः कीदृक तपो-लक्ष्म्या दीप्रं॥ इति वैद्यहरिहरसानवंशसंभवगौराक्रमिक्रका-स्मजन्त्रीभरतसेनकृतायां भारविटीकायामशदृशः सर्गः॥

II. Tattvadīpikā, or Sarvamangalā, by Bhagīratha Miśra, son of Prabodha Miśra and Amalā, and nephew of Utsāhakara and Dāśaratha.

It begins (cf. his son's commentary on the Kumāras, no. 3767):

परमानन्दसंदोहकन्दं चन्दे ब्युदप्रभं । गोयिन्दमनुभस्कन्दिमिन्दिरानन्दवृन्ददं ॥ मृत्युंजयपदसेवी श्रीमतोविन्दपदनिक्षनभृष्टः । कुरुते भारविटीकां मिश्रः श्रीमान भगीरथो धीमान् ॥ गुर्शैर्वरीयान् जनकः प्रवोधः पितृत्य जासाहकरो वितिविद्वान् ।

तथापरो टाजरपञ्च भीमान् मातामला यस्य पतिव्रताभूत्॥

सत्यं सन्ति महानो प्रिपटीकाविधिविच्छाणाः । योधार्यमञ्जयमुद्धीनां तथाय्येष मन स्त्रमः ॥

महाकाव्यसमारम्भे° यस्तु निर्देश्यन्नाहः। च्रियः कुरूणानि-त्याटि।°

It ends: तपोलह्म्या तपसो वितशयेन दोर्म॥ इति प्रकोधनिष्रसूनु ।.- vii.] श्रीभगीरणितश्रविरिचतायां तस्वदी-पिकायां (सर्वेमङ्गलास्यायां तस्वदीपिकायां xvi.; मर्वे व तस्व-दीपिकायरनामधेयायां vii.) भारविटीकायामष्टादशः सगै:॥

The author of this commentary is thus a different man from the *Bhagīratha* who wrote a commentary on the *Raghuvaṃśa* (Notices, iv., p. 39).

III. Sārāvalī, by Harikantha.

It begins: स्निलियितसिद्धी मङ्गलादि कर्तेस्पनिति कवि: स्रीशस्त्रादी प्रयुक्तवान्। स्त्रियः कुरूसानितादि। °

It ends: देवैरिप भगवान् स्तृयते । तथा चाह । चिध- . कमधरयन् (?)यो जगिन स्तृतो उलं [।] देवैदेवः स पायादपर इच मुरारातिरहांपतिर्वं इति ॥ इति किरातार्जुनीयमहाकाव्ये श्री- हिरक्शव्दिरिचतार्या सारायस्या टिप्पन्यामष्टादशः सर्गः ॥

IV. Ghanțāpāțha, by Mallinātha.

194. Foll. 256; size 11½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1773 A.D. (?); 5-13 lines in a page.

Kirātārjunīya, with Mallinātha's commentary, entitled Ghanţāpatha.

This commentary has been repeatedly printed in India.

Dated: चिंशह्रसुप्तशिसिस्ये राधे (!) कृष्णे सनेग प्रशि-वारे रतिस्रलेख काव्यं काश्यां शंभुदेवास्य:॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3801.

1896. Foll. 112; size 11\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair, modern Devanāgarī writing; 6-9 lines in a page.

The same works. Sargas v., x., xII., xv.-xvII.; paged 91-112, 188-209, 235-250, 299-350 respectively.

In the first two cantos the leaves are badly injured on the right-hand side.

[Dr. John Taylor.]

#### 3802.

2077. Foll. 190; size 9\frac{1}{2} in. by 4 in.; good, clear Devanāgarī writing of 1717 A.D.; 11-13 lines in a page.

Mallinātha's commentary on the Kirātārjunīya, without the text. Each sarga has its own pagination.

The copyist's signature reads thus: संवत् सप्तदश ७४ वर्षे मायमासे कृष्णे पश्चे त्रयोदश्यां गुरुवासरान्ति-तायां लिखितो ऽयं यंथः॥ उदीच्यक्षाती भवेन देवेजीश्री-कल्पाणोद्भवकरीशंकरसृनुहरीनंदनात्मजेन राजनगरस्थितपश्च-पुरित्वासिमा लिखित स्नात्मपदनार्थं परोपकाराय च॥

[GAIKAWAR.]

3803, 3804.

202, 203. Foll. 272 (in 2 vols. of foll. 136 each); size 11½ in. by 3 in.; good, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3805.

2539b. Foll. 18 (numbered 99-116); size 9 in. by 5 in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fourteen lines in a page.

Fragment of Mallinātha's Ghanṭāpatha, extending from ix. 62 to the end of sarga x.

Copied by Bhatta Kāśīrāma.

[GAIKAWAR.]

#### 3806.

384. Foll. 174 (counted 196; nos. 62, 88, 168-187 being passed over); size 15\frac{3}{4} in. by 5 in.; modern Bengāli handwriting; eight lines in a page.

Bhagīrutha Miśra's commentary, Sarvamangalā Tattvadīpikā, on the Kirātārjunīya.

This MS. seems to have been derived from the same original as the text of this commentary in MS. 543a (no. 3799).

Foll. 44-50, apparently supplied by a different hand, contain *Bharatasena's* commentary on III. 39-60; whilst in MS. 543a the two commentaries are likewise identical for the verses III. 39-42 (but not for vv. 44-60).

The colophons of the several sargas are found: 1., fol. 18b; 11., 34a; 111., 50a; 1v., 58b; v., 71a; vi., 79b; vii., 87b; viii., 96a; ix., 104a; x., 113a; xi., 123b; xii., 129a; xiii., 137b; xiv., 147a; xv., 155a; xvi., 162a; xvii., 189b; xviii., 196a.

1307. Foll. 177; size 12½ in. by 4½ in.; good Bengālī handwriting of 1802 A.D.; six lines in a page.

Harikantha's commentary, Sărāvalī, on the Kirātārjunīya.

See no. 3799, 111., apparently derived from the same original as this MS.

Neither this, nor any other commentary on the poem, except that of *Mallinātha*, has been published.

The MS. was copied by Sanātana (foll. 1-82), and Purandara (pupil of Govinda).

In the pagination no. 32 is passed over, whilst no. 119 occurs twice.

H. T. COLEBROOKE.

# 3808.

898 d. Foll. 18; folio, size 15 in. by 10½ in.; clear, modern Bengālī handwriting; 18-20 lines in a page.

Kirātārjunīya-Sthūlatātparyārtha, an abstract of Bhāravi's poem; with English marginal notes, in Colebrooke's hand.

This summary does not differ materially from that printed at the end (pp. 221-33) of the first (quarto) Calc. edition (1814) of the poem with *Mallinātha's* commentary, and was probably prepared with a view to that publication. Cf. Gildemeister, Bibl. Sanscr., p. 63.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3809.

543e. Foll. 8; size 16½ in. by 10½ in.; clear Bengālī handwriting; European paper (watermark 1805); 15-30 lines in a page.

The same summary of the Kirātārjunīya, without notes. [H. T. COLEBROOKE.]

3810.

2607. Foll. 116+2; size 9\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{2} in.; fair Devanāgarī writing; 10-15 lines in a page.

Sisupālavadha, also called Māgha-kāvya, an heroic poem, in 20 cantos, by Māgha, son of Dattaka, and grandson of Suprabha Deva; with occasional extracts from Mallinātha's commentary on the margin.

The MS. was written by different hands; the oldest portion (foll. 8-30) about 1500 A.D.; whilst the remainder was supplied to fill up gaps at different times ranging from about 1600 A.D. (foll. 32-110) down to the end of last century (foll. 111-116). The first six leaves of the old MS. were replaced by seven leaves (c. 1650). Fol. 40, which contained the text of ix., vv. 15-29, is missing, and replaced by two leaves of an old MS. of different size appended at the end, and containing the text of ix. 14-38.

A French translation of the poem was published by H. Fauche (Paris 1863).

[GAIKAWAR.]

# 3811.

1098. Foll. 117 (numbered 116, no. 40 being double); size 12½ in. by 4½ in.; good Devanagari writing of 1797 A.D.; nine lines in a page.

Śiśupālavadha.

जयम

[H. T. COLEBBOOKE.]

# 3812.

2078 a. Foll. 33; size 9 in. by 4 in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1700 A.D. (fol. 11 supplied by a later hand); 7, sometimes 8, lines in a page.

The same work. Sargas I.-III.

[ ? ]

सद्धाः । जपन

3813, 3814.

**3222, 3223.** Foll. 1-360, 361-722; size  $16\frac{3}{4}$  in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; good Bengālī handwriting; European paper; lines varying.

Māgha's Śiśupālavadha, accompanied by six different commentaries, written above and below the text, viz.:—

- I. Mallinātha's Sarvamkashā. This commentary has been frequently published in India, along with the text of the poem.
- II. Candrašekhara's Samdarbhacintāmaņi. See no. 3820.
- 111. Kavivallabha Cakravartin's Māghaṭīkā or Śiśubodhanī. See no. 3823, apparently copied from the same original as this MS.
- 1V. Subodhā, by Bharatasena, son of vaidya Gaurāngamallika.

It begins:

प्रणम्य शम्भुं भुवनाधिनायं
सपार्वतीकं भनदिष्टसिद्धिदं ।

गौराङ्गमलीकसुतः सुबोधां
मायस्य टीकां भरतः करोति॥ १॥

यद्यपि टीकामस्य प्रज्ञा बहवो गरीयसीं चकुः ।

तदिप पठवृपपुत्रमीतौ स्पष्टामिनां कृवें॥ २॥

माघनामा नृषप्रक्षीतानेककविकवीन्द्रः शिष्रुपालवर्धं महा-कार्यं चिकीर्षुः सर्गेवन्धो महाकाच्यमुच्यते तस्य लक्ष्यां । ०

This commentary is only carried on here as far as xvi. 5.

For another copy see Raj. Mitra, ix., p. 251.

V. Maheśvara Pańcānana's Māghatattvasamuccaya, as far as xx. 43.

It begins: स्त्रिय:। यसन् हरिमुनि ददशै स कीदृक् स्त्रीमित शासितुं स्त्रात् स्त्रीमताः सीमितित्यः तासा शासितुं शीलं येषां ते मुनयस्तान् तुम्नित्ति हिंसिनि ?

For sargas 11.-v. of this commentary the Sisupālavadhavivecana, or Nirņayabrihaspati, by Brihaspati Miśra, is substituted, the colotition of fol. 71.

phon of which runs thus: इति महीतापनीयकवि-चक्रवर्तिमिन्नाचायैन्नीमहृहस्पतिमिन्नकृते शिन्नुपालवधिषयेचने निर्णयनृहस्पती १ सर्ग: ॥

VI. Lakshmīnātha Śarman's Sukhabodhinī.

It begins: श्रिय: । श्रिय: पतिजैगनिवासो हरि:0

For another MS, with an introductory verse see no. 3821,

Colophon: इति श्रीविद्याविद्यादिश्रीमचतुर्वेदवंशीधर-श्रमीत्मनश्रीमद्यारायणपरायणश्रीनारायणशर्मसृनुना श्रीलुख्यी-नाणशर्मणा विरचिते माघास्यकाव्यव्यास्थाने सुसर्वोधिन्यास्थे १ सर्गः॥

Vol. 1. contains the work as far as 1x. 78.

[H. T. COLEBROOKE.]

3815.

2206c. Foll. 28; size 8\frac{2}{4} in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of about 1680 a.D.; 11 or 12 lines in a page.

Mallinātha's commentary on Šišupālavadha, called Sarvaņkashā, sarga 1. [Gaikawar.]

3816.

2078b. Foll. 20; size 9½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing (perhaps by the same hand as the last MS.); 14-16 lines in a page.

The same work. Sarga 11.

[GAIKAWAR.]

3817.

2206b. Foll. 76; size 9 in. by 4 in.; small, clear Devanāgarī writing of c. 1700 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

The same work. Sargas III.-vI., and VII., vv. 1-38.

Foll. 72 and 73 are (together) only a repetition of fol. 71. [GAIKAWAR.]

1367c. Foll. 2; size 9½ in. by 4¾ in.; good, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

A fragment of the same work, viz. s. 1., v. 10, with the text of the verse. It was probably extracted for Colebrooke for some special object. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 3819.

2920. Foll. 148 (of which 31-42, 61-75 are wanting); size 15\frac{3}{4} in. by 3\frac{3}{4} in.; Nepalese writing of Nep. Samv. 905 (1785 A.D.); 9-14 lines in a page.

Tattvakaumudī, a commentary on Māghu's poem, by Bhavadatta.

It begins:

करतलभृतशिलं प्रीटिवध्यंसतेलं समरशमितनंसं योगिहत्पद्महंसं । मुकुलितनयनायाः सादरं राधिकाया हृदयमधिवसनां नीमि कृष्णं हसनां ॥

वामाधे भातृषुद्धा तदनु पितृथिया दिख्णाधे पुरलान् नेषा नासी किमेतिश्वविधमितमता कार्सिकयेन दृष्टा । वक्षः खिन्नाहिहाराभिरुचिरर(ष)सनासक्षशादृळकृतिः पायादधेन्दुचूडामिणिमिल्जिततनुर्वोचित नो भवानी ॥

खुपारसंसार पयोधि हेतवे

किलोक सर्गस्यित ना शहेतवे ।

कल कही ना धेशशा द्वाके तवे

नमः शिषायेक विकितासने ॥

नो बक्ष भागुण चयोपि चतापि माघे

जाद्यापहापि मनसस्त नुते प्रमोदं ।

तावत्र का शयित नो थिपयान्विष्य

चिली सुती हु] रववोधपदानु - - 1 ॥

For a MS, of cantos i.-x., see Raj. Mitra, Notices, vii., p. 168.

Canto xix. has the following colophon: 377

श्रीभवदक्षकृतायां सारावलीटीकायामूनविंशतिः सर्गः ॥ In the other colophons the commentary is called Tattvakaumudi.

It ends: स्ववृत्तं नामवृत्तं श्रीशन्दालंकृतत्वात् कात्र्यस्य
प्रतिसर्गसमाप्तौ श्रीशन्दप्रयोगः॥ इति नानागुणिमुकुटमयूषायितसदुषाध्यायश्रीभवदत्तविरिचता माधकात्र्यस्य तत्त्वकौमुदी
टीका समाप्ता॥

वर्षे श्रीवागिषन्तुरातकालिते भेवे(!) तु नासे शिते सहस्यो कुजवारसंयुततरे यां भावदश्वीं श्रुभां । वन्द्यो श्सावलि[स]कितानतरधीयों भाजभिज्ञाभिधः(?) सन्दृष्टा जनकाभिधाननृपतेदैशाखरं प्राक्षनं ॥

[B. H. Hongson.]

# 3820.

718. Foll. 387; size 153 in. by 4 in.; good, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Māghaļīkā, also called Sandorbhacintāmaņi, a commentary on the Māghakāvya, by Candrašekhara, son of Vishņu Paņdita.

It begins: स्नों नमी लिपिलखोदराय।
यदनुध्यानमाचेण तमी व्यसरित स्रणात्।
यते तदेव परमार्श्वयं परंज्योतिरूपास्महे॥

खादी महाकाच्याक्रभूतं घस्तुनिर्देशं कुर्वन् कर्तव्यविग्नविधा-तार्थं भगवतः कर्तिनं मङ्गलनाचरित ॥ श्रिय इति ॥ तथा च दख्डी । चाज्ञीनेमस्क्रिया ०

For another MS. of sargas 1.-v., containing additional (partly corrupt) introductory verses (giving further particulars regarding the author's family), see Raj. Mitra, Notices, ix., p. 137.

1. ends fol. 26a; 11., fol. 56b; 111., fol. 79a; 1v., fol. 100a; v., fol. 121a; v1., fol. 144a; v11., fol. 162a; v111., fol. 179a; 1x., fol. 201b; x., fol. 220b; x1., fol. 237a; x11., fol. 256a; x111., fol. 273b; x1v., fol. 293b; xv., fol. 311b; xv1., fol. 328b; xv11., fol. 342a; xv111., fol. 357a; x1x., fol. 375b; xx., fol. 387.

<sup>1 0</sup> षदार्थसायान् R. M.

The commentator is well read in his subject, and quotations are frequent. Of former commentaries and commentators have so far been found mentioned: Survamkashā, fol. 208a; Padmanābha and Bhavadatta, Dhritidāsa, Madhusūdana [e.g. fol. 5a, on 1. 4: समूढं पञ्जीकृत । समूढं पञ्चमिति टीकाकृत:। शोषितमिति पद्मनाभ: ॥ fol. 5b, on ւ 5: विपाको विशिष्टपक्कता हिमाधिष्ठितायो भूवि लताः पयम इति परानाभः। मधुमूदनस्तु विपाको विरुद्धपाको हिमदाहकृतस्तत्र च हेतुस्तुहिनत्याह ॥ fol. 345b, on xvIII. 16: मानिना नग्नाः संसक्ताः। खनुषरास्तु मानिभिरादिष्टा नाम प्राययनि खलज्जावशात् खयमनुत्का सेयकैः प्रावयनीत्रपे इति पद्मनाभव्याख्या ॥; fol. 6a, on I. 7: सुवर्णभूमिज-नितमुत्रैः कृतोपवीतं सुवर्णवृष्य इति मधुसूदनः । हिरएमधो वीरुहः कल्पवृद्यस्तस्य वस्त्री कल्पलतेति भवदत्तः । कल्पवृद्यस्य विक्षतन्तुभिर्महासूत्रीरिति धृतदासः । ० अन्ये तु घननिष गुणैः कृतोपवीतमपि उपवीतं वेष्टनार्थं इति धृतिदासः । श्रास्मेघाना-मापि तडिज्ञवस्येवेति टीकाकृतः ॥]. Besides Dhritidāsa, a Dhritikara is mentioned [e.g. fol. 247b. on xii. 40: प्रीत्मा हर्षेण स्नेहेन वा लिहती: जातिरियं। नियुक्तान् इति बलदासादयः । नियुक्तानिति (?वि॰) धृतिकरः पर्तत। मानुभ्यो दूरीकृतानिति व्याचष्ट च। also foll. 271a, 293a, etc.]. Further, Vallabha, who is different from Kavivallabha, but perhaps identical with Vallabhadeva (Notices, iv. 163) [e.g. 1. 1: मुनि विशेषयति हिरएयेति हिरएयगर्भी ब्रह्मा अङ्गशब्द उपचारान्म-नसि वर्तते नारदस्य मानसत्वादिति वस्रभः।]. is quoted fol. 293a (on xiv. 87: स्वाध्ये तत्रभवनमुखा इति भरतः)—it is not Bharatasena, but probably the author of the Nātyaśāstra. Of other authorities quoted by the author may be mentioned: Gajaśāstra (fol. 341b), Mahimācārya (a rhetorician, probably Rājānaka Mahiman, the author of the Vyaktiviveka), fol. 2a (on 1.1: विभक्त्यनं हि प्रधानिमत्यालं कारिकाः। तदकं महिमाचार्येण। संबन्धमात्राचीनां समासो द्यवबोधयेत्॥); fol. 291a (on xiv. 75: इत्यंशन्दस्य क्रमभेदः स हि वामनशन्दादननारं दृष्टन्य इति महिमाचार्यः ।); Rudrața, fol. 157a; Vāmana, fol. 309b; Śabdabhedaprakāśa, fol. 341b; Sam-

sārāvarta (lex.), fol. 6a (on 1. 7: घनानं खरागभा च मेदिनी यीयनं शरदिति संसारावर्तः 1).

This commentary requires a fuller examination.

[H. T. COLEBROOKE.]

3821, 3822.

1112, 173. Foll. 1-272 & 273-544; size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1808 A.D.; eleven lines in a page.

Sukhabodhinī, a commentary on the Māghakāvya, by Lakshmīnātha Śarman, son of caturvedin Nārāyaṇa Śarman, grandson of caturvedin Vaṃśīdhara Śarman.

It begins:

कों नमस्काय तत्पालीगुरुं गणपति मुनीन्। सुव्यास्था नाघकाव्यस्य करोमि सुखवीधिनीम्॥ १॥

श्चियः पितनैगिविवासी हरिः श्रीमित वसुदेवससिन जगत् ज्ञासितुं वसन् सन् हिरस्यगिभाक्रभुवं मुनिं दद्शे। श्रयवा श्चियो हरिनैगिविवासः पितः श्रीमित वसुदेवससिन वसन् इवि See above, nos. 3813-14.

1, fol. 33a; 11., fol. 77b; 111., fol. 107b; 1v., fol. 131b; v., fol. 160b; v1., fol. 189b; v11., fol. 216b; v111., fol. 239a; 1x., fol. 267a; x., fol. 296b; x1., fol. 321a; x11., fol. 350b; x111., fol. 372b; x1v., fol. 403b; xv., fol. 434b; xv1., fol. 459a; xv11., fol. 475b; xv111., fol. 495b; x1x., fol. 525b; xx., fol. 544b.

The MS. also gives the full text of the verses as they are commented upon.

Only well-known koshas and grammatical sūtras seem to be quoted by the commentator.

It ends: श्रीकृष्णसंबन्धियपुः प्रवेशानुकूळं कृतिमश्रीध-धानकर्मकं स्ततिविद्यागर्यः॥ ७९ ॥ इति श्रीमहेदविश्वाध-धापकाचायेश्रीमसतुर्वेदश्रीवंशीधरश्मीत्मजश्रीमसतुर्वेदश्रीना-रायणश्मेसूनुना श्रीमझस्मीनायश्मेणा विरचिते माधकाय-व्यास्थाने सुखबोधिनीनामनि विंशतितमः सगैः समाधिनगात्॥ [H. T. Colebrooke.]

635. Foll. 268; size 15\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{4} in.; excellent, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

Māghatīkā, also called Śiśubodhanī, by Kavivallabha Cakravartin. [A.]

For MS. B, apparently derived from the same original, or from this MS., see nos. 3813-14.

It begins:

यत्पक्षपातवलतः प्रसमं जडो ऽपि
वाचस्मति सपिद मूकिपतुं समर्थः ।
तज्ञीरवं चरणमन्वहमादरेण
चेतोरपूर्वजरजैः (?) प्रणमामि भावैः ॥
कृष्णास्यं प्रणमामि थाम दिविषन्मन्दारमालागलं
थाराभृङ्क्षकनन्दवृन्दशिशिरस्रीपादपीठान्तकं (?) ।
यस्वातन्त्रमुपाददन्तिजगतां सृष्टिस्थितिव्यापदः

कर्तुं ते अस्य सुरारिभूतिरतुला(?) ब्रह्माच्युतत्र्यस्वकाः ॥
यद्यपि वहवो ग्रन्थाः सन्ति महानो निगूदभावाधाः ।
तदिप च शिष्पहितेषी कुरूते टीकां स्मुटां द्वितः किन्न्यत्।
प्रसुनिर्देशप्रारम्भकं महाकाष्यलक्ष्यगं संपादयन् शिल्रुपालवधचेष्टस्य श्रीभगवतः श्रीकृष्णस्य उन्नेत्रनार्थं भगवत्पाकशासनप्रेषितस्य देवपेर्देशैनं ग्रथमतो ग्रन्थकृत् ग्रक्रमते । श्रियः १ ।

I. ends fol. 17a; II., fol. 37b; III., fol. 51b; IV., fol. 65a; v., fol. 80a; vI., fol. 95a; vII., fol. 107a; vIII., fol. 119a; IX., fol. 183a; X., fol. 147b; XI., fol. 159b; XII., fol. 171a; XIII., fol. 180b; XIV., fol. 192a; XV., fol. 203b; XVI., fol. 218a; XVII., fol. 230b; XVIII., fol. 243b; XIX., fol. 259a; XX., fol. 268.

This commentary is evidently a different one from the Sisupālavadhaṭīkā of Vallabhadeva, described in Rāj. Mitra's Notices, iv., p. 163. Sarga xi. (from which that MS. commences) begins in the present MS.: अय मालिनोझन्दसा एकादश: सगै: प्रभातवर्णनं सगै।ये: ॥ श्रुतिसमधिक ०॥ मागधा वन्दिन: राजे: परिणातं समामि इत्यनेन वस्यमाणप्रकारेण माधवाय श्रीकृष्णाय प्रणाजगदः उक्तवनः । यदिभिप्तेय धान्वपे इति संप्रदानसंज्ञा । किंभूताः पद्मां खरभेदं पीडयनः उचार-

यनः। निंभूतं च्युपभेण च्युपभास्यस्यरे हीनं तथा श्रुतिसमधिनं श्रुत्या ध्वनिविद्योषेण वहुस्तं ०

On the two author's names see also above, p. 1434b.

The present commentary further concludes with the explanation of verse xx. 79 (श्रिया नुष्टं ): - - किंभूतं वैष्णवं वपुः। धाम तेनः सक्दं (thus omitting the Kavivamsavarnana, vv. 80-84) ॥ इति श्रीकविवसभषक्रवर्तिकृतायां [जिल्लुबोधन्यां c. 11., 1v.] मायटीकायां विज्ञतितमसर्गविवरणं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3824.

708. Foll. 138; size 16½ in. by 5 in.; modern Bengālī handwriting (foll. 10-76 by a different, less readable, hand from the rest); 10-13 lines in a page.

Māghatattvasamuccaya, a commentary on the Māghakāvya, by Maheśa Pañcānana.

It begins as above, no. 3813, and is likewise left unfinished, ending with xx. 44. Here also for sargas II.-v. Brihaspati Miśra's commentary is substituted. The two MSS. are, in fact, derived from the same original, if not one from the other.

I. ends fol. 9a; II., fol. 24a; III., fol. 32b; IV., fol. 39a; v., fol. 45b; vI., fol. 51a; vII., fol. 55b; vIII., fol. 60a; IX., fol. 66a; X., fol. 72a; XI., fol. 76b; XII., fol. 83a; XIII., fol. 88b; XIV., fol. 96b; XV., fol. 106b; XVI., fol. 114a; XVII., fol. 119b; XVIII., fol. 126a; XIX., fol. 135a.

Quotations are rare, those deserving to be mentioned in s. I. being: Vaijayantī (lex.), fol. 5b; and Vrittikāra on I. 15: न्यवीविश्वदित्या-सनस्य कमेलं। न तत्र परिक्रमणे संप्रदानमिति (P. I. 4, 44) कन्यतरस्याग्रहणानुवृत्तेव्यवस्थितविभाषा यथा पापे डिभिनिविशादय इति वृत्तिकार: (? Kāś. V. on I. 4, 46), fol. 3b.
[H. T. Colebrooke.]

2647. Foll. 134; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; twelve lines in a page.

Naishadhīyacarita—also called Naishadha-carita, or (in S. India) Naishadhakāvya—an heroic poem, by Śrī-Harsha, son of Hīra and Māmalla Devī.

The Pūrva-Naishadhīya (1.-x1.) is on 68, the Uttara-Naishadhīya on 66 leaves.

Cf. Berl. Cat., nos. 524-28; Cat. Bodl., nos. 200-203.

Regarding the author's probable age—the second half of the 12th century (or possibly two or three centuries earlier)—cf. Bühler's articles, Journ. Bomb. Br. As. Soc., x., p. 31 seqq.; xi. 279 seqq.; also his Rep. 1874-75, p. 8; and the discussion on these in the Ind. Antiquary, vols. i.—iv. [Gaikawar.]

# 3826.

1353. Foll. 141 (counted 142; no. 6 being passed over); folio, size 11 in. by 63 in.; good, clear Devanāgarī writing of 1797 A.D.; twenty-three lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3827.

1852. Foll. 58; size 11 in. by 4\frac{3}{4} in.; fair Devanāgarī writing of about 1550 A.D.; thirteen lines in a page.

Pūrva-Naishadhacarita, sargas 1.-x1.

The bottom line of the first, and top line of the second page of foll. 11-29 have suffered somewhat.

[Dr. John Taylor.]

3828.

2101. Foll. 125, one of which (56) is wanting; size 9½ in. by 4 in.; good, large Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; seven lines in a page.

Naishadhiyacarita, sargas 1.-vIII.

The missing leaf contained IV., verses 54-61.

[GAIKAWAR.]

#### 3829.

2825a. Foll. 8; 4to, size 7½ in. by 9 in.; good Devanāgarī writing; European paper; 19-23 lines in a page.

Naishadhacarita, sarga 1.

Copied in half-verse lines for Wilkins.

[SIR CHARLES WILKINS.]

# 3830, 3831.

3207, 3208. Foll. 642 & 438; size 17 in. by 10½ in.; neat Bengālī handwriting; European paper (watermark 1806); number of lines varying.

Naishadhacarita, both parts, accompanied by four commentaries, written above and below the text.

Vol. 1., foll. 542 (counted 538; nos. 332, 333, 372, 373, 518 being double, and no. 242 passed over) brings the poem down to 1x. 103; whilst vol. 11 contains the rest of the Pūrva-Naishadha (foll. 539-640, in which, however, nos. 605, 606 are passed over), and the Uttara-Naishadha (foll. 1-438). A list of contents, on 9 leaves, concludes this volume.

The commentaries are as follows:-

I. Naishadhīyaprakāša, by Nārāyaṇa, son of Narasiṃha Paṇḍita, surnamed Vedarkar, and Mahālasā. [A.]

It begins:

वैदेशी यस्य वामे जयित जयजनिर्देश्वियो लिक्स्मणो अपि श्रीमानचे हनूमानतुलबल्चयो हस्तवित्यस्ततस्यः । कोदखं कारहमेकं दभदहितकुलध्वंसकारी समनाद् खब्यादध्याजभव्याकृतिसल्लिनिधिज्ञानकीजानिर-स्मान्॥ १॥ ० ३॥

नत्वा श्रोनरसिंहपस्डितपितुः पादारिवन्द्रह्यं मातृश्चापि महालसेत्यभिथया विस्थातकीर्तेः स्विती। श्रीरामेश्वरसीतयोः सुननसोगुवोरियथी यथा-पुद्धि श्रीनिवथेन्द्रकाव्यविवृति निर्माति नारायशः॥॥॥

Cf. Weber, Berl. Cat., no. 530; Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 204-7; Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 164.

This commentary has been published, along with the text, by Pandit Śivadatta (Bombay, 1894); the Pūrva-Naishadha also at Benares (1879); and the Uttara-Naishadha, by Röer, in the Bibl. Ind. (1855).

The commentary on sarga xVII. is stated in the colophon—both in A and B, as well as in the Oxford MSS.—to belong to the Naishadhacaritabhāvadyotanikā of Śesharāmacandra (mentioned in Śivadatta's introduction amongst the 23 known commentators); but the two editors of the Uttara-Naishadha, whilst giving the same commentary as these MSS., make no allusion in the colophon of this canto to any difference of the authorship of it from the rest of the work.

II. Sārasarasvatī, by Bhavadatta or Bhavadeva (foll. i. 432b, 487a; ii. 98b), son of Devadatta, grandson of Nayasarman, and greatgrandson of Divākara.

In the margin this commentary is marked (in Bengālī) as Bhavadeviyā as far as vol. ii., fol. 304, then Bhavadatta, wo to, or Bhavadattīyā.

It begins (cf. Raj. Mitra, Not., vi., p. 271): नमामि वाचामधितेवता तां विलोकलोकैकनिकेतनस्या । प्रसादमासाध यदीयमेव वागीभारस्यापि कवित्वशक्तिः॥ ज्ञस्येव संप्रति महाकविभिः प्रशीता नानायेकोधमध्रा विवृतिस्वनेका। तेषां तदत्र तुसमा (r. तुल्लमा) न तपा समैधा खद्योतपोतनुळ्नैन (०व) यथेन्दुकाली: ॥ वक्कं सुधीरिव गुरूननुषास्य यस्य शक्कोति किंचिदपि नैव रहस्यमस्य। काच्ये श्रमो इत्र विवृती कविपश्छितस्य हासाय किन्नु मन संप्रति बालकस्य ॥ तथापि बाट्याचपलत्वमुचैर चत्र प्रवृत्तो अस्म विधातुमेता । टीकामबोधाद्विबुधो ऽपि वाच्ये बालस्य किं कृत्यविधी विचारः॥

It ends:

गणपण्डमयो वाणो चन्यूरित्यभिधीयते।
तस्य काव्ये ऽयं द्वाविंद्यः सर्गो [निवैर्तनं] गतः॥

जितः शास्तिः स्यगोते विमलतरगुणादादिदेवादिकणी विश्वो वाषस्यितस्तत्मगुणतनयतां प्रापदप्राप्तदोषः।

धमादित्यस्ततो अनू क्वागित सुधिदितो वारचैत्यस्य नाम्ना

सीमासावोधवेधाः सम ००० महाकुन्तकुट्टारमञ्जः॥

खजायत जगद्धराधर ० जेनृतुस्यस्ततो

दिवाकर इति श्रुतः प्रणितधमकमा ततः। R.M.]

खभूहुणमहानिधिस्त (०निधिः स) नयशमिशमी सुतः

श्रिया परमयाधितो (०या युतो) जयित देवदसस्ततः

तासूनुभैवदस्र इत्यभिधया स्थातो नल्गेये महा
काव्ये सारसरस्ततीमजनयद्यामद टीका श्रुभा।

द्वाविंशो रमचन्द्रनेत्रगणिते वर्षे तथा लक्ष्मणे

सर्गस्तव तमीतपोऽपहतमः सर्गे तु साङ्गो अथगात्॥

Rāj. Mitra's MS. (from which the 1½ ślokas in brackets have been supplied) containing only the pūrvārdha, its final śloka does not give the date (? 1294 A.D.).

¹ Thus C, R. M., eds.; जगित जनगितदेखि A; जितनजनिदेखि B.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Thus C, eds.; महातमे A, B; मदालचे R. M.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> ? वाकों.

III. Naishadha-vyākhyā or vivriti, by Paramānanda Cakravartin.

It begins:

रामचन्द्रगुरुपादभावनाः सर्वेत्नोकपरिवीतयातनाः । नैषधीयमनु योजना मया कर्तुमिष्यत स्वरं (!) समासतः ॥ नैषधस्य विवृतेरनुक्रमो भूरि सिद्धरिप वा कृतो यदि । स्नातुवर्गपरितोषकारणादेष केन पुनरेव तन्यते ॥

The author's name is given at the end of the comment on each of the verses 1. 1-23; and then not again till the end of canto IV. (fol. 256a), and in the colophons of the subsequent cantos, as far as XIII. 35, when this commentary is discontinued altogether.

But, in reality, Paramānanda's commentary only reaches as far as IV. 94 (fol. 243a), after which what here passes under his name is really the commentary of Mahādeva Bhattācārya, as even a cursory comparison with MS. 381 (no. 3838) shows. In the margin, at the beginning of the comment on each verse, the commentary is throughout marked Paramānandīyā, except at the beginning of the comment on I., where, in the margin, the author is called Rādhākrishnacakravartin, whilst, at the end of the comment on that verse, the (first part of this) name has been corrected into Paramānanda(-kṛitā vyākhyā).

IV. Subodhā, by Bharatasena, son of vaidya Gaurāngamallika.

It begins:

नत्या शङ्करकातं वैद्याद्वीराकुमझिकाक्यातः । श्रीभरतस्तनुते अर्थू नैयधटीकां सुवोधास्त्रां॥

It ends: स्वमष्टादश्रभिनैलभैमीविलासाविश्वस्त्रपुर्थः परिख्येदः ॥ इति हरिहरखानवंशसंभवगौराङ्गमिलकात्मन्नश्री-भरतसेनकृतायां नैयधीयटीकायां हाविंशति[तम]: सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3832.

1955. Foll. 131 (counted 130, no. 82 being double); size 10 in. by 4½ in.; good Jaina writing of about 1600 A.D.; 21-24 lines in a page.

Naishadhīyacarita, sargas 1.-x.; with a concise commentary, called Naishadhadīpikā, by Narahari, son of Svayambhū (held in reverence by some king in the Telinga country) and Nālamā, and the pupil of Vidyāranya Yogin.

It begins:

पारं प्रयंधांबुतिधेः प्रयातं यातः किल स्थादपराश्रयाय । हेलापिनिधूतसमातिश्रं हेरंबमालंबनमाश्रये इहं ॥ १ ॥

ाबदनुयहलेशमाचलोभाद् इयमुच्लृंखलगामिनी मनीमा । भाषकपेति मामगम्यभूमी परदा मे भव शारहे नमस्ते ॥ २ ॥

चन्नानितिमिरपाउनपटीयसीं मुभगुगोहयोक्सितां। नीराजनाय करवै प्रदीपिकां काव्यसम्राजः॥ ३॥

न मन मितिविलासो वासनाभ्यासजवो विविधयहिनवंधस्तंधसंवाहनं वा । त्रालयित मनो मे कोवलं नैपधीयं वित्तमिलललोकस्रोकनीयं कपेश्व॥ ४॥

समुत्सहे गूढरसाथैसारं विगाहितुं काव्यमिहं भडो ऽपि । सभातदंता चपि संडगोलं कृतहलादाकलपंति वालाः ॥ ५॥

क्षसंनिधावत्यनिवंधनानां कदापि कुयादपकारमेतत् । तरंगिग्गीनां तरग्रेद्रधावे तुंवीफलेनापि तरंति पूरं ॥ ६ ॥ ० ६ ॥

प्रमादाञ्चास्त्रादेरिह महित गंभीरगहने सतामप्पीनी क्रिकिट्पि निषंधी अपि न भवेत्। खषाप्पसादेतन सलु नम दोषाय निस्तिलं समुचेतुं शक्तः क इव नलुधी राजनिषयं॥ ९॥

# विषमे काष्यहेमाद्री स्वलतो मे परे परे। विषुधाः करुणाः साराः संतु संतो उवलंषनं॥ १०॥

1. ends fol. 21b; 11., fol. 32b; 111., fol. 45b; 1v., fol. 59b; v., fol. 73a; v1., fol. 83a; v11., fol. 92b; v111., fol. 102b; 1x., fol. 128a; x., fol. 130b.

It ends: व्यरंसीत् व्याङ्परिभ्यो रम इति परस्मैपदं। भ्रेषं व्याख्यातचरं॥० इति नैषधदीपिकायां दशमः सर्गः॥०॥

यं प्राप्तृत चिलिंगिश्वितिपतिसतताराधिताहिः स्वयंभूः
पातिव्रत्येकसीमा सुकविनरहिं नालमा यं च माता।
यं विद्यारस्पयोगी कलयित कृपया तकृती दीपिकायां
स्वैरं नीराजितो अभूदितिललितपदो दिगिमतो सर्ग एमः॥

For a MS. of the complete work see Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 101.

[Dr. John Taylor.]

# 3833-3835.

960, 961, 962. Foll. 324, 335, and 359; size 9\frac{3}{4} in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1797-98 A.D.; 8-12 lines in a page.

Naishadhīyaprakāśa, by Nārāyana, son of Narasimha Pandita Vedarkar, without the text.
[B.] Rather incorrect.

For MS. A see nos. 3830, 3831.

The MS. is made up from copies in two or three different hands, and each canto is paged separately:—

Vol. 1.: sargas 1.-vIII., foll. 69, 44, 52, 38, 43 (counted 44, no. 18 being double), 26, 30, 22. Surga IV. is dated Samvat 1854.

Vol. II.: sargas IX.-XVI., foll. 47, 27, 40, 47, 39, 43, 40, 52. Sarga IX. is dated Samvat 1835.

Vol. III.: sargas xVII.—XXII., foll. 91, 60, 40, 48, 68 (counted 66, no. 53 occurring thrice), and 52. The commentary on canto xVII. is by Śesharāmacandra; see above, p. 1437a.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3836.

2534a. Foll. 49 (missing fol. 2) & 30 (missing fol. 4); size 10½ in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; eleven lines in a page.

Naishadhīyacarita, sargas 1. and 11., with Nārāyaṇa's Prakāśa. [C.]

Fol. 1 is badly injured on the right-hand side. [Gaikawar.]

#### 3837.

227. Foll. 237; size 15 in. by 4\frac{3}{4} in.; good, modern Bengālī handwriting; 8-10 lines in a page.

Bharatasena's Subodhā on the Pūrva-Nai-shadha (sargas 1.-x1.), without the text.

The MS. was copied by three different hands: sargus 1. and 11., ending on foll. 37a and 56b, by one hand; sargus 111. and 1v., ending on foll. 90b and 120b, by another; and sargus v.-x1., ending on foll. 132b, 142a, 159b, 175a, 198b, 204b, and 237a, by Bholānātha Śarman.

[H. T. Colebrooke.]

#### 3838.

381. Foll, 112; size 16 in. by 5½ in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

· Naishadhīyaṭīkā, a commentary on the first part (sargas i.-xi.) of Harsha's poem, by mahā-mahopādhyāya Mahādeva-śarman bhaṭṭāchārya.

It begins:

श्रीरामचरणी नत्वा महादेवास्यश्रमेणा । नैवधीयप्रबन्धो अस्मिन्नतिसंश्चिष्य लिस्यते ॥ तत्र द्वाविश्चितः समीः श्रीहवैकविना कृताः । नलभैन्यभिधाप्राप्तश्चिष्टुगागुणैः प्रियाः ॥ तत्रादी भीमजारूपश्चवणाद्विरहोमियात् (१ मयात्) । गत्या वनं सरस्तीरे धृत्वा हंसं नलो अयजत् ॥ डाधिशत्यवतारसमेधिलसक्कोभखतुर्वमेदः
श्रीहषीन्वयभृत्यिरिष्कृततनुर्वाख्यातिसंस्कारया ।
तस्रडादिमनान्वितो नलगुणप्रेष्ठो धिदीप्रोदया
नानालंकृतिमान् धिभातु हृदये धिष्णुः प्रवन्धो ज्यायं॥
तचादी महाकाव्याकुभूतं वस्तुनिर्देशमाह ।
निषीयेति ?

I. ends fol. 16a; II., fol. 25b; III., fol. 35b; IV., fol. 44a; V., fol. 53a; VI., fol. 61b; VII., fol. 71a; VIII., fol. 77b; IX., fol. 89a; X., fol. 100b; XI., fol. 112a.

It ends (without colophon): शृङ्गार स्वामृतं तस्य चम्द्रे यथा चन्द्रो डमृताश्रयः तथायमपि शृङ्गाररसाश्रय इत्यर्थः॥

The colophons of the other cantos give the author's full name and title. On the last page Colebrooke's Paṇḍit calls him Mahādeva Vidyāvāgīśa. [H. T. COLEBROOKE.]

3839.

1284. Foll. 107 (counted 117, nos. 40-49 বিক্রাণ being passed over); size 13 in. by 4¾ in.; modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Naishadhaṭīkā, or Manohāriṇī, a commentary, by Śrīvatsa, son of Narahari and Lakshmī. A fragment extending from the beginning to 1V. 55. Rather incorrect.

It was perhaps copied from a MS. the first leaf of which was wanting.

It begins: निपीय। स नली नाम राजा आसीत् वृत्त: किंभूत: सितळात्रितं खेतातपत्रीकृतं कीर्तिमग्रहलं येन स निजराज्यस्य एकळात्र एव ०

The three cantos end with the following verse-colophons:—

गियलं यमजीजनत् शुलिगाञ्चाष्यः (!) सतामग्रकीर् भीनान् श्रीन्दिसंह इत्ययहितो (!) लुक्ष्मीश्र लक्ष्मीरिय । तेनेयं रचिता नलीयचिरितो टीका मनोहारिकी या तस्या अयमादिमो विशिलितः (!) सर्गो निसर्गो स्वलः ॥

- II. यमजनयन्त्रसिंहो नरसिंहगद्भीमान् (?) । ताल्तटीकाग्रन्थे हैतीयीको श्रमत्सर्गः ॥
- III. सजीजनश्चं नरसिंहश्चमी
  स्थाता सती संसदिसङ्गगेये।
  टीका कृता तस्य नलीयवृत्ते
  काव्ये तृतीयो गत स्थ सर्गः॥

It breaks off abruptly, at the end of the last leaf, at the beginning of IV. 55: शशक्रहा तं भूत- [H. T. COLLEBROOKE.]

3840.

715. Foll. 50; size 16 in. by 6 in.; careless, modern Devanāgarī writing; 8 or 9 lines in a page.

Fragment of a commentary on the Naisha-dhacarita (viz. on xxII. 38-150), being, in the main, a more or less literal reproduction of Nārāyana's comments. Rather incorrect.

It ends: संयोगिनां वाभिषेत्रं करोति तर्कः। ज्ञादैूल-विक्रोडितं संदः॥ समाप्तो ध्यं द्वायिंशतिसर्गः॥ श्रीहपैमिति। सर्थे पूर्ववत्॥ ०

[H. T. COLEBROOKE.]

3841.

1462. Foll. 50; size 8½ in. by 4½ in.; excellent Devanāgarī writing of 1620 A.D.; 11 or 12 lines in a page.

Rāghavapāṇḍavīya, an heroic poem, in 13 cantos, relating in the same words the double story of the Rāghavas and Pāṇḍavas; composed by Kavirāja Paṇḍita, under the patronage of King Vīra Kāmadeva of Jayantīpura, of the Kādamba race.

See Colebrooke, Misc. Ess., 11. 98 (2nd ed., 11. 89); Oxf. Cat., p. 121a.

Date of MS.: संवत् १६९९ समये पीषणुक्ता ६ भृगुयुता हि १ श्रीधरज्ञगन्नाथ उपाध्यायसुतु ॥

974. Foll. 173 (fol. 134 of which is missing); size 14 in. by 6½ in.; indifferent Devanagari writing of 1710 A.D.; number of lines varying.

Rāghavapāṇḍavīya, with a commentary, called Rāghavapāṇḍavīya-Prakāśa, composed by Śaśidhara for King Amarasiṇha, son of Rudrasinha.

The commentary begins:

वैक्यदः किंस्विदेष द्विनपतिकक्दो नाकपाली कपरीं प्रालोलाहीनमानाकलिततनुथनं भूतिमान् किं पिनाकी। र्जि या पीतासरो न प्रमथपरिवृद्ध: इयामकग्ढो sपि भाक्तर इत्यं पायाद्वायाद्विदित्तविभवो माथवो माधुवो व:॥१॥ हेरंयमसाकरकुद्भालाग्रसंतानतापाकृतरोषदोषं । षारमातुराकृष्टचलहिलासमनोदर्भंदुकं नुमः॥ २॥ षासीदा सीमसिधोरयनितलचलाकातितीव्रप्रतापो भूमीपो रुद्रसिंहः समितिपरिपृतो<sup>2</sup> दुः खद्द्रस्थारी। दायी रानान्यनघाएयवरतसुद्धदा वैष्णवाना वरिष्ठः सप्राक्रपारपारगमिषमलयशोराजहंसः प्रभावी ॥ ३॥ स्नुस्तस्य महादयो अमरमहीपाली नृपालाग्रग्रीर चादत्यायमुर्ण मुहं मुहमताभित्रं मुरावानरं(!) । शांतोदः परिचनकं(?) शशिधरं(०रः) सीमाकृतां कृत्यवित् काव्ये राघवपाडवीयचरिते टीका विभन्ने सुभी: ॥ ४ ॥ तचादी कविराजी संधसमाखार्थ देवतानमस्कारहणं मंगलं क्वैबाह। खाधिष्ठानेति ०

Fol. 1 has been supplied by a more modern hand. Foll. 2 and 3, being somewhat damaged, have been repaired, and a modern hand has added marginal and interlineary glosses. The missing leaf (134) contained x. 31-34.

This commentary (without the introduction) has been printed, along with the text of the poem, in the Kāvyamālā (1896).

The colophon runs as follows: इति समस्तप्र-क्रियाविराजनानरिपुराजकंसनारायग्राभीभारायग्राचरग्रायग्र- महाराजाधिराजाधिराजाश्रीमद्मरसिंहकारिते (० श्रीमद्मसिंहका-रिते fol. 26a) महाश्रीज्ञाज्ञिधरकृते राधवपांउवीयप्रकाज्ञे वयोदज्ञः समै: ॥ संवत् १७६७ मिति वैज्ञाखघिद तिजी वार-मंगरके लीमा मुकाम विचारसी पोधी गोसाइ लाल मुकुंदजोग्य हथ सन्न भवाणीदास कास्य वासी महला मालिस पुरा॥

Cf. Weber, Berl. Cat., no. 531.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3843.

465. Foll. 73; size 12 in. by 4\frac{3}{2} in.; careless, modern Devan\text{agarī writing; 13-15} lines in a page.

Rāghavapāṇḍavīyaṭīkā Sāracandrikā, by Lakshmaṇa Paṇḍita, son of Śrīdatta (or Gojādatta) Sūri, and disciple of Uttamaśloka Tīrtha.

The work has been printed in the Grantha-ratnamālā (Bombay, 1889).

The MS., which is rather incorrect, begins (slightly corrected):

पाणिनये गीतमये जैमिनये अनंतबादरायणये । सर्वस्तं निजमेकं सिंहणातीर्यमुक्तमञ्जोकम् ॥ १॥ भासकृषक्षानियंज्ञायतसः

श्रीमहोत्राद्वसृतिप्रसृतेः ।
दृशो विद्वल्यस्य प्रीतये श्रमदृत्तु ॥ २ ॥
वृद्धा विद्वल्यस्य प्रीतये श्रमदृत्तु ॥ २ ॥
गुरुपादावनुस्मृत्य श्रीरामायग्रभारते ।
स्रावश्यकपदान्येय विवरीतुं यतामहे ॥ ३ ॥
निरस्तान्येमहितमसंदानंदिमिळता ।
स्रात्मा दृष्ट्य इत्यादिरिक्त वेदोतिइंडिमः ॥ ४ ॥
सर्वोयाधिविनिर्मृक्तिं सिस्दानंदमह्यं ।
स्रं विश्वातुमनीशस्य सुगुगोपासना गतिः ॥ ५ ॥

¹ ? read माणुरो or oa: साधवो. ² o परिप्रतो MS.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> • प्रसूतः Granthar., whilst in repeating the verse at the end, it reads श्रीमद्राजादत्तस्रिम्हतः। 'gojā' is evidently meant here as a synonym of 'śrī.'

 $<sup>^{3}</sup>$  विद्यालक्ष्मग्रस्य Gr.

 $<sup>^{5}</sup>$  परमात्मानमानम्य श्रीनारायसभारते ।  $\mathit{Granthar}.$ 

सायतंतिषमूदानामशक्यति(?) दयालवः ।

कवयः कृष्णरामादिषणैनेरुद्धरंत्रमून् ॥ ६ ॥

विष्णुरेवेदमिकलिमिति यद्यपि निश्चितं ।

तपापि नैतन्नंदानां मितमारोहिति दुतं ॥ ७ ॥

सवैवेदैकसारस्य प्रणवस्याग्न्युपासनं ।

संसारतरणोपायं कोश्य नोमिति(!) मन्यते ॥ ६ ॥

श्रुतिस्मृतिपुराणादिप्रसिद्धमहिमोर्जिता ।

काश्यामवस्थितिः कस्याप्यभाग्यस्य न दृश्यते ॥ ९ ॥

श्रतः परमसिद्धान्तमाद्यपद्धैः प्रदर्शयन् ।

रामधेनात्मज्ञव्याजं प्रस्तौति कविरीष्ट्यरं ॥ १० 1॥

स्वाधि १ ॥ श्राधिष्टीयतः इत्यधिष्टानं १

It ends:

[जावश्यकश्चेषपदाशयैकषिवश्वयानु] श्रणकां श्रणीयम् 2 ।
श्रील्रष्ट्रसणो राघवपांडवीयं व्याचष्ट विस्पष्टगभीरभावं ॥ १ ॥
उत्तमश्चोकपादाष्ट्रसजोनिर्मृष्टचेतसः ।
दत्तसूरिसुतस्यैषा कृतिरस्तु सर्ता सुदे ॥ २ ॥
प्रमादितिमिरच्छवश्चेषाश्यविशोधनीं ।
उपादश्वमपाकृत्य मन्सरं सारचंद्रिकां ॥ ३ ॥

इति स्त्रीमत्मद्यास्प्रमाणपारावारपारीणपरमहंसपरिव्राज-काचापैश्रीमदुसमञ्जोकतीर्थमहामुनिकृपाकटाञ्चेकवीरिञ्जतब्र -ज्ञानियंशावतसस्रीद्त्रसूरिसुतलस्मणपंडितविर्याचता राघवपांड-वीयटीका सारचंद्रिका समाप्ता॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3844.

1177a. Foll. 50; size 13\frac{1}{4} in. by 6 in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Rāghavapāṇḍavīya-Sāramañjarī, a succinct commentary on Kavirāja's poem, by an unknown author. Incomplete.

It begins: प्रारिष्मतप्रतिवश्यकीभूतप्रसूहय्यूहविधातायः शिष्टाचारपरिप्राप्तदेवतानमस्कारात्मकमङ्गल्लमाचरन् शिष्पिशः सार्थं ग्रन्थादी तिवधन्नाह स्वाधिष्ठानेत्यदिना स्वस्माधिष्ठानं पत्र तच तत् अधुनं चेति श्रीविध्युनाभिकमल्यितितात् तस्य रजः पुन्नेन पिन्नरा मूर्तिर्यस्य तसी। इस्त्राधीनं नगत्मृष्टिकमे यस्य एवंभूताय ब्रव्यणे विधाने नमः। स्तेन स्वाधिष्ठानास्य-पन्नानविति सर्वानयानि स्वकीयेस्त्रा शक्तिहोरकप्रगत्कृष्यमान्तमनस्कारो ध्वनितः। विभ्रवाहुस्यशक्त्या मङ्गलानरास्यिष कुर्वत्राह। तत्र समुचितत्वात् ब्रव्यशक्तित्वाच सरस्वतीमुपन्यस्याह। पुनातु वेत्यादि। १

The only reference that has been met with in the commentary is one to the Ratnakosha, fol. 35a (महेला महिलात[:] स्थात).

It breaks off abruptly, at the end of fol. 50b, after the comment on x11. 9 (नियेतोषु °), with the pratīka ॥ आरि(!) ॥

[H. T. COLEBBOOKE.]

# 3845.

898c. Foll. 58; folio, size 15 in. by 10½ in.; clear, modern Bengăli handwriting; 16-24 lines in a page.

Rāghavapāṇḍavīya - Sthūlatātparyārtha, an abstract of Kavirāja's poem.

The odd pages contain the story of the  $R\bar{a}m\bar{a}yana$ , the even pages that of the  $M\bar{a}h\bar{a}-bh\bar{a}rata$ .

English notes have been added by Colebrooke in the margins of the first three leaves.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3846.

2466. Foll. 283; size 10 in. by 45 in.; fairly written, in Devanāgarī, by two different hands, in 1532 A.D.; twelve lines in a page.

Bālabhārata, an heroic poem, epitomising the story of the Mahābhārata, in artificial style and metres, by Amaracandra, pupil of Jinadatta Sūri of the Vāyadagaccha.

<sup>1</sup> Instead of vv. 4-10, the Gr. has the single verse:
सबोधध्वानसंपन्नश्चेमाश्चयविशुद्धये।
इयं सिद्धरुपादेया सन्तर्भ सारचन्द्रिका ॥ ४ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> ? **ंचियस्या नु स्न्यानिस्यायम्** Granthar.; whilst the MS. omits the first part of the half-verse.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> After this verse the Granthar, repeats the second introductory verse.

It is, like its prototype, divided into 19 parvans; and each of these again consists of one or more sargas, the total number of which amounts to 43. At the end of each parvan a verse is added by the author, computing—by the number of corresponding anushtubh verses—the extent of the section.

It begins:

सता परब्रह्म विलोक्य मार्गम्(०विलोकमार्गम्) चर्षिकलं दूरितकंटकं यः। श्रीभारतं ब्रह्म ततान शान्दं स श्रेयसे सत्यवतीसुतो ऽस्तु॥ ०

The work has been published in the Pandit, vols. iv.-vi. (Benares, 1869-71), and in the Kāvyamālā (Bombay, 1894). A translation, in modern Greek, was published at Athens (1847)—from a MS. in his own possession—by D. Galanos; with an elaborate introduction by Tybaldos, who endeavours to identify the author with the lexicographer Amarasimha.

It ends with the *prasastisarga*, the last 10 verses of which (somewhat defective in the *Pandit*) run as follows:

सन्यामन जयन इति सुकृतनिधानध्याननिधीरितायुर्-भुविमव दिवसात्मध्यानपूर्तास चक्री। जनमनिस स जीवनेष रेजे तुतत्तन्-मतिविफलिततादृग्दुष्टयोगिप्रयोगः ॥ ३६ ॥ श्रमीभिक्तिभिरेव श्रीजिनदत्तादिनामभिः। मूरयो भूरयो अभूवंस्तत्रभावास्तदन्वये॥ ३७॥ रकः प्रौढविवेकविभ्रमलतापुष्पेमुनित् तेषु श्रीजिनदत्तसूरिरुदयद्गृरिप्रभावो उभवत्। तादृग्विस्तृतद्विपीतन्भसी यस्योचितं दिख्ते धीरोडंभोधरसिंधुसिंधुरत्तयी व्याख्यासु ज्ञब्दो गुणः॥३६॥ श्रीवियेकविलासाधैयैत्मवंधैः सहस्राः । इतमोहतमो ज्वारि करैरिव रवेर्जगत्॥ ३९ ॥ चायुष्यं कथयंति जंतुषु पयःसारः पयोधेः पुनः भीयूषं पृषिवीजुषामिनिमिषीभावाय संभाष्यते। वियः श्रीनिनदत्तमूरियचनं सारः सुधानामि व्यक्तं मुक्तिमपि प्रयच्छति सतौ यत्प्रीतमुखीतिकृत्॥ ४०॥

श्रीजीवदेवसूरीणो त एव परमाणवः। नम्पर्यदंगतां भेजे तत्त्वीस्तद्वियेव यः(?) ॥ ४१ ॥ श्रीवायटस्याननिवासिनस्ते संभूय भूयस्तरहर्षभाजः । कटा चिटागत्य निवेशवेशम जगुर्द्धिजास्तं मुनिचक्रशक्रं ॥ ४२ ॥ महहातास्मानं भुवनजयिनी तस्य तनयौ तयोः संगो यस्यामज्ञान हनुमङ्गीमभटयोः । तथा संश्चेपासी पृषुरिष महाभारतकथा यथा स्वल्पाभिः स्यात्त्रिणिभिरतिणः कर्णपणयोः ॥ ४३॥ चाजापितस्तदिह कमेणि सूरिभिस्तैः ख्यातः श्वितायमरचंद्र इति खशिषाः। श्रीबालभारतमिति प्रततान कार्यं वीरांकमेतदविनग्धरमात्मनोदंगं ॥ ४४ ॥ शस्ते प्रशस्तिसर्गे इत रंगत्कविगुरुक्रमे । निश्चित्य स्पष्टतां नीता नवाशीतिरनुष्ट्भा ॥ ४५ ॥ चत्रयेक्तचत्वारिशत्सर्गैरासबनुष्ट्भां। षद्सहसी नवशती पंचाशहालभारते॥ ४६॥

इति श्रीजिनदश्चमूरिशिष्यपंडितश्चीमदमरचंद्रविरचिते चाल-भारतनाम्नि महाकाव्ये वीरांको चतुश्चत्वारिशः प्रशस्तिमर्गः॥ सनामे चेदं वालभारतं नाम महाकार्यः॥ सकलग्रंथसंस्था ६९५०॥

> निधिवसुग्नरचंद्रैः संमिते ब्ब्दे सहोना इयमलपनुपतिस्या वासरे चेंदुसूनौ । समिलखदलवेगः सत्यविष्रस्य सूनुर् हरिमनुनमवाष्य प्राग्विभागे सहायं॥ १॥

सुस्तावनोधार्थं ॥ स्त्रस्ति श्रीविक्रमार्केसमयातीतसंवत् १५६० वर्षे मार्गेशिरः मुद्ध १८ बुधे । ० [GAIKAWAR.]

# 3847.

957b. Foll. 13; size 104 in. by 4 in.; fairly written in Devanāgari; 11 or 12 lines in a page.

Gītagaurīśa, a poem, in 10 cantos, descriptive of Gaurī's affection and admiration for Siva, by Bhānudatta kavicakravartin.

It is composed in the śārdūlavikrīdita metre, interspersed with groups of (generally eight) verses to be sung to different tunes.

Since the extracts here given were made, the work has been printed, under the title 'Gītagaurīpatikāvya,' in the Grantharatnamālā (Bombay, 1887-88).

# It begins:

संध्यानृत्यविधी भुजंगमपतेगीतामृतं शृक्षतः
प्रत्यविस्त्रितिप्रमोदसिळळालोमे तनी संपीत ।
मौळेरुत्यथाग किमु जिपथाग जातेति शंकाजुषो
देवस्य विपुरातकस्य चिकतं व्याळोकितं पातु नः॥१॥
भानोगीतं सुधास्कीतं शंभोडेमरुडिंडिमः ।
विदुषां रसना रंगभूमिभारित नृत्यतो ॥२॥
छातछारिणि शैत्यकारिणि सुधाधाराचमत्कारिणि
ध्वाताकर्षिणि हष्यविधिण नटस्रष्यचिद्योतिनि ।
मायाकच्छपपृष्ठरोहिणि सुधाधीश्रद्रभन्नोहिणि

क्रीडाकल्यितवेषधारिणि पुराराती मनो मंडित्री॥ ३॥

# मालवरागेण गीयते।

धमसि जगित सकले प्रतिलवनिष्ठोपं शमयित्मिव जनखेटमशोपं पुरहर भूतसमीरशारीर क्य भूवनाधियते ॥ १ ॥ प्रवहसि मधुमयनं नवनीरदललितं मरकतमशिमिव वश्वकि तुलितं पुरहर भृतहिमवररूप <sup>3</sup> जय भुवनाधिपते ॥ २ सियामे खोरमिंधुलहरीरुचिरं रुचिवरजालं (रुचिजालं Gr.) परमधाम किमु वहसि विशालं पुरहर धृतहिमकररूप जय । ३॥ घनघनतिमिरचय(घनति ॰ चयं Gr.) चिरमप्रातञ्जंकं हरसि लग्नभिव जगतीपंजं पुरहर भृतदिनकररूप जय । । । ।। कलयमि देवकुलं हिषमा सानंदं घन इव पयसा चातकवृद्दं पुरहर भृतयजमानशरीर जय १ ॥ ५ ॥ वहसि ग्रहनिवहं परिह्रतसंतापं करुणतरो ऽपि(° तरोरिय Gr.) कुसुनकलापं पुरहर भृतगगनाकार जय ? ॥ ६ ॥

कपटकोल्दशने रचयित सिवलासं
कुंददामगतमधुकरभासं
पुरहर धृतधरणीकाय जय १॥ १॥
यहित शिखानिचयं हिमिनकरहरं (हिमसंघातहरं Gr.)
प्रेमतरोरिव शाखानिकरं (शाखानिचयं Gr.)
पुरहर धृतहृतवहदेह जय १॥ १॥
भानुद्वरिकतं शशिशेखरगीतं
भवतु श्रवणपुगलपुटपीतं
पुरहर धृतवसुमितरूप(धिनतशरीर Gr.) जय १॥६॥

के या केलिकलाकलापकुश्वाः क्रीडेंति नो कानिनः कोता कापि कदापि क्वापि शिरसा केनापि किं भायेते। गंगां मूर्भि दथासि नापि यहिस बीडां न भासे भयं (कर्ष Gr.) किं या वाच्यमिदं निग्रह्म गिरिजा कुंजांतरं निर्मयी॥४॥०

The tunes which occur are: asatirī (fol. 8b), āsāvarī (foll. 3b, 10b), karņāṭa (fol. 10a), kinaṭa (fol. 10a), kedāra (foll. 8b, 9a), gurjarī (foll. 4b, 7b), gaudī (foll. 6b, 8b), deva-gāndhāra (fol. 11b), deśāṅkha (fol. 9b), dharāśrī (foll. 4a, 12a), bhū-pāla (fol. 7a), bhairavī (fol. 10a), mālava (fol. 1b), rāmagrī (foll. 3a, 8a, 9b), varāḍī (foll. 5a, 5b, 6a, 6b, 8b), vasanta (foll. 2a, 5a), sāmeri (foll. 9b, 11a), sāraṅga (fol. 9b).

A characteristic feature of these songs is the occurrence of the poet's name in the last verse of each. Dancing is referred to several times.

### It ends:

स्रथें वस्त्रसि शैलराजदुहिता वस्त्रोहि रिसूर्जतः संयोद्ध्य प्रतिविविधितुमुभगे भागे निज्ञे वस्तर्स (१ सि) । स्वस्त्रापि स्तनमंडलातरिथया व्यालोलमालोकयन् देवो दैन्यमपाकरोतु गिरिजादेहार्थहारी व हरः॥ ९६॥ भवानी वतेते यावदंगलग्ना प्रदिष्ठः। विद्वालातिस्यता व तावद्गानोवीस्त्री विराजनां॥ ९७॥

<sup>ै</sup> मज्जतु Gr., ? मंदतु.  $^2$  पुरहरकृतमारूतवेष Gr.

³ कृतजलभिश्ररीर Gr. (कृत॰ throughout).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> ९ दुहितुर्वेद्यो**रुहः** *Gr*.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> स्तनमगडलाङ्करिया (lr.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> । भारी *Gr.* 

<sup>&</sup>quot; नर्ते नैयाद O Gr.

 $<sup>^{8}</sup>$  विद्वत्कस्त्रगता Gr.

इति श्रीभानुहत्त्वविरिचते श्रीगीतगीरीशे महाकाष्ये पती । नाम दशमः सर्गः॥ १०॥

> कक्षं मा स्पृश मा स्पृश प्रियविधेः पश्यात्मनं प्रेक्षकं दूते साध्यिणमीक्षणेन दिशतोरन्योन्यदीयं मुद्धः । ईमडक्रितपाशपातपुगदे पश्य द्विदायोष्ट्रिता गौरीशंकरयोः परस्परनयोत्कर्षोक्तयः पातु नः ॥ ९६ ॥ वीक्षाक्षं स्पृश भूतनाय गिरिजे तिकं किमाछ (०००) खयं प्रेष्ठस्वापविधे (१) सुतं स्थितमम् पृच्छापवा तत्पुनः । इत्यं पाशकस्क्रपातपुगदे पश्य द्विदायोन्निता (१) गौरीशंकरयोः परस्परनयोत्कर्षोक्तयः पातु नः ॥ ९९ ॥

शको १६४८ पराभवसंवासरे ज्येष्ठमासे कृष्णपञ्चे जनवास्या मैदयासरे तहिने समाप्तः॥

> देवस्त्रीपतिपुत्राय सापदेवाय थीनते । बाजीना हिस्सितो गीतगीरीक्षो व्यं नियेदितः॥

> > [H. T. COLEBROOKE.]

3848.

2548. Foll. 108; size 13\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{4} in.; good Devanāgarī writing of 1696 A.D.; nine lines in a page.

Srīkanṭhacarita, a poem, in 25 cantos (sarga), celebrating Śiva's victory over the Asura Tripura; composed—about 1140 A.D., according to Professor Bühler—by Kavirāja Rājānaka Mankha (or Mankhaka), a Kaśmīr poet, son of Viśvāvarta (colophons and comm.; Viśvavarta, 111. 35), and grandson of Manmatha (प: प्रवर्ष्ट्र- मृती प्रसिद्धिमगमत् comm., 111. 31).

It begins:

जीयात् कृतानंगपतंगदाहः खट्टांगिनो नेत्रशिखप्रदीपः । यस्यातिके मुश्रदशानियेशिष्रयं किरीटेंदुकराः श्रयंते ॥ १ ॥ तनोतु भूतिं दहतादघानि स मूलिनो लोचनपायको वः । भूमानभिक्को अपि रतेरजसमञ्जुसुतेर्यो अनि सूचधारः ॥ २ ॥ It ends: इखुक्षीरसधमें "। १५२॥ पितु विश्वास्य । १५३॥ कित्र पदस्त । १५४॥ अभिनवरसमृत्ती व कविता मंखस्य मिद्देव॥ १५५॥ इति राजनविश्वावश्वे कमूनोमेहाक विवरराजान-मंखकस्य (श्रीराजानक विश्ववत्ते Kavy.) कृती श्री [कंडचरिते broken] महाकाच्ये पंचविंशः सगैः॥

The colophon of the third canto runs thus: इति राजानविद्यावर्तसूनोः श्रीकाश्मीरचरिततंत्रपतेमेहाकवि-राजराजानकश्रीमंखकस्य कृती श्रीकंडचरिते ॥

Foll. 68-107 are more or less injured on the right-hand side, whilst the last leaf has a piece wanting on the left side.

See G. Bühler, Detailed Report, pp. 50-52; and ib., Extracts, p. c.

[GAIKAWAR.]

3849.

2033. Foll. 176; size 14½ in. by 5¼ in.; very good Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; eleven lines in a page.

Śrīkanthacaritavivriti, a commentary on Mankha's poem, by Jonarāja, son of Bhatta Nonarāja, and grandson of Laularāja. A good manuscript.

Text and commentary have been published in the Kāvyamālā, vol. i. (Bombay, 1887).

It begins:

जदेति यस्यां प्रकटीभयन्यां
तिरोहितायां गलतीय विश्वम् ।
रिविप्रभेवास्तु तमो हरन्ती
दृशः प्रयोधाय सरस्वती वः ॥ १ ॥
श्रीलीलराजसुतपिखतभटुनोनराजात्मजः सहदयैविहिताभ्यनुतः ।
काव्ये पुरारिषरिते कुरुते अभियोगं
वाष्यार्थमात्रविवृतिं प्रति जोनराजः ॥ २ ॥
श्रेषार्थयोरिह विषिधतबाल्खोध(विहस्तित हर्ते)श्रद्धाप्रतीतिररिणस्थहुताश्रतुस्या ।
कष्टेन यस्य सुचिरादुपितष्ठते उत्तं
मांसस्पृहा भवित तस्य हि हासहेतः ॥ ३ ॥ १

<sup>ै</sup> १ इति श्रीभानुदस्रकविविरिचिते गीतगीरीपती काच्ये दश्जनः सर्गः ॥ Gr., omitting the two additional verses of our MS.

 $<sup>^2</sup>$  r. घाजिना.

It ends:

श्रीकस्वकायविवृति विरख्य जोतराजः सतो नमित सलमितप्रतिष्ठः ।
हेलाव (वस्तु K.) वस्तदिप यानमकार्षेमस्यां
दीपो विलाध्यहरणात्तरणेः समः किम् ॥
कुर्वन्तु ततस्विलितयोजनमत्र सन्तः
श्रीकर्यक्षशिक्तरभसास्त्रलहर्श्वनाच ।
सेतृं स्वनित्त सिल्लानि हि रन्ध्रलाभात्
तन्मार्गमुन्कृति जनो ऽथ विराय सातम् ॥

This last verse is omitted in the edition.

इति स्त्रीकराउत्तरितकाष्यस्य परित्रतलीलपुत्रपरिदतनोन-राजपुत्रस्त्रीजोनराजकृता विवृतिः समाप्ता॥ [GAIKAWAR.]

#### 3850.

1148c. Foll. 19; size 9 in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1719 A.D.; eight lines in a page.

Śambhuvilāsa, a devotional poem in honour of Śiva, in three cantos, by Viśvanātha, surnamed Rāṇaḍa(?), of the Cittapāvana family.

It begins:

श्रीपद्वेन समन्त्रितं प्रथमती नत्वा गुरुं वृद्धिदं विव्रक्षंसपारायणं च दुदये ध्यात्वा गणाधी ऋरं। नानालंकृतिजातिरीतिमहितं श्रीविश्वनायः कविः काष्यं शंभुविलासनाम कुरुते संख्यावता प्रीतये॥ १॥ यज्ञाभाष्ट्रितता नृगां सुकुलता धान्यं धनं धन्यता गोमातंगरपाद्ध चेइमवसुधावासांसि भूषास्त्रपा। जायंते विधिविष्णुज्ञंभुभवने या कपभेदैः स्थिता सा काव्ये सुषमां करोतृ महतीं लक्ष्मीमेदीये स्थिरा॥२॥ तीर्थैः श्रीनशिकशिकाप्रभृतिभिः संसेविता मंदिरैः केलाद्रिममै: सदाशिवयुतैरानंदकृत्पश्यता । एतस्यो भुवि सर्वेदा विजयते सा राजधानी विभीः काज्ञी काज्ञित चित्सुला गिरिपते श्रैद्यादिदेवप्रभोः ॥ ३ ॥ यस्या विष्णुपुरी तथेंद्रनगरी भातुन्त पृ: सुंदरी होना ब्रह्मसुलैकमुख्यवसतेरीयातटालंकृतेः । किचित्छोरिणगतापि या सुषमया सर्वोपरिष्टान्मता मध्ये सप्तपुरां समुद्रकनगीतुल्योत्तमत्वातिस्थता ॥ ४ ॥

मध्यस्थांश्रेतुरो विधाय निगमान्यप्रज्ञतुस्ताम्हरि-ब्रह्माणी यदताषयोरिह हि को ब्रह्मेत्यथो तै: शिव<sup>2</sup>। उक्ते सत्पतिनिंदतः <sup>8</sup> श्रुतिशिवाष्ट्रियुं शिरो वेधसी यस्यांसो ब्जिनि भालतो गिरिपतेः कालादिको भैरवः॥५॥ यो वाल्ये हरिकेशकाननमटस्निभीभिया वर्धनं धृलिभिविरचय लिंगमवनी वत्येश्व पुष्पादिभिः। संपूज्याप शिवप्रसादनमसौ श्रीदंडपाणि: खयं यस्यां तिष्ठति पापिनश्च कुरुते खेवात्पविचाह्नहिः ॥ ६ ॥ कसिर्मिश्चासमये प्रकल्य हृदये वाराणसीं तामिमां तत्रावाद्य परात्यरं मणिगृहे श्रीयुक्तविश्वेश्वरं। ध्यात्वा मानसपूजने च विधिवत्कृत्वा कविक्रीद्यणः द्योकान्विद्यगुरोः पुरोऽपठदिमान्त्रीविद्यनाषो निजान्॥७॥ रकसी सुचिरं स्थिता ये सदने साधे गुरोः श्रीपतिर् लाजान्संप्रतिगृद्ध राज्यमददात्रसमै सुदासे हरिः। मालुरार्कदलेन शंकर जनास्वा मोहयंति ख्यात् स्ये तेषामखिलाचेमपैयसि नो जानासि तुभ्यं नमः ॥ b ॥ º Canto I. consists of 40, II. of 80, III. of 14 stanzas. It ends:

भुक्ता वैषयिकं सुत्रं कविरसी स नात्रषोधस्ततो े दृश्यं स्थावरजंगमालः(० त्मकः)मिदं ज्ञात्वा प्रपंचं मृषा । सर्वेनंदगृहं परात्परतरं स्रीरानरानेश्वरी-

क्षं बद्ध दृदि स्मरन् शिव[च]ने काश्या स्थिति निर्ममे॥१४॥

स्यान जिल्ला श्रीचित्रपायनजातीयरानडोपनामककविश्रीविश्वनायकृते श्रीशंभुविलासश्चीधनामचाव्ये [ विलासास्ये काव्ये 1. 11.]

त्या तृतीयसर्गे: ॥

At the end of canto II. the date occurs: संवत १९७६ माधमुदित्रयोदशी भौमवासरे लि । उद्भवनी नागेश ॥ [H. T. Colebrooke.]

## 3851.

1491b. Foll. 19; size 15\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{4} in.; indifferent, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Rahasyāmṛita, a poem, by an unknown author, in 12 sargas, describing the life and adventures of Pārvatī in the mountains, and leading up to her marriage with Śańkara.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> यत्नमतिमतिष्ठः with (?) K.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> ॰ चे or व:. <sup>3</sup> ? ॰ भिनंदतः. <sup>4</sup> ? श्रीपतेर.

# 1. (31 vv.):

या शर्वादिसुपर्वेदुर्वेचमहाध्यानाध्वतूरे स्थिता
सर्वाभीस्मितकत्ययिद्धरतुला दुर्वारदुःखापहा ।
चूडोझासितशर्वरीमणिकणाखर्वाप्यव्वा महागर्वा पर्वतसार्वभीमतनया भूयान्महाभूतये ॥
स्थभयापि भयातिशोभना त्रिपुरापि त्रिपुरान्तकप्रिया ।
स्थगजापि गजाननप्रभूजेगता कत्यलतास्तु भूतये ॥

प्रजापति दक्षम्पेक्ष्य रूखं धात्री विधात्री भुवनत्रयस्य । गिरौ प्रज्ञ स्थितमे प्रजानां मुभे द्याणे विमानहाद्याणेन ॥ दश्चाननोदीरितनाथनिन्दा हुताज्ञातन्मन्युहुताज्ञानाभ्यां। संतापितास्मेव गुहे व्यतारं चकार नीहारमहीधरस्य ॥ मेनाक्कमेलाङ्गपराधेशोभा मेनाक्कमौलेमेहिमी विशाला। मेनाङ्गकोटीशतजित्वराभा निनाय रूपेण विनायकास्ता ॥ मुलोचयनी मधुरं नदनी विधुं तुदन्ती (? नु º) वदनाष्ट्राकान्या । भृशं हमनी नगराजभायीम् ञ्चानन्दयामास जगत्रमृतिः॥ थन्यो धरित्रीथरदम्पतीती सुदुर्लभं यन्मुनिमानसानां । मूलप्रकृत्यां तनयेति मत्या (मत्वा) चुचुम्रतुम्तचरणासुनातं ॥ उद्वीक्ष्णोक्षासितनिनिमेष-नेवाष्ट्रतारा वसुधावतारा । खां मूर्तिमन्यां नभसीव तारां दृष्टा प्रमत्नेष जहास दृष्टा ॥ पादाङ्ग्लिखिनगुग्रप्रलिख-प्रालसमुक्ताः प्रचुराश्च मुक्ताः । भानित स्म तस्याश्वरणाविमुक्ता मुक्ताफलाना फलमेतदेव ॥ सुक्कडयोनि:मृतलोलनाला संपातसंपादितचारुशोभा । तदोपमां याति सुधा सुधारा-

द्वयी सुधांशोयेदि पाश्वयोः स्यात्॥ 0

II. (47 vv.):

निरोध्य तत्रातिमनोहराणि पुष्पाणि पुष्पायुधनाशकस्य । स्मृत्वा विसन्नाति (? विषणा हि) मुहुर्नुमोह संशाल्यमाना नितरो सखीभ्यो॥

कुमारमाता सुकुमारमृतिः कीमारमासाद्य मनोजवेशा । समुज्ञसचामरचारुकेशा खंद्योतयामाम मुखेन्दुभामा ॥

III. (22 vv.):

अधेशसंदर्शनहर्षपृषाँ हिमाचलश्चिनयति स्म मौली । सुविस्मितः शान्तमनास्तदानीं किमेतदसद्गृतमीक्ष्महन्न (!) ॥

पूरार्जितान्युग्रतपांसि तूर्न यैरिखका महुवने व्यतीया । तैरेव मे लोचनगोचरत्वं चिलोचनस्याङ्मियुगं नगाम ॥

IV. (25 vv.):

पित्रा तपोक्षाद्वतभिक्तयुका मुक्षानताकारदृगसुधारा । श्रभुग्नरोमाखसुतुङ्गिताङ्गी ननाम शुक्षाशुकलाकिरीटं॥

V. (51 vv.):

ष्यय वीस्त्य निरोध्यणी हतं पतितं भूमितले कलेयरं। दियतस्य समाकुला सती विललापातिरतिर्विचित्रथा(?)॥

VI. (26 vv.):

सन्यमेन ज्ञापन

मात्रा च तत्रागतमा च पित्रा सखीजनैद्याप्पनुरूथमाना । न जातु सैच्डक्रयनानि गनुं तपोविथानैकमना वभूव ॥

VII. (36 vv.):

ष्विप हिमागहिमागमदारुखे

प्रति द्थदस्यस्मस्यमुत्ररं ।

निभृतमेकपटाकपटातिगं

परिततापगतापथरामणि ॥

VIII. (25 vv.):

षय मधुवतगीतिमधुष्यवः सुमधुरो मधुनास उपागतः। स्वतिकृशां तपसा समुदीस्य किं सरसमचैियां स्वितिभृत्सृतां॥ IX. (24 vv.):

खप समागतवान् भगवािष्ठवः
स्पुत्दुरुद्युतिदोमतराकृतिः ।
स्मितसुखो (० मुखो) असरतो अवनिमग्रस्तं
दिवसनाप इवाल् सनाययन्॥

X. (43 vv.):

पुनर्तिमी स्पेष्ठणपुग्ममाकुली वितिःष्यसम्बाह पुनर्महामुनिः। गिरीन्द्रभे दृष्टमिदं चराचरं न ते वरं युक्तमहं विलोकये॥

XI. (14 vv.):

इति बुवासे विबुधप्रधाने भक्तातिनमा हिमशैलपुत्री । प्रसम्य ते ब्राह्मसम्बद्धेयं सगहदं प्राह सवायानेत्रा ॥

XII. (31 vv.):

खय दृष्टा महाभाक्षां महीतलगतां प्रभुः । महीधरमहेन्द्रस्य तनयां मूर्जितामिव ॥ त्यक्का धरामराकारं निजाकारं प्रकाशयन् । विरराम शिरोराजहिनराजकलोक्क्वलः ॥

It ends:

इति स्तुवत्या पार्वत्यामतीय प्रेममन्यरे। महेष्यरे महाबाद खासी लोक चयानारे॥ सन्यामेन जयन ततो दैवतगन्धर्वविद्याधरमहोरगाः। किसरा राखमा यद्याः सिद्धाः साध्यात्र चारणाः ॥ उर्वेश्याद्या नाकवेश्याश्चित्रवद्वितास्वतैः । षाश्चराणि स्म कुर्वनि महामाङ्गलिकानि च ॥ च्यणुक्रमृदक्कानां भेरीयां भूरिनि:खनै:। इतरेषां च वाद्यानां तुमुळेब्याप्रमद्यरं ॥ वृद्धारकिष्वद्यिष्वद्यापेयः (? वृद्धराजिषे 0) समलतः । संततं ब्रद्धलोकान्तमश्चेषभुषनान्तरं॥ प्रणतामुपगूद्ध बाहुभिर्मुखचन्द्रं परिमार्जेयन् प्रभुः । गिरिजानिद्माह शृद्धरस्तव दासो शृक्षि तपोषलोत्तर[:]॥ क्षपेश्वरः प्राहनगेन्द्रपृत्रीं स्वयंवरं (०रे) मां वृणु पद्यजािषा। साह प्रयाम्याञ्चलिबद्वपारियर् दश्चात्पिता मामिति में अभिलाय: ॥ द्रुति रहस्यामृते महाकाच्ये द्वादशः सर्गः॥ [H. T. COLEBROOKE.]

3852.

90. Foll. 55; size 101 in. by 31 in.; fair Devanāgarī writing of 1722 A.D. (?); ten lines in a page.

Bhikshāļana-kāvya, a poem, by Utprekshā-Vallabha, of a partly devotional, partly erotic character, depicting the feelings and conduct of female worshippers on meeting Siva going about as a religious mendicant, and after being separated from him. It begins:

श्रीगोपालाचार्याय नमः ॥ श्रीवाग्देव्यै नमः ॥ कल्यागमावहतु वः श्विवयोस्तदेकं गात्रं यदीयमसितः खविकंटमूलं । वामेतरे श्रीय कुरूते [5]सितभासिभागे प्रारमश्रीलतनयापरिरंभशंकां ॥ १॥

सद्यस्तुषारिगिरिजीषधसेवयैव यः स्त्रोषभुक्तगरस्त्रं शमयोचकार। जन्मैरशक्यशमनाक्तननामयाद्वः पायादपायनिस्त्रयादयमादिवैद्यः॥२॥ निस्तं करोतु भगवास्य करोद्वेवक्तः

प्रारभ्यमाराष्ट्रभक्षमेविधातलोपं।

दोषानुषंगरिहतः स शिवो ऽपि यस्य
भृगेषु गंडतरुषुंबिषु साभ्यसूयः ॥ ३ ॥
काश्यं विश्वणोतु भवता परमेश्वरस्य
भिखाटनं तदनु संहितदेहिशब्दं ।
यम्मानिनामपि विधेर्विपरीतभावे
याञ्चोक्तिदैत्यसहमेव मनश्वकार ॥ ४ ॥
वास्मीकिरस्तु विजयो प्रथमः कयोनां

तस्यानुसारसरलः स च कालिदासः। चान्ये भवंतु नियनः क्रवयो ऽष्य मा(१ऽष्यमी) वा येषां कृतः कृतिषु नैव मपावगाहः॥ ॥॥

कार्न खलास्तिलकथंतु त्रिराय भूमीं यासंभवो बहुमतः सुजनेषु हेतुः। घोरेषु धर्मादिव दिवसेय्वतिलिधितेषु

छायाद्रुमान्मृगयते न हि को अधि महीः॥६॥०१०॥ भूत्वा चिरेण गर्छिताः कति नाम संतः

पृथ्वीम्बराम्य कति नाम तथेतरे ऽपि । स्राम्चापि कीर्तिवपुषा क्षययः पृथिन्यां जीवेति तेमु विहितस्तुतयो ऽप वा तैः ॥ १९ ॥

ताः सूऋषः कविजनस्य दुरुऋषो बन्धाः कर्णागतासु विदुषां नयनं न यासु। श्रोतं कृतायैमभवस तथाहमस्मी-त्यानंदवाष्यमियतो रुदति खणेन ॥ १२ ॥ संत्येय सुक्तिरसिका बहवो मनुष्याः खगौँकसो न वसुधारसनिवैताख । ती दर्लभी कविवचः खिलतस्य सोढा मत्येषु सागरगरस्य च यः सुरेषु ॥ १३ ॥ ० १५ ॥ नापेक्षते महदपि प्रथमानदोपं निर्दोषमत्यमपि निर्दित (१०भिनेद्ति) वस्तु लोकः । मूधी विभर्ति क्शमप्यनिशं सुधाणुम् र्दशः कलंकरहितं न तु पूरीचंद्रं ॥ १६ ॥ वृत्रं वसंततिलुकं विषयः शिवस्य भिखाउनं कविरहो शिवभक्तदासः। मृंगार एव हि रसस्तदिह प्रबंधे श्रद्धा न अस्य यदि सूक्तिविनोदशील: ॥१९॥<sup>०</sup>२०॥ वार्गी: जिवाचैनविधी मम वारावाचं कादंबरीकृतिचमकृतिमधुदारां। उन्नेक्षया जगति वज्ञभकीर्तिमस्मिन् भिद्याटने तिलक्षयंतु कवींद्रचंद्राः ॥ २१ ॥ इत्युत्पेद्यावद्यभस्य कृतौ भिक्षाटने महाकाव्ये मुखपद्वतिः प्रथमा ॥

भिद्यादनेन पुरुहूतपुरांगनानाम्
श्वाकस्मिकोसविधायिनि चंद्रमौली ।
तासामनंगशरजजैरमानसानां
नानाविधानि चरितानि वयं वदामः ॥ १ ॥
रच्यागतस्य गिरिशस्य विलोकनाय
निर्गतुकाममनसो वनिता गृहेभ्यः ।
नैजाभिरूप्यगुणदर्शितपीनरुक्त्यम्
श्वाचार इत्यभिमतं परिकर्म चक्कः ॥ १ ॥ १

The work, composed throughout in the vasantatilaka metre, consists of 42 sections, viz.: 1. mukhapaddhati (21 verses); 2. maṇ-ḍanapaddhati (26 vv.); 3. maṇḍananishedhap. (19 vv.); 4. nirgamanap. (18 vv.); 5. sam-bhramap. (15 vv.); 6. nirgamanoktip. (20 vv.); 7. lajjāpanayanap. (15 vv.); 8. śivadarśanap. (22 vv.); 9. śivāṅgavarṇanap. (18 vv.); 10. For a fragment vilāsap. (19 vv.); 11. vilāsoktipratyuktip. (20 vv.); Berl. Cat., no. 594.

12.  $bhiksh\bar{a}prad\bar{a}nap$ , (31  $\forall v$ .); 13. uktipratyuktip. (19 vv.); 14. pāravašyap. (22 vv.); 15. pāravaśyoktip. (20 vv.); 16. iśvaropālambhap. (16 vv.); 17. praśnoktip. (13 vv.); 18. śivānusaraņap. (17 vv.); 19. śikshāp. (16 vv.); 20. vanitāvīthīcaranap. (17 vv.); 21. śivacaritopālambhap. (17 vv.); 22. grihapraveśap. (20 vv.); 23. bandhuvacanap. (18 vv.); 24. anurāgap. (16 vv.); 25. śikshopālumbhap. (18 vv.); 26. virahāvasthāp. (17 vv.); 27. matibhedap. (10 vv.); 28. udyānap. (19 vv.); 29. udyānoktip. (14 vv.); 30. śiśiropacārap. (13 vv.); 31. sakhyupālambhap. (12 vv.); 32. gaurīpradoshacaritap. (24 vv.); 33. pradoshoktip. (22 vv.); 34. candrodayararitap. (17 vv.); 35. candrodayoktip. (20 vv.); 36. dūtipreshanap. (22 vv.); 37. dūtivacanap. (26 vv.); 38. rajanīyāpanap. (22 vv.); 39. janīyāpanoktip. (15 vv.); 40. nidrāp (15 vv.); 41. svapnoktip. (22 vv.); 42. gau īsambhogasaubhāgyavarņanap. (18 vv.). It ends:

सा राज्ञते जगित जैलसुता वधूनां या जायते हरगलग्रहणोत्सवेषु । जानंदिनिर्भयतया मुकुलोकृताखी मोहं गतेव गरलस्य महोत्मणेव ॥ १९ ॥ तमं तयैव हि तपो गिरिराजपुत्र्या यस्या विहारमये[न] परमेश्वरेण । हस्तग्रहो न मनमैव कृतः कृतो अहद जसमाधिपो(?) रणमुखाचरावलंवः ॥ १६ ॥

> इति श्रीमहाकविशिरोरानोत्प्रेक्षावल्लभकृतौ भिष्ठाउने महा-काव्ये गौरीसंभोगसीभाग्यवर्णनपद्धतिष्ठांश्वतारिशक्तमी॥ भि-खाउने काव्यं समाप्तमिति॥

> > वैजुंडाधिषवाह्वदेदरसभूनिर्द्यू हि वर्षे कुषे
> > मार्गे भुझदले महेश्वरतियौ माहेश्वरो इलीलियत् ।
> > गौपालिगुंखपालिशालिभयनं भिद्यादनं कौतु कात् ।
> > काव्यं काव्यविदां सुखाय सुधियां श्रीरामकृष्णः कृती ॥
> > गोषालाचार्यचरणावरणं करवामहे ।
> > याभ्यां प्रसिक्तयुक्ताभ्यां भुवनं भामबे इखिलं ॥ ०

For a fragment of this work, see Weber, Berl. Cat., no. 594. [H. T. COLEBROOKE.]

सन्यम्ब नयन

3853.

1177g. Foll. 20 (the 1st of which is wanting); size 13½ in. by 4½ in.; fair, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

Haravilāsa (-ākhyānu), a poem, in 8 sargas, on the marriage of Hara-Śiva and Pārvatī; by Kavišekhara (? son of the physician Yaśaścandra).

The MS. begins in the middle of a verse:
पि चेतसा मन्परः प्रचलितुं पताकया ॥
सर्वतो निरचकाशमन्यचे(?०ये) गळता दिविषदा रथावली।
नेमिपिष्टमतनिष्ट दिङ्माखे मेथजालमतिजजैरं रजः॥

II. begins:

ततः प्रभाते प्रतिपन्नरागा

व्यलोकि पूर्वापि जनैरपूर्वा ।

जनुत्यिते भास्ति नाकनद्याः

सरोजिनीय प्रथमं प्रवद्या(प्रबुद्धा) ॥

- III. चलनोलुपतनु(?) भानुमान् इति पृष्ठं समज्ञायि तूरतः । सविधोषगतो हिमाद्रिणा धृतवीणो निरणायि नारदः ॥
- 1V. मेनयान्वितमणाप स हर्म्यं साधित्वितमिवाधिकरम्यं । स्नाततोत्तमिवतानमज्ञसं स्नागतामरपुरं जिसहसं॥
- V. जय हरं हरितांपितयोपितः सपितं यरं वरमाययुः।

  क्रिशितकाखनकािखमनोहरं

  हरपुरं प्रतिशिक्षितन्पूरं॥
- VI. जननारं ताः सकलाः मुरस्त्रियम्
  जपावतीं हैमवतीं सविसमयं।
  विलोकपन्तीरभिवीक्ष्य सस्मितं
  वची वभाषे सरसं सरस्वती॥
- VII. ततः कान्ततमः पान्यजनाण्ठितजनाष्ट्रयः । सर्वतः शान्तसंतापो दिनानः समपद्यतः॥
- VIII. ऋषाग्रतस्तस्य गजेपु संस्थिता
  हयोर्ह्वयोरन्तरगाः पताकयोः ।
  विचित्रविस्तीर्थेकुषेषु डिशिडमान्
  स्ववादयन्तुन्तलृत्युद्धताख्डवैः ॥

It ends:

जगस्त्रयोसुन्द्रमेकमासनं

मियो निवडाञ्चलमास्यितं तदा ।
पुरो इङ्गनानां मियुनं प्रदीपकर्
हिमाद्रिजाया निरराज यन्मुहुः ॥
वराजनीराजनया तयोडीयं
प्रदीपकैः कल्यितमाद्रिजायया ।
समुज्ञमय्यानमितेभेहुभुँहुः
पुरः पुरो निर्ततपाणिपञ्चवं ॥
इति कृतवहुमङ्गलं विवास
प्रमुखपितं धरणीधरेन्द्रकन्यां ।
प्रतिययुरमरस्तियः समस्तास्
निद्शगणाञ्च यथायथं गृहेष् ॥

येन श्रीकिषक्षितरेण विदिताहिद्यासु वेद्यान्वये संज्ञके जगतीप्रकाक्षकपक्षश्वन्द्राद्यश्रश्वन्द्रतः । तस्यायं कृतिनः कृतौ हरिविलासाख्याननच्ये महा-कार्य्ये भगीववाहवर्णनविधी सर्गो जगामाष्टमः ॥

इति हरविलामास्यकायं समाप्तं॥

The last verse occurs, mutatis mutandis, at the end of each canto.

[H. T. COLEBROOKE.]

3854.

2531b. Foll. 9; size 10¼ in. by 4½ in.; well written in the Jaina type of Devanagari; thirteen lines in a page.

Khandaprasasti, a poem in honour of Vishnu's ten incarnations. [A.]

The text, as well as the order of verses, differs greatly in different versions. Editions have been published in the Pandit, vols. v., vi. (129 verses; Benares, 1870-71); and at Bombay (1860; 183 verses).

It begins: 1. उत्प्रह्मामरु (Pand., 52; Bo., 64). 2. ये मर्ज्ञांत (53; 67). 3. श्रीराम (54; 67). 4. राम त्यसरुण (55; 68). 5. क्रीतिश्रीरपुर्वश्ररले (56; 69). 6. क्रीतिश्रीरपुर्वश्रदीये (57; 70). 7.

गंगी(य)त्यसिता (61; 74). 8. श्रायुक्ती (64; 77). 9. चिता गंभीर (75; 79). 10. संग्रामांगण (66; 82); etc.

This version has 135 stanzas, the last three being: 133. भ्राम्यनांदरकंदरोदरपरिचावृत्तिभिवीरिधेः ९. 134. रेतोरक्रमयान्यमूनि ( (P., 128; B., 180). 135. प्रेसडानितरंगम् ( (P., 129; B., 181).

Colophon: इति पंडप्रशस्ते महाकात्र्यानि॥ <sup>०</sup>संवत् १६४१ संवत्सरे लेखि॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl.; the first three verses of which MS. occur as 55, 56, 44 in MS. A; as 39, 40, 27 in MS. B; as 10, 12, 13 in MS. C; as 4, 5, 6 in ed. Bomb.; and as 2b, 3, 4 in P. [Gaikawar.]

# 3855.

2531c. Foll. 6, the last but one of which is wanting; size 10 in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; well written, in the Jaina type of Devanagari, c. 1500 A.D.; 16 or 17 lines in a page.

Khaṇḍapraśasti. [B.]

Stanzas 1-6 as above. 7. अन्देवीरिनियृक्षया १ (T., 58; B., 71). 8. अनुक्षत्र १ (59; 72). 9. स्थाणु: कूमों १ (60; 73). 10. गंगीयत्म १ (61; 74); etc. The last three as above.

The missing leaf contained stanzas 92-115. Colophon: इति संडमशस्तिकियानि ॥

[GAIKAWAR.]

#### 3856.

1996. Foll. 30; size 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing, on coarse paper; eight lines in a page.

Khandapraśasti, here ascribed to Hanumat. [C.]

 It begins: 1. कृतक्रोधे (P., 1; B., 1). 2.

 सर्विमगस्यनादेर (P.? B.?). 3. लक्ष्म्याधारांतचारी

 (P.? B.?). 4. सर्वा(मूक्ष marg.) सर्वागयष्टि: (P.?

B.?). 5. मुग्रीचे व्यग्ननीचे (P.? B.?). 6. तन्त्रचो इनस्पतन्ता (P.? B.?). 7. मध्ये कर्णं चिल्लोने (P.? B.?). 8. हिंसं रह्योबलं (P.? B.?). 9. पद्मां पद्माधिवासी (P.? B.?). 10. चंद्रादित्योहनेच: (P., 2b; B., 4).

It ends: 172. प्रेंखद्वाजितरंगं (P., 129; B., 181). 173. खारुद्धार्थं च शुभं (P.? B., 182). 174. प्रस्थातो मथुरापुरि (P.? B., 183).

Colophon: इति श्रीमद्धनुमिडिरिचता खंडप्रशस्ति: समाप्ता॥ [Dr. John Taylor.]

#### 3857.

180. Foll. 84; size 13 in. by 4\frac{3}{4} in.; fair Devanāgarī writing of 1807 A.D.; nine lines in a page.

Mādhavānanda, a poem on Kṛishṇa-Vishṇu, in 12 (?) cantos, by Nanda Paṇḍita, son of Rāma Paṇḍita.

It begins:

कुस्सीर्ज्यारपूर्विपुरहरपुरीवासिभक्तानुराग-ग्रोदंचिद्वंदभक्ता हितयिमलतपोराशिभिनिगृशस्य । त्रैगुर्वनेय पद्मापरिस्यनकृते चित्रचक्ष्मिरा यत् याद्यं प्राकाशिरूपं तदिह भवतु वो भूतये माथवस्य ॥ १ ॥ खसारूपं तृष्टो वितरसि हरे लं खभजनात् तदेतिह्नवाहं सकलमि याचे लघ्पदं। खिजद्धासारूपं वितरस्मनायां मम यतः प्रबंधत्वलेलिं भवति खलु सामध्येनतुलं ॥ २ ॥ **ज्**गारभक्तियमुनासुरसिंधुयोगे काच्ये व्यगाहनमभी सुधियो विधाय। श्रीबिंद्माधववितीरीपुमर्थसार्थ-सिद्धा प्रयागफलमत्र समाप्रवंति ॥ ३ ॥ द्रीकरोति दुरितानि गिरा नराणां नामानुकीर्तिसमुदारमुदा यदीयं। प्रतंगमस्य महिमानम्पात्रयंतीं किं पाविषयित हरिने गिरं मदीयां ॥ ४ ॥ स्रस्ति प्रशस्तैर्विभवैः समस्तेः समस्तभूमंडलमंडनं सा । वाराणसी नाम पुरी पुरारेर् मुदे मुरारेरिय या दिवो व्या(१ स्ति) ॥ ५ ॥ ०

1. bhagavatprādurbhāva, 86 (? 90) verses, ends fol. 6b; 11. surasamudrasaṃvāda, 126 vv., fol. 15a; 111. harigurusamāgamana, 85 vv. (numbered 1-40, 4-48), fol. 22a; 1v. śrīvar-nanam, 124 vv., fol. 30a; v. śrīvirahavarṇanam, 120 vv., fol. 40b; vi. dūtābhigamavarṇanam, 81 vv., fol. 45a; vii. dvāravatīpraveśavarṇanam, 94 vv., fol. 50a; viii. śrīvivāhavarṇanam, 79 vv., fol. 55b; ix. bhojanavarṇanam, 102 vv., fol. 63a; x. svapurapratyāgama, 100 vv., fol. 68b; xi. srī-suratavarṇanam, 95 vv., fol. 73b; xii. mādhavāhnikavarṇanam, 120 vv., fol. 83b. Cantos vii.—xii. are numbered 5-10.

It ends:

प्रातदेंतस्वतेनाथरिवकृतिथरिश्वत्रमात्रो नखांकैर्
जृंभारंभाभिरामो नयनिविद्यतां वर्णयन् जागरेण ।
किंचिक्केषांगरामो निधुवनिवज्ञयेनाभिनंदन् रतीशं
लक्ष्मीसंभोगतृष्रो वितरतु भगवान्माथवो मंगलानि ॥१९९॥
वेलावारितमंडलाखिलमहीधमाधिकाराग्रणीर्
विख्यातो भुवि रामपंडित इति प्रत्यस्ववाचस्पतिः ।
तासूनोरिह नंदपंडितकयेः काव्ये कृती माध्यानंदे श्रीपरिणीतिके ऽच दश्मः(!) सगों ऽगमत्पृणंतो॥१२०॥

इति श्रीधमीधिकारिकुलतिलकश्रीमम्महीपतिपंडितान्वयप्र-मृतश्रीरामपंडितात्मजनंदपंडितकृती माधवानंदे महाकाव्ये माध-वाहिकश्रीनो नाम दशमः सर्गः॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3858.

2420a. Foll. 27 (numbered 29; nos. 4 and 5 being passed over); size 8½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1701 A.D.; 9-12 lines in a page.

Harivilāsa mahākāvya, a poem, in 5 sargas, on the life of Krishņa from his childhood to his slaying the demon Kamsa; composed, by Lolimbarāja kavicakravartin, for king Harihara, son of Sūryapandita.

It begins:

रचयित सहसा यिचनमेताय्ययं प्रज्ञामयित च तहाकोनिचकौतुकोन । स्विदितमपरेसाचंडमुंडादिनाना-दनुनदलनदर्धं ज्ञावसर्वसम्यात्॥ १॥

Printed in the *Pandit*, vol. ii., pp. 79-86. It ends:

नानागुणैरविनमंडलमंडनस्य
श्रीसृर्वसृनुहरिभूमिभुनो नियोगात्।
चैलोक्पकीतुककरं क्रियते सम काव्यं
लोलिंबराजकविना कविनायकेन ॥ ५५ ॥
काव्यं हरिषिलासास्यं ये पिठचिति केचन ।
तेभ्यः श्रीहरिरचैव दृष्यं दास्प्रति दैन्यहन् ॥ ५६ ॥

In the edition neither this verse is given, nor another added in the margin, and likewise counted 56:

श्रीनान्कामरसो [5]भघ[द्] डिजकुलालंकारचूडामियर् गंगानिमेलमौनभागैवकुले तस्माद्वसो(?°दसी) पंडित: । श्रस्य(?श्वासीसस्य) सुतः सुरत्नसुकृतं चिह्नोविकायां ततो लेभे श्रीहरिनामराज्ञमचनीमध्ये तदास्तां चिरं॥ ५६॥

इति श्रीमन्त्रूयेपंडितकुलालंकारहरिहरमहाराजाधिराजोधो-जितलोलिंवराजियरिचिते हरिविलासे महाकाव्ये कंसवधी नाम पंचनः सगैः समाप्तः ॥ संवत् १९५६ वर्षे फाल्गुजवदि १४ सोमे स्तंभतीर्थवासिना देवकृष्णसुतनंदरामेण लिखितं परोपकाराय शिवरामस्यार्थे च भूयात् १ लि १ राजनगरस्थितेन ॥

[GAIKAWAR.]

3859.

702a. Foll. 30; size 9½ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1635 A.D.; ton lines in a page.

Pārijātaharaņa-vivaraņa, an anonymous commentary on the Pārijātaharana, a poem in 3 āśvāsa, by Nārāyaņa Paṇḍita, son of Trivikramācārya.

The subject of the poem is the well-known incident of *Kṛishṇa's* seizing the *Pārijāta* tree in *Indra's* paradise and carrying it off to Vaikuntha.

It begins:

श्रीमज्ञारायणप्रश्नं नत्वा व्यास्यां करोम्यहम्। श्रीपारिज्ञातहरणकाव्यराजस्य लेशतः॥

वंद इति ॥ छाहं ते पुरुषोक्षमं वंद इत्यन्वयः । स्नतंतं निर-विधिकं धाम तेनो दधतं । त्रीणि धामानि मंदिराणि स्नतंता-सनस्वेतद्वीपवैकुंठाख्यानि यस्मेति त्रिधामानं । युतवसुधामानं तं युताः धरणीरमा नागेंद्रा येनेति । यो अमान्मानरहितः मारु माने । दैत्यानामसुराणी युधा युद्धेनांतं नाशं व्यथास्रकार ॥ १ ॥ गीरिति ॥ १

The second leaf of a MS. of the original text (marked wift et), containing 1. 7-18, has been inserted between foll. 1 and 2 of this MS.

Verses 7 and 8 of the text and commentary run thus:

स्त्रय नानाभोगाना पदे यदुपुरे ऽवसञ्जनाभोगाना ।

लक्षति घनानाभी गानां(r. घनाभी गानान्) नाके देष्टेय पद्मनाभी श्रानां॥ 9॥

पस्रनाभः श्रीकृष्णो घनाभो मेघवर्णः यदुपुरे याद्यनगरे द्वारकास्ये नानाभोगानां चंदनकस्तूरिकाकुंकुमादीनां घनाभी-गाना(ध०) घनानां(ध०) द्रव्याणामाभोगः परिपूर्णता येपुतेषां पदे स्थाने गानाद्वीतास्त्रसति विराज्ञति श्वयसदुवास । इत्यंभूतलुख्यां नाकं स्वर्गे। श्रगानां पर्वतानां द्वेष्टा श्रवृरिंद्र इव ॥ २ ॥

देवनिकायानामभ्यर्थनया
यो ऽज्ञनि खकाया(० यो) नाम।
गौ: स्थिरकायानामथास्थै

यस्यारुजो ऽधिकाया नाम ॥ ७ ॥

यो देवनिकायानां सुरिनकाराणां स्वकायः गौः स्विरिभ्यो उभय वै(!) इति वचनात् स्थिरकायानां दृढशरीराणामभ्ययेनया प्रार्थनेनाजनि स्ववततार । नाम यस्य नामापि स्विकायाः महत्वा स्वरुको योगादितरस्याः सुखायस्थितराद्ये प्रासन्धे(? स्वा०) स्यात्॥ ६॥

It ends:

निजे इति । सुनंदनंदनंदकः सुनंदो नंदश्वेती ही गोपी ती नंदयति सुखयतीति १॥ ७१॥

> पारिजातहरणास्थकाव्यराट् पारिजातमवलंख्य नूतना । राजते विषरणास्थमस्त्रता-लालितासु पदपक्षवे त्रिया॥ १॥

इति स्त्रीमत्कविकुलितिलकस्त्रीमस्त्रिविक्रमाचार्यसृतनारायण-पेडितविरिचतस्य पारिनातहरणास्यकाव्यस्य विवरणे तृतीय साम्रासः॥

शाके नगेषुशरचन्द्रमिते नभस्ये
मासे सिते दल उमेशितयी कुजाहे।
चिंतामणिवृधयरो चिल्लिडिधिशः
श्रीपारिजातहरणाभिधकाचटीकाम्॥

श्रीमहोचिन्द्रज्योतिर्वित्तनुजस्य चिनामग्रेः पुस्तकमेतत् ॥ ग्रंथसंस्था ७००॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3860.

2229. Foll. 32 (of which fol. 31 is lost); size 9½ in. by 5½ in.; good Devanāgarī writing of about 1750 a.d.; nine lines in a page.

Gītagovinda, a lyric-dramati· poem, in 12 sargas, by Jayadeva, son of Bhojadeva and Vāmadevī.

Published by Ch. Lasson (with Latin transl., Bonn, 1837), and frequently in India.

Translated into English (in part or whole) by Sir W. Jones, As. Res., iii., p. 8 seqq.; Sir E. Arnold, Col. Ouvry, etc.

Occasional glosses, mainly taken from Nārāyaṇa Paṇḍita's commentary, have been added in the margin.

[R. Johnson.]

#### 3861.

2238d. Foll. 43 (of which fol. 40 is lost); size 5½ in. by 4 in.; good, clear Devanāgarī writing (of the Jaina type) of about 1600 A.D.; nine lines in a page.

Gitagovinda. Cod. B in Lassen's Proleg. Gitagov., p. xii.

[GAIKAWAR.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Thus also Calc, ed., whilst Haeberlin and Jībā-nanda make the name Rāmādevī.

2789. Foll. 51; size 9 in. by 11 in.; excellent, large Devanāgarī writing; nine lines in a page.

Gītagovinda.

The MS. was copied by Lālā Mahtāb Rāy.

[Coll. of Fort William.]

# 3863.

2806. Foll. 27; 4to, size 9 in. by 7 in.; the same writing as last MS.; fifteen lines in a page.

The same work. [SIR CHARLES WILKINS.]

# 3864.

2933. Foll. 89; size 113 in. by 6 in.; large, modern Devanagarī writing; five lines in a page.

The same work. The MS. was perhaps written in Kaśmīr. [?]

#### 3865.

2314 c. Foll. 4; size 11<sup>8</sup> in. by 4<sup>1</sup> in.; modern Bengāli handwriting; eleven lines in a page.

Fragment of the *Gitagovinda*, terminating at sargu II., verse 11. [R. Johnson.]

# 3866.

**994a.** Foll. 42; size  $13\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; good Bengāli writing of 1720 A.D.; 7-13 lines in a page.

Gītagovinda, with a commentary called Bāla-bodhinī—ascribed (though not in this MS.) to Caitanyadāsa, or (? as he is also called) Pūjāri Gosvāmin—written round the text. [A.]

The commentary is described (from Sir W. Jones's MS.) by Lassen, Proleg. Gitag., p. xii. It has since been repeatedly printed in India.

It begins in this MS.:

श्रीलकृष्णकृषासीधुकणोन्महेन केनियत्।
टीका संगृद्धते गीतगीविन्दस्य समासतः॥
स्वयं बोडुमिभप्रायं जयदेवमहामतेः।
क्रमेणोपक्रमादेषा ग्रथ्यते वालवोधिनी॥
सव व्याकरणादीनां ग्रन्थबाहुस्यभीतितः।
विवृतिने कृता सा तु होया ग्रन्थानारे बुधैः॥
वक्तव्यो वालवोधिन्यां श्रव्याषः श्रन्थवेदिभिः।
भावाष्टीपिकायां च भावो भावाष्टलोलुपैः॥

The author does not again mention the Bhāvārthadīpikā, composed by himself(?); nor does he seem to refer to any other authorities except Viśva (vii. 21; xi. 3, 25) and Hārāvalī (xi. 20).

It ends:

यहत्स्ववालमुग्धोक्ती पित्रा प्रीतिरवाष्पते। तहत् श्रीकृषाचैतन्यः प्रीयतामत्र जल्पितैः ॥

To which ed. Calc., 1873 (not 1881), adds the verse<sup>4</sup>:

# गोविन्द्पादमेवायाः प्रभावादुदिता खयं। चैतन्यदासतो चालवोधिनी स्यात्सता मुदे॥

In some editions, on the other hand, the work is ascribed to  $P\bar{u}j\bar{a}ri$  Gosvāmin; in the one consulted (Calc. 1881) this being, however, done only on the title-page, not in the colophons.

The copyist's name is Siddheśvara Śarman.
[H. T. Colebrooke.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> श्रीचैतन्य <sup>o</sup> B; eds. <sup>2</sup> बोड्डयो v.l. eds. <sup>3</sup> को v.l. eds.

<sup>4</sup> The lithographed Agra edition of 1870 reads:
श्रीगोविंदपादसेवाप्रभावादुदितां स्वयं।
चैतन्यदासेन वालवोधनी स्थात्सतां मुद्दे॥

1184h. Foll. 35; size 13½ in. by 4¾ in.; modern Bengāli handwriting; six lines in a page.

Bālabodhinā. A fragment reaching as far as sarga vii., verse 25.

Notes, in Bengālī and Devanāgarī writing on the fly-leaf, make it the work of  $P\bar{u}j\bar{a}ri$ .

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3868.

2672. Foll. 100; size 11 in. by 5 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1771 A.D.; 8-13 lines in a page.

Gitagovinda, with a commentary, entitled stasamaūjarī, by Śańkara Miśra, son of Dine-śrara Miśra.

The commentary was composed by order of  $\dot{S}\bar{a}lin\bar{a}tha$ , who stood in some relation or other (? as Divan) to  $Hari\acute{s}ankara$  of  $K\bar{a}\acute{s}iv\bar{a}ra$ , a descendant of Krishna  $Mi\acute{s}ra$ , author of the Prabulhac and rodaya.

The commentary begins:

सन्यमेन जयन पूर्व प्रस्थितमुत्सुकेन मनसा तस्याः पदांभोरुई पञ्चादेकमगानिकुंजपदवीं शंकाशतैर्मत्परं। म्राप्ते चाय तदीयकर्णविवरं कंसारिवंशो(०शे) रवे[:] प्रस्थातं पणि राधिकाचरणयोजीयादहंपृर्विका॥१॥ जागित सारवैरिपज्ञनमधि खोणीशिरोभूषणं देशः श्रीकशिवार इत्यभिहितः स्कीतो गुणैरुक्चलैः। वंशस्तव चकास्ति गोतमम्नेविख्यातकीर्तिप्रजो यत्र ब्रह्मविदाविरास सुकृती श्रीकृष्णमिश्रः कृती॥२॥ श्रीकृष्णमिश्रः कतमेन पर्यतां त्रपोभिराविष्कृतवान्य ईम्मरं। व्यनिक यखास्त्रकवित्वकौशलं प्रबोधचंद्रोदयनाम नाटकं ॥ ३ ॥ तस्यैवाम कुले सतेजसुकृती संतोष्य ढिज्ञीपति यो तृष्टानयमार्ज्यराज्यमकृत श्रीकाशिवारे चिरं। येनोन्मार्गगतान्विनेतुममलब्रह्मस्यभाजो ऽप्पलं खाची वृत्तिरसिखि(?)भागैवकृषद्रोणादिपृष्वी तत:॥8॥ .

षक्र्रोद्वयद्यितो दानयदमनप्रियो नित्तं।

तस्मादपरः कमलापितिरिव कमलापितिर्ज्ञातः॥ ५॥

जातः श्रीहरसिंहदेवसुकृतो तस्यात्मनो यो यज्ञः

कुन्देन्दुप्रतिमं ततान नपनः(?) शश्चत्प्रनापालनैः।

ससामनगुणोपवर्णनियिधी(?सत्सा०) यत्पीरूपं सन्नतं

दिल्लोज्ञः स्वयमेव मंसदि निजे सञ्चाष्यमाख्यातयान्

[?सञ्चाष्य०)॥ ६॥

तनूजस्तस्यासी जागति विदितम्छीतम इति स्थिता ब्रह्मस्थानां सद्सि पुरतो यस्य गराना । सदा सपिः पूरत्विपतमृद्निष्टात्रनिचय-प्रदानैर्विप्रेभ्यः सुकृतविनयं यः समिषनोत् ॥ ७ ॥ चमुष्य हरिशंकरो गुणकदंवरानाकरो वभूव तनयः स्कुरद्विततपुरस्यकीर्तिव्रज्ञः। किमस्य बहु वर्ष्येता यदवनीसुराराधनाद् उरुक्रमकृपाफलं जयित शालिनाषः श्रुतः ॥ ७॥ क्षो ऽयं सर्वेमहोसुपर्वमुकुट[ः] स्त्रीशास्त्रिनायः सदा जीयात्संस्पृहयन्ति यस्य चरितायोक्षासपूर्वे नृपाः। यस्मिन्दातरि कर्णेशोकमजहाइवीं(०तुवीं)रणस्ताश्चित(?) प्रामुख्यपृष्पार्थसार्यविहरत्नेशानशेषानिष(?) ॥ ९ ॥ फीदायें यदि नैव सीयेमुभयं(ज्ञी०) तत्रेय गंभीरता न(? नो) सत्त्रेन गुणकता तद्खिलेन प्रश्रयाद्या गुणा:। इत्येकच गुणानिमानकलयद्यस्योपमानाकुलं बेतो अनुकविताभृता स्यपति(!) श्रीशालिनायः [अनुती॥ ५०॥

तस्याज्ञया गुणज्ञस्य <u>शंकरेण</u> सुवोधिनी ।
गीतगोविन्दरोक्रेयं रच्यते रसमञ्जरी ॥ ११ ॥
णृंगारः श्रुतिनिस्मृहः किमधिकं तकों अपयं कर्कशो
येदानोशमशास्त्रिनां समुचिता मीनासया चाव किं।
स्रास्ते भावरसाश्रितः प्रतिपदं व्याख्याविशेषो अच चेत्
तेनैवानुमिनोतु सज्जनगणो विद्यासु मे कौशलं॥१२॥

इह खलु निर्विद्यप्रारिष्सितसभाष्यर्थमेतलाव्यप्रतिपाद्यराधा-माधवक्रेलिस्मरसरूपं संगलमादावाचरति । मेघेरित्यादि । ०

#### It ends:

एताकाव्यविवेचनप्रणियनां यत्संशयोनमूलनात्
पुर्णं यच हरिस्मृतेः प्रतिपदय्याख्यामु ने संचितन् ।
तेन प्रीतमनास्तनोतु सततं श्रेयो मम श्रीपितः
शश्रुद्धिद्वद्शोच्यताप्रतिभुवः श्रीशालिनाथस्य च ॥

इति श्रीमहामहोपाथ्यायदिनेश्वरमिश्रात्मजमहामहोपाथ्याय-शंकरमिश्रविरिचतायां श्रीशालिनायकारितायां गीतगीविद्-दीकायां रसमेनरीनामधेयायां द्वादशसगैव्याख्यानं समाप्तं॥ ० संवत् १६२६॥

The commentary is given in the Nirnaya-sāgara edition of the poem (Bombay 1899), with two different introductory verses. For another MS., without any such verses, see Bhandarkar, Lists of Sansk. MSS., 1893, pt. i., p. 134. [Sir Charles Wilkins.]

# 3869.

3158a. Foll. 23; folio, size 17 in. by 10½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; European paper; 21-23 lines in a page.

Gītagovinda, with Śańkara Miśra's Rasamañjarī; from the beginning to IV. 16 (foll. 1-45a of the preceding MS.).

This MS. omits the introductory verses. Two additional leaves at the end contain an index of the metres used in the poem.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3870.

2811. Foll. 65; size 11 in. by 6½ in.; good, clear Devanagari writing of the latter part of the last, or the beginning of the present, century; 11-15 lines in a page.

Gītagovinda, with a commentary, entitled Padabhāvārthacandrikā, by Miśra Śrīkāntu bhaṭṭācārya.

# It begins:

समस्तगोपसुंदरी विलासरासमंडितः । वरोतु (करोतु) भावुकं मधी मनोजमानहा हरिः ॥ १ ॥ गीतगोविंदरीकेषं पदभावार्थेचंद्रिका । महदाज्ञाकृतारंभसाहसेति वितन्यते ॥ २ ॥ नोटाहरंति विज्ञदाः सुरतानीकसागरम् । इति श्रीपरमानंदरितवर्थनमीयेते ॥ ३ ॥ अधैतत्काष्यस्य द्वादशसर्गीयस्य निर्विद्यसमाश्यर्थे परमाभीष्ठ-देवताराधामाधवस्मरग्रलक्ष्यं मंगलमादावाचरित । मेघैरित्या-दिना । <sup>0</sup>

As regards the commentary itself, it is practically identical with Sankara Miśra's Rasumańjarī, the difference between them being such as commonly occurs between two MSS. of the same work rather than between two different works. Unless the authors' names are merely intended as variations of the same name, one of the two commentators has palmed off the other's work as his own.

It ends with the same verse as MS. 2672 (no. 3868), the last pada, however, here running thus: शास्त्र मंगलमातनोत्विष सता संगायता भृश्वता ॥ followed by the colophon: इति स्नीमिन्नस्नीकानभट्टा-चार्वविरिचतायां स्नीगीतगीविन्दरीकायां पदभावार्थभिन्द्रकानामधेयायां पीतपीतावरी(पीतपीतावरो) नाम द्वादशः सर्गः॥

The MS. was copied for one वायूक्तीव सवर-शोंहजी(!)॥

For another MS. of the commentary in this version, see Raj. Mitra, Notices, viii., p. 286.

[Sir Charles Wilkins.]

#### 3871.

3054. Foll. 170; size 11½ in. by 5 in.; good Devanāgarī writing of the latter part of last century; 8-15 lines in a page.

Gītagovinda, with a copious commentary, called Rasakadambukallolinī, by Bhagavaddāsa.

It begins:

मंबंधीनाधवीवतिवस्मुदलुमुमकदंबसीगंध्यलुभसचंचरीकपटली-ध्वनिकलमाधुरीमुग्धसमस्वरगुणगणे विविधनिकुंत्रमंच्यध्वदुमय-नवने व्वलंबिनीं कंदपेकोटिलीलारस्रमलिधिनिमग्नहृदयन्त्री-बृंदावनिकशोरीकिशोरचक्रचूडामण्योः स्रीराधामोहनयोः सम-स्ततः स्तत्रनहृत्यंकेस्हानंदसंवर्धिनीं निहिचहारमाधुरीं(!) तत्कृपयैय वर्णियातं स्रीमक्तयदेवनामा कविरिष्टदेवतास्मरणलक्षणं मंगल-माचरित । तचायोग्यो व्ययं जनस्तदनुगतत्वेनैव व्याचष्टे । मेथैरित्यादि । ०

Besides its verbal explanations, principally founded on the Amarakosha and the Viśva-prakāśa, the commentary lays particular stress on the art of composition as developed in the poem, illustrating it by the rules laid down in rhetorical works and by specimens of poetical composition chosen from the Bhāgavata and other Purāṇas, as well as from the Śringāratilaka, the Krishnakarnāmrita, and similar works.

As a specimen of this commentary may be extracted its remarks on 1. 4,—Prof. Lassen, in his notes, having quoted the other comments on this verse:

इहानीं ग्रंपनिदापित्वाय प्रामाख्यापादनाय च केनचिन्नहान भागवतेन महाकविसभाया वर्शितं पद्यं संगृह्यते वाच इत्यादि उमापितधरनामा ऋविः लक्ष्मणसेनामात्यो वाचः पञ्चवयित विस्तारयति वंग्यायेणुत्यं शब्दायेगुगण्यूत्यं चास्य अवित्यमिति ध्वनितं शरणः शरणनामा जविः दुरुहस्य विषमार्थकाव्यस्य शोधरचने खाष्यः स्तुतः गूढाचैत्वादिदोप्युक्तं प्रसादादिगुणरहितं एतस्यापि काव्यं चेति ॥ तथा च ॥ शृंगारस ख्वोत्तरः श्रेष्ठो यत्र ज्ंगारेण उत्तरं प्रधानं वा यत्मत्रमेयं तस्य रचनैः कवितायां ग्रयनेराचार्यगोवधनस्पर्धी गोवधनाचार्येण सह स्पर्धावान कोपि न विश्वतो न स्थातः ॥ रसांतरप्रवेशेन माध्यादिगुणसंपन्नपद-रचनायां सोप्पशक्त रवेति भावः। इति विधाधापनादिना (१इतरविद्याध्या<sup>0</sup>) न तु सत्कवितायामाचारैत्वमिति सोपहास-मृक्तमाचार्येति॥ भोगी कविस्सापतिः भोगीनामा कविराजः श्रुतिधरः ख्रुतिः श्रवणं तन्मात्रादेव ग्रंपादिग्राही ननु तस्य कवितायां की शस्त्रिमिति भावः स्मापितपदेना हं कारित्वं जाड़ी चेति ध्वनितं ॥ गिरा वचसां संदर्भभृद्विग्यालंकारसंपद्मग्रय-नाविज्ञोषं जयदेव स्य जानीते नान्यः॥

It onds: श्रीमहृंदायनेश्वरीप्रियकृष्वरणपेनेस्हमकरंदा-स्वादनपदुचंचरीकसंभाषणमध्यानंदादोळचपळ्वद्येन श्रीमश्लग-यहासेन भगवज्ञानपरितोषाय विरचितेयं रसकदंवकच्चोळिनी श्रीमद्रसवेदिभिन्नगवदीयैरानंदसंदोहसंदीपितपरमोज्ज्वळरसाव -गाहिमनसाहर्निशं विचारणीया । इति श्रीगीतगोविंदस्य रसकदंवकक्चोळिनी टोकेयं समाप्तिमगमत्॥

[J. R. BALLANTYNE.]

#### 3872.

**2507.** Foll. 45; size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{7}{8}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1642 A.D.; thirteen lines in a page.

Gītagovinda, with a commentary (!īkā), by king Mānānka.

It begins:

भराग्रां स्थावराग्रां च येन मृष्टिः कृता पुरा । सर्वज्ञाय नमस्तस्मै ज्ञानदात्रे ब्युतात्मने ॥ १ ॥ कवीनां मितमालोका सर्तां च सुखबुद्धये (वृद्धये ति. M.)। कृता टिप्पणिका मुख्या मानाकोन महीभुजा ॥ २ ॥ प्रीतये वासुदेवस्य सद्यः पापविमुक्तये । गीतगोविंदकां कार्यं जयदेवश्वकार ह ॥ ३ ॥

It ends:

यस्यायमाद्यः स्रोकः। 0

यहां भवें कलासु की शलमनुष्यानं च यहे प्यावं यक्तृंगारिववे कतस्थमस्थिलं काव्येषु लीलायितं । तत्सर्वे जयदेवपेडितकवेः कृष्णैकतस्थाम्मनः सानंदं परिशोधयंतु सुधियः श्रीगीतगोविंदतः॥

इति श्रीगीतगोविंदठीकायां स्वाधीनभर्तृकावर्शने सुप्रीत-पीतांचरो नाम द्वादशः सर्गः॥ १ संवत् १६ आपाढादि ९९ वर्षे फाल्गुनमुदि ५ तिथी सोमवारे लिखितं॥

See Lassen, Prolegomena ad Gitag., p. xii.; Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 22.

[GAIKAWAR.]

# 3873.

1212. Foll. 60; size 11\frac{3}{4} in. by 5 in.; careless Devanagarī writing of 1800 A.D.; 8-14 lines in a page.

Gītagovinda, with a commentary, entitled Pudadyotanikā, by Nārāyaṇa Paṇdita.

This commentary has been repeatedly printed in India. Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 221, 222.

The commentator's patron was Bhīshadāsa (here called Bhisvidāsa, ? i.e. Bhīkhidāsa), son of Lakshmīdāsa.

The copyist says at the end:

कपिलगोत्रसमुत्पसो गर्गेशकृष्णानंदनः । ष्रात्सबहूरियानेन गीतगोविदिष्टिप्पग्रं ॥ सनया प्रीयतां देवः पीतः पीतांबरो हरिः । समे करोतु कल्याग्रामह लोके परत्र ॥ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3874.

118. Foll. 76; size 10 in. by 3\frac{3}{4} in.; fair Devanāgarī writing of 1642 A.D.; 9-11 lines in a page.

Padadyotanikā, without the text.

The author's patron is twice called in this MS. Bhīshidāsa, once Bhīkhadeva.

Copyist's signature: संवत् १६९९ समये खाण्यिन-भुक्रपौर्णिमायां भौमधासरे श्रीमिश्रवालकृष्णात्मकश्रीमिश्रशिरो-मणिनेदं पुस्तकमलेखि॥ [H. T. Colebrooke.]

#### 3875.

197. Foll. 144; size 10\frac{3}{4} in. by 4 in.; indifferent Bengālī handwriting of 1807 A.D.; 10-12 lines in a page.

Gitagovindavyākhyā, with the special title of Gangā, by Krishņadatta of Mithila, son of Bhaveśa and Bhagavatī, and younger brother of Purandara, Kulapati, and Śrīmālika.

It was composed with the view of showing that Juyadeva's poom can be made to suit Saiva doctrines as well as those of the Vaish-

navas, and consequently each verse is first applied to Kṛishṇa and Rādhā, and then to Śiva and Pārvatī.

# It begins:

प्रीति वः परमेश्वरः परहितः प्रीतिप्रसन्नः पराम् साधक्षां घनसारसुन्दरतरस्रीकस्य सा राधिका। गौरी भूषणभूषणीयपदतामन्योन्यशोभाषणाह थैमीरप्रतिमासिताञ्चनिति प्राप्नोति यस्पाङ्कमा ॥ तामसापतिदेवता भगवतीदेवीं भवेशं गृहं भक्तानम्य पुरंदरं कुलपति श्रीमालिकं चाग्रजान्। गङ्गास्यां जयदेवदिव्यकविताव्यास्यामिमां मैथिलो बद्धर्यप्रतिपादनाय तनुते श्रीकृषादत्तः कविः॥ यनसमयनिबन्धादाविल्ले अपि पृख्यं प्रथमित रसमच्छं भक्तिभिर्विस्प्रस्ती। गमयित पदमेषा वैद्यावं शाम्भवं वा जयित जगित गङ्गा गीतगोविन्दरीका ॥ श्रीवं नाद्रियते सुधीरिप मतं प्रायो अधुना वैद्यावः शैवो नैव च वैष्णवं निजनिजासहासनावासित:। मलेत्यं मधुमृदनो ऽपि मुरजित्यक्षे महिसः स्तृति व्याचर्यो नयदेवसृक्तिमपि तां शैवे पथे योजये॥

It ends:

सियम ज्यान माता पुरस्यशस्त्रती भगवतिदेवी भवेशः पिता श्विन- सन्तो यस्य पुरन्दरः कुल्पितः श्रीमालिकश्वायजाः । तेने मैथिलकृष्णदश्वकविना तेनेह गङ्गाभिधा दिक्ताया लहरी समाप्रिमगमञ्जस्यामियं द्वादशी ॥ इति भगवतीभवेशसंभवश्रीकृष्णदश्वकृतायां श्रीगीतगोविन्द- व्याख्यायां श्रीगङ्गाख्यायां द्वादशी लहरी ।

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3876.

1180. Foll. 85; size 13 in. by 4½ in.; indifferent, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Kṛishṇabhāvanāmṛita, or simply Bhāvanāmṛita, a poem, in 20 sargas, on the incidents during Kṛishṇa's residence in Gokula and Vṛindāvana; composed in 1786 a.p.

The first leaf has been supplied by a different (good) hand, beginning:

श्रीकृष्णचैतन्यधनं प्रपद्ये सपद्यपश्यस्ततमः प्रपर्ध । पत्तेषुकोद्ध्यवेदकानिधारापरंपराप्यायितसर्वविश्वं ॥ सनातनं क्रपमुदीयुषोः श्विती हृदा दधानो जनकाननेशयोः । तस्त्रेलिकस्यागमसंगतिर्लिताः (१० तेलिताः) सदालिवीषीरनुरागियोभैने ॥ ०

As fol. 1 contains only 12 stanzas, and a few words, whilst the second leaf contains the last 6 stanzas (37-42) of the first canto, a considerable portion of the latter must be wanting.

For an analysis of the work see Rāj. Mitra, Notices, vii., p. 269.

It ends: इति श्रीकृषाभावनामृते महाकाय्ये नक्तनन-लीलाखादनो नाम विंशतितमः सर्गः समाप्तः॥

Then follow three more stanzas, beginning: वस्ताकाशिवकारसीमतशक वारे गुरो: फाल्गुने ॰ - तरेतदुदगात कार्य भनत्पूर्णतो ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

#### 3877.

584c. Foll. 27, the last but one of which is wanting; size 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. by 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.; clear Devanāgarī writing of 1761 A.D.; eight lines in a page.

Vāsudevacarita-mahākāvya, or Vāsudevakathākārya, by Venīdatta, son of Jagajjīvana; describing, in 7 sargas, the youthful sports of Kṛishna-Vāsudeva and his fights, in conjunction with Rāma, against Kamsa and other Asaras. The poem was composed at the instance of Trilocana, son of Keśava tripāṭhin, a Brāhman descended from a Gujarat family.

It begins:

विबुधगणसप्यासुप्रसन्नो नितातं पदनतज्ञनवृंदानंदसंदोहसन्नः । गिरिचरणनिवासो ध्यात्मसंस्थानसंस्थः फल्यतु कुञ्जलं नः काञ्चिकायां जिनेत्रः॥ १॥ श्रीमत्र्भरमंडले समभवत्काशी विषाठी डिनो-दीच्यज्ञातिसहस्रमंडनमणिवेदार्थशास्त्रार्थियत्। तासूनुः किल केशवः द्यितिमुरानंदैककंदः सदा यां छापूरणतापरः प्रकतितो । लक्ष्या मुपत्या खर्म॥२॥ वेदशास्त्रार्थसंपन्नस्त्रिपाठी केशयानिषः। दाक्यगोत्रः सन्मित्रः स समभूत्रकेशयो उपरः ॥ ३ ॥ केशवस्य सहधर्मचारिखी गोमतीव जुभक्रमगोमती। बाद्यसम्य किल देहधारियां तं विलोचनमजीजनस्तं ॥ ४ ॥ गूर्जरोदीचासाहस्रत्रिलोचनतपस्तिना । चाज्ञाः कुरुते कार्यं यामुदेवकपारमं ॥ ५ ॥ कियतावनकातारे कूटपर्वततुरीने । पदे पदे प्रस्वलतः संतः संत्ववलंबनं ॥ ६ ॥ यञ्चामस्मरसं लोके पित्रतीक्रुते जगत्। यवित्रियपित न किंमडाणीं मेविकांच तत्॥ १॥ मुधा बुधा जन्म न यापयंतु कटयेकंटपेसुखादिभावैः। भूभारनाज्ञाय कृतावतारं श्रीवासुदेवं सततं श्रयंतु ॥ ६ ॥ गीतं पुरासीः श्रुतिभिः प्रसीतं नीतं हृदंतः कमलासनाधैः । वीतं श्रिया चित्रलया निर्तातं स्वतिषु संतस्तमिहाश्रयंतु ॥ ९ ॥ गर्भेष सप्तमु विनाशमुपागतेषु श्रीदेवकी वरकृतस्तव तुष्टचेताः। षाविवेभूव भुवि षालकरूपधारी स्रीदेवकीशमनसंनिधिमादिदेवः ॥ १० ॥ चित्रं विचित्रचितं तिमहाकलय बालं प्रवाललिकामलपाशिपादं। अंदर्पकोटिकमनीयरूचा स्फ्रंतं दृष्टा पति परमकारुशिकान्ववादीत्॥ १९॥ रनं(!) नय व्रजभुवं भुवनस्य बीजं नंतस्य यावदिह जाग्रति नो मुरेशः। तावत्समानय सुतां सुयशोदयामां कोलाहलो इत्र भविताद्भुतमेष भूरि ॥ १२ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ? प्रकटितो.

इत्यं तयानुगदितो वसुदेवदेवो वालावलोकनगतासिल्लबंधनो अभूत्। चित्रं न तद्यदिह नाम जगासु गीतं संसारवंधनमितप्रसमं क्रिनित्तं ॥ १३ ॥ निधाय बालं हृद्यारविंदे निधानवहिस्मित्विस्तृत्तः। पाणिह्याभ्यामनुगृद्य तूर्णे बस्नेव पूर्णे तदसी चवाल ॥ १४ ॥ ०

1., 31 verses; 11., 33 vv.; 111., 35 vv.; 1v., 32 vv.; v., 39 vv.; vi., 35 vv.; vii., 39 verses.

The missing leaf contained from the 30th to the 38th (or last but one) verse of the 7th sarga.

It ends:

इति कृतसुरकृतः संगतानेकभृतः
श्रुतिवचनविचितः स्फूर्जिताशेषसतः।
अधुपरि जयलस्मीसेवितः केशवो व्यं
जयित जयित नित्यं तत्यरं ब्रह्म सत्यं॥ ३९॥
वेशोदसेन रिचते जगक्तीवनसूनुना।
वासुदेवकणाकाये सर्गो व्यं सप्तमो अभवत्॥

इति श्रीवासुदेवचरिते महाकाव्ये कंसवधो नाम सप्तमः सर्गः॥० संवत् १६१६ समये चाषाढणुक्तदशम्या श्रीवाराणस्यामयं ग्रंथः समाप्तिमगमत्॥

The same author's Pañcatattvaprakāśa was composed in 1644 A.D.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3878.

1171. Foll. 180; size 13 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Govindalīlāmrita, a poem, in 23 sargas, on the sports and pastimes of Krishņacaitanya at Vrindāvana, by Raghunātha Dāsa.

It begins:

श्रीगोविन्दं व्रजानन्दसन्दोहानन्दमन्दिरं । वन्दे वृन्दावनाधीशं श्रीराधासङ्गनन्दितं ॥ १ ॥ यो इज्ञानमत्तं भुवनं कृषालुरुक्षाध्यवय्यकरोत्प्रमत्तं । स्वप्रेमसंपत्सुधयाहृते इहं श्रीकृषाचैतन्यमम् प्रपद्ये ॥ २ ॥

श्रीराधाप्राणवन्धेश्वरणकमलयोः केशशेषाद्यगम्या या साध्या प्रेमसेया व्रजचिरतपरैगीढली ख्यैकलभ्या । सा स्यात्राणा यया ता प्रचित्तमधुना मानसीमस्य सेवां भाष्या रागाध्वपान्यैवैजननु चिरतं नैतिकं तस्य नीति॥३॥ कुञ्जातोष्ठ निशाने प्रविशति कुरुते दोहनाबाशनाद्यां

कुञ्जातीष्ठं निज्ञानं प्रविज्ञाति कुरुतं दोहनाचाज्ञानाद्धां
प्रातः सायं च लीलां चिहरति सखिभः संगवे चारयन् गाः।
मध्याहे नक्षमप्पुडिलसित विधिने राधयोक्ता पराहे
गोष्ठं याति प्रदोषे रमयति सुदृदो यः स कृष्णो व्वतासः॥ ४॥

यत्पीतं श्रुतिवाङ्मनोभिरिनशं तृष्णाप्रदं त्वह्नतं संसारामयहायेषि प्रणयज्ञोन्मादान्थ्यमोहादिकृत्। शृष्यचर्वितमेव भूरिरसदं देहादिकृत् पृष्टिदं तज्जीयादमृतस्मृहाहरिमदं गोविन्दलीलामृतं॥ ॥॥॥

The work consists of 2472 verses, treating of Krishna's sports according to the different parts of the day, viz.: 1. (116 verses) kunjaniśāntakeliracunam ; 2. (101 ∀v.) kalyavilāsavarnanam; 3. (110 vv.) do.; 4. (78 vv.)  $vr\bar{a}$ tarbhojanakelivarnanam; 5. (81 vv.) pūrvāhnalīlā; 6. (81 vv.) do.; 7. (132 vv.) do.; 8. (114 vv.) madhyāhnalīlā; 9. (106 vv.) do.; 10. (149 vv.) do.; 11. (145 vv.) śrīrādhātanuvarņanam; 12. (105 vv.) madhyāhnalīlā; 13. (114 vv.) do.; 14. (111 vv.) do.; 15. (148 vv.) do.; 16. (107 vv.) do.; 17. (68 vv.) do.; 18. (99 vv.) do.; 19. (107 vv.) aparāhnakelih; 20. (76 vv.) sāyamkelih ; 21. (127 vv.) pūrvanišāvilāsah; 22. (101 vv.) rāsavilāsavarņanam; 23. (96 vv.) rajanīvilāsah.

It ends:

यैरेतत्परिपीयते कृदिलम् (!) तृष्णातिरेकान्मुहुर् ब्रह्माद्यैरिप दुर्गमं ब्रजविधोलींलामृतं राधया । वृम्दारस्पविलासिनी कुमुदिनी वृन्दस्य वन्धुवजे कारुस्पादिषयेस वाष्ट्रितमार्थे तेषां तनोतु स्वयं॥ ८६॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ? राध्या वा. <sup>2</sup> ? वी छिततमं.

Followed by the colophon-verse repeated, mutatis mutandis, after each canto:

श्रीचैतन्यपदारविन्दमधुपश्रीरूपसेवामले दिष्टे श्रीरघुनायदासकृतिना श्रीभीवसङ्गोतते । काव्ये श्रीरघुनायभट्टवरचे गोविन्दलीलामृते सर्गो अयं रचनीविलासघिततः पृथीस्त्रयोविंशकः॥६९॥ [H. T. Colebrooke.]

3879.

2314d. Fol. 1; size 11½ in. by 5¼ in.; modern Bengālī handwriting; twelve lines in a page.

A fragment of the Govindalilāmṛita, consisting of verses 1-10 of the 11th sarga.

[R. Johnson.]

3880.

2538e. Foll. 9; size 9\frac{2}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; excellent Devanāgarī writing of 1642 A.D.; eight lines in a page.

Kṛishṇalīlā-kāvya, a poem, in 84 verses, on Kṛishṇa's separation from the Gopīs; composed, in Saṃvat 1680 (1623 A.D.), by Madana, son of a Kṛishṇa (versed in medical science).

The author is probably identical with that of the Kalyāṇarājacaritra (Cat. Bodl., no. 228).

Each verse consists of two pairs of rhymed lines, one of these  $p\bar{a}das$  being always taken from the *Ghaṭakarpara* and appearing in the corresponding place of the verse in regular order, so that four consecutive verses of the  $Krishnal\bar{\imath}l\bar{a}$  contain the text of an entire verse of that poem.

It begins:

निचितं खमुपेत्य नीरहैर् (Gh. 1a)

वसुदेवे हरिवाहिनीरहै: ।

रिचतं फिर्मिभुमाननैर्

उपरिक्षत्रमभासि काननै: ॥ १॥

श्रशिनः किरगैः सनीरदैः प्रियहीनाहृदयावनीरदैः  $(Gh.\ 1b)$  । उदितं विभिदे सरिज्ञलैः श्रायितं रिश्वजनैस्तदालयैः ॥ २ ॥ निजपुत्रममुत्र मुक्कवान् स यदा [तं] जगहे ज्यानुक्तवान । सलिलैनिहितं रजः धितौ  $(Gh.\ 1c)$ जनताभिनं चती समीखिती॥३॥ निजकायैचिकीषेयोद्यतं सुरसंघाः कुसुनैः प्रमुख ते। वब्धः स्वभृवंतयाधितौ रविचंद्राविप नोपलक्षितौ  $(Gh.\ 1d)$  ॥ ४ ॥ हंसा नदम्मेघभया[z] दुवंति  $(Gh.\ 2a)$ नेटुस्तथा तत्र च मंद्रवंति । वाद्यानि नंदो औंच ददी बुधेभ्यः प्रीतो धनं मार्गेणमार्गधेभ्यः ॥ ५ ॥ द्धानि गोप्यो बहुसारवंति निज्ञामुखान्यद्य न चंद्रवंति ( $Gh.\ 2b$ ) । विष् तुकाश्चिच तदाचच धुः सिक्ताः पुनश्चापिद्धुः खष्युः ॥ ६ ॥ स्रजे व्यतीर्गेविवभावधीरं धरा च पूर्त(?) पवनो उतिधीर । नवांबुमन्नाः शिक्तिनो नदंति  $(Gh.\ 2c)$ प्रभं नभोरपि(? प्रभां नभो अपि) स्म घनानदंति ॥ ७ ॥ इतींदिरामंदिरमागतोषा न पुतनामाह विभी सतोषाः (०पा)।

न पूतनामाह विभी सतोषाः (१ पा)। न कोषिकोणे नु किमायदंति (१० नदंति) मेघागमे कुंद्समानदंति (Gh. 2d)॥ ७॥

Of the 22 verses of which the printed text of the Ghatakarpara (Hæberlin, Kāvyasangraha, etc.) consists, the 21st (एतिक्शस्य ) is here omitted, whilst vv. 15 and 16 are interchanged.

It ends with the following additional verses:

सासीत् - - ासभुद्धितिविदितयशा वित्तपाशाप्रभूतः

श्रीकृष्णः कृष्णपादां बुजरिचतमना घेद्यविद्यानिधानं ।

काष्यं तस्यात्मज्ञेनदेमघि मदनेनात्मनः पापनुत्त्यै

सर्वेषां चोषकृत्वै हरिगुणगणनं काल्टिदासात्रपद्यं ॥ ६५ ॥

¹ Torn, १०सिंधु०.

दिववसुरसभूमीवासरे माधवस्य इिपमुखदिनसोमे कृष्णलीलाभिधाने । मदनविविधमिष्यापय्यवाक्यप्रयोगो-

दितदुरितनिहत्ये काव्यमेतत्समात्रं ॥ ५६ ॥

इति स्त्रीमदनकृतं कृषालीलानाम काव्यं समाप्तं॥ संवत् १६९९ वर्षे स्नसाद सुद ६ गुरी कृषालीलानाम काव्यं संपूर्णे । मेद-पाठक्षातीयदीस्त्रितलस्मीधरात्मजदीस्त्रितविद्यंभरकेन पुस्तकं परोपकाराय ॥ [GAIKAWAR.]

#### 3881.

56b. Foll. 46; size 10 in. by 5 in.; good Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; eleven lines in a pago.

Krishnalīlātarangiņī, a lyric-dramatic poem, lescribing Krishna's sports at Vrindāvana, by Nārāyaņa Tīrtha.

It begins (slightly corrected):

हिमगिरितनयापत्यं हेमाचलचापसमुद्दितं तेजः ।

किमिप महत्तमसद्य स्मतेथ्यं विद्यतिनिरहरणाय ॥ १ ॥

गिरिराजसुतासृतुर्गेजराजवराननः ।

परिपंषिगणध्वंसी सुरसेव्यो विराजते ॥ २ ॥

गीतमालवरागो ऽटं तालः ॥

मूचकवाहन मुनिगणवंद्य । दोषरहित दुरितासुरवृंद । ज्ञोषभूषण ज्ञीवयारिधिचंद्र। योषित्परिजन पुरस्थैक अनंद। जय जय खामिन् जय जय ॥ १ ॥ जय जय जितवैरिवर्ग प्रचंड। जय जय जय गजमूख वक्रतुंड। जय जय स्वामिन् जय जय ॥ धु<sup>०</sup> य<sup>०</sup>॥ खद्रिसुतासुत खनवद्यचरित । भद्र भक्तभवभयहर मुदित । रुद्रोदित रुजुमस्तकसहित (१गजः०)। सदूप सरसिज्ञसमुद्ति विनुत्त ॥ ज ० ॥ ७ (!) ॥ लंबोदर भीर लावस्यसार। कंष्मुधानिधि कर्पूरगौर। सांच सदाशिय सत्कृतिचतुर। सामवेदगीत सकलाधार ॥ ३ ॥ ०

After this song to Ganesa and one to Krishna-Vishnu, the author proceeds to give some indication regarding the plan of his composition, after which the different episodes of Krishna's career are treated in song:

षादी कृष्णावतारस्तदनु नरहरेबीललीलाविलासी
वत्सानां पालनं तचरितमय गर्वा पालनं प्रौढभायः ।
गोपीवस्त्वापहारस्तदनु गिरिवरोद्वारणे रामलीला
कंसादीनां निरासस्तदनु जलिनधी द्वारकार्या प्रवेशः॥१॥
रीहिणेयस्य कृष्णस्य विवाहस्तदनंतरं ।
रुक्तिग्र्याद्यप्रहिषीसहितो गीयते अमरैः॥२॥
इत्येवं संग्रहेणोक्ता कृष्णलीलातरंगिणी ।
षाद्यः कृष्णावतारो अयं संग्रहेणाभिधीयते॥३॥
उग्रसेनस्ततः कंसो देवकी वसुदेवराद् ।
तयोः काराग्रहे(०गृहे) वासः कंसेन विहितः किल॥४॥०६॥
गोकुले कृष्णगमनं दुगाया मथुरागमः ।
कष्पायाः संग्रहस्वेवं चरित्रे अस्मिविवध्यते॥ ॥॥
तचात्वग्रसेनागमनं । तालभेदः॥ ०

The programme thus sketched out is not, however, exhausted in the form in which it is here presented; seeing that the eight tarangus into which it is divided only bring it down to the  $R\bar{a}sal\bar{\iota}l\bar{a}$ .

The MS., although written in one hand, begins a new pagination after every second taranga, counting 16 foll. for the first two, and 11, 7 and 12 foll. resp. for the three remaining pairs of tarangas. The musical modes and changes of rhythmic time are specified throughout; and explanatory ślokas are constantly inserted between the songs.

It ends: श्रोज ॥

उरसा मनसा दृष्टा परिव्यन्य मुहुमुँहुः ।

कृतकृत्यास्तदात्मानं कृष्णं मत्वा समागताः ॥ १ ॥

श्रात्मारामो ऽपि भगवानात्मानं दश्चेयन् परं ।

ततः प्रभाते गोपीभिः सह गोकुलमागतः ॥ २ ॥

इति श्रीनारायणतीर्षेविरिचतार्या श्रीकृष्णलीलातरेगिर्या श्रीकृष्णरासक्रीडा महोत्सववर्णनं नाम श्रष्टमस्तरंगः॥

[H. T. COLEBROOKE.]

1177e. Foll. 15; size 12\frac{3}{4} in. by 4\frac{3}{4} in.; fair, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Camatkāracandrikā, a poem describing Krishņa's love-intrigues with Rādhā and her companions; divided into four kutūhalas (of 37, 33, 101, 55 verses respectively).

The name of the author is not mentioned; but in a MS. described by Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 212, the poem is assigned to Kavikarņa-pūra Gosvāmin.

I. यत्कारुखं भूचिरसचमतारवारां निधीस्तान् नृभ्यो राधागिरिवरधृतोः वस्पृत्रवेशवयेषः । षस्यैवैकं पृषतमिषराञ्चभमाञ्चाकृपायीः सो ब्यान्मनोर्दशनविततेः कृषाचैतन्यक्रयः ॥ १॥ मातः प्रातः जिमिह कुरुषे नहाते (द o R. M.) पेटिकोर्य यानादस्यां किन् विनिहितं किंतवानेन सूनो 🛚 ज्ञातयेन प्रगयिशिमुभिः <sup>5</sup> खेळगेहाद्वहिस्त्वं जिज्ञासा में भवति महती ख़ूहि नो चेन्न यानि ॥ २ ॥ चस्यां(क श्र.M.) चन्द्रनचन्द्रपङ्कारनः कस्तूरिकाकुङ्गुनाः **श्र**क्तानामनुरुपनार्थमथ तन्नेपथ्यहेतोस्तथा <sup>ह</sup> । काषीकुराइलकक्कणाद्यनुपर्म वेदूर्यमुकाहरिद्-रानाद्यं वरजातमप्यतिमहानध्यं क्रमाद्वतेते ॥ ३ ॥ अबेदं निद्धासि किंमम कृते रामस्य या नन्दन ब्र्मस्याममधेहि या तु भवतो हेतोः कृता पेटिका। शान्यातो ऽपि वृहत्यनधीमणिभागेषं बलस्यापरा तत्किस्मिश्चन ते जनन्युरुरियान् खेही यतो यास्यिमि॥४॥ चस्मतुख्यतपः फलेन विधिना दश्लो ऽसि महां यथा मत्मारायनहेतचे वजपुरालंकारसृनुस्तया । कन्या काचिदिहास्ति मन्नयनयोः कर्पूरवितः पुरा तस्या अश्वरमग्रनादिधृतये सेर्यं कृता पेटिका ॥ ॥ ॥ कासी कस्य कृतस्तरां अनिन वा यस्यामिति खिद्यति (०भि) क्रास्ते तद्वद सर्वमेष जुगु भी या में सखी कीर्तिहा।

तस्याः कृष्टिमणेरतध्येमतुलं माणिक्यमेतत्मभा-वीकीभिवृष्यभागुरुक्षनयते मूर्ती (मूर्त) तदीयं तपः॥६॥ सीन्द्याणि सुश्रोतला गुरुकुले भक्तिस्त्रपाशालिता सारत्यं विनयित्वमित्यधिधरं ये तीव्रमृष्टा गुणाः । ते यक्वेव महस्त्रमापुरच मे बेहस्तु नैसगिकः सा राधेत्यच गावमुग्युल्कितं कृष्णोऽंजुकेनाप्यधात्॥९॥५

- II. मातः पतञ्जतनयामनथा पदचा

  कानाय याति किमियं वृष्णानुपृत्ती ।

  इत्याकुलीय कुटिला सन्तराजवेशम
  कृषां विलोकितुमगान्मिकतो वित्तमन्दा ॥
- III. अधैकदा सा जिटला विविक्ते विनातुरा किंचितुवाच पुत्रों। न रिखितुं हा प्रभवामि कृष्णो वर्षु ततः किं करवाख्युपायं॥
- IV. राधा कदाचिदतिमानवती वभूव

  तो न प्रसादियानुमेष्ट हरिः प्रयास्यम् ।

  सामादिभिवेहुविधैविंततैरूपायैः

  कीन्या सहाय कमिप प्रततान मन्द्रं॥

Other Gopis mentioned in the course of the poem are Goshtharājāi, Vrajeśvarī (? Rādhā), Yaśodā, Gūrgī, Tulasī, Paurņamāsī, Kalāvali, Vidyāvali, Viśākhā.

It ends:

इत्युक्तयत्तिरुषेय निवेश कृत्ययक्षी घरिभेयनमेन यदाध्यितिष्ठत् ।
तस्याः प्रसाद्दनकृते निरमुश्च सस्यस्
तत्त्रैक श्व कुसुमे सुरपाश्चवानी ॥ ५४ ॥
सभूविभक्तकुटिलास्पसरोजसीधुमाश्चम्भुव्रतविलाससुसीरभाषि ।
संप्राप्य जालविवरेषु नुषूर्णुरेव
प्रेष्ठालयः प्रतिपदं प्रमदोर्मिपुद्धैः ॥ ५५ ॥
इति श्रीचनाकारचित्त्वायां चतुर्यकृतृहलं समाप्तं ॥
दियतोरिस सुसश्चितां दियतामिष तापयाश्वके ।
दरमुद्धकमलसीरभभारमन्यरः पयमः(!) ॥
लिखवास्ते भूमि (Amarus, ed. Simon, 8) ॥
श्रीभैरवचन्द्रदेवश्मेगो लिपिरियं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> निधि खान् MS. <sup>2</sup> षाधा गिरिवरभृतः R. M. <sup>3</sup> स्मर्शयक्षश्रेयेकः MS. <sup>4</sup> ? तस्वेयेकं श्राशास्त्रदानैः R. M.

<sup>ं</sup> प्रगणयसिविभि: R. M. है ते ने R. M.

2539 a. Foll. 19, one of which (fol. 18) is wanting; size 8 in. by 6 in.; indifferent Devanagarī writing of 1603 A.D.; twelve lines in a page.

Rādhāprasāda-yamaka, a poem, by Ekanātha, describing, in 46 alliterative and rhymed verses, Krishņa's appearance at Vrindāvana, and his reception by Rādhā; with a commentary by Lakshmīdhara Sūri.

The poem begins:

गोपाल् वेवो चनधानकातः संरक्ष्य साम्राह्मसुधानकातः । लक्ष्मोपितर्दुदेनदानवायदापातस्त्रिमां प्रमदानवाप ॥ १ ॥ भौद्यैसारोच्चयरोचितासु गोषीमु तत्वेनभरोचितासु । उद्वेलकेलिप्रसराधिकायां कृष्णः सरागोऽज्ञिन राधिकार्या॥१॥ चणाविरासीद्भवने वसंतः प्रापुमुदं केलिवने वसंतः । मधुन्नताः पुष्पलतारसेन विलासिनचोक्सलता रसेन ॥ ३ ॥

The commentary begins:

उपनिषदिविदितपारं भक्तकृपारंभित्रज्ञातृपारं । विगलितिषयालं ने ननित संवेरतास्यमवलं ॥ १॥ संतं तं सिद्धानानुचाटनमुख केश्व विभ्रानां । हपेराणामाकपेणित्रभाननं दिशतु यसु यसुष्ठिः ॥ २॥ दिशतु कुशलं महसे १॥ ३॥ कपटशबरीयिलासा १॥ ४॥ कृत एकनायकयिना काच्ये राधाप्रमादने समकैः । च्यास्या विषमपदानां लक्ष्मीधरसूरिका क्रियते॥ ॥॥

इह तायकवेः श्रोतुश्च काय्यकर े श्रवणे च फलमिभानीयं।
तत्र देवतास्तोत्रेणानथैनिवारणं। ०॥ गोपाल ०॥ खवाप प्राप्तवान् ० साक्षाक्षस्तीपितः कृष्णः ० प्रमदान् खानंदान् ० संरक्ष्य
वसुभा ० दुरैमदानवापदापातिस्तवा दुरैमाश्च दानवाश्च तेभ्य खापद्
दुःसं तस्य खापातः खागमनं तेन सिद्धां। धनभामकातः निधिउं
तेतस्तेन कातः। यद्वा मेथानां कातिस्तद्वाकातः। ० खकातः
खर्भ दुःसं तस्यातो यस्मात्। ०

The gap caused by the loss of the last leaf but one extends from the middle of the comment on v. 43 to near the end of the comment on v. 45. The last verse of the poem, with the comment and colophon, runs as follows:

भष्यभावरसविधमकारि

मी विशृष्णमककात्रमकारि । रकनायकविना कविराजन् (!)-ब्राततोवविधिना भुवि राजन् ॥ ४६ ॥

रकनायकविना यमकैरपलिक्षतं कार्चं ककारि कृतं। किंविधं। भव्यभावरसविधमकारि भव्यभावरसेः विधमं विलासं करोतीति भव्यभावरसविधमकारि। पुनः विविशिष्टं। प्रौ-दिभृत् प्रीदिं विभर्तिं प्रौदिभृत्। विं कुवेंन् राजन्। केन कविराजजाततोषविधिना कविराजानी जातः समूहः तस्य संतोषविधिं संतोषविधानं तेन भृषि पृथिव्यां राजत् ज्ञोभमानं॥

श्रीरकनायविर्वितं राधाप्रसादयमकं कार्यं सनाप्तं॥ लक्ष्मी-धरमूरिविरिचिता] टीका समाप्ता॥ संवत् १६६० वर्षे चापाट-बुद्मितिषत्तियी उद्याकरेण काव्यमलेषि॥

The two outer pages are inscribed (not always very legibly), by the eldest son of one Devakrishna, with apophthegms of proverbial wisdom, in 33 verses (only the first 26 of which are numbered), apparently part of a century of ślokas, called Mūrkhaśataka, exposing the fraitties of human nature with some degree of wit. The first three couplets run as follows:

मृणु मूर्वेशतं राजन् तं तं भावं विवजैय।
येन तं राजसे लोकं दोपहीनो मिण्येषा ॥ १ ॥
सामध्ये विगते व्योशः खद्याची प्राह्मपेदि।
वेश्यावषनविष्यासी प्रत्ययी दंभडंबरे ॥ २ ॥
स्नृतादिषद्वविद्याशः कृष्याद्यायेषु संश्यी।
निर्मृद्धिः प्रीढकायार्थीं विविक्तरसिको विणक् ॥ ३ ॥

Colophon: इति मूर्खशतक समाप्तम् ॥ सर्वेषा शिकायै लिखित दैवकृष्णिना ज्येष्ठेन ॥ [GAIKAWAR.]

3884.

146. Foll. 47; size 14 in. by 6½ in.; fair Devanagari writing of 1777 A.D.; 13-22 lines in a page.

Rādhāsudhānidhi, a poem, of 170 verses, in honour of Rādhā, by Hita-Harivamśa, son of

Vyāsa; with a commentary called Cashaka, composed, in Samvat 1830 (A.D. 1773), by Gosvāmin Kripāla Narottama.

The text begins:

यस्याः कदापि वसनांचलसेलनोत्यभन्यातिभन्यपवनेन कृतार्थमानी ।
योगींद्रदुर्गमगितिमेधुसूदनो अपि
तस्या नमो ब्स्तु वृषभानुभुवो दिशे अपि ॥ १ ॥
See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 239.

Colophon: इति स्रोवृंदायने स्तरी सरणकृपायल विश्वृंभित-स्रोहित हरियंश्रविरित्ततं राधासुधानिधिस्तोतं समाधिमगमत्॥

The commentary begins: श्रीप्रियादी जयतात्॥
चंद्रकोटिनिशं नित्ममुदितं यदहर्निशं।
कृष्णपद्योन्मुखं श्राश्चश्चयितं श्रीप्रियामुखं॥ १॥
यत्र प्रदर्शितं नाम श्रीमद्रागयते क्षण्यत् ।
श्रीवैय्यासिक रुपेण इशितं तत्सुधानिधी॥ १॥
तत्कृपापंगलेशेन प्रेरितो ऽह(ऽहं) नरोजनः।
टिप्पणं चयकं कुर्वे श्रीमद्राधासुधानिधेः॥ ३॥
चंद्रो नश्यतु सूर्यो वा नश्येत् त्रिगुणवैश्वं।
दृढः श्रीहरिवंशस्य चिहारो नान्यया श्रवेत्॥ ॥॥

इह सलु सकलरसिकवंदितचरणः श्रीव्यासात्मनः सवेंबां हितकपेणायतीर्थः सखीकपेण स्नात्मानं मन्यमानः स्वमनसि विविधभाषान्भावयमानः श्रीमद्वाधासुधानिधिनामग्रंथं रिचतुकाम बादौ स्रोडग्रभावमनुवर्णयम् विविधान्मकं मंगलमाचरित । यस्याः कदिति ॥

It ends:

विंदुमात्रास्त्रलङ्गीत्मा स्वीकार्ये भावुकीर्मुद्दा ।
श्रीमद्राधासुधापानं कयं स्याचयकं विना ॥ १ ॥
श्रुद्धाश्रुद्धविचारो हि चयकस्य कदापि न ।
स्यात्पानं रिसकानां हि तच्छालायां सुनिश्चितं॥२॥ ०३॥
श्रीवैच्यासिकहादे यज्ञचासुं कः समो भवेत् ।
दर्भ यत्कृपया तेन यहुत्वात्संचितं मया ॥ ४ ॥
वियद्रामपुराखे उन्दे भाद्रे श्रुक्के हरेस्तियौ ।
श्रानौ नरोज्ञमेनदे चयकं पूरितं त्वभूत् ॥ ५ ॥

इति जोमजोसामिकृपाल्विरचितं(!) ज्ञीमद्राधासुधानिधि-टिप्पर्न चवसास्यं सनाप्तिमगनत्॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3885.

1398a. Foll. 9; size 11\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; clear Devanāgarī writing of 1742 A.D.; ten lines in a page.

Rādhāvinoda-vyākhyā, a commentary on the Rādhāvinoda—an alliterative rhymed poem, in 19 verses, on Kṛishṇa's amorous sports, by Rāmacandra, son of Janārdana, and grandson of Purushottama—composed, by Bhaṭṭa Nārā-yaṇa, son of Raṅganātha, for the son of Śukudeva Paṇḍita-śiromaṇi.

It begins (cf. Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 299): पितृवचनमवश्यमेव पाल्पं नगित अनानिति शासितुं वनीतं । गतमितकरुणारसाद्वैचित्रं रचुपतिमेकसुपास्महे सदारं ॥ १ ॥

रंगनायांगजनुषा नारायणमनीविष्णः।

राधाविनोदकाय्यस्य व्यास्या विस्थापयिष्यते ॥ २ ॥

राधाविनोदास्यं काव्यं विकार्युनिविक्तं प्रारिष्यितसमाप्तिकामो रामचंद्रकविः परमेष्यरकृष्टिस्यसंरख्याशंसन्द्रपं मंगलभाषरितः। मालीन इति ।

It ends:

शुकदेवसमास्यस्य पंडितश्रीशिरोमणेः । तनयस्य निदेशेन भट्टनारायणो बुधः ॥ राधाविनोदकाव्यस्य व्यास्थानं स्वयमव्यधात् । परोपकाररसिकाः शोधवत् तदादरात् ॥

The commentary published (with the text) in the Grantharatnamālā, vol. iv. (Bombay 1890), professes to be Rāmacandra's Prakāśa in the introduction (कुश्रायदलाकार । पापाविनादकाचास्य मकाशः परितन्यते । सुधिया रामचन्द्रण भास्ततेच सरो-रहाम् ॥ २॥), but from verse 2 to the end (incl. the final verses) it is identical with the present work. The commentary in Haridās Harichand's edition in the Kāvyakalāpa (Bomb. 1865), though beginning with the first introductory verse of this commentary, and probably throughout based on it, is not the same. Cp. also Weber, Borl. Cat., nos. 577, 578. [H. T. Colebbooke.]

Thus also Grantharatnam., ? r. स्वयमभ्यधात.

3886, 3887.

1177 b & c. Foll. 8 & 16; size 131 in. by 41 in.; fair, modern Bongālî handwriting; seven lines in a page.

Vilāpakusumānjali, a poem (by Rūpa Gosvāmin), in 3+101 stanzas, addressed partly to Rūpamanjarī, separated from her husband, partly to Rādhā, pining for the absent Krishņa, and partly to Krishņa himself; followed by a brief commentary thereon, or rather a paraphrase of it, by Raghunāthadāsa Gosvāmin.

The poem begins:

तं रूपमञ्जरि सस्य प्रथिता पुरे अस्मिन्
पुंतः परस्य यहनं न हि पश्यसीति ।
विश्वाधरे खतमनागतभृतृत्वाया
यत्ते व्यथायि किमु तव्युक्तपुक्तवेन ॥ १ ॥
स्थलकमणिनियुक्तं (? १ कता) गर्निता कानने अस्मिन्
प्रणयसि घरहास्यं पुव्यगुक्तव्यलेन ।
कपि निक्तिललतास्ताः सीरभाक्ताः स मुखन्
मृगयति तव मांगं कृष्णाभृक्तो यहण्य ॥ २ ॥
विज्ञानस्यले विविधवज्ञवीसंकुले
त्वमेव रितमञ्जरि प्रपुरपृथ्यगुञ्चोह्या ।
विलासभरविस्मृतप्रणयिमेक्तलामार्गणे
यहण निज्ञनाथया वजिस माणिता कन्दरं ॥ ३ ॥

भाराधामोहनचन्द्राय नमो ब्रह्म् ॥

प्रभुरिय यहुनन्दनी य रवः

प्रिययदुनन्दन उन्नतप्रभाषः ।
स्वयमतुलकृषामृताभिषेतः

मन कृतवास्तमहं गुरुं प्रपद्ये ॥ १ ॥
यो मां दुस्तरगेहनिर्जेलमहाकूपादपारक्रमात्
सद्यः सान्द्रदयासुधिः प्रकृतितः स्वैरो कृपारक्षुभिः ।
वृद्यस्तस्ययोज्ञिनिन्द्वरणप्रानं प्रपाद्य स्वयं
श्रीदामोदरसाज्ञकार तमहं चैतन्यचन्द्रं भने ॥ १ ॥
वैराययुग्भक्तिरसं प्रयानिरपाययम्मामनभीष्मुनन्दं ।
कृषासुधियः परदुःखदुःस्वो सनातनं तं प्रभुमाश्रयामि ॥ ३ ॥
कृषासुधियः परदुःखदुःस्वो सनातनं तं प्रभुमाश्रयामि ॥ ३ ॥
कृषासुधियः परदुःखदुःस्वो सनातनं तं प्रभुमाश्रयामि ॥ ३ ॥
कृषासुष्यदेन नितरौ विरहानलेन
दम्दद्यमानद्वदया किल कापि दासौ ।
हा स्वाभिनि श्रणमिह प्रणयेन गादम्
साक्रन्दनेन विष्ट्रां विल्लपामि प्रश्वैः ॥ ३ ॥

देवि दुःखकुलसागरोहरे दूयमानमितुरीतं जनं । त्वं कृपाप्रयलनीकयाद्वृतं प्रापय खपदपक्कजालयं ॥ ५ ॥ त्वदलोकनकालाहिदंज्ञैरेष मृतं जनं । त्वभादाष्ट्रासिलझाखाभेषजैदेषि जीवय ॥ ६ ॥ देवि ते षरणपद्मदासिकां विप्रयोगभरदावपायकीः । दसमानतरकायवक्षरीं जीवय ख्णानिरीख्णामृतैः ॥ ९ ॥

Between foll. 7 and 8 of the text there is a lacuna extending from within v. 73 to within v. 94(?r.93). This gap was apparently caused by the leaves of the text and commentary of the original MS. from which this was copied having become mixed up; the missing verses of the text now appearing in the commentary, immediately after the comment on v. 83, in the order vv. 84-92, 73-82.

The poem ends:

त्वं चेकृपां मिय कृपामिय तुःस्वितायां
निव तनोषि नितरां किमिह प्रलापः ।
त्वलुग्डमध्यमिय तडहुकालमेव
संसेव्यमानमिय किंन करिव्यतीह ॥ १०० ॥
व्याय प्रथयशालिनि प्रयायपुष्टसस्याभये
प्रकाममितरोदनैः प्रचुरदुःसदम्धास्मना ।
विलायकुषुमाञ्चलिहेदि निधाय पादासुने
मया तव समर्पितस्तय तनोतु तुष्टिं मनाक् ॥ १०९ ॥

इति श्रीविलापकुसुमाञ्चलिस्तवः समाप्तः॥

For another MS. of the text of this poem, ascribed, in the colophon, to  $R\bar{u}pa$  Gosvāmin, see Rāj. Mitra, Notices, ix., p. 62.

The Commentary begins: हे इपमझिर सिंख आसिन पुरे तो प्रियात स्थाता स्थात किंख्याता परस्य पुंसो पदनं न हि पश्यिस इति स्थाता उत भी खनागतभृतेकायाः ते तव विश्वारे याखातं तिलं भुकपुक्तवेन व्यथायि किंमकारि॥१॥ हे इपमझिर सिंख अस्मिन्कानने स्थलकमिणिनियुक्त(१ क्ता) त्यं गिर्विता गर्वेयुक्ता सती पुष्पगुच्छच्छलेन वरहास्यं प्रयायसि विस्तारयसि यत्कारणास्य कृष्णभृक्तः ताः सौरभाक्ताः निवित्ला लताः मुखन् सन् खन्च तव मार्गे मृगयित॥१॥ हे रितिमझिर विजेन्द्रवसितस्यले विविधवच्चवीसंकुले समूहे मध्ये त्वनेव प्रयुरपुष्पपुद्धोद्या भवसि यत्कारणात् विलासभरे विलासातिश्रये

चिक्तृतः (!) सन् स्नृतिविधनः सन् प्रणियने स्रलागाँगे प्रयुक्ता खुद्रषिद्धना खन्येसने (१० कान्ने पणे) नाणिता याचिता सती निक्रनाचया राधिकया सह अद्य कन्दरं व्रतसि ॥३॥ यः बहुनन्दनः प्रभुरतुलकृपयामृतेन भा खिनवेनं कृतवान् तं गुरुनहं प्रपद्धे प्रपत्तो अस्म । स यहुनन्दनः प्रभुः निविधिष्टः स्व यहुनन्दनः श्रोकृष्णस्य प्रियः। पुनः निविधिष्टः स्व यहुनन्दनः श्रोकृष्णस्य प्रियः। पुनः निविधिष्टः स्व त्रप्रभावः॥१॥ बद्धौतन्यचन्द्रः श्रीदानोद्रसाचकारं तं चैतन्यचन्द्रमहं प्रभन्ने॥१॥ यः गोस्तानिप्रयन्तेः करणेः वैराग्ययुग्भक्तिरसं खन्भी सुमन्दं मां खपाययतः तं सनातनं प्रभुं साश्रयामि ०॥३॥ हे स्वामिनि हे राधिके किल निश्चितं । हा खेदे । इह बृन्दावने ०॥॥॥

It ends: हे कृषामिय हे राधिके मिय दुः सितायो विषये चेत् यदि त्वं कृषा नैव तनोषि तदा इह तथाये मे मम नितरो तम्मलापैः विं त्वलुव्यमध्यमिय चहुकालवासं विं [सं] सेच्यमानम्प [॥ १०० ॥] रोदनैः प्रकरिंण वाच्चानुरूप स्रतिरोदनैः क्रियौः प्रचुरदुः सदम्धास्मना मया विलायकुसुमाञ्चलिद्वेदि निधाय निमिन्नाय तथ पादासुने समर्पितः सन्तः (सन्) मनामस्यं तृष्टिं तथ तनोतु विस्तारयतु ॥ १०० (१०१) ॥ इति स्रीरघुनाय-दासगोस्नामिना विरचिता स्रीविलायकुसुमाञ्चल्डिशीका समाप्ता॥ [H. T. Colebrooke.]

3888.

1177h. Foll. 6; size 13 in. by 4½ in.; fair, modern Bengālī handwriting; 6 or 8 lines in a page.

Padānkadūta, or Krishņapadānkadūta, a poem, by Krishņaśarman Sārvabhauma-bhattācārya, in 45 verses, describing the grief of a gopī when reminded of the absent Krishņa by his footmark traced in the krīdākānana.

It begins:

गोपी भर्तुर्विरहिवधुरा काश्विहिन्दीवराखी उन्मन्नेव स्वलितकवरी निःश्वसन्ती विशालं। श्विष्वस्ते मुरिरपुरितिक्षानि हूतीसहाया त्यक्का गेहं इटिति यमुनामञ्जूकुत्रं नगाम॥

The poem has been printed in Hæberlin's Sanscrit Anthology, and other collections, with an additional verse at the end, according to which it was composed, in Śaka 1645 (1723 A.D.), for mahārājādhirāja Rāmajīvana.

For another MS., the colophon of which locates the poet at Navadvīpa, see Rāj. Mitra, Notices, ii., p. 380. [H. T. COLEBROOKE.]

3889.

1177i. Foll. 16; size and writing as in last MS.; six lines in a page.

Padānkadūta-tīkā, a commentary on Krishņaśarman's poem, by Rāmahari.

It begins:

नत्वा खेष्टपदारिवन्दयुगलं खेष्टार्पैदं वाञ्चितं संसारार्थेवतार्योकपरनं वीजं कृपासागरं। स्रोकृष्णस्य पदाक्कदूतरचनाग्रन्यस्य टीकां मुदा विग्रः संतनुते स्त्रिया हरिपरो रातः खयं यलतः॥

It ends: इति श्रीकृषासार्वभीमभट्टाचार्यकृतपदाङ्गदृत-टिप्पनी समाप्ता ॥

> नयोनमलहस्युतिश्विति - - - - निस्तारिग्रो-पदायुनकृपायशात्परमदेषित्रस्थिरः । कृतो डिजननुःश्चिमा वितनुते ज्य टीकां मुदा परंतु मयुरापतेश्वरणिहृहृतूतस्य वै॥

> > [H. T. COLEBROOKE.]

3890.

1384b. Foll. 15; size 144 in. by 5 in.; careless, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Pānthadūta-kāvya, a poem in 105 verses (in the śārdūlavikrīḍita metre), by Bholānātha, a Vaishṇava Brāhman of Ṭikurī.

The subject of the poem is a love-message sent by a  $gop\bar{\imath}$  (perhaps  $R\bar{a}dh\bar{a}$ ) to her lord through a pilgrim who passes by on his way to Mathurā.

It begins:

भक्तोडारणकारणादवतिरिष्यन्या सञ्चापच्छलात् सम्बद्धन्दं सवयस्यया सकृषया गोलोकतो गोकुले। ह्वादित्या परकीययेव सहितो दृष्टो ज्वतारीह यः श्रीकृष्णो ज्वततार वः सरसिकः स्वानं समुझासयेत्॥१॥ भूनी देखभूषां भवं प्रभन्नता भूभाषभूमीभूजा निर्माराय भुवो भवासुधिभियामाभीरवामधुवी । सीभाग्याय च ज्ञास्तुवा विभवभूभाव्यो अभवो अपुद्धवं यो लेभे भवता भवोद्भवभयाभावे स भूयाद्वरा ॥ २ ॥ काचिक्कापि दिने दिवाकरस्ताकुले सखीभिः सर्ग प्रत्ये विरह्यस्य हरातो वैवइयनाप्राच सा। कृषां तकालनीलपेशलतन् स्मृतापतन्तृश्चिता टूनीदसननैर्विषुध्य मयुरापान्यं कमूचे(!) वचः ॥ ३ ॥ साथी खागतमास्प्रतामिह महातीर्थे कलिन्दात्मजा-तीरे नीरजनिःसरमृदुमसृत्यंचारतश्चास्याः। दुग्धारानिधनाय साधुविधिना गोधुग्वधूना पुनस् त्वत्तक्को विहितो हि साधु मिनन् मतापसंतापनं ॥ ६ ॥ गलाच्यं तय भव्य किं मधुपुरीत्याकर्य कर्णेप्रियं भदं भट्टमनुष्ठा साह भवता कार्योशको नामकः। कर्तच्यो भवितव्यमेच भविता संपादिते घोछते कार्या (? कार्ये) तिडिरिप प्रभुक्त चगुणाय (१) स्थान्तमापि भिन्ता पत

It ends:

मालाकृतेव जुसुमोत्यिमिवाखमेण
प्रेम्णा गुणेन च मया ग्राचितं हि हारं ।
राधोत्यितप्रमदसार[गुणं] पविषं
जुर्वेनित के सहदया हृदये न मोदात् ॥ १०३ ॥
जुर्वेगमादमहः प्रभोर्नुरमचछेतो [ऽ]वदातं तयोर्
निर्मन्यं मम तत्जलापविरिकृञ्जेशं(?) सुरैः कांच्यते ।
हृत्यं भूरि यथेन्धनामारगतं ज्योतिर्विभाव्यं मुदा
दामो चाकुरुते निज्ञे हि हृदये मोदान्विते यस्मदा॥ १०४ ॥
चीसीतापितसेयकेन टिकुरीवासेन काव्यं मुदा
भोलानाचधरामरेण रिचतं यत्यान्यहृताङ्क्यं ।
राधाकृष्णपदारिवदिविगलमध्यादराः सादराः
समास्तत्यिश्वील्यम् सततं संतोषसंप्राप्तये ॥ १०४ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3891.

1177k. Foll. 14; size 13 in. by 4½ in.; fair, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Hamsadūta, a poem, by Rūpa (or, as he is here called, Rūpadeva) Gosvāmin, in 142 stanzas, picturing Rādhā as sending a lovemessage to Krishna, who is absent at Madhupurī.

It begins: दुक्लं विभागो दिलतहरितालपुतिहरं • Printed in Hæberlin's Sanscrit Anthology,

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3892.

570 b. Foll. 32; size 12\frac{3}{2} in. by 5\frac{3}{4} in.; large, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Hamsadūta, by Rūpa Gosvāmin.

pp. 374-400, and in other collections.

On the margin are inscribed occasional notes of explanation.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3893.

570 a. Foll. 30; size and writing as in last MS.

Uddhavadūta, another poem, in 131 verses, composed (? by Rūpa Gosvāmin) in imitation of the Meghadūta. In this instance it is Krishņa who sends his love-message to Rādhā through his friend and adviser Uddhava.

The poom has been printed, under the title of *Uddhavasandeśa*, in Hæberlin's Sanscrit Anthology (pp. 323-347); whilst a different *Uddhavadūta* (by *Mādhavakavīndra* of Tālitanagara) is given in the same Anthology (pp. 348-373), as also in the *Kāvyasamgraha* (1872, 1888) and *Kāvyakalāpa* (1864),

It begins with a verse not given in the edition:

विभिन्निसुङ्गसनममलं प्रास्तिनिस्तारहेतुः संसारागनेः शमनसुषद्नीलक्ष्यस्य मन्युः ।

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ? जिने orig. MS., corr. to निर्हे.

राजाभुक्तव्रजपरिलस्खातकासा (१० ज्ञा) विभुन्तक् खास्तां चित्ते सरसहत्यः कृष्णमेषः सदा मे ॥ १ ॥ सान्द्रीभूतै नेविवटिपना पृष्णितानां वितानैः ०

The MS. omits the last verse of the edition (कोटानाकी: °), ending with the verse गोडक्रीडोझिस-तननसो ° and the colophon: इति क्रीकृष्णचरितमुद्धय-दूतास्यं सराज्ञां सनाज्ञे॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3894.

**823c.** Foll. 17; size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fairly good, modern Bengālī handwriting (without diacritic r-point); eight lines in a page.

Uddhavacarita, a poem, composed by Raghunandana Dāsa, in 163 verses in the mandā-krāntā metre; in which Uddhava appears in the character of a confident of Krishņa, bearing messages backward and forward between the god and his female companions, who are rendered desolate by his disappearance.

It begins:

श्रीशो भूत्वा मधुपुरमनानन्दसंदोहवधीं
हात्वा गोपोविरहविद्शी जातकारू स्वभावः । स्वाम जावने
भालोयलं मृदुमधुरताखेषि साळू तवाचा
प्रोयोकुर्वन् (? प्रोच्ची ०) रहित विनमादुद्धधं व्यानहार
यशुक्तो असि प्रकृतिशवलः कृत्यसंपादनात्मा ॥ १॥
दागौदार्यव्यवहतिपदुर्गृद्धवाचा प्रगोप्ता ।
तस्मादिसम्म इति विधये (? विषये) मा नियोक्तं मदीयं
चेतो अत्यर्थे त्वरयति मुहुक्तानु संपादनीय ॥ २॥
यो मामनः करणकलितचेहभावानु रक्ता
भ्यायेश्चीमवहमपि तथा तत्र हादीं भवामि ।
यद्विच्छेदाद् व्यसन्विकला महुर्ग्यसामगीता
महित्याता व्रज्ञमुवतयो मा सल्ह्रक्रेण्यान्त ॥ ३॥

It ends:

इतं श्रुत्वोद्धववदनतो माथयो व्याकुलात्मा संप्रायोजसमिति सकृषं सामुसंपूर्विनेषः । यडिक्डदेव्यपितदृदयाः सन्ति ये ये अजस्या स्नानेतव्याः प्रियतम सस्ते मत्समीषं पुनस्ते ॥ १६२ ॥ सामुद्रान्तभुषि नम पुरी द्वारिकास्या यदान्या भाष्मा तस्या मधुनगरतः संप्रयास्यानि तर्हि । श्रीनन्दाशं तद्धियसितं सर्वमानीय तस्यां घासः कार्यः सह सहचरैसीयदीवेंशजेन ॥ १६३ ॥ इति श्रीर्थुनन्दनदासिवरिषतं उद्यवचरितं समाप्तं ॥ [H. T. Colebbooke.]

#### 3895.

12. Foll. 11; size 12 in. by 7 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

Mukundamuktāvalī, a poem in honour of Vishņu, ascribed to Rūpa Gosvāmin.

It begins:

# नवनलभरवर्णे चंपकोद्वासिकर्णे विकसितनलिनास्यं विस्मुद्रसंदहास्यं । कनकरुषिटुकूलं चारुवहीवचूलं कमपि निस्तिलसारं नौनि गोपोक्सारं॥

The poom consists of 30 verses, two and two of which are in the same metre (or tune).

It ends:

पत्रुपयुवितगोष्ठी चुंबितस्त्रीमदोष्ठी
पत्रे स्मरतरिलतदृष्टिनिर्मितानंदवृष्टिः ।

नवज्ञलधरधामा पातु यः कृष्णनामा

भुवनमधुरवेषा मालिनीमूर्तिरेषा ॥ ३० ॥ मालिनी ॥

इति स्त्रीमुकुंदमुक्तावली संपूर्णा ॥

It was published (with a commentary of his own) by *Premacandra Tarkavāgīśu*, Calc. 1859; also in the *Kāvyamālā*.

The author's name is not mentioned in this MS. [? J. R. BALLANTYNE.]

#### 3896.

1184 g. Foll. 8; size 13 in. by 4¾ in.; good, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Mukundamuktāvalī-ţīkā, an anonymous commentary on Rūpa Gosvāmin's poem. It begins:

कों नमः घोगोविन्हाय॥ नवज्ञस्परेत्यादि॥ चय वृज्ञ-मुक्रापंट्या मुक्रुम्हं स्तीति । नघेत्याहिभिः । ०

It ends:

तस्यैव हरिधर्मस्य यदिकोक्तिः पुनः पुनः । तं गादरागावायद्यमेतत्रव्रक्तलस्यां॥

इति श्रीलश्चीरूपगोस्वानिविरिचतमुकुन्दमुक्तावलीस्तोत्रस्य टीका संपूर्णा ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3897-3899.

1184 d, e, f. Foll. 26; size 13 in. by 4% in.; good, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Three poems in honour of Vishnu and Krishna:—

I. Mukundamuktāvalī, in 30 verses, as above, foll. 1b-4a, without the author's name.

II. Manodūtakāvya, foll. 4b-14a, a poem in 101 vasantatilaka verses, in which the poet, who calls himself Vishņudāsa Kavīndra, makes his own mind the messenger for conveying his feelings of devotion to Vishņu.

It begins:

निर्वेष्यं तानि रहसि खयमिकतिति 
भूयस्तराणि दुरितानि सुदुःसहानि ।
श्रुत्वा च कालिविहितान्यवशेन्द्रियाणां
दुःखान्यचिन्तयत कस्त्रन विष्णुदासः ॥ १ ॥
इशे धनैः शमदमादिभिरेष योगः
स्वान्या तथे षहुविधधमतस्त्र तथि ।
तिकं करोमि विकलो ऽहमितः क्र यामीत्येषं विलस्य शर्णा हरिमानृषोचे(?) ॥ २ ॥

It ends:

बन्धुस्त्वमेव इद्ध्यार्थपर्थ (० ख्यप्य R.M.) प्रपन्नं सत्यं रिपुर्विषयगामितया त्वमेव । ताकातरे मयि विधेहि कृषां यदेतद्(यदै० R.M.) उक्तं कुरुष्य मुरवैरिषदे(सु० R.M.) रमस्य ॥ इति स्त्रीविष्णुदासकवीन्द्रविरिक्तं मनोदृतकायां समातं॥ For another MS. of this poem (wanting the first leaf) see Raj. Mitra, Notices, ii., p. 56.

For a *Manodūtikā*, by an unknown poet, see Stein, Cat. of Jammu MSS., p. 287.

III. A poem in prose and verse, by Gopāla-bha!!a, descriptive of Kṛishṇa's sports with Rādhā and the Gopīs, and perhaps forming part of a larger work (foll. 14b-26b).

It consists of four chapters, viz.: vasanacauryakelivartanam (ends fol. 17b), bhārakhanḍa (fol. 20a), pārakhanḍakelivartanam (fol. 24a), and dānakhanḍa (fol. 26b),

Chapter 1 begins:

यं ब्रह्मा वरुगोन्द्ररुद्रमरुतस्तन्तिनि दिन्नैः स्तवेर्
वेदैः साङ्गपदक्रमोपनिषदैगायनित यं सामगाः ।
ध्यानावस्थिततन्नतेन मनसा पश्यिति यं योगिनो
यस्मानं न षिदुः सुरासुरगणा देवाय तस्मै नमः॥१॥
जयित जलिवासो (!) देवक्रीजम्मवादो
यदुवरपरिषक्त्वैदोंभिरस्यव्यथमे ।
स्थिरतरवृजिनमः सस्मितश्रीमुखेन
बज्जपुरविनतानां वर्षयन्तामदेवं ॥ ३॥

Ch. 2: ततो दिनान्तरे दिधविक्रयणार्थं मथुरा ब्रजनीनां गृहीतधुराखामग्रत स्वापरः(?°रतः) ॥

> राधानुरोधवसतो (० वज्ञतो) निजलीलया च स्कन्धे निधाय दिधभारमपारमायः । कौतुहलेन कपटेन च मन्दमन्दं कृष्णः कलिन्दतनयातटमाजगाम ॥ ३०॥

Ch. 3:

विक्रीय तक्रमिषरेण नियतमानां

राधां सुधाकरमुखीनभिषीस्य दूरे।
कूले निधाय तरिणं सहसा मुरारिर्
धूलीगृहीतरिवजा(?धूलीं गृण्जा) पुलिने तनीति ॥
राधा सत्वरमागय कृष्णं प्रति ॥
स्र्णं धृलिक्रीडां परिहर समारोह तरिणं
मुरारे च्यडांष्ट्रध्वरमागिरिचूडामिणरभूत्।
पुर: प्राचीक्रानं बहुलजलसंभारभिवतं
स्पुरिक्रमुल्यालं किनु यमकुलं नाकलयसि ॥

Ch. 4: ततो दिनालारे जजाक्कना भारमादाय गर्व विक्रेतुं मधुरा जजनीरालोक्य कृष्णो जगदे॥ खत्र खर्ण विरम सुन्दरि नीपमूले कूले कलिन्ददृहितुः सह गोपिकाभिः । खद्य त्वया किमिं न खुतमस्ति भाषे पारे कलिन्ददृहितुः करमाचकार ॥

It ends: ततो राधा ॥
सन्योत्यवाहुपरिश्वीलितकगढदेशं
शश्वम्मिषःस्मरकथास्मितसुन्दरास्यं।
लोलाभ्रमम्मधुरगुश्चितचखपुष्यं(?)
कुर्झ नगाम तवपा(? तरसा) हरिग्रायतास्त्री॥

ततस्तव गत्वा सखिभिः सुरतमनुभूय निजभवनं जगाम।
राधापि सखीभिः सह मथुरां गतवती ॥ इति श्रीगोपालभट्टविरिचतो दानखरुः समाभः ॥ [Н. Т. Солеввооке.]

# 3900.

1605c. Foll. 35; size 9½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; eight lines in a page.

Krishnakarnāmrita-stotraratna, a poem, of three śatakas, in praise of the youthful Krishna, by (Bilvamangala, also called) Līlāśuka, pupil of Somagiri(?). [A.]

The three *śatakas*, here consisting of 113, 111 and 108 verses respectively, begin thus:

तिंतामिणिनेयति सोमिगिरिगुँ हमें
 शिखागु हम्म भगवान् शिखिपिछ मौिलः ।

 यापाद कस्या कर्ण कराम्र ह्या सिपिछ मौिलः ।

 यापाद कस्या कराम्र हम के जयम्रीः ॥ १ ॥

 चास्त स्वस्त हणी कराम्र विगल कस्य मसूना भुतं

 सस्त मस्ता नवेणु नाद लहरी निर्वाण निर्वाणु हो ।

 सस्त मस्ता नविष्ठ सत्तो पोसहसावृतं

 हस्त न्यस्त नतापवर्गमिक लोदारं कि शोराकृतिं ॥ २ ॥

 चार्त्र विनिधानसी मचपलापांग च्छटा मंधरं (० मंपरं)

 का हण्या मृतवी चिलो लितद्यं लस्सो कटा सादृतं ।

 वालिंदी पुलि नागण मणी वर्ग स्थाराज्य साराभुमः ॥ ३ ॥

 सारा नोल ममी वर्ग स्थुरिस साराज्य साराभुमः ॥ ३ ॥

II. स्राधिनवनवनीतस्तिग्धमापीतदृग्धं द्धिकरापरिदिग्धं मुग्धमंगं मुरारेः । दिशतु भुवनकृष्णस्केदिता पिक्तगुळ-क्रविनयशिखिपिक्षालाधितं यांकितं यः॥ १॥ III. श्रस्ति सस्ययनं समस्तनगतामभ्यस्तलस्तीस्तनं
वस्तुध्वस्तरजस्तमोभिरितशं न्यसं पुरस्तादिव ।
हस्तोदस्तगिरींद्रमस्तकतरुप्रसारिवस्तारितसस्तस्रस्तरसूनसंस्तरलस्त्रस्तावि राधास्तृतं ॥ १ ॥

It ends: कोदंडमैखवमसंडिमिषु ०॥ १०६॥
या प्रीतिर्विदुरापिते ०॥ १०० ॥
जयतु जयतु देवो देवकीनंदनो ऽयं
जयतु जयतु कृष्णो वृष्णिवंशप्रदीपः ।
जयतु जयतु कृष्णे वृष्णिवंशप्रदीपः ।
जयतु जयतु मेघः श्यामलकोमलांगो
जयतु जयतु पृष्वीभारनाशो मुकुंदः ॥ १०६ ॥
श्रीत श्रीलोलास्वविद्यास्ति श्रीकृष्णकार्योग्यकनो वर्ष

इति श्रीलीलाणुकविर्यायते श्रीकृषाकर्णामृतस्तीत्रराने विद्यातकं संपूर्णे ॥

The verse from the Karṇāmṛita quoted above, p. 813b, occurs as 1. 55 of this MS.; but not those quoted from Bilvamangala (for which see, however, the quotations in the Sumangalastotra, below, p. 1474b). [H. T. COLEBROOKE.]

# 3901.

1994. Foll. 40; size 8½ in. by 4 in.; clear, modern Devanāgarī writing (European paper); ten lines in a page.

The same work. [B.] The MS. is very far from correct.

I. consists of 105 verses; but in colophon: हादशस्तीत्रक्षोकोक्षरशत्त्रसंख्यातं व प्रयमशत्त्रकं।

II., 105 verses, but in colophon: हाद्शक्षोको-सरशतसंख्यातं १ हितीयशतकं ।

111., 89 verses, ends: कोदंड ा १६॥ या प्री-ति । १५॥ जयत् । १६॥

> गोपाल मूले वदनानिलेन किंपूरिने वस पयोधरार्थं। कुची मदीयी पयसा विहीनां(० मी) यताचकायां(१) कुछ से मुक्दं॥ ५०॥

इति श्रीकृष्णलोलाश्वकमुनिधिरिचतं श्रीकर्णामृतस्तोत्रराता-करं(°रातं 1., 11.) तृतीयशतकं संपूर्णे ॥

[Dr. John Taylor.]

74. Foll. 16; size 10% in. by 3% in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; ten lines in a page.

The same work, here called Krishnastotra, and ascribed to Bilvamangalācārya. [C.]

The three sections consist of 106, 109 and 67 verses respectively; but in the first century the above figure includes a number of verses supplied in the margin, whilst others (as e.g. 107-112) are marked as omitted in the margin. From the colophon it appears that the copyist on purpose omitted some verses.

The text ends as MS. A, after which the colophon: इति स्रीविच्चमंगलाचायैविरचितान्तिशतपद्यात्मककृष्णस्तीवात्कानिचिद्रम्यपदानि लिखितानि खार्थं परार्थं च ॥
[П. Т. Соленкооке.]

# 3903.

1177f. Foll. 9; size 13\frac{1}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; fair, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Līlāśuka's Krishņakarņāmrita, šataka 1., consisting of 112 verses. [D.]

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3904.

1293, Foll. 108; size 12\frac{3}{4} in. by 5 in.; fair, modern Devanagari writing; nine lines in a page.

Karnāmritavyākhyā, also called Suvarņasa-shaka, a commentary on the Krishnakarnāmrita, by Pāpa Yallaya Sūri, son of Tirumalla Bhattopādhyāya and Kondumāmbā; with the text of Līlāśuka's poem between the commentary.

The three *śatakas*, consisting of 111, 110 and 106 stanzas resp., have separate pagina-

tions; mistakes occurring in *śat.* 11., where no. 36 is passed over and the last leaf is misplaced at the end of the whole work; and in *śat.* 111., where nos. 28-37 are passed over without any omission.

# It begins:

श्रीरामं सीतया सार्वं मुर्नुदं मीलिशेखरं।
यचानं वाजपेयेन यहेशं प्रणतो उस्पहं॥ १॥
येषां संदर्शनेनैच पट्शास्त्रवशागो भवेत्।
यतींद्रान्वासुदेवेन्द्राज्ञमामो उभीष्टसिद्धये॥ १॥
वसुनत्यन्वयं जातपापयस्त्रयमूरिणा।
कर्णामृतस्य व्यास्थानं क्रियते कृतिनां मुदे॥ ३॥
मंत्रशास्त्रे महाभाष्ये मिणमीमासयोः सदा।
मितियस्य भवेत्रेन मंतव्या कृतिरीदृशी॥ ३॥ १॥
पेट्टिभट्टादिभिः प्राप्य यशसे प्रार्थनानि मे।
किंतु कृष्णस्मृतिनित्यं भविनित मितिमेम ॥ ६॥
पर्यातरपरिस्मृतियेत स्नापि भवेष्यदि।
भाट्टाप्रभाकरीं(!) दृष्टा परितुष्यंतु ते जनाः॥ १॥
सक्षानाद्यत्र कुषापि विपरीतार्थयर्थनं।
कृतं चेळाद्यता तन्नद्विडिद्विवितमत्तरेः॥ ६॥ १

ख्य यं यकता यं पिक पुं: खादी गुरून् महीकरोति। विंतामिणिरिति। विंतामिणिनीम मंत्रविशेषो यिधितनवशा-लृतार्थो अ्नूलिवः। स ज्ञयति सर्वोलिषेण यति इत्यर्थः। न तु गुरुं प्रकाशयेद्वीमास्र तु मंत्रं प्रकाशयेदित्यादिना मंत्रो न प्रकाशयत इति चे ति तिंतामिणिनेत्रचित्तमाल्ल इत्यादिना श्री-हर्भेण प्रकाशितत्वात्। स्मृतिस्तु साध्यमंत्रविषया न तु सिद्ध-मंत्रविषयति शेर्य। यद्वा चिंतामिणिरिति क्षित्रद्योगी यत्संनिधाने कविना योगाभ्यासः कृतः। यद्वा चिंतामिणिरिति सोमिगिरे-विशेषणं। तिस्मन्यश्चे चिंतामिणिषदभीष्टप्रदाता सोमिगिरिनीम काचिद्यायनितित वा। यद्वा। उक्तिशिषणं शिष्टः मोम-गिरिनीम महावाक्योपदेषा गिरिसेप्रदायप्रवर्तेकः। मे मम् गुरूनियति। शिखागुरूरंत्योमिल्वेन शिख्यकः शिक्षिनः मयूरस्य पिद्धं वहं मौली शिरसि यस्य स त्योकः। भगवान् धद्वुणै-श्वयेसंपदः श्रीकृष्ण इत्यर्थः। सो ऽपि जयित। व

It ends: या प्रोति ०॥ १०६॥ इति श्रीपद्याक्यप्रमाणपारा-वारपारी ग्रश्नीमहोपाध्यायित रुमल अट्टेपुत्रेण को दंडमांवा (कोत-मांवा 1.; कोंडमांवा 11.) गभेश्रुक्तिमुक्तामणिना पापयञ्चयमूरिणा विरिचतायां कर्णामृतस्याख्यायां सुवर्णे चषकसमाख्यायां तृतीयो ऽध्याय:॥ There is much uncertainty about the Sanskrit spelling of these apparently Tamil names; the father's name appearing in the colophons as तिरुपल, the mother's as कॉतमांबा, कोदंडमांबा and कॉडमांबा, and the author's name as प्रयस्त्र, पापपस्त्रथ्य and पापपस्त्रथ्य.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 2905.

**2577.** Foll. 46; 4to, size 10 in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; modern Telugu writing; 31-33 lines in a page. Foll. 12b and 14b have been left blank.

Līlāśuka's Krishņakarņāmrita, with Pāpa Yallaya Sūri's commentary. Adhyāya (or śataka) 11. and 111., of 110 and 106 stanzas resp.

The commentary begins:

स्रोकप्रसिद्धकोदंडवाणान् त्यक्कैसवं धनुः । पृथ्वास्तारविष वेरावादीन्नमो रामाय गृह्यते ॥ पृर्वज्ञातकाते तु यहैभवमेव मदीयं ज्ञानकरणं गोचरयिन्तत्युक्तं त्रह्रैभवं येन येन प्रकारेण प्रतीतं तेन तेन प्रकारेणाह । स्रभि-नयेत्यादिना । <sup>0</sup>

Adhy. III. beg. fol. 24:

व्याख्यामुद्रलसङ्खानि पंकजं पार्थसारिषं।

भजे इहं परमानंदमनं(१०मेनं) पद्मालयापितं॥

(Text:) श्रस्ति खस्ययनं०॥१॥

It ends: इति श्रीपद्वान्धप्रमाणपारावारपारीणवसुमती-तिस्मलुभट्टोपाध्यायपुत्रेण कोंडमाञ्चागभेश्रुक्तिमुक्तामणिना पाप-यक्षयसूरिणा विरचितायो [कर्णामृतव्याख्यायो adhy. 11.] मुवर्णेचवकसमाख्यायो तृतिय्यो ध्याय:॥

[Mackenzie Collection.]

#### 3906.

823d. Foll. 38; size 12\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; fairly good, modern Bengālī handwriting; eleven lines in a page.

Sārangarangadā, a commentary, by Krishņadāsa, pupil of Rūpa Gosvāmin, on the first śataka of the Krishņakarņāmrita. It begins:

कृपासुधासिरद्यस्य विश्वमाञ्चावयन्यपि ।
नीचगैव(निचलैव N.) सहा भाति तं स्त्रोचैतन्यमास्त्रये॥१॥
वमन्ती कृष्णमाधुर्यकेलिसौन्द्येसंपदं ।
क्रिश्वस्र भावजा सम्यग् क्षेया लोलाणुकस्य गीः ॥ २ ॥
मन्दो अपि कश्चित् स्त्रीक्ष्यपादास्भोजनभूनम्दः ।
कृष्णकर्णामृतव्यास्यां विवृग्गोति यथानति ॥ ३ ॥
स्पष्टे वाष्टदशोक्त्रयो व्यास्त्रये परिमुखता ।
निगूदो अन्तरेशोक्त्रयो व्यास्त्रयेयः साग्रहं(शसोप्रतं)मया॥४॥
मदास्यमरु[त्]संचारिकत्तांगा गोकुलोन्मुखों ।
सनः पुष्पनीमा सिग्धां कर्णकासारसंनिधी ॥ ५ ॥
सद्रक्रभावगन्धवंगान्धवंभवलम्पटैः ।
सारक्नैः शोध्यतामेषा टीका सारक्ररक्रदा ॥ ६ ॥

खय दास्त्रिणात्यः कृष्णवेरवापश्चिमतीरवासी परिदानकवीन्द्रः श्रीविल्लमङ्गलनामा कश्चिद् बाद्यणः किलासीत्। स च पूर्व-दुर्वासनाग्रेरितस्तत्पूर्वतौरनिवासिन्यां कस्यां विश्वनामाँगनास्यां वेश्यायानतीयासको वभूव । स कदाचित् प्रवृढतमिसायां जी-मूतमन्द्रगर्जितजाततुःखयो अन्ध इयागिखतप्रत्यूहत्यः खगृहानिर्गतः तो नदीं हस्ताभ्या सवालखनेनोत्तीयै (र. श्रवा॰) कोलितकवाटं तदावासद्वारमाससाद। तवापि तव वै (r. तवाप्पः) श्रुतपुत्कारज्ञात इतस्ततो धनन् भित्तिगर्तेऽधैप्रविष्टकृष्णभुजङ्गपुन्छमालम्य भित्ति-नुसङ्ख्य प्रणालिकामध्ये निपतन्मृद्धितो वभूव। ० (cf. Oxf. MS., no. 2311) सार्वे लीकिकी प्रसिद्धिरिति ॥ स्रथवा सर्वोन्मत्तः खालयात् स्रीवृन्दावनाय प्रस्थानं कुर्वन्नेव स्रीलीलाभुकः खगुरोः सगुरुत्वेनैव सेष्टदैवतस्य च संकीतेनरूपं मङ्गलमाचरित सा। ० गुर्विष्टदेवस्मरणं तद्यया चिन्तामणिरित्यादि । सोमगिरिस्तक्षामा मे मम गुरुः जयति सर्वोक्तिषेण वतिते। की दुक्। चिन्तानिणः भाज्रयमात्रेणाभीष्टपूर्वकत्वात् चिन्तामणित्वं सर्वसेविता चास्य । कि वा जयित तं प्रति प्रशासो उस्मीत्यर्थः। १ । तथा मे ममेष्ट-दैवतं भगवान्त्र जयति । को व्यं भगवानित्यवाह । ज्ञिलिपि-खमी लि: º

It ends:

जयतां सुरता पङ्गोमेम मन्दमतेगैती(!) । मासर्वेखपदाम्भोजी राधामदनमोहनी ॥ १॥

<sup>1</sup> Of variæ lectiones of our MS. may be mentioned: श्व: सर्व twice for स्वसर्व; रासकु स्नादिलीला (!) for राज-कुंजादि o; and कृष्णलीलादिवर्णनमयग्रन्याश्वकार for श्री-कृषालीलादिवर्णनग्रं पश्चिकार ।

जयित मधुरराधाकृष्णलीला १२॥ ष्ठायुक्षे पिष मे उन्धस्य स्वलत्यादगतेषुँदुः । स्वकृपायष्टिदानेन सन्तः सन्ववलस्वनं ॥३॥ स्रोकप्षरकाष्ट्रालिकृष्णदासेन निर्मिता । कृष्णकर्णामृतस्यैषा टीका सारक्रटकृदा ॥४॥

Though the author's name is not mentioned in the Oxford MS., this is doubtless the commentary referred to by Wilson, Sel. Works, i., p. 168. Whether it extended beyond the first sataka seems doubtful, seeing that the other MSS. of which particulars are given correspond to ours. Cf. Notices, 2nd ser., i., p. 71 (beginning, like the Oxf. MS., with an additional verse: प्राविक्षियो उप वार्ष?).

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3907.

564. Foll. 64 (the first of which was lost and replaced by two leaves); size 12½ in. by 6 in.; fair Devanāgarī writing of about 1780 a.d.; 9-15 lines in a page.

Sumangalastotra, by Bilvamangala; with a (partial) commentary, called Bhaktavallabhā, by Bhaṭṭa Vanamālin.

The work is of essentially the same character as the same author's Kṛishṇakarṇāmṛita, with which it has indeed much of its matter in common, and with which it seems actually identified by the commentator. But, besides containing a good deal of new matter, it is arranged in a totally different way, so as virtually to constitute a different work.

The text begins:

चितामणिजैयति सोमगिरिगुँ हमें १॥ १॥

मातनीतः परमनुचितं याखलानां पुरस्ताद्

सस्ताइंकं जठरपिठरीपूर्तये नर्तितासि ।

तत्संतव्यं सहस्रसरले धासले वाणि कुयां

प्रायश्चितं गुणगणनयोगोपवेषस्य विद्याः॥ २॥

यो लोकभारोष्ट्ररणाय चक्री चक्रे अथतारं वसुदेवगेहे। गोपीजनानंदकरो मुकुंदः पायास्य वो यादवराजसिंहः ॥ ३ ॥ चाववंध मुक्टं कुटुंविनी तत्र मूर्यनि मुक्दिजन्मनि । यत्र रंगचितपुष्पपञ्चवैर् वज्ञवीभिरिष पर्यभीयतः ॥ ॥ ॥ उपासतां ब्रह्मविदः प्राणाः समातने ब्रद्ध निरुद्धचित्राः । वर्य यशोदासुतवालकेलि-कषासुधासिंधुवु मज्जयामः ॥ ५ ॥ विहाय पीयुषरसं मृनीन्नरा मनां चिराजीवरसं पिवंति किन्। इति खपादां युजपानकी तुकी स गोपबालः श्रियमातनोतु नः ॥ ६ ॥

The work, consisting of 383 stanzas, shows the following topics: iti kaumāram (after v. 69), kaišorakeliḥ (v. 233), tārunyam (v. 240), iti kaviprasādaḥ, samāptaṃ gokulacaritāmṛitam (v. 271), mathurācaritam (v. 286), dvārakācaritaṃ samāptaṃ kṛishṇacaritāmṛitam (v. 306), śrīnārāyaṇastutiḥ (v. 331), śivastutiḥ (v. 336), hariharastutiḥ (v. 338), nṛisiṃhastutiḥ (v. 342), rāmacaritāmṛitam (v. 355).

It ends:

यं शैवाः समुपासते शिव इति ब्रह्मेति वेदांतिनो वीडा बुद्ध इति प्रमाणपटवः कर्तेति नैयायिकाः । स्रहेत्रियथ सेनशासनरताः कर्नेति मीमांसकाः सो अये नो विद्धातु वांश्चितपालं स्रोदेवकीनंदनः॥ ३६०॥ इति समागं स्तोत्रम्॥

ष्मिनिरशिभिरिभिष्ठतः स्तवैः
शितेन देवः शतपत्रलोचनः ।
किशोरवेषे न कृपासुदः स्वयं
विराजनानो हृदि मे विराजनाम् ॥ ३६९ ॥
श्रीवासुदेवकृतभिक्तरितप्रसिद्धोः
योगीश्वरो विदितनस्थमितः प्रशांतः ।
मुक्ती पदं भुवि चिकाय परं पविशं
द्वारावतीं ननु जगान नमन् हिरं सः ॥ ३६९ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See the comment on p. 1475a.

हस्ती सुयोज्य हरिभिक्तिरतम्बकार स्तोषं वरं हरिविलोकनकां खयासी । श्रीविस्थर्मगल इदं पठतो जनस्य प्रीतो हरिर्दिशति भक्तिमतिप्रगस्भाम् ॥ ३५३ ॥ इति श्रीविस्थर्मगलकृतं सुगंगलास्यं स्तोषं समाप्तं ॥

The four verses quoted in the Bhaktirasā-mritasindhu, above fol. 813b, as extracted from Bilvamangala and Bilvamangalastotra (and not found in the author's Krishnakarnāmrita, ef. p. 1471b) occur here as vv. 305 (fol. 61b), 271 (fol. 60a), 189 (fol. 54a) and 245 (fol. 59a) resp.

Of the first 25 verses of this work the following occur also in the Kṛishṇakarṇāmṛita: 1 (= K. 1. 1), 2 (11. 4), 5 (11. 55), 8 (111. 65), 13 (11. 54), 17 (11. 76), 21 (11. 69), 23 (11. 98), 24 (11. 82), 25 (11. 15); whilst of the last 25, not a single verse appears there; and of the last five verses commented upon, only the last two are found there (199 = 111. 29, 200 = 111. 80).

Bilvamangala's Krishnastotra (109 verses), printed at Calcutta (1817), represents a third work or version, which again has much in common with the present work, e.g. S. 2 (= K.109), 5 (5), 11 (1), 12 (69), 13 (87), 14 (88), 201 (102).

The Commentary begins:

श्रीमितिरिषराधीशं वृंदारखयपुरंदरं ।
कृष्णचंद्रं प्रपद्ये उहं भक्तानुग्रहकातरं ॥ १ ॥
नंदव्रजे यामरता नान्यवामरता समा ।
यत्र प्रातर्दिषा सायं नक्तं व्यक्तं परं महः ॥ २ ॥
कृष्णकर्णामृतस्यैषा टीका श्रीभक्तवल्लभा ।
भूनिक्तेरेख भट्टेन क्रियते वनमालिना ॥ ३ ॥

खणाखिलगोपिनतंबिनीनिकरावलंबि रासविहारि श्रीकृष्णभावाविष्टः परमभागवतो लीलाणुकः श्रीकृष्णकर्णामृतास्यं
स्तोवरातं विकीषुः शिखिपिखमौ स्यं(॰ स्यलं)कृतश्रीकृष्णचंद्रष्टदेवतानुस्मरणक्रपं मंगलमाचरित विनामिणिरिति॥ भगवान् जयित
सर्वोत्कर्षेण वर्तते भगवान् श्रीकृष्ण रय।॰ कीदृशः। चिंतामिणः
चिंतानां चिंत्यमानानां वास्यादिकिशोरलीलांतानां भक्केषु मिणरिव प्रकाशकः।॰ पुनः कीदृशः। सोमगिरिः सोमस्यामृत[स्य]

गिरि: पर्वत इ[ति] बहुप्रकारास्ताद्यपरमानंदिन केररसमयः । स्थवा । उमया सह सोमः श्रोमहेशस्तस्य गिरि: पूज्य इति ०। पुनः की दृशः। मे मम गुरुः। ०॥ १॥ मातरिति ०॥ हे मातवांग्रेदिव स्थतः परमन्यदनुषितं नास्ति। ० खलानां श्रीकृष्णानुरागरहितानां पुरस्ताद्ये न्यस्ताशंकं। दूरीकृतये हि पारली किकभयं यथा तथा कृषा त्वं निर्तितासि। नर्तनं श्रीभगवद्ये तद्वक्तानां वा समुचितमिति भावः। ०॥ २॥

The commentary ends (fol. 56b) with the explanation of verse 200:

गोपीनामिमतगीतहर्षवर्षाद् स्वापीनस्तनभरिनर्भरोपगृहं (० गृढं) । कोलीनामवतु रसैरुपास्य मानं कालिटीपुलिनचरं परं महो नः ॥ २०० ॥

गोपीनां सर्वतः पीनैः पुष्टैः स्तनभरेभीरैर्निभेरं गाढं उपगूढं स्नालिंगितं हेतुमाह। स्निमतः स्वस्थाभीष्टो यो गीतवर्षः मधुर-गानानृतवर्षस्य हर्षः स्नानंदस्तस्मात् तत्त्रप्रवणादित्यर्षः॥ २००॥ [H. T. Colebrooke.]

#### 3908.

2420 b. Foll. 34; size 8½ in. by 4 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1494 a.d.; eleven lines in a page; foll. 1-3, 6, 10-12 supplied by a more recent hand.

Vishņubhaktikalpalatā, a poem in eight stavakas, consisting of meditations and devotional effusions on the names and qualities of Vishņu; by Purushottama, son of Vishņu and Mānī.

The poem has been published in the  $K\bar{a}vya-m\bar{a}l\bar{a}$  (no. 31, Bomb. 1892). It begins:

स्वित्तमुद्दमगाता हर्षमंगैकभाषाद्
स्वित्वसम्बद्धाः यं तथानीकयोगात्।
तद्धिकिमय याती यं सुतं विश्वमाणी
सफल्यतु स देषो वः ऋतुं वऋतुंडः॥ १॥
स्किटिकमणिमयास्य १॥ १॥
स्वित्वमणिमयास्य १॥ १॥
स्वित्वमणिमयास्य १॥ १॥
स्वित्वमत्ति जनानामेक स्वास्त्युपायो
विषमतमभवाभि तूर्णमेवं तरीतुं।
स्विणमननपूर्वं विष्णुपादारिषद्दसमरणिति तदेतव् प्रोच्यते भिक्तिलोभात्॥ ॥ ॥

विमलयतु मनो मे दूषितं दोषसंघेर्

शहरहरिह रम्या रामचंद्रस्य भक्तिः ।

सगरतनयभूतिश्वेषितं भूमिभागं

सुरसरिदिव दोषज्ञोषविख्यातज्ञक्तिः ॥ ५ ॥

1. contains 39 verses; 11., 51; 111., 41; 1v., 41; v., 38; v1., 39; v11., 36; v111., 40.

It ends:

मचेतोवृत्तिल्रस्तीरहसि विहसिते द्वासरोजे सुनाग्रद्-विष्वक्षेनप्रसंगोत्सवमवर्गाणतोषायसर्वीतरायां । संप्राप्य प्रेमपायोनिधिल्हरिपरिष्याकुलान्तिष्टवाढं स्वामिष्यामिष्रभावं समलभत सुखे यत्र वाचौ विरामः॥४०॥

इति श्रीविष्णुभिक्तप्रवंधे कत्यलतास्ये कविश्रीपुरुषोत्तम-कृती चित्रप्रवोधो नामाष्टमः स्तवकः ॥ समाप्तोयं विष्णुभिक्तिकत्य-लतास्यः । संवत् १५५१ वर्षे चैत्रे श्रुदि १० गुरौ दामोदरेख लिलिखे ॥

> मानी माता पिता विष्णुर्यस्यास्या पुरुषोत्तमः। विष्णुभक्तिलतो चक्रे सतो चक्रे कृतोजिलः॥

> > [GAIKAWAR.]

3909.

2468a. Foll. 66; size 10 in. by 61 in.; good, clear Devanāgarī writing of 1791 A.D.; fifteen lines in a page.

Vishņubhaktikalpalatā, with a commentary (vivaraņa), called Kalpalatāprakāśa, composed by Mahīdhara (or Mahīdāsa, as he is also called) in 1597 A.D. It begins:

नृहरिं गिरिजा गिरं गर्येज्ञं
गुरुपादाष्त्रमुगं ज्ञिनं प्रसम्य ।

हरिभक्तिलताभिधेयकाय्ये

विवृतिं यिष्म यथामतीज्ञातुस्यै ॥

तत्र साभीष्ठदेवतावर्णेनरूपं विष्णुभिक्तकस्पलतास्यं कायं चिकीषुः प्रारिष्मितग्रंचितिर्वप्रसमाध्ये सदाचारपरिपालनाय पुरुषोक्तमः कविराद विद्येशस्मरणलक्षणमाशीरूपं काव्यमुखं वदति । साशीर्नमस्किया वस्तुनिर्देशो वापि तन्मुखिमसुक्तेः॥

चातिसुद्दमगाता १ ॥ १ ॥

उमेशी भवानीशंकरी जंगैकभावाहेहैक्यादतिसुदृढं निविडं हर्षे संतोषमगातां यं वीश्वमाणी विलोकयंती तदधिकमिवाली- वात्यहमाधिकं(!) हमें याती प्रामी स व[क्र]तुंडोध्यमिति। प्रापतुः।
तथा चािनी क्ययोगादात्मनोटैक्यादधिकतममत्यधिकं हमैमगाता ।
तथा यं सुतं गर्येशं पुषं शो(स or स गर्येशो) देवो वो युष्माकं
क्रतुं संकल्पं सफल्यतु सफल्ं करोतु मनोरयसिद्धं करोत्वित्यर्थः।
मालिनीवृत्तं ॥ १॥

It ends: इदानीं ग्रंथांते मातृपितृनामकथनपूर्वकं खनाम।
माना (मानी) माता पिता विष्णुर्यस्यास्या पुरुषोत्तमः।
विष्णुभक्तिलतां चक्रे सतां चक्रे कृतांजितः॥ ४१॥

निगमयित मातेति । यस्य माता मानीनासी पिता विष्णु-नामा । यस्यास्या नाम पुरुषोत्तमः स इमा विष्णुभित्तकत्यलता चक्रे कृतवान् । कोदृशः । सतो साधूनो चक्रे समूहे कृतोंकल्यिन साधुनि मनकृदित्यर्थः ॥ ४१ ॥

इति श्रीविष्णुभिक्तिकल्पलताविवरणे चित्रप्रवोधनामाष्टमः स्तवकः ॥ १ संवत् १६४६ वर्षे ज्येष्टमासे शुक्तपक्षे १ प्रतिपदि गुरुवासरे लिखितं भट्टकाशीदासहरीहराणी लिखावीतं से- (? रि.सी) तावेणीरामसुतकुवेरजीदं पुस्तवं॥

[GAIKAWAR.]

3910.

1500. Foll. 76; size 11\frac{3}{4} in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 8-12 lines in a page.

The same works.

Colophon: इति श्रीविष्णुभिक्तिकस्पलताविवरखे चिन्न-प्रवोधो नामाष्टमः स्तवकः॥ समाप्ता विवृतिः॥

श्रुतिवाग्यरसेंदुमानवर्षे

नभित्र स्कंदिदिने सिते क्कंवारे।

महिदा[स] बुधो गिरीशपुर्वी

कृतवान् कस्पलताप्रकाशमेतं॥ ०

Cf. Weber, Berlin Cat., no. 542.

[H. T. COLEBROOKE.]

3911.

2079 d. Foll. 13; size 8½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; 9-12 lines in a page.

Vrindāvanakāvya, a descriptive poem, composed—by Māna (Mānānka), son of Ugrasena—

in 52 (of which 1-48 āryāgīti) verses characterised by alliterative (or agnominative) rhyme, in form of a dialogue held between  $R\bar{a}ma$  and Krishna in the Vrindāvana wood; with a commentary by  $R\bar{a}marshi$ .

The text and commentary begin:

वरदाय नमो हरये पतित जनो यं स्मरज्ञिष न मोहरये। बहुअश्चक्रंद हता मनसि दितियेन दैत्यचक्रं दहता॥१॥

तसी वरदाय हरये नमः । तसी कसी । यं हरिं स्मरन् चित्रयचिष जनो लोकः मोहरये न पति । सङ्गानवेगे न श्रम्यति । पुनस्तसी कसी । येन हरिया दैत्यचकं राध्यमवृदं दहता प्रता बहुशो अनेकचारं मनसि हता द्वृदि ताडिता दिति-हिरस्यकशिषुमाता चक्नंद रुरोद ॥ १॥

> स्तिमिव भुजंगिय शोधं व्युपधाय स्तिपिति यो भुजंगियशोधं। जवपन्नवसमकरया

श्रियोर्मिपंज्ञाच सेवितः समकरया॥ २॥

पुनस्तस्मे । कस्मे । यो हरि: श्रीकृष्णः गिव जले समुहोदके स्विपित शेते । किं कृत्या । भुनंगिवशेषे सपीं कृष्टं शेषं
शोपांकं नागं ष्युपधाय उपधानीकृत्य । किमव । स्वं निजं भुनं
बाहुमिय । यथान्यः स्वं भुजमुपधानीकृत्य शेते इति निर्भयन्वे
तृष्टातः । किंभूतः नवपस्चवसमकरया । नूतनिकशल्यनुस्यपास्या श्रिया लक्ष्म्या सेवितः । पुनः किं । किंमिपंत्र्या कल्लोलश्चेस्या स सेवितः । किंभूत्या । समकरया । मकरैमीनैः सह
वर्तमाना समकरा तया । बाग्रे चापि (१ तः वाचि ) पशी भूमी
दिशि रश्मी जले विश्विण । स्वर्गे माति व च्चे व्यनी मुखे सल्ले
स गोध्वनिरिति नानार्षे ॥ २ ॥

येन च बिल्ठरसुरो[ड]धः
श्वितरेष स्थापितः सुरैरसुरोधः।
पृथुकः मिन्नभवदनम्
चिन्नेष यः सरोजसिन्नभवदनः॥३॥

पुनस्तसी। कसी। येन हरिया विलः श्रमुरो देतः क्षितेर्भूमेः श्रथस्तले स्थापितो रिश्चतः। किंभूतः। सुरैदेवैः श्रमुरोधः सुकेन न रोडुं शक्यः। यो हरिः पृथुकः वालः सन श्रनः शक्रं विश्वेष प्रेरयामास। किंवत्। इभवत् गजवत्। किंभूतः। सरोजसिभवदनः पश्चतुन्यमुकः। पृथुकः शावकः शिशुः। करोप्टारयोः पुंसि बल्टिः प्रार्थंगजे स्त्रियो। वल्टिशनवपुंगवे। सर्वश्चाप्यमरः। एवं श्लोकश्चयेण श्रीकृष्णं नत्वा श्रीवल्भदं स्तीति॥ ३॥ ०

The author of the poem speaks of his father as a ruler of men in the regions of the Vindhya and Rikshavat (vv. 7, 8), and a poet in the same style of poetry (varnakavi) as himself (vv. 9, 12):

यो भोक्रेय सुधाया वर्गेकविः ज्ञासिता च वसुधायाः। यस्य परामुद्धीनो तटेषु क्रीतिः प्रचल्लते मुद्धीनो॥९॥

यः तः । य उग्रसेनः वसुधाया भूनेः शासिता च पालक इव । सुधाया स्नृतस्य भोक्षेव देव इव । तिन्तः । वर्णेकविः प्रत्यस्य प्रकल्यात्यपदकविः । यस्योग्रसेनस्योदधीनां समुद्राणां तटेषु तिरेषु पराम् उत्कृष्टां कीर्तिं प्रचस्रते कथयंति वृधाः । तिन्तां कीर्तिं । मुद्धीनां मुद्दो हषेस्याधीनामायोतां । स्नानंदक्तारिणीमित्रपः । सुधास्तादे भृषि द्रयो सुधा विद्यासुधानृतं । सुधा हि भोजनं होयं सुधा धात्री सुधा विष्या ॥ ० १०॥

यस्येयमकार्येभ्यम्

च्युतेन तनयेन रचितयभकार्येभ्यः। दत्ता याक् स्वा कृतिना

मानांकेन हरिसंत्रया खाकृतिना॥ १२॥

यस्योग्रसेनस्य मानांकेन माननाम्ना तनयेन पुत्रेण स्वा वाक् काव्यक्षपा वाक् चार्येभ्यो विद्वज्ञो दश्चा समर्पिता। किंभूतेन। स्वाकृतिना सुशोभना चाकृतिराकारो देहो यस्य तेन। पुनः किं। कृतिना कुश्लेन। किंभूता वाक्। हरिसंत्रया श्री-कृष्णकथाश्रिता। पुनः किं। रिचतयमका गुमितयमका। पुन-रावर्तमानं पदं यसकं। पुनः किं। श्रकार्येभ्यः पापकर्मभ्यः च्युतेन निवृक्षेत। इयं वस्त्यमाणेति योज्यं। कृती कुशल इत्यपि॥ १२॥

The text of the poem (in 51 verses) is given in Hæberlin's Anthology, pp. 453-462. The additional verse contained in this MS. is:

दिससावयेभदयिता याम्या भुषमयमृतुख वर्षे मदयिता । यदियमुग्रतमेषु प्राप्ता जलदेषु रिषमुद्ग्यतमेषु ॥ ४३ ॥

The last four verses are composed in a longer  $m\bar{a}tr\bar{a}vritta$  (22 × 4).

The commentary ends: दशनैर्देतै: सह लाजाना धानाना छाया शोभा विश्वद्वारयन् । हसन्नित्यर्थः । ० लोचने नयनं नेत्रं । लीला विलासक्रिययोः । सर्वेषाप्यमरः ॥

पटाबोधेन खिन्नानां विदां चेतः प्रसन्तये ।

<u>रामिं</u>दिकारोट् चास्यां यथामित कथेगिरा ॥

इति श्रीबृंदायनकाव्यस्य रामिंथा विरिचिता रीका समाप्रा॥

ातः श्रावृद्दावनका व्यस्य रामायशा । वरा चता ३ तका सनाक्षाः [Gaikawar.]

1819. Foll. 16; size 12½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing on European paper (watermark 1808); 7-11 lines in a page.

Rāmakrishņakāvya, or Rāmakrishņavilomakāvya, an artificial poem, by the astronomer and poet Sūrya Paṇḍita, son of Sugaṇaka Jñānādhirāja, in 36 verses, praising in alternate halfverses Rāma and Krishṇa, and giving the same text whether read forward or backward;—with the author's own commentary.

The Text begins:

तं भूमुतामुक्तिमुदारहासं वंदे यतो भव्यभवं द्याच्री: । श्रीपादवं भव्यभतोयदेवं संहारदामुक्तिमृतासुभूतं ॥ १ ॥

The Commentary begins:

श्रोमम्मंगलमूर्तिमार्तिश्चमनं नत्वा विदित्वा ततः

शस्त्रव्य मनोमयं सुगणकश्चानाधराज्ञात्मजः।

यद्यंषाध्ययनैर्विनेयनिवहो उष्माचार्यचर्यामगात्

सो व्हं सूर्यकविर्विलोमरचनाकाव्यं करोमि स्पृष्टं॥ १॥

छंदःपूरणमुक्तमिषधी साकाश्चता तत्पदैः

प्रारंभाचरितक्रमो विष सुतरामेतत् चयं दुगैमं।

एवं सत्यपि मन्मतिः कियदिप प्रागकश्मालंकते

तसर्वे गुणिनः खर्मतु यदहो यूर्य श्रमताः खर्य॥२॥०३॥ भागीरणो रामकणा मनोता काल्ठिंदिका कृष्णकणातिरम्या। सरखतो सूर्येकवेसृतीया खातु प्रयोगे ऽत्र मितः कवीनां॥४॥ समाखराथा विषमाखराथा डेथा भवेचित्रकवित्वसीमा । समानभिवाणेतया हिथाद्या भिनाखराणा च भवेहितीया॥४॥

As in Hæberlin's Anthology, p. 468, the two final verses of the commentary are counted continuously with the text; the last being:

रवं विलोगास्यकात्र्यकर्तुर्भूयासमायासमवेस्य तज्ञाः । जानंतिमां चित्रकवित्वसीमां दैवत्रसूर्याभिधसंप्रदिष्टा ॥३६॥ इति स्रीदैवत्रकविसूर्यपंडितविरचिते रामकृष्णास्यकाव्ये स-माप्ति गते सुर्भस्यात् ॥

For text and commentary see now Kāvyamālā (1895); also Aufrecht, Cat. Bodl., no. 240; Raj. Mitra, Notices, i., p. 42.

[Dr. John Taylor.]

3913.

1185d. Foll. 22; size 131 in. by 5 in.; clear, modern Devanagarī writing; seven lines in a page.

Saṃkashṭanāśanastotra, a poem in praise of Rāma-Kṛishṇa, in 141 verses, composed, in 1762 A.D., by Gaṅgādhara Mahāḍakara, son of Sadā-śiva, and grandson of Vīreśvara.

The metre varies between sārdūlavikrīdita, vasantatilaka and mālinī. The stotra is preceded by a brief prose introduction, beginning: इह खलु श्रीमङ्गपद्मारायणात्रिगुणमायापरमञ्जाक्कपरिकाल्यात्रिम् विचलोकजालमारभूतायां हरिहरादिसुरमुनिमुमुखुपरमहंससमा- श्रीमम्महाडकरोप-नामक श्रोतियवरिश्वरागिनहोत्रिमृनुसदाज्ञिवसूरिस्नुनाधुमनिकं-करांगाधरेश्वरपूजकगंगाधरो नाम कवीनानुचरो(!) — चंपक-वनमधितिष्ठामि । 0॥

The stotra begins fol. 2b:

राम चिंदि कुकाममाणु भगवन् येनास्मि दुःसी सहा नत्का तो शरणं गतो अस्मि सततं णूरं दयालुं परं। सामर्थ्यं तव नास्ति चेत्यज्ञचरं चापं च मीनं भज व नुपदीनजाणपरायणो अहमिति तं गर्वे वृषा मा कृषाः॥१॥

It ends:

षडीतमीस्थगुरुपूतपदारिवंदं
िष से निधाय परमादरतो विमुत्त्ये ।
गंगाधरेण कविना कविदेवरामम्
एवं विमुत्य सुस्ततः कृतकृत्यतामा ॥ १४२ ॥
संकष्टनाञ्चनितं स्तोषं नवरसान्तितं ।
कृत्वा गंगाधरः काञ्चां भुक्तिमुक्तिप्रदायकं ॥ १४३ ॥
ग्रहभूवसुभूमाने वासरे विषयाभिधे ।
माघे शनी पीर्णमास्या रामाभ्रियुगले न्यथा ॥ १४४ ॥
तेन प्रीणातु भगवान् श्रीरामः परमेश्वरः ।
पठतां शृरुवतां चैतासर्वदःश्वहरो उस्तु मे ॥ १४४ ॥

इति श्रीमन्महाडकरोपनामकघोरेश्वराग्निहोत्रिसूरिसृनुसदा-शिवसूरिसृनुभगवद्गक्तिकंकरगंगाधरसूरिणा पिरिचतं संकष्टना-शनस्तोत्रं संपूर्णं॥

[H. T. COLEBBOOKE.]

1185 c. Foll. 2; the same size and writing. Rāmāngasmritimālā, a poem of 13 vasantatilaka verses in praise of Rāma, composed, in 1763 A.D., by Gangādhara Mahādakara.

It begins:

मातः स्मरामि रघुनायपदारविंदं विंदंति यत्नतुशतैरपि नो मुनींद्राः । तत्मेमगस्यमभयं भयहारि रम्यं रम्यस्यमादिभवदं शिवदं नमामि ॥ १ ॥

It ends:

विद्यनाषपुरे रम्ये विद्यनाषगृहे त्रुभे । स्रमुग्नवसुमूमाने चासरे जयनामके ॥ १४ ॥ वैशासकृष्णञ्जादश्यां रवी गंगाधरः कविः । रामांगस्मृतिमालां च प्रापयद्वामपादयोः ॥ १४ ॥

इति श्रीनम्महाडकरोपनामकभगवद्गक्तकिकरगंगाधरविरश्चिता रामांगस्मृतिमाला समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3915.

1138. Foll. 106; size 83 in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1625 A.D.; seven lines in a page.

Rāghavollāsa-kāvya, a poem—in 12 cantos, the first three of which are wanting—on the early life of Rāma, his winning of Janaka's daughter, and the recognition of his divine nature; composed, at Benares, for Pratāpasāha-nripati, by Advaitārāma, or Advaita Yati, pupil of Rāmakrishnāśrama. The poem is mainly composed in the indravajrā metre, occasionally varied by other metres.

The first leaf (iv., vv.1-4) has been supplied (rather incorrectly) by a modern hand, and the pagination of the other leaves has been changed from 57-162 to 3-106.

Each canto begins with the verse:

भयंति रघुनाषस्य पद्यंकम्यांसयः।

मूको अप वाषद्को अयम्हेतो यदुपान्नयात्॥ १॥

Canto iv. then proceeds:

पुत्रेण यद्याप्यिते सुनित्रे
विधीयते रख[ण]मृत्क्षणस्य (!) ।
तयापि चिता हृद्ये त्यनंता
काताननस्येति करोम्यहं किं॥ २॥ ०

1v., 168 verses, ends fol. 19b; v., 98 vv., fol. 29b; vi., 49 vv., fol. 34b; vii., 82 vv., fol. 42b; viii., 173 vv., fol. 61b; ix., 76 vv., fol. 69a; x., 49 vv., fol. 73a; xi., 113 vv., fol. 85b; xii., 172 verses.

The story of the poem comes to an end with xII., v. 98:

संचितयेतौ रचुनायमेवमसंडमेषा रघुनायमाता । जगत्समस्तं रघुनायरूपमपश्यदत्रास्ति न चित्रलेशः॥ ९६॥

after which the poet proceeds:

कलयित कुरुमेतर्खंदसा नास्य भाव भवकलिधिनावं यत्पदं संवर्धता । भगणितगुणपारा यस्य सारोतमेते न हि विदुर्रिप देवा राममेवास्रयामः ॥ ९९ ॥

प्रतापसाहार्पितगीरवेण येनाप्पमानि चिदिवस्त्रिणाभः । मुरारिणा तेन समस्तमेतत्संन्यस्य काइयामितमात्मरूपं॥ १००॥

ज्यूयेनाकारि विचारिमानसमनोहारी क्रयासागरो ग्रंथो अग्रंथिमते: प्रतापनृपतेरादेशतः पूर्वतः । काव्यानामिय च त्रयं गुणमयं स्रोरामनामास्रयं

काश्यामस जयत्य(१० त्यु) यस्य निल्यः सो उद्वैतनामा यतिः स्रमृत इयमानो(१) अपि कथासागरक्षेत्रसः ।

कृतो ग्रंथस्त्रणानेन रिवता भक्तिचीह्रका ॥ २॥

श्रष्टित स्व गुरुणास्य नाम कृतं कृपातः करुणामयेन । यत्पादकासारजनिमसादसंज्ञातज्ञक्तः कुरुते स्म कार्य ॥ ३॥ न हितम्हितयती विभाति यश्चेतसा प्रेमरसाकुलो ऽसी । सदा मुदा श्रीगुरुपादपर्म सम्र श्रियो ध्यानपर्द करोति॥ ॥

The remaining verses breathe a fervid devotion to Rāma. It ends:

जनरानं पालं दृष्टं दिष्ट्या रामस्तृतेसाय । रतम् कुरुते काइया परं चिंताभरं मन ॥ ७१ ॥ वाराग्यस्यां शिवस्याने नानसास्ये सरीयरे । जहैतेम कृतं काव्यं सीताकातनियोगतः ॥ ७२ ॥ इति श्रीरायवोक्षासे महाकान्ये परमहंसपरिवाजकात्पार्यवर्ये-दिगंबरश्रीरामकृष्णाश्रमशिष्याङ्केत (१ द्वेताराम other cols.)-विरचिते द्वादशः सर्गः समाप्तः ॥ संवत् १६६२ ॥ समये फाल्गु-नघदी सप्टमीवारत्पूभदीने(!) ग्रंथसंख्या २२७५ लिखीतं मान-साहिकाष्टस्य ॥ [H. T. Colebbooke.]

3916.

2721a. Foll. 26; small 4to, size 6½ in. by 8½ in.; thick, modern Devanagarī writing; fourteen lines in a page.

Rāmagītagovinda, a weak imitation of Jayaleva's Gītagovinda, treating, in mixed metres and tunes, of the fortunes of Rāma and Sītā, and (wrongly) ascribed to the same author as the Gītagovinda.<sup>1</sup>

It begins:

इयानं सहासवदनं सरसीरुहा छ बेयूरकुगडल किरीट विराजमानं। कामाभिराममुख्मी क्रिकदामदी प्र पोतासरं किमपि धाम विचित्रयामः ॥ १ ॥ संसारसागरतरीकृतनामधेय भ्येयं समाधिरसिकैमैनिभिः सदैव। दैषं विनापि ददतां श्रियमानतेभ्यो यंदे विभुं रघुपति करुगौकसिंधुम्॥ २॥ षास्नी किनास कविना अतको टिसंस्यं रामायणं विर्चितं शशिमौलिना च। काकोनवायुतनयेन ह तथापरेण विजित्ताति जयदेवकविश्वरित्रं॥ ३॥ क्षंदः प्रहर्षिणी(!) तृतीयम् । विकल्पालंकारश्च । यदि रामपदासुने रतिर् यदि वा काव्यकलासु की तुक्रम्। पठनीयमिटं तदोनसा रुचिरं श्रीजयदेवनिर्मितं॥ ४॥

मालवरागे रूपकताले। स्नृतिवेदानुद्वारक जनतारकपे(? क्य or कर) शंखशमन सुरवंद्य जय जय राम हरे भूपदमन(? मभू °) महास्तराङ्क शेखरधृतमगुङ्कय संततभगदाधार जय जय राम हरे॥ हेमनयनसंहारण सलदारणय भुवनानन्द मुकुन्द जय राम हरे कनककशिपुतन्धवेश घनकवेशय धृतजगतीधरभार जय जय राम हरे॥ चरणसल्लिक्कृतपावन वहुवावनर (? यहुपा º) करकोदगुडक्टार जय अप राम हरे विहितस्त्रनसंभावन जितरावणय रघुकुलमलदिनेश जय जय राम हरे॥ मुरचाराहरविनाशक रिपुशारकर सिंधृनिकटसंचार जय जय राम हरे श्रीजयदेवविधायक युतुशायकशायकर (? <mark>युतसा०</mark>) कुरु कुशलं प्रस्ततेषु जय जय राम हरे॥ १॥

श्चोक वसंतितिलका ।

पूजारमंजन भवाभिवरिष्ठघोत

भा पाहि कातकरुणाकर दीनवंधोः ।

श्रीरामचंद्र रष्ठुपुंगव राषणारे

राजाधिराज रष्टुनंदन राषवेश ॥ ॥ ॥

श्चोको ब्नुष्टुष्कन्दः।

पन दानवाभिभवक्काना देवा ब्रह्मपुरोगमाः।

गत्ना श्वीरनिथेस्तीरं तुड्दुः कमलापितम्॥ ६ ॥

It ends: वसंतित्रका।
श्रीमहिदेहनृपदेशकृताधिवासी
नि:शेपभूमिपितमग्रहलमाननीय:।
स्तचकार वत वौररसग्रधानं
कार्यं कविप्रकरमौक्षिवभूषग्रं सत्॥ ॥ ॥

स्रोको ब्लुष्ट्रप्तन्दः। स्रीमद्रामायग्रस्त्रीरसामरास्मन्दरोपमः। जयदेवो रामगीतगोविंदरालमाकरोत्॥॥॥॥

इति श्रीमद्रामगीतगोषिन्दे महाकाचे सकलकषिकुलमुकुट-मणिश्रीजयदेवकृतौ रामराज्याभिषेको नाम षष्टः सर्गः॥

The MS. bears traces of having been transcribed from another in the Telugu character.

[Mackenzie Collection.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See Garcin de Tassy, Chrestomathie hindie et hindouie, p. 47, where, in the *Bhaktamāl*, the Rājā of Nīlācala is stated to have tried unsuccessfully to pass off a *Gītagovinda* of his own for that of *Jayadeva*. Cf. R. Pischel, die Hofdichter des Laksmanasena, p. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> ! काकेन नायु॰, or perhaps कापेय॰, the Hanumanuițaka being apparently alluded to.

978. Foll. 118 (numbered 117, no. 27 being double); size 14\frac{3}{4} in. by 5\frac{3}{4} in.; fair Devanagari writing of about 1750 A.D.; thirteen lines in page.

Rāmarahasya, or Rāmacarita, a poem in 16 chapters (krīdopakaraņa) on the story of the Rāmāyaṇa, by Mohana-svāmin.

#### It begins:

प्रणम्य देशिकं कृषां जगन्मोहनविग्रहं।
पावनं रामचिर्तं कीर्तयामि यथामितः॥ १॥
वंदे श्रीरायवेंद्रं रावकुलितिलकं मानुजं सीतया च
भ्राजंतं रानपीठे कनकमिणमये मंडपे देववृष्ठे।
दीव्यसुग्रीयचाधीनृपवरसिषयैः सेव्यमानं मुरेशिर्
चंद्यं राजीयनेचं कनकिनभपटं श्यामलं शाकुंपाणिं॥ २॥
यस्यांश्रीमावतीर्था विधिभव च्ययः सप्रजेशाः सुरेशाः
प्रवृष्ट्या दांतसर्गाः स्थितिरिप जगतां नैकशः संभवंति।
धष्टुः सुन्यपेयुक्तः कपटनरवपुनैकवाक्कल्पसंस्यः
सो श्र्यं श्रीरामचंद्रो जयित [दिश]तु नः श्रीयुतो वानि-

क्कां के वेश्वाचितः पयोश्यिवान् यत्क्यापित क्षमंदमंदरः (!) ।
क्कां तिमंदिविषयातुरः पुनान् यः समुद्रयति विक्तिं क्षमः ॥ ॥
यदुक्तं द्वित्स्यते नैतन्त्रोतेयाम्यापेदक्षेनात् ।
षाट्पदीं वृक्तिमास्याय सादिमध्यावसानतः ॥ ५ ॥
भीरामचितितं पुर्व्यं नैव साध्यं यतो स्त्रभेत् ।
मृदेन क्षक्षरं प्राप्तं कातकोटिप्रविस्तरात् ॥ ६ ॥ ०

1., sūryavaṃśavarṇanam (123 vv.); II., purayajñāvirbhāvavarṇanam (163 vv.); III., rāmajanmavālacaritayajñarakshaṇam (149 vv.); IV.,
śrījānakīsvayaṃvaravarṇanam (162 vv.); v.,
bhārgavaparābhavapurapraveśa - sītārāmavilāsaḥ
(160 vv.); vI., ayodhyākāṇḍaprastāve (306 vv.);
vII., do. (234 vv.); vIII., āraṇyakāṇḍaprastāve
(348 vv.); Ix., kishkindhākāṇḍaprastāve (363 vv.);
x., sundarakāṇḍaprastāve (248 vv.); xI., yuddhakāṇḍaprastāve (334 vv.); xII., do. kumbhakarnendrajidvadhavarṇanam (207 vv.); xIII., do.
rāvaṇavadhah (246 vv.); xIV., rāmaprabhāva-

ayodhyāpraveśavarṇanam (385 vv.); xv., uttarakāṇḍaprastāve śrīrāghavarājyadharmakarmavarṇanam (206 vv.); xvi., rāmacan-trasvapadārohaṇam.

In the course of the poem some verses have been incorporated from other works, e.g. the Brahmāṇḍa, foll. 61b, 62a-b; Bhāgavata, fol. 65a; Pādmya, fol. 65a; and the Nāṭaka, foll. 56a, 61b, 62a, 69a, etc.—two of which verses have been identified in the Mahānāṭaka (Calc. 1840).

It ends:

ELE

तच्छुत्वेति मनोः प्रसृतिरिखलं सार्धतभिक्षप्रदं तचापार्वेषशाद्भृदेव गुरुणा यद्यत्सनासादितं । शतद्रामरहस्यरामचरितं संखेपतः स्नीतितं बाहुत्याद्विसहस्रपृर्णेरसनः श्लेषो प्रिय नेव खनः॥१९४॥ आष्ट्रांगपातमभिषंद्यं समस्तभावैः सर्वेष्मुरेष्ट्रनिकरानित्मेष याचे । शंदिस्मताद्वेमधुमोहनरामचेद्वे इक्षाकुपृष्यनिच्ये मन भक्तिरस्तु॥१९५॥

इति श्रीश्रीमद्रामरहस्ये महाकाव्ये श्रीमम्नोहनस्वामिविरचिते श्रीरामचरिते श्रीरामचंद्रस्वपदारोह्यं नाम घोडशं क्रीडोपकरयं समाग्नं॥ १६॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3918.

586c. Foll. 40; size 10\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; 11-13 lines in a page.

Sītārāmavihāra, a poem on the marriage of Rāma and Sītā, in 12 sargas, by Lakshmaņa Somayājin (Organţi Lakshmanādhvarin), son of Śankara Somayājin, and grandson of Lakshmana Somayājin, of the Organţi family.

#### It begins:

सस्ति प्रशस्ति सिल्लोकभूमिविभूमितद्वादशयोगनेषा । विज्ञुद्वभावैविनिविष्टमध्या विराजमाना विष्यैरयोध्या ॥ १ ॥ भवत्ययोध्यादिजनैरयोध्या कल्याग्यराध्या कलुमैरवाध्या । पुरोक्तमानीयपुरंदरस्य भूमी विधावा विनिवेशितेष ॥ १ ॥ मेधा मनुं संविनिषेश्य काव्ये बोधाय मेधारहितांतराणां । कादावयोध्यासुतिपूर्वमत्र स्रोरामचंद्रस्य विहारमीडे ॥ ३ ॥ कहं महासाहसिको ऽस्मि नूनं यतस्वयोध्यापुरवर्णनेच्छः । कयं विना साहसमत्र लोके भद्राणि पश्यंत्ययवा कवींद्राः॥४॥ व्यास्यं न वेदान्न चतुमुलो ऽहं न वा गुरुनैंव फणाभृदीशः । कयं त्वयोध्यापुरवर्णनाय दक्षो भविष्णामि हरं विनेष ॥ ॥ ॥ तथापि लक्ष्मीशकृपाकटास्त्रवीद्यानुल्भां मितमादधानः । विचित्रवृत्तस्य विचित्रवृत्तैः पुरस्य शोभामनुवर्णयिष्ये॥ ६॥ ०

1. (fol. 4b) ayodhyāpuravarņanam, 60 vv.; 11. (fol. 8a) varshartuvarņanam, 65 vv.; 111. (fol. 10b) saradvarņanam, 51 vv.; 1v. (fol. 14a) sāntakanyāvivāha, 56 vv.; v. (fol. 17b) vārānasīvarņanam, 69 vv.; vi. (fol. 20b) vindumādhavasākshātkāra, 53 vv.; vii. (fol. 24a) rāmakritavisvāmitrayāgoddharaņam, 69 vv.; viii. (fol. 27b) sītāvarņanam, 50 vv.; 1x. (fol. 31b) sītārāmavivāha, 77 vv.; x. (fol. 34a) sītārāmodyānavihāra, 50 vv.; xi. (fol. 37b) (manojapūjāyām) pushpāvacaya, 67 vv.; xii. (fol. 40b) yauvarājyābhisheka, 52 vv. It ends:

तदा दशरपो विमान् वस्त्राभरणदक्षिणाः।

संपूज्य तेभ्यो दस्ता च कृताची उस्तीत्वनन्यत ॥ ४७ ॥ तत्रासी यीवराज्यं दशरयन्पति ज्येष्ठपुत्राय दस्वा सीतारामाय मंत्रिडिजवरध्रीर तम्मस्तके त्यस्तभारः। पलीभिः सेव्यमानः खसुतपरिजनैः सर्वदाराध्यमानो भुंजानो भोगवर्गान् सुरपतिरिव स स्वर्गसौस्यं प्रपेदे ॥ १८॥ रघ्पतिरिधगता यीवराज्यं दशरणराजमुखाय मार्वभीमः। स जनकतनयाप्रसर्वकामी जगदवनं विदधक्तगाम वृद्धि॥४०॥ चोर्गेट्यान्वयसिध्वधैनविध्नित्याचहानव्रत-ख्यातो लक्ष्मणसोमयाजिविषुधो अभृद्विस्रतो भूतले। चासी च्हंकरसोमया जिसुकृती तस्यात्मजस्तासृत-श्रीमल्रह्मससोमयाजिकविना कार्यं विदं निर्मितं॥ ५०॥ स्रप्ने साह्यात्कृतो यः प्रथममुपदिशन् दश्चिणामूर्तिमंत्रं पश्चादाज्ञापयच स्वमहिनकलितं पंतरं यः पहेति । तस्येशस्य प्रसाताहिमलमतिरयं लुक्सणाध्वयुदारं सीतारामस्य हारं व्यरचयदतुरुं काव्यमेतिह्नहारं॥ ५१॥ कोर्नेरिवंशवर्धनलक्ष्मणयन्त्रप्रणीतकतिवर्धे । सीनारामविहारे हादश्वागाँ श्रामन्महासाध्ये ॥ ५२ ॥

इति श्रीकोगैटिशंकरसोनयाजितनूजलक्ष्मणसोनयाजिकृती सीतारानिषहारे महाकाच्ये यीवराज्याभिषेको नाम द्वादशःसर्गः॥ [H. T. Colebrooke.]

# 3919.

54b. Foll. 156; size  $10\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; fairly written, by the same hand as the preceding MSS.; 11-13 lines in a page.

Sītārāmavihāra; with a commentary, called Candrikā, by Vaidyanātha Sūri, son of Rāmacandra (Rāmabhaṭṭa, Rāmabudha), and grandson of Viṭṭhala, of the Tatsat family.

The commentary begins:

इंशविष्णुकमलासनमुख्येदेवितेरिय समीहितसिखी।
चंदितो गजमुखः सुखहेतुः संमुखो भवतु कार्यमुखे नः॥१॥ व कोर्गिटियंशविख्यातलक्ष्मणाध्वरिनिर्मितं। सीतारामविहाराख्यं काव्यं व्याकरवाख्यहं॥२॥ तत्सिहिह्लसंभवोद्वटगुणच्चीरामचंद्रास्तजे-नोवीतामिह वैद्यनायकृतिना विद्वन्मनोरंजिकां। सीतारामविहारभावकुमुद्द्रोल्लासिकां चंद्रिकां काव्यकाः परिशोलयंतु सकलालंकारपारंगमाः॥३॥

स्यो व व दि ends: खम इति । प्रश्नादुपदेशानंतरं खमहिस्रा किल्ति युक्तं पंत्रराख्यं स्तोत्रं पहेत्याक्षापयच पत्तित्व रामस्य संबंधिनं खतुलं निरूपमं हारिमव हारं एतस्य रामस्य विहारः क्रीडा यत्र तवामकं काव्यं व्यरचयत् रिचतवान् हारिमिति ह्य। । कालंकारेण श्रीरामचंद्रापंणीकरणं सूच्यते ॥

क्षोगेटिवंशवर्धन १॥ प२॥ इति स्रीक्षोगेटिशंकर १ ५२॥
स्त्रीमह्मस्यस्योमपानिकविना खन्छे निज सानसे
सीतारामिहारकाव्यकुमुदं जाते यदाविष्कृतं ।
तस्द्रामयुधान्मजेन कृतिना स्रीवेद्यनायेन तत् प्रोह्यासाय विनिर्मिता सुखयतु खांत सतौ चंद्रिका॥ १॥
भवेद्यद्य ख्लिलतं पदार्थसमासवाक्यार्थविवेचनायां ।
संशोध्यमेतकृतिभिः प्रसिद्धं यहन्द्रतः संस्त्रलनं जनस्य॥ २॥

इति स्रोमन्यद्वान्यप्रमाणाभिक्षधमेशास्त्रधुरीणतत्सद्वामभट्टा-त्मजवैद्यनायसूरिविरिचतायां स्रोसीतारामविहारास्यकाष्यदी-कार्याचेद्रिकास्यायां द्वादशसर्गिकरणः संपूर्णः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3920.

**890a.** Foll. 66 (and an additional leaf between 18 and 19); size 10 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; legibly written in Devanāgarī in 1755 A.D.; fifteen lines in a page.

Rāmalingāmṛita, a poem in 18 sargas, composed, at Benares, in Śaka 1530 (1608 A.D.), by Advaita, son of vaidika Bāyabhaṭṭa, and grandson of Kṛishṇa; and completed (? by the writer of the MS.) in Śaka 1677 (A.D. 1755).

It gives the popular version of the story of Rāma's expedition to Lankā in form of a dialogue between two gopikās of Gokula, one of whom claims descent from Raghu himself, and therefore a certain traditional knowledge of Rāma's life and deeds.

I., Upodghātavarņanam (64 vv.), begins: सार्श्वयं खुनु(णृणु) सागरे जलचरो दृष्टो मया क्रीडता तस्यांगे घननीलसुंदरतनुस्तस्योदरे पंकर्जा। तत्रैको धमरखतुमुखभवैचेंदैः क्रतूनां क्रियां खूते ब्रह्मपरं गुरुं प्रतिचदन् दुंढीख्यरः पातु नः ॥ १ ॥

तस्यरूपं प्रकारांतरेण वर्णपति । हरिहरविधिरूपः सिज्ञदानंदरूपो

हयगजनकुलाइयो (० स्यो) विद्यनाञ्चो गर्छेशः । सुरससुगमकाच्ये रामलिंगाभिधाने

मम दुदयसरोजं सञ्जिकासं करोतु॥ २॥ तद्भुपेशा सरस्वतों स्तीति। ० – – ॥ ६॥

स्रोतृन्यार्थयति ।

ब्रह्मानंद्रपयोतिथी समभवक्क्रीरामिलंगामृतं तत्पानं क्रियतां यणारुचि बुधास्तत्तात्वलं दास्पति । मुक्कानां परमार्थेतां विषयिणां चित्रस्य संजीवनं कार्मोद्रस्य विरागतां जनयतीत्वेवं विचित्रं महत्॥९॥

इदममृतं सर्वैः सर्वदा पेयं न हेयं।
श्रीरामिलंगामृतसिंधुसंभवं
श्रीरामरूपं विमलं मनोहरं।
तत्पादनिष्ठैर्विमलेन चेतसा
े पेयं न हेयं भवदुःखनाश्चनं॥ ६॥

खाज्ञानं प्रकटयित ।

यो रामो हृदये स्थितो नम जडां वाचं समाग्रेरय[न्] जुडामुडिविचारकोन रहितं भक्त्या मया कीर्यते । तडकौनं तथा हि निष्ठविचये निष्ठं हि रामस्य यत् ज्ञोतव्यं सकलं भवडिरधुना पुर्खं हरेः कीर्तनं ॥ ९ ॥

किमधें मुद्धंन कृतं।

नो वैयाकरणं न शास्त्रपठनं वेदाः पुराणानि नो सत्तंगो अपि न सेवितस्त्र सकलं तीर्पाटनं नो कृतं । ग्राम्याणां च कपारसेन बहुशः कालक्ष्यो वे कृतस् तत्सर्वे मम सद्यता विधिषशास्त्राख्या मया स्थीयते॥ १०॥ हुलेभिनदं स्रार्था।

पुराणसारसत्काव्यं रामिलंगानुवर्णनं । सिद्धः कर्णपुटैः पेयं यहन्यैनीव विर्णितं ॥ १९ ॥ स्तम्ब्र्यणमलमाह ।

विभक्तियात्यादूहान् नानार्थेप्रतिपादकात्। बुद्धिभेषति मूढानां यद्वंषस्यावलोकनात्॥ १२॥ छपूर्ववर्शनमाहः।

का चिडोकुल गोपिका गृहगता तक्रार्थमुक्कोगिनी ता दृष्ट्वा गृहनायिका यहित भी मातः कुतस्ते गितः । कार्य कुत्र पुरं पिताय जननी श्वाताप्तसंद्रो जनः कुत्रास्ते सिक्ष वर्णेयस्य सकलं प्रीत्या मया पृच्छमते॥ १३॥ कांच ।

यावन्ने दिधनंथनं सिख भवेशावतृहादेहि वा तिष्ठ तं गृहमागतासि सुभगे तक्रं मया दीयते । नानागोदिधनंथनेन करयोः क्लेशादिकं नायते तद्धांसे वद सावधानमनसा त्वत्रेहवात्रीदिकं॥ १४॥

ष्रियाह ।

मातस्ते वसनं सुखस्य जनकं सम्यग् भया वै स्रृतं नो गच्छामि गृहं तु मङ्ग्हपतिः प्रातमेहाभारतं । मध्ये भागवनं तस्येव निश्चि वा स्त्रीरामजन्मादिकं नित्रं संस्रवणं करोति सह वा कालो मया नीयते॥१५॥ यत्पृष्टं सित तस्त्रवे वर्ण्यते स्वस्यचेतमा । भया त्वयापि तस्त्राच्यं सर्वं स्वानंदल्जभये॥१६॥०२४॥ स्राय कथारंभः ।

रकस्मिन्समये हरिः कमलया युक्तः मुभे मंचके
सुप्रस्तात्समये भृगुर्नुनिग्ग्यैस्ताकं ययौ दर्शनं ।
कर्तुं द्वारि गतो जयश्च विजयस्ताभ्यां निषेधः कृतो
मायातेति मुनीश्वराः प्रति गृहं यातु प्रभुनिद्वितः ॥ २५ ॥

ते कोपादश्यसुभी ह भजतं योनि महारास्त्रसीं ताभ्यो ते प्रशातः कृपादृद्धदया बुद्धा च तस्तोषितौ । तच्छापाज्जलभी विक्टनगरे पीलस्थगेहोद्वयी जाती देवगणान्जनान्विधिवशासंपीडयंती स्थिती॥२६॥०

11., Rāmabālalīlāvarņanam (70 vv.), begins : त्रवाचिनी संक्षेपेणाह ।

विष्णुः पङ्किरयेन पुर्यानिषयैः संप्रार्थितो भूतले कीशस्याजठरास्त्रकीयविभवैः प्रादुवेभूवात्मजः । चिक्रीडे लघुषापवार्यानहतास्तेन प्रचंडा मृगास् तस्पुत्रस्य विलोकनेन सफलं मेने स्वकीयं कुलं॥१॥ तेन गोषी ।

कौ अल्याच वराष्ट्रामः कर्यं जातश्चिदात्मकः। कर्यं भृतानि नामानि तस्य राज्ञेति वर्णयः॥ २ ॥ ०

111., rāvaņaparābhava (64 vv.); Iv., sītāsvayamvaravarņanam (103 vv.); v., ayodhyākānḍe
rāmāranyugamanavarņanam (63 vv.); vī., do.
(81 vv.); vīi., setukānḍe rāmavibhīshaṇadarśanavarṇanam (63 vv.); vīii., yuddhakānḍe (61
vv.); Ix., mahārāvaṇavadha (45 vv.); x., rāmarāvaṇayuddhe śivalingavarṇanam (83 vv.);
xī., sundarakāṇḍe rāvaṇavadhavarṇanam (81
vv.); xīi., śrīrāmarājyābhishekavarṇanam (75
vv.); xīii., śrījānakīrāmakrīḍāhnikavarṇanam
(52 vv.); xīv., (rāmasya vālmīkyūśramayamanam, 38 vv.); xv., kumbhagarbhavadhavarṇanam (34 vv.); xvī., śrīrangavarṇanam (41 vv.);
xvīī., śrīrāmasya svasvarūpavarṇanam (80 vv.);
xvīī., khilam (90 vv.), begins:

गोपी।

श्राय जननि रमेशे निर्मते खलक्ष्यं सक्कतिबुध्यंश्चे मत्मैकोकात्मसिद्धं । इति सदसि मया यासंश्रुते व्यन्मुखाच्चाद् यद रघुवरकोर्तिं यामि तदूपमूर्तिं॥

It ends: ग्रंथकर्तृनाम ।

फेनासंगमगीतमीत्रुभति नात्रीरतीर्थे डिन:
श्रीकृष्णात्मत्रवायभट्टतनुत्री सहैतसंसी [ऽ]नड:।
सास्ते तेन सुमंषितं हरिवलाश्रीरामिलंगामृतं
काश्यां मुक्तिदमंडपे हरितिषी विज्ञासभासंनिधी॥ १६॥

गंपाहुर्वेरितं रघू समपते ये त्वीति चंद्रादिकं
तासर्वे लिखितं नया हरिवला खोरामिलंगा भिष्रं।
सर्गे व्हादशसंक्षिते मुनिगर्योभेक्का खुतं चे बदा
खोरामानुभवं करोति सहसा नो संश्यो निश्चितं॥ ७९॥
खनेन प्रीयतां देवो हयग्रीवः खियः पतिः।
वेदच्याख्याननिरतो महंशप्रतिपालकः॥ ६०॥ ० ६६॥
खयं न दृष्टः कप्रितः खुतो वा ग्रंपो धरिख्यां बहुशास्त्रविद्विः।
तैने खुतं व्यासकृतं पुराखं रामायखं भारतमादिकाव्यं॥ ६७॥
वृक्षक्षपं वर्णयति।

भड़ितडिनहत्सरोनिनलये वागीशयोजीद्वयः
सर्गस्तंभपदप्रवंभरचनाशास्तान्नितस्तापहा ।
भक्तपुद्रेकसुर्गभपुष्पवहुलः श्रीरामलिंगामृतो
ब्रद्यानंदफलप्रदो विजयते काव्येषु कस्पद्रुमः ॥ bb ॥

शकनाह ।
शाके समसु समघोउशपुते भुक्को च संवत्सरे
भुक्के पुष्पपुते चतुर्देशितयी माथे च काशीस्थले ।
श्रीवागीशकृपावशाद्विरिचतः श्रीरामलिंगामृतो
ग्रंथो ध्यं सकलो विवृद्धिमगमद्वस्यक्रपप्रदः॥ ५९॥
देशस्यमाह ।

शाके खानलपंचभूपरिमिते संवासरे कीलके हेमंतोर्जुमरीचिवासरहिवभुगृष्ठपूर्णातियौ (!)। सारं भुक्तिविमुक्तिदं चिजगित श्रीरामलिंगामृतं काश्यां वैदिकसायभट्टतनुजो सहैतनामापिसत्॥ ९०॥

The MS. was probably copied from a Telugu one. [H. T. COLEBROOKE.]

ज्याद्दति स्त्रीरामिलंगामृतकाच्ये खिले व्हादशः सर्गः ॥

3921.

1184b. Foll. 53; size 131 in. by 51 in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Rāmacarita, a poem—by Kāśīnātha Śarman—in 13 sargas, composed in different metres, describing the life of Rāma from his birth to his elevation to heaven.

I., rāmotpatti (81 vv.), begins:

यद्वास्त्रदन्त्रयनयं नयनाभिरामं

श्यामं समानगुणया मिल्ठद्युत्तास्या ।

तिद्विष्यथाम करुणामयमादिधाम

श्रीरामरामरमणीयमुपाश्रयामि ॥ १ ॥

यद्वावसादिरजनीयरभारसिमा तुष्टाच दैवतमिला सह पश्चजेन । तत्वीरसागरशयालुदयालुभक्ते ज्योध्यापुरे समुदितं सततं भजामि ॥ २ ॥ वैभागडकीयहवनोत्यचरो रणादिर चाविषेभूव भगवां खतुरंशगामी। मन्ये [ऽ]जनन्दनतपञ्चयवद्वमूर्तिः को वि प्रभावचतुरः पुरुषार्थं रवः ॥ ३ ॥ रामासु तासु महितासु हिरिविरेजे याभिन्पो दशरथः कृतपाणिपीडः। चंज्ञेन कोज्ञलसूतां प्रथमेन मध्या मध्येन भागयुगलेन चरन्तुमित्रा ॥ ४ ॥ मेर्च गते दिनकरे ब्दितिगे निशेशे स्बेष्(?) पच्चमु सगेषु तिषौ नवस्यां। कौशस्ययाजिति विभावसुवंशदीयो रामो भुवेव जगदक्येनिगूढरलं ॥ ५ ॥

11., grihamaitrīkaraņam (36 vv.):

श्वरीकदा दैविषदा निवेदिते
सूर्यग्रहे भाविनि मेदिनीपति: ।
शुद्धानपुत्राहिवृत: सुराङ्गनाश्रितामचारीट ग्रुनहीं विगाहितुं ॥

III., pinākabhanga (86 vv.):

जय (? चयो) सभायां सरलिक्रयावान्सुवाहुवाहुश्चितयत्र चन्द्रः । रामागमाधीनविधिप्रसिद्धै गाथेस्तमूनः श्चितिपं प्रपेदे ॥

ıv., sītāpariņaya (69 vv.):

सुलक्षणाक्रान्तमनाः स भूपतिर् पिदेहवंशासुजपियानीपतिः । स्राधेयनदष्टो (?) जलकीमौलि (?०कीशमौलिः) प्रतिसापयामास (? प्रस्था ०) नृपाय सारं ॥

v., rāmabalapraveša (73 vv.):

प्रादुरास महसामण राज्ञिः सैन्यवर्त्मीन पुरो[ऽ]नवगासः। लोचनद्युतिहरः करजालैर्घसमध्यग इवोष्णमपूसः॥

vi., sītāharaņam (54 vv.):

श्वित्समागतमवेध्य महेन्द्रकट्यं रामं चकार कुशलप्रखयानुयोगं। रामो ऽपि तूर्णमपतचरणे मुनेस्तां स्रोतानमत् सुकृतमूर्तिमिवानुसूर्या॥ VII., sītānveshaņam (73 vv.):

दुनिमित्रमय वीद्यं राघवः काचनैयमयहत्य लक्ष्मर्यं । सोडनुवृत्य पुरतो गतस्ययं वर्तनि स्त्रितनुपास्त कुतस्यन् ॥

VIII., rāvaņavadha (85 vv.):

चय वानरसैन्येन महता कम्पयम्पहीं। जगाम जलभेस्तीरं दक्षिणं रयुनन्दनः॥

IX., sītāsamuddharaņam (47 vv.):

स्रथ भूमितले रजःश्रितं पतितं वीस्य पतिं मयास्मजा । विललाप चिरं कुषासुजे स्वपयक्ती नयनासुभिभृत्रं ॥

x., rāmābhisheka (58 vv.):

यानेन तेनाच स पुष्पकेण सपुष्पकेणामनभःस्थलेन । विलोकयसङ्घातां मृगार्खीं समिल्रुरं(?) वारिधिमुक्ततार ॥

xi., rāmapramoda (69 vv.):

ज्जय समस्तजगज्जनमोहनं नवघनाभतन् रघुनन्दनं । थर्णिजानुजमारूतिसेवितं समभजन्मुनयः प्रतिनन्दितं ॥

xII., sītāntardhānam (74 vv.):

स्त्रण प्रियां दोहदनेदुरिस्यं वोक्ष्य प्रभातस्वणदाकरिश्रयं । कुषाग्रषुदिस्मुटकालिमद्युती स्तनी दथानां मुदमाप राघवः॥

XIII., svargārohaņam (46 vv.):

राघवो ऽथ हयमेथज्ञतेन राजपेयमुख्यतज्ञतेन । कोज्ञलामधि वसिष्टनिदिष्टो यसपूरुषमयष्ट सुखेन ॥

It ends:

श्रोधयानेभाजि रामनाधि पापिनामिप श्रेयसे परं पदं भवेदिति धुवं [स्मृतं]। पातभाजि(?) नाकिविग्रहं पिनिन्धा देवता रामभक्तिमोहिरे मनुष्यविग्रहेश्वरं ॥ ४५ ॥ यो ब्योध्यां सकलां कृपाजमल्या वैकुख्यमानीतयान् यः सेतुं जलधी यशोध्वजिमवातस्तार तीर्थेध्वनं । यत्तासः समुपैति भीरिधिभयं ग्रीतः प्रभुः सानुनः श्रीरामः सह सीतया कमल्या वैकुख्याः पातु वः॥ ४६ ॥ श्रीरामचरिते महाकाव्ये रामख्यगारोह्यो नाम चयोदशः सर्गः ॥ इति श्रीकाशीनायशमिविनिर्मितं श्रीरामचरितं नाम महाकाव्यं समामं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> महिलासु पाठड्डयं marg. gloss.

3922.

54a. Foll. 84; size 10½ in. by 4¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1669 A.D.; eight lines in a page.

Udārarāghava, a poem on the early history of Rāma, by Kavimalla Mallācārya, son of (Śākalya) Mādhava Sudhī. [A.]

The two MSS. contain nine sargas, treating of  $R\bar{a}ma$ 's youth, his marriage with  $S\bar{\imath}t\bar{a}$ , and his banishment and sojourn on mount Citrakūṭa.

It begins:

चिस्ति प्रशस्तः प्रकृतेः परस्ताद् षाद्यः पुनान्केवल् चित्स्वरूपः । खानंदपूर्णः सदसत्वपंच-षाद्यातरच्यामबहुप्रकारः ॥ १ ॥ स्रनंतशक्तिं तमनंतकोटि-ब्रह्मांडभांडावृतरोमरंग्रं। सनाधियोगैरपरोह्ययंतो भनंति नित्यं हृदि नित्ययुक्ताः॥ २ ॥ स दृष्टिमात्रश्र्मितात्मनीत (० मीम B)-भाषागुणोत्वैभेहदादितन्त्वै: (० कन्यै: B) । ब्रारअनंडं समनुप्रविश्य प्रवर्तियामास भवप्रवंच ॥ ३ ॥ प्रामात्मसृष्टेः सलिले शयानो नारायणास्यः स हिर्एयगर्भः । चन्नस्य नाभावरविंदनस्मा यस्य स्वयंभूरिति संबभूव ॥ 🛭 ॥ चतुर्मुखः पंकजिधहरो असी मगत्सिमुख्जैनकोपदेशात्। प्रभापतीनां प्रथमं नवानां मरीचिमादी मनसा ससर्त्र ॥ ५ ॥ मरीचितः कत्रयपनानधेयो महर्षिरासीम्महनीयकीतिः। चयोदशासावपि दक्षकन्या विरिचिनमा विधिनोदवाखीत् ॥ ६॥ तचादितेः कश्यपतः पर्तगो नक्षे विवस्तान् नगदेकदीयः । त्रिलोकवंद्यस्तिगुणामको इसी दिवःपृथियोस्तिमिरं विभिन्ने ॥ ७ ॥

प्रकाशयक्षेत्र दिशो अवकाशान् साकाशनाकाशयित स्वधाना । लोकेशलस्वीशमहेशमूर्तिर् वेदेखिनाः संस्रते विवस्तान् ॥ ६ ॥ वैवस्ततो माम मनुस्ततो अपूर् धर्मोपदेश धरणीपतीनां । महत्त्रयोध्यानगरे सपुत्रम् इस्ताकुमुर्यीपतिमभ्यविक्त ॥ ६ ॥ ०

I., 106 vv. (fol. 10b); II., 103 vv. (fol. 22a);
III., 127 vv. (fol. 34b); IV., 122 vv. (fol. 46a);
v., 120 vv. (fol. 57a); VI., 79 vv. (fol. 64b);
VII., 63 vv. (fol. 70b); VIII., 60 vv. (fol. 75b);
IX., 104 (108) vv.

The poem breaks off with the appearance of the rākshasī Śūrpamukhā on the scene; and, considering the extent of other MSS. hitherto known, it seems doubtful whether it ever was carried any further.

This MS. is very incorrect towards the end.
It ends:

भुत्वा तत्यरिभवनूलं ॰ सनल इवाज्यपूरसिकः ॥ १०४ ॥ इति श्रीनत्सुसस्माकलितरधुनायदत्तवरमसादसहनतारस्वत-श्रीभाकल्यपदीकितसाधवसुधीतनयकविमस्ममक्काचार्यविरिचत उदारराधवे महाकाव्ये नवमः सर्गः॥ संवत् १७२६ ॥

In Bühler's Cat. of Sansk. MSS. of Gujarāt, etc., ii., p. 116, the author is called Śākalamalla.

[H. T. Colebrooke.]

3923.

1598. Foll. 57 (five of which, 12-16, are wanting); size 10 in. by 3½ in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 9-11 lines in a page.

The same work, likewise in 9 cantos. [B.]
This MS. is, on the whole, more correct
than MS. A. The lacuna, caused by the loss
of five leaves, extends from 11. 49 to 111. 15.

[H. T. COLEBROOKE.]

3924.

107c. Foll. 12+14; size 9¾ in. by 4 in.; large, stiff Devanāgarī writing of about 1750 a.b.; seven lines in a page.

Rāmakautuka, a poem in four sargas, by Kamalākara Bhaṭṭa, son of Rāmakṛishṇa Bhaṭṭa and Umā, and grandson of Nārāyaṇa Bhaṭṭa.

The subject of the poem is the praise of Rāma's mission generally, without more than passing allusions to his heroic achievements.

It begins:

मुंडानृत्यनिरस्तविग्ननिवहो मूथानमादोलयन् सिंदुरारुणगंडमंडितशिरा त्वीकपद्मसना। न्तातादविलग्नन्पुरमहा इंहारवैः पूरयन् रोदस्योविवरं प्रमुवृतकरो विश्लेश्वरः पातु वः॥ १॥ रोचनातिलकोपेतं चललुंडलमंडितं । की ज्ञाल्यालालितं वंदे श्रीरामास्यं स्तनंधयं ॥ २॥ श्रीरामकका पितरं तथोगानंबा रघू तंसपदं च नता। तदात्मनः श्रोकमलाकराख्यः जुनूहलान्तीनुकमातनीति॥ स्रष्टादशापि दश साकरवं निवंधान 3 11 नावाप्तमस्विधि मया जनुषः फलं तु । तेनाच दःखनिचयाद्रिपवीन्मुनींद्रैर् गीतान् रघूत्रमगुणान् करिचित् प्रवस्ये ॥ ४ ॥ दशास्यादिरस्रोगणचस्तदेवैम् तथा च्युव्यश्रंगादिभिः प्रार्थितो यः। दशस्यंदनस्योरुवंशे चतुर्था क्पाबद्धचित्रो हरिः प्रादुरासीत्॥ ॥॥ स्तनं धयन् कोशलराजपुत्र्या रामो निरुधन् खरुचा प्रदीपान्। गोरोचनालंकृतभालपट्टो नीराज्यमानः प्रियकृत् तदासीत् ॥ ६ ॥ पुरोधमा चाप्पवलेहितश्च तातेन मध्वाज्यहिरस्यगुक्तं। षास्त्रादयन् सोरमुखस्तदासीद विश्वस्य कता खिल्यक्षभोक्ता ॥ ९ ॥ प्रासोष्ट केकयसुता भरतं सुनित्रा श्रीलक्ष्मणं तदमु शत्रुहणं सुती ही । रकः पुरासपुरुषो सभवज्ञतुधा श्रीविष्युवाहुसदृशाः खलु ते व्यराजन् ॥ b ॥ º

With the third canto begins a new pagination; but the end of the third, and the first two verses of the fourth canto are wanting, between foll. 7 and 8 of this second portion.

The MS. is rather incorrect, especially in the latter part.

It ends: श्रमदास्तु पुष्पोजिहिमों(१पुष्पोदिधिमें) कमला-करस्य॥ इति श्रीमन्नारायग्रभट्टसृनुरामकृष्णभट्टात्मजकमलाकर-भट्टकृते रामकीतुके महाकाच्ये चतुर्थः सर्गः॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3925.

772. Foll. 231; size 10½ in. by 4½ in.; fairly written in Devanāgarī A.D. 1748; seven lines in a page. The last leaf has been supplied by a more modern hand.

Jānakyānanda-bodhana, or Jānakībhāgīrathīsaṃvāda, in 22 cantos (taraṅga), composed by Yati Govinda, or Govinda Muni.

Sītā, when rejected by Rāma, is visited, in her exile, by Gaṅgā in human form, who consoles her and teaches her to renounce earthly thoughts and pleasures, and to know Rāma as the divine spirit with whom she will ultimately become one again.

The work reads more like a Paurāņik treatise than a poem.

# It begins:

विद्यनापं नमस्काय विद्यवंशं जगहुरूं।
जानकानंदसंबोधः क्रियते साधुसंगतः ॥ १ ॥
मनसा वचसा बुद्धा कायेनेंद्रियवृंदतः ।
यश्चेष्ठते परं दृष्टं(r. दृष्टुं) स साधुः सद्भिरोरितः ॥ २ ॥
स्थिरः सिंधुसमाभासो संतर्लेखो(? ० ऋषो) ऽतिनिवृंतः ।
निर्निमेषो ऽतिगंभीरो गुरूः केनोपमीयते ॥ ३ ॥
निर्पाय कनकं सूतो निष्कंषो वित्ते यथा ।
तथा कनकमाषीय वितते यः स्थिरे सुखे ॥ ४ ॥
कथ्येत गगनं व्योद्धा शोष्येत मरुदात्मना ।
तदा स्तोतुं हि शक्येत गुरूः शिष्येय यानतः ॥ ५ ॥

भुकानुसारतस्तृष्या यथोद्वारः खयं मृखात् । जायत्वेवं गुरोर्नूतीरनुवादी विधीयते ॥ ६ ॥ सिंधुं प्राप्य यथा सिंधुः स्तं रूपं नापि सेंधवं। विवेद तडिच्छिषो ऽपि गुरोवेति न वा स्वकं॥ ७॥ खज्ञानितिमरे मन्नो ज्ञानाकों उट्टिशी येन मे। प्रकाशसिंधुता नीतस्तत्प्रकाशंतया वदे॥ ৮॥ ष्यसंडमंडलं योग सावकाशं हि यत्तनी। भासते तमहं वेदे गुडुंगगनतः परं॥ ९॥ नासीसास्ति न वा भावि यत्रेदं वियदादिकं। चिदानंदसुधासिंधं बंदे ते शिवचिग्रष्टं ॥ १० ॥ ० २० ॥ ईदृशों गुरुता लुओ(लुभ्या) विश्वनाषाद्रोम्नि: । करोति मननं तस्या हृदि गोविंदनामकः ॥ २२ ॥ भागीरषीग्रौनृत्रो जानकानंदबोधने । तदुक्तिभिस्ततो ग्रंपात्रनोम्यलोकानिवृतेः ॥ २३ ॥ ० ६१ ॥ खपुनर्भवकालो यो विधाचा निर्मितो भवेत । तेनेदं पुस्तकं रूभ्यं नेतरेश कदाचन ॥ ६२ ॥ ९ ६५ ॥ जानकानंदसंबोधमालिकां चित्रकाशिकां। भारियपंति ये कंठे ऽिजिया स्व न ते नरा:॥६९॥° ७०॥ मोह्याकां खीनरो होनंत्र स्नान्यत्यस्तकं स्रयेत । विहाय नवनीतं स पएयार्क (पि॰) भक्षते मुधा ॥ 99 ॥ मरागा ये नराः संति न ते पाठाधिकारिशः। ये हंसा मानसारामा विरामायाच ते मता:॥१२॥०६४॥

इदानीं जानकी भागी रथ्योः संवादं वर्त्नुजानकी रामवियोगेन वैराग्याय प्रस्तावकथया जानक्याः शोकवर्णनं क्रियते॥

पुरा त्रेतायुगे न्यस्ता जानकी जहुजातटे।
लोकापवादभीतेन रामेणामिततेजमा ॥ ६०(!) ॥
सा तदा शोकमोहाती चक्रंद कुररी यथा।
तच्छुत्वा दुःखभारातीः सर्वे तस्रीरज्ञग्भवन् ॥ ६६॥
गतवेगा तदा गंगा थितरंगा स्थिराभवत्।
निश्चलैलींकयामास पंकजैलींचनैस्तदा ॥ ६९ ॥ ०

1., bhāvinirdhāra (267 vv.); 11., citprakāśakadhyānam (207 vv.); 111., jātivarņavimarsha (63 vv.); 1v., gāngakojjvala (147 vv.); v., naiyāyikaprabodha (153 vv.); v1., pañcātītapadam (215 vv.); v11., kāranatvāvabodhanam (chiefly prose); v111., jagajjanmešitur nāma (prose and verse); 1x., manolaya (83 vv.); x1., bandhamokshakāraņam (73 vv.); x1., ahaṃtotpattināšau (110 vv.); x11.,

rāmodaya (120 vv.); xIII., rāmalīlāvilāsa (187 vv.); xIV., jānakyai rāmabodhanam (252 vv.); xV., do. (218 vv.); xVII., do. (112 vv.); xVIII., rāmasya advaitasiddhatā (85 vv.); xVIII., daśendriyapadam (93 vv.); xIX., svātmapadam (57 vv.); xX., shadviṃśatipadam (43 vv.); xXI., nijānandabodha (101 vv.); xXII., layayoga (74 vv.).

It ends:

स्वं ते कथितः सी ते समनस्को रूपो मया ।

स्वास्तिके सिद्धिदः सीते नास्तिके निष्प्रयोजनः ॥ ६६ ॥

सारंवारिवमशीं ऽयं दृढवोधाय कल्पते ।

स्वतो विमश्रीयस्वैवं रामता ते ततो भवेत् ॥ ६९ ॥

इत्यं भागीरणी तत्र जानकी प्रतिवोध्य च ।

स्वतिहिता प्रवाहे स्वे विशोकाजिन जानकी ॥ ९० ॥

नमस्क्राय सुराः सीतां ये च तत्र समागताः ।

भवनानि मुख्या जग्मुजीनकीं कवये ऽपयन् (!) ॥ ९९ ॥

यथा शास्त्रं मया चिल्ले जानकी जगदीशितुः ।

कृतं तेन सदा रामः प्रसन्नो उस्तु गुरुमैम ॥ ९२ ॥

यद्या सिक्तं भित्ति तसुरोरेव मे न वा ।

यज्ञ निद्यं भित्ति तसुरोरेव मे न वा ।

दित गोविंदसंगीते जानकानंदषोधने ।

ठयास्थो द्वाविंशितमस्तरंगी रंगदायकः ॥

िद्ति श्रीयितगोविद्दियस्यते ज्ञानक्यानंदश्येथने ज्ञानकी-भागीरशीसंवादे गोविंदगीते द्वाविंशति[तम]स्तरंगः। ० संवत् १८०५ वर्षे मायशुदी १३ भीमयासरे ०

For an incomplete MS, of this work see Rāj. Mitra, Notices, ii., p. 193 (where the author is called Śrīpatigovinda).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3926.

1925. Foll. 26; size 10½ in. by 4½ in.; indifferent Devanāgarī writing of 1770 A.D.; 11 or 12 lines in a page.

Durghatakāvya, a highly artificial poem, of 86 verses, in praise of various deities, especially Vishņu, with a commentary; by unknown authors.

It begins:

लक्ष्मीवन् कृतकूरमू रणदिहन् दुर्धक् ख्रमः पापडी-लाइद्रो ब्लल्घी वडांछन वडी खानांबुदालि(०ली)रुचिः। मंडाशाक्षरखंडनो विविभुना खीरावसातृत्य मां सामुं हालितडिचिभागवसनो ब्याः सेवकं सारवान्॥१॥

व्याख्या ॥ हे लक्ष्मीवन् त्वं मां सेवकं खव्याः रहा । कयं-भूतस्यं। कृतकू:। कृतं को: पृथिव्या: खबनं रह्यसं येनासी कृतकू:। पुन: कर्पभूतस्त्वं। छसू:। सूयते उत्पाद्यते इसी मू:। न मृ: अमृ:। पुन: क॰ त्वं। रखदहिन्। रखंसंग्रामं ददति ते रणदाः शत्रवस्तान् हिनस्ति ससी रणदहिन् शत्रुहा इत्यर्थः। पुनः कण्नवं। दुधैक्। दुः संपापंदहतीति दुधैक्। पुनः कण त्वं। द्यमः। पिमा(?) स्थमास्यास्तीति स्थमः। १। पुनः कः त्वं। पापडी । <sup>0</sup> लुज् छेदने। पापं लुनातीति पापली। पुनः कि लो। इलाट्। इला पृथिवीं चटित प्राप्नोति सः इलाइ। पुरा तामनादिरूपेण वलेः सकाशास्त्राप्तः। १ किंभूतस्यं। °विविभुना जढः । वीनां पश्चिणां विभुः यरुडस्तेनोढः । पुनः क<sup>0</sup> लां। जनलघी। जनं दुःखं लघयतीति जनलघी। जयं-भूतस्वं । खबलांछनः । खबगतं प्राप्तं लांछनं यस्य सः खब-लांबनस्तस्य संबोधने हे अवलांबन । पुनः क नां। वडी। बलस्यास्तीति बली। पुनः कर्यभूतस्त्वं। खाजांबुदालिरुचिः। से साकाशे सनंतीति खानाः गगनचराः। ते च ते संबुदास्त्र। त्रेषामालिः (०लो) पेतिस्तस्या रुचियस्यासौ । ० पुनः क० त्वं। मंडाज्ञाकरखंडनः(मङ्गा<sup>०</sup> Kāvyak.)। मञ्जाखागूरादयस्तेषां आज्ञा इच्छा तस्या खाकरस्तं खंडयतीति मंडाज्ञाकरखंडनः महोच्छा-समृहनाञ्चक इति भावः। खीरावस। खीरे खीरसागरे खास-मंताद्वाचेन वसतीति तस्य संबुद्धी हे खीरावस । हे जतुल्य । नास्ति तुल्यो येन तस्य संबोधने हे जतुल्य । क॰ मां । सासुं । अप्रमवः प्राणास्तैः सह वर्तमानं । पुनः कः न्वं । अलितडिनि-भागवसनः। संगं च वसनं च संगवसने। सिलिय तडिस श्वालित डितौ तयो निभेव निभा ययो स्ते श्वालित डिविभे श्वेगवस ने यस्यासी १। पुनः क १ त्वं। सारवान्। सारो वल मस्यास्तीति सारवान् पालनसमर्थः ॥ १ ॥

खाटोच्छाशिपलेह पापड वडीधीरोडभाजी गर्णो यद्भको ऽनिमिषी च बाकुलचणा ध्यायंति यां योगिनः। काला भीलकरालभूखलमहादैत्येंद्रमंपार्धिनी

सा सामृयरसा तवाघहतये स्तात् कर्णभोटी चिरं॥२॥ व्याख्या। स्रयमपैः। सा कर्णभोटी चामुंडा तवाघहतये।० खे वियत्यटती खाटी इच्छया स्रष्टातीति इच्छाशी। पले सामिये ईहा स्पृहा यस्येति पलेहः।० पापं लुनाति छिनस्नि। सन्येभ्यो दृश्यत इति डः। १ वलमस्यास्तीति वली। तथा ईर्ष्यमा रोलं लोलं भनते। १

Verse 6 (see below) runs thus:

यो व्योमाडिनगो इहरीं दुडुपगोयुग्मः क्षिणधो इपभीर् भीमस्वर्यसुकी रमारतरसो नाम्यब्रुडासीनकः। द्योमसम्बन्नस्य सासल्लिल्जो वार्धिस्यपो इष्टार्थहोर्

खाद्यो गद्यसिवाड् खंघादमृतदः पायात्म वः बंदभाः॥ ६ ॥ The last verse, with its commentary, runs thus:

यावज्ञीयधरा धराधरधराधारा धरा भूधराः

यावज्ञार सुचारुचारु च मरं(परं) चामीकरं चामरं। यावद्रावणरामरामरमणं रामायणं श्रृयते

तावद्रोगविभोग भोगभवनं भोगाय ते नित्यक्षः ॥ ६६ ॥ अस्पार्थः । भोगेन धनेन विजिष्टो भोगः मुखं यस्य स भोग-विभोगः । तस्य संबोधनं । ० भोगभवनं इरीरं । ० यावद्रोयधरा समुद्रास्तिष्ठं ति। ० यावद्राधरधराधारा [स] तिष्ठं ति। धरायाः अधरं अधोभागस्तं धरं तीति धराधरधराः क्षेपादयस्तेषां धारा क्षेप्यक्रे विकित्तं वा । यद्वा धराधरधरा ये आधाराः स्विध्यक्रिताः क्षेपादय इत्यर्थः । तथा । यावद्वरा पृण्यिवी तिष्ठति । यावद्वधराः पर्वतास्तिष्ठं तिष्ठति । यावद्वधराः पर्वतास्तिष्ठं तिष्ठति । ० माहेंद्रराज्योपळ खणनेतत । यावन्यां द्रराज्यं । ० किंविक्षिष्टं च । सुचास् रमणीये व्वपि रमणीयं । ० प्रथमं चार्विति विक्षेपणं भवनेन संबध्यते । ० रामो अभिरानो मनोहरस्रासौ रामस्र रामरामः । रावणस्त्र रामरामस्र ताथ्यं रामरा रामण्यं रामरा रमणं मनोहरं । ० किंच रामणरामरामरामरमणिति पाठ रामणी रामा जानको यस्यासौ रामण्यरामः स चासौ रामस्र रामणरामरामस्तेन रमणित्यर्थे इति वा ॥

इति स्रोतुर्घेटास्यं कान्यं संपूर्णें ॥ संवत् १८२० वर्षे सामाट-यदि । नुधवासरे ॥ इति तत्नं साष्टानगरे ॥

Remarks as to various readings, such as the one above (रावण or रामण), would seem to show that text and commentary were composed by different writers.

A Durghaṭakāvya, ascribed to mahākavi Kālidāsa, and consisting of six verses—only three of which (3, 4 and 5) occur in the present poem (viz. as vv. 6, 2 and 1 resp.)—has been printed in the Kāvyakalāpa, i. (Bombay, 1864), pp. 136-7.

[Dr. John Taylor.]

### 3927.

**2580 b.** Foll. 11 (paged 1-21); size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{3}{4}$  in.; modern Telugu writing; 23-25 lines in a page.

Hariharatāratamya(-śatakam), a poem on the comparative claim of Vishņu and Śiva to represent the Supreme Spirit, by Rāmeśvara Adhvarasudhāmaņi, son of Śrīkānta; with a verbal commentary, apparently by the same author. It begins:

स्रनादिमलसंसाररोगवैद्याय शंभवे।
नंनः शिवाय शांताय ब्रह्मणे लिंगमूर्तेये॥ १॥
प्रल्पाणेवसंस्थाय प्रल्योत्पत्तिहेतवे।
ननः शिवाय शांताय ब्रह्मणे लिंगमूर्तेये॥ २॥
स्रीगुरुशांताय नमः। इंद्रनीलवृत्तं॥
बृह्यान् स्रुतिस्मृतिपुराणविशेषभाषान्
निःशंकवृद्धिकुश्लान् प्रणिपत्य नित्यं।
स्रोतमेकमभजं स्त्रितभेदवृद्धिं
पृक्काम्यहं हरिहरस्थिततारतम्यं॥ १॥

श्विता प्राप्ता । भेदा भिन्ना । वृद्धिः थीमान् । जहादश-पुराखानां विशेषान् । युक्तायुक्ता विचारवर्धमानान् । भाषान् वकृत् । निःशंकवृद्धिकुशलान् । निःशंका शंकारिहता बुद्धिः । प्रशामु कुशलान् प्रीढान् । वृद्धान् पंडितान् । नित्यं सदा । प्रियापत्य नमस्कारं कृत्वा । हरिहरस्थिततारतस्यं । हरिहरः शंकरनारायखयोः । स्थितं वर्तमानं । तारतस्यं न्यूनाधिकत्वं । पृच्छानि पृखोनि । स्कं मुख्यं । जहातं सभेद्शानं । सभनं प्राप्तो अस्मि ॥ ९ ॥

> रकः समुद्रसिलले घटपवशाघी त्वन्यः समुद्रशरिधित्वपुरप्रभेदे । को वानयोरिधक इत्यनुर्चित्व वृद्धाः सर्वं वदंतु तिममं वयमाश्रयामः॥ २॥

रकः विष्णुः। समुद्रसिल्ले चिन्नाये। घटपत्रशायी न्यग्रो-धपत्रे शायी सुप्तवान्। सन्यः शंकरः। त्रिपुरप्रभेदे त्रिपुरसंहारे। समुद्रश्नरिधः पारावारतृणीरः । सनयोः रनयोः शंकरनारा-यणयोः। को वा सिधकः को या शिष्टः। इति इत्वं। वृद्धाः पंडिताः। सनुचित्र सालोचित्रताः।। सत्यं यपार्थे। चतंतु त्रुचतु। तिनमं समुं यस्प्रमाणभावार्थे। वयं साम्रयानः प्रातास्मः। समुद्रस्य सल्लि समुद्रसिल्लं। कस्मिन्समुद्रसिल्ले। यटस्य पत्र घटपत्रं॥ २॥ The work consists of 114 verses, the last two of which run thus:

स्रहेतमेव भजनीयमतो उप्रमेयं नित्यं निरंजनमनाकृतिनिर्विकस्यं। सत्यं पराप्त्यस्यंडचिदात्मभावम् स्रानंदमस्युतमसं तमिहास्रयामः॥ १९३॥

षयं स्रद्वैतमेव बैतरहितमेव । ० इह स्रक्षिमन् । साम्रयामः प्राप्त्रयाम ॥ १९३ ॥

स्रीकांतनानविषुधेद्रतन्भवेन रामेश्वराध्वरसुधामियाना प्रकीतं । लोके न्विदं हरिहरस्थिततारतम्यं युक्तान्वितं हि ज्ञातकं सुधियः पठंतु ॥ ११४ ॥ इति स्रोहरिहरतारतम्यज्ञातकं संपूर्णं । सोविज्ञवार्पकाससु ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 3928.

2543e. Foll. 30; size 10<sup>‡</sup> in. by 4<sup>‡</sup> in.; unequal Devanāgarī writing of A.D. 1536; ten lines in a page.

Darpadalana, a didactic poem, by Kshemendra, otherwise called Vyāsadāsa.

The work is a diatribe against human pride, which the poet describes as springing from seven principal sources—birth, wealth, learning, beauty, valour, charity, and religious austerity—and which he treats separately in as many chapters, illustrating each with appropriate examples and stories of his own invention.

# It begins:

प्रशांताशेषविद्याय द्पैसपीपसपैकात्।
नमः शमिनधानाय स्वप्रकाशिवकाशिने॥ १॥
संसारव्यतिरेकाय हतोत्सेकाय चेतसः।
प्रशमामृतमेकाय विवेकाय नमो नमः॥ २॥
स्रोमेंद्रः सुदृदी प्रीत्या द्पैदीपचिकित्सकः।
स्वास्त्याय कुरुते यानं मधुरैः मृत्रभेपनैः॥ ३॥
कुलं विश्रं श्रुतं रूपं शीर्यं दानं तपस्त्या।
प्राधान्येन मनुष्याकां समेते मदहेतवः॥ ॥॥

# खहंकाराभिभूतामा भूतानामिव देहिना । हिताय स्पैदलनं क्रियते मोहशांतये ॥ ॥ ॥

The poem has been published in the  $K\bar{a}vya$ - $m\bar{a}l\bar{a}$ , Bombay 1890.

It ends:

प्रशांतातस्तृष्णाधिषमपरितापः शमनलेर् षशोधः संतोधादमृतवरपानेन वपुधा । षसंगः संभोगैः (१ गः K.) कमलदलकोलालतुलया प्रमुद्धे इंतस्त्रिक्षे सपदि सुलुई शंकरपदं ॥ १३॥

इति व्यासदासापराख्य खेनेंद्र्विरिचते दर्पदलने तपोदलन-विचारः समाप्तः । समाप्तं चेदं दर्पदलनं ॥ संवत् १५९३ वर्षे ज्येष्ठ सुदि १ गुरूदिने वैद्यवरस्त्रीभाभाजीसृनुना गदाधरेण वृद्ध-भातुर्वेलिराजस्य तथा पुत्रयौत्रादीनां विलोकनाय लिखितं ॥ [Gaikawar.]

3929.

2079 c. Foll. 9; size 9½ in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1651 A.D.; nine lines in a page.

Ratnakalācaritra, a dramatic poem of 81 verses (mainly Prākrit), by Lolimmarāja.

It begins:

सुरसवचनगुष्मोदाद्धताकस्पनृष्ठो विजितकविकदंषो उाकिनीभीतिभेत्रा । विद्शसदिस थाच्यो दोषियां दोषहंता जयित धरियापीठे लाललोलिम्मराजः ॥ १॥

## श्रीरानकलोवाच ।

यिंड घडि मुजपासोंगोष्टित्या (?) चीकरावों
सकलभुवनभिज्ञीतो विचित्रिं लिहावो (?)।
बहु बहु उत कंटाजीउ जाइ लिजाणा
छण भरि तुम्हि साणा लाललोलिम्मराजः॥२॥

The interlocutors are Lolimmarāja, Ratnakalā, a sakhī, a buḍhī(?), Daulata and Ātmārāma. It ends:

लोलिम्मरामरिकतिर्विविधितिर्विच नेर् चैदरम्यविद्वारह राज्यकलाचिरिनैः। तेमा भवे सुकृतिनामधिकारसंपत् तेमा सहस्रभगदर्शनतो अस्ति मुक्तिः॥ ६३॥ स्राचित्रमाकलाचिरचनाले सकला हि कवि चामनासिस्राले(?)। स्रमृताहुतगोडनाले पठवां चेपुठिलांसि(!) अक्तिभावैः॥ ६४॥

इति श्रीलोलिम्मरामियरिचते (!) रानकलाचरित्रं समासं॥ व संवत् १९०६ वर्षे श्रावणमासे कृष्णपद्ये द्वादसी भृगुवामरे लघीतं उदीच्यज्ञातीयवृद्धशामायां राउलकृष्णज्ञीसृतभूधरजीलघीतं स्वयं-पठनार्थं परोपकाराय ॥

On the first page of fol. 1 it is called Lolimmarājakāvyum. Bühler, Sansk. MSS. in Gujarāt etc., iv., p. 234, makes it a medical work.

[Gaikawar.]

# 3930.

114a. Foll. 37; size 10 in. by 4\frac{1}{4} in.; excellent, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

Kalāvilāsa, a poem in nine cantos, on the arts of roguery, by the Kaśmirian writer Kshrmendra, surnamed Vyāsadāsa, son of Prakāśendra, grandson of Sindhu, and a pupil of the Śaiva philosopher Abhinavaguņta.

The author flourished in the second and third quarters of the 11th century; his best-known work being the Brihatkuthāma "jari.

# It begins:

स्रस्ति विशालं कमलालिक्तिपरिष्यंगमंगलायतनम् । श्रीपतिवद्धःस्यलिय राज्ञो स्वलमुक्त्रत्वलं नगरम ॥ १ ॥ मणिभूषिवितमुक्ताप्रलंबनियहेन यत्र श्रोषाहिः । भुवनानि पिभिति सदा बहुधालानं विभन्धेकः ॥ २ ॥ विद्योशीमसारिकाणां भवनगतः म्याटिकप्रभानिकरः । यत्र विराज्ञति रज्ञनोतिनिरपटप्रकटलुंठाकः ॥ ३ ॥

 $<sup>^{1}</sup>$  संज्ञोषामृतविसरपानेन यपुषः K.

 $<sup>^2</sup>$  भवार $\mathbf{u}$  पुंसा परहितमुदारं ख $\mathbf{e}_{\mathbf{c}}$  तपः ॥ K.

यत्र जिनयनमयमञ्चलनञ्चालावलीशलभवृत्तिः । जीवति मानसजन्मा शशिवदनाकातिपीयुषै: ॥ हे ॥ रतिलुलितललितमयनात्मसलजलववाहिनो महरीत्र । च्चपकेशकुमुमपरिमलवासितदेहा वहंत्रानिलाः॥ ५॥०६॥ तचाभूदभिभूतप्रभूतमायानिकायशातधृतै:। सकलकलानिलयाना धुर्यः श्रीमूलदेवास्यः॥ ९ ॥ मानादिग्देशागतध्तैरूपज्ञीव्यमानमतिविभवः। स प्राप विपुलसंपदमात्मगुग्रीश्वक्रवतीय ॥ १० ॥ भृक्तोत्तरं सहदयैरास्थानीसंस्थितं कदाचित्र<sup>2</sup>। च्रश्लेख सार्थवाहो दत्तमहार्होपहारमिणच पद्यः ॥ १९ ॥ प्रणातो हिरस्यगुप्तः सहितः पुत्रेण चंद्रगृशेन । प्राप्तासनसत्कारः प्रोवाच मुहुर्तिवस्रातः ॥ १२ ॥ स्ताय परिचयसत्प्रतिभा<sup>4</sup> तव पुरतो मादशामियं वास्ती। ग्राम्योगनेव नगरे न तथा प्रागक्क्यमायाति ॥ १३ ॥ पिहितवहस्पितिधिषणो रुचिरः प्रज्ञामरीचिनिचयस्ते 📔 तिरमोज्ञोरिय⁵ सहजः प्रोधिततिमिराः करोत्पाज्ञाः॥१४॥ चाजन्मार्जितवह विधमितामी क्षित्र कानकपूरी को पर्या। रको ममैर मून्: संजातः पश्चिमे वयसि ॥ १५ ॥ मोहस्थानं बाल्यं यौवनमपि मदनमानसोन्मादम्। ष्मित्रावलोलनलिनीदलजलचपलाम् विश्वचयाः॥१६॥ हारिख्यो हरिखदुशः सततं भोगान्त्रमधुकरा धूतैः। पितता परंपरेषा दोषायां मम मुतस्यास्य॥ १७॥ ० २०॥ इति विनयनम्बिश्यसा तेन वची युक्तमुक्तमवधार्य वि तमुवाच मूलदेवः प्रीतिप्रसरप्रसारितौष्टाग्रः 6 ॥ २१ ॥ चास्तामेष सुतस्त मम भुवने(भ०) निज इय प्रयानपर:। भास्यति<sup>7</sup> मयोपदिष्टं ज्ञानकैः सकलं कलाहृदयम्॥२२॥ इति तस्य शासने स खसुतं निश्चिष्य तत् हे मिलमान् । नत्वातं सार्घपतिः प्रययौ निजर्मदिरं मुद्तिः ॥ २३ ॥

At night Mūladeva, by means of amusing stories, instructs his disciples (Kandali-mukhyān) in the tricks practised by rogues, harlots, etc.; viz. in canto 1., on dambha (देभवर्णनो नाम प्रथम:

सर्गः); 11., on lobha; 111., on kāma; 1v., on veśyāḥ; v., on moha; vi., on mada; vii., on artha; viii., on hemaharaņa; ix., various.

It ends:

रता वंश्वनमाया विजेषा न तु पुनः खयं मेच्याः । धर्मः बलावलापे<sup>9</sup> विदुषामयमीप्तितो भूत्ये ॥ ९८ ॥ उक्केति मूलदेवो विमृज्य शिष्मान् कृतोश्वितासारः । किरणकल्जिकाकलापैनिनाय<sup>10</sup> निजर्मदिरे रजनीम॥९५॥

इत्याचायैक्षेमेंद्रविरिचते कलाविलासकाय्ये नवमः सगैः 11 ९ ॥ समाप्तं चेदं काव्यम् । संवत् १९२५—either Saka (A.D. 1803) or of a former MS.— वर्षे खाषाद्वप्रयमकृष्णपञ्चनयोद्श्वी १३ गुरुवारे लिक्षितं परमेश्वरीदासमित्रेण ॥

The text, as published in the Kāvyamālā (Bombay 1886), adds a 10th sarga, of which the two concluding verses of our MS. form vv. 1 and 41 (the latter being followed by two more verses).

For another MS. see Rāj. Mitra, Notices, i., p. 44, where the author is by mistake called Kshirendra, but the colophon runs: इसाचायेत्यास-दासायरनामधेयक्षेमेन्द्रकृते कलाविलासकाव्ये दशमः(!) सर्गः॥

Report, p. 46. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 3931.

1184 i. Foll. 40; size 13 in. by 43 in.; modern Bengālī handwriting (foll. 1-3a by a different hand from the rest); eight lines in a page.

Kīcakavadhakāvya-Tattvaprakāšikā, a commentary, by Janārdana Sena, on Nītivarman's Kīcakavadha, a short poem, in five sargas, founded on the well-known episode of the Mahābhārata (iv. 373-860).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ºललितललनाक्षमजललववाहिनो ed.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> कहाचित्रं ed.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> ० मश्चिकनकः ed.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> स्नातिपरिचयसप्रतिभा ed.

⁵ तीच्र्णा° ed.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> प्रीतिप्रसरै: प्र ed.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> ज्ञास्प्रति ed. ...

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> नत्वाच सार्घवाहः ed.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> धर्म्यः कलाकलापो ed.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> किर्णकल्किताविकासौ निनाय ed.

<sup>11</sup> Every second akshara of this colophon (as of those of the five preceding cantos) is omitted.

The text of the poem, as here commented upon, seems to begin (cf. Raj. Mitra, Notices, ii., p. 57):

जितः सुचिरितोच्छेदी स्मरो व्यं हुःमहो मया।
इतीय देहमकरोदिभिन्नं यः सहोमया॥
विभिन्निं हारमन्यं यो भस्मभिरिहं सितं।
तेनस्र मम्मपक्षरैरिन्द्रियार्थेरिहंसितं॥
या त्रिलोकतना मूर्तिरूपायेन मुगोप ताः।
यो व्वहत् कंसनिधनप्रयुक्तामृनुगोपता॥

The Commentary begins:

यन्दामि वृन्दारकवृन्दयन्दिताम् श्वानन्दसन्दोहनिदानमेथिता । सदासदानन्दिवदं श्विदसरे विराजमानाममलां सदाशियां ॥ श्वीजनादैनसेनेन विदुषां तोपकाशिका । क्रियते की चकवधकात्यातस्वापकाशिका ॥

तत्र तावत् कविकुलकुयलयन्धुसिन्धुसंतोषेन्दुप्रकृतिसुन्दरबोधधर्मी नीतिवमा प्रारिष्मितप्रतिवन्दकप्रत्यूह्यपूहविधाताय
जिष्टाचारानुमित्रवेदबोधितदेवतानामकोतैनरूपं मङ्गलमाचरन्
जिष्पिज्ञाद्यां सन्यादी नियम्भवाह । जितेति । सया दुःसहो ऽधं
स्मरः कामः दुःखेन सद्यते नियम्यत इति एतेनास्य प्रवलता
ध्वनिता । एचंभूतो ऽपि जितः पराभवं प्रापितः ॥ ननु तस्यानिष्टकारित्वाभावात् कथं नियह इत्यतः चाह सुचरितेति । ज्ञोभनं
यश्वरितं ज्ञोलं जुभादृष्टं (!) वा तस्योच्छेदी उन्मूलियता । तथा
ब इंदृज्ञां दमनमेवोचित्तमिति भावः । इतीव इत्यस्मादेव कारयात् । इव उत्येखायां । उमया पार्वत्या सह देहं सिमन्नं एकं
चर्चनारोष्ट्यतम्बक स्वकरोत् । ०॥ १॥ ० यो भस्मभिर्विभृतिभिः
सितं जुझं सहिं फिण्यनं हारं विभित्ते । कीदृज्ञं । स्वन्धं द्वद्यं । ०
इन्द्रियार्थैविषयक्षयः । ०॥ या विलोकतना स्वगैमर्थपातालकृष्टपा
मृतिः । तो उपायेन दुष्टदैत्यादिवधादिक्षयेण जुगोप रिद्यत्वान् । ०॥

Sarya I. from v. 5 onwards is a panegyric of the king (whose name is not mentioned, but who is said to have ruled as far as Kalinga) for whose delectation the poet composed his poem, as is stated in the comment on the last verse (fol.6b): तस्य राज्ञो विनोदाय विलासाय नौतिषमियो नौतिषमैतास: कवेरिदं काव्यं प्रवृत्तं। तस्य विनोदायमिदं काव्यं मौतिषमैकविना विधोयत इत्यथै:।

The poem seems to end thus (cf. R. M.):

इति भवतु दशा तवाहितानां

सकलमहोनयभूत वाहितानां।

वस सुखमुद्यादहीयमानः

सकलथराधरणादहीयमानः॥

On which the commentator remarks: इतानीमभिजातग्रन्यावसाने नीतिवमा अविनित्रं राजानमाशास्त ।
हे सकलमहोजयभूत समस्तपृष्यीविजयखरूप वाहितानां वाधितानां देशान्तरं प्रापितानां वा । तव सहितानां शत्रुणां इति
दशा कुरूणां दियावस्था(!) भवतु त्वं उत्पां य (r. उत्याद)
सहीयमान उदयेनाहीन: सन् मुखं यथा स्यास्था वस मुखन
तिष्ठेत्रथे:। किंभूतस्वं। सकलधराधरणात् सहीयमानः। योग्यतयाऽहिकासुकि: स द्वाचरतीत्यायि:(?) वान्युक्सिदृश इत्यथे:।
तेनापि समस्ता मही धियत इति ॥

्र इति श्रीजनादैनसेनकृतायां कीचकवधटीकायां तस्त्रप्रका-शिकास्थायां पश्चमः सर्गः समाप्तः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3932.

2238a. Foll. 11 (the first of which is wanting); size  $7\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; legibly written in Devanāgarī about 1650 A.D.: 6-14 lines in a page.

Rākshasakāvya, in 20 verses, with tīkā.

The MS. begins with v. 2, and does not mention the author's name at the end. Text and commentary are, however, identical with those printed in Hæfer's Sanskrit-Lesebuch from the Berlin MS. no. 580, where the author is called Ravideva of Malayadeśa. The text (beginning: कश्चित्रने बहुबने विचरन वयस्यो॰), without the author's name, is also given in Jīvananda Vidyāsāgara's Kāvyasangraha, p. 572 (21 ślokas, the 6th of which is wanting in this MS.).

The text ends:

रतावदुक्रवयनं सुमनाः स उक्का राजा दिनं सह तया प्रियया चाटीनः । युक्तं चतुर्भिरनदुद्विरदीनवाद्भिर् चारुश्च यानमय संप्रययी खगहं॥ २०॥ The comment ends: तैयानमारुश स्थानंतरं पुरुष: संगहं गृहं संप्रयंश संप्रयातवानित्यथै: । २०॥

# इति श्रीराक्षसकान्यटीका सनाप्ता॥

On this poem see also Weber's remarks, Journ. Germ. Or. Soc., vi., 399; Ind. Stud., ii., 154. [Gaikawar.]

### 3933.

1964. Foll. 6; size 6 in. by 4 in.; large, clear Devanagari writing of 1795 A.D.; eight lines in a page.

Aparādhastotra, a hymn of fourteen stanzas addressed to Śiva; attributed to Śańkarācārya. Not very correct.

It begins:

चादी कमैप्रसंगाकल्यित कलुषं मातृकुछी स्थितं मां तम्मूचामेश्यमध्ये कथयित नितरा जाउरो जातवेदः। यद्यक्षा तत्र दुःखं व्यथयित नितरा ज्ञक्यते कोन वर्णुं छातव्यो मेडपराधः ज्ञिय ज्ञिय भो ज्ञीमहादेय ज्ञीनी॥१॥

Printed (with three additional verses) in Hæberlin's Anthology, p. 496, under the title of Aparādhabhañjanastotra, beginning with the verse: शामां पसासनस्यं श्राधरमुक्टं पचवक्कं विशेषं

The verses common to both are here given in the following order: H. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 7, 12, 10, 14, 15, 13, 16.

The copy is dated: सस्ति श्रीनृपशास्त्रियाहनशके सिद्रभूसमभूमिते राखसो यत्सरं सैव समाभौमेन संयुते नभमासि सित्रपक्षे रामातियौ कन्यासूर्ये दक्षिणायने वर्षा सृतौ सममनस्त्रे विश्वतियोगे इहं पुस्तकं रामचंद्रेण स्रेसनीयं नोशीत्युपनामकः पावसोग्रामवासिनं विश्वेस्यरसंनिधानं॥

DR. JOHN TAYLOR.

# 3934.

1846a. Foll. 5; size 117 in. by 33 in.; fair, modern Devanāgarī writing; European paper; 12-14 lines in a page.

Bhavānīsahasranāmastotra.

This hymn occurs in the Rudrayāmala-tantra. Cf. Th. Aufrecht, Florentine MSS., no. 363.

It begins:

बैलाशशिखरे रम्ये देवदेवं जगहुई । ध्यानोपरतमासीनं प्रसन्नमुखपंकर्ज ॥ १ ॥ सुरासुरशिरोरालरंजिताधियुगं प्रभुं । प्रथम्य नेदिको देवो बद्धानिलरभावतः॥ २ ॥ नेदिकेष्यर उवाच ॥

देवदेय जगनाय संज्ञयो अस्ति महाम्मम ।
किंचिदिक्कानि प्रष्टुं त्यां भिक्तदस्त् (!) ॥ ३ ॥
देवतायास्त्रया कस्याः स्तोत्रमेतिह्यानिज्ञं ।
पठ्यते अविरतं नाथ त्यत्तः किमपरः परं(!) ॥ ४ ॥
इति पृष्टस्तदा ज्ञंभुनैदिकेन जगतुरुः ।
प्रोवाच भगवानेको विकसकेष्वपंकजः ॥ ५ ॥

### ईश्वर उवाच ॥

साधु साधु गणन्नेष्ठ पृष्ठवानिस मां च यत्।
स्कंदस्यापि चि यत्नोष्मं रहस्यं कथयानि तत्॥ ६॥ ,
पुरा कल्पक्षये लोकान् सिमृद्धन्मृद्धचेतना।
गुणचयमयो शक्तिर्मृलप्रकृतिसीक्षता॥ ०॥
तस्यानहं समुत्पन्ना स्ववैसीर्महदादिभिः।
चेतनेति ततः शक्तिमां काष्पालिंग्य तस्युष्वी॥ ६॥
हेतुः संकल्पनालस्य मनोऽधिष्ठायिनी जुना।
इस्केति परमा शक्तिरूमोलवतः परः(?)॥ ०॥
ततो वागिति विस्थाता शक्तिः शस्यमयी जुना।
प्रादुरासीक्ष्यगम्माता वेदमाता सरस्वती॥ १०॥ ० २३॥

कों कस्य श्रीभवानीसहस्रनामस्तीवनंत्रस्य श्रीभगवाम्महादेव सृषिराद्या शक्तिभैगवती देवता सनुष्टुप्छंदः। क्यों हों वीजं क्लों कोलकं श्रीभवानीप्रीयर्थे धनीपैकामनोखार्थे जये विनियोगः। स्रथ ध्यानं।

> ष्ठभेंदुमी लिममलाममराभिषेद्याम् ष्रभोजपाशमृकपूर्योकपालहस्ता । रक्तांगरागरसनाभरणां विमेत्रा भ्याये शिवस्य विनतां महिषद्वलांगों ॥ १॥ ०

It ends:

यो नरो भूतदियसे सर्वेमूलसमाण्यितः । मपेदनन्यया बुद्धा साधको निर्भयाद्ययः॥ तस्य ज्ञानुगणाः सर्वे गच्छंति यममंदिरं। स्करात्रप्रयोगेण सप्ताहाद्रिपुनाज्ञनं॥ इति स्रोभधानीसहस्रनामस्तोचं सृशंभूयात्॥

[Dr. John Taylor.]

## 3935.

2930. Foll. 8; size 114 in. by 6 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

[Rādhākrishņastotra], a rhymed hymn of two ashtakas (each followed by an additional verse), in honour of Krishņa and Rādhikā resp.

# It begins:

**अंब्हाननेंद्रनीलनिंदिकोतिउंबरः** क्कमोद्यदकेविद्यदंष्यदंषरः । श्रीमदेगचचितेंद्रपीतनाऋचंदनः स्वाधिदास्यदो इस्तु मे स बज्जवेशनंदनः॥ १॥ गंडतोडवातिपंडितोडजेशकुंडलम् चंत्रपद्मपंडमर्वेखंडनास्पर्मंडल: । बच्चवीष् वर्धितात्मगृहभावबंधनः स्वाधिदास्यदो इस्तु मे स बल्लवेशनंदनः ॥ २ ॥ ९ ७ ॥ पृष्यचाविराधिकाभिमशैलश्चितर्पितः ग्रेमवास्यरम्यराधिकास्यदृष्टिहर्षितः। राधिकोरसीह लेप रष हारिचंदनः स्वाधिदास्यदो इस्तु मे स बस्नवेशनंदनः ॥ ६ ॥ ज्ञष्टकोन यस्यनेन राधिकासुबद्धर्भ मंस्तवीति दशैने ऽपि सिंधुनादिद्लीमं । तं युनिक तुष्टचित्र एव घोषकानने राधिकांगसंगनंदितात्मपादसेवने ॥ ९ ॥

कुंकुमाक्रकोचनाष्मगर्वेहारिगौरभा पीतनांचिताष्मगंधकोतिनिदिसीरभा। बझवेशमृनुसर्वेयांछिताषेसाधिका मस्रमात्मपादपसदास्यदास्तु राधिका॥ १०॥ ०

#### It ends:

स्वेदकंपकंटकान्नुगतदाहिसंसिता
मधीहर्षवामतादिभावभूषणांचिता।
कृष्णनेवतोषिरलमंडनालिदाधिका
मद्ममान्मपादपद्मदास्यदास्तु राधिका॥ १६॥
या खणार्धकृष्णविप्रयोगसंततोदिता
नेकदन्यचापलादिभावकृंदमोहिता(?)।
यानलभकृष्णसंगनिगेतासिलाधिका
मद्ममान्मपादपदास्यदास्तु राधिका॥ १९॥

सष्टकोन यस्त्वनेन नीति कृष्णवस्त्रभां दशैने विष शैलनादियोगिदालिदुर्लभाः कृष्णसंगनिदितास्त्रदाधिभाजनं ते करोति नीदितालिसंचयाणु सा जनम् ॥ १६ ॥ [? J. R. Ballantyne.]

### 3936.

1846b. Foll. 4; size 117 in. by 33 in.; fair, modern Devanāgarī writing; European paper; 11-14 lines in a page.

Rāmāryā(-śataka), a poem of 108 āryā verses in praise of Rāma, by Mudyala.

It begins (cf. Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 12): त्विय विमुखे मलमुख्ये सख्ये नान्यस्य जीवामि । जीवानितभवद्पितवसनाशनमात्रजीवनाः मर्वे ॥ १ ॥ परितः पश्यसि परितः शृकोषि परितो जगद्विजानासि । मा राम किं तदंतने पृष्णोषि न वीक्षसे न या वेलिस॥२॥ जानाति भूपमस्पो नास्यं जानाति भूप इत्येतत् । उचितं सर्वमविद्ये सर्वेद्ये त्वय्यदः ऋषं साध्यं ॥ ३ ॥ षर्चिनि विलसति लिप्सा दातरि दित्सा च दूरतो अपास्ता। आस्तां कृपग्रकथेयं रमापते राम नोचिता भवति ॥ ४ ॥ स्ति रंकमंकिनिष्टः प्राचैयमानो अभिको लभेतेष्टं। कष्टं यत जगद्झय भवदंकगतो (ऽपि) लभे न तद्भवतः॥५॥ भाशापाशनिवद्धं कारागारे कलेयरे निहितं। यदि मोचयसि न मां त्वं कुरू तर्हि खात्मनैय में वृत्तिं॥६॥०६॥ यदि पुनरपराधानौ कोटिभिरंतर्विषादमायामि । पत्ताडितापि वाले रूप्पति किमितीह मानुषी जननी॥ ए॥ स्रयि वद रायव तथ्यं कोषो ब्यं केन मदवराधेन । ज्ञापयस्ते दाशर्ये दशर्यपदयोगैदन्यया वस्ते ॥ १०॥

#### It ends:

स्नाकग्रीकृष्टचार्य वर्षेतं बाग्यवृष्टिमुद्रापं । वंदे योगिदुरार्प कंचन हुंकारसुंदरं कोर्प ॥ १०६ ॥ संडितहरकोदंडा ब्रह्मांडकरंडमंडनीभूता । वैदेहीगलमाला विस्तसति लोलाविसासवती ॥ १०९ ॥

 $<sup>^{1}</sup>$  ० संस्थेनान्यस्य कस्य जीवामि । जीवामि न भव $^{0}$   $m Raj.\ M.$ 

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> तत्राडितापि पालैसुप्पति next MS.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> हाज्ञरथेरच रचवदगोर्यदन्यया next MS.

धनुषा रिपुजयतनुषा हिचरतराकारनिर्जितांबुधरा।
तरुगारुग्यनिभवरगा काचन करुगा रुग्धि मे दृद्यं
इत्यायाः समाप्ताः॥

महामुक्तलभक्तेन रिषतायानिबंधनं ।

भक्तिप्रेरितिषक्तेन विवृतं बुद्धिशृद्धये ॥ १ ॥

भक्तवारनातिसुमनात्यादाय कुश्चलानि मे ।

बिदानंदेन तान्येपैरियितानि रधूत्रमे ॥ २ ॥

यः पूज्यः सकलामरैः सविधिभिध्यायित यं योगिनो

येनेदं परिपालितं नगिददं यस्मै हविदीयते ।

यस्मात्स्याणु चरिष्णु विश्वमभवद्यस्य प्रमातांशको(प्रभा०)

यस्मिन्सर्वेनिदं प्रयाति विलयं तं रामचंदं भन्ने ॥ ३ ॥

The leaves are marked रामाया ०.

[Dr. John Taylor.]

### 3937.

2538b. Foll. 16; size 9½ in. by 4½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1619 A.D.; nine lines in a page.

Āryāvijūapti, a hymn to Rāma in 209 verses in the āryā metre, by Rāmacandra, son of Viśvanātha Sūri.

It begins, as above: त्विष विमुखें ; the first 61 verses being the same, after which it is entirely different.

#### It ends:

ष्वापाञ्चतद्वयोयं भिक्तविरिक्तप्रवोधमयी ।
विषयासिकिविमुक्तेः शक्ता मुक्तं जगलतुं ॥ २०९ ॥
षाया [: श्री] विश्वनाष्ट्य नंदनो रधुनंदने ।
रामषंद्रो दश्यम सादं निर्मितवानिमाः ॥ २०६ ॥
षेत्रे मासे रघुवरपरी रामषंद्रे हि भिक्तं

प्रेगावासो दथदपि मितं साधुभक्त्यातिष्युद्धा ।
काष्टेनैवं त्यकृषत इदं काष्यमायायुतं हि
भुगनग्रीवाकिटितटभुव(०वं) वैश्वनाषं न विश्वं॥ २०९ ॥

इति स्त्रीविश्वनायसूरिवरतनयेन रामचंद्रेण विरिचतेयमाया-विक्रिप्तः॥ संवत् १६७६ वर्षे वैशाषयदि ६ सोमे लिपिकपाठयो॥

Burnell, Tanjoro MSS., p. 163b, ascribes the poem to Viśvanāthasūri. [Gaikawar.]

#### 3938.

2346a. Foll. 15; size 6½ in. by 9½ in.; modern Devanägarī writing; twenty lines in a page.

Sūryaśataka, a hymn to the Sun, by Mayūra Bhatta.

Printed in Hæberlin's Anthology, pp. 197-216; Jīvānanda's Kāvyasaṃgraha, the Kāvyamālā (1889), etc. Cf. Cat. Bodl., no. 819.

[GAIKAWAE.]

#### 3939.

281c. Foll. 11; size 10½ in. by 2¾ in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-10 lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3940.

1120 d. Foll. 9; size 12 in. by 4½ in.; fair, modern Dovanāgarī writing; ten lines in a page.

Sūryaśataka. Not very correct.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 3941.

2095. Foll. 30 (numbered 28; nos. 2 and 7 being double); European fashion; size 5½ in. by 9½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1681 A.D.; 21 lines in a page.

 $S\bar{u}ryastuti$ , or  $S\bar{u}ryastotra$ , by  $S\bar{a}mba$  (generally spelled  $\dot{S}\bar{a}mba$ ); with a commentary, composed by the same author.

It begins: यस्नात्सर्वै: प्रसरितारां ज्ञातृकृत्वभाषो of. Cat. Bodl., no. 248.

Colophon: संवत् १९३६ फाल्युनणुदि ६ रवी खडेह राजनगरवास्तव्य-जाभ्यंतरनागरतातीय-पंचीलीत्यात्याभाइसुत-नरसिंहेन श्रीशांबकृता सभाष्या सुतिलिखिता ॥

[GAIKAWAR.]

<sup>1</sup> Thus both MSS.; ॰ जनुवा Rāj. M.

3942.

2538c. Foll. 6; size 101 in. by 41 in.; good Devanāgarī writing of 1781 A.D.; ten lines in a page.

Mṛigānkaśata, a hymn to the Moon, in 100 verses, by Kavikankana.

It begins:

विधुद्धितंडुल्लिपिंडं लाखनबदरीदलं विधिर्वहित ।

खहह चिरादिह सूते कमिप कुमारं स्मरं रजनी ॥ १०० ॥

इति कविकंक्याभिश्यतं शतकं तनुतो मृगांकस्य ॥ १०० ॥

विदुषो रुचिमचिरादिव ककुभामुद्यो मृगांकस्य ॥ १०० ॥

इति कविकंक्याभिश्यतं मृगांकशतं समाप्तं ॥ ० पंजानजोद्यो ॥

दामोदरजीवत्युत्रदुर्लभरामजीपठनापॅलि० मणुरानापसंवत् १८३६॥

[GAIKAWAR.]

3943.

586d. Foll. 70 (two of which, 12 and 39, are wanting) and a second fol. 20; size 11 in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of 1645 A.D.; ten lines in a page.

Stavamālā, a collection of Vaishņava songs and poems in honour of Krishņa-Caitanya and Rādhā; composed by Rūpa Gosvāmin, and collected by Jīva.

It begins:

श्रीमदीश्वरक्षेण रसामृतकृता कृता । स्तवमालानुजीवन जीवेन समगृद्यत ॥ पूर्वं चैतन्यदेवस्य कृष्णदेवस्य तत्यरं । श्रीराधायास्ततः कृष्णराधयोल्हिंस्यते स्तवः ॥ विरुदाली ततो नानाछंदोभिः केलिसंहतिः ।
ततश्चित्रकवित्वानि ततो गीतावली ततः॥
लिलितायमुनावृष्णिपुरीश्चीहरिभूभृतां ।
वृंदाठवीकृष्णनाम्नोः क्रमेण स्तवपद्धतिः॥

तत्र श्रीचैतन्यदेवस्य ॥
सदोपास्यः श्रीमान् भृतमनुज्ञकायैः प्रणयितां
घडव्रिगींवांगींगिरिशपरमेष्ठिप्रभृतिभिः ।
स्रभक्तेभ्यः शुद्धां निज्ञभननमुद्रामुपदिशन्
स चितन्यः किं मे पुनरिष दृशोर्यास्यति पदं ॥ १॥
सुरेशानां दुर्गे गतिरितश्येनोपनिपदां
मुनीनां सर्वस्वं प्रणक्तपटलीनां मधुरिमा ।
विनियासः प्रेम्णो निक्षिलपणुपालांवुनदृशां
स चैतन्यः किं मे ०॥ २॥
स्रक्षपं विभाणो नगदनुलमहैतद्यितः
प्रपन्नश्रीवासो जनितपरमानंदगरिमा ।
इरिटींनोद्धारी गज्ञपतिकृपोत्सेकतरलः
स चैतन्यः किं मे ०॥ ३॥

iti śrī-caitanyadevastotrāņi, fol. 3a; śrīmahānandākhyam stotram, fol. 3b; līlāmritam nāma krishnasya nāmadašakam, fol. 4a; šrīpremendusagarakhya-śrikrishna-namashtottoraśatam, fol. 6a; śrīkeśavāshţakam, fol. 6b; kuñjavihāryashtakam, fol. 7a; śrimukundāshtakam, fol. 7b; kuñjavihāryashṭakam, fol. 8a; crajanavayuvarājāshļakam, fol. 9a; praņāmapraņayanastaval, fol. 9b; harikusumastavaka, fol. 10a; iti mukundamuktāvalī, fol. 12a; premasudhāsatrāśrīvrindāvaneśvarīnāmäshtottaraśatam, fol. 15a; śrīrādhāshţakam, fol. 15b; prārthanāpaddhati, fol. 16a; cātupushpānjali, fol. 17a; śrigandharvasamprarthanashtakam, fol. 18b; vrajanavinadvandvāshtakam, fol. 19b; śrikārpanyapañjikā, fol. 20b; ity utkalikāvallarī, with the date Saka 1471 (A.D. 1549):

# चंद्राश्वभुवने शाक यीपे गोकुलयासिना। इयमुकल्लिका पूर्वी यद्वारी निर्मिता मया॥

govindavirudāvalī, foll. 27a-38b; atha yamalārjunabhañjanam, fol. 39a; vrindāvane vatsucāraņādi, fol. 40b; vatsaharaņādicaritam, fol. 41a;

tālavanacaritam, fol. 42a; kāliyadamanam, fol. 42b; bhāṇḍīrakrīḍanādi, fol. 43b; varshāśaradvihāracaritam, fol. 44a; vastraharanam, fol. 44b; yajñapatnīprasāda, fol. 45b; govardhanadharanam, fol. 46a; nandāharanam, fol. 47a; rāsakrīdā, fol. 47b; sudaršanādimocanam, fol. 49a; gopikāgītam, ib.; arishtavadhādikam, fol. 49b; rangasthalakrīdā, fol. 50b; iti kamsavadhāntā śrīkrishņalīlā, fol. 51b; iti govardhanoddharaņam, fol. 53b; rāsakrīdā, fol. 55b; iti vilāsamanjarī, fol. 57a; iti gītāvalī, fol. 66a; śriyamunāshṭakam, fol. 66b; mattamayūrākhyam śrīgovardhanastotram, fol. 67b; girīndravāsanandanandanāma śrīgovardhanāshtakam, fol. 68b; śrīvrindāvanāshṭakam, fol. 69a; śrīkrishņanāmastotram, fol. 70a.

It ends: इति लिलिताष्टकं॥ संवत् १९०२ चैत्रकृषा-पंचन्यां भुभदिने ब्लेषि। श्रीवृंदावने श्रीश्रीगोविंददेवकोखरासे शागे लिखि पूर्यकायो॥ १ इह पोपि श्रीरसिकानंद गोसा-ईनुका॥ लेखक सेवक नगनीवनदास॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3944.

1384 c. Foll. 78; size 13\frac{3}{4} in. by 5 in.; good, modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Stavamālā.

At the end, the collection here is somewhat shorter, ending as it does (on fol. 77a) with the mattamayūrākhya-śrigovardhana(-stotram), after which the colophon: इति श्रीमदूपगोस्वामिकृता स्तवमाला संपूर्णा ॥

Then follow six stilted verses (श्रीमिश्वनामणि-मणिनणभूष ), in which a scribe (Ayodhyārāma) states that he copied the work for king Kīrti-pūrņa in Śaka 1662 (netra-shat-shodaśair gaṇite śāke). This date (1740 A.D.) must, however, belong to a former MS., the present one having been written some 50 years later.

[H. T. COLEBROOKE.]

3945.

2929. Foll. 4; size 12 in. by 6 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

Yamunāshṭaka, a rhymed hymn to the Yamunā, in eight stanzas, extracted from the preceding collection (fol. 66b).

It begins: श्रीयमुनायै नमः॥
भातुरंतकत्रप(१स्य) पत्तने विपत्तिहारिखी
प्रेष्णपातिपापिनो जिप पापिसंधुतारिखी।
नीरमाधुरीभिरप्यशेषिचित्तवंधिनी
मा पुनातु सर्वदारविंदवंधुनंदिनी॥१॥
हारिवारिधारयाभिमंडितोरुखांडवा
पुंडरीक्रमंडलोश्चदंडनालितांडवा।
स्नानकामपामरोग्रपापसंपदंधिनी(१.१ संग्रदिंग्धनी)
मा पुनातु सर्वदारविंदवंधुनंदिनी(A, B)॥१॥

It ends:

चिडिलासवारिपूरभूभुँवखरापिनी

क्रीतिंतापदुर्महोस्पापममेतापिनी।

चल्लवेंद्रनंदनागरागभगगंथिनी

मा पुनात सर्वदारविंदचंधुनंदिनी॥ ६॥

तुष्टबुडिरष्टकेन निमेलोमिचेष्टितां

त्वामनेन भानुपुचि सर्वदेववेष्टितां।

य: स्तवीति वर्धयस्व सर्वपापमोचने

भिक्तपूरमस्य देवि पुंडरीकलोचने॥ ९॥

# इति श्रीयमुनाष्टकम्॥

सन्यापन जयन

Cf. Rāj. Mitra, Notices, ix., p. 60, where the hymn is assigned to  $R\bar{u}pa$  in the colophon.

[? J. R. BALLANTYNE.]

#### 3946.

2663c. Foll. 2; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanägari writing; nine lines in a page.

Abhimanyuvākya, consisting of 23 verses, apparently a fragment of some poem.

It begins:

# च्चस्मि वीरतनया वरवीरप्रेयसी च कुरुवीरसवित्री। विक्रमं गुधि तथा विद्धीया नो यथा भवति तात विकल्पः \*॥१॥

<sup>\*</sup> This stanza has been identified by Prof. Aufrecht with *Bālabhārata*, *Bhīshmaparvan* 1., vv. 17, 18 (Paṇḍit, v., p. 198).

मृते दोनं ब्राह्मणी याचितारं गौषोंदारं धावमानं तुरंगी।
णूही दासं पाण्पालं च वैश्या वोरं सूते मिहिधा राजपुत्री॥२॥
तिविश्या वचनं तनयः खां मातरं खलु जगाद स वीरः।
छांच मातिविधुरं विदधीणा मामकं गुधि विलोकय शौर्यं॥३॥
छांच तोच्ए शरतुत्रविपछ प्रेयसीनयनजाण्युनदीस्ताः।
मार्थकं च तव वीरसविजीशच्दमद्य भुवनेषु विधास्ये॥ ४॥
उक्का चैवं मातरं ता प्रणम्य प्रष्टुं प्रायो सुन्नरामार्जुनीयः।
दृष्ट्वा तस्या रूपलावण्यशोभां चिजन्यस्तो अभूत्रदा सो अभिमन्युः॥५॥
छानंगकांतासदृशं तदीयं रूपं निरीह्याण वभाण वालां।
कृष्णेन दृष्टेन तवागदोषो महान्यमाग्रे कथितो सलीकः॥६॥०

It ends:

नायों नरेंद्रतनयस्य विलोकनार्षं कुर्वियनीहगमने अपि विलासलीला । काचिकरेण दधती परिधानवस्त्रं काचिकराहिप न मुंचित कंचुकं च ॥ २२ ॥ योषित्रिजोष्टनखचुंबनहर्श्वनाय चार्योमेय दधती स्वकरेण चान्या । काम्यंगनार्थयपातां कवरीं करेण पीनोबनस्तनतदांतरितां दर्धती ॥ २३ ॥

इति श्री अभिमन्युवाकां संपूर्णे ॥ ° इदं पुस्तकं नृसिंहभद्धस्य लिखितं ॥ [GAIKAWAR.]

### 3947.

2593. Foll. 21; size 11½ in. by 5 in.; fairly written in Devanāgarī, fol. 1 about A.D. 1650, the remainder about A.D. 1750; twelve lines in a page.

Kavīndra-Kalpadruma, a collection of stotras intended to serve as models of literary composition, by Kavīndrācārya Sarasvatī.

It begins:

गुर्स गंगा गणेशं च शियी विद्यादिनेष्यरी ।
प्रणम्य रम्यतासिधुनिवंधो ध्यं निवध्यते ॥ १ ॥
काशीवासी प्रकाशीकृतगुणितचयः सर्वविद्याविलासी
दासीभूतः स्मरारेविंघयसुखगुणे भूषुदासीनचेताः ।
गोटातीरे प्रमोदाविलयिलततमे जन्मभाक्पुण्यभूमाव्
च्युग्वदी वेदवेदी जगित विजयते श्रीकवींद्रो द्विजेंद्रः ॥२॥

स्वर्धात्य वेदवेदांगकाच्यशास्त्राणि सर्वेशः ।

ततः स्वीकृत्य सद्धासं ब्रब्धान्यासं समास्त्रितः ॥ ३ ॥

करान्मोत्रिती येन काशोप्रयागी

महींद्रस्य स श्रीकवींद्रस्तनोति ।

जगत्यत्र कट्यद्रमं भूसुराणाम्

स्वभीष्टार्थेलाभाय सीभाग्यभानां ॥ ४ ॥

तत्रादी गणेशस्तोत्रं ॥

स्वित्रे ऽिष भन्ने यदीयस्मृतिर्यस् (०स्मृति यस् )

तदैवातिवित्रेशता तस्य पुंसः ।

प्रकामं प्रकामं द्रुतं या विभन्ने

प्रमन्नेभतुंडं सिमद्यं (समीद्यं) तमीडे ॥ ५ ॥ ० ६ ॥

इति श्रीसर्वविद्यानिधानकवींद्राचार्यसरस्ततीवरिचते कवींद्र-कस्पद्रमे गणेशस्तोचं ॥ स्था गंगास्तोचं ॥  $^{\circ}$  (66 stanzas), ends fol. 5a; यमुनास्तुति: (1 st.), ib.; वितस्तास्तुति: (1 st.), ib.; सूर्यस्तोचं (6 st.), fol. 5b; शिवस्तोचं (45 st.), fol. 8a; भवानीस्तय: (77 st.), fol. 12a; नृषिंह-पर्णेनं (1 st.), ib.; कृष्णवर्णेनं (58 st.), fol. 14b; रामचंद्रवर्णेनं (11 st.), fol. 15a; हनुमास्तोचं (7 st.), fol. 15b; प्रास्ताविकस्रोकदंडकप्रशस्त्रादि (9 st.), fol. 16a; शिवरामवर्णेनं (2 st.), ib.; ब्रब्बंद्रवर्णेनं (5 st.), fol. 16b; then follow miscellaneous stanzas.

The MS. breaks off abruptly shortly after the commencement of the stanza रुचिरतरवचनर-

For the same work see Notices, x., p. 162.
[Mackenzie Collection.]

# 3948 - 3950.

2164-2166. Foll. 1168; size 12 in. by 8 in.; fair Devanāgarī writing of 1789 A.D.; ten lines in a page.

Kathāsaritsāgara, a collection of poetic tales in 18 lambahas, or 124 tarangas, composed by Somadeva, son of Rāma—between 1063 and 1082 A.D., according to Bühler, Ueber das Zeitalter des Kaśmīrischen Dichters Somadeva, p. 16—for the amusement of Sūryavatī, the wife of Ananta, and grandmother of king Harshadeva of Kaśmīr.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> यतीन्द्र: Notices.

The collection (like Kshemendra's Brihat-kathāmañjarī) is based on an older work, written in a popular dialect, the Brihatkathā of Guṇāḍhya.

Editions of the work have been published by H. Brockhaus (books 1-5, in Devanāgarī, with a German translation, chiefly based on the present MS., Leipzig 1839; books 6-18, only in the Roman character, 1862-66); at Calcutta 1883, and Bombay (by Durgāprasāda and Paraba) 1889. An excellent English translation has been published by C. H. Tawney (Bibl. Ind., 1880-84).

The three volumes are paged continuously (foll. 1-392, 393-792, 793-1168 resp.); the leaves wanting after fol. 60 having been inserted by mistake between foll. 90 and 91.

The colophons of the 18 lambakas occur in the following places: I., fol. 45a; II., fol. 88a; III., fol. 147b; IV., fol. 174a; V., fol. 216b; VI., fol. 295b; VII., fol. 383b; VIII., fol. 474b; IX., fol. 579a; X., fol. 709b; XI., fol. 717a; XII., fol. 1005b; XIII., fol. 1018b; XIV., fol. 1055a; XV., fol. 1073a; XVII., fol. 1095a; XVIII., fol. 1168b.

The MS. ends with the first verse (see next MS.) of the genealogical account of the royal house, followed by the date: संवत् १५३६॥ विक्रमा-दिल्याना॥ मायकृष्णत्रयोद्श्यां इदं पुस्तकं ज्यानसन् (i.e. Johnson) साहिवायें लिखितन्॥

[R. Johnson.]

3951 - 3953.

3001-3003. Foll. 681; size 14½ in. by 6½ in.; fair Devanāgarī writing of 1762 A.D.; nine lines in a page.

The same work.

Vols. I. and II. have a combined pagination of 408 leaves; whilst vol. III. counts 271 leaves. Fol. 252 of vol. II. and fol. 122 of vol. III. being double, make the sum total 681.

The distribution over the three volumes is as follows:—

Vol. I. contains lamb. I. (fol. 30a), II. (fol. 59b), III. (fol. 103a), dated samvat 1819, IV. (fol. 124a), v. (fol. 155a).

Vol. II. contains lamb. vi. (fol. 207a), vii. (fol. 273a), viii. (fol. 335a), ix. (fol. 408b).

Vol. III. begins with taranga 8 of lamb. xII., and completes this section on fol. 124b. The other lambakas end at the following places: xIII., fol. 133a; xIV., fol. 158a; xV., fol. 170a; xVI., fol. 184b; xVII., fol. 223b; xVIII., fol. 271a.

Thus the MS. wants lambakas x. and x1., and tar. 1-7 of lamb. x11.

This MS. has at the end the complete genealogical account of 13 verses: श्रीसातवाहनकुलांबु-धिपारिजात: संग्रामराज इति भूमिपतिवैभूव । •

[Dr. John Taylor.]

3954, 3955.

419, 1102. Foll. 325 & 269; size 12½ in. by 4½ in.; modern Devanāgarī writing; 10 and 11 lines in a page.

Kathāsaritsāgara; carelessly written, and bound up out of order.

Lambaka 1. and the Vetälapañcavimśati (x11., 8-32) are left out. The rest is distributed in the following order:

Vol. I. contains lamb. II. and III. in 73 foll.; IV., 17 foll.; IX., 76 foll.; XIII.—XVIII., in 109 leaves, ending respectively on foll. 7b, 25b, 34b, 47a, 75b, 109b; x., in 50 foll.

Vol. II. contains lamb. v. in 27 foll.; vI., 50 foll.; vIII., in 26 and 24 foll., paged separately; vII., 61 foll.; xII., 5 foll.; xII., in 47 and 29 foll., paged separately.

In this MS. also lambaka xvIII. ends with the genealogical epilogue.

[H. T. COLEBROOKE.]

सप्तमसर्गः ॥

3956-3958.

1880-1882. Foll. 272, 267, & 258; size 12 in. by 8 in.; good, modern Devanagari writing; 13-16 lines in a page.

The same work.

Vol. I. contains lambakas 1.-vi.; vol. II. continues the text as far as xii. 6; and vol. III. completes it. The pagination is irregular, owing to the MS. being written by different hands, and each having numbered the leaves independently of the others.

This MS. ends likewise with the genealogical account, here beginning: संग्रामलअश्वशिलुधयशोधितान: संग्रामराज इति . The second half of v. 8, which, in the other two MSS. giving the epilogue, shows the same two lacunae \* as the Bombay edition, is here altogether omitted.

[Dr. John Taylor.]

3959.

2552. Foll. 121; size 14 in. by 8 in.; modern Devanagarī writing; fifteen lines in a page.

A fragment of Somadeva's Kathāsaritsāgara, breaking off after lamb. vi. 4.

[MACKENZIE COLLECTION.]

विश्वंभरा .... न च नापि भृ .... विश्वं सदा भगवती किल या विभित्ते॥

Our two MSS. (3003 and 419) read the portion between the two lacunae thus: रचनाचित्र, marking 2 aksharas as omitted in the first, and 3 aksharas in the second lacuna. This cannot be right, since the metre requires that the number of aksharas omitted must be either  $1 ( \cup )$  and  $4 ( - \cup - \cup )$ , or  $4 ( \cup \cup \cup - )$  and  $1 ( \cup )$  respectively. In the former case the last syllable between the two lacunae ( $\gamma$  or  $\gamma$ ) must be metrically short, in the latter long. In other respects MS. 419 usually has the readings of the edition, whilst the other MSS. have numerous various readings.

3960.

1957. Foll. 77; size 9\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{2} in.; fair, modern Devanāgarī writing; 11-13 lines in a page.

Vikramodaya, a series of tales regarding Vikramāditya, incomplete at the beginning and end. The MS. begins with the 7th sarya, and ends in the 28th sarga, which treats of the legendary birth and life of Śālivāhana.

The MS., which is rather incorrect, begins:

रहिस प्रणाता वेड्या श्रुकः संवोध्य नामतः।

स्विय वेड्येडिततृष्टास्मि(!) त्रवोषि न संज्ञयः॥ १॥

यरमतो वृणीष्य त्विमित्रुक्ता साव्यविद्यसः।

धर्न सुविपुलं देहि जरामपनयस्व मे ॥ २॥ १ १६॥

दिति विक्रमोदये श्रुकस्दित्रे वेड्याप्रक्रियाकस्वनो नाम

The 8th sarga begins (fol. 2b): विक्रमस्य तु सखा(!) वंदी सोमदत्त इति श्रतः। अन्वेषयास राजानं देशाहेशांतरं गतः॥ १॥ लुकरूपधरो राजा यत्र वृक्षे निष्णवान् । नडुषस्य तले वंदी सो अपि दैवानिषेदिवान ॥ २ ॥ श्रोतस्तस्मिन्विशस्त्राम पोला तोयं सुशीतलं। स्रायिक्वासि नृपेंद्रत्वं विक्रमारिक्रमाक्रम ॥ ३ ॥ मीदंति सर्वेदा राजन् त्वां विना निखिला प्रजाः। वंचितः कुष्मकेनासि दुर्मित्रेणातिपापिना ॥ ४ ॥ कदा जीवयसि प्रीता लदालोकसमृत्युकाः। षहंतु त्वामच्छाणो न यास्यानि गृहं निजं॥ ५॥ सहिष्ये शीतवातादि गमिष्याम्ययया वनं । एवं लालपमानं तं ज्ञो वीस्य टयान्यित: ॥ ६ ॥ भागत्य वंदिनो हस्ते निषसादाविजांकितः। वत्स स्रांतो इसि नितरां सोमदन्त तवाधुना (!) ॥ ९ ॥ वंचितः कुष्जकेनाहं नातितेनातिपायिना (!) । तदारभ्य प्रविष्टी ऽस्मि जुकदेहे चरन्वने ॥ ७॥ इत्यादि सर्वेमाख्याय पृष्टवांस्तं किमझृतं । भुवां पर्यटता दृष्टं तन्ममाचस्त सीहदात्॥ ९॥

<sup>\*</sup> The edition makes the second ardharca of verse 8 to read thus:

<sup>1</sup> The MS. spells the word throughout with 4.

ततो दृष्टेनादृष्टः स विक्रमस्तेन वंदिना । पाणिना शुक्रमामृज्य प्राह दुष्टं यदङ्गतं ॥ १० ॥ कस्मिंश्विनगरे दृष्टं तपस्यना(?तपस्यन्न)व्नतं तपः। योधितृत्तस्य लाभार्थे धृत्रपानं करोति सः॥ १९॥ अयझतमिति प्राह्लोंका रानं हि योषिता । बिले तिष्ठति सा नारी नारीसामि मोहिनी ॥ १२ ॥ तदृषरचनां दृष्टा सुरूपा चापु (!) योवितः । तज्ञायं मनसा प्राप्य नरा मुद्धंति त्रिंवद्(!) ॥ १३ ॥ इति वंदिवचः श्रुत्वा तस्थानं मन दशैय। इत्युक्तः स जुक्रेनाय वंदी गंतु प्रचक्रमे ॥ १४ ॥ वंदिनः शिरसि स्थित्वा शुको मार्गमिषक्रमत्। देशाहेशांतरं गच्छन्विल द्वारमवाप्तवान् ॥ १५ ॥ तत्र यत्वा सोमदक्षं राजाह शुकरूपधृक् । कन्याया वरखे कीरदेही नैवोपयुज्यते ॥ १६ ॥ सतस्वदीयं देहि में दह्वा जुकवपुर्विश । ततः शंकिति चित्रस्तं वंदी नेत्यवदञ्जुर्वे॥ १७ 🎉 शुक्रस्तं वहसन्विन वाचा सून्तयाभ्यधात्। ततः सात्वेन राज्ञः स वंदी सुष्टुमना स्वभूत्॥ १६॥ तथे सुको अप तेनासी जुकस्त सोमदत्तक। परकायप्रवेशस्य विद्यानुपदिदेश ह ॥ १९ ॥ ततो वंदिशरीरे स प्राविशाडिकमी नपः। मुक्तदेहे तथा वंदी विवेशाय बिलं नुपः(? ततः)॥ २०॥ बिले प्रविष्टमार्च ते दृष्टा दास्यो व्यतिभूषिताः । प्राहुस्तप्रकटाहे अस्मिन्प्रविष्य बहिरावजेत् ॥ २१ ॥ भाषयेच चतुर्वारिममा योषिहरा तु यः। तमेवैषा हि वृणुयादन्यथैषा न लभ्यते ॥ २२ ॥ ततो राजास्मरच्छीग्रं वेतालं तं च दृष्टवान्। तदाज्ञयायिज्ञासमं कटाहं तेलपृरितं ॥ २३ ॥ वेतालस्य प्रसादेन तसैलं शैत्यमापतत । राजाविश्लाकटाई तं सुसंस्थी बहिरागमत्॥ २४॥ तदङ्गतमयेस्याच विदित्वा तं नरोस्तमं। कातिय्येनाहयामासुः शयनं स समाविशत् ॥ २५ ॥ प्रदोपरोपावलि राजिराजिते

प्रदोपदीपाविक्तराजिते
प्रपृष्पपुष्पाविक्तलंबिदामके ।
सुधृषधूपाविक्तकेषुरे वरे
सुधासु[धा]सि प्ररूरोह विक्रमः ॥
इति स्रीविक्रमोदये बिल्प्ययेशो नामाष्टमसर्गः ॥

9. sārikoktakathāvarņanam, fol. 5a; 10. sukokta-śivadāsaharidāsakathanam, fol. 13a; 11. sumantumālatīkathā, fol. 16a; 12. cārucārvangīkathā, fol. 22a; 13. gopīcandaśukamelanam, fol. 24b; 14. sapatnīvivādakhandanam, fol. 25b; 15. śrikanyāvadhanyāyakhandanam, fol. 27b; 16. ratnanyāyaviveka, fol. 29a; 17. mādhavāpamānakaraņam, fol. 31a; 18. śrīmaheśadambhākhyānam, fol. 32b; 19. śivaśankarayoh sanmārgasthāpanam, fol. 35a; 20. buddhyādipratipādaketihāsakathanam, fol. 42b; 21. damanākhyānam, fol. 47b; 22. (?); 23. gaurījitisamāgama, fol. 60a; 24. sukathākhyānam, fol. 64a; 25. mokshopāyakathanam, fol. 68a; 26. prakīrņanirūpa, fol. 70b; 27. Vikramodaye Vikramacaritravarnanam, fol. 73a; 28 begins:

> प्रतिष्ठाने अभवत्कश्चिद्वाद्यग्यसस्य कन्यका । गंगायां नामतीर्थे अमास्त्रातुं तावसु कन्यकां ॥ तीरस्थामहरक्षामः स्ववित्तं तामुपानयत् । विदिनं स्थापियसम्बन्धः तथा सुरतमाचरन् ॥ ०

It terminates abruptly at the point when Salivahana, having made himself an army of clay soldiers and breathed life into them, sceurs the country:

श्वस्थाभ्यक्षादिनं वासैविंक्षतार्गं तु विक्रमं । यायवर्मदयाथायस्मालिवाहो महावलः ॥ प्रविष्ट ॥

There are blank spaces here and there.

[Dr. John Taylor.]

# 3961.

2799c. Foll. 110; size 9½ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of the latter part of the 17th century (foll. 8 and 9 by a different hand from the rest); 11-14 lines in a page.

Viracarita, an heroic poem in 30 adhyāyas, composed, in anushtuhh ślokas interspersed with other metres, by Ananta.

The poem narrates the events which are supposed to have taken place at Pratishthāna-

32L3E25

pura (Paithan) on the Godăvarī, in connection with Śālivāhana (Śālavāhana), the conqueror of Vikramāditya of Ujjayinī, and his son Śaktikumāra; the leading features of the narrative being the heroic achievements of Śūdrika (Śūdraka), the friend and afterwards co-regent of Śālivāhana, and subsequently of his son who, however, becomes jealous of him and tries to disembarrass himself of his influence, but is apparently in the end himself overthrown and dethroned by him; the MS. terminating abruptly (at adhy. 30, v. 127) shortly before the final contest between the two armies.

An elaborate German analysis of the work, of which no other MS. is hitherto known, has been published by Dr. H. Jacobi, in Weber's Indische Studien, vol. xiv., pp. 97-160.

The first leaf is badly injured, whilst the second is half torn away.

# It begins:

स्वषयो नैमिषाराये दीर्घसन्त्रेण द[क्षिताः। पप्रस्तुः] सृतमासीनं सालृतं विनयानताः॥ त्यत्तः सृत श्रुतं सर्वं कलेवृत्तमतः परं। भविष्यद्भप्य[रितमुल्कृष्टं] नः प्रकृतिय॥ ०

Dr. Jacobi's analysis also includes the text of the 8th adhyāya.

The last two leaves have been wrongly inserted between foll. 3 and 4.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

#### 3962.

1744. Foll. 44; size  $7\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; good, though somewhat quaint Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fifteen lines in a page.

Bhāratīcamatkāra (Prākņitasaṃskņitakāvyam), a series of 18 aerostic poems, by Ghanaśyāma, surnamed Vaśyavacas Sarvajāa Sarasvatī.

#### I. begins:

हेरचो मे वितरत् ज्ञानलक्ष्मीकुलीवर्ति । कर्यतालानिला यस्य विव्यतुलायलीहराः ॥ १ ॥ बाली नृत्यतु डिभस्य मुखनाट्यागृहे मम । विद्यातटाकलीलायां बीगा यस्याः प्रवायते ॥ २ ॥ मुखं कृतार्थयिति भूलोकं काशीति कापि पृः। खविनुकाभिधा प्राप्ता **चयीव परमार्थता ॥ ३** ॥ देहिनो यत्र तिष्ठतो भक्तिभिलेख्यंति नो । अधरा भोगिनगरीमुद्दक्षाममरावतीं ॥ ४ ॥ वरायाश्चितने यस्याः खयं भवति चितनं। रामेश्वरस्यापि सदा साधुचिंता हि वृद्धिदा ॥ ५ ॥ मुहातिशयिना यस्याः पारम्येण विलक्तिता । पुरी कृष्णस्य संतत्या किं निमग्नाधिसागरं ॥ ६ ॥ हिरएयगभें निदंती यस्याः सींद्येक ख्यकं। विरक्ता विजनानाम श्रितायोध्या तपस्विनी ॥ ७ ॥ तार्वेदध्वनिर्ह्वका (१० वेघ०) विभीवशात पोर्डचिता । याति यस्यान सामीप्यं कुत्र कामोचितं फलं॥ ६॥ ्रजः सरस्तती सच्चं जहूजा यमुनातमः। हरीशयोपेत्र पादावर्धनारीशभूयदौ(!) ॥ ९ ॥ माया नानापैविस्तारवासनावलमेट्ररा । यस्याः सीमप्रपत्नानां पुरीकृषं प्रपञ्चते ॥ १० ॥ <u> विशालाक्षीसलकृपाकांक्षी यस्यां यमः स्वयं ।</u> कुशलं जन्मिसामान्यं नित्यं साधुर्वे(? विं)पृच्छति ॥ १९ ॥ त्रकीटद्विनातीनामवसानेषु तारकं। समो विषमनेत्रो विष यत्रोपदिशति प्रभुः॥ १२॥ रणभूस्पर्शविरही (?) मूलं यस्या विवेचने । देवानां भूमिदेवानां मिलितानां च कोटिशः ॥ १३ ॥ मेथायी नतमेतस्मिन् खेत्रे निधनमन् ते । इति यचाशिषं शंभुदुर्रुभां (? शंभुद् 0) विक शोभने ॥ १४॥ विलासिनीव या भाति कैलासाद्रिपतिसानी। रवींद्रनयना सिंधुकेशी शिवमनोहरा ॥ १५ ॥ भोगिनीवोज्ञसति या वेदांघिः शास्त्रवारुधिः । चतुर्वगेस्तनी सत्पन्नानमृंगा मखानना ॥ १६ ॥ ° ३२ ॥

The initial syllables of the ślokas of this poem make up the verse:

हे वासुदेव महिता रमा वितर मे विभाग विहारपरमोदार गोप चारूदरीयते॥ The colophon of this poem runs thus: इति
महाराजपदमहमीयनुक्कोजिराजाधिष्ठितचोलभूसासाज्यसर्वधि कारपुरंधरमहामात्यशिखामियाना वैदिकली किकचंदापयमहनमहासिंहेन मीनभागवकुलजलधिचंद्रचौंडोबालाजियोज्ञण चिदेखरब्रद्योगिपूर्वाष्ट्रमानुजेन काजीमहादेवतनयेन ज्ञाकंभरीधातृकेश सुन्दरीकमलापितना सर्वभाषाकिना निस्तिलिति
लेखनवाचनादिकलाकुञ्ञलेन देवीतादंकलिपिकस्पकेन छष्टारज्ञप्रवंधीकरेण वृष्ट्यवचःसर्वज्ञसरस्वतीनामचयभूषितेन एकाधिकद्वाविज्ञवयसा महाराष्ट्रमहत्तरेण घनऽयामेन योजनाधिमम्यमागैलीलया चिरचित सत्यम(!)भूतयितिभाविसादृश्य महनभन्य
प्राकृतसंस्कृतकान्ये प्रतिपद्यपूर्वपूर्वाष्ट्ररपरिश्वतपद्यभारतीचमलार।
नाम प्रथमो विज्ञेषः॥

# II. begins:

गंगा नदी रूपधरापि तस्या

मध्ये अस्ति मुक्तारक्ष नायमाना ।

पुनाति या पुरायक्तला जिलोकीम्

स्रास्त्रायमातेच पदार्थकाति ॥ १ ॥

धरंतीच क्रीडां रितसमुचितां या विक्रयते

स्पुटच्यालीचेसी धृतक्त्यसुमा फेनहसिता ।

धिपंती चीचीदोर्भरितयनपुष्यं तटचिटे

विमुंचंती पार्च यनरसभरा भीगरूचिरा॥ २ ॥ ९ २३॥

इति ° प्रतिपद्यप्रथमित्रतीयास्त्ररपरिस्तृतपद्यभारती चन्त्रारो नाम द्वितीयो विश्लेषः॥

Some of the devices adopted are rather complicated, and in some sections the rhyme is likewise employed, as in the 7th canto, where it is combined with the alphabetical (or 'abccedarian') method; whilst in others, again, different modes are employed in the same poem. In comparatively few places Prākrit is used.

The last poem, descriptive of love-scenes in *Indra's* heaven, ends:

प्रातः खागतसीरसैंधवजलखायी विभूषोज्ञ्वली
वश्यायाभदुकूलकस्तिलवरारंभाकरालंबकः ।
देवीचे जयवाक्यपाठिनि यलारातिर्वले पार्श्वेगे
चंडाइंबरमारुरोह (इ.सरं मिहो च(१न) मिहासनं॥२९॥
सप्ताजोशिवमृतिप्रमुखनृतगुगालंकृतः पृथीसंधाकामः सस्त्रोसृतादिः परशिवनिरतो जीवमंत्रिस्थभारः ।
सभानृष्यो मृकंडुप्रभवगृहगणाधीशशाकंभरीष्टस्
तृष्टो नित्यं मखोंद्रः सुखमनुभवति प्रौदसाम्राज्यलक्ष्मों॥२६॥ ।

इति महाराजपद ० काय्ये प्रतिपद्यद्वितीयणस्याद्वितीयाध्यर-परिणतार्थेडयचतुरपद्यभारतीचमाकारो नाम स्रष्टादशो विशेषः॥० संपृणिमितं प्राकृतसंस्कृतकाय्यं सं० १५००॥

From the author's reference to Tukkoji (cf. Mill, iii., 62) he would seem to have lived in the first half of the last century, and the MS. may possibly be in his own handwriting.

H. T. COLEBROOKE.

#### 3963.

1183 a. Foll. 30; size 13 in. by 6 in.; fair, modern Bengālī handwriting; 8 20 lines in a page.

Caitanyacandrāmṛitam, a poem in praise of Caitanya, in 12 vibhāgas of together 134 verses, by Sarasvatī Gosvāmin; with a commentary (? by Ānandin), called Rasikāsvādinī.

The poem begins (fol. 5a): श्रीकृष्णचैतन्यचन्द्राय नमः॥

स्तुमस्तं चैतन्याकृतिमतिविभयोदपरमा
हुतौदार्ये वर्षे व्रश्नपतिकुमारं रसियतं ।

विश्व स्वयेमोन्मदमधुरपीयूषलहरों

प्रदातं चान्येम्यः परपदनवद्वीपप्रकटं॥ १ ॥

धर्माम्यृष्टः सततपरमाविष्ट एव त्वधर्मे

दृष्टिं प्राप्तो न हि सल् सतौ दृष्टिषु क्वापि नो मन ।

यहत्तश्रीहरिरममुधास्तादमत्तः प्रनृत्य
सुचैगीयत्यथ विल्डाति स्तीमि तं विविद्योशं ॥ २ ॥

यतातं कर्मनिष्ठेने च समधियतं यत्त्रपोध्यानयोगैर् वैराय्यवागतत्त्रस्तुतिभिरिष न यत्त्रिकतं चापि केश्वित्। गोविन्द्रप्रेमभाजामिष न च किततं यद्गहस्यं स्वयं त-स्रामैय प्रादुरासोद्वतरित परं यत्र तत्त्वीमि गौरं॥३॥

दृष्टः स्पृष्टः कोर्तितः संस्मृतो वाहृतो वा दूरस्थितैरानतो वा। प्रेम्णः सारं दातुमीक्षो य एकः श्रीचैतन्यं नीमि देवं दयालं ॥४॥

> कैवर्स नरकायते जिद्दशपूराकाशपुष्पायते दुदै। नेन्द्रियकालस्पैपटली प्रोग्लातदृष्टायते । विश्वं पूर्णसुखायते विधिमहेन्द्रादिश्व कीटायते यकारुखकटाञ्चवैभववतां तंगीरमेव सुमः॥॥॥॥

The commentary begins (fol. 1b): श्रीकृष्ण-चैतन्यनित्यानन्दाङ्कितेम्यो नमः। श्रीराधाकृष्णाभ्या नमः। श्री-गुरवे नमः। सर्वेषा वैष्णावचरणेभ्यो नमः। श्रीगौराङ्गभक्त-कृन्देभ्यो नमः। श्रीराधिकायै नमः॥

कृत्वा सूभी प्रणामं खगुरुवरमहाश्रीनृसिंहाङ्किपसे
केनाप्पानित्नाम्चा प्रकरणघटिका रच्यते खन्यबुद्धा ।

टीका चैतन्यचन्द्रामृतरसरसिकास्नादिनी वैष्णवाना
देवा लीलामिषामत्कुल्टनुजनुदामोहनीवद्वरायां(?)॥१॥
श्रीपादपिद्याजरनोवेदानादिमास्यवेग्नोधिकपातम्नलमीमामागममहापुराणसेतिहासपचरावालंकारकाव्यनाटकादिरहम्य सिद्धानानगैलयमु(?कृ)त्वोज्ञ्चलीकृतासंस्यकाश्रीयास्यक्तेवाधिकयानःकरणक्रसर्वावतारिणस्वयंभगवतो श्रुत्तीकृत्वाद्वादिनी शकिमारभृतश्रीराधिकाभावक्यस्य श्रीश्रीकृष्णचेतन्यमहाप्रभोःकृपा दृष्टिपातेन श्रुरितयपायसिद्धान्तप्रभोधानन्दमरस्वतीपरममहानुभावस्तस्यैवोपास्यत्वं निर्णयन् तहुणवर्थनप्रधानचैतन्यचन्द्रामृताभिधानमङ्गलस्वरूपम्हपारभते । तवादी स्वीति समझोक्या १

Rūpa's Lalitamādhava and Raghunāthadāsa's Caitanyāshtaka are quoted on fol. 2b; as are also Sanātana-gosvāmin, fol. 3b; Jīva-gosvāmin and Rūpa-gosvāmin, fol. 4a.

The commentary is discontinued after v. 102 (fol. 25b), the colophons running thus: इति स्रोचैतन्यचन्द्रामृते रसिकास्तादित्यां टीकायां विभागः॥

The text ends:

यदि निगदितमानाद्यं प्रारतीरचन्द्रो

न तदिष स हि कश्चिक्तकिलेलाविकाष्ट्राः ।

श्वतुलमकलशक्त्वाश्चर्यलीलाप्रकाशेर्

श्वनिधातमहस्यः पृष्णे स्वावतीर्थः ॥ १४१ ॥

वद्येषादिमहाश्चर्यमहिमाषि महाप्रभुः ।

सुग्धवालोदितं श्वत्वा खिग्धोऽन्यस्यं भविष्यति ॥ १४२ ॥

दृष्टं न शास्त्रं गुरवो न दृष्टा

विवेचितं नावि युधैः मनुद्धा(ख॰) ।

यथा यथा जल्पति बालभावात्

तथैय मे गौरहरिः प्रसीद्(॰देत्) ॥ १४३ ॥

इति श्रीचैतन्यचन्द्रामृते शोचकयर्शनं नाम डादशविभागः॥ इतिश्रीसरस्वतिगोसामिना विरिचतं चैतन्यचन्द्रामृतग्रन्थं संपूर्णः॥ श्रोरस्तु मे लेखके॥

[H. T. Colebrooke.]

#### 3964.

1592. Foll. 93 (the first 10 of which have been replaced by 11 leaves); size 11 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; clear Devanagari writing of 1642 A.D.; nine lines in a page.

Garusataka, or Garustotra, a Šaiva poem of 125 slokas in praise of the principal spiritual heads of the sect, by Saccidānanda Bhāratī; with a commentary (tippana) by Lakshmana Šarman, son of Rāmakrishna, son of Nārāyana Bhatta Sūri, son of Rāmesvara Bhatta.

The text begins (fol. 2b):

विनायकमहं वंदे विविधायैविधायकं ।
विव्रज्ञनलसकतोविषयं विश्वकृषिणं ॥ १ ॥
कानुग्रहाय भक्तानां प्रणमामि गुरूनहं ।
स्रोकः अतमितः साधुपदेरपाभिधायिभः ॥ २ ॥
स्राकः अतमितः साधुपदेरपाभिधायिभः ॥ २ ॥
स्राकः सिक्वतानंदरूपाय ब्रह्मकृषिणे ।
प्रभंडकरवणीय पिरपृणीय नित्यशः ॥ ३ ॥
कानाराय नमस्तुभ्यं मंगलाय महात्मने ।
वेदमृलाय नित्याय न्योतिषे विमलाय च ॥ ४ ॥
नमः सदाशियायाय कोटिमृगापिमाय च ।
नमः सहस्रशीषीय तायहृक्यादवाहवे ॥ ५ ॥
नमः प्रकृतये तस्यै चिगुणाकृतये अनिशं ।
यया विमोहिता रुद्रबद्धविष्णुपुरोगमाः ॥ ६ ॥
नमः शियाय रुद्राय पार्वतीरमणाय च ।
नोलकंडाय नित्याय निरवद्याय श्राहने ॥ ९ ॥

Having dealt at some length with Śina-Rudra, as the supreme deity and first revealer of the Vedānta, the poet passes in review the following succession of teachers (cf. Wilson. Works, i., pp. 201-2): Gaudapāda (verse 32), tiovindupādācārya (33), Śańkarācārya (34-52), and his four disciples Sureśvarācārya, Padmapāda-Keśava, Troṭakācārya, and Amalakācārya (53-56); Viśvarūpācārya (57), Bodhaghanācārya (58), Jūānaghanācārya (59), Projūānagiri (61), Siddhagirīša (62), Īśvaratīrtha (63), Nrisinhatīrtha (64), Ādyavidyātīrtha (65), Bhāratīkrishņa-

tīctha (71), Vidyāraņya Munīśa (72), Candraśckharāraņya and Nrisimha Bhāratī (81, 84, 87, 93), Purushottama Bhāratī (82, 85), Rāmacandra Yatīndra (86), Vidyāśaṅkara (88), and possibly some others disgnised under hyperbolical epithets which may, however, refer to Nrisimha Bhāratīśa, apparently alluded to allegorically (in v. 94) as the author's guru.

It ends:

मनुका भक्तिसेयुक्ता ये पर्वति गुरुस्तुर्ति । ते श्रिया विद्यया लोके युक्ता वृक्तिमयाप्रयुः ॥ १२३ ॥ श्रीकृष्णपादस्मृतिधूतपापः

श्रीसचिदानंदयतींद्रवर्यः । श्रीज्ञंकराचार्यमुसंप्रदायः

श्रीमहुरुस्तोत्रमिदं व्यतानीत् ॥ १२४ ॥ नमस्त्रतिलमहाग्निः शुभैषा गुरुमंततिः । पुनाति सक्लान् लोकान् जाह्नवीव प्रकीर्तिता ॥१२५॥

The commentary begins:

गुणवृद्धिगरिष्ठशास्त्रनेतृप्रसरहाक् सरिणप्रमेयभेकं । १६९९ गुरुवृत्तविचेयपादयुग्मं सहसीतं रघुनंदनं प्रपश्चे ॥ १ ॥ गुरुशतमितगूढं सारवस्त्रोकरूढं प्रविततियिषशार्थप्रीढमस्तप्रमृढं । कतिप्रयबहुशार्थिकीकरोत्गार्यपाद-प्रस्तिप्रसम्बक्को लक्ष्मसस्तकेगभैः ॥ २ ॥

तमाहोपी मगुणी मालंकारी शन्दाणी कार्य। तम्र हिविधे महाकायमुपकायं च। सर्गवद्धं महाकाय। स्नस्तवद्धं प्रहाकायं। स्नस्तवद्धं प्रहाकायं। स्नस्तवद्धं प्रहाकायं। स्नस्तवद्धं प्रहाकायं। स्नस्तवद्धं प्रहामयं पद्यमयमुभयमयं चेति। ० — ॥ तत्र समवृत्तमुपकायक्षं गुरुशतकामारिष्मवस्ततुणाभियांननया तङ्गावं प्रतिपिपादिषिषयस्तस्तुला पुरुषाणं चतुष्टयमधिक्षिगिमपयो गुरूप्यमिनेन बद्धतस्यं चुभुत्सवः स्रोमत्तविद्यानंदभारतः कतियास्य विद्याभाषसमानिप्रचयगमनात्यतरिलस्तया वाङ्मानसाम्यां मंगलमातन्वति। विनायकमहं वंदे ०॥

The first 11 leaves seem to have belonged to a different MS.; the two portions overlapping each other, so that the text of verse 3 occurs both on the last line of fol. 11b of the former, and on fol. 12b, l. 4 of the latter portion. Moreover, the portion common to both

shows considerable divergencies; and if the 10 missing leaves of the second MS. were written in the same style as the bulk of the latter, they should have contained a good deal more matter than is contained on the supplied leaves. Fol. 46 has also been supplied by another hand.

It ends:

क्षेत्रेन चातिमहता प्रतिपादितं यत् तंत्रोक्षपुक्षिभरतीय विभूषितं च । साफल्यमस्तु सकलस्य सदैव तस्य श्रीरामकृषणचरणाष्ट्रसमर्पेणेन ॥ १॥

निगदितमिह साध्यसाथु वा यद्
बृतमितना प्रविचाये लुस्सग्रेन ।
ततस्रिलमपहाय दोपदृष्टि
स्थिरमयलोका विशोधयंतु संतः ॥ २ ॥

इति स्रोमबारायग्रभट्टमृरिसृतुस्रोमद्रामकृष्णतनुजन्मस्रीम-ज्ञासणज्ञमेणा कृतं गुरुज्ञातकटिप्पणं समाप्तिमयासीत्॥ ० संवत् १६९९ समये पौपस्रुति पौर्यीमास्या॥

H. T. COLEBBOOKE.

3965.

1443. Foll. 136; 4to, size 12 in. by 83 in.; fairly written in Devanagari; 25 lines in a page. Modern.

 $N\bar{a}nakacandrodaya$ , a poetical account of the religious work of  $N\bar{a}nak$   $Sh\bar{a}h$ , the founder of the Sikh religion; in 19 cantos.

It begins:

यस्याज्ञानवज्ञादसावनविधिहैवीरदैन्यास्यदं संसारः सुखदुःखनोहगहनः प्राचीन उज्ञृंभते । दृष्टे यत्र विवस्ततीय तिमिरं तूर्णे तिरोधीयते सत्यं ज्ञानमनंतमेकामस्यं तज्ञासतां वो महः ॥ १ ॥ चौदायीजीवकोतिनीयकरुणः ज्ञीयादिलस्यीगुणः ज्ञास्त्राचेव्यवसायिसंगिनपुणः श्रीभागमञ्जाभिधः । ज्ञास्त्राचेव्यवसायिसंगिनपुणः श्रीभागमञ्जाभिधः । ज्ञास्त्राचेव्यवसायिसंगिनपुणः श्रीभागमञ्जाभिधः । ज्ञास्त्राचेव्यवसायिसंगिनपुणः श्रीभागमञ्जाभिधः ।

प्रस्थातातस्तिमिरतरियः पृथेविद्याविलास-प्रेमासक्तः सरसजनतासम्तृतो ब्रद्धनिष्टः । मागोपागभृतिकृतिपद्ः स्वीयवासास्ययुक्तः शांतो दातः प्रभवति गुरुधेनैटासाभिधानः ॥ ३ ॥ सक्लकमेसु धर्मसु निष्ठितो विश्वद्याद्विविलासविचेष्टितः । सुरतरामसमास्य उदारधीर् नयति संततमात्ममुदान्नितः ॥ ४ ॥ ज्ञानं गुरातमं मतित्वममलं ध्यानं तथाध्यापनं सानदाध्ययनं सुयोगमयनं सहुदसंमाननम् । संभाष्यात्मगती रतः समभवद्रसावृतांगः सदा सिद्धन्नीहरिदासयोग्यतुलभीदैंगैबरीवृत्तिकृत्॥ ५॥ श्रीमङ्गद्धिसुधाकरः पद्तरः सर्वागमज्ञानभृद् बेदातैकविचारचारुचत्रश्चेतन्यचितामणिः। सहर्षे। श्रमसिद्धशृङ्खविलसत्सामा ज्यतस्रोत्सुकः सर्वैश्वर्यसमन्त्रितो विजयते श्रीनानकाख्यः सुधीः॥६॥ श्रीचंदः प्रभवत्यनेकगुणवहंदस्तृतः संमतः सिंड्याभ्यसने सदैव जनताकारुखकल्पद्रमः । **धैयस्यैयतयेप्सितस्यितिरतिस्वस्त्रस्वभावोजितः** श्रीमद्वद्विसमीहितेष्टविमलज्ञानप्रधानप्रधीः ॥ 🤊 ॥ षालाख्येन पुरांगदं प्रति कथा प्रोक्ता निजपाकृत-ब्राइया नानकसंगतात्मविश्वद्वानांबुधिः श्रीगुरोः। गंगाराममुदाद्य सैच भवता गीर्वाणवाणीवृता श्राया मे कृपयेत्यवाच नृपतिः श्रीभागमञ्जाभिधः॥६॥०

इति श्रीजगहरूनानककथायां नानकचंद्रोदयसमास्यायामंगत्वालसिंधुसमागमां नाम प्रथमः प्रस्तावः (114 stanzas),
fol. 6b; इति व राजवहुमानो नाम द्वितीयः प्रस्तावः (121
stanzas), fol. 12; इति श्रीधकारग्रहणं नाम तृतीयः
प्रस्तावः (123 stanzas), fol. 16b; इति व नृपप्रसादो नाम
चतुर्थः प्रस्तावः (111 stanzas), fol. 21b; इति व परिणयो
नाम पंचमः प्रस्तावः (172 stanzas), fol. 28; इति व
वनगमनं नाम षषः प्रस्तावः (146 stanzas), fol. 34;
इति व सिद्धविमोचनं नाम सप्तमः प्रस्तावः (154 stanzas),
fol. 41; इति व सालमरायित्रमुक्तिनीमाष्टमः प्रस्तावः (168
stanzas), fol. 48; इति व सुवर्णपुरगमनं नाम नवमः
प्रस्तावः (149 stanzas), fol. 55; इति व सुमेरूपाचा नाम
द्रजमः प्रस्तावः (126 stanzas), fol. 60b; इति व भतृह्यीदिज्ञ वो नामैकाद्शः प्रस्तावः (139 stanzas), fol. 67;
इति व सिद्धसंवादो नाम द्वादशः प्रस्तावः (213 stanzas),

fol. 76b; इति ॰ भगवास्तुतिनीम चयोदशः प्रस्तावः (155 stanzas), fol. 84; इति ॰ भूगोलादिवर्णनं नाम चतुर्देशः प्रस्तावः (340 stanzas), fol. 97; इति ॰ स्रोरामचरितं नाम पंचरशः प्रस्तावः (168 stanzas), fol. 105; इति ॰ गोधारगमनं नाम योडशः प्रस्तावः (154 stanzas), fol. 111; इति ॰ कुरूखेचयाचा नाम सप्तदशः प्रस्तावः (159 stanzas), fol. 117b; इति ॰ स्वितासुद्वारो नामाष्टरशः प्रस्तावः (176 tanzas), fol. 125b.

The last canto ends:

यंशो बभूव विततो महनीयकीतेंर्

रवं प्रभूतमहिमा भुवि नानकस्य ।

श्रात्मन् नितेंद्रियनीयाः परमापैनिष्ठा

देवद्विजञ्जतपराः पुरुषा बभूवः ॥ १६९ ॥

तापत्रयस्य विगमो नानकचंद्रोदयाङ्गविता ।

तिमं श्रयंतु सुजना वाङ्गेतो नित्यकस्यागं ॥ १९० ॥

्रिकृति श्रीजगहरूनानककथायां नानकचंद्रोदयसमास्थाया शिश्वशिजयो नामैकोनविंद्राः प्रस्तावः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3966.

2683. Foll. 89; 4to, size 9\frac{3}{4} in. by 7\frac{1}{4} in.; Telugu character; 20-30 lines in a page; recent.

Camatkāracandrikā (Simhabhāpālakārtisudhā-sāraśātalā), a panegyrical poem celebrating (Sarvajāa-)Simha Bhūpāla, a petty ruler of the zemindari of Pithapur, in the Rājamahendri district (Wilson)—composed, with a view to illustrating the principles of rhetoric, by Viśva-śvara Kavicandra. Eight cantos.

It begins:

वाग्देवी वदने मम म्फुरतु या ध्वन्यात्मनोद्धामिनी वर्णव्यक्तिमुपागता च तदनुस्थानप्रयत्ना.दिभ:। भावानां पदसंतया विद्धती त्रेधातुमुद्धेखनाः न्यानंदाननुसंद्धाति विदुधी प्राप्ता महावाक्यता॥ रम्योक्त्यचैतन्द्रज्वला रसमयप्राणा गुणोद्धासिनी चेतोरंज्ञकरीतिवृज्ञिकवितापाकं वयो विश्वती। नानालंकरणोज्ज्वलादयसती(!) सर्वत्र निदोवतां ज्ञथ्यामंचिति कामिनीय कविता कस्यापि पुरुषात्मनः॥ कृतिरिभमतकृतिचतुरा यदि चतुरोदासनयगुणोदारा ।
इति लक्षणकृतिरानं रचये सिंगनृपगुणोदाहरणं ॥
लोके राघवपांडवाझुतक्षणागंधानुसंधायिनौ (॰ ग्रंणानु ॰)
तो ग्रंणाविव तन्मुनिप्रणिहितौ श्रीसिंगशृपाश्रयः ।
यायादादरणीयतां कृतिधयां ग्रंणो ज्यमस्मकृतो
नाहं यद्यपि तादृशो ज्य्यममसी राजा हि तादृग्गुणः ॥
नृणां विधी च नाणे च शिक्षा काव्यप्रयोजनं ।
शिक्षा च न चमकारं चादिता स्थिरतां भवेत (!) ॥
चमकारस्तु विदुधामानद्यिरवाहकृत् ।
गुणां रोति रसं वृक्षिं पाक(पाक) श्रव्यामलंकृति ॥
समेतानि चमकारकारणं सुवते चुधाः ।
गुणादीनां वाक्षशोभा कृती साधस्यैयोगतः ॥

1., varņapadaviveka, fol. 9; 11., fol. 15; 111., arthaguņadoshaprabandhavišeshaviveka, fol. 28; tv., guņaviveka, fol. 36b; v., alaņkritau rasaviveka, fol. 48; v1., šabdālaņkāraviveka, fol. 54; v11., arthālaņkāraviveka, fol. 71; v111.: इति सरस-माहित्यचातुरीहुरीणविष्ठेष्टरकविष्ट्रप्रणीतायां श्रीसिंगभूपाल-कोिक्सियासारशीतलायां चमलारचंद्रिकायां श्रष्टमो विलास:॥

For other works of the same title see Aufrecht, Cat. Catt., s.v.

[MACKENZIE COLLECTION.]

3967.

3017. Foll. 718; size 10 in. by 6½ in. (bound in Persian fashion); indifferent, modern Devanāgarī writing; mostly 16 lines in a page.

Rājatarangiņī, a poetical history of Ka'mīr, composed, in the 12th century, by Kalhaņa, son of Campaka. Complete in 8 tarangas.

The work has been published (with the supplements) by the Pandits of the As. Soc. of Bengal (Calc. 1835); and of tarangas 1-6, with a French translation of the complete work, by A. Troyer (Paris 1840-52); and a new critical edition, with English translation, by Dr. M. A. Stein. Cf. also G. Bühler, Detailed Rep. of a Tour... in Kaśmīr, etc., p. 52 seqq.

[LORD ELPHINSTONE.]

3968.

3019. Foll. 43; size 7½ in. by 5½ in. (bound in the Persian fashion); legible, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

Rājatarangiņī-samgraha, a continuation of the preceding work (by Sāhebrām).

The companion volume to the preceding work.

[LORD ELPHINSTONE.]

3969, 3970.

664a, b. Foll. 90+58; size 11½ in. by 9 in.; good Devanāgarī writing (of 1807 A.D.); about twenty lines in a page.

Rājatarangiņī, tarangas 1-6; preceded by an index to the same portion of the work, compiled by Bāla Govinda.

The index ends:

सन्यामन जयन

४ ६ ६ १ बालगोयिन्दमिश्रेण घेदतकाष्टभूयुते । वर्षे राजतरङ्खिल्याः सुचीपत्रं यिनिर्मितम् ॥

H. T. COLEBROOKE.

3971 3974.

2769b-e. Foll. 149; size 124 in. by 84 iu.; fair Dovanāgarī writing of 1821 A.D.; 21 lines in a page.

Four sections of the history of Kuśmīr, viz.: b. (foll. 16). Tarangas 1. and 11. of Kalhana's work.

- c. (foll. 62), Śrīvara's (Jainarāja-) Tarangiņī.
- d. (foll. 43). Tarangas IV.-VIII. of Kalhana's work.
  - e. (foll. 28). The 4th Taranginī.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3975 - 3979.

1146a-e. Foll. 369; size 9 in. by 5 in.; legible, modern Devanagarī writing; ten lines in a page.

Different sections of the history of Kaśmîr, viz.:-

- a. (foll. 157). Tarangus 1.-vi. of Kalhana's work. Each tarangu is paged separately (fol. 2 of the first of which is missing).
- b. (foll. 141). Šrīvara's (Jainarāja-) Taraŭ-giņī.
- c. (foll. 33). The first part of the 4th Tarangini, to the end of the Tāhirājavaṃśavarṇanam (#1. 1-498).
- d. (foll. 8). Taranga vii. 1-118 of Kalhana's work.
- e. (foll. 30). The second portion of the 4th Tarangiņī (śl. 499 to the end).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 3980.

2848. Foll. 166; size 16½ in. by 5½ in.; clear Devanāgarī writing (European paper, watermark 1806); eight lines in a page.

Two sections of the history of Kaśmīr, viz.:

- a. (foll. 76). Tarangas 1.-v1. of Kalhana's work.
- b. (foll. 90). Paņģita Šrīvara's Jainarājatarangiņī, in four tarangas.

[Dr. Leyden.]

#### 3981.

837. Foll. 258; size 12½ in. by 5¼ in.; good, large, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page. The MS. has suffered from damp in some places.

The three supplements to Kalhana's work, viz.:—

- 1. Jonarāja's (2nd) Tarangini, ends fol. 75h.
- Pandita Śrīvara's (3rd, or Jainarāja-)
   Taranginī, ends fol. 202b.
- 3. The 4th Tarangini, here likewise ascribed to Śrivara Bhaṭṭa, ends fol. 258a:

पुराणनगरीदाहे सा बभी नगरी नवा। सपलीविरहे जाते नूतनोढेव बद्धभा॥ कृता श्रीवरभट्टेन पंडितेन महात्सना। ज्यलालदीनपर्यंतं राज्ञां राज्ञतरंगिणी॥

श्रीमद्राजतरंगियाी संपूर्यो। । सं ६० ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3982.

2414. Foll. 109; size 9 in. by 3½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

Šrīvara's Jainarājatarangiņī.

 $[ \ \ ? \ \ ]$ 

#### 3983.

2901. Foll. 134; size 8½ in. by 7 in.; indifferent, modern Devanāgarī writing; sixteen lines in a page.

The same supplement to Kalhana's work.

[Dr. Leyden.]

#### 3984.

1581. Foll. 144 [numbered 146; five leaves (63, 110-112, 129) being wanting; while no. 54 occurs twice, and 127 thrice; and fol. 5 has been wrongly inserted between 64 and 65]; size 18½ in. by 3½ in.; modern Bengālī handwriting; 5 or 6 lines in a page.

Nānākula-vaṃśāvalī, genealogies of some septs of the Kulīna Brāhmans of Bengal (by Miśra Dhruvānandaka?).

It begins:

वन्त्रो मुसैटी काम्मिन्न घोषालम्म तथा परे।
चट्टः पृतिन्न गाङ्गोली कुन्दग्रामी (?) क्रमादमी ॥
स्राधितो बहुरूपास्यः शिषो गोवर्धमः मुधीः।
गा'शिषो (!) मकरन्दन्न जाद्धलास्यसमा इमे॥

र्ज उत्साहसुतः ॥

भागितस्य परीवर्तमाती देवलके पुरा । चहेन बहुरूपेण मकारन्देन भोचितः ॥ नाबलेन(?) समानो उसी पृतिगोवर्धनेन च । उचितेन सादुक्रेन देवलेन समः पुनः ॥ महिन्या माध्यक्षेत्र्यो गूडिः शरिणकस्त्र्या । उघोको लीलकक्षेत्र पुनी की स्थातपीरूषी ॥ 2

Fol. 2b: इदानीं लक्ष्मणसेन्म्य सभाष्ट्रिताः [98] कुलीना निमग्रने ॥

> सरिवन्द्यो हलो नामा (?) मुची वाङ्गालदेवली । महेम्बरसायेशानो वोशोवादिल्याममाः (?) ॥ पिद्धतो माधवास्त्रमञ्ज कृष्णः कृतृहलस्त्रचा । समानाः कथिता एते लक्ष्मग्रेन प्रपृत्तिताः ॥ १४ ॥

यं लौलिकमुतः।

स्राज्ञिः कृतामीन्मकरन्दयन्द्ये स्रोलारविन्देन विनायकास्यः । स्रोन्यः मुवन्द्योपरराजगान्नी गंभेन्नरस्रोम्यतयाय पत्रात्॥ सभूव तस्मात्मृत स्रायितो ऽसौ स्रोस्ट्रवंशास्त्रभानुरेकः । १

Numerous marginal and interlinear glosses have been added over the greater part of the volume. The top margin of fol. 1b has the following stanza, which perhaps belongs to the work itself:

नत्वा तां कुलदेवतां खलु सदा सन्मानसे हंमता यातां भक्तिविशेषतः कुलसभामध्ये सदा मोदितां । श्रीमद्वन्द्यघटीयकादिकमहावंशाविलं पद्यतो वस्त्ये तत्परिवर्तवर्तनिषिधि मिश्रो धुवानन्दकः॥

Cf. Rajendralala Mitra, Notices of S. MSS., ., nos. 400 and 402 (the final stanza of these dSS, has not been found in the present MS.).

Fol. 1a also is written over with stanzas, the first of which is:

पायम्पायनपाम्मते जलधरा वर्षेत्रित युक्तत्ययो देवाभी शरको भयाति रिपरिजाको गरीयानित । जन्यत् किंजनको ज्यृतेन्दुकमला देवदुमाकामहो गर्वः सर्वतं स्वते समुक्तिते नागस्य पाने पुनः ॥

On fol. 125b we read:

कालिट्रासकुलं वस्ये यस्य काशी सवन्यके। कार्किन्यूनोचितो गेहे योगानन्दश्च गाङ्गुली। गोविन्दककडी पुत्री कालिट्रासमहामते:॥

The MS. ends:

श्रीपितः केशवश्चैत तथा श्रीयतुनन्दनः । समानाः कथिता एते गाङ्गवंशप्रतिष्ठिताः ॥ देवीदासो महेशश्च गोपालो वंशिष्टुनः । वंशी गाङ्गस्तथा स्थातः पद्मगर्भसमा इमे ॥ समान्नो व्यं ग्रन्थः ॥

?

3985.

2351. Foll. 42; size 104 in. by 54 in.; good, clear Devanagari writing of 1809 A.D.; nine lines in a page.

Jāmavijaya-kāvya, a poem on the history of the Jāma dynasty of Kaccha and Navanagara (esp. of Śatruśalya Nripa), claiming descent from Yadu and Krishņa; in seven cantos, composed (? towards the end of the 16th century) by Vāṇānātha.

It begins:

करिकशलयकंपांदोलि मंगस्यमास्यं दथदुरिस नतीस्यं(? नवीयः) सीतयासन्यमानं । गुरुजनचलदिख्यांतमाबीडमानी(? ॰ मानो) दृदयनिहितभावो राघवो वः पुनातु ॥ १ ॥ स्कस्तिजगता नाषः करुणावरणाल्यः । वामुदेव इति श्रीमानात्मारामोऽवतीर्यवान् ॥ २ ॥ संभवंति विलीयंते यिक्षमेषाच्चातंत्विष । भुवो भारावताराय सो ऽजायत यदोः कुले ॥ ३ ॥

क्रेवलं चित्स्वरूपो यो [न] वाङ्मनसगोचरः। चिजगत्संततेस्तस्य तच संतत्तयो अभवन् ॥ ४ ॥ ञ्चनुन्द्रीयसींटयधैयगाभीयवानभूत् । तत्रेकस्तनयो नाम शांबो जांबयतीसुतः ॥ ५ ॥ कासारे सारसानीय रालानीय महार्शिये। वसंते कुसुमानीव मणीनिव वराकरे॥ ६॥ विसायास्पदवीयाणि यशोजितजगंतावि । दैवतान्यवतीर्गानि क्षिताविव यदुच्छया ॥ १० ॥ नरदेवप्रधानानि संभूतानि तदन्वये। वर्णयामि गुणोलको एया कर्षति सतां मनः ॥ ७ ॥ ज्जल्यंते रिषवो श्रेषास्तेजोभिभुजसंभवैः। तेन ते जाम इत्येव दधते नाम सान्वयं ॥ ९ ॥ जगरोन (जगरवेन) गुराग्राम[:] संग्रामरसकर्वेश: । सामीत्रमममो नाम राजा जगित विश्रृत: ॥ १० ॥ समो रूपेश कामस्य तेजसा च विडोजसः। यशसा शीतमहसस्तेन नाम समी अभवत्॥ १९॥ सर्वेषां चैव लोकानामेकः स हृदयंगमः। शोलेनोल्लसयन् चेतो निदाघ इव चंद्रमाः ॥ १२ ॥ यस्मिनाजति निःशेषं जगत्यस्तं ययद्विषः । उदयत्पंचरमणावंधकारा इवांबरे ॥ १३ ॥ रकः प्रकाशको नृषां दारिद्रमुद्रितात्मना । तिमिराबद्धकोशानां पद्मानामिय भानुमान् ॥ १४ ॥ करप्रतापसंक्रांतान् दिगंतानिखलानि । मृष्टवानेक रवायमुद्यन्भानुमानिव ॥ १५ ॥ अपनेता द्विषां नेता नाम नेताखिलिक्षिते:। सिंधाविव रवेचिंबो वंज्ञो तस्मादजायतः ॥ १६ ॥ जनकादिप सो व्यंतमुचै:पदमवाप्रवान्। नयनानंदनो नृष्णं विधू रत्नाकरादिव ॥ १९ ॥ कष्टाविलं स निर्देख यह्मतापारिनरुद्ययौ । यहमलहरी इयानो धाम (? ॰ मोडाम) व्योमा खिलं वभी n at n चलंचक्रे कुलं कीती कात्या चंद्र इवांबरं। नोतियार इति स्त्रीमान् नेतुः सूनुरज्ञायतः ॥ १९ ॥ किं ब्रमसस्य भूभतुः स्तोत्रं स्रोतसुखावहं। यत्संग्रामकयां श्रुत्वा रोगांचंति तनूरुहः ॥ २० ॥ जोषशंकरकैलाशिहिमवत्स्रनिस्नगा[:] । धवलोचिकिरे येन खकी सीत्यंत्रज्ञोभया ॥ २० ॥

गाढापोढारिवारीणां विश्वस्थातयशा अभूत्। खवडो नाम गूढौजा दृढाईकारसंगर:॥ २२॥ धनुरादाय यः सज्जमेकः सन् दृढविक्रमः। उर्वीमकाधीनिवीरां जामदग्य इवायर: ॥ २३ ॥ चंडप्रतापतुर्धेमों अपाहता द्विमता श्रियां। समुद्यत्रपनो ग्रीमो कासाराणामपामिव ॥ २४ ॥ विप्रान्प्रीक्यतो नित्यं वसुभिवसुतेजमः । अभवत्तनयस्तस्य जरादीन इति श्रृतः ॥ २५ ॥ जराद्यपि च यो जिल्ला स्वीयपुरुषप्रभावतः। पालयामाम गां तस्माजारादीन इति श्रुतिः ॥२६॥ <sup>०</sup>२७॥ कवयो यं महाबाहुं राहमाहु विषद्विधोः। स राहुरिति नाम्राभूत्रस्य पुत्रो महीपतः ॥ २८ ॥ ० २० ॥ यो ब्जयत्करबालेन करालेन महीनिमा। खढाल इति नाम्नास्य राहोः सृतुरनायत॥३०॥०३६॥ लुख्यावधि समुद्रीयै यहानविशिखेरीतं । माबाडीमा इवास्यासी साध्यारिदिति वीर्यवान् ॥ ३७ ॥ उदयाय प्रतापारिनर्ववृधे शच्नीजलं। बधानास्य यज्ञोहंस: ज्ञाचवो मानसं जह:॥ ३६॥ ० ३०॥ उदंचितयद्भाः द्वाखिद्याखाद्यातदिगावलः । मरुक्तलोपमस्तस्य लस्यो\* नाम मुतो इभवत्॥४०॥ ०४५॥ जज्ञेषभूमिभृन्मूधैवर्तिताज्ञस्य (० वर्तिनस्तस्य) भूपते: । मार्गात जाउँचडो नाम पुत्रो अभूत काले चारुकलेवर:॥४२॥<sup>०</sup>४४॥ यशसोत्पादितः सोमः सोमो येनाचितः सटा । नृसोमस्तनयस्तस्य इयामो नाम व्यजायतः॥ ४५ ॥ ० ४६ ॥ मनोभवमनोहारिविग्रहो अस्य सुतो अभवत् । काकुल्यपौरुषो नाम्ना काक्राकुलिताहित:॥४७॥०४६॥ प्रसद्य यो धनोपात्रविद्वेषिनिधनोद्यमः । तस्य रायधनो नाम पुत्रो अभूद्धनदोषमः ॥ ४९ ॥ ० ५५ ॥ खदानवत्तीमब्रुवतो अधनाकर्यतो उन्तं (!) । बलीयान् रूपशाली च बलीति तनयो ऽभवत्॥५२॥<sup>०</sup>५३॥ पंडीकृतारिस्तेजोभिमंडितान्ययको गुगौः। पांडरीकृतदिक्कीत्यां ससीऽयमिति(!†) तत्स्त:॥५४॥०५५॥

<sup>\*</sup> Dr. Burgess, Rep. of Archæol. S. of N. W. I., ii., p. 201 seq., takes this king to have flourished at Nagar Thāṭā in Sindh, about 1250 A.D.

<sup>+</sup> Dr. Burgess calls him  $J\bar{a}m$   $S\bar{a}nd^{\dagger}a$ , and his (2nd) son  $Virj\bar{i}$ .

विरोचन इयाज्ञासु व्यरोचत वपुःश्रिया। यः मरोरुहनेत्रो अनुद वैरिहा नाम तत्सुतः॥५६॥०५७॥ मुखोपमितपुर्शेद्विशिखोच्छित्रशाचयः । श्रीजितोग्रमको प्यामीसको नाम मुलक्ष्मा:॥५९॥°६१॥ ष्मन्तानंदसंदोहे दुंद्भिध्वनिबंधुरे । स्मृत् रायधनो नाम पुत्रो अस्य चित्रतेजमः॥ ६२॥ ०६३॥ टानैबहिषधेरेते: मुप्रीता देवता द्विजाः। ततो अस्य पुत्रो अनुत्राद्वा गंजनं (१०नः) शत्रुगंजनः ॥ ६४ ॥ ज्ञाल्याहतारती(°ित)मञ्जः प्रोञ्जसस्कीर्तिमंडलः। [°६॥॥ वेबद्वाहरभृक्षामा हल्ल[:] मुलावुजेबगः॥ ६६ ॥ ०६६ ॥ निदानं(? निधानं) यं मुदामाहुः संनिधानं विडोजमः । तस्य रायधनो नाम प्रधानं भूभुनामभूत्॥ ६०॥ ० ००॥ श्रेयान्क्षवेरकल्पो अस्य क्वेरसलसेवकः। क्वेर इति नाम्नाभृद्रवे[र]परविंववत्॥ ११॥ १ १२॥ व्यधाद्वंदावनं भद्रं गोपालिरन्जीविभिः। विलमल्कायत्मीना नाम्ना हलधरो ऽभवत्॥१३॥०७४॥ माञ्चात्कालो ऽरिवर्गाणां विज्ञालो यज्ञामां भरै: । हरिपाल इति श्रीमान् मृपालो व्जनि तत्स्तः॥ १५॥० १६॥ ष्पद्धे क्ले अस्य नाम्राभृद्वतः संपदवतः । अनृनग्णमीं तयों मुक्रे प्रतिबिंबवत् ॥ ११ ॥ <sup>०</sup> १८ ॥ साधादिव प्रतीचीशो नीचीकृतरिपृचयः। तमाची नाम तत्पुत्रः समीचीनगुणो अभवत् ॥ १९ ॥ टयोधनक्लं हंता यंता टःशासनस्य च । हरिभीम इति श्रीमान् साञ्चाङ्गीम इयाभवत्॥६०॥०६१॥ राज्ञो हलधरी नाम पुत्रो हलधरीपम:। विख्यातकोर्तिः अनुलामामीटाशीविषोपमः ॥ ६२ ॥ सचेतः क्म्हामोदी लाष्ट्यो नाम तदात्मनः । व्यामीक्तामक्लांभोधिचंद्रमा नृपचंद्रमा: ॥ ६३ ॥ ° ६५ ॥ यस्मिन पालयति छोगाीमासीचौरपटं परं। कामिनीनां मनश्चौरे रूपे भूपस्य केवलं ॥ १६ ॥ तेजोनिधृतमवीरी यस्मिन राजनि राजति। विद्याताभृद्युद्धकचा युनां मुरतसंगरे ॥ ५० ॥ ० ९२ ॥ ह्योगः सन् द्विजराजो ऽकें प्राप्यैकः पृष्टिमस्यते । वृद्धिमीयुद्धिनातीनां लाखभूपं तु लख्जः ॥९३॥ °९७॥ 🏾 चिराय कच्छदेशं स खच्छंदं खच्छमानसः। खपालयत्वर्गमिव वासयो भूमिवासवः ॥ ९६ ॥

इति प्रवर्धमानस्यानन्यसाधारणित्रयः। षण दिग्विजयाकांद्या कौतुकाह्रपतेरभूत्॥ ९९॥ ० १०३॥

Canto II., describing the successful invasion and conquest of Saurāshţra, begins:

ष्णयावनीभर्तुरुद्धतेनसो नियोगमाज्ञाय युपुत्सयोत्सुकाः । भटाः करास्फालनमेव चक्रिरे तथा नुमन्ये डियतो नितानिव ॥ १॥

Canto III. describes how, on the death of Lāksha, his successor, Rāyula (or Rāvala, as he is also called), subdues some rebellious chiefs, and, as a devout worshipper of Vishņu, resolves to reside in Saurāshṭra, 'in order to be nearer to Dvārāvatī'; whereupon the king of Saurāshṭra calls out his tributary chiefs, and enters into an alliance with the ruler of the Dekhan, but is finally defeated; Rāyula then builds himself a new capital, Navanagara (in 1539 a.d., acc. to Dr. Burgess), where he subsequently dies and is succeeded by his son Vīrabhadra.

This canto begins:

ततः सदानंदसमुल्यिताभिर्
चाक्षोभमानं परितः प्रचाभिः ।

स पाल्यामाम चिराय कच्छं
राज्यं नृषः खच्छमना मनीषी ॥ १ ॥ ० ४ ॥

तिस्मन् दिवं गतविति (१ दिवंगे) प्रभुवंशवीरे
च्रीरायुक्ठे राज्यपदाभिषिके ।

ख्राणाद्विपक्षा उदिताच्च लीनाच्य्
चान्यस्यो दीनकृताभिलापात् ॥ ५ ॥ ० ३३ ॥

नवविभवित्रामादेशविन्यामहेतीर्
नवभयनतदागारामशोभाभिरामात् ।

ख्राभनववयसाद्यो रावलद्योणिपालो

नवनगरमितीदं नामतो नाम चक्रे ॥ ३४ ॥ ० ४६ ॥

म पाल्याचाद्वाद्वतसर्वसंपत्
द्यितं च्यानेव काले

दिद्ध्ययेव चिदियं जगाम ॥ ४७ ॥

श्रिया तनोर्निर्जितकामदेवः श्रीकृष्णपादाष्ट्रानिरूढसेवः। श्रियोर्जितः पृज्ञितभृमिदेवः श्रीयीरभट्टः समभृत्रदेवः॥ ४६॥

Cantos IV.-VII. deal with Virabhadra's son and successor, Satruśalya.

C. iv. treats of the king's youthful pleasures, esp. those of the harem:

दिने दिनेशप्रतिमप्रतापः मन्मंगले मंगलराशिरेषः । खरातिषिताहितगाढशस्यो राज्ये ऽभिषिकः खलु शत्रुशस्यः ॥ १ ॥ १ २५ ॥

C. v., on the same subject :

प्रवेधिको हुंदुभिनिःखनेन

प्रातः समुत्थाय स मानितार्थी ।

पुत्राव गीतान्यथ वंदवृंदैर

उज्जीयमानान्यथ मंगलानि ॥ १ ॥ १ ९९ ॥

C. vi. The king starts on a course of digrijuya (no particular countries being mentioned), and, implored by his wives, returns victorious:

ष्ठयां बुवाहारियतां बुगर्भा (?)

नभस्युदासी नतया थिरेचुः ।

तथा हि पृश्रीः खलु मानुपार्शाः

भयंति नेवातिथयो विशेषात्॥ १॥ ° ७९ ॥

C. vii., describing the daily life of the king, and esp. the enjoyments of the harem, also relates how a Muhammadan ruler (sa pārasīkaḥ kshitipaḥ) came to meet the Jāma in a friendly way (prītim cikīrshuḥ); and having noticed among the tributary chiefs of the king of Navanagara one Candrasena, who had formerly given him trouble, he had him seized and fettered; on hearing which Satrušalya, enraged, pursued him and made him give up his vassal.

It begins:

ततः सवीयेण विजित्य जेता
युद्धे विरुद्धान्वसुधाधिपालान् ।
पुरं प्रगच्छन्युरुहूततेजाः
परं प्रजानंदतितं ततान ॥ १ ॥

It ends:

उद्यासायतयनो अलिललोकमुचैर आनंदयन् नगति विस्तृतकीर्तिचंद्रः। नकं दिवं जयति निर्जितशबुमझः श्रीनामयंशतिलकः किल शत्रान्यः ॥ १०६ ॥ आस्ते यस्य समीप एव नगरी द्वारावती श्रीपतेर देवी नागविभूषणी अस्य नगरीपाते अस्ति नागेश्वरः। नानाशास्त्रविचारचारूचत्रः श्रीकंठनामा द्विजो यस्यास्ते म चिरायुरस्तु जगित श्रीजवृजस्यो सृपः॥ १००॥ जीयाः श्रीयुतशक्तुशस्य भवतो भ्रयाद्ववो भृतये भेगाः सर्वविषदामूधम् पदं सद्यो विहेयास्तमः । मित्रेच्छाः परिपृश्येः प्रशामयेद्वारिद्वदावानलं श्रीरामं परिचित्रयेर्वसुमतीमाकस्पमापालयः ॥ १०६ ॥ श्रीज्ञामविज्ञयं नाम काव्यं काव्ययिहो सम । कृपया शोधयंत्वेतत्सृधियो हि दयालयः ॥ १०९ ॥ होर्रेडप्रबलप्रतापतपनव्यापन्नसर्वाहित: श्रीमज्जामक्लप्रदीप उदितः श्रीशब्शाल्यो नृपः। वाग्गीनायकृते इस्य जामविजये तक्षत्यालंकृते

काव्ये दानविधानवर्शं निवधी मर्गा अगमत्सप्तमः ॥ ९॥
समाप्तो अर्थः (!) जामिवजयकाव्यमिति ॥ संयत् १५६६ नावर्षे
भाद्रपदमासे कृष्णपद्ये दशमी १० बुधवासरे नौतनपुरवरे
पुरुकाकाती जोसी भगवीनजीलालजी लिखितिमदं॥

GAIKAWAR!

#### 3986.

1499. Foll. 57 (with *śuddhapattrus* to foll. 13, 35-9, 48-50); size 12 in. by 3\frac{3}{4} in.; fairly good Devanagarī writing of about 1750 A.D.; nine lines in a page.

Nripatinitigarbhitavritta, a versified account, by Lakshmipati, of the historical events which occurred after the death of the emperor Aurangzeb, or rather of his son and successor (Muzzzam) Bahādar Shāh.

When Aurangzeb died in 1707, the second of his three surviving sons, Azam, proclaimed himself emperor, but fell, with two of his sons, in battle with his elder brother Muazzam, who

thereupon was proclaimed emperor under the name of Bahādur Shāh. On his death, in 1712, his second son, Azīm-ush-Shān, proclaimed himself emperor, but perished in a sally from his camp while invested by his elder brother Muizz-ud-dīn, who then ascended the throne under the title of Jahāndār Shāh. The cause of Azīm-ush-Shān's son Farrukh Siyar was, however, espoused by Saiyid Husain Alī and his brother Saiyid Abdullah. It is at this point that the story commences, which is intended, at the same time, to serve the purpose of a frame for a course of instruction in political ethics and diplomacy:—

पृथ्यों शासति कूमीद्रौ श्रीजगचंद्रराजनि । पृणिवीनापनिष्ठिल्ल ख्रायेश्व मुलक्षिते ॥ लक्ष्मीपतिडिजाग्येण वृज्ञातं मंत्रिभूपयो: । लिख्यते निजशेमुख्या (०मुष्या) शक्रप्रस्यसमुद्रवं ॥ सर्वेषां भूमिपालानाम्पदेशाय शोभनं । सनयध्वंसकं नीतिगर्भितं बुद्धिवधेकं॥ औरंगजेबभूमींद्रतनयस्य तुनंदने। मी जदीना भिधे भूषे शक्र प्रस्थे स्थिते सित ॥ नीतिले युद्धकुलले दुष्टामात्यविमदेके । भयभीतेस्तु शयदैर्गतं(? शबरै º) पाटलिपुत्रकं ॥ द्रतं भूमींद्रभातृचं द्रष्टुमात्महिताय तु । अजनहीनतन्यः फर्कसाहाभिधस्तुतैः॥ मंदृष्टस्तत्र भूमीशलदायोम्त् मुलिक्षितः । अभिवाद्य तुतंतच स्थितं भयविवर्जितैः॥ अवनुक्तामिथस्तेषां मुख्यभूतस्तु यः स्थितः। तेनोक्तंतस्य निकटेतलालसदृशंयचः॥ समर्थी नाजनो यस्तु वितृष्यापादकं न हि। व्यापादयति तस्याशु धर्मः कीर्तिसमन्वितः ॥ द्यायं पाति यतस्तस्मात्समर्थेनात्मज्ञेन तु । तातच्यापादकः कार्मच्यापाद्यः सर्वभावतः ॥ तातव्यापादकं हंतुं यो न कुर्वति(!) यत्नकं। स जीवचेत्र मृतको देहांते जायते खर: ॥ तातव्यापादकं हंतुं जायते यस्य वै घृणा । थसंज्ञयं स विद्वविद्योतयो जारजातकः 🕕

समर्थी यस्तु तातस्य हंतारं हिति वै न हि। हंतुमिच्छति तं व्रजपाणिगींवाणवंदितः॥ अभ्रत्यासा स्वयं पूर्वं तातहंता न किंहतः। धृष्टद्युद्धः पुरा राजी पत्रुमारतया द्वृतं ॥ पराशरेश किं पूर्वं स्ततातानिष्टकारकाः। न हता राक्षसाः क्रूराः खस्य चानृष्यहेतवे॥ हिंद्कानां यथा छाडात्पिनृतृप्तिः प्रजायते । यवनानां तथा तातहंतुकीपादनेन तु॥ मौजदीनो न यावज्ञ त्वया संहत्यते प्रभो। वितृषां तव निर्मुक्तिस्तावन्नैव प्रजायते ॥ इत्याकर्ये वचस्तस्य फर्कसाहेन तं प्रति। कथितं यचनं चेदं तत्कालसदृशं खयं॥ मौजदीनो ऽस्ति भूमींद्रो बलवान् राजवंदित:। अहं तस्यास्मि भ्रातृत्यो बलहीनो निरंतरं ॥ यावज्ञेन ममोपेक्षा विहितास्ति कृपाधिया। जीवनं जायते तावन्मम तेन यदा स्वयं ॥ ०

The story is continued, in a rambling way, to the end of the power of the Syeds, when (in 1722), as a final, futile move, after the murder of his brother, Syed Abdullah set up Rufy al-Kadr (रफोल्जदर), son of Bahādur Shāh's son of the same name, as counter-emperor.

स्थापन जिप्तील verses contain numerous modern dialectic and Persian words, usually explained in the margin, such as नाजमो in v. 9 above, explained by पुत्रे, अमंद (by स्थादमंस्तु मंत्रिण, fol. 2b), करिम (by रिपौ तु करिमो भवेत् ib.), जारकाच (by जारकाचस्तु जनके), पारवादी (= चन्द्र), मज्जन (= मरित्यति), चार (= व्याग्र), सरोज (= पिखत), साहिष (= प्रभु), etc.

It ends:

प्रकंसाहस्तु नज्ञालदोनस्यांशो न वै यदि ।
असामाधीष्वरस्यांशो यदि नो उनीतसिंहकः ॥
सिवांशों न चेत्रौ सासाहि तस्य तयोष्ठ वै ।
दृषणं चास्ति सुमहत्तेभ्यो दूषणवर्तितः ॥
ईश्वरः सर्वभायशो दंई दास्यति चोत्वदं ।
असारे सारसे(=संसारे) किंचित्कालं मे यशसः स्थितिः॥
जायतामिति संचित्व यथा सर्वेस्तु कार्यकं ।
क्रियते तृ तथा चात्र मयादि निजभाषया ॥

लिखितं चास्ति यिक्तंचित् तदिदं सर्वपार्थिवैः । द्रष्टवां न मिय ह्रेषः कर्तेच्यः सर्वभावतः ॥ इति स्रोलस्सीपितिलिखितं नृपतिनीतिगर्भितं वृत्तं ॥

On fol. 1a Colebrooke's Pandit calls the work नृपनीतिगर्भितनीतिशास्त्रं.

[H. T. Colebrooke.]

#### 3987.

2320 c. Foll. 8; size 123 in. by 4½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

Ratnasenakulavaṃśamuktāvalī, by Bhavadatta Paṇḍita; a genealogical account of a family of Rājas of the common appellation of Sena, beginning with Ratnasena, and ending with Raṇavīrasena, by order of whose father, Raṇa Bāhadur (Bahādur) Sena, the pedigree was composed, in 1802 A.D.

# It begins:

सरस्वती व्यक्तिमुभक्तिशक्तिभिर् निजार्थसार्थे इन्गतागताप्ततः (१ वितः) । ब्यस्त योग्या समुपासिता सती रसानुक्ला जयतीति मे मितः॥ १॥ ष्ट्राचार्यस्रोवराहायैनिर्दिष्टेनामुनाध्वना । चरिष्णोरस्तुमे पक्षः स्नमासीकर्पभृद्वधः ॥ २॥ शकिन नैपुरयमयो न पूर्य शिष्याक्षवीनां प्रतिभान मे ऽस्ति । वित्वेकमाचं कविताविधी मा श्रीमहरूणां हि कृपा नियुद्धे ॥ ३ ॥ काव्यं नव्यं सौष्ठवं चेडजेत जानीयाञ्चर्तीरवं विज्ञरव। जाहो हंहो सौष्ठवं चेह्रजेत तन्में लोके लाघवं शालिनीदम् ॥ 🖇 ॥ रणबाहद्रमुखसेनमुखाद जिथिगत शासनमधीतरसः। भवदत्तपरिद्या इमा कुरुते प्रमिताद्यरौ नृपकुळाविळिकाम् ॥ ५ ॥

स्वस्ति श्रीरात्ममेनो अभवद्गित्द्गितासर्वंगर्वारियगैग्राहत्यूहाश्वनक्रिद्धियकमठघटावैजयक्तीविसारात् ।
कोद्द्यामन्यद्युद्धात् स तरलतरवायाहवस्वीरधेर्यं
भेजाते चन्द्रलक्ष्मी निरवधिजल्यिसम्धरायां धरायाम्॥६॥०

Ayodhyānagarīśālikā, Citaura, Vināyakapuram, Pālyāpurī, and Makavānanāmakam puram are referred to as places where different members of this family were demiciliated.

It ends:

श्रीमन्महादञ्चनृपाद्वभृव्भृषिष्ठभूपालगुणाभिभाजः । शशिवयोद्यप्रकोभवनाः पुत्रास्त्रयश्चारमहा महानाः॥४३॥ श्रीमत्पृष्यीपालसेनो महीना राजा यस्यां सा च राजन्वती भृः। इत्यं पूर्वं चिंतसित्वेव विजेर् अन्वर्षाख्या चास्य तावत्कृताभूतः ॥ ४४ ॥ <sup>०</sup> ४६ ॥ रेणवाहदूरयुतसेन एकिका रसना क्हनिनदमञ्जभाषिणी। किल यस्य वीरकमलालयः शयः शयनं जयन्त्रिय उरो ऽपि संहतम् ॥ ४९ ॥ ° ५० ॥ यसुपातलं समरबाहदूरः प्रभुः स्वयशःसुधातिधवलीकरोतीति किम । स्विभावलोकसमवे**तचित्रद्र**वैर् ग्णविक्रमान्यिकिखितुं तदीयानुजः ॥ ५५ ॥ <sup>०</sup> ५२ ॥ सद्धारह जपह राजन्यप्रमुखतयातुरानसेनो इन्वर्षाख्यो इजनितत एव राजराजात्। चित्रं किं न बहुतुलां प्रहर्षिणीं ताम् खारूढो ऽिय च सतुलां कहाि नैकाम् ॥ ५३ h कौमारे वयसि कुमारविक्रमो ऽयं सीन्दर्भे रतिपतिरेव कृत्सितो ऽतः। मातृग्भिर्विव्धननैः कुमार इत्या-ख्यातो इसी सरपतिपुत्ररत्नसेनः ॥ ५४ ॥ श्रीचत्वरेशो रणबाहदूरसेनम्तु लभ्या रणवीरसेनमः। प्राधान्यतो उथाँ व्यक्तिमहत्त्वन्यर्थमंत्रं तन्यं प्रमोदते॥४५॥ शाके चतुर्भ जधराधरभूमियुक

राचि दिवं वृषवलादुवचीयमानाम्।

मुकावलीं ग्रंषितवान् भवदत्तधीमान् ॥ ५६ ॥

DR. F. BUCHANAN.]

श्रीरत्नमेनक्लनायनिज्ञातित्रंश-

3988.

2364. Foll. 32; size 10 in. by 4 in.; careless Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; six lines in a page.

Vaméalata, a compilation of genealogies of kings, by Udayanācārya.

# It begins:

तोक्षः कोटिनखाग्रकेश्व दिविजैस्साकं महीमग्रहले। स्तम्भोत्पाउननदैतर्दितपरं कम्पयन्यस्त्रिलोकम् । भिल्ला राह्यसगृहपाटलप्रं वहाःस्यलं होत्रनं प्रह्लादाय वराहरं च निनदी (०दे) तं तारसिंहं भजे॥१॥ वाग्देवी यस्य जिद्धाग्रे नरीनित्तै सदा मुदा । तं गुरूं परमानंदं नौमि नित्यमखिखितम् ॥ २ ॥ वरीवर्त्ते सदास्मालं नृसिंहो हृदये प्रभुः। यस्य स्मरणमात्रेण छीयने सर्वसंशयाः ॥ ३ ॥ स्मृत्वा स्मृत्वा गुरोः पादं नृत्वा गुरुपरंपराम् । उदयनाचार्यो ऽहं वै वक्ष्ये वंशलता शुभाम् ॥ ४ ॥ वंशाओः क्वातिगाम्भीयं क्वाहं चाल्पमतिस्तया । तथापि वस्ये कृपया हरेवैं शलता तथा॥ ५॥ वंज्ञानामेव स्नानन्यात्यारं नैव च विद्यते। शास्त्रसिद्धानातश्चीय संक्षेपेगोह कथ्यते ॥ ६ ॥ ०

Eol. 5a; Ikshvākutanayam, fol. 5b; Rāmacandrasya vamśavarnanam, fol. 9a.

Somavamśa, foll. 12b-32a; Jayāter vamśah, fol. 14b; Gautamavamst aa, fol. 16b; Mar agadharājānah, fol. 19a; Yador vaņšah, fol. 20b; Kaler ārambhe rājavaṃśavarṇanam, fol. 29a.

#### It ends:

उदरं भरतस्यार्थः सत्यन्वे धार्ध्वमेव हि। ब्रह्मविद्रक्षचमृद्राणां यो बल्ही भविता नृपः॥ एवं वंष्याः समाख्याता विस्तरेगाल्पशस्त्रथा । तेन तेनैव बोडव्या देशे देशे नृपास्तथा ॥ इति श्रीमदृद्यनाचार्यकृती वंशलतात्मकः समाप्तः॥ सम्यत् ६ पुर्गः॥ [Dr. F. BUCHANAN.] 2. Original Collections of Miscellaneous VERSES, AND ANTHOLOGIES.

## 3989.

2411. Foll. 9; size  $8\frac{3}{8}$  in. by  $3\frac{3}{4}$  in.; legibly written in Devanāgarī; 8 or 9 lines in a page.

Cāṇakya's collections of sententious couplets, entitled Rājanīti(-samuccaya).

The MS. contains first the shorter collection, or Laghu-Cāṇakya (A), consisting of a hundred couplets, arranged in eight adhyāyas (the last two of which are wrongly numbered 6 and 7). This version differs considerably from those hitherto published.

Then follows the first, and part of the second, adhyāya of the larger collection, or Vriddha-Cāṇakya (B).

A., adhy. 1. begins:

प्रसम्य ज्ञांकरं देवं ब्रह्मासं च जगहरूं। विष्णुं प्रसम्य शिरसा वस्ये शास्त्रमनुत्रमं ॥ १ ॥ Sūryavaṃśa, foll. 3a-11a; Nabhogavaṃśa, व ज्या चाणिक्येन(!) खर्य प्रोक्तं(प्रोक्तो) राजनीतिसमुचयः। तमहं संप्रवस्यामि नरागां बुद्धिवर्धनं ॥ २ ॥ ऋतोर्थं पठ्यते शास्त्रं कीर्तिर्टोकेष् जायते। कीर्तिमान्यूज्यते लोको परत्रेह च मानवः ॥ ३ ॥ बली पलितकायेन कर्तेयाः श्रुतसंग्रहः। न तत्र धनिनो यांति यत्र यांति बहुत्रुताः ॥ ४ ॥ श्रुत्वा धर्मे विज्ञानाति श्रुत्वा त्यज्ञति दुर्मेति । श्रृत्वा ज्ञानमवाप्रोति श्रृत्वामोधं च गच्छति ॥ ५ ॥ श्रुतं यत्नविरागाय न धर्माय न शांतये। किं तेन पठितेनापि काकभाषतमेव(०भाषित०) तत्॥६॥ संडखंडेषु पांडित्यं ऋयक्रीतं च मैथुनं। भोजनं च पराधीनं तिसः पुंसां विडंबनाः ॥ ७ ॥ पटं पटार्थं पाटं वा व्याहरेद्यः सुभाषितं। मूखी इवि [प्रा] इतौ याति नदीभिः सागरी यथा॥ ६॥ नदीतोरेषु ये वृक्षा या च नारी निरंकुशा। मंत्रिहोनश्चयो राजातस्य राज्यंविनञ्यति॥ ९ ॥

सेवितव्यो महावृद्धा(०श्चण्) छाया भवित श्रीतला। यदि दैयाललं नास्ति छाया क्रेन निवारितः(०ता)॥१०॥ इति श्रीलघुचाश्चिक राजनीतिशास्त्रे प्रथमो अध्यायः॥

- भितिदानाद्वलिबेझो नष्टो मानात्सुयोधनः ।
   विनष्टो रावणो लौस्यादित सर्वेत्र वर्जयेत्॥१॥० ११॥
- ा अन्यया येदशास्त्राणि ज्ञानपीडित्यमन्यया । अन्यया तत्पदं शांतं स्टोकाः क्रिश्यंति चान्यया॥१॥०१०॥
- मुचिभूमियतं तोयं यत्र छेपो न विद्यते ।
   छेपस्यानं परित्यन्य सन्यतस्थानं भवे चुचि ॥ १ ॥ १ ९३ ॥
- का प्रोतिः सह मार्जारेः का प्रोतिरवनोपतौ ।
   गिराकाभिश्व का प्रोतिः का प्रोतिर्भिष्ठुकैः सह॥१॥१९॥
- मिहरूपेण रानानो व्याद्यरूपेण मंत्रिणः।
   मृत्याच्च गृधरूपेण छायं यास्यंति वै प्रताः॥१॥०१२॥
- जि कुलेन विशालेन विद्याहीनस्य देहिनः।
   अकुलीनो ऽपि विद्वान्यो दैवतैः सह पृज्यते॥१॥१००॥
- viii. धनवानकुलीनो जीप कुलीनो धनविज्ञतः । सुविद्वान जातवंशो जीप निर्धनः परिभूषते॥१॥१९११॥
  - B. begins:

प्रगम्य शिरसा विष्णुं बैलोक्याधिपति विशुं। नानाशास्त्रोद्धृतं वस्त्ये राजनीतिसमुख्यं॥ १॥ अधीत्येदं तथा शास्त्रं नरो शास्यति तस्त्रतः। धर्मोयदेशविशानकारीकार्यं भुभाभुभं॥ २॥

तदहं संप्रवस्त्यामि । ३ ॥ मृखों शिष्पोपदेशेन १ ४ ॥ तुष्टा भाषा शढं मित्रं १ ॥ जापदेशें धर्न रहोह १ ६ ॥ त्यजेदेकं कुलस्याचें १ ० ॥ चलत्यकेन पादेन १ ६ ॥ यस्मिन्देशे न सन्मानो १ ९ ॥ पंच यत्र न विद्यंत १ १० ॥ धनिकः स्त्रोत्ति-यो राजा १ ११ ॥ जातच्याः प्रेषणे भृत्या १ १२ ॥ जातुरे व्यसने प्राप्ते १ १४ ॥ वरयेत् कुलजां प्राज्ञो १ १५ ॥ नहीनां च निक्षनां च १ १६ ॥ विषाद्यमृतं ग्राद्यं १ १९ ॥ स्त्रीणां डि गुण जाहारो १ १६ ॥

इति स्रीवृद्धचाणिक्ये राजनीतिशास्त्रे प्रथमो ब्ध्यायः॥
सन्तं साहसं माया १ १॥ भोज्यं भोजनशक्तिस्त्र १ २॥
यस्य पुत्रा वशे भृत्या १ ३॥ ते पुत्रा ये वितुभिक्ताः १ ४॥ परोक्षे
कार्यहेतारं १ ४॥

Of editions may be mentioned the Cāṇakyasatakam (110 verses) in Hæberlin's Anthology (pp. 312-22); another (109 vv.) ed. A. Weber (Monatsber. of Roy. Ac., Borlin, 1864); a series

of 91 verses peculiar to Nepal MSS., ed. by J. Klatt (Halle, s.d.,? 1873); Laghucāṇakyam, with Italian transl., by E. Teza, Pisa 1878; Vriddha-Cāṇakya, Bombay, 1858. Cp. E. Monseur, Cāṇakya; récension de cinq recueils de stances morales (Par. 1887). Most of the verses are included in Böhtlingk's Indische Sprüche.

. ? -

#### 3990.

1518a. Foll. 19; size 9½ in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Cāṇakya's Rājanīti. The larger collection, consisting of 352 ślokas. Rather incorrect.

It begins:

प्रेणम्य शिरमा विष्णुं चैलोक्नाधिवतिं प्रभुम् । नानाशास्त्रोद्धतं वस्ये राजनीतिसमुचयम् ॥ १ ॥

मूलमृत्रं प्रयक्ष्यामि ०२॥ पठनातस्य आस्त्रस्य ०३॥ तत्रहं संप्रयत्यामि ०४॥ रूपयोयनसंपन्नो ०५॥०

It ends:

आचार(°रो) विनयो विद्या प्रतिष्ठा तीर्थेद्श्वेनम ।
निष्ठा वृत्तिस्तयो दानं नवधा कुळळ्छणम् ॥ ३५९ ॥
बाळो ऽिव चोरः स्थिविरो ऽिव चोरो
बृद्धो युवा दंडधरो ऽिव चोरः ।
[राजापि चोरः] सचिवो ऽिव चोरा
चोरं विना न प्रसर्वति नार्यः ॥ ३५२ ॥
इति स्रोनीतिजास्त्रे चाणक्यं समाप्तं ॥

IH. T. COLEBROOKE.

#### 3991.

1121b. Foll. 29; size 12 in. by 4½ in.; careless Devanāgarī writing of 1786 A.D.; 8 10 lines in a page.

Rājanīti, in 16 adhyāyas, n mixed Hindī and Sanskrit. Adhy. 1-8 are ascribed to Laghu-Cāṇakya, 9-16 to Vriddha-Cāṇakya.

It begins: स्वय राजनीति लिखते ॥ होहरा। विधन-विनासनभवहरनकरनवृधिपरगामु। ११॥ स्वृषिपुणीति १२॥ स्रोक ॥ प्रगम्य शंकरं देवं ब्रह्मागं च नगतुरूं। विष्णुं प्रगम्य शिरसा वस्ये ब्हं शास्त्रमुत्तमं॥ ३॥ दोहरा। शिवकौसीसुनवाइकै ०४॥ स्रोक। चाणिकोन स्वयं प्रोक्तं०५॥०

Adhy. 8 begins fol. 12b: जय वृह्वचानिको। स्रोत । प्रग्रम्थ शिरसा विद्यां • as in MS. 1518a.

It concludes with three Hindī verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3992.

**3024.** Foll. 184; size  $13\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-11 (on foll. 65-80, 2 or 3) lines in a page.

Kāmandakīya-Nītisāra, with a commentary, entitled Upādhyāyanirapekshā.

The text has been published, with extracts from the commentary, in the Bibliotheca Indica, by  $R\bar{a}jendral\bar{a}la$  Mitra and Jaganmohan  $Tark\bar{a}la\bar{n}k\bar{a}ra$ .

The Commentary begins:

चतुमुखमुखांभोजवनहंसवर्थम्म ।

मानमे रमतौ नित्यं सर्वश्रुज्ञा सरस्तती ॥ १ ॥

सर्वित्रमचित्रस्ये पृत्तितो यः सुरैरिष ।

सर्वित्रमचित्रस्य ग्राधिषतये नमः ॥ २ ॥

चेतश्रुक्ते अखिलाज्ञानव्याभिसामव्येषारिखा ।

नमो विनिर्मितानंतभवध्वंसाय शंभवे ॥ ३ ॥

व्याख्या सुखावबोधाचा स्पष्टा मृक्ता सुसंगता ।

कामंदिकप्रणीतस्य नीतिशास्त्रस्य लिख्यते ॥ ४ ॥

शास्त्रकारः स्वशास्त्राही नमस्पति नमस्कारं करोति । कि-मणैमिति चेन्नमस्पनमस्कारात्पुण्यमुत्पद्यते । तदृत्पद्यमानं विरो-धादपुण्यं निवतिपति । तिन्नवृत्तो तु काथीणो विष्नादीनामभावं मन्यमानः सक्तरुण्यास्त्रपारावारदृष्टा कामंदिकराह । यस्य प्रभावाद् । [J. R. Ballantyne.]

#### 3993.

1025. Foll. 192; size 123 in. by 41 in.; fair, modern Devanagari writing, by three or four different hands; nine lines in a page.

The same work, and commentary.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3994.

2769a. Foll. 112; 4to, size 12 in. by 9 in.; clear, modern Devanāgarī writing; 21 lines in a page.

Nitisara, with commentary.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

#### 3995.

2539 e. Foll. 22; size 10¼ in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of 1547 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

Bhartrihari's Śatakas, viz.: Vairāgyaśataka (123 vv.), Nītiśataka (106 vv.), and Śringāra-śataka (111 vv.).

Bohlen's edition (Berlin, 1833) of Bhartri-hari's centuries being based exclusively on four of the MSS. of the India House, it will suffice to refer to his preface, pp. x. and xi., for a description of them. The present is his MS. B (old number 1987).

Dated: संवत् १६०४ वर्षे राख्यसनामसंवत्सरे चैत्रणुद्धे १९ एकाद्शी गुरौ स्वपरोपकारार्थे गर्ग्यशर्पेडितेन लिखितिमदं पुस्तकम् ॥

In K. K. Telang's edition of the first two satakas (Bombay, 1874) a useful comparative conspectus is given of the verses in the different editions and MSS. used by him. Numerous other editions of the work have been published in India, both with and without commentaries and vernacular translations. Also an English translation, by B. H. Wortham, in Trübner's Or. Ser., 1886. [Gaikawar.]

# 3996.

1151b. Foll. 18; size 9 in. by 5 in.; Bengālī character; eight lines in a page; European paper.

Bhartrihari's Vairāgyaśataka (104 vv.). This MS. was not known to Bohlen.

[H. T. Colebrooke.]

2150. Foll. 33, 32, 32 resp.; size 11 in. by 64 in.; no date; number of lines varying.

Bhartrihari's three śatakas, with a commentary.

The commentator's name is not mentioned in this MS., but the commentary on the *Nītiśataka* appears to be identical with that assigned to *Maheśvara*, in a MS. described in Rāj. Mitra's Notices, ix., p. 47.

The comment on the three centuries begins as follows:

- I. Vairāgyaśataka (86 vv.): चूडो तंसित चारुचंद्र ० ॥ १॥ योगिनां चेतःस्त्रिन चेतः मन एव समिन गृहे ज्ञानमेव प्रकर्षेण दीपो यस्य एवंभूतो हरः शंकरः विजयते सर्वोत्कर्षेण वर्तते । किं कुर्वन् सन् । चंतः चंतरे स्मूर्जत् प्रस्कुरत् । ० चपारमोहितिमिरस्य प्राग्भारमञ्जानलञ्जमुचाटयन् दूरीकुर्वन् । पुनः किं कुर्वन् । श्रेयोदशाग्रे श्रेयसा पुरुषानां दशा तस्या अग्रे म्फुरन् प्रकटयन् ।
  - 11. Nītišataka (110 vv.): दिक्कालाद्य १॥१॥
    विश्वेष विश्वहर्तारं गणराजं नमान्यहं।
    शारदां वरदां नीमि जाझापनुत्तये तथा॥१॥
    श्रीगोपालं नमस्काय नत्वा गुरूपरंपराम्।
    भर्तृहरिकृतो ग्रंथस्तस्य व्याख्यां करोम्यहम्॥२॥

दिगिति दशदिशासु तथा भूतभविष्यवर्तमानिवकालेषु अन-विक्रिताः। अत एव अनंतः श्रंतो नास्ति। चिन्मात्रमेव शान-मृतिः खरूपं यस्य १

It ends: श्रतस्तेनस्विन: सुखमसून् प्राणानिय त्यनंति॥११०॥ इति श्रीभृतृहरिणा विरिचतं टीकायां नीतिशतकं समाप्तम् ॥ दित महेश्वरकृता नीतिशतकटीका समाप्ता॥ ति. M.].

- 111. Spingärasataka (100 vv.): ज्ञांभुख्यंभुहरयो॰ ॥१॥ परं तु नाक्षा सम्यग्विचारितं चेत्परिणामे वैराग्यमेवास्ति। निदास्तुतिः स्तुतिर्निदा वा डिप्रकारो अस्ति। अत्र तावस्तुति- निदास्तुतिः
- Cf. R. Garbe, Tübingen MSS. (2nd coll.), no. 62.

This is MS. A of Bohlen's edition (pracf., p. x.), old number 1791. [GAIKAWAR.]

## 3998.

1419b. Foll. 15; size 11\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; indifferent, modern Bengālī handwriting; 11 or 12 lines in a page.

Bhartrihari's Śringāraśataka (100 vv.), with the same commentary.

The latter commences: स्रथ मृङ्गारशनं नाम्ना परं तु सम्यग्विचारितं चेत्परिलामे ?

This is MS. C of Bohlen, old number 1549. [H. T. COLEBROOKE.]

## 3999.

1203a. Foll. 20; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1798 A.D.; 7-10 lines in a page.

Bhartrihari's Śringāraśataka (101 vv.), with the same commentary, commenting as in the preceding MS.

This is MS. D of Bohlen, old number 1378.
[H. T COLEBROOKE.]

#### 4000.

1854. Foll. 25, 19 & 24; size 11 in. by 5¼ in.; clear, modern Devanāgarī writing; 7-11 lines in a page.

Bhartrihari's three Śatakas, with a rhymed paraphrase (tīkā) in Marāthī.

Noticed by Bohlen under the old number 140.

- I. Nitisataka (99 vv.): यो चितयामि १॥१॥ मी जीस चितित ससे नरुचे तिला मो। माने तिला स्वप्त तो पर सन्यामी। संतुष्ट मंद्विषई स्नानवधुच पाहीं। धिक तीस त्यास मदनास इला मला हों॥१॥
- II. Śṛiṅyāruśataka (100 vv.): चुडोत्तंसित १॥१॥ मौलि स्थान मनोज्ञ चंद्रकलिका १
- III. Vairāgyašataka (116 vv.): [चूडोचंसित ॥१॥] च्चय तृष्णापद्वतिप्रारंभः॥ श्रोतं देशमनेकरुगैविषमं १ ॥॥ शिक्षो निर्मारलों महाविषमदर्गदेशांतरा । १

DR. JOHN TAYLOR.

2555. Foll. 15; size 13½ in. by 5¾ in.; good Devanāgarī writing of 1775 A.D.; 12-14 lines in a page.

Bhartrihari's Vairāgyaśataka; with a commentary by Dhanasāra, pupil of Siddhasūri of the Ūkeśagaccha.

It begins: दिक्कालाद्य १॥ १॥ तस्मै शांताय तेनसे परब्रह्मणे नमः । वितिशिष्टाय शांताय तेनसे खानुभूत्येकमानाय
स्वकीयायाः जनुभूतेः खनुभवात् रकमानं यस्य स खानुभूत्येकमानस्तस्मै । पुनः वितं । शांताय तेनसे दिक्कालाद्यनविद्धन्नानंतिचद्ज्ञानमूर्तेये । दिक् च काल्र इदिक्काली । दिक्कालाम्या
जनविद्धना अज्ञाता(!) जनंता चिदानंदस्य मूर्तिर्यस्य स दिक्कालाद्यनविद्धनानंतिचन्ज्ञानमूर्तिस्तस्मै ॥ १ ॥ अथ गुणहीनताखक्रपमाह । बोद्धारो मत्सरयस्ताः ॥ बोद्धारो ज्ञातारो मत्सरयस्ताः विरोधन्याप्ताः प्रभवो नृपाः स्मयदृष्तितः गर्वकलंकिताः
चान्ये जनाः अञ्चानोपहताः संगे शरीरे सुभाषितं नोणीं स्मृतिहोनं एते प्रकाराः महिमानं न प्राप्तुर्वति ॥ १ ॥ ०

Cf. Rāj. Mitra, Notices, viii., p. 186. This MS. was apparently unknown to Bohlen.

It ends:

किकेशगळ्यगनांगणदीप्रभानोः
श्रीसिद्धमृरिसुगुरोमेहिमाधिकस्य ।
शिष्येण तस्य धनमारवरेण रम्यः
टीकेयमद्य ननु भर्तृहरी विधायि (१रेथ्यंधायि) ॥

इति श्रीभर्तृहरस्य (!) तृतीयस्य खंडस्य टीकेयं समाप्ता ॥ लिख्यतं श्रीमसंप्रदायांदादूपियमु मध्ये श्रीमदाचायेश्रीसंपत-रामजीतत्पादपृत्यशिष्पश्रीमन्मनोहरदासजी तङ्ग्य स्रखे (? i.e. श्रस्य)रामेण जयपुरनाम्नीनगर्या श्रावणमासे शुक्षपक्षे तिथी चतुदेश्यां संवत् १६३२॥ [MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4002.

1503d. Foll. 9; size 113 in. by 4 in.; indifferent, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Amaruśataka, a century of erotic stanzas, ascribed to a poet (or a king) Amaru (also called Amaruka and Amarū).

A very incorrect MS., counting 102 verses.

The work has been repeatedly printed in India. It has also been published, with a French translation, by A. L. Apudy (i.e. A. L. de Chézy), Paris 1831. There is, moreover, a critical edition, with extracts from the commentaries, and an exhaustive discussion of the different recensions of the work, by R. Simon (Kiel 1893).

[H. T. Colebrooke.]

# 4003, 4004.

1392 a & b. Foll. 12+35; size 13½ in. by 3¼ in.; careless, modern Bengālī handwriting; 6 and 8 lines in a page.

Amaruśataka; followed by a commentary ([iki - Kāmadā]), by Jūānānanda Kalādhara Ravicandra, in which the text is explained in a double sense (viz. that of sensuous love and dispassion).

The MS. of the text, which is pretty correct, contains only 98 verses, terminating abruptly without colophon.

The commentary, which has been printed at Calcutta (1808), begins in this MS. and the next:

विद्या वितरित मुक्तिं भुक्तिमिवद्याया भुजिष्यामः (भ०)।
या चरमाचरमा या शक्तिः सा नः शिवं विश्ततु (ग. दि०)॥
तमुभयरमपरिपाठीपरिहरणवाठीमिमां (ग. तदु०) रम्या।
कुरुते अमरुशतटीकां [ज्ञानानन्दः कलाधरः श्रीमान्]॥
यो उसी भाग्यवता विभक्तयिलत्ज्ञानामृतानन्द्युर्
यो वात्यायनकामतन्त्रविलसल्तेलिक्तियाकौशलः।
व्याचष्टे अत्र रसद्वयं कविकुलालद्वारचूडामणिः
श्रीलश्रीरविचन्द्रं एम पिणुनां मात्सयेतामुत्सृनन्॥
यदि स्यात्परमानन्दे कामानन्दे च वासना।
तदा संसेव्यता धीराष्टीकेयं कामदा सदा॥

Colophon: इत्यमरुशतकटोका समाप्ता ॥
This MS. of the commentary is rather incorrect.
[H. T. Colebrooke.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The extracts from commentaries given under the following numbers were made before the appearance of this edition, and are here retained for comparison.

711b. Foll. 27; size 16 in. by 5½ in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

Amaruśatakaţīkā (Kāmadā), the same commentary (without the text), but here (wrongly) ascribed to Vidyāvinoda Sukritin (Ravicandra); and counting 95 verses of the text. A more correct MS.

In the second line of the 2nd introductory verse, where the MS. reads: कुर्ते उमर्शतरीकां विद्याविनोद: सुकृती श्रीमान्। the two words underlined, giving the author's name, have been subsequently written in (in somewhat paler ink), though perhaps by the same hand. 'Most likely the MS. was copied from the same original as the preceding one, which omits the author's surname in the 2nd verse, and the scribe filled up the lacuna with a name of his own invention, but unfortunately not according with the metre. Whether this is also the case as regards the colophon is not quite clear. It runs thus: पूर्वप्रामिकुलकलानिधिश्रीविद्याविनोदाचारी-भट्टाचार्यकृतामरुशतकटीका समाप्ता ॥

Then follows an imperfect list of the authorities used by the commentator, for which, as completed, see Simon, p. 24.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4006.

711a. Foll. 66; size 16 in. by 5½ in.; fair, modern Bengālī handwriting (apparently different from that of the preceding MS.); nine lines in a page.

Amaruśatakaţīkā(-traya), three commentaries on the Amaruśataka, written one after the other for each verse, viz.:—

I. An anonymous commentary (on 106 vv. of the text).

It begins: काश्मीरदेशिनवासिनः शतसीमिननीललितगितिवलासवलुस्मितापाङ्गावलोकनक्रभङ्ग्यादिभिरपद्दत दृदयस्य इन्द्रियरिवद्यारिचतिवस्यविषयान्धकूपिनवेशितस्य
समहनामधेयधरणीपतेशैनोपदेशिष परमकारुणिको भगवान्
शङ्कराचायः कदाचिद् दिग्वित्रययाजेन तत्सिमितिमुपगतो
यथावदुपकस्यितोपचितिरुपविष्टः सभ्यः शृङ्गाररसवर्णेनार्थमभ्यार्थितस्तया कृतवान् । तत्र कुमारवतचारिणः शृङ्गाररसवर्णेनमिति तेषामुपहासमसहमानः स्वकृतग्रन्थमयणार्थाभिश्रंसनाय परमहननप्रवेशिवद्ययावनीपतेरस्येव वपुराविवेश। स्वनतरमित राजा स्वदनिनगैततदमलिनगृदार्थमिभिशृक्षक्रेव परिविन्दिताशेषक्षायाविस्मृतपरमतत्वसंमृतिविर्दामतदाकर्णेनजितवैराय्येण तत्सिमितसेविनो विष्ट परमञ्जानिमवापुरिति शानारसमव व्यास्यास्यामः। ०

It ends: उरुद्वयमिति स्त्रोकेन सामान्यसृष्टेरननरं विज्ञेष-मृष्टी कन्दर्पमाययोः प्राधान्येनोवयोगित्वात् तदुभयस्मरणं सामान्य-मृष्टिः स्वर्गवाताल्रमृष्टिमात्रं विज्ञोषसृष्टिः । तथा च । विश्वसर्गो विसर्गे इति स्त्रीभागवतम् ॥ १०६ ॥

II. A commentary, the author of which is not mentioned, but which (as Simon points out) seems to be identical with that of  $R\bar{a}marndra\ Ny\bar{a}yav\bar{a}g\bar{i}\hat{s}a\ Bhattac\bar{a}rya$ , described in the Notices, vii., p. 135.

It begins: जय ग्रन्थारम्भे विग्नविधाताय ग्रन्थकृद्धय-वत्तीस्मरणलक्षणमङ्गलमाचरन् राजानमाशीर्वादेन योजयित ज्याकृष्टीति। १

It ends: ॥ १०५ ॥ जढयौवनात् कामदेवभूपतेरिभषेक-सामग्रीत्वेन वर्णपति । उरु इयमिति मनोजनृपतेरिभषेचनाय स्रामिषेकाय मृगदृशो मृगलोचनाया उरुइयं कदलस्य काग्रडी मध्यं स्रातुलं वेदिरस्याः(!) स्तनयुगं लावस्य कुम्भी स्राभिषेके च कदलीकाग्रडरोपयावेदिनिमास्ययोग्य इत्यर्थः ॥ इत्यमस्शातकरीका समाना ॥

III. The commentary of Ininananda Kala-dhara Ravicandra (called, however, Kavicandra in the MS.); here adapted to a different recension from that followed by the above two MSS.

It begins:

विद्या वितरित मुर्जि भुक्तिमिवद्या तु या(!) भुजिष्यामः । चरमाचरमाथा शक्तिः सारः(सा वः) शिवं दिशतु ॥ तदुभगरसपरिपाठीकामिकां रम्यां(!) । खमरुशतकस्य ठीकां शानानन्दः कलाधरः कुरुते ॥

यः श्रीभागवताविभक्तियलितज्ञानामृतानन्द्युर्यो ० श्रील-श्रीकविचन्द्र एष पिश्रुनामास्तर्यमुत्सार्यता ॥ ०

It is only carried on as far as verse 90 (आयाते द्यिते) of this recension.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4007.

**2580 a.** Foll. 29; folio, size  $11\frac{3}{4}$  in. by  $8\frac{1}{4}$  in.; modern Telugu handwriting; 32-36 lines in a page.

Amarūśataka (or Amarūkam, as it is called on the fly-leaf); with a commentary, called Śringāra(rasa)dīpikā, by Vemabhūpa, son of Komaṭīndra.

The commentary begins with 11 ślokas, which, owing to their being preceded by the first verse of the text, are numbered 2-12:

गणपतिमतिविश्लं (विष्णुं) भक्तसंघातविश्लं भजत भुजगशेषव्याभतेजोविशोषं । सहितकलितचंडं तं प्रतापप्रचंडं सुरगणनुत्रपादं शोषेपीयूषपादं ॥ १ ॥ स्रान्योत्यमेलनवज्ञात्प्रयमं प्रवृद्धं मध्ये मनाग्यवहितं च कुतो न (sfq ed.) हेतो: । प्राप्तं दशामय मनोरयबोध(लोभ ed.)योग्यां पायाच्छिरं रितमनोभवयोः सुखंनः ॥ २ ॥ सासी चतुर्धान्वय चक्रवती वेमक्षितीशो जन[ल्र]थगंड: । रकादशीत प्रतिभाति शंका येनावताराः परमस्य पुंसः ॥ ३ ॥ (om. ed.) राज्यं येमः सुचिरमकरोत्प्राच्यहेमाद्विदानो (!) " भूमीद्वैभुवमुरुभुजो भुक्तशेषामभुक्त । श्रीज्ञैलायात्मभवति पणि प्राप्तपातालगंगा-सोवानानि प्रथमपद्वीमारुरुखुश्वकार ॥ ४ ॥

<sup>1</sup> Different in ed. <sup>2</sup> °प्राज्य°दानो ed.

माचकोशियितिर्महेंद्रमहिमा वेमिक्यतीशाग्रणी 1

रामाद्यैः व सदृशो वभूव सुगुणैस्तस्य त्रयो नंदनाः ।
कीत्री जाग्रित रेड्डिफोतनृयितः 3 श्रीकोमटींद्रस्ततो

नागस्सायितिरित्युदात्तवपृषी 4 धर्मार्थकामा इति(इव)॥५॥

वेमाधियो माचिवभुश्च नंदनी
श्रीकोमटींद्रस्य गुणैकसंश्रयी ।
भूलोकमकोदरजन्मवांक्या
भूयो व्वतीगीविव रामलक्ष्मणी ॥ ६ ॥

म वेमभूषः मकलाम विशा-

स वेनभूषः सकलासु विद्या-स्वतिप्रगल्भो नगल्लभगंडः । कदाचिदास्थानगतः कवीनां काव्यामृतास्वादपरः प्रसंगात्<sup>5</sup>॥ ७ ॥

समस्वितना <sup>6</sup> रिचता शृंगार्यसात्मिका शतस्रोको ।
स्रुत्वा विकसितचेतास्तद्भिप्रायं प्रकाशतां नेतुं ॥ ६ ॥
स्रुत्रस्रोकान् समाद्वय प्रक्षिप्तान् परिदृत्य च ।
विभन्ने विदुषानिष्ठां ठीकां शृंगारकात्मिकां <sup>7</sup> ॥ ६ ॥
स्रवतारो प्रयसंवंधो <sup>8</sup> प्रभिप्रायो भावल्रस्यणं ।
नायुक्तास्तद्वस्थास्त्र <sup>9</sup> नायकस्त्र ततो रसः ॥ १० ॥
स्रिंगानि केशिकोवृक्ता(१. वृत्ते)रलंकारस्ततः क्रमात् ।
इत्येतानि प्रवस्त्रंते यथासंभवमंजसा ॥ ११ ॥

अवादौ कविस्तावद्विष्ठपरिसमात्त्वपैनिष्टदेवतास्मरणद्वा-रेणाशिषं प्रयुक्ते।

> ज्याकृष्टिबद्धकटकामुखपाणिपृष्ठ-प्रेंखन्नखांश्रुचयसंविह्नतो मृडान्याः । त्वां पातु मंजरितपञ्चवकर्णपूर-ह्योभक्षमञ्जमरविश्रमभृत्कटाञ्चः ॥ १॥

मृडान्याः दुर्गायाः कटाक्षो व्यागद्शैनं त्वां पात्विति क्रिया-संवंधः । कीदृशः कटाक्षः । ज्या व संवित्तः । ज्याकृष्टये वद्धः कटकामुखपाणिः कटकामुखो नाम धनुराकर्षणहस्तविशेषः। तर्जनीमध्यमामध्ये प्रेखांगुष्ठे न विद्यते यस्मिसनाभिकायोगात् स हस्त[ः] कटकामुखः तस्य पृष्ठे पश्चाद्वागे प्रेखंतस्त्रलंतः नस्था-नामंश्वः तेषां चयः समूहस्तेन संवित्तः मिन्नः । ०

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ° ग्रजो ed. <sup>2</sup> हेमाद्रे: ed. <sup>3</sup> रेडिपोत ° ed.

 $<sup>^4</sup>$  °त्युपात्तवपुषो ed.  $^5$  °स्वादनतत्परो अ्भूत् ed.  $^6$  समस्काविना ed.  $^7$  °दीपिकां ed.  $^8$  ऽप संबंधो ed.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> नायिका तदवस्थाश्व. <sup>10</sup> पुंखोंगुधे ed.

This MS. has 100 verses, the order of which varies somewhat from the printed texts: thus Haeb. 32 being inserted here between vv. 3 and 4; and Haeb. 80 between 4 and 5; whilst some differ entirely. The last 10 begin as follows: 91. सदृष्टिष्ठसराज्ञियस्य पद्वीमुडोह्य (Haeb. 74); 92. देशिरनारितां शतैष्ठ सरितामुर्शमृतां (Haeb. 93); 93. स्विष्ठं केन मुखं दियाकरकरे: 9; 94. कठिनहृदये मुंच भ्रांति (H. 47); 95. भूभेदो गुणितत्यरं नयनयोर (H. 92); 96. चरणपतनं साम्राह्माया मनोहरचाटयः 97. कात तस्यमुपायते 98. निःश्वाम चदनं दहीत हृदयं निर्मृत्मुन्यते 99. नातः प्रवेशमरुणिडमुखी न चामीत 9;

प्रियकृतपरस्तेयक्रीडाविलोभन(म. यिलंबन)विद्धलां किमपि करुणालापां तन्त्रीमुदीस्य ससंभ्रमं । खपि विगलिते स्संधावारे मते सुरताहवे विभृवनमहाधन्यो स्थाने न्यवतित(व्यण्बत.) मन्मथः॥१००॥

The commentary ends without colophon:
तत्र पटस्तेयक्रीडासंभोगावसाने कृते निवेदितच्यागते सुरताहय
इत्युक्तवात्। सुरतस्य जाहवत्वनिरूपः॥

The fly-leaf has the following title: "Amarū-kam, a rhetorical book, composed by Śańkarā-cārya after he had transmigrated himself into the body of the king of Amarooga." Cf. Burnell, Tanjore MSS., 163b, where the commentator is called Vimabhūpāla; and Taylor, Cat. Rais., pp. 86, 89, where he is called Diva Bhūpalan, and Deva Bhūpāla. This commentary was printed at Madras in 1871.

[Mackenzie Collection.]

#### 4008.

175b. Foll. 18; size 12 in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of 1798 A.D.; 5-10 lines in a page.

Caurapañcāšikā, a series of 50 crotic verses, generally ascribed to the Kaśmīr poet Bilhaņa; with a commentary, by Gaṇapati, son of Rāmopādhyāya.

Text and commentary were published, by

P. v. Bohlen—in his edition of Bhartribari (Berlin, 1833)—from a transcript made (by Lassen) from this MS. An edition of the Kaśmir recension (discovered by Bühler) has been published by Dr. W. Solf (1886).

This commentator assigns the poem to a poet Caura. On the (doubtless fictitious) circumstances which are said to have occasioned the composition of these verses, see Colebrooke, M. E., ii., p. 95 (2nd ed., p. 86); Boblen's Introd., p. xxvi.; Aufrecht, Cat. Bodl., no. 245; Bühler, Det. Rep., p. 48; Vikramānkucarita, 1ntrod., p. 6; and this Cat., no. 4011.

The commentary begins:

विद्येष्टरं नमस्क्रत्य रामोपाध्यायनंदनः।

गणपतिस्तनुते(गणपस्त<sup>o</sup> Bo) टीको खंडकाव्यस्य ये स्पुटो ॥ Colophon of text: इति श्रीचीरमहाकविना रचिता श्रोकपंचासिका समाप्ता॥ [H. T. Colebrooke.]

## 4009.

1577 E. Foll. 23; size 9 in. by 4½ in.; modern Devanāgarī writing; 7-11 lines in a page.

Caurapañcāśikā, with Gaṇapati's commentary. [B. H. Hodgson.]

#### 4010.

3240. Foll. 4; size 14½ in. by 6 in.; modern Bengälī handwriting; 8 or 9 lines in a page.

Caurapañcāśikā, without commentary.

This version of the text differs considerably from that adopted by *Ganapati*, both in the general arrangement and in the readings of particular verses. As far as the arrangement goes, *Ganapati's* verses will be found in the following order in this text: 1-6, 10-12, 7-9, 13, 14, 16, 15, 17, 19, 18, 20-31, 34, 32, 33, 35-50.

1184a. Foll. 55; size 13<sup>1</sup>4 in. by 5 in.; excellent Bengālī handwriting of 1806 A.D.; eight lines in a page.

Caurapañcāśikā, in a somewhat different recension; with a commentary, called Kāvyasamdīpa (kālikāpakshavyākhyāna), composed, in 1798 A.D., by Rāma Tarkavāgīśa Bhaṭṭācārya, son of Nandarāma, and grandson of Janārdana, a Brāhman of the neighbourhood of (the tīrtha) Siddheśvarī. [A.]

According to the commentator's view, as set forth in the introduction and epilogue, the verses were uttered, as an invocation to the goddess Kālī, by prince Sundara, son of Guna-sāgara (of Caurapallī in Rāḍhā), when standing on his trial before king Vīrasimha, and awaiting his sentence of death, for having entered into clandestine union with the king's daughter Vidyā; whereupon the king is inclined by the goddess to mercy, and gives the prince his daughter in marriage. Cf. above, no. 4008.

Some of the original stanzas being quoted in Bhāratacandra's Bengāli poem Vidyāsundara, this fact is supposed to have given rise to the ascription of the 50 stanzas to a poet Sundara. (f. Rāj. Mitra, Notices, i., p. 250.

The commentary begins (with the figures supplied):

विद्याविद्यातिमश्रप्रतिहतिचित्रदृकारका तारक्षपा
तारासाराहिहारा हिरहरिविधिसद्यानधारानगम्या ।

इयामा काम्या सुरम्यासुरसुरसकलानन्दकन्दा सुनन्दा
साद्या काद्याभिवाद्या वरददरहरा सा तु पायाचित्रं नः॥१॥
कौमारोपमभूरिभूसुरवरा कौमारहट्टस्यली
भव्या भव्यकवीन्द्रकाव्यलहरीहृज्ञासपृशिद्वरी ।
सद्वज्ञीसमवावरी(१) दरदरा यवास्ति सिद्धेश्वरी ।
तत्र श्रीलजनादैनो द्विनवरो श्यासीच तस्यात्मजः॥१॥

श्रीलश्रीनन्दरामः प्रिषतपृषुपशाः काञ्चिशाः सहस्तर् ।
तत्पुत्रो रामनामा रचयित रुचिरं सीन्दरश्रोकतस्यं ।
सतः संतोषवन्तो निद्यति नितरां शोधयन्तो हि नय्यं
श्रीमिक्कियप्रमोदं विषिठपुसुषमं काव्यसंदीपसंतं ॥ ३ ॥
स्थातश्रीगुणमागरास्थनृवतेः पुत्रप्रतिष्ठो अभवन्
नाम्ना श्रीपृतमुन्दरो नरवरो वीयातिषैयान्वितः ।
श्रीकालीवदपृत्रकः द्यितितले स्थातः ध्यमापालकः
कान्या कामजितो जितारिनिकरो विद्यापितः श्रीपितः ॥ ॥
गाम्भीवस्थिषेषे चटुतरचिरतं रूपलावस्थविद्या
विद्यापा वेददास्यं त्वभिनववयसो [ऽ]द्रवस्था विद्य्यं(!) ।
श्रुत्वा सङ्कृवक्वादिति (संवकृ अ) नृपितमुतः सुस्य स्वाप्यमुम्यो
मुग्भो [ऽ]सृग्भो [ऽ]पानग्थः श्ररश्यितमुद्धवीयिचनावरो

विद्यानवद्या नृपवीरसिंहकात्या वदात्या बुधमात्यधन्या ।

सा संद्रता भृपजमुन्दरेण चौरेण गेहे वितृरप्पनृद्धा ॥ ६ ॥

विद्यागर्भे प्रभूते रहिस सिखजनो लज्जया दष्टजिद्धो

धिक्ष् धिक् त्वां हीति चित्रं किमिति हिमवलो (१०तो) कुम्भमाइत्याभाष्यानुपूर्वं तव दुहितुरिदं स्त्रावयामास भूषं टिलम्य कर्ग्छ ।
स्त्रीता खर्वातिगर्वः अस्तु भटमदिश्वारमानेतुमार्तः ॥ ९ ॥

स्त्रीतानीतमास्त्रु धितिपतिसविधे मुन्दरं सुन्दराङ्गं

पश्यन् भूषः सकोपस्वरुणितनयनो उपचपानसवक्तः ।

स्तान् प्राहेति सो ऽपं विलुलितवदनो वध्यता स्त्रिद्यता रे

स्तुत्वैवं राजपुतः विहितपदिगरा प्रास्त्रयोगस्वेष्टदेवीं ॥ ६ ॥

[अभूत् ॥ ५ ॥

यद्यपिखल् शास्त्रसंकुल्पारावारसमुल्यिततस्वपीयूषिनपीत मिश्रितमग्रदल् कृतकाच्यतस्वमस्ति तथाप्यभिनविति मत्वा दयावनः सनः संशोधयनो गृह्यन्तीयभिगम्य मया व्याख्यायते॥
स्रद्यापीति॥ स्रपीति स्मरणे। तत् किं। स्रीमकालीपद्पृत्रकः
सो इहं। मम कृतो भयं सैव मामवतीत्याहोपुरुपिकां कृत्वा
राजकुमारः कृतानतुल्यदुदीनराजिकंकरसंकुलानीतो इपि निरातक्काशकः स्थिष्टवस्मा राजानं तुदन् परदेवतां चिन्तयन् स्तयीति
स्रपापीत्यादिपञ्चाश्च्लोकन । तस्यायमाद्यम्नोकः। ०

The text here commented upon offers differences in reading as well as in arrangement from the preceding two versions, coinciding sometimes with the one and sometimes with

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> B omits this pāda.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> **॰ वंशाहजहंसस्** B; ? read **काश्वि॰.** 

 $<sup>^{2}</sup>$  ख्यातः श्री $^{o}$  B; पुत्रः प्रतिष्ठो A,B.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> खर्नीतिखर्ने: B.

the other. Three of the verses in this recension (vv. 30, 39, 41) are quite different from the corresponding verses (vv. 30, 40, 43) of the other versions, and v. 48 may be considered as a set-off for v. 6 of the other versions not found in this. It ends:

पञ्चाज्ञात्संस्थकीः पद्येश्वीरराजकृतेश्व सा। तृष्टा चिभ्वनेशानी राज्ञो जिद्धां समाविशत्॥ दीनानुकम्पिनी हुगा दुगैसागरतारिखी। भक्तानुकस्थिनी माता उवाच वचनं सती॥ राजजिद्धां समास्याय वाणीरूपाभवत्स्ययं। जवाच न्पतिभूयो विद्यापतिरयं त्विव ॥ तच्छत्वा सुन्दरी राजा बाहुमुत्रीत्य चास्ररे। ध्लिगुश्चितसर्वाङ्गो गललेशो महामनाः॥ राजन धर्मस्वरूपो असि सत्यवादी जितेन्द्रियः। उक्केनानेन वाक्येन धर्मभाग्भव भूमिष ॥ पुरा(पुना) राजा चौरवाक्यं श्रुत्वा किं किं हि भएयतां। ततन्त्रीरम्थ<sup>2</sup> विद्यायाः पतिभूपतिरित्यपि॥ यत्क्रं॥ उदयति यदि भानुः पश्चिमे दिग्विभागे प्रचलति यदि मेरः शीतता याति वहिः। विकसित यदि पसं पर्वताग्रे वने वा न चलति खलु वाक्यं सज्जनानां कदाचित्॥ ज्ञात्वा चौरस्य वाक्यं विकसितवदनो अभूत्रदासी नरेन्द्री नानाविद्यातिदृष्टिः सदिस स रिपुनिचौरमङ्के निधाय । उक्तः करूवं नुपेश प्रकथय मितमन् कस्य पुत्रो असि वत्स को वा देश: कुलंच मम पुरगमनं खम्यता ताडनं यत् ै॥

गुणसागरस्य पुत्रो ब्हं राज्ञो राजन् कृषानिथे।
देशश्व चौरपस्ती में राहायां पूजितो(को B) नृषैः ॥
देवतागुरुविप्राणां प्रसादान्ते व्यागं पुरं।
तय प्रसादान्मुको ब्हं बन्धनाङ्गो महानृष ॥
राजा प्रज्ञाय सर्वे मुभिद्दिनमकरोचौरराज्ञाय विद्यां
क्रायां प्रसायतास्त्रों श्रश्चथरवदनां संप्रदाय प्रभुः सः।
इस्ते राजा च चौरो जलजनिनयनाभूडि विद्या सुमध्या
सर्वे कालीप्रसादान्तिजपुरगमनं चौरराजस्य तस्याः॥

श्रुत्वाचीरः कथयति ॥

इति श्रीचीरमुन्दरकृतपञ्चाशच्द्रोकस्य कालिकापस्यास्यानं संपूर्णे ॥

भवा सभा प्रपन्ने स्मरहरमहिलास्तीत्रपन्ने सुकाव्ये सौन्दर्ये धैरीवया यदि यदसदुशं प्रोक्तमत्र प्रमादात्। खन्या तत्स्यानिमद्भिषेरिकथरथरैनेतरादमचित्रेर् । बुद्धा र संशोधनीयं ननु खलु सहसा प्राञ्चलिप्रापेनीयं ॥ जननने जास जराजपूर्णे जाके स्मराहे सितपन्न जीर्जे। निधाय चित्रं द्विजरामनामा चकार सौन्दर्यमुकाच्यतस्वं ॥ तस्यार्थ:। १ श्रीरामनामा द्विजः सीन्दर्यसुकात्र्यतस्यं सुन्दर-रचितस्काव्यस्य तस्त्रं याषार्थ्यं चकार १। अननं गगरां शृत्य-मिति यावत्। नेत्रं द्वयं। छसुनं सप्त। राजा एकः। रतेन पुर्धो यः स तथा तस्मिन । स्मराहे चयोदश्यां सौजें सितपर्छ । तत्र प्रमार्खः। पश्चः सहाये मासार्थे पार्श्वे साध्यिकरीटयोः। वले पतत्रे केशादेः परतो निकरसके इति भूरिप्रयोगः। कार्त्तिकस्य पुक्रपद्ये। जर्जस्थायं खीजे इति पद्यविशेषसं। ि १९२० Bो॥ श्रोकालीकत्सवल्ला समाप्तश्चायं ग्रन्थः १९२५॥ इति स्त्रीरामतकेवागीसभट्टाचायैविरचिता चीरपखासत्टीका समाप्ता ॥

शक कीदृशि। अननने [Н. Т. Солевнооке.]

# 4012.

2881. Foll. 30; folio, size 11\frac{3}{4} in. by 8\frac{1}{4} in.; modern Bengālī handwriting: 24-27 lines in a page.

Caurapańcāśikā, with the same commentary. [B.] [Dr. Leyden.]

## 4013.

2118a. Foll. 22 (and an additional tenf between 9 and 10); size  $8\frac{1}{2}$  in. by  $3\frac{1}{8}$  in.; good, small Devanâgarî writing of 1681 A.D.; seven lines in a page.

Bhāminīvilāsa, 'the dalliance of a fair woman,' a series of verses in 4 cantos (vilāsa), by Jagannātha Paṇḍitarāja, of the Akhilāndhra-Vengināṭikula.

 $<sup>^1</sup>$  हिरस्थतां B.  $^2$  चौराच B.  $^3$  विकसित (०तं) यदि पद्मं पर्वतानां शिखाग्रे B.  $^4$  ताडयनयत् B.  $^5$  चौरपञ्चीये B.  $^6$  भूद्गि B;०नां भूद्वि A.

 $<sup>^{1}</sup>$  Marg. note: धरो धारणधैर्ययोरिति व्यादि:। A.  $^{2}$  वृद्धा B.

1., 101 vv.; 11., 101 vv.; 111., 19 vv.; 1v., 31 vv. The inserted leaf contains 1., 92-101; 11., 1-5, omitted on fol. 9b.

Variously printed in India. Also the text, with a French translation, by A. Bergaigne (Paris 1872); and, with an English translation, by Sheshādri Iyar (Bombay 1894).

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 236; Cat. Catt., sub Jagannātha.

Dated : संवत् १९३६ वर्षे खाश्चिनकृष्ण । तिथी लिखि-तिमदं पंचनदान्ययदामोदर्भद्वात्मजहरिशंकरेण ॥

[GAIRAWAR.]

## 4014.

1811. Foll. 14; size  $12\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1770 a.D.; 11-13 lines in a page.

Bhāminīvilāsa.

This MS. begins:

माधुर्यपरमसीमां सारस्ततज्ञल्धिसंभूतां।

1., 128 vv.; II., 181 vv.; III., 19 vv.; IV., 32 vv.

Colophon: इति श्रीमदिखलांधवेंगिनारिकुलावतंसपं-डितरजजगन्नायनिर्मिते भामिनीविलासे शांतस्त्रतुर्यो विलासः समाप्त: ॥

[Dr. John Taylor.]

#### 4015.

Foll. 18; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; European paper; Telugu character; fifteen lines in a page.

Rhāminīvilāsa.

1., 102 vv.; H., 184 vv.; HI., 19 vv.; Iv., 46 vv.

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4016.

1396. Foll. 163 (the first 12 of which are wanting); size 13½ in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-14 lines in a page.

Jagannātha's Bhāminīvilāsa; with a commentary, called Vilāsapradīpa (of four prakāśas), composed, in 1802 A.D., by Maņirāmaśarman, son of Rāmacandra, grandson of Jayarāma-sūri, great-grandson of Bhatta Gangārāma, and elder brother of Hari.

Text and commentary begin with 1., v. 22 (अपनीतपरिमलातर अर्थ °).

I., prāstāvikavilāsa, 126 vv.; II., śringāravarņanavilāsa, 182 vv.; III., karuņāvilāsa, 19 vv.; IV., śāntavilāsa, 46 vv.

For cantos 1. and 11. of the text with the same commentary, see Aufrecht, Cat. Bodl., no. 236. The reference to the same commentator's (?) Muktāvalīprakāśa in the comment on 1.35 is as follows: दर्शिता चेयं रीतिविधविधातायेत्येत-द्याख्यानावसरे मुक्तावलीप्रकाशे।

The commentary concludes with the follow-पिनतानन्यमुखदां वसुधायां मम सुधा कवितां ॥ १॥ ing verses (the 1st of which also occurs, with some variations, at the end of canto 1.): तातः श्रीरामचन्द्रः सकल्ख्यथवरश्रीणसंगीतकीर्तिर्

माता डडनन्दीति याता व्यवहृतिमनुत्रो यस्य सुद्धो हरिः सः। तेन प्रोहर्शिते ऽस्मिन्। शिमशिमशिपरामा भिधेन प्रकाशः

पृश्वी लासप्रदीपे सुखयत् विव्धानेष तुर्पश्च धुर्यः ॥ १ ॥ सहर्षे ध्ष्टशराष्ट्रचन्द्रकलिते चैत्रे पवित्रे पुनर मासे चाय वलक्षपक्षलिते सौम्ये दशम्यामयं। पूर्णः प्राटुरभृतिरोन्द्रतनयावद्योजनिर्यत्सुधा-स्वादप्रोद्भवद्यज्ञबृद्धिर्वितो लासप्रदीपानिषः॥ २॥ क्षाहं मन्दमितः क्ष चार्यगहनाः सत्सृक्तयो अस्याखिलाः श्रीमत्परिदतराजराजिमुकुटालंकारचूदामणेः । एवं सत्यि यन्ममार्थरचनाचातुर्यमत्राह्नतं तज्जाने जननि त्वदीयकरुणावीरुत्मलं पेशलम्॥३॥०४॥ यदिह जिम्पि में स्याचापलं भाषितेष् प्रविदितरसञ्जास्त्रास्त्रस्थान्ध्रः । चपद्वदक्ताना चेष्टिताना प्रकाशो

न भवति किम् लोको यतुरूणा खमाई: ॥ ५ ॥

A leaf is wanting at the end containing the last three syllables of the next verse (and any more verses there may have been) as well as the colophon, which in the other cantos runs thus: इति स्त्रीमत्पद्वाक्यममाणपारावारपारीणधुरीणकविताकान्तार-कालियकारोपाद्धभट्टगङ्गारामश्रमेशङ्गजनयरामश्रमेशृरिम्नुराम - कल्हियबुध(or श्रमे)मृतिवहन्मिणरामश्रमेरिचतायां भामिनीवि-लामयास्थायां विलासप्रदीपास्थायां प्रकाश: समाप्त: ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4017.

2425. Foll. 70; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8 or 9 lines in a page.

Āryāsaptašatī, a collection of miscellaneous poetry, by Govardhanācārya.

See Colebrooke, Misc. Ess., ii., 74; Wilson, Pref. to 1st ed. of Sansk. Dict., p. xxxi. It has been repeatedly published in India.

Between foll. 43 and 44 there is a leaf from an astronomical work, called Dyucārodaya, by Sripa (Śrīpati or Śrīla) Bhaṭṭa Tulasi. It contains the last two verses of the madhyamā-thikāra, and vv. 1-11 of the sprishṭādhikāra; the latter beginning: गनाइयोश्ट के मृदुनुंगमुक्तं •

#### 4018.

959. Foll. 256; size 10½ in. by 4¼ in.; clear, modern Devanāgarī writing; 6-11 lines in a page.

Īryāsaptašatī, with a commentary, called Vyangyārthadīpana, composed, in Samvat 1702 (A.D. 1645), by Ananta Pandita—son of Timājī (Tryambaka) Pandita, grandson of Bālo Pandita, and great-grandson of Nīlakantha Pandita—a native of Punyastambha on the banks of the Godāvarī; but residing, at the time, at Benares.

The commentary begins: सर्वे साधुनना: सदायत-ददा सत्तंप्रदायादलं ?

Text and commentary were published at Benares in 1867; and in the Kāvyamālā, i. (Bombay 1886). [H. T. COLEBROOKE.]

### 4019.

2220. Foll. 149; size 8½ in. by 3 in.; legibly written in Devanāgarī, in 1685 A.D.; ten lines in a page.

Rasikacandrikā, a commentary on Govardhana's Āryāsaptaśatī, by Gokularandra, eldest son of Bālakrishņa Bhaṭṭa, and grandson of Mahādeva Bhaṭṭa.

It begins:

कलयाम्यनेकदंतं विदंतमंतःस्युद्धेकदंतमि । विभुजं चतुर्भुजं यं जगंति गायंति मोदक्षेकभुजं॥ १॥ श्रीमन्यितृचरणानामिदं पद्यं॥

पीत्वा कर्णपुटेन याक्स्टरवानाभीरवामभुवः
कांतोपीतिनतांतिनिगैमधिया प्रौढा नवोडायिताः ।
मुम्धानामिय सीप्रतं वितनुते दृतीव दूर्ति (१ दृत्यं) मुदा
श्रियःसंतितमातनोतु मुरली सेयं मुरारेनुहः ॥ २ ॥

सामान्यसुरतकथनं रसिकमनः प्रीतये भवति । राथाकृषणविल्नसितं कविवरकथितं पुनः किमुनः॥३॥

सामान्ययोः कयोरिष यूनोः सुरतकथनं । सथवा सामान्येन केनिक्किविना यत्सुरतकथनं रिमकानां मनःप्रीतये भवत्येव । इदं काव्यं तु शृंगारसात्मकं । यत्र यत्रासाधारणः शृंगारसात्मकं । यत्र यत्रासाधारणः शृंगारसात्मकं । यत्र यत्रासाधारणः शृंगारसात्म तत्र राधाकृष्णात्मक एवेति राधाकृष्णाविल्लिमतिमदं कविवरो गोवधनाषायैः यतः शृंगारोत्तरसत्प्रमयरचनैराषायैगोवधनम्पर्धी को अव न विश्वत इति जयदेवोकः (०क्कं)। तेन कथितं पुनः किमृतेत्य्यैः । सकल्लशृंगारसानुभवेकविदिनो गोवधनाषायैम्येमामावीनसप्रश्नाते कथमहं तैलंगावादेकविनतारमे कदेशवेदी व्याख्याम्यामात्रीति चित्रपाप्पलं । क्षित्रतील श्वतिविनतारमे कदेशवेदी व्याख्याम्यामाति चित्रपाप्पलं । क्षित्रतील श्वतिविनतारमे करिश्वदेशी कानानुमारेण क्षित्रतील कषानुर्येण क्षित्रतानाविधकाव्यावलोक नानुमारेण क्षित्रतीकिकचातुर्येण क्षित्रत शृंगाररसानुभवेनावि वक्षं शक्यत स्थानिधान-स्थीवालकृष्णाभट्ट उपेष्ट पुत्रेण कविकसरीतिष्राप्तपदश्चिकेन ॥

शृंगाररससारत्नगोदर्धनकृतेरियं। कृता गोकृलचंद्रेण टीकारसिकचंद्रिका॥ १॥ सबुधा बहुधा विदूषणं गणपंतु प्रसमं न मे भयं।
सुधियः शुचिभावभाविताः कविताः शोभिवितार स्व
समयं गमयंति चक्रवाका पित्॥ २॥
हृदि राकारजनीशमास्तिपंतः।
कुमुदानि मुदा सुयंति यत्नं
न हि काते ऽिष समस्तपस्त्रपातः॥ ३॥
कवितायित्तासमानतामिह तात्पर्यविदो वदंति न।
वित्ता युवचिज्ञहारिणो कविता सर्वमनोविनोदिनी॥ ४॥
मदनमचनस्यापि चंद्रशेखरस्य शृंगारेण कामाधीनत्वात् प्रथमं
तावत्यावैतीपाणिग्रहण्हपं मंगलमारभते। पाणिग्रह इति॥

It ends:

नैय व्याकृतिस्त्रमा न बहुशः कोषो न वालं कृषा
स्ट्रस्येत्र ममाधेचंद्रस्चिराभिष्यातिविख्यातिनः ।
श्रायेयं स्मुरिता निर्तातसरसा प्राग्जम्मसंस्कारतो
व्याख्याता जगता तनोतु नित्तरामंतःसता मेगलं॥१॥
इति श्रीमदाचेयवंशावतसश्रीवालकृष्णभट्टतनृजगोकुलचंद्रविरचिता रसिकचंद्रिकाभिधाना गोवधेनसप्रशातीटीका समाप्ता॥
सेवत् १९४२ वर्षे पौषमासे कृष्णपद्ये १ गुरी लिखितमिदं
पुस्तकम्॥

4020.

907. Foll. 91; size 15\frac{1}{4} in. by 5\frac{1}{4} in.; fair, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

Satpadyaratnākara, a collection of miscellaneous verses, by Govindadāsa.

It begins (with the numbers added):
प्रयान्य गोविन्द्वहारिवन्दं गोविन्दहासी विदुर्घा नियोगात्।
नानाकशीनामनवद्यपद्येः सत्पद्यरानाकरमातनोति ॥ १ ॥
यं सांख्याः प्रकृतिं जगुर्यमपरे पातञ्चलाः पृह्पं
काणादाश्च यमीशमाञ्चल्या यं कर्म मीमांसकाः।
यं व्यव्यद्यमेकमागमविदः शैवाः शिवं वैष्णश यं कृष्णं भगवन्तमत्र विमला(निगमा)स्तस्मै परस्मै नमः॥२॥
यस्यालीयत गन्धसीम्नि जल्धः पृष्ठे जगन्मखल्लं
दंष्ट्रायां धरणी नखे दितिमुताधीशः पदे रोहसी।
क्रोधे स्वत्रगणः शरे दशमुखः पाणौ प्रणमामुरो
ध्याने विश्वमभावधार्मिककलं(?) कस्मैष्वदस्मै नमः॥३॥ वेदानुद्धरते जगन्ति वहते १॥ ४॥
पायाद्विश्रममन्दमन्दरगिरिष्रद्युश्चदृग्धोद्धि १॥ ५॥
यस्य श्रीः परिचारिका चरणयोः १॥ ६॥
सेयं द्यौस्तदिदं शशाङ्कदिनकृचिहं १॥ ९॥
स्था मत्स्यावतारस्य ।

पातु त्रीण जगिन पार्श्वकषणप्रसुभिदिक्मग्रहलो नैकाभिस्तिनितोदरः स भगवान् क्रीडाम्ह्यः केशवः। त्वक्वनिष्ठररोमराजिखचितव्रद्याग्रहभग्रहावधेर् यस्मालालकुतृहलेन कथमणक्वेषु जीर्णायितं॥

अथ कूमीवतारस्य। ० अय वराहावतारस्य। ० etc., अय श्रीरामस्य। ० अय विश्वामित्रेणानीतं रामं दृष्ट्वा जनकः। योग्यो ऽयं दुहितुर्वरः किल कुले वैवस्वतीये महान् श्वास्यः साधुसमादरो यदि भवेद्रामो धनुभैञ्चकः। पूर्वे भग्नमहोद्यमाः कित कित क्षोणीभुनो लिज्जता नो जाने किमु दुःखदः किमथवा ह्याय रामागमः॥ ०

Fol. 3b: जारिच्च नारिच्च किमेत्रदेवं । प्रतिप्रतीलं ननकात्मजाया । जदत्त साम तु चकोरनेत्रा । पद्यत्रयं किन्नगदीशस्य ॥ The same poet is referred to on fol. 5b; but no other name has been met with on foll. 1-40.

It ends:

[GAIKAWAR.]

धिनुः सूते व्यायसेकं लोकस्योपकृती हिती।
णूकरी षद्धपत्यानि तानि दुःखाय केवलं॥
भावं सितानां रसपृरितानां
वहनि नित्यं जगतीह गावः।
रसं न जाननि तथापि तासां
चित्रं चरित्रं किमिदं विधानुः॥

इति श्रीगोविन्ददासविरचितः सत्पद्यरालाकरः समाप्तः ॥ See Rāj. Mitra, Notices, iii., p. 147 (ending differently). [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4021.

2458b. Foll. 36; size 9¾ in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of ab. 1600 A.D.; 9-11 lines in a page; fol. 21a left blank; foll. 12 and 18 somewhat damaged and pasted over with transparent paper.

Sārasaṃgraha, a collection of descriptive poetry, compiled by Śambhudāsa Paṇḍita.

It begins (cf. Mālatīm., v. 1; Amaruś. 2):

सानंदं नंदिहस्ताहतमुरज्ञरवाहृतकीमारवर्हि
वासावासाग्ररंभं विज्ञाति फिर्णपतौ भोगसंकोचभाजि ।
गंडोड्डीनालिमालामुखरितककुभस्तांडवे पूलपाणेर्
वैनायकाश्चरं यो वहनविधुतयः पांतु चीत्कारवंग्यः॥१॥

श्चिमो हस्तावलग्नः प्रसभमभिहतो व्याददानों पुकातं
गृह्यतन्केशेष्वपास्तश्चरणनिपतितो नेश्चितः संभ्रमेण ।

श्वालिंगन्यो उवधूतस्त्वपुरयुवतिभिः साष्ट्रनेवोत्यलाभिः

कामीवाधापराधः(?) स दहतु दुरितं शांभवो वः

तपस्ती कां गतो व्यस्थामिति स्मेराननोत्मुकी ।
गिरिजायाः कुची वंदे भवभृतिसिताननी ॥ ३ ॥
उज्ञिष्ठंत्या रताते भरमुरगपती पाणिनैकेन कृत्वा
धृत्वा चात्येन वासो विलुलितकचराभारमंसे वहंत्या[ः]।
भृयस्तत्कालकांतिद्विगृणितसुरतप्रीतिना शौरिणा वः
श्रय्यामालिंग्य नीतं वपुरलसलसद्वाहु लक्ष्म्याः पुनातु॥॥॥

इति मंगलाचरणं ॥ अय नायिकावर्णनं ॥
अनुच्छिष्टो देवैरपरिदलितो राहुदशनैः
कलंकेनाम्पृष्टो न खलु परिभृतो दिनकृता ।
कुहूभिनों लुभो न च युवितवक्रोण विनितः
कलानाथः सो प्र्यं कनकलितिकायामुदयते ॥ ५॥
किमिंदुः किं पसं किमु मुकुरिवंवं किमु मुखं
किमको किं मीनौ किमु मदनवाणौ किमु दृशो ।
खगौ वा गुच्छो वा कनकलितका वा किमबला॥ ६॥
तिडहा नारा वा कनकलितका वा किमबला॥ ६॥

इति नायिकावर्शनं ॥ खप हारवर्शनं ॥ ० ग्रामं गुशिगणसहितं काश्यप्पाः पश्चिमे तटे प्रथितं । परमानपुरे नाम्ना तस्मिन्वामी विप्रस्ते (१०स्तस्ये) च॥१॥ उदिच्येषु (खौदो०) च श्रेष्ठो हरि (यद्यभाया) दामत्वेन प्रिथतोऽसौ ।

तम्य [च] मृतम्य मृतेन लिखितोऽयं मारमंग्रहः शुद्धः॥२॥ चैत्रे माम्रे मिते पश्चे दशम्यां भौमत्रासरे। वर्षे च शचपष्टाख्ये लिखितो ऽयं द्विजेन तु॥ ३॥

Iti romāvalīvarņanam jrimbhā veņī, fol. 2b; rayahsandhih, fol. 3; kaver uktih, fol. 5b; nā-yikām prati nāyakavākyam, fol. 7; (viparīta) suratavarņanam, fol. 7b; abhisārikāv., fol. 8b; nāyakacintanam, nāyakavākyam sakhāyam prati, nāyakam prati mitravākyam, fol. 9b; nāyikā-

vākyam nāyakam prati, nāyikāvākyam sapatnīķ prati, fol. 10; nāyaka - videšagamanasamaye nāyikāyā avasthā, fol. 10b; dampatyoķ parasparam pattralekhanam, virahiņyavasthā, fol. 11; °इति ॰ मृंगारवर्षेनं, fol. 13 (up to here, 157 vv.).

Apahnuti, ib.; vāyuvarņanam, fol. 13b; prašnottaram sūryāstasamayah, rituvarņanam, fol. 14b; candrodaya, fol. 15b; rājuvarņanam, fol. 25b (up to here 103 ślokas).

Nītivarņanam anyoktayaš ca (192 ślokas).

It ends (cf. final śl. of Mālatīm.):

संतः संतु निरंतरं सुकृतिनो विध्वस्तपायोदया राजानः परिपालयंतु वसुधा धर्मे स्थिताः सर्वदा । काले संततवर्षिणो जलधराः संतु प्रसादात्प्रभोः

मोदंतां पुनरंव वांधवसुद्धालोशप्रमोदाध्यिरं(!)॥ १९२॥ इति श्रीशंभुदासपंडितविरचिते सारसंग्रहं नीतिवर्णनमन्योकः यश्च समाप्ताः॥ [ ? ]

# 4022.

1649. Foll. 81; size 9½ in. by 4½ in.; legibly written, in Devanāgarī, by different hands, about the middle of last century; 11-13 lines in a page.

Nītimañjarī, a collection of ethical maxims, in verse, based on passages collected from, or incidents alluded to, in the Rigueda-saṃhitā; composed by Dyā dviveda of Ānanda, son of Lakshmīdhara, grandson of Atri, and greatgrandson of Mukunda dviveda; with a commentary by the same author.

The first four Ashtakas.

It begins:

स्रोमुक्दि डिवेट्स्य नमा ऽऽनम्यात्रिमोचितम् । सूर्वे विचाये वेदायान् विक्र द्या नीतिमंजरीम् ॥ १ ॥

द्वी वेदी यस्यासी द्विवेदः श्रिया युक्तो मुकुंदः श्रीमुकुंदः स चासी द्विवेदश्व स तथा। तस्य नप्ता प्रयोतः। द्यानामा चतुर्थ (१०थों) नीतिमंत्ररीं विक्त ब्रवीति। नपाच्छव्दो नप्नृपर्यायो यास्क्रेन चतुर्थों व्याख्यातः। नपादित्यननंतरायाः प्रजाया नामेति (८, ५)। गीरच तनूस्तस्थाः पयः पयस साज्यं साज्यादिग्निश्चतुर्थो यथा। एवं द्याद्धयो मुकुंदद्विवेदाचतुर्थो भवति । कृतः।

श्रीमुक्दाडिजातो [5] त्रिरचेर्लक्सीधरो महान्। तस्य रुक्सीर्महादेवी द्याडिवेदमजीजनत्॥

इति नमृत्यं। किं कृत्या। वेदाधीन् विचार्य इति ससंहिन्तान् ज्युगधीन् स्वत्यान ब्राह्मणम् जनात्यान् विचार्य नीतिमंत्ररीं यिक्त। एवं कर्तेष्यमेवं न कर्तव्यमित्यात्मको यो धर्मः सा नीतिः तस्याः मंतरो। नीतिमंत्ररी। इसा ज्ञात्वा धर्मे रितरधर्मे विरितर्भवति। ज्युगधे च सुखेनावगळ्ति। एतद्धे विक्तः। पुनः किं कृत्वा। सूर्यं सर्वप्रेरकमानस्य। १०। कीदृशं सूर्वं सर्विनमोचितं। सूर्यः प्वं स्वभानुना ससुरेण ग्रस्त स्वासीत्। तमन्य स्थियो मोचित्वनशक्तः। ततो ऽितिमोचितः। तथा ब्राह्मणे। स्वभानुहासुर स्वादित्यं तमसाविध्यत्तस्यात्रयः तमो ऽविनिधातत इति। सिस्मवर्षे चृक्। यं वै सूर्यं स्वभानुस्तमसा ऽविध्यदासुरः। स्वयस्तमन्वविद्व सन्ये ऽशक्तुरन्। १० एवं सूर्यमितिभिन्नितः। सिर्वाः।

मन त्वं कवषस्येत्र प्रसन्ना भव ज्ञारदे। विभयामि द्विजक्रोधाद्वोता देवव्यथेरिव(!)॥२॥ ग्रंथकृत्ययमध्योकोनेष्टं सूर्थं नमस्त्रत्य द्वितीयेनीकाभीष्टां सर-स्वतों ययाचे।०

Ashtaka 1, ends (fol. 38): डिवेर्ट् श्रीलक्ष्मीध[र]मृनुना सचयज्ञना <u>द्याडिवेदेन</u> विरचिते नीतिमंत्ररीभाष्ये
प्रथमाष्टके नीतिवाक्यानि समाप्तानि ॥

Ashtaka 11. begins:

सरस्ततीमहं वंदे सभाषा नीतिमंत्ररी।

ग्राडिवेदस्य चाजस्य सुर्छ(मुखे) स्थित्वा कृता मया॥१॥

प्रथमे सेतिहासात्री दर्शयित्वा सुभाषितान्।

डितीये ब्हक चाहाथ तस्त्रिविद् श्राद्ध्य चुचां॥२॥

स्त्रीम् विद्यासी न कार्य दत्याह॥

विद्यासो नेत्र कर्तव्यो वज्लभाया छपि स्तियाः । महिष्याः प्राप विद्यासाहासीपुत्रं कल्लिंगतः ॥ ३ ॥

Ashtaka III. begins (fol. 52):

हितीये नीतिवाक्यानि चुग्दृष्टांतान् प्रदृश्यं च।
तृतीये अप्रक्ष खाहाय हियेदी द्याद्धयो महान्॥१॥
उक्तमाथमयो: काथैयोरुक्तमाथमी दतावित्यर्थे खाह।

उन्नमे चाधमे कार्ये दूतः स्यादुन्नभोऽधमः। देवदतो बभृवारिनदृतीह सरमा पर्यान्॥२॥० Ashṭaka IV. begins (fol. 64):

सरस्वतीमहं वंदे सभाष्या नीतिमजरी ।

ग्राडिवेदस्य चाह्रस्य मुखे स्थित्वा कृता यथा॥ १॥

जास्यानपूर्विकान्धमान् व्यास्याय व्याकृतिस्वमः ।

तृतीये ज्य चतुर्थे द्या मडोडकुलजो ज्वदत्॥ २॥

It ends: इति द्याद्विवेदिवरिचते नीतिमंत्ररीभाष्ये वेदार्थ-प्रकाशे चतुर्थाष्टके नीतिवाक्यानि व्याख्यातानि ॥

According to a statement contained in some MSS., the author was a native of Ânanda (? in Gujarāt), and completed his work on the first day of the bright half of the month Māgha in Saṃvat 1550 = A.D. 1494. Cp. Haraprasād, Notices, x., p. 283; Peterson, Ulwar Cat., Extr., no. 6; also Prof. Kielhorn's account of the work, Ind. Ant., v., p. 116; and that of A.B. Keith, Journ. R. As. S., 1900, pp. 127 ff.

[H. T. COLEBROOKE.]

4023.

966 a, b. Foll. 34 & 40 resp.; size 8 in. by 4 in. and 8 in. by 3 in. resp.; indifferent Devanagari writing of the middle of the 17th century; 9-15 lines in a page; different hands.

a. The third, fourth and fifth Ashţakas of the same work. The third Ashţaka (8 leaves) by a different hand from the two others, and with a separate paging.

b. The second, fifth, sixth and seventh Ashiakas, each paged separately.

Ashtaka II. ends (fol. 11b): इति श्रीमत्शाहि-वेदिकृते नीतिमंत्रयाख्ये भाष्ये प्रथमाष्टकः (द्वितीय written underneath by Colebrooke) समाप्तः ॥

Ashtaka v. begins:

तुरीये सेतिहासान्यो दशैयित्वा सुभाषितान्। महोडद्भेकुलज साहाय श्राद्विवेदिकः॥ १॥

गुरुं संतोषयेदित्यर्थे जाह ।

गुरूं संतोषयेझ्रत्या विद्याविनयतत्त्ररं। प्रस्तोकाय ददौ पापुः स्तुन्वा तुष्टो अस्त्रमंडलं॥ २॥ It ends: इति श्रीमत्द्याद्विषेदिकृते नीतिमंत्रपास्ये भाष्ये द्वितीयाष्ट्रज: (with पश्चम written underneath by Colebrooke) समाप्त:।

Ashtaka vi. begins:

व्याख्याय पंचमे स्थोकानिर्ततहासपुरःसरान्।
मुकुंदकुलजो द्याद्धः पष्टे ऽथ व्याचिकीपैति ॥
स्वथमें मितं न कुर्यादित्यपैमाह ॥
तृशं वज्रायते ऽथमें यदा मितभैवेत्रृशां।
फेनेनापि दृढं शक्रस्त्रिक्डेद नमुचेः शिरः॥

Ashtaka vii. begins:

द्याद्धयः श्रुतितस्त्रज्ञः षष्ठे ऽष्टके वृहन्मतिः । द्रीयित्वेतिहासान्यः सप्तमे ऽद्रीयद्यया ॥ पेणुन्यं न कुर्यादित्याह ॥

परेषां क्रेशदं कुर्यात्र पैत्रुन्यं सुद्धात्रयं। विशिरसं जयानेंद्रः पैत्रुन्यान्मातुलिश्रियात्॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4024.

876. Foll. 229; size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of the earlier part of the 17th century; eleven lines in a page.

Sārigadharapaddhati, a poetical anthology, by Śārigadhara, son of Dāmodara, grandson of Rāghavadeva; brother of Lakshmīdhara and Krishņa, and nephew of Gopāla and Devadāsa. Complete in 163 sections.

# Colophon: इति शाङ्गिधरविरचितायां पद्धत्यां शांतरसे विदेहमुक्तिकचनकालवंचनादिपरिच्छेतः॥

The work has been published by P. Peterson (Bombay 1888). Cf. also Aufrecht's extracts from the work in the Journal of the Germ. Or. Society, vol. xxvii., pp. 1-120; and Cat. Bodl., nos. 215, 216. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4025.

2023. Foll. 147; size 9½ in. by 6 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 15-21 lines in a page.

The same work.

# Colophon: इति <sup>०</sup> पद्धतां शांतिरसालंकारमुक्तिसोपान-कथनपरिछेद:।

This section is preceded by the Videhamukti-kathanam.

[Dr. John Taylor.]

#### 4026.

2048. Foll. 92, of which one (fol. 72) is missing; size 11½ in. by 5 in.; good Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; nine lines in a page.

The same work. Incomplete.

The MS. breaks off abruptly in \$1.4 of the 63rd section (ratnanyoktayah).

GAIKAWAR.

#### 4027.

125. Foll. 473, of which are missing foll. 1-10 (supplied on four leaves by a more modern hand), 52, 61, 76, 84, 176, 181, 193, 209, 216, 249, 256, 277, 280-327, 332, 380, 388, 404, 440, 449, 456, 457, 464, 468; the last leaf having also been supplied by a more modern hand; 8vo, size 9½ in. by 5 in.; fair Devanägarī writing of the latter part of last century.

Śārngadharapaddhati; omitting the introduction, and breaking off at the end of the 160th section (yogimahimā).

[H. T. Colebrooke.]

#### 4028.

1784. Foll. 24; folio, size 12½ in. by 7½ in.; fair Devanāgarī writing of Samvat 1909 (A.D. 1852); 24 lines in a page.

Sections 40 (sūryānyokti) to 71 (saṃkīrṇā-nyoktipariccheda) of the same work.

[J. R. BALLANTYNE.]

1384a. Foll. 55; size 143 in. by 5 in.; excellent, modern Bengāli handwriting; 7-9 lines in a page.

The same work; from the beginning to the end of the 8th verse of the 44th section (hamsanyoktayah).

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4030.

1667a. Foll. 10; size 9 in. by 4 in.; clear Devanāgari writing of about 1780 A.D.; twelve lines in a page.

A fragment of the Śārāgadharapaddhati; viz. the 80th section, called Vīracintāmani, or Dhanurveda (Pet.'s ed., pp. 263 seqq.), and treating of the science of war.

Colophon: समाप्तो ध्यं धनुर्वेदस्य परिछेदो वीरचिंता-मणिनीम ॥ लिखापितं श्रीधनस्य(!) ममि ॥ लि । जायस्य-माण्रमेवरिया भगवतीदास ॥

The leaves are marked units.

[H. T. Colebrooke.]

#### 4031.

2098c. Foll. 13; size 10 in. by 4 in.; legibly written, in Devanagari about 1700 A.D.; nine lines in a page.

The same section of the  $\dot{S}\bar{a}rigadharapade$  dhati.

Colophon: इति वीरचिंतामणी धनुवेंद्विसिन्नेदः श्री-गीडिविचादाज्ञ: कविवरणदृशः तस्य पुत्रो मुरारि तस्या मुन्(!) डिजेन कृतिलिधनिमदं स्त्रीयं मुदा पुस्तकं॥१॥ लिधितं देवेस्वरेणीव मंत्रवाणावलीं तथा। ज्ञातव्या मर्विसिडी श्री भवत्येव न मंश्रयः॥

GAIKAWAR,

4032.

1203b. Foll. 61; size 12½ in. by 4½ in.; careless, modern Devanâgarî writing; ten lines in a page.

Sūktiratnāvalī, an anthology, compiled by Vaidyanātha, of the Tatsat family, son of Rāmabhatṭa Sūri.

It consists of two parts, the first and larger of which follows very much the same plan as the Sariyadharapaddhati, to which it seems indeed largely indebted for its materials. The MS. is, however, extremely incorrect, so as to be of little use; especially as no authors' names are given with the verses.

It begins (somewhat corrected):

गंगोद्वासितमौलिखंद्रकलाकलितज्ञेखरः सततं । र्षमीकृतगलगरलो जयति जयंतीपतिर्जगति ॥ तत्सद्वंशकरीरेण रामचंद्रात्मजन्मना । तत्यते वैद्यनायेन मृक्तिरानावली जुभा ॥

शाकाः(? श्रऌाकाः) सृक्तिरत्नानां स्नवाशाद्यंशस्प्रया ्रियक्र°दाः) ।

ततः सप्द्वती (संयुज्यते) सेयं मृक्तिरानावली मया ॥

ज्य नमस्क्रतयः ॥ १॥ चल्राक्योानिलोइत  $(\dot{S}, 57)$ ॥ २॥ नियतिकृतिनयमरिहती हादैकमयोमनन्यपर्तत्रो । नवरमरुचिरां निर्मितिमावती (?) भारती कवर्त्रयति (?) ॥ ३॥ जय शिवः ॥ वंदे देवं तल्लिश्वरिधि देवेतावभीमे (?) ०॥ ४॥ वामागीकृत  $(\dot{S}, 62)$ ॥ ५॥ विनाकम्या  $(\dot{S}, 63)$ ॥ ६॥ ०६॥ इति गौरी॥ ०१०॥ इति कृष्णः॥ ० — - (fol. 6b) ज्य विशिष्टकविष्रशंसा ॥ व्यासिगरी नियासं सारं विष्यस्य भारतं वंदे  $(\dot{A}ryax, 31)$ ॥ ६७॥ कवीं हं नौमि  $(\dot{S}, 172)$ ॥ ६८॥ ०६०॥ ज्ञय कुकविनिंदा ॥ ज्ञप्रस्थाः  $(\dot{S}, 191)$ ॥ ६२॥ ०६५॥ ज्ञय पंडितप्रशंसा ॥ ज्ञप्रस्थाः  $(\dot{S}, 197)$ । ०

Part I. ends with the nīti, verses 904-993, the last of which is मित्रं खळतया (3. 1554), followed by the colophon (fol. 55b): इति स्त्रीमहाम-भट्टमृत्विरात्मज्ञतसद्वैद्यनायगुंभितायां मृक्तिरस्नावस्यां पृत्रीधे समात्रम् ॥

Part II. begins: संदृष्टाधरपञ्चर्य सचिकतं (S. 3668)॥ संपदो नलतरंगयिलोला (Subhāsh., ed. Pet., 3316)॥

स्रतिद्निती सक्लक्रमेणा वर्जिते कुटिलालये कपटपूरिते मयि। करुणानिथे पतितपावनं त्वया करणीयमात्मसदृशंन मत्समं॥ फंकतो अपि शय[नादपि] गेहाह यामतो ऽपि नयनादपि दुरं। एय गच्छति हरिमेधुपृयी पामरेण विधिना किमकारि॥ मुखाद्युक्तानि सुकोमलानि पानीकरायांगुलिपोडितानि । किं किंददामीति सुभाषितानि स्मरामि राजन् गृहभोजनानि ॥ अञ्चनावसरे कलिप्रिया कुरुते रोगकषा रतांतरे। विधिना मुखन्धक्केदिनी प्रमदानाम अनुदारिका अनुता॥ 🤉

Seven more verses are followed by an extract (of 108 verses) from the *Mahābhārata*, viz. v. 981 seqq., where *Vidura* discourses betore *Dhṛitarāshṭra* on moral conduct and future happiness; after which the (apparently incomplete) MS. ends with three verses:

कामिनीनयनक जाल पंकाद्दियतो मदनम सवराहः ।
कामिमानसवनां तरचारी मृलमुखनित मानल तायाः ॥
यां ज्ञा सक्तनसंगमे १ (Subh. 2094) ॥
यं ज्ञीवाः समुपासते ज्ञिव इति ब्रह्मेति वेदांतिनो
वाद्या बुद्ध इति प्रमाणपटवः कर्तेति नैयापिकाः ।
छहिनित्यण जैन्यज्ञासनपराः कर्मेति मीमांसकाः
सो श्र्यं वो विद्धातु वोज्ञित फलं बैलोक्यनाणो हरिः॥

The last verse is given as the 3rd introductory stanza of Dāmodara's version of the Mahānāṭaka (Cat. Bodl., no. 291); but not in that of Madhusādana. It also occurs as v. 80 of the Durghaṭakāvya (cf. no. 3926), and at the end of Bilvamaṅgala's Sumaṅgalastotra (cf. no. 3907).

The MS. then concludes with the colophon, written by another hand. [H. T. COLEBROOKE.]

4033.

1518b. Foll. 23; size 11 in. by 4½ in.; large, clear Devanāgarī writing; 7 or 8 lines in a page.

Subhāshitāvalī, a collection of 222 sententious couplets, compiled by Sumati(?).

This is a different work from the anthology of the same title by Vallabhadeve.

It begins : विद्वान् ॥

विडक्सं च नृपानं च नैय तुन्यं कदाचन। खदेशे पूज्यते राजा गुणी(!) सर्वत्र पृज्यते॥१॥ | Vall. 8426, Bö. 6109.

यद्यपि भवति विरूपो वस्त्वालंकारवेपपरिहीनः। मज्जनसभाप्रविष्टो विभाति विद्याधिको मनुनः॥ २॥ अपूर्वः श्रन्टकोशो ऽयं विद्यते तव भारति। स्ययतो वृद्धिमाप्नोति स्व्यमाप्नोति संवृतः॥ ३॥

गुरुः ॥ कुद्धो गुरुर्वदित यानि वचांसि शिष्ये

सध्याह्रसूर्ये इव तानि दहंति तस्य ।

तान्येय काल्रपरिणाममुखावहानि

पश्चाद्भवंति कुमुनाकरशोतलानि ॥ ४ ॥

अन्यानि शास्त्राणि यिनोदमार्च

प्राप्तेषु काल्रेषु न तैश्च किंचित् ।

विकित्सितं ज्योतिषमंचवादं

पदे पदे प्रत्यसावहंति ॥ ५ ॥

विद्याप्राप्तिः ॥

खलसो मेदबुडिश्व सुखितो व्याधिपी दितः । निद्रालुः कामुकश्चैय घडेते शास्त्रधातकाः॥६॥ B. 642. वेश्यानामिव विद्यानां बहवो मुखधुं विनः । दृदयग्राहिणस्तासां भवंति विरला जनाः॥ ९॥ नालस्योपहतेन नान्यमनसा नाचार्थविद्वेषिणाः न भूभंगकटाख्विस्मयकरीं सीमंतिनीं ध्यायता । नानुद्योगवता न च प्रवसता मानं च नोल्कंपेता लोके स्थातिकरः सतामविकलो विद्यागुणः प्राप्यते॥६॥ मुखेद्वारं॥

मृखेतं हि सखे ममापि रुचितं यस्मिन्तदशौ गुणा निश्चितो बहुभोजनेष्वनुरतो राज्ञौ दिवा सुप्पते । कायाकायेविचारणाधवधिरो मानापमानी समी कृत्वा सर्वजनस्य मृधि पदं मूखे: सुखं जीवति ॥ ९ ॥ \_cf. Bö. 4910.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> जैन • Aufr., Durgh.

वरं पर्वतितुर्गेषु । न मूखेननसंस्रगे: । । १०॥ Bö. 5975. उपदेशो हि मूखेग्यां । । ११ ॥ ib. 1287. वरं गर्मसावो वरं मृत्युर्नेवाभिगमनं । हिनाकरूपको इपि तनगः ॥ १२ ॥ ib. 5960.

द्रविग्रावलयुक्तो ऽपि तनयः॥ १२ ॥ ib. 5960.

पशिकतिनन्दा ॥

प्रस्ताचे यः सभामध्ये भाषते न सुभाषितं । विदुषस्तस्य विड्रन्सं पलालफलसंनिमं ॥ १३ ॥ पापठीति सकलं[सु marg.]वाङ्मयं <sup>०</sup>

न च बोबुधीति सः॥ १४ ॥ ib. 4053. विं नवेस्तेन काव्येन विं क्रोडेन(!) धनुमातां। परस्य हृद्यं(!) छग्ने न धूनयित यिद्धरः॥ १४ ॥ वृभुिक्षतैर्योकरग्रं ।

न च्छंदमा कोन समुङ्गतं <sup>०</sup>॥ १६ ॥ ib. 4484.

वचनद्वारं ॥

हे जिद्धे ° लोके हि मधुरं प्रियं ॥ ९० ॥ ib. 7412. प्रियवाक्यप्रदानेन ° ib. 4352.

हेतुयुक्तं च तथ्यं च सत्यं साधु जनप्रियं।
या हि वक्तुं न जानाति तो जिद्धां किं न रह्मति॥१९॥
वचस्तस्य प्रयोक्तयं प्रयोक्ते(यत्रोक्ते) लभ्यते फलं।
स्वादुर्भयित चात्यनां रागः भुक्तपढे यथा॥२०॥ ib. 5905.
बुद्धिः॥ उदीरितो ऽर्थः १ वहंति तादिताः। १ ॥ २१॥ ib. 1236.

सनः॥ सारो वारिनिधः कलंककलुपश्चंद्रो रविस्तीच्णगुर्वामेव जयन जीमृतश्चपलाश्रयो व्यिपटलादृश्यश्च खणाचलः । श्रूयं योम सुधा विजिद्धविधुरास्ते कामधेनुः पश्चः काष्ठं कत्यतस्दृष्टतस्रामणिस्ताकन साम्यं सर्ता ॥ २२ ॥

Here another hand has added in the margin the stanza: निंदंतु नीतिनिष्णा • ib. 3723.

It ends: संतोष: ॥

सर्थाः पियंति प्यनं १॥२०॥ ८०.6903, Vall.318.

नानाप्रस्तावसंगुक्ता नानाशास्त्रसमुद्धृता ।

सुपृर्विका सुमितिना लिखिता भाषितावली ॥२१॥

इति श्रीसुभाषितावली समाप्ता संवत् १९०९ शाके १५९२
समये पौषवदिसप्तम्या लिखितं काश्या विश्वनाथसमीपे सुंदर
मिश्र । संधि च विग्रहं चैय यानमासन्मेय च । डेथीभावं
संश्रयं च माद्वार्यं चित्रये सदा ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4034.

823a. Foll. 38; size 12¾ in. by 4¼ in.; modern Bengālī handwriting; six lines in a page.

Padyāvalī, an anthology of 389 (387) verses in praise of Kṛishṇa, and of persons, places and objects connected with his life at Mathurā and Gokula; compiled (by Rūpa Gosvāmin) from various authors.

It is quoted in Rūpa Gosvāmin's Bhaktirasāmṛitasindhu (1541 A.D.), cf. p. 813b.

For a commentary on the work, ascribing it to  $R\bar{u}pa$ , see Notices, x., p. 25. Cf. also s.v.  $\hat{s}r\bar{\iota}$ - $R\bar{u}padeva$  in the subjoined list of authorities.

It begins:

पद्यावली विरिचता रिसकैर्मुकुन्दसंवन्धवन्धुरपदा प्रमदोमिसिन्धुः ।
रम्या समस्ततमसा दमनी क्रमेण
संगृद्यते कृतिकदस्रककीतुकाय ॥ ९ ॥

प्रारम्भनङ्गलाचरणानि(०णं T., ०णमाह Not.)।

नमो नलिननेत्राय वेग्वाद्यविनोदिने।

राधाधरसुधायानञ्चालिने वनमालिने॥१²॥ कस्यचित्॥
भुक्तिम्हविलोकनम्णयिणी नीलोत्पलस्पर्धिनी
ध्यानालस्नतां समाधिनिरतैनीते हितम्राप्तये।
लावण्यैकमहा(सुधां ा) निधी रिसकतां राधा दृशोस्तन्वती
युष्माकं कुरुतां भवार्तिश्चमनं नेत्रे तनुवी हरे:॥२॥
शारक्रस्य।

ये गोवर्धनमूल कदमवसव्यायु(० जु)ष्टयहीक्कदा
ये वृन्दावनकुष्ठियु व्रजयभूलीलोपधानानि च ।
ये चाभ्यक्कसुगन्धयः कुवलयापीडस्य दानास्मसा
ते वो मङ्गलमादिशनु सत्ततं कंसिडियो बाहवः॥ ३॥
[म्युभाक्कस्य॥

सायं व्यावर्तमानाखिलसुरभिकुलाद्धानसंकेतनामा-न्याभीरीवृन्द्चेतोहठहरणकलासिद्धमन्तासुराखि ।

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ? खधा MS.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Our MS, counts from here vv. 2-6, when the mistake is rectified by that number being repeated after the next verse.

सीभाग्यं वः समलाह्यत् मधुभिदः केलिगोपालमूर्तेः सानन्दाकृष्टवृन्दावनरसिकमृगञ्जेणयो वेणुनादाः ॥ ४ ॥ हरस्य ॥ खय श्रीकृष्णमहिमा॥

ष्मभोधिः स्यलतां स्यलं नलधितां भूलीलवः शैलतां शैलो मृत्कणतां तृषां कुलिशतां वर्ज तृणस्वीणतां । वृद्धिः भीतलतां हिमं दहनतामायाति यस्येच्छया लीलाद्लेलिताङ्गतव्यसनिने कृष्णाय तस्मै (तुभ्यं T.) िनमः॥ ५॥ कस्यचित्॥

वात्स ट्याटभयप्रदानसमयादाताति निर्वापणाद् सीटाबीटघशोषणादगणितस्रेयःप्रद्रपापणात् । सेव्यः श्रीपतिरेव सर्वजगतामते यतः साक्षिणः प्रहादश्च विभीषगाश्च कविराइ पास्ताल्यहल्या भुषः॥६॥ िकस्यचित्॥ खप भजनमाहास्यं॥

व्याधस्याचरणं भुवस्य च वयो विद्या गजेन्द्रस्य का कुष्तायाः किम् नाम रूपमधिकं किं या मुदाद्यो धनं। को वंशो विदरस्य यादवपतेरुग्रस्य किं पीरुपं भक्त्या तुष्पति केवलं न तुगुरौभैक्तिप्रियो माधवः॥ ९॥ क्रिस्य चिहा श्विणात्यस्य (दा श्विणात्यस्य T.) ॥

चनचित्रम्चितं वा कर्मको ऽयं विभागो भगवति परमास्तां भक्तियोगो दृढीयान् । किरति विषमहीन्द्रः सान्द्रपीयूषमिन्दुर् द्वयमि स महेशो निर्विशेषं विभर्ति॥ ।। विष्णुप्री-[श्रीपादानां ॥ यदि मध्मयन त्वदङ्किसेवां हृदि विदधाति जहाति वा विवेकी। तद्खिलमपि दुष्कृतं चिलोके कृतमकृतं न कृतं कृतं च सर्वं ॥ ९ ॥ तेषामेव ॥

We subjoin a list of the authorities quoted -also given, with some variations, in R. Roth's Cat. of Tübingen MSS. (R.), pp. 12, 13; but here completed, and corrected after collation of the two MSS.  $(A = I.O.; T. = T\ddot{u}b.)$ —with references to the verses as numbered in the present MS., the compiler's own verses being given under the signature 'Samāhartṛi':-

Angada, 225; Aparājita, 375; Abhinanda, 147; Amaru, 220, 226, 228, 234, 315; Avilamba-sarasvatī, 387; Agama, 114 (T.; kepadapurīpādānām) 17; Umāpati-dhara, 146, 374, 375, (-vadha) 257; Authalya (Authala T.), 54, 63 (A; kasyacit T.), 213 (T.; not assigned to any author in A), 216 (T.; not assigned in A); Kanka, 211 (T.; not assigned in A), 212 (T.; kasyacit, A); Karācārya, s. Śrīkara; Karņapūra (A, R.; Karņapūrņa T.), 303; Kavicandra, 160 (Kaviratna T.), 163 (Kaviratna T.), 186; Kaviratna, 39, 40, 76, 77; Kavirājamiśra, 84, 196; Kavišekhara, 119 (T.; Bhuvana A), cf. Saūjaya; Kavi-sārvabhauma, 130; Kumāra, 320; śrī-Keśava (śrī-Keśavachattrin T.), 151; Keśavabhatta (-ācārya T.), 344; Kshemendra, 357; Gajapati-Purushottamadeea, s. Purushottamadeva ; śrī-Garbhakavīndrēņām, 83 ; śrī-Gopālabhatta, 37 (T.; samāharruh A); śrī-Govardhanamiśrāṇām, 251 (A; Govindamiśrāṇām T.), 253; Govardhanācārya, 187, 239, 301, 376; Govinda (A, T.), 87; Govindabhatta, 181, 302; Govindamiśrāṇām, 123; Gauḍīya, 94 (T.; kasyacit A); Cakrapāņi, 280; Ciramjīva, 155; Jagadānandarāya, 269; Jagannātha-sena, 64 (T.; Dhanañjayasena A), 65 (A; kasyacit T.), 368; Jayanta, 161; Jīvadāsa-vāhinīpati (-vānīpati A; cf. Vāhinīpati), 287; Tairabhukta, 317, 340; Tairabhuktakavi, 304, 331, 341 (T.; not assigned in A); Trivikrama, 356; Daśaratha, 345; Dākshiņātya, 7 (A; D. haścit A), 49, 50 (A; om. by T.), 70, 113 (T.; keshāmcit A), 298; Dākshinātya-śrī-Vaishnavasya, 52 (A; Dākshinātyasya T.); Dāmodara, 300; Divākara, 130; Dīpaka, 128 (A; Mangala T.), 137; Daityāripandita, 189, 250; Dhanañjayasena, 64 (A; Jagannāthasena T.), 66 (T.; kasyacit A); Dhanya, 324; Nāthoka, 259; bhaṭṭa-Nārāyaṇa, 292; Nīla (१ Līla A), 377; Pañcatantrakrit (कालिन्दा: पुलिने प्रदोषमरुतो रम्याः शशाङ्कांशवः ), 378; Purushottamadeva, 47, 217, 218, 221, 154 (T.; Gajapati-9 m

shāmcit A), 132; Ānanda, 361, (-ācārya) 20; Īśvarapurī-śrīpādānām, 62, 75, (śrīmad-Iśvara-

Purushottamadevasya A), 159 (T.; Jagapati-Purushottamadevasya A); Pushkarākhya (A: Pushkarāksha, T.), 174; śrīmat-Prabhūnām, 230; Bāṇa, s. Vāṇa; śrī(-śrī)-Bhagavat, 21, 30, 31, 71, 74 (A; kasyacit T.), 92 (T.; not assigned in A), 93, 326, 339; Bhavabhūti, 327 (orig. Bhūpati T.), 328; Bhavānanda, 29 (T.; kasyacit A), 88; Bhīmabhaṭṭa, 358; Bhuvana, 119 (A; Kavišekhara T.); Bhūpati, s. Bhavabhūti; Mangala, 128 (T.; Dipaka A); Manohara, 272, 273; Mayūra, 144; Mādhava, 80 (T.; kasyacit A); Mādhava-cakravartin, 285; śrī-Mādhava Sarasvatī-śrīpādānām, 57; śrī-Mādhavapurīśrīpādānām, 78, 95; (śrī-)Mādhavendrapurīśripādānām, 284, 332; śri-Māradākāra (R.), s. Šāradākāra; Mukundabhaṭṭācārya, 134, 167, 274; Motaka (T.) or Modhaka (A), 347; Yādavendrapurī-śrīpādānām, 41, 75<sup>2</sup>; Yogeśvara, 150, 388; śrī-Raghunātha, 209, 334; śrī-Raghunäthadāsa, 129; (śrī-)Raghupatyupādhyāya, 299 (śrī-Raghūpādhyāya A), 81, 86, 97 (śrī-Raghūpādhyāya A), 124; Rāmacandradāsa, 295, 349, 353 (T.; not assigned in A); śrī-Rāmānandarāya, 12; Rāmānuja, 115 (T.; kasyacit A); cārya), 102, 152, 157, 170, 171, 182, 192, 244; Rudra, 214, 215 (T.; not assigned in A), 240, 311(?), 321, 329, 336, 367; śrī-Rūpadeva (A; samāhartuh T.), 198; śrī-Lakshmanasenadeva, 199, 203 (Lakshmanasena A), 258; (śrī-)Lakshmīdharāṇām, 15, 28, 32, 33; Vanamālin, 135; Vasudeva (? Sudeva T.), 145 धिरा धरिविभवभारम-चेहि 0]; Vānga, 136 (T.; kasyacit A), 178, 179, 190, 223, 224; Vāņa (T.; Vāraņa A), 365 [चित्राय न्विय चिनितते तनुभुवा चक्रे o]; Vāṇīvilāsa, 316; Vāraņa, s. Vāņa; Vāsava (thus A, R.; Vāsara T.), 245; Vāhinīpati, 318 (cf. Jīvadāsa-V.); Viśvanātha, 216; Vishņupurī-śrīpādānām, 8, 9; Virasarasvati (T.; not assigned in A), 371; śrī-Vaishnava, 35, 36 (cf. Dākshinātya-ś.); śrībhagavad-Vyāsapādānām, 23, 24, 38 (śrīmad-Vy. A; śrī-Vy. T.), 51; Śańkara, 44 (T.; not

assigned in A), 68, 322, 359; Śacīpati, 364; Sambhu, 363; Sarana, 166, 232, 260, 263, 312. 313; Śāntika, 160; Śāranga, 3 (Sāranga A: not assigned in T.), 335; Śāradākāra (Sāradākāra A, T.; Māradākāra R.), 45; Sivamauninām (? Śiromaulīnām, orig. Śiram. or Śivam., T.), 109; Śubha, 382; Śubhānka, 4 (Śubhānkura A), 249 (do., corr. Śubhānkarasya A), 265 [T. has another verse (148) by Śubhānka after 145: एत लक्ष्मण जानकी विरहिशं मां ]; Śrīkarācāryāņām, 85; Śrīdharasvāmi-pādānām, 20, 27, 42; Śrīmat (! A, T), 14; Shashthīdāsa, 323, 350, 370; Shānmāsika, 338 (?-māshika A), 191; Sañjayakavišekhara, 165, 168, 266, 325; Samāhartŗi, 37 (A; śrī-Gopālabhaṭṭānām T.), 59 (T.; kasyucit A), 60 (not assigned in A), 61, 104, 105, 117, 121, 122, 125, 126, 142, 195 (T.; kasyacit A), 198 (T.; śrī-Rūpadeva A), 205, 206, 219, 222, 227, 233, 236 (T.; not assigned in A), 261 (T.; not assigned in A), 267, 268, 276, 277. 278, 284, 288, 289, 290, 293, 305, 307-310 (311<sup>2</sup>-313<sup>2</sup> om. T.), 385; Sarvajña, 11, 56; Sarvabhațța, 108; Sarvavidyavinoda (-bhatta-[Sarvānka R.; his mistake for Sarvajña]; Sarvānanda, 55, 149, 346; Sāradākāra, s.  $\dot{S}$ .): śrī-Sārvabhaumabhaṭṭācārya, 72, 73, 89, 90, 98, 99, 131 (cf. Kavi-sārvabhauma); Sāhnika, s. Sāhnoka; Sudeva, s. Vasudeva; Subandhu (T.; Sušanku A), 264; Surottamācārya, 82; Sūryadāsa, 270; Sauhnoka (? Sāhnoka T.; Sāhnika R.), 262; śri-Hanumat, 110; Hara, 5, 238. 381 (Raha or Vaha, A), 202; Hari, 333, 379; Haridāsa, 101; Haribhaṭṭa, 330, 337; Harihara, 184, 282. The remaining verses are ascribed to anonymous writers, either under kasyacit, or under keshāmcit. Not assigned to any author in either MS. are: 96 (श्रुतय: पलालक ल्या: जिमिह वयं सांप्रतं चिनुमः । ०), 193 (चित्रोत्नीसीद्धि विषधरा-द्गीतिभाजो रजन्यां °), 248 (मकरीविरचनभङ्ग्या राधाकच-

कलसमदैनव्यसनी ।  $^{\rm o}$ ),  $348^{^{\rm o}}$  (वियोगिनीनामपि पडितं वो न योगिनो गन्मिपि समने ।  $^{\rm o}$ ).

The MS. counts 389 quoted verses; but several mistakes occur in the numeration, viz.: nos. 252, 314, 319, 354, 355 are omitted; and nos. 75, 124, 267, 311, 348, 375 are double (or two verses being given under one number), the actual number of verses thus being 390; whilst the Tübingen MS. (which is, on the whole, more correct) counts 382 verses, though here, too, five numbers are double, and one is omitted, thus making actually 386 verses.

It ends:

यदुवंजावतंसाय वृन्दाधनविहारिखे। संसारमागरोत्तारतरखे हरये नमः॥ ३६९॥ अविलयः [सरस्वायाः॥

भ्राम्यद्वामुरमन्दराद्गिशिखरव्यायक्षनाद्विस्मुरत् -क्रेयूराः पुरुहृतकुन्नरकरप्राग्भावसंवर्धिनः । देयेन्द्रप्रमदाकपोलायेलसापुचाकुरच्छेदिनो दोदेशदाः कलिकालकन्मपमुषः कंसद्विषः पानु वः॥ |३८८॥ योगेश्वरस्य ॥

जयदेविव्यमङ्गलमुखैः कृता येष्व सन्ति संदर्भाः । तेषां पद्यानि यिना समाद्धतानीतराख्यच ॥ ३५९ ॥ न्यापेन जुष्ट लसदुक्चलरससुमना गोकुलकुलपालिनीवलितः ।

मदभौष्मितमभिदद्याञ्च रू. स्यातमाल कल्पपाद्यः ( $\{A, T.\}$ 

ुंको ऽपि॥ ∜

मनाप्रा चेयं पद्यावली । रामनायविदुषो श्रीहरिः ॥
कालाम्भोनिधिकालचन्द्रगिणिते शाके च सिंहे रवी
पश्चम्यां शशिने श्रुभे शह समये पह्ये सिते स्वातिषु ।
नावा श्रीगुरूपादपद्मपुगलं त्यालेखि पद्यावली
श्रीलश्रीयुतश्यामसुन्दरप्रभोगोस्वामिनः पुस्तिका ॥ १६ ॥ १६ ॥

The date (Saka 1646, A.D. 1724) must have belonged to a former MS.

[H. T. Colebrooke.]

श्रीमन्मदनगोपालचरणद्वंद्वसंनिधौ । पद्यावली विरिषता केनचिट् द्विजवन्धुना ॥ 3. ROMANCES, POPULAR TALES AND OTHER COMPOSITIONS. IN PROSE AND VERSE.

4035.

1740a. Foll. 155; size 9¦ in. by 4 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1790 A.D.; ten lines in a page.

Aniruddhacarite-campū, a romance, in nine chapters (ucchvāsa), on the marriage of Aniruddha and Usha; by Devarāja, son of Raghapati, and grandson of Gaurīkānta Godāvarīpati.

It begins:

ज्ञाक्कित्याक्षिणस्विरिष्ठयो महोतस ते ज्ञ्यासुर्भुरमधनस्य वाहवो वः । पंचानामपि सुरभूरुहाममाध्यं चन्द्यारो विद्धिति ये जनस्य कृत्यम् ॥ १ ॥ जयंत्यनसं श्रुतिवामलोचना-ज्ञिरस्सुमुक्ताविलिधिमावहाः । स्वनारतं नारदवल्लकोगुणैर

उपासिताः केटभयेरिकोर्तयः॥२॥० ब्राह्मं तेजः स्त्रीकृताकारसंपद

याचो देखाः स्त्रैरसंत्रासभूमिः।

जासी त्रेषु (श्रादिस्यकुले adds MS.) ज्ञानगांभी यसीमा

गौरीकांतो विश्वविश्रांतकीर्तिः॥ १०॥

गोदावरीपितिरुद्दारगुणीयरत्नम्
तम्मादभृद् रघपितः स्रुतश्रीलिमिधः ।
संसं जहज्जगित यस्य यशःशशांकम्
विविक्रमं क्रमणकीतुकमातनोति ॥ १९ ॥
ततः मृतो ऽज्ञायत देवराजः

समाश्रितः श्रोजिवलालपातान्। नानारसोहारगरीयमीयं

तेनानिरुडम्य कथा निवद्वा॥ १२॥

विष्पुञ्चिम्सा सुभगं करिष्णुर् वहंति कीतीः किल केशवस्य। तस्यायेगृत्यस्य कवेर्वचांसि संतः समाकर्षे कृताथेयंतु॥ १३॥

<sup>\*</sup> Instead of this śloka, the Notices read:

अस्ति सस् जलधिनिकषोपलोज्ञिसितविश्वकर्मनिमाणनै-पुणसर्गरेसेव शोभमानाभिनवनीरदकुहरदृश्यमानचंचला(०ल)-चारुक्रांतिर्वेर्सुधराविलासिनीवालया(१०वलय or देवालय) इया-मायमाना नभोविभागभासुरहिरयमयमरालमालानुकारियाी मुकुं-दोलंसंगिष्ट्रीसनाभिशोभा शातकुंभमयी द्वारवती नाम नगरी।

I. pradyumnaparinaya, ends fol. 13b; II. svapnadaršana, fol. 27b; III. mrigayāvinoda, fol. 42b; iv. aniruddhaharana, fol. 65b; v. śarabandha, fol. 90b; vi. nāradasamlāpa, fol. 108b; vii. śonitapuraprayāņa, fol. 122b; viii. govindavijaya, fol. 146; 1x. aniruddhaparinaya.

It ends:

कविमीलिमग्रेजियंति वाची मुनिवर्यस्य पराज्ञरप्रसृते:। अनुगामितया चिराय यासां भुवि धास्यंति मद्क्कयः प्रतिष्ठाम् ॥ १२० ॥ <sup>०</sup>संवत् १६३७ मितिश्रावणमासे कृष्णपक्षे द्वितीयाया २ चंदु-वासरे ॥

For another MS. of this work see Raj. Mitra, Notices, i., p. 39. H. T. COLEBROOKE.

## 4036.

290 d. Foll. 64 (the first of which is wanting); size 10 in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fair Devanagarī writing of 1613 A.D.; eleven lines in a page.

.Īnandakanda-rampū(?), or Campūkāvya, as it is simply called in the colophons; a composition, in eight chapters  $(\bar{a} \pm v \bar{a} + s a)$ , by Samarapungava Dikshita.

The former title, which does not occur in the colophons, but is assigned to the work by another hand, may have been taken from the introduction now lost in this MS.

The first complete śloka (11) runs as follows:

महाकविसरस्वतीमधुरकाव्यनिवर्तने प्रसन्नपदलिप्सया परमुखानि नायेद्यते । सलंकृतिविधी मखेरधिगमाय कि गाहते भुवं जिद्द्यभाम वा भुजगराजसीमिन्तिनी ॥ १९ ॥

The work treats of legends of Saiva ascetics. male and female, practising austerities, and obtaining their reward in the manifestation of the deity and the bestowal of favours upon But, as in most kāvyas of this the votaries. order, the accessories of laboured composition have entirely overgrown the little incident there is in it, and make it difficult to follow any development in the narrative part of it.

1., fol. 9a; 11., fol. 15b; 111., fol. 22a; IV., fol. 29a; v., fol. 37b; vi., fol. 46a; vii., fol. 53a; viii., fol. 64 (fol. 57 misplaced after 61).

It ends:

षायेश्वक्रसरोवगाहनियमेरश्रीतयात्राक्रमेर् षस्तोकद्विनसौहितीविरचनैरावइयकैरध्वरै:। विद्याच्याकरणैत्र शिष्यसदसे विद्योशनाराध्यन काइयामास्त कलचसृनुसुखिनः कल्यागावृद्धये ॥

इति श्रीसमरपुंगवदीक्षितकृती चंबुकाव्ये उष्टम साम्रासः॥ मंवत् १६७० समये अग्रहनसुदी ऐपादशीवारसनीवासरे(!) ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4037.

492. Foll. 269 (of which fol. 110 is double, and fol. 98 is wrongly bound between foll. 87 and 88); size 13 in. by 6 in.; excellent Bengālī handwriting of 1805 A.D.; 8-10 lines in a page.

Ānandavrindāvana-campūkāvya, a romance in verse and prose, in 22 stavaka, on the early childhood and youth of Krishna, by Kavi-Karnapūra (son of Śivānanda Sena). It begins:

वन्दे कृष्णपदारविन्दयुगलं यस्मिन् कुरङ्गीदृशां वछोजप्रस्पयीकृते विलस्ति चिन्धो उक्रुरामः स्वतः । काइमीरं तल्ङ्गोशिमोपरितनः कस्तूरिकां नीलिमा श्रीखर्यं नखचन्द्रकानिलहरीनियोजमातन्त्रते॥१॥०४॥ गुरुं नः स्त्रीनायाभिधमवनिदेवान्नयविधं नुमो भूषारानं भुव इव विभोरस्य दियतं। यदास्यादुन्मीलज्ञिरवकरवृन्दाघनरहः-कपास्ताहं लभ्या जगित न जनः क्वापि रमते॥५॥००॥

मातर्वाशितवानिशं करुणया लभ्यमोदा वयं ॥ ६॥ ० १४॥ सानन्दवृन्दावननामधेयां चम्यूमिमां कृष्णचरित्रचित्रां। मनोविनोदये रसग्रहाणां चक्रे स्वमोदाय च कर्णपूरः॥ १५॥ Cf. Notices, x., p. 76; new ser., i., p. 29.

Stavaka 1. is devoted to the description of Vṛindāvana, and called bhagavatsthānatattva-vallīvistāra; 11.-v11. are comprised under the general appellation bālya(or kaumāra-)līlālatā-vistāra; v111.-xx11. called kaiśoralīlālatāvistāra.

It ends:

चैतन्यकृष्णकरुगोदितवाग्विभूतिस् तन्मात्रजीवनधनस्य जनस्य पुत्रः । श्रीनाथपादकमलस्मृतिशुद्धबुद्धिश् चम्मूमिमां रचितवान् कविकर्णपूरः ॥

इस्रानन्दवृन्दायने कैशोरलीलालताविस्तारे दोलोत्सको नाम डाविंशः स्तवकः॥

The MS. is in the handwriting of Rāmahari Rudradāsa. [H. T. COLEBROOKE.]

# 4038.

645. Foll. 282; Bengālī character; size and writing as in last MS.; twelve lines in a page.

Anandavṛindāvanaṭīkā, also called Sukhacartinī, a commentary on the preceding work, composed by Vṛindāvana Cakravartin(?), whilst residing on the banks of the Rādhāsaras.

It begins:

वत्साखाद्य मुद्दुः खया रसनया प्रापय्य सत्नाव्यतां देयं भक्तजनेषु भाविषु सुरेर्दुष्प्राप्यमेतस्यया । इत्याज्ञापयतेय येन निदये श्रीकर्णपूरानने बाल्ये खाधिदलाष्ट्रतं गतिरसी चैतन्यचन्द्रो असु नः ॥ [१॥०२॥ नन्दोत्सवादिरासानां होलीदोलादिकाधिकां । श्रीकृष्णलीलां जयन्य कर्णपूरो महाकविः ॥ ३॥ Cf. Notices, x., p. 78.

It ends: तन्मात्रजीवनधनस्य श्रीशिवानन्दसेनस्य ॥ इता-नन्दबृन्दावनदीकायां सुखवितिन्यां डाविंशतिस्तवकसंगमनं ॥ ० राधासरस्तीरकुटीरवर्तिनः
प्राप्तव्यकृत्यावनचक्रवर्तिनः ।
स्रानन्दचम्पूचिवृतिप्रवर्तिनः
सको गतिमे सुमहानिवर्तिनः॥

Rāmahari Rudradāsa likewise wrote this MS. in 1805 A.D. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4039.

**2624.** Foll. 62; folio, size 12 in. by  $7\frac{1}{2}$  in.; modern, cursive Telugu writing, by different hands; 20-44 lines in a page.

Kākutsthavijaya-campū, the story of the exploits of Rāma, the descendant of Kakutstha, in eight cantos, in prose and verse, by Vallīsahāya Kavi, pupil of Nārāyanācārya (?).

It begins (with the numbers added): रघुनीर-विजयं (? रघुनीरो विजयतु) ॥ श्रीदिक्षणामूर्तेये नमः॥ श्री-नारायणायैपदयंकजयोरयमंजित्तः॥

भयतरदानसंपासंपद्दानैकधूर्वहकापेश्वं।

गलयतु स प्रत्यूहानागलदंतावलं नहा िन् किमिष् ॥ १॥

वस्त्वस्तु तद्वटदूमशाखाशतमूलशिखरयरमेकं।

निद्रागुणिषद्रावणमुद्राकरमस्मदंतरे किमिष्॥ २॥ ० ४॥

तमःपटललुंटाक [र] जःपुंजसमुज्ज्ञलं।

नारायणायरानं तच्क्रेयसे भूयसे उस्तु नः॥ ५॥

रघुषीरगुणश्चाघारसकौतुकिनामियं।

काकुस्थिषिज्ञयाभिस्था कृतिरेषा वितन्यते॥ ६॥ ०

The sixth canto is wanting between foll. 48 and 49.

It ends:

काकुत्स्यविजयसंशं काव्यं वस्त्रीसहायकविरिचतं । पर्याप्तमतुरुभाग्यादुस्तासेनाष्टमेन च सहैव ॥ वामभागप्रभापूरधूतशंपाशतश्चतेः । कारुद्रपैभिदः प्रीत्ये कस्यचित् (?कस्य°) स्यादियं कृतिः॥

इति स्रोमद्वाधृत्वंशपारावारपारिजातेन कवितारसधारा-विसावसाद्रोस्त्रीभवचरस्यानारायस्यविपिश्चिद्ध(०च)रस्यकच्छात्र-शतानृतमेन (१०वृतेन) वच्चीसहायकविना विरचितः काकुतस्य-विजयास्यश्चंपुप्रवंधः पर्याप्तः॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

408. Foll. 82; size 12½ in. by 4 in.; fairly written in the Bengālī character; seven lines in a page; modern.

Kumārabhargavīya, the story of Kumāra, the god of war, told in ornate prose and verse, in twelve chapters, by Bhānudatta, son of Ganapati.

The introduction gives the following pedigree (son of son): Ratneśvara — Sureśvara (disciple of Śańkarācārya) author of Śańkaracārya) author of Śańkarakamīmāmsābhāshyavārttika — Viśvanātha — Ravinātha — Bhavanātha — Mahādeva — Gaņapati — Bhānudatta.

It begins (with the numbers supplied) भूयादेष मता हिताय भगवान कोलावतारी हरिः मिन्धोः क्षेत्रमपास्य यस्य दशनप्रान्ते नटन्या भूयः । नाराहारित वारितस्तिलकति खर्वाहिनी मास्यति क्रोडाट्पैसति ख्पापतिरहर्देवस्य ताउंकति ॥ १ ॥ यिम्बं चग्रहरूचो विधाय परम् दग्हीकृताही श्वरं रामे खेलित खेटकाय कनकशीसाधरं पश्यति। दीर्घश्वासयुपा(०ज्या) विज्ञाणवपुपा विद्वानवक्रद्विषां वाष्पञ्चालितच्छापां दिविषदां सेवाञ्चलिः पातु नः ॥२॥ भूतेशस्य कुमुद्रतीयतिकलां कोद्राद्रमासाद्यन् शिम्नां सम्रनयन् भुजङ्गमपति पूलं शरं योजयन । कैलामे दरहाममत्रिमुतया व्यालोलमालोकितः पायादायतपुराडरीकनयनो बालः कुठाराय्धः॥३॥०१३॥ पूर्वक वेरिप कवितां श्रावानो मन गिरं श्रापात्। द्राधामपि भुझानो जगित जनो वागमृतं पियति (विपासति) शरजम्मकर्मसुकं(!) गौरीहितकारि चेष्ठितं यस्य । [॥ १४ ॥ भवसृनोस्तु कयां भानुसत्कविः कुरुते (!) ॥ १५ ॥ गुरुप्रकाशो जगदिसकाया रालेश्वरो रालिमवाविरामीत्। परिस्फुरन्यः श्चितिमग्डलानामनास्तमस्तीव्रमपाचकार ॥ १६ ॥ चच्चत्रीतिविचित्रवीतिषह्रुस्फीतिष्ठाणानकुणं नृत्यनीं यसनाङ्गने भगवतीमाली कित् भारतीं। नाभी पद्मसमुद्भवो हृदि हरिनींले(?) भवानीपतिष्

चक्रे यस्य चिराय दर्शितसम्बासानिवासोद्भवं ॥ १९ ॥

मुरेग्बरः मुराचार्य इव तस्यात्मजो ऽभवत् । यः पोतं वार्त्तिकं चक्रे वेदानास्वीरनीरधी ॥ १६॥ बाल्य रवाभवद्यस्य विश्वस्यातो गुणोदयः । पश्चमः कोकिलस्येय मदनस्येव सौरमं॥ १९॥ पुत्रस्तम्य प्रथितचरितः श्रीत्रपावित्रयसिन्धुर्(श्रीतः) दुःखातीनां सदयहृदयो विश्वनायो ऽवतीर्याः । वाचा देव्याः सुरतगिषातं मौलिरानं प्रदीधो यस्यागारे समजनि तमःखालितामु खपासु॥२०॥०२१॥ यज्ञित दलितदोषः क्रुप्तभूचक्रतोषो रविरिव [र]विनायस्तस्य पुत्रः पवित्रः । विकचकमलकानीभारती लोचनांतैर यदुपरि परितुष्टा पुष्पवृष्टि चकार ॥ २२ ॥ ० २३ ॥ बहुविधगुणधामा श्रीत्रसीजन्यसीमा समजनि भवनायो भृषर्गं भृतधात्र्याः । प्रसरित वहिरनाः प्रियत्वा मुरारेः स्मित्चयवचनापळ्याना यस्य कोति: ॥ २४ ॥ खामी त्रिभ्यनवन्धः स्त्रीयत्सं लाष्ट्रमं कृतवान्। इति जिं पतिव्रतासी भवनाष्ठास्म [तृ] मेहिनी विद्ये ॥२५॥ वेस्नडेट यिधिमेहोस्नितिनिधिः पात्रित्र्यवाचां निधिम् तस्मात् पुण्यवज्ञादजायत महादेवो गुणस्यावधिः। नृत्यनः शशिनं विधाय तिलकं यत्नीर्तिवामभुवो(!) मुका मौक्रिकघर्षेरी वितनुते भावावतारिश्रयं॥२६॥०२७॥ पाद्यप्रीढमतिनीये कृतरितर्वेशे शिरोश्लंकृतिः प्रीती कैरविणीपतिर्गणपतिस्तस्यात्मजो ऽराजत । दृष्ट्वा यस्य यशोभियायसरतो यहोववीतं पणि प्रश्रष्टं रजनीपतेः सुरमरिद्धाजादियोन्मीलृति ॥ २६ ॥ रकं यनिरवश्यभी प्रकवितासी भाग्यमालोक यन एकामङ्गुलिमातनीति भगवान् शङ्के सरीजासनः। तस्याचावयतस्तुपारिकरणक्रोडे कलङ्काळलाह रमा काचन काचकानिरुचिरच्छाया समुज्जम्भते॥ २०॥ गणनायकृतां पुस्तों(!) वीणां नारदिनिर्मितां । रोमाञ्चली गिरां देवी करोति करपद्मयोः ॥ ३० ॥ ० Another stanza, after which prose.

Fol. 5: तथैकटा मतातेन यमद्गिनना(न॰)ऽनन्तगुर्येन चतुरेस मंचारेस धरिष्ठी पित्रज्ञीकुर्वता चरसकलाम्यां दक्षिसा दिगलखक्रे ततस्त्र मदालसमुरनगरनागरीकरकमलविकीयमाससिन्दृररज्ञो-राजीभिरिय विराजमाने वियति ककुष्कामिनीयः(॰य) कस्मित- कनककलसकान्तिमनुवहित भगवित विवस्ति मधुमधुरिनस्त्र मारमिषुने ममुझसित द्वारणमहित चानुकूले स्वावासस्यल्वेतिहरूमा दिशं भृषियतुं श्रुभप्रस्थानं कृतवान्भगवान् । श्रूष भगवानीसिव(!)भुजविचिलालितगणेशमृतिमनवरतश्मेदोनमेदो पुरस्कृत्य विन्धादवीमिव महाकालभवनमनोहरां जियनीमुज्जिवनोमवलोक्य गृहारामिव नीलक्षर्यसृग्धेर्यणानिद्तननन्तृन्दं काञ्चीपुरिमव विलमासीधकोदीतीर्थमनोहरं द्रीपदीदृष्टिपात-सिवार्जुनवज्यमानं खलमिव नवाद्धुरममृद्धिंद्धानं पोतविणजिमव मंपतं द्धत् नरपितप्राङ्गनिव विपुलभवनाभिरामं कमलिय म्युटतरमधुरमन्द्रारभूषणं कार्त्रिकेयश्नभश्चारीरज्ञतिरं शक्तनगर-मिव माधुकल्यतहमकरन्द्सन्दोहदुर्दिनं नरपितपत्तनिव कल-जीतलागमशेहरं(?) युवितिकुलिमव भव्यामलक्ष्यारीद्धत् हरजटानृटिमव कपिलाभानुषक्षं श्रुयोध्यामिव यहशोभाष्त्रनिवनोदशो-भमानम्याश्रमिव ०

Ch. n. begins, fol. 7b: स्रथ तस्मिनेव छोत्रे पवित्रे क्रियनस्तपित्रमाणास्त भगवनं संग्रदयास्मृत्यः। ततस्तैः समेतो निन्दगणपरिवृतः पन्यानमितवाहयास्मृत्य सः। ततः स स्वत्रे तपस्तिमाणास्तपित्रमाणास्यस्तपित्रमाणास्यस्तपित्रमाणास

111., fol. 15a: अथ क्रमेण कत्ययज्ञवेदीं गौरीकत्याख-क्रपेण(!) धरणीभूतो महोत्सवदीधितिमेनामळखके। °

1V., fol. 23a: अथ प्रारुभूतयीयनीमेनामवलोका विहस्य रहस्यवेश्वान काचिहानन्मसहचरी किचिदिति बनावे । 9

v., fol. 31b:

ज्ञायकेषेहुलखेददायकेस्तां प्रद्वत्य सरमीरुहेख्यां ।
मन्मयो मथुमखस्तपिस्तनामन्धकारिगृहमाययौ ततः ॥
मदनो मदनो नः मता विज्ञिक्षेर्यैयविदारणोन्मुक्षेः ।
मुख्लीकृतलोचनासुनं प्रनहार द्विजरानशेखरं ॥

एर., fol. 39a: अप दिश्वेतमहोत्ताः कुवलयालंकृतिमहीभृ-दिप स्ववर्वभिरशिषेरदिश्वितेन विरिध्विता मुरे: कृतकत्यकाप्रार्थ-नः कनककेतकोगभेमञ्जरीमञ्चरेहदीधितिमङ्कियुगलनमस्काराय ममागतां अनःप्रेममृदुना करतलेनामृश्य मुकुलितविलोचनयु-गलिश्वरं चेतः प्रमोदयामास । °

vii., fol. 47b: अय महोत्सवचरितमवलोकियतुमानन्द-विकसिततारका तस्याः °

vm., fol. 53b: पितु:  $[ \smile -- ]$  प्रमदेन गोत्रियां मनो मनोराज्ञज्ञतेन(?) नाजिनां। रिपोर्थ्यपोढव्ययया महोन्नतं मरोजनेत्रा ममधन्न दोहदं॥

1x., fol. 58: जय शुभे मुहूते निक्किताता पिता पदे पतन्या प्रतिपद्धलक्ष्म्या प्रतितमिय कुसु [म]कलापं रितप्रति-समुपनीतिनय चरणप्रोव्हननिवसनं नखनिष्णातिकरणं दथानं किसलयसीभाग्यानां प्रतिनृपतिश्रियां करूणरसानां च गमन-पर्यामयोध्वेरेखा दथानं 0

x., fol. 62b:

करेण कोदगडलता विधृत्य मातुर्नेमस्क्रत्य पदारविन्तं । इति म नायं वसुधाधिनायं जेतुं भवानीतनयः प्रतस्ये॥

XI., fol. 66b: अवानरे कपोलमग्रत्नदोलायमानकुग्रत्नः किरीटकोटिकरणकलापिकमीरितसभामग्रद्भम्मरूणसिंहिनिन - दसिक्षभरचनास्त्रवपूतास्वरस्तुरगमारुद्ध गळ्ळनमनुगळ्ळन् वैता-निकस्तमस्तीपीत्।

xII., fol. 73b:

दिक्षु दिक्षु क्षिपन् चक्षुरम्भोरुहसहोदरं। पटातिसुभगक्षक्रे सुरसेनावलोकनं॥

जय भाक्कारयन्तु भेरी: प्रताडयन्तु पटहान् तरलीकुर्वन्तु तुरगान्मत्यन्तु मतक्कान् चमकारयन्तु चापवल्चीः श्रीलयन्तु शरान् त्रयन्तु शक्कीः खेलयन्तु खडान् तीपयन्तु दहनवाना-त्रीत्मभयोः सेनयोः समभूयन् सामनानां ध्वनयः । ०

It ends:

पुलकाक्कुरशोभमानमूर्तिः सुरकान्ताकुलगीयमानकीर्तिः । वरिवन्दमरन्दचारुहास्यो बहुलास्यो भगवान् गृहं प्रतस्य ॥ भवतनयो बहुधारखकुिधकीतुकी यावत् । तावत् कुमार-भागिवि भगवती भवाचिता यदभूत् ॥

बालो मुहुरलंकारमधं विस्मरित वजन्। धोमान् कराउ तमादत्ते न तु चित्तेन दुष्पति ॥ इति श्रीभानुदस्रविरचिते कुमारभागेषीये डादश उच्छासः समाप्तः

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4041.

114d. Foll. 44; size 10 in. by 4¼ in.; fair, modern Devanāgari writing, by two different hands; 10 and 11 lines in a page.

Gangāvataraņa-campūprahandha, a poem on the Descent of the Gangā, in seven cantos, by Śankara Dīkshita, son of Dīkshita Bālakrishna, and grandson of Dīkshita Dhundhirāja.

It begins:

गलद्वानकीलालकस्रोलिनीभिः परिज्ञाच्य गंडस्थलीं लोलमीलि:। हसन् हासयनेनगंगाधरं यः समयादभयाद्ववानीतनृजः ॥ १ ॥ प्रविकासिताक्तलंडः प्रत्यृहध्यातलंडने चंडः । भुवनाभयकरदंडः स जयति विद्येशमातेंडः ॥ २ ॥ एकं स्तनं धयन्निप तिर्यग्वलनोध्वेष्णंडपेंद्रस्थां । वरदानवदान्यकरः किरतु सविद्वान् द्विपेद्रास्यः ॥ ३ ॥ परीरओ स्यागुं निजसमधिकारु एयक लितां त्रयाणां देवानां त्रिगुणपुरुषार्थे। यफलिता । हरंतीं भक्तीये भवभुजगदृष्टे विकलता हिमाद्रावुद्भृतां निजहित भजे कामिप लतां ॥४॥ ०६॥ वंदे सुबंध्याणी कविससाद्वालिदासभवभूती । श्रोषाश्रोषमुखादिव येभ्यो वास्त्री सहस्रधा समभूत् ॥ ७ ॥ वस्मीकभूहरगिरिं वंदे कविकाव्यकंदभूवं। यम्खनंदर्गितिनिर्देरवारजाद्भवी प्नाति जगत्॥५॥००५॥

स्वासीत्। सीमस्यायलयरस्य गदीस्वाविचस्य स्विपतारातितिति-तिमस्युंडपुंडरीकतांडवितयम्भःकासारः । कुढिलकीभिकायणां-धीकरणमहीयधिरियुग्रीप्मदिवससैतायभीष्मः । प्रचंडदौर्देडा-विभेवन्त्रतापमातेंडः । १

It ends:

किपलमुनिसुकोपप्रौढदावानलोग्रल् -लिलित [त]रिज्ञिसाभिष्रष्टमवीगसाराः । भिरतलिसतदेहा [:] सागरा वल्गुगंगा-चरणञ्जरणिकामुक्तिभावं गतास्ते ॥ ६५ ॥

इति श्रीमत्समस्तशास्त्रपारंगमदीश्चितदुं दिराजात्मजसाहित-पारावारपारीणकिवातकांतारकं देरवसर्वे स्वदानदी श्चाविष्य -ग्रश्नीमद्दीश्चितवालकृष्णसृनुशंकरिवरिषते गंगावतरण चंपूप्रवंधे गंगाचरणांकः सप्तम उच्छासः॥ समाप्तो ध्यं गंपः शृतुबद्धवद्यान-नहरणदेहाविनिमिते (१० विनिर्मिते) मृहोमासे सोमाहिन विशद-पश्चे शिवतिष्यौ॥

Then follow three verses, beginning: लस-काशीशंभुस्तव .

According to Prof. Aufrecht (Cat. Bodl., p. 122a) the author wrote his Śańkaracetovilāsa between 1770 and 1781 A.D.

[H. T. COLEBROOKE.]

4042.

2625. Foll. 86; size 10½ in. by 8½ in.; modern Telugu handwriting; 34-41 lines in a page.

Campūbhārata (or Bhāratacampū), the story of the Bhāratas, in prose and verse, by Anantabhaṭṭa; with a commentary, called Sarasvativilāsa, by Nṛisiṃhācārya.

The complete work consists of 12 stavakas; but the present MS. breaks off before the completion of the 7th chapter.

It begins:

वेदांताचार्यकृषया चंपूभारतदीपिका । सरस्वतीविलासास्था नृतिहार्येण तन्यते ॥ नालंकारो न श्रन्थस्य प्रक्रियापि विलिख्यते । ग्रंथविस्तरभीत्या तु तात्पर्यं वस्तु वर्ण्यते ॥ प्रारिक्तिस्य ग्रंथस्य निर्विद्येन परिसमान्यर्थं ० श्लोकतो निक्काति ।

क ल्पाणं यो निधन्नां करदमद्धुनीलोल कल्लोलमासे ०

See Burnell, Tanjore MSS., p. 160a; according to whom text and commentary have been printed at Madras. In the Brit. Museum and Ind. Office Catalogues, editions with the commentaries of (Kuravikula Candra) Rāma Kavīndra (budhendra), Mallādi Lakshmaņa Sūri and Nārāyaṇa Sūri (Bājīrāy Khaṇḍ) are mentioned.

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4043.

1829. Foll. 81; size 12 in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing (European paper); eight lines in a page.

('ampūrāmāyaṇa, or Bhojacampū, an imitation, in prose and verse, of the story of the Rāmāyaṇa, divided, like the original, into six kāṇḍas (from Bālakāṇḍa to Yuddhakāṇḍa). The first five kāṇḍas are ascribed in the colophons to Vidarbharāja, also called Bhojarāja Paṇḍita

at the end of the work; whilst the 6th kānḍa is attributed to Lakshmana Sūri, son of Gaṅgā-dhara—a native of Āśanagaragrāma (?)—and Gaṅgāmbikā.

Some MSS, contain a 7th kānda, ascribed to Venkatarāja.

1t begins: लक्ष्मीं तनोतु सुतरामितरानपेश्चम् o It ends:

साहित्यादिकलावताज्ञानगरमानावतंसायितश्रीगंगाधरधीरितंधुविधुना गंगांविकासूनुना ।
प्राग्भोजोदितपंचकांडविहितानदे प्रवंधे पुनः
कांडो लक्ष्मणसृरिणा विरिचतः षष्टो विष जीयाचिरं॥

The leaves are throughout marked भो े चं .

The work was published at Poonah in 1852; and, with a commentary by Rāmacandra Budhendra, at Madras in 1859; and repeatedly since.

[Dr. John Taylor.]

## 4044.

939a. Foll. 61; size 12\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Citracampū, a romance in mixed prose and verse, composed, in 1744 A.D., by Bāneśvara Vidyālankāra Bhattācārya—son of Rāmadeva Tarkavāgīśvara, and grandson of Vishņu Siddhāntavāgīśvara—for his patron Citrasena of Vardhamāna.

It begins:

यन्दे कवीन्द्राननिमन्द्रमीिलं वृन्दारकेन्द्रैरभियन्द्यमानं । विद्याटवीदारणदारुग्यैकदन्तं जगन्मङ्गलकुम्भकुम्भं॥ १॥ ऋषि च॥

सङ्कारोहरावाञ्चया गिरिभुवो यानं प्रति स्वं हठात् भान्या वन्यमतङ्गजस्य कुपितं तद्वाह(?)कराठीरवं। दृष्टा चीत्कृतिगर्जितैस्तिजगतीमुद्वेपयन् सस्मितं देव्याङ्के कलितः सुरासुरसुतो लखोदरः पातु वः॥ २॥ िर्कचा।

समलादुद्दामद्युतिनिहतयीवेन्धतमसे(?) कलानायश्रेणीकृतरुचित्भूषे निरुपमे । शराये संपूज्ये निरवधिपरानन्दसदने हरे: पादाम्भोजे तव हृदयभृङ्गो विहरत् ॥ ३ ॥ विश्वाणां निष्ठिप्रकाशनकरों सौटामिनों शास्त्रतीं प्रेमखौ शिरुहै कवर्धन करीं काम्तामन लाम्पदी। वाद्याभ्यनगर्दुनिवारबहुधासंतापशानिप्रदौ थारां चारुवितन्वतीं सार मनःकाटसिनीं कामपि॥४॥ यहोलोकविलासकेलिएसिकं भूभक्तभक्तीनय-क्रीडाविष्कृतसरीमंस्थितिलयं सारं श्रुतीनामि । वृन्दाव स्पल्लिकुञ्जपुञ्जभवनं तन्मे मनःपञ्चरे राधामाधवसंज्ञितं विजयतामडन्द्रमाखं महः ॥ ५ ॥ किवतिवमलहेमोहामरेखाङ्कमाना (१०ला)-वलयित इव भूयादिन्द्रनीलो मणिस्ते । हृदि निरविधराधालिङ्गितश्रीमदङ्गो निखिलदृदयहारिभूतरङ्गो मुरारिः ॥ ६ ॥ नत्वा श्रीगुरुपादपङ्कनयुगं श्रीरामपादासुनं श्रीमञ्चरसणजानकी हनुमता पादारियन्दान्यपि। धीरश्रीयुतचित्रसेनधरखीधीरेयचुडामखेर् आदेशेन समातनोति जिमपि श्रीयुक्तवारोश्वरः ॥ १ ॥

पूर्वेषामितमात्रहारिमधुरव्याहारलीलाभृतां धीराणां भणितेषु सत्त्विष समारम्भातिदम्भादिकं । स्रान्तव्यं करूणामयैः सुकरूणा दृष्टिर्विधेया यतः स्पर्जः स्पर्ज्ञमणेरयोऽषि तनुते हेमास्रनीलगुणैः ॥ ६॥

अभूदभूतप्रतिमो महामतिर् महीपतिर्भूमिमहेन्द्रसंतिःः

मनोभुव[ः] स्पर्धिमनोहराकृतिर् मुरारिपादाष्त्रयुगस्फुरन्मतिः ॥ ९ ॥

निसर्गरम्याद्धृतसर्गकौतुकौ स्मुरस्थिवेदीचतुराननऊविः।

निबद्धपद्मासनसुन्दराकृतिः सरोजयोनिर्भगवानिवापरः ॥ १० ॥

गिरा श्रिया च स्फुरदुश्चमाकृतिर् जगत्परिचाणविधानसाकृतिः । सुपुग्रदरीकास्नृतया मनोहरो

मुपुगडराकाकात्या ननाहरा राषाङ्गपाणिभेगवानिवापरः॥ ११ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> स एव सिन्धुः समुद्रः। तस्य विधुना चन्द्रेण पुत्रत्वादुक्षा-सकरत्वाच तदूवेणोत्वर्थः । Rāmacandra's comm.

पुराजितेर्दुस्तरपृरिदुच्कृतैन् चिराय बडानिप यः खकतने। विमोचयामास दयाद्रमानसः पिनाकपाणिभेगवानिवापरः॥ १२॥

यश्च निखलभूमीपालमौलिमालाविराजमानिकरीटघटा -विज्ञसमाणमहामणिनियहमयूखमण्डलीनीराजनातिविराजमान-राजमिंहासनोपानभूमगडलो भूमगडलोदर्रावरोषमानप्रतापप्रभा-करमग्रनप्रभाप्रभावद्दितचरान्धकारो अन्धकरोतिर्वि निर्भरस-वर्ध्यमानविनायकगणो महासेनातिश्यप्रेमाखवितदर्पकदपो ना-गेन्द्रावर्तसो भूतिभूषितस्त्र • . . . . . (fol. 3b) विचित्रसेन-श्वित्रसेनेति युक्तार्थमेवाभिधानं समासादितवान् ॥ . . . . . ॥ तस्य राज्ञो निलिल्हराज्यसंभारसंरख्यावेख्यविविधमन्त्रतन्त्रसं-चारचारचातुर्वेध्वेचक्रे चडामणिरत्लचाङ्गरसम्बसाह्यसपरस्य-रापराभावितपुरुहृतपुरोहितप्रभावी निरवश्चगद्यपद्यमयविविध-प्रबन्धचयनव्यातिदिव्यकाव्यमाधुः भरचमलारसारचुसनचटुल -चारुचद्वरीकवरचातुरीभरमनोहरो . . . . निजकुलकुमुदकान-नविकाशनामन्दचन्द्रः श्रीमाशिक्यचन्द्रो नाम ॥ . . . . ॥ एत-स्मिन्नेव वासरे महता चनुसमृहेन सिचवसमाजाधिराजं वर्धमान-नगरमधिसंस्याप महाराजः समस्ताशाचक्राक्रामिणा नहावि-क्रमज्ञालिना वृहता बलच्यूहेनाच्छाद्य भूमीवलयमनन्यपरायणः शरणागतकरुणास्पददरिद्रविजगणभूषिष्ठं प्रजासमूहमञ्जत (!) उभयसंचारं संस्थापियतृमभिनवनिजाधिकारदक्षिणप्रयागगङ्गा-सागरसंभेदमयतीर्थत्वया अयन्तरालमहीवलयमगुडलायमाना वि-शालां नाम विशालां नगरीमाजगाम ॥

The king subsequently starts on a hunting expedition, which offers the poet opportunities for numerous descriptions of forest scenery and occurrences. A dream during a night's rest introduces an even more wonderful hunting expedition, in the course of which the king fancies himself to go to Goloka (fol. 32a): ॰ गोलोकभवनं पुरमतिमनोहरं प्रविवेश । प्रविश्य च . . . . . भगवतीं प्रेमभिक्तं दद्शी। ततश्च . . . साष्टाङ्कप्रणतिस्तुतिसं-तितिभिः सपरिजना देवीमिभिमंतोषयामास । the mahadevi' then refreshes him with fruit and cool drink, bids him seat himself near her divan (paryanka), and addresses him (fol. 33a): #हा-राज मुक्तो इसीदानीं दारुखेभ्यः संसारपाश्चेभ्यः । ० subsequently visits with him the Satsangasaras (fol. 33b), the Manikarnikā lake at Kāśi

(fol. 34b), the Mandakini, Yamuna and Vrindavana (fol. 38a), where the king sees Govindadeva himself (fol. 41a). At the goddess's command he then plunges with her into the Rādhākunda and the Syāmakunda. On issuing again he sees rising from the water a tender youth (sukumāra kumāra) driving swiftly away on a horseless car, of whom he had had a glimpse several times before, and questions the goddess regarding him, whereupon she explains to him that this is the māyā avidyā, the car being the human body; and in a series of stanzas she expounds the principles of Vaishņava Vedāntist metaphysics. then starts with the mahadevi on his homeward journey, the goddess pointing out to him many sacred spots about Mathura. Having passed successively the Sarayū with Ayodhyā (where the king offers to Rāma a prayer of 39 stanzas, each ending with श्रीरामचन्द्रं शरणं प्रवद्ये or रघुनाच-भोड़), Janakapura, the junction of the Ganga and Gandakī, the Phalgu with Gayā, the Mandara (where he worships Madhusūdana), Vaidyanāthäśrama, the Pañcakūţa-where he sees and worships Raghunātha, Lakshmana, Mahīputrī (? Sītā), and the son of the wind (Hanuman) they at last arrive at Guptapallipuri (sacred to Vrindāvanacandra and Rāmacandra), where, in parting from the king, the goddess recommends to his good favour the poet (śrī-Bāneśvarasamjñitam dvijavaram) and his minister Māṇikyacandra; and having blessed him, enters At the same moment the king is awakened by the sound of singers and instruments. The poem ends:

स्नासीह्रपतिचक्रमीलिमुकुटो यः कृष्णरामः कृती तापुत्रो जगदादिरायसुकृती स्थातो धरामग्रदले । तस्मादह्वतकीर्तिचन्द्रकिरणश्रेणीनिरस्नास्तिल-ध्वानो ञ्जनि कीर्तिचन्द्रसुकृती स्थापालचूडामणिः॥ [२९५॥ ° २९६॥

पुत्रसस्य महीभूजः समजनि श्रीमान् गुणास्नोनिधिर् विद्याभिर्विनयैनयैरभिनयैः प्रेह्नल्पतापोचयैः । प्रादुर्भूय महीभुन: सुरपुरीनाचं कृतावग्रहं संपातिर्विविधाससंचयमयैजिन्वा जहासेय यः॥ २९९ ॥ सप्तग्रामसमीपधान पर्नं श्रीगुप्तपञ्चीति यत् श्रीवृन्दावनभन्द्रनन्दितमपि श्रीरामभन्द्रोज्ञ्चलं । यत खर्मधुनीतरङ्गनिकराः खर्वेत्मेसेतृपुना विद्वांसो निवसन्ति तम्महापुर्यातिथन्या जनाः ॥ २७६ ॥ तत्राष्ट्रान्तवुधेन्द्रसुन्दरयशःसंतानसंतानसद्-वंशोश्वंसपरम्परा विजयते शोभाकरस्योत्तरा । यवामित्रव्धि हिपेन्द्रमनप्रोहानक गढीर वो वादीन्द्रः कविवक्ककरेवरवीर्यो रामनामा कृती॥२९०॥ जातो असादत्लो यथा दशरथात् श्रीराघवेन्द्रस्तथा धीरेन्द्रो भूवि राघवेन्द्रसुकृती स्थातो धरामगङ्खे । यस्मालामपि लभवानप महाविद्यां यदात्मोद्रयो विद्याजिषारभूदभूतसदृशः सिझानवागीम्बरः ॥ २६० ॥ यकाचोदयतः शिलापि मृदुना वर्त्र शिरीपायते विद्वास: परियुर्णयन्ति नितरा मुधानमुध्याननाः । यद्विद्यायशसा निगद्यत इह ब्रद्याग्डभाग्डोदरे तस्याभूत्रतयः मुरेन्यसदृशः सत्रकीयागीश्वरः ॥ २५१ ॥ पुत्रस्य [च] रामदेवकृतिनः श्रीपुक्रवाराधारी भीरश्रीयुत्रचित्रसेनधरणीनायेन संवर्धितः। चम्पं कामपि निश्चलेन मनसा तस्याज्ञया निर्मने विद्वांसः परिशोधयन्तु कृपया तेभ्यो ममास्ता नितः॥२५२॥ ध्याता श्रीरामचन्द्रं सह जनकसुतालक्ष्मणाभ्यां प्रयत्नाद् चाज्ञामाञ्जाय राज्ञामिय मुक्टमग्रोश्वित्रस्य । जाके कालाक्र(? क्र) तकींपिधपितगणिते कार्सिकीय दर्जाजे पूर्णी श्रीचित्रचम्पूं व्यतनुत दिवसे श्रीलवाग्रेश्वराख्यः॥ [eta II शकाच्याः १६६६ ॥ भीरस्रीचित्रसेनः छितिपतितिलकः स्रीलमाणिकाचन्द्रो मन्त्रिस्तोमाग्रगएयस्तद्भयमिलनं राजहेमाभिषङ्गः । चास्ता भूभूषणाय प्रकटितमहिमा पुत्रपीत्रप्रपीत्रैः स्फूर्जहीप्रिश्चिराय प्रथयतु परमं कीर्तिकपूरराज्ञि॥२५४॥

The narrative prose paragraphs of the work amount to 131 in all.

बालेश्वरविद्यालङ्कारभट्टाचार्यविरचिता चित्रचम्युः समाप्ताः॥

इति महामहोपाध्यायमहाराजाधिराजसभास्तारवर - श्रीयृत-

[H. T. COLEBROOKE.]

4045.

1750. Foll. 74; size 8½ in. by 4½ in.; fair Dovanāgarī writing (by at least three different hands) of 1619 A.D.; seventeen lines in a page.

Damayantīkathā, or Nalacampū (as it is called on the fly-leaf), a romance, by Trivikrama Bhatta, son of Nemāditya, and grandson of Śrīdhara, of the Śandilya-vamsa.

It begins: जयित गिरिसुताया: कामसंतापवाहिन्युरिस osee Cat. Bodl., no. 208.

Prof. Kielhorn, Epigraphia Indica (ed. J. Burgess), i., p. 340, takes the author to have flourished about 1000 A.D., identifying him with the Trivikrama Kavicakravartin mentioned, in a Patna inscription, as the father of a Bhāskarabhatta who received the title of Vidyāpati from Bhojarāja (probably Bhoja of Dhārā, who reigned in 1021 A.D.).

The work has been published, under the title 'Damayantīkathā athavā Nalacampūh,' with commentary, at Bombay (1885).

Colophon: इति स्रीजिविक्रमभट्टविरिश्वतायां दमयंती-कथायां समम उच्छास:। समाप्तो अयं ग्रंथ:॥ प्रीष्टभाद्रपदे मासि कृष्णास्त्रीक्षी(१कृष्णे श्रीक्षी) चतुर्दशी। तदा सप्तनवा-गैकर्समिते अस्दे अस्पतात्मना॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4046.

1257a. Foll. 124; size 8\frac{2}{3} in. by 3\frac{1}{2} in.; fairly written in Devanāgarī about 1700 A.D.; ten lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

4047.

1897. Foll. 82; size 12 in. by 5½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; twelve lines in a page.

The same work.

[DR. JOHN TAYLOR.]

1868. Foll. 33; size and writing as of last MS.

The same work; called Damayantīcampū on the title-page. Ucchvāsas I.-III.

[DR. JOHN TAYLOR.]

# 4049.

1520 a. Foll. 15; size 10\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{4} in.; clear, recent Devanāgarī writing; 7-12 lines in a page.

Damayantī(kathā)vivaraņa, or Vishamapadaprakāša, a commentary on Trivikrama's Damayantīkathā, by Candapāla. A fragment comprising only the first ucchvāsa, and not very correct.

## It begins:

मूक्तिप्रपंचे (सृष्टिप्रबन्धे ed.) चतुराननस्य
तांस्तान्विशेषान् (भावानशेषान् ed.) विल्लसत्यशेषान्
विवृत्ततो स्थेन वचन्नयेन [(॰ डिशेषान् ed.)।
स्याद्वारतो (साद्वारतो ed.) बोधविवृद्धये वः॥१॥
शक्तिस्तिविक्रमस्येव जीयास्रोकातिलंघिनौ।
दमयंतीप्रवंधेन सदा बिल्मतोदिता॥१॥
वैविक्रमाणि मधुराणि(विषमाणि ed.) पदानि यानि
तेषा प्रकाशमभिनंदित चंडपालः।
यास्थायिभावघटनात्पदुदृष्टिभानः (यं स्थायि॰ ed.)
मंप्राप्य विश्वतितरां रसनिभेरतं॥३॥
भंगस्रेपनिषद्धाः (॰ बन्धाः ed.) स्युगिरः संदेहमंदिरं।
सम्यक्तद्धेय्यक्तांष् (॰ निश्चित्रये ed.) निषंधो अयं विधायते
[॥४॥००॥

सकलमंगलकारणं दुरितिनवारणमभिधेयोपयोगि चावश्यं शास्त्रादी कविना किमिप प्रणेतव्यम् त(an omission) श्री-विविक्<u>षमभट्टः</u> प्रतिपादनीयसर्वेरसक्षयोपक्रमे शृंगारित्वादिंद्रादीन् स्वातशांतत्वाच वीतरागप्रभृतीनपहाय सर्वरसात्मकं कात्पाय-नोकामुकं(परमेथ्यरं ed.) शंकरमेव प्रणुवन्नाह । नयतीयादि ०

For another copy of this commentary, apparently lacking the introduction, see Weber,

Berl. Cat., no. 1588. It was published at Bombay (together with the text) in 1885.

It ends:

इति विषमपदमकाशमेतं
दमयंतां तनुते सम् चंडपालः ।
शिल्पुमतिलितिकाविकाशचैर्यः
चतुरमितस्मुटभिक्तिचारुचित्रं ॥

इति चंडपालि विराज्ञित दमयंती [क्रया] विवर्णे प्रयम उद्धास: ॥ and after a few words introductory to the second ucchvāsa it breaks off at the foot of the page (fol. 15b). [H. T. COLEBROOKE.]

## 4050.

1924. Foll. 230; size 10<sup>‡</sup> in. by 4<sup>‡</sup> in.; good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fourteen lines in a page.

Damayantīkathāvivņiti, also called Sārasvatī vņitti (or śrī-Campūvņitti), a commentary on Trivikrama's romance, composed—avowedly to supplement the preceding work—by Guṇavinayagaṇi, pupil of Jayasomagaṇi, pupil of Pramodamāṇikyagaṇi.

The work was apparently composed in the 35th year of Akbar's reign (A.D. 1591).

The writing on the first page has been obliterated in places owing to the stickiness of the ink.

## It begins:

ध्यात्वा सरस्वती देवी विवुधानेददायिनी ।
सुवर्णी पुरमक्षणं नामलंकारिवराजितां ॥ १ ॥ सर्थः ॥
पादाच्नागुलिसक्रिकिनेलनखादश्रेषु लोकचयी
निःशेषा प्रतिविवितातरमुदा यस्यानमेती प्रभोः ।
स्प्राप्तापरभागसंसृतिभयास्त्रीनेव दीना सती
तं पार्श्वे फलवर्धिकेष्यरमहं नत्वोपसगापहं ॥ २ ॥
प्रोढं प्रीढयुगप्रधानपदसाम्राज्यं प्रतीत पुरा
देवोक्त्या भुवि नागदेवभविकस्राद्धस्य साम्रात्पुरः ।
योगित्यो ऽपि च येन मंत्रमहिना प्रागत्थ्यतो जिन्यिरे
स्नुत्वा स्रोजिनदत्तसृरिमन्यं तीवप्रतापार्शं ॥ ३ ॥

निनकुशलं कृतकुशलं प्रारभिवशेषशास्त्रसिद्धिकरं।
प्रिर्णिध्याय (१.०धाय) मनिस मानसिमय श्रुचिहृद्यं
श्रीचंडपालो व्य क्रियत्यदानां महामानं॥ ४॥
यद्यप्यनिद्यां विवृतिं चकार।
तथापि तच्छेषपदार्थमार्थ-

प्रकाशनाचां विवृष्णोमि चंपूं॥ ५॥

क्रिनिपुरे वरेण्यपुण्यमितभाक् द्राक्प्रबोधितसकल् शास्त्रोपित-पत्नमलो विमलो ध्वस्तसमस्ततमः प्रसर खादित्य इव नेमादित्यो द्विज्ञो कथूव । तस्य मुतस्तिविक्रमः पठनात्मकर्मविहितविक्रमः समजनिष्ठ गरिष्ठः । खत्यदा हि स्विपतिर स्वयंधुविवाहादिप्र-योजने बहिग्रीमं गते समाजगाम मितमान् कश्चिदपरस्तिपुरे विद्वान् । तेन च रंधान्वेषिणायसरं प्राप्य श्रोजिविक्रमभट्टः प्रतिपादनीयसर्वरस्तक्ष्योपक्रमे ० सर्वरसात्मकं सर्वमुरेष्ठारं शं-करमेव स्नुवन्नाह । जयतीत्यादि । चंद्रमीलिः सुधाशुशेखरो जयित सर्वे क्षिण वतेते । ०

It ends: प्रतंतरे तु स्तिविद्ग्ध इति पाठः स च स्पष्ट एव ॥ इति वाचनाचार्यश्रीमच्छ्रीप्रमोदमाणिक्यगणिशिष्यश्री-नयसोमगणितिच्छिष्पपंडितश्रीगुणविन्यगणिविरचितायां श्री-त्रिविक्रमभट्टविरचितश्रीदमर्यतीकषायिवृतौ सप्तम उन्ह्रासः ममाप्तः॥

> श्रीमत्त्वरतरगच्छे खच्छे अभूववर्वागवृत्तिकराः । श्रीमदभयदेवास्याः पुरा वराचार्यगुरामुख्याः ॥ १ ॥ तेषां क्रमेण पट्टे विख्याता लक्षसंख्यगुणद्याः । रेजुर्जेलिधगभीराः श्रीजिनमास्यिक्यमृरियराः ॥ २ ॥ तला विश्वदमभाकरकरस्प्रजीयतापोद्यरा यादप्राप्तज्ञया धरापतिसदः पीठे सदा सुंदराः । तज्ञत्यविधानतो भुवि चमल्कारं विशां चिक्ररे चेत:सु प्रथमागमाधिगमतो लब्ध प्रतिष्ठाश्रय ॥ ३ ॥ युगप्रधानेषु महाप्रभाव-श्रियो निधानेषु विश्व हब्दिषु । विराजमानेषु जनेषु तेषु स्त्येषु सच्छीजिनचंद्रमृरिषु ॥ ४ ॥ श्रीक्षेमज्ञाखासु सुधातिज्ञायि-रसप्रवेशासमवाश्विलासाः । श्रीक्षेमराजा भुवि पारिजात-मलोपमाः पाठकलक्ष्मिलक्ष्माः ॥ ५ ॥ जयंतुतेषांच वरा विनेयाः सद्रागधेयाः खगुर्शेरमेयाः । चत्वार सामन्विमलप्रवोधा विधेनु बेदा इव मूर्तिमंत: ॥ ६ ॥

शिवसुंदरनामानो विलससंवेगकनकतिलकाद्धाः। पाठकपदप्रधाना उभये अपि प्राप्तकीर्तिभराः ॥ ७ ॥ सदयोदयास्तृतीयाः सद्याः सततं द्यातिलकगणयः । वारगुरवो वारगुरवस्तुयाः शिष्याश्च विजयंते ॥ ६ ॥ श्रीमत्ममोदमाणिकानामधेयाः मुसाधुनुत्रधराः । भाग्याभ्यधिकास्तेषां विद्यंते ब्रमी पुनः शिष्याः ॥ ९ ॥ षत्वारो ऽप्यंबुधिवद्वंभीराश्वोभ्यतादिगुणयुक्राः । न च जडसंगतिभाजो भवंति ये उस्मिन्महीपीठे ॥ १० ॥ वाग्युरुगुणरंगास्या रंगद्वरुभिक्षभाग्दयारंगाः । श्रीनयसोमाः सोमाननास्तया ख्रोमसोमाद्धाः ॥ ११ ॥ तत्र श्रीजयसोमकल्पतर्वो अमेयप्रमाशमुषी-शासा लोढवरागमांबरतलाः सत्यात्रशोभावहाः । कोर्तिप्राप्तफलाः कलोश्चरकलाः संतोह मत्पाठकाः श्रीमंतो गुरवो रवोदितरसैः संप्रीणितप्राणिनः॥ १२॥ नेषां शिष्यो मुख्यो गुणविनयाख्यो विमृत्य ज्ञास्त्राणि । सत्पाणिनीयहैमानेकार्थोणादिमुख्यानि ॥ १३ ॥ श्रीचंडपालरचितं हुर्गेपहप्रकटनैकसितकक्षं। श्रीचंपृटिप्यनकं पुनः सहादें समुपनीव्य ॥ १४ ॥ श्रीयिक्रमवंशोद्भवसिंहक्रमराजसिंहनृपराज्ये । सल्कमेक मेचंद्राभिधधी सत्त्रधृयसंधार्ये॥ १५॥ श्रीमद्विक्रमभूपतेः स्वरसरस्वक्रकेशक्रप्रमा-स्यातायां शरदि प्रमोदिवसरभाजिषापीराक्ले। श्रीसेरुवकनामि भट्टनगरे व्हेचैत्रज्ञोभाधरे चक्रे श्रीतमयंत्युदारचरिते टीका महाघी मुधी:॥१६॥ ि २२ ॥

Then follow 9 more verses, ending:

ञ्चलबरनृपाधिनृपती विजयित शरभुवनसम्मिते वर्षे।

श्रीमलाभपुरीयं प्रकाशिपरापुर: सुधियां॥ ९॥

इति श्रीचंपृवृध्धिः समाप्ता॥ ग्रंथाग्रं १९००० सारस्वतीतिनाम्नी वृत्तिरियम्॥

Cf. Raj. Mitra, Notices, viii., p. 133. In his Cat. of Bikaner MSS., p. 254, Rāj. Mitra, apparently misled by the final colophon, makes this work a commentary on another romance, simply called Campū, which there precedes it; whilst a MS. of the Damayantīkatho follows it.

[Dr. John Taylor.]

1715 e. Foll. 12; size 9½ in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1667 (? 1658) A.D.; ten, sometimes nine, lines in a page.

Nrisinha-campukāvya, a tale, in 5 chapters (ucchvāsa), by daivajūa-pandita Sūrya, son of Jūānarāja, and grandson of Nāganātha of the Bhāradvāja family of Pārthapura, near the confluence of the Godāvarī and Vidarbhā. [A.]

The subject of the tale is the myth of the duitya Hiranyakasipu's son Prahlāda, who excited his father's wrath by breaking away from his order and proclaiming himself an adherent of Vishnu. This story is interwoven with poetry in praise of Vishnu (Nrisinha); the verses being arranged under different heads illustrative of different poetical rasas.

# It begins:

षानंदं स दथातु धातुरिष यो धाता यदंधिस्खलह दियांभः सुरधुर्येधूर्केटिजटाजुटे(°टा A) अवतसायते । भूयो दानवभारभंगुरधरोहारैकधोरः स्वयं लोलावेभवनिर्मितस्य नगतो वैकुंठकंठीरवः॥ १॥ स्राय भा॥

यासंकट्यविकट्यकल्यितजगज्जन्मात्ययाधिष्ठितप्राधान्यौ विधिशंकरौ किमु परे ग्रेगमरेन्द्रादयः ।
श्रेतःसंततमंत्ररायरहितैयों योगिभिधीयते
साद्रानंदसुधोदधि निरुष्धि ते श्रीनृसिहं भजे॥२॥०

It ends (cf. the epilogues to the author's other works, above nos. 2809, 2823):

सा[स्ते त्र]स्तसमस्तदोषनियहं गोदाविद्देशयुक्तेः
क्रोशेनोत्तरतस्तदुत्तरतरे पार्थाभिधानं पुरं ।
तत्रासीतस्यकामस्तीः [पृषुपशाः] स्रोनागनायो द्विजो
भारद्वाजकुले ऽप तस्य तनयः स्रोतानराजाभिधः॥४॥
यहंपान् समधीत्य शिष्यनिवहो ऽप्याचायैषयामगात् वै
तत्सुनुगिस्तितास्यम्यत्रस्ये सल्कि स्रिधारः सुधीः ।
संगीतागमकाव्यनाटकपटुः सूर्याभिधानः कविष्य्
चंपुकाव्यमिदं चकार चतुरं लक्ष्मीयितमीतये॥॥॥

इति श्रीमहैयह्मपेडितसूर्येविरिचते नृसिंहचंपूकाव्ये पंचमी-च्चासः॥० इको १५५६ (१९५०) भाद्रपद्वद ३ सोमे वैदेभेदेशे लिखितं श्रीधराश्रमेण श्रीलक्ष्मीनृशिंहापैणमस्तु। नृशिंहचंपू-काव्ये गणितश्रोकसंख्या [चि] इत ३०० संपृणिमस्तु॥

For an incomplete MS. of this work see Weber, Cat. Berl., no. 539.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4052.

2538d. Foll. 9; size 10 in. by 4½ in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; thirteen lines in a page.

The same work. [B.]

The copyist's signature runs as follows: श्रीतापीतीरे वश्चपुरनिवासिना दादाजीपंतमठस्थेन गोपीभट्टेन हिस्तितं ।

[GAIKAWAR.]

## 4053.

1958. Foll. 12; size 10 in. by 6 in.; fair, modern Devanagarī writing; sixteen lines in a page.

Nrisimha-campūkāvya, another composition on the same subject, in six stavakas, by Bhatta Keśava (or Keśava Pandita) of the Laugākshi family, son of Ananta, and grandson of Keśava, of Punyastambha on the Godāvarī.

It begins (with a verse used by the author in other works, cf. Not., iv., p. 42):

कनकरुचितुकूलः कुंडलोझासिगद्धः शिमतभुवनभारः को अपि लोलावतारः । त्रिभुवनसुखकारी शेषधारी (°शायी N.) मुकुंदः परिकलितरमांगो मंगलं नस्तनोतु ॥ १ ॥ श्रीगोलाध्वि(!)कुलारिवंदतरिक्षमीध्यंदिनाम्चायिवन् मोमासायुततकीतंचचतुरः साहित्यरानाकरः । काव्यं श्रीनृहरेः करोति मुकृती गोदातद्रशोस्तसत् -पुरुषस्तंभित्यासिकेश्यसुतानंतात्मनः केशयः ॥ २ ॥ ० विद्यानिभिसरोह्हे ० ॥ ३ ॥ तेषे तपः ० ॥ ४ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> किमपरे B. <sup>2</sup> व्योगतः B.

ततस्तदीयोग्रतेजः प्रचयेन प्रतप्ताः सुमनसः सर्वे समुक्तितः विदिवाधिवासाः कथमपि ब्रद्यलोकमागत् धात्रे विद्यापया-मासुः । तद्यथा । सहो विधातः <sup>0</sup>

There are several Bombay editions of this work. See Rāj. Mitra, Notices, viii., p. 274.

It ends: काव्यं कर्तुमजानताि रूपिरा चंपूरियं गुफिता श्रीलक्ष्मीनृहरिप्रतापमहिमा किष्वलं॥ १२॥ इति श्रीनृसिंह-चंपूकाव्ये षष्ट: स्तवकः संपूर्ण:॥

[Dr. John Taylor.]

## 4054.

2543c. Foll. 12 (one of which, fol. 4, is wanting); size 9½ in. by 4½ in.; indifferent Devanāgarī writing of 1627 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

Nrisimha-campūkāvya, in five stavakas, composed, by Keśava Pandita, by order of Rajan l'māpati Dalapati, son of Dalapati Govinda.

This is another version of the story contained in the preceding MS., but differing so much from it (especially in the first part) as almost to constitute a different work. If both versions owe their origin to the same author, the present version may perhaps have been his first attempt, which he saw fit afterwards to recast. The MS. is, however, a very poor one, abounding in blunders of all kinds, so that this may account for at least some of the discrepancies between the two versions.

It begins: कनकरुचितुकुलः शेषधारी नृतिहः

परिकलितरमांगो मंगलं नस्तनोतु ॥ १ ॥
विद्वन्मंडलकल्पपादपवनं विद्योतिवाग्देवतासंकेतायतनं निर्तातकमलालीलाविलासास्पदं ।
लक्ष्मीवल्लभभित्तपांडववनं भूमंडलीमंडनं
विन्नैः केलिनिचेतनं दलपितगोविंदमामाभवत् ॥ १ ॥
श्रीमान्कल्पमहीरुहः किमवनी कि वाष चितामणिः
किं कर्णः किमु विक्रमः किमथया भोजोऽयतोणोऽपरः।
इत्थं यत्र विलोकिते मितमतां बुद्धः समुज्जृभते
सो ऽयं श्रीमद्मापितदेलपितस्तस्यांगजो नंदति ॥ ३ ॥

श्रीलक्षीनृहरिप्रसादविमलक्षांतस्य तस्याज्ञया नानानृतनगद्यपद्यरचनाविद्येकवाचस्पतिः । भीमांसानलिनीविकाज्ञतरिष्यनीयाश्चिमंपाचलश्च चंपू केज्ञवपंडितो वितन्ते चेतश्चमकारियों ॥ ४ ॥ ०

It ends: कार्यं कर्तुन व चंपृरियं निर्मिता श्रीलस्मीनरहरे: प्रतापमहिमा । १२ ॥ इति श्रीमन्महाराजाधिराजश्रीमदुमापितदलपितराजोद्योजितपंडितकेशविदिचिते चंपृकाय्य
पंचमः स्तवकः समाप्तः ॥ संयत शोल १६ चोराशिया वर्षे
शाके पत्रप्रवर्तमाने शरद चृतौ माहामांगद्यप्रद माधमामे
कृष्णपद्ये षद्य च दशमी भोजंवासरे खहेह चंडपद्रवास्तव्यशातिभट श्री६देवजीसुत भटश्रीपजयसिंहसुत जयकृष्णदेवकृष्णपदनार्षे शुभं भवतु॥ भटजयकृष्णकेन लिधितं शुभं भवतु॥

Cf. Aufrecht, Florence MSS., no. 100.

[GAIKAWAR.]

## 4055.

2817. Foll. 51 (and a leaf added between fell. 80 and 31); size 12½ in. by 4¾ in.; fair, modern Devanagarī writing; 7-11 lines in a page.

Bhojaprabandha (or Bhojacaritra, as it is commonly called in Southern India), a fabulous history of King Bhoja of Dhārā, by Bullāla(-deva) Paṇḍita.

There are several versions of this work. The Southern text has been repeatedly printed (the first edition, Madras 1851), whilst editions have also appeared at Calcutta in 1872 (pp. 109) and 1883. An eclectic edition, from two Paris MSS., has been published by Th. Pavic (Paris 1855).

This and the following two MSS, present a somewhat shorter version than that contained in the Calcutta edition.

This MS. (A) was copied for Wilkins, and has been revised throughout (alterâ manû), apparently after collation of other MSS.

It begins (cf. Oxf. MS., no. 320): श्रीमतो धाराधीश्वरस्य [भोत्तस्य a. m.] प्रवंधो लिख्यते॥ श्वस्ति

धारा नाम नगरी। तत्र सिंधुलसं राजा खासीत्। तस्य सावित्री नाम पानी खासीत्। तयोवृद्धन्वे भोजनामा पुत्रो जातः। स यदा पंचायेस्तदा तित्रतात्मनो मरणसमयं विदित्वा विचारयामाम। किं राज्यं पुत्राय देयं। खपता भान्ने मुंजाय। चेत् राज्यलक्ष्मीभारधरणसमयं सोदरमपहाय राज्यं पुत्राय प्रयच्छामि [तदा लोकापत्रादः। खपता पुत्रायेष प्रयच्छामि व. क.] तदा दत्रमि राज्यं वृष्येत । क्ष्यं। खयं मुंजो राज्यलोभाद्धिमादिना पुत्रं मारियायित । इति दत्रमि राज्यं वृष्ये। तदा पुत्रहानिवेंशच्छेदछ। इति विचाये छोकं पठित । लोभः प्रतिष्ठा पापस्य १॥१॥ लोभात्नूनं भवेत्कोधः क्रोधाह्रोहः प्रयतेते। १ — this MS. thus giving the queen's name, and some additional matter omitted in the other MSS., as well as in the editions.

At the end the version of these three MSS. has the story about the sāṃyātrika's madana-paṭṭikā, given by Aufrecht; this being followed by a short story, here given with various readings to show the difference between the MSS: ततः क्रमेण धारानगरमासाद्य यावहृह-मागच्छित महीं शासित श्रीभोजे तावद द्वाःस्यः प्राह 2 । देव को ऽिष विद्वान द्वारि वतेते(तिष्ठित C)। राजाञ्चया प्रवेड्यते। स च राजे खस्तोत्यक्कोपविष्टः प्राह 3।

यत्नं चंद्रकलाश्रिता नवनवा प्रज्ञा दिद्ध्यायिनी
देवश्रीभैजते भुजं चरणयोः सत्ना च दिङ्कांडली ।
इत्यालोच्य निरुद्धमंगमभितः सौभाग्यलक्ष्मीपतेः
कोतिः कोषवती च भोजजलधेः प्रांतेषु बंध्रम्यते ॥
राजा लखं ददी ॥ इति पंडितवज्ञालिवर्राचतो राज्ञः श्रीभोजस्य प्रबंधः संपूर्णः ॥ श्रीपोषी सरकारकुलकीनसाहेव ॥

[Sir Charles Wilkins.]

## 4056.

2107. Foll. 110; size 9 in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1779 A.D.; 7-10 lines in a page.

The same work. [B.]

It begins: खय श्रीमतो धाराधीश्वरस्य [राज्ञो adds C] भोनस्य प्रवंधो लिख्यते ॥ यथादी धाराराज्ये (धारायां राज्ये C) सिंधुलसंज्ञो राजा चिरं प्रजाः (om. C) पालितवान् । तस्य वृद्धत्वे भोज इति पुत्रो अभूत् । स यदा पंचवधस्तदा पितात्मनो मरणसमयं ज्ञात्वा (विदित्वा C) मुख्यामात्मानादूय अनुजं मुंजं [च adds C] महावलमालोक्य (०मयलोक्य C) पुत्रं च बालं वीष्ट्य विचारयामास । यद्धहं राज्यलक्ष्मीभारधरणसमर्थं (राज्ञ १ धारण C) सोदरमपहाय पुत्राय [राज्यं adds C] प्रयच्छामि तदा लोकापवादः। खपवा बालकं मे पुत्रं मुंजो राज्यलोभाडिषादिना मारियणित । तदा दल्लमिय राज्यं वृष्ण । पुत्रहानिर्वेज्ञच्छेर् लोभः प्रतिष्ठा पापस्य १॥ १॥ लोभात्नोधः प्रभवति क्रोधाहोहः प्रवर्तते । १

It ends: राजा तस्मै बज्ञालकवये (!) प्रत्यक्षरं लक्षं दक्षवान् ॥ इति श्रीबज्ञालपंडितविरिचितो राज्ञः श्रीभोजस्य प्रबंधो व्यं मया लिपिकृत: ॥ संवत् १६३६ ना चैत्रश्रुद ६ गुरी श्रीमोरबीमध्ये ल १ ज १ सदाशिवसुतजेश स्वात्मार्थे ॥

[GAIKAWAR.]

# 4057.

**2320a.** Foll. 54; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $6\frac{1}{4}$  in.; fair, thick Devanāgarī writing of 1812 A.D.

The same work. [C.]

It ends: राजा तस्मै किश्मुकुटमणये प्रत्यक्षरं लक्षं ददी। इति स्त्रीविद्वज्जनपुच्चमुकुटहीरालंकारस्त्रीमस्त्रवद्मालविर्याचतो भोजप्रवंधः समाप्तः॥ ०

[Dr. Francis Buchanan.]

श्रुतानि वृत्तानि एकच कृतानि । अमंगलिमिति कृत्वा राज्ञो भोजस्यावसानपद्यानि न लिखितानि । कालिदासस्य च वेश्या हस्ते मरणं तहर्हितिमिति कृत्वा नाच लिखितं । पावकोत्सृष्टो यदि मोद्यं न लभते कांते इत्यादि । तथा च यः कालिदासमरणं भुवि निश्चिकाय स एव किल भाषपदस्य वेता इत्यादिनगप्र- सिद्धा कथा नाच लिखिता ॥

 $<sup>^{1}</sup>$  तावन्महीं  $\mathrm{C}$  ;  $^{\mathrm{o}}$  गर्छित स्म । ततो बहुकालं महीमंडलं  $\mathrm{B}.$ 

 $<sup>^2</sup>$  धाराधीश्वरे भोने  $(om.\ B)$  द्वाःस्यः (द्वारपालः B) प्रगम्य राजानमाह(राजानं विद्वापयामास B) B, C.

 $<sup>^3</sup>$  राजा। प्रवेशय। [ततो विद्वान् B; om. C] सभा प्राप्प [राज्ञ: B; om. C] स्वस्तीतुक्का प्राह् [विद्वान् B] B, C.

<sup>4 °</sup> कलाश्रितं नवनवप्रज्ञा C; वक्कांभोरुहि भारती नव ° B.

For this sentence the hand which has revised the MS. has substituted the following (cf. Oxf. Cat.): ततो राजा तस्मै कवये प्रत्यक्षरं लक्षं दरी॥ धाराधोष्टरस्य ज्ञातशः प्रवंधाः संति। मया च कियंत्रापि लोकतः

2688d. Foll. 75 (the first 8 of which are wanting); size 9½ in. by 6 in.; careless, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

Bhojaprahandha. Wanting the beginning, as far as Pavie, p. 11, 1.7; Calc. ed., p. 12, 1.4.

This incomplete MS. offers on the whole the same text as the others. In the concluding passage it agrees pretty closely with B, after which it proceeds: [वक्कांभोहसभारती? लक्षं दस्त्रवान्॥] तेन विदुषा धनमाहाय गन्छता को ऽपि बुधा मार्गे दृष्टः पृष्टश्च । विद्वन् वद् क्ष चिलतो ऽसि । स साह । मनग्रविद्यापारंगमं कल्यितुं किल भोजराजम्। दितीय साह ।

# येच्य घराणि नहि याचियतुं स राजा राज्यं ललाटलिखितादिधकां दृदी यः॥

ततो राह्मो दानमभिलाघतो अधिकं मध्यद्वार धावमान (!) नगरीतो यातः। राह्मः पुरः कवित्वभिहिरं निंदास्तुतिहारेखोद्धाः तस्यौ ॥ इति पंडितयङ्गालविरचितो भोजप्रवंधः॥ एवं धारा-

भीश्वरस्य ज्ञातजाः प्रबंधाः संति (see p. 1550, n. 5) यः कालिदासमरणं भुवि निश्चिकाय । स्निलक्ष्य गमनं नास्ति हिपदे च चतृष्यदे । वारिमध्ये स्थितः कंपितः पद्मः केन हेत्ना ।

पात्रकोच्छिष्टवर्णानां शर्वरीकृतवंधना । मोर्स्संन रूभते कांते कंपितस्तेन हेतना ॥

भोजः किल भाषपदस्य वेत्रा इत्यादिजगत्प्रसिद्धा कर्षा न लिखिता॥ इति भोजप्रबंधः समाप्तः॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4059.

2694. Foll. 86; size 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in. by 4 in.; indifferent Devanāgarī writing of 1799 Δ.D.; 9-11 lines in a page.

Daśakumāracarita, the story of the adventures of the ten princes, by Daṇḍin; in eight ucchvāsus, without the pūrvapīṭhikā.

In this form, probably representing the original extent of the work, it was published in the Calcutta editions of 1849 and 1870; whilst the complete work, including the introductory section (see nos. 4065, 4066), has also been repeatedly published, esp. by H. H. Wilson

(1846); Tārānātha Tarkavācaspati (Cal. 1872); G. Bühler and P. Peterson (Bombay 1887, 1891); and, with commentaries, by N. B. Godabole and K. P. Paraba (Bomb. 1883, 3rd ed. 1898).

Extracts of these stories were translated by Wilson for the Quarterly Oriental Rev. (1826, 1827), reprinted in Essays on Skt. Lit., vol. ii.; whilst free translations of the whole (with omissions) have been published, in English, by P. W. Jacob (Hindoo Tales, 1873), and by Janakinatha (Calc. 1889); and, in French, by H. Fauche (in 'Une Tétrade,' etc., vol. ii., Paris 1862).

This is Wilson's MS. B, described by him as the best at his disposal for his edition. It contains marginal notes in part of the work.

Copyist's signature: व्यलेखि मिश्रेण मता दशानुगः जुमारसंज्ञः कमनीयकर्मणाम् । मनोमुदे मानवपालसभ्यकया-मुगेशे जनता हेप:(!)॥ [MACKENSIE COLLECTION.]

#### 4060.

2369. Foll. 80 (of which fel. 4 is wanting); size 11 in, by 4\frac{3}{4} in.; clear Devanagari writing of 1685 A.D.; ten lines in a page.

The same work, with marginal notes.

The right hand corner is eaten away, probably by mice, but without much injury to the text, except on the last few leaves.

Of the copyist's signature the following remains: संवत् १९८१ वर्षे मागैज्ञीपेसितपञ्चे द्वाद्श्यां भृगौ --- त्मारामपी त्रसदानंदसुतभद्दमाकेंडेयेनात्मप[उनार्थं लिखितं॥] At one time the MS. belonged to one Jayakrishna Bhatta. [Gaikawar.]

### 4061.

586b. Foll. 52; size 11 in. by 4½ in.; fair Devanagari writing of 1789 A.D.; thirteen lines in a page.

The same work. Wilson's MS. C, not very correct.' [H. T. COLEBROOKE.]

1144. Foll. 51; 4to, size 11½ in. by 9 in.; excellent Devanägarī writing; European paper (watermark 1809); 21 lines in a page.

Daśakumāracarita, likewise without the introductory section. Written with great care.

A few English and Sanskrit notes have been added in the margin; and in the latter part numbers in pencil, marking the beginning of the corresponding pages in Wilson's edition. Apparently it is his own MS. E, 'transcribed from a Benares MS.' [? H. H. Wilson.]

## 4063.

**2923.** Foll. 82; size 14 in. by  $5\frac{3}{8}$  in.; good, modern Devanāgarī writing; 10-12 lines in a page.

Daśakumāracarita, without the introduction; with a commentary, called Daśakumārabhūshaṇa, by Śivarāma, son of Krishṇarāma, and grandson of tripāṭhin Trilokacandra.

Apparently Wilson's own MS. A, 'transcribed from the copy of a Marhatta Brahman.'

# It begins:

जपर्णया हैमवत्या युक्तः स्थागुः प्रसीदतु । सर्वतापप्रशमनः सर्वाभीष्टफलप्रदः॥ १॥ ०२॥ महेशपादां बुजसक्तचेता नरेशसंपृजितपादपद्यः। ग्रहेशतेजा विरजा महीजास्त्रिलोकचंद्रो ज्वति स [द्विजाय्यः॥ ३॥

सिद्धिवंषोवृद्धिरलं मुतादीनशिश्रियद्यस्य गृहं समृद्धिः । शुद्धिनेनोवृद्धिरुदारकमैथमेप्रसक्तस्य च शमेराशेः ॥ ४ ॥ नातः सुतस्य स कृष्णरामो मनोनवस्तस्य सुता अभूवन् । तेष्वयनः पूज्यपदारविद्यसादिचन्नः शिवरामनामा॥ ५ ॥ गोविंदरामो ऽप मुक्दरामो नातः स्नमालेशवरामसैशः ।

करोमि टीकां निजवंधवर्गमुदे मनोज्ञां शिवरामसंज्ञ: ॥६॥

This commentary has been published in N. B. Godabole and K. P. Paraba's edition.

[? H. H. WILSON.]

## 4064.

1121f. Foll. 24; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanagarī writing of 1799 A.D.; ten lines in a page.

Daśakumārabhūshaņa, without the text.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4065.

107a. Foll. 24; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 12-14 lines in a page.

Daśakumāracarita. The pūrvapīṭhikā, or introductory section of the work — probably, however, a later addition, by a different author—in five chapters.

This is one of the two MSS. from which Wilson edited that part of the text; cf. his Preface, p. 30.

Colophon: इति दंडिन: कृती दशकुमारचिति पंचम उच्छातः॥ ॰ अंगिरासंवत्सरे भाद्रभुक्षदशम्यां ग्रंथः समाप्तो जातः। नवेदेसुवा नानुसूरिहरनतिष्यदी दंमितिष्विलि (to be reversed:—likhitam idam dikshita-Naraharisūnunā Vāsudevena)॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4066.

2883 d. Foll. 22; size 10 in. by 64 in.; fair, modern Telugu handwriting; 15-18 lines in a page.

Daśakumāracarita. Part I., and a small portion of part II.

The pūrvapīthikā here consists of only four ucchvāsas, the last of which, corresponding to chapters 4 and 5 in Wilson's edition, ends fol. 22a.

The MS. breaks off abruptly at निर्देशिय दहन (Wilson, p. 51, l. 1).

[Mackenzie Collection.]

586a. Foll. 8; size 11 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1789 a.d.; twelve lines in a page.

Daśakumāracarita-Pūrvapīthikā, a versified introduction to Daņķin's tale, by Vināyaka. Chapters I.—III. It begins:

नमो इनंतद्युते तस्मै स्थाणचे यस्य तांडचे।
प्रतिरोमस्वेदिर्वदृयंते(? प्रतिरोम विदृयंते स्वेद)ब्रद्धांडकोयस्याः क्रियाः सुधासिधुतरंगा इय सर्वतः। िट्यः॥१॥
स्वेलंति काष्यवंधास्तां गिरो देवीमुपासम्हे॥२॥
स्वस्ति स्तृतिपदं श्रीमन्पुरं पुष्पपुराभिधम्।
मगधेषु किलाशेषदेशमंडलमंडनम्॥३॥
दोष्यासीधमुधाकांता धीतं दिवलयांतरम्(? देवा०)।
पित्रश्चे जेतुमुद्धांत्या कीर्त्येवालिंगितं वभी॥॥॥
यदंजयित (० यंति) सद्राजनीत्या नित्याधिकधेयः।
प्रजाः प्रजातप्रमदाः संपदा पापकंपदाः॥५॥
तिस्तवस्ति पुरे राजा राजहंसः प्रतापवान्।
शौँयोदिगुग्रसंपवः प्रजापालेन(० पालन)तायरः॥६॥०

#### It onds .

सर्वातरे जुतो अप्रत्य कलावानेंद्रजालिकः ।
इंद्रजालं दर्शियतुमारेभे द्वारि भूपतेः ॥ ४१ ॥
तेन मायामये विष्वग् मेघजाले प्रसारिते ।
लभ्यवेशे (०शो) याति स्म स कन्यांतः पुरांतरम् ॥ ४२ ॥
तत्र वावंति सुंदर्या सार्वं भोगान्मुदुलिभान् ।
कुमारो अनुभवन्वासं चक्के नवनवाश्चिरम् ॥ ४३ ॥
एवं तया विहरता सह सारंगनेत्रया ।
स्वतिक्रांतो अपि सुमहान् कालो नाज्ञायि तेन सः ॥ ४४ ॥
स्वैकदानुयुक्तो असी कांतया निरवर्णयत् ।
स्वतुदेशानां वृक्षांतं भुषनानामश्चेषतः ॥ ४५ ॥
इति विश्वकलितार्थे दंडिकाव्यानुसारानुगुणपर उदंतोक्तेन पुष्पोद्ववस्य ।
स्वगमदमलपद्योद्योतमुद्योत उद्येर
स्वयमह हि समाप्तिं पूर्ववृक्ते तृतीयः ॥ ४६ ॥

इति स्रोविनायकविरिष्तिता दशकुमारपूर्वपीठिका समाप्ता॥ वित्त १६४६॥ वैशासनामे स्रुक्तपक्षे सप्टम्यो रविवासरे लीया काशीमध्ये रामध्यान कारेष (कायस्थः)॥ पुस्तक सीताराम-भट्ट कै॥ [H. T. Colebbooke.]

# 4068.

1764a. Foll. 13; size 8 in. by 3½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; eight lines in a page.

Daśakumāra-kathāsāra, by Appayya Mantrin or Appayāmātya; being another attempt at reducing the pūrvapīthikā of Dandin's romanco to smaller proportions and a metrical form.

# It begins:

श्रीवागुमापराश्चीतामेकवीरा महेश्वरीं।
रम्यसाहित्यसीभाग्यसम्यक्षिद्धार्थमर्थये॥ १॥
श्रीगणेश्वरमाराध्य श्रीमद्ध्ययमंत्रिणा।
दशानां च कुमाराणां कथासारो विरच्यते॥ २॥
स्रित्त पुष्पपुरं नाम मगधेषु महत्पुरं।
राजहंसाद्वयो राजा तच्छशासारिशासनः॥ ३॥

#### It ends:

रम्ये कोतगृहे साधि प्रियया राजवाहनः। विहरनामयामाम दिनानि कति चित्पुनः॥ ५५॥ अधिकया यस्रभया सुगोद्ध्यामभ्ययेनापूर्वकमेष पृष्टः। चतुर्देशानां जगता प्रपंच संखेपतः पृष्टमुदाजहार॥ ५६॥

इति स्रीमद्प्ययामात्मविरचिते दशकुमारकपासारे सोमदन्न-कपाकपनं नाम तृतीयः परिच्छेदः॥

This little work was printed (probably from this MS.) as an appendix to the first edition of the *Hitopadeśa* (with preface by Colebrooke, Scrampore 1804). See Wilson's Pref., p. 5.

A Daśakumārasaṃkshepa, by Appaya Dīkshita, is referred to Kāvyam. Gucch. 1, p. 91. [H. T. Colebrooke.]

## 4069.

2934. Foll. 52; size 11\frac{1}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair Devanāgarī writing of 1784 A.D.; ten lines in a page.

Daśakumāraśesha, a continuation and conclusion of Daṇḍin's romance, in five ucchvāsas, by Dīkshita Cakrapāṇi, son of Dīkshita Candramauli.

It begins:

भने भविनिष्वितं भवनमेकमुचै: श्रियाम्
अवारकरुणामयं परमधाम रामाश्रितम् ।
अनंतचरणं हृदा परिविभाव्य रामायणं
तमोति सुखमक्षयं नगित यस्य पारायणम् ॥ १ ॥
देवीमीडे शम्मयीं वाङ्मयीं तां १ ॥ २ ॥
व्याकुर्वाणे उश्लेषशेषप्रवन्धान्
आस्येनाह्यैत्र श्लेषाद्विशेषम् ।
कान्या कीर्ता प्रज्ञया चन्द्रमौतिः
तातं चन्दे दीक्षितं चन्द्रमौतिः
तुशला मितः किमीया निर्माणे दशकुमारशेषस्य ।
अनेवासिभिरनिशं प्रेरित वुद्धेर्ममात्र निर्मित्सा ॥ ४ ॥

जयानन्दपृर्यमानसो ऽमानसोमकान्तिः सुश्रुतविश्रुतचरित्रो मित्रोदयविकाशी पाशीव कमलाशयाश्रितो०

It ends: कामतंत्रनिष्णातिश्वराभिलिषितमुखान्यनुभवन्
मुचिरमाननन्द ॥ इति श्रीदीश्चितचन्द्रमौलितनयचक्रपाणिवि-रचिते दशकुमारशेषे पद्मन उच्छासः॥

कृतिरियमचिरोढाभावमेतातिरम्या
कित्रितरितरेतीताश्चेषलेखमसादात्।
जगित जयित या सौशोलिता लोचिता वा
लिलितसरसभावा ह्यैवर्षं तनोति॥१॥
विविधयमकतृप्रगद्यपद्य-

स्मुटतरभावविश्वेषभावरस्यः । लिलिवदपदार्थेगुंभितो ऽयं जनयतु चेतसि संमदं कवीनाम् ॥ २ ॥

Cf. Wilson, Pref., p. 5.

[? H. H. WILSON.]

सन्यापन जयन

# 4070.

**1850.** Foll. 183; size 11<sup>2</sup>/<sub>4</sub> in. by 4 in.; good, large Devanāgarī writing of 1788 A.D.; eight lines in a page.

Daśakumārakathā, purporting to be an improved (saṃśodhita) version of Daṇḍin's stories, by mahārājādhirāja Gopīnātha.

As Prof. Wilson points out in his preface, pp. 6, 30, the author's improvements mainly consist in an independent introduction of three ucchvāsas (as far as fol. 44b) and a conclusion

of his own (foll. 177-183). Otherwise he has incorporated the whole of *Dandin's* text, as far as it goes, with unimportant alterations and additions.

It begins:

सर्वकामप्रदामिष्टदेवता भुवनेष्यरीं।
प्रसम्य परया भक्त्या गस्यानामधिषं तथा॥१॥
गोपीनाथो द्विजाधीशः सतां कीतुकहेतवे।
दशानां च कुमारासां संशोधयित सत्कर्या॥२॥
ष्रस्ति पुष्पपुरं नाम मगधेषु महत्पुरं।
महेंद्रनगरीसारमादायेव विनिर्मितं॥३॥
तजासीन्निर्जिताराती राजहंसाद्ध्यो नृषः।
राजराजानमन्मौलिमालार्चितपदद्वयः॥४॥
ष्यभूद्राञ्जो वसुमतो तस्य भूमिपतेः प्रिया।

It ends: स्वमास्थितास्ते राजवाहनप्रमुखा दशापि कुभाराः १ परस्परमैकमत्येन यतमानाः पुरंदरप्रभृतिभिरप्पतिदुर्हभानि राज्यसुखान्यन्वभूवन्॥ इति श्रीराजाधिराजश्रीगोपिनाथसंशोधितायां दशकुमारकथायां सक्तसमागमो नाम स्कादश
उक्कासः॥ समाप्तेयं कथा दशकुमाराणां॥ संघत् १६४५ ना वर्षे
ज्येष्टसुद्दे वृथवासरे॥

[Dr. John Taylor.]

# 4071.

1220. Foll. 206; size 12½ in. by 6 in.; good Devanāgarī writing of about 1780 A.D.; twelve lines in a page.

Kādambarī, a romance by Bāṇabhaṭṭa, son of Citrabhānu, grandson of Arthapati, and great-grandson of Kubera; completed, in a second part, by his son.

Printed at Calcutta in 1849, and afterwards repeatedly in India. A critical edition was published (in 1883), by Professor P. Peterson, in the Bombay Sanskrit Series, and an English translation by Miss C. M. Ridding, with introd. essay and notes by Mrs. Rhys Davids, Or. Transl. Fund, 1890.

It begins: रजोजुने जन्मनि सह्ववृद्धये o The first part ends: मरणेन प्रोतिमियसंभाव्यमेवेति वाराभागः संपूर्णः ॥ इति महाकविकविराजश्रीवाराभट्टविरचितः काटंबरीपूर्वेखस्यः समाप्तः॥

The second part ends: सर्व एव सर्वकालं मुखान्यनुभवंत: परा कोदिमानंदस्याध्यवागच्छतिति ॥ इति सकलकविकुलललामभूतभट्टबाणतन्यविरिषतः कादंवयाः समाप्तो प्यमुत्तरभागः॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 4072.

866. Foll. 106; size 12½ in. by 4½ in.; good Devanâgarī writing of 1809 A.D.; seven lines in a page.

Saṃkshipta-Kādambarī, or Kādambarīkathā-saṃgraha, an abstract of Bāṇabhaṭṭa's romance, compiled — by order of Padmorja — by Kāśī-nātha, a Kaśmirian.

## It begins:

गणेशानं नमस्त्रत्य शिवं विष्णुं सरस्त्रतीम् ।

कादस्र्याः कथानां तु संद्योपो अयं विधीयते ॥ १ ॥

यास्यायनमुनेवैंशे कुवेरास्त्यो डिजः सुधीः ।

जातस्त्रस्याप्यभृद्धीमान् नाम्ना चार्षपतिः सुतः ॥ २ ॥

तस्याभृचित्रभानुस्तु विदुषामग्रग्गीः सुतः ।

बाग्णास्यस्तत्सुतो जातो यशोव्याप्तदिगंतरः ॥ ३ ॥

तेनेयं निर्मिता चित्रा कादंवयाः सुभा कथा ।

कवीनामग्रग्ग्येन लोकरंजनहेतवे ॥ ४ ॥

चभृदेको शेपराजमस्तकनितच्चतुःसमुद्रपरिखाया भृमेरिध-पतिरप्रतिहताशच्चकादिलां छनोपेतः शास्त्रशस्त्रविचा सकल-गुणाकरो ऽतिमनोहरवपुः शृद्रको नाम राजा। यस्य देहे धर्मादयो देवा यथास्थानं निवसंति सम। ०

Part II. begins (fol. 58a): खण कादसरीकणा-मंग्रहे उत्तराधों लिख्यते॥ खपि चेदानीमागतस्थापि कुमारस्थ लज्जपैव दर्शनं न ददाति। ०

Colophon: इति संख्यिप्रकादस्योगुक्रराधे संपृर्णिमिति भद्रम् ॥

काइमीराभिजनो डिजः सुमितिमान् दृष्टा तु कादसरीं वाणास्थान कवीष्यरेण रिवतां दीधी सुगृढाधिकाम् । काजीनाथसमास्थाया सुविदितः पत्रीजैनाम्नः प्रभोर् सादेशादकरोदिमां सुलुलितां संख्रिमकादसरीम् ॥ १ ॥ १ [H. T. Colebbooke.]

4073.

1520 b. Foll. 18; size 9\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{4} in.; fair Devanāgarī writing of 1801 a.d.; ten lines in a page.

Kādambaryarthasāra, a versitied abstract of Bāna's romance; composed, for Colebrooke, by Manirāma, son of Rāmacandra and Ānandī.

The MS. only contains four surgas, bringing the story down to the consecration of the young prince, corresponding in its end to ed. Calc. (1849), p. 98; ed. Peterson, p. 111. The first two sargas are composed in anushtubh ślokas, the other two in more artificial metres.

The original first verse ran as follows: प्राप्य श्रीराजराजप्रतिमगुणगणस्तोमसोमकीर्ति-

ज्योत्ज्ञासंभासितेलायलयकुवलयात् कुट्यकासाहवेंद्रात्। आर्तो तत्योतिमिच्छन् गुणिमणिमणिरामाभिधानः कवींद्रः कादंवयेषसारं मथयति रुचिरं खट्यवणीद्धाताये॥ १॥

For this the same hand has substituted:
स्वच्छापांदुरविग्रहां चिनयनां विद्याक्षमालावरचार्णाभृषितसत्वरां हिमकरप्रोझाममानाननां ।
वार्णां ब्रह्ममहेशविष्णुभिरभिध्यातां चिर्ह्मपामनाम्
जानन्दैकस्वनिं नुमः प्रतिदिनं संसारसारां परां ॥ १ ॥
स्वय वेचवतीतीरे बभूव विदिशा पुरी ।
स्वस्तंचकार तां राजा भूदूकः परिवारयुक् ॥ २ ॥ १

It ends with two verses, preceded by the colophon-verse, which recurs, mutatis mutandis, after each section:

तातः श्रीरामचन्द्रः सकलवृथयरवातसंगीतकीर्तिर्
माता ऽऽनन्दीति याता व्यवहृतिमनुनो यस्य सुन्नो हरिः सः।
तेन प्रोहर्शिते ऽस्मिन् गुणिमणिमणिरामाभिधानेन सर्गः
कादंवर्यथसारे वृधननसुखदे ऽपृपुरत्ते चतुर्थः (!) ॥ ५० ॥
स्रथ शुभे दिवसे नृपनायकः सपिद् कातिश्ररेः सुमसायकः।
नरवरैः प्रवरैः परितो वृतस्तदनु भासुरभूसुरसंवृतः ॥ ९ ॥
निखलतीर्थनलाकलितैष्ठैः प्रविलस्तिस्तसुद्रसत्परैः।
स्राभिष्येच वरैरवरैनेरैः सिवन्यं तन्यं सहितः सुरैः ॥ २ ॥

By another hand the MS. is marked as कादंबरीसहज का [बां] on the first page.

[H. T. COLEBROOKE.]

1121c. Foll. 26; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1799 A.D.; ten lines in a page.

Vāsavadattā, a romance, by Subandhu.

Edited, in the Bibl. Ind. — with Śivarāma Tripāṭhin's Darpaṇa (or Kāñcanadarpaṇa)—by Fitzedw. Hall (1859); also printed, at Madras, in the Telugu and Grantha characters, in 1861 and 1870 resp. Cf. Berl. Cat., no. 560; Cat. Bodl., no. 332.

It begins: करवदरसदृशमिखलं ॥ १॥ १ १३॥ नृिसंह इव खेबिहरस्यकशिपुप्रदिशितदानविस्तय: कृष्ण इव कृतवसुदे-वतर्पस्यो नारायस इव सीक्यसमासादितथरसिमस्डलः १

It ends: सुखात्मनुभवन्कालं निनायेति॥ इति श्रीमहा-कविसुषन्धुविराचिता वासवदत्ताव्याव्यास्वायिकाः(!)॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4075.

1398 d. Foll. 27; size 12½ in. by 4¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1804 A.D.; ten lines in a page.

Vāsavadattā.

[H. T. Colebrooke.]

#### 4076.

543b. Foll. 52; size 16\frac{3}{4} in. by 10\frac{3}{4} in.; fair Bengālī handwriting; European paper (watermark 1805); 17-25 lines in a page.

Vāsavadattā, accompanied by three commentaries, written above and below the text; viz.:—

- I. Sarvacandra's Vāsavadattā-ṭīkā. [B.] See no. 4077.
- II. A commentary by an unknown author.[B.] See no. 4078.
  - III. Kāśīrāma-Vācaspati's Vāsavadattā-ṭīkā,

consisting of brief, detached annotations on the text, hardly deserving the name of a commentary.

Perhaps the MS. from which these notes were copied was defective at the beginning.

The notes begin: ( $\it il.$  3, last word: भवतः) युष्मान्। ( $\it il.$  4) कच्चल लाता(?) इति स्थाता। (रजत-भृद्धिः) चन्द्रः।  $\it il.$  5 (विसास्तारितपरगुणस्य) पद्मवितः परगुणो येन।  $\it ol.$ 

It ends: शक्तिः पराक्रमः इन्द्रत्तास्त्रविशेषश्च । (text ततो विस्तक्ष्यज्ञपटमापतापताकां च्युतचापचामरापीडं खेलाख- क्रियानुष्कं समस्तं निषो इस्तं जगाम सैन्यं ।) सैन्यं जगामिति परेणान्वयः । शिखास्त्रापीडशिखरौ ॥ इति श्रीकाशीराम- याचस्पतिकृतो वासवद्त्राटीका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4077.

996. Foll. 126; size 123 in. by 4 in.; modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Vāsavadattā-ṭippanī, by Sarvacandra. [A.]
It begins:

नता सुरासुरनरप्रकरैकवन्धं श्रष्ठात्रकाशसहजं खसमस्वभावं । चित्रप्रवृत्तिरहितं गुरुवाक्यमम्यं किंचित्रवोधजननी क्रियते उत्र टीका ॥ चित्रभा चित्रभ्यात्र विद्यते तदसंभवे । सर्वास्थस्य तथापीयमासुबोधाय भाविनी ॥

इह खलु निष्प्रत्रहमीहितसिद्धार्थमणी कविकुलकुमुद्दबन्धुः
सुबन्धुर्वागिषिद्वताकितिन्छणं मङ्गलादौ निवधाति । करवदरेत्यादि । यस्याः प्रसादो यत्प्रसादस्तस्मात् कवयः काष्यकृतः
सूस्ममतयः खिखलं समस्तं भुवनतलं चिभुवनं खाणे तलप्रत्ययः
करतलवत् उक्तं तलं खाणे विष दृश्यते करवदरसदृशं हस्तस्थितवदरतुष्यं पश्यित खवलोकयितः । वदरौ हि वतुल्खादिस्थरत्वेन सर्वावस्थेन दृश्यते । सा सरस्तती वागिधिदेवता
नयति जयपुक्ता भवतीत्यर्थः । जयतीत्यत्र नाशिर्विविद्यता
किंतु जयपुक्ता भवति । 0

Quotations from all the principal Koshas are very numerous; of less common Koshas and other works may be mentioned: Uttara-

tantra, foll. 41b, 44a,b, 52a, 57a, etc.; Utpalinī, foll. 16a, 69b, 71a, 74b, etc.; Dhātupradīpa, foll. 38b, 90b; Nāgarasarvasva, fol. 70b; Nītišāstram, fol. 22b; Bhatta Subhānga [(ed., p. 142) पश्चे नन्दिघोषो उर्जुनरण:। तथा च भट्टमुभाङ्गी (!)। गाखीवं धनुरेतस्य हन्मान्ध्वनभूषणः। नन्दिघोषरपञ्चास्य देव-दक्षस्तु वारिजः ॥ fol. 75b; (ed., p. 174) पुटिकनीषु । तयां च भट्ट शुभाक्त:। नालिकिनी पुटकिनी विसिनी पश्चिनी लता। पद्माद्धं पदावीनं स्थानलिनं च नलं तथा॥ fol. 88a]; Bhāguri, foll. 57b (-kosha), 62b, 118a; Rakshitavyākhyā, fol. 61b; Ratnakosha, fol. 79a; Ratnākara (? Vṛittar.), fol. 118b [ed., p. 236: पश्चे तनुमधा षडद्यरच्छन्दोविशेषः। त्यी चेत्रनुमध्या इति रानाकरशानिः (!)। अस्यार्थः। तकारयकारी पत्रिपन्ने(!) तन्नदा तनुमध्या नाम वसं]; Rantideva, often; Rasabha (? Rabhasa), fol. 49b; Rudra (lex.), foll. 21a, 115b; Vāmana (rhet.), foll. 59b, 60a; Vindhyavāsin, foll. 17b, 45h, 55a, 81a, 93a; Vopadeva, fol. 52a; Šabdaprakāša, fol. 60b; Šabdārņava, foll. 72a, 115a, Sarasvatīkanthābharana, fol. 9a; Subhūti, foll. 17b, 56b, 61b.

Another commentator on the work (neither Sivarāma, nor that of next MS.) is referred to, fol. 10b, in the rhetorical explanation of the different kinds of prose (where the latter begins, ed., p. 10): यत्र पूर्वस्थानं परादिभैवति यथा नयेन कीर्तिः कीर्या च सप्त सागराः । सागरैरियादि वृक्षस्य छन्दसो गन्धो यत्र तहुत्रगन्धि । खल्याख्रेयमिति टोकाकारः ॥

Popular or vernacular terms met with in our commentary are: (ed., p. 57) अपोळ्याविष्यानं चातृरिका गानवाळिश् (?गाळ ॰) इति ख्याते (॰तः)॥ fol. 39b; (ed., p. 87) समदनः सकाटकः संवाधफळ वृक्षभेदः मयना इति प्रसिद्धः॥ fol. 51a; (ed., p. 105) वृहतळ स्वृणभेदः होगण इति ख्यातः॥ fol. 56b; (ed., p. 110) मत्तवारणो हिन्दुळ चित्रतहस्ती धरिणभेदो चा। प्रासादोपरि कुन्दवृक्षविष्यतहस्ती धरिणभेदो चा। प्रासादोपरि कुन्दवृक्षविष्यतहस्ती धरिणभेदो चा। प्रासादोपरि कुन्दवृक्षविष्यत्त क्याते॥ fol. 58a; (ed., p. 134) वास्तुना जीवित वास्तविकः। वादीवाळकः। गुडा इति ख्यातः॥ ॰ सुखहेतव खाशा येन। पक्षे सुखेन खश्यते भष्ट्यत इति सुखाशा राजितिमरः पपा इति स्थातः॥ fol. 72b; (ed., p. 136) विश्वकिळो मक्षीभेदः। वियविन्द इति ख्यातः॥

fol. 74b; (ed., p. 198) धामको भन्नुरिया इति स्थातः ॥ fol. 95a; (ed., p. 234) श्रुलाका सराग इति प्रसिद्धा ॥ fol. 118a; (ed., p. 250) श्रारयन्तः सरत इति स्थातः ॥ fol. 124b.

The MS. is incomplete, the commentary ending at p. 257 of the edition: खर्ण विद्योग्वित्या-दिना दसमानद्भदयानेन सप्टम्यवस्था दर्शिता। प्रिये वासबदन्ने देहि में दर्शननित्यादिना पद्धावस्था दर्शिता॥

After this, another hand has added the colophon: इति श्रीपुतसर्वचन्द्रविरचिता वासवद्ञाटिप्पनी समाप्ता॥ [H. T. Colebrooke.]

### 4078.

1526a. Foll. 44; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1700 a.o.; nine lines in a page.

Vāsavadattā-tīkā, an anonymous commentary on Subandhu's romance [A], the same as that noticed above, no. 4076 (MS. 543b, II.).

It begins: वचनरचनाविषये प्रथमं वाग्देवतायाः क्रोतनं समुचितनियत छाह। करवदरेत्यादि। सा सरखती देवी जयित। सा का। यत्रसादतः कवयः पिखताः भुवनतलं पश्यितः। कोदृशं। छिकलं समस्तं। कवयः कीदृशाः। सृष्ट्रमनतयः कुशाग्रवुद्धयः। यद्वा। सृष्ट्रमनतयो अपि कवयः सन्तो असिलं भुवनतलं पश्यित कवयः किं न पश्यित इत्यादि। करवदरसदृशं हस्तस्थितवदरमल्सदृशं। यद्वा। सरखित समुद्रे इल्लाह्मोदेवी जयित यत्रसादतः कवयो राजानः सकलं भुवनतलं पश्यित वपलभन्ते। अस्व काल्यसामान्यन जयन्ती भवनी वक्तव्ये इति भाष्यवचनात् जयन्याः प्रयोगः यथा सवित नद्यः तिष्ठन्ति पर्वता इत्यादि॥ १॥

Besides quotations from  $Vi\acute{s}va$  (fol. 2b) and  $\acute{S}\vec{a}\acute{s}vata$  (fol. 5a), no other authorities have been found referred to by name.

It ends: कुसुमपुरं पाठिलपुरनगरं द्वदये यान्यभिलिष-तानि सुखान्यनुवभूव न कालं (१ र. सुखान्यनुभवन् चिरकालं) नीतवानिति ॥ इति वासवदत्ताठीका समाप्ता ॥

The other two MSS. seem to have been copied from this MS. [H. T. COLEBROOKE.]

1120b. Foll. 40; size 12 in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fairly good, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

The same anonymous commentary on the Vāsavadattā. [C.]

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4080.

**543 d.** Foll. 2; size  $16\frac{3}{4}$  in. by  $10\frac{3}{4}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; European paper; eighteen lines in a page.

Vāsavadattā-Sthūlatātparyārtha, an abstract of Subandhu's romance, written by the hand of Bholānātha Śarman of Vīranagara-grāma.

It begins: खण वासवदत्तानामा गद्यप्रधानो व्यमास्था-यिकाग्रन्थः । तस्य कर्ता श्रीमान् मुबन्धुनामा महाकविः । चिनामणिनामधेयस्य राज्ञः पुत्रेण कन्दर्पकेतुना सह शृङ्गार-शेखरनाम्नो राज्ञः कन्याया वासवदत्ताया मिलनमेतद्गन्थार्थः। १

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4081.

1715d. Foll. 13; size 9 in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1681 A.D.; 14-16 lines in a page.

Mādhavānalakāmakandalākathā [A], a tale of the love of Mādhavānala and Kāmakandalā, by an unknown author.

It begins:

प्रगम्य परया भक्त्या हंसयानां सरस्वतीं।

यस्याः प्रसादमासाद्य करिष्णामि कषामिनां॥ १॥

निरामया निरानंकाः संतुष्टाः परमायुषः।

वसंति यत्र मुद्तिताः कालाज्ञाता इव प्रजाः॥ १॥

श्रास्ति संसारसकलमध्ये पृष्णावती नाम नगरी। तत्र गी-

विंदचंद्रो नाम राजा। तस्य राज्ञीनां सप्र शतानि। तासां मध्ये रुद्रा नहादेवी पट्टराज्ञी। यतः। योषितां चत्वारो जातयः। ?

It ends: ततो राज्ञा तयोर्विवाह: कारित:। तौ च सुखिनौ जातौ। लोकाश्व हर्षिता:॥ इति माधवानलकाम-कंदलाक्या समाप्ता॥ संवत् १९३६ भाद्रपदि अधिके ६ वधे लिखिता इयं कथा॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 339, 340.\*
[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4082.

1238 c. Foll. 17; size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fairly written in Devanāgarī, c. 1650 a.d., by two different hands; generally nine lines in a page.

Mādhavānalakathā [B], the same tale, differing somewhat in its wording from the preceding version.

It begins: प्रसम्य परया भक्त्या । । ॥

अस्ति सकलभूतलालंकृतिसंसारतिलकालंकारभूता पुष्पावती नाम नगरी। यत्र नगरी॥

सन्यामा ज्ञाने निरामया निरानकाः संतुष्टाः परमायुषः । यस्या वसंति संदृष्टाः कालकाता इव प्रजाः ॥

> तत्र राजा गोविंदचंद्रो नाम । तस्य राज्ञ: सप्तशितका महादेव्य: । नासां राज्ञीमां मध्ये पसावती पट्टराज्ञी । तत्र नगयां चत्वारो योषितां ज्ञातयः । प्रथमं पश्चिनीलु छ्यां । ०

It ends: ततो राज्ञा विक्रमादित्येन तयोर्विवाह: कारित: लोकास्तु हर्षिता भूता: ॥ इति श्रीमाधवानलकथा समाप्ता॥ [H. T. Colebrooke.]

#### 4083.

2206a. Foll. 20; size 9 in. by 4 in.; large, clear Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; eight lines in a page.

Mādhavānala-śringārakāvya, the same tale, here ascribed, as it also is in one of the Oxf. MSS., to Ānanda, who was a pupil of Bhatta Vidyādhara. [C.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> तस्याः B, C.

Though essentially the same as the text of the first two MSS., it again differs considerably in details from them. At the end, moreover, this version is spun out by additional matter not contained in the two other MSS. (but given also in the Oxf. MS. which has the author's name), spread over the last five pages.

It begins: प्रसम्य १॥ १॥ स्रस्ति पुष्पावती नाम नगरी। तत्र गोर्यंद्वंदनो नाम राजा। तस्य राज्ञीसप्तशानि निवर्तते। तासा मध्ये रुद्रामहादेवीनासी पट्टराज्ञी वर्तते। यतः। श्यामा यौवनशास्त्रिनी मधुरवाक् १

It ends: ततो उनंतरं राजा विक्रमादित्यः काममेवं खवशे कृत्वा प्रभूतद्रव्यदंडं गृहीत्वा माधवानलः कामकंदलया सह उक्तियां प्रस्थितः खराजधान्यां (० नीं) खेमेण प्राप्तः ततः पश्चान्याधवाय बहुधनं दस्या नगरमध्ये स्थापितः। माधवो ऽपि खनेकप्रकारैः कामकंदलया सह संभुंक्ते। माधवेनोक्तां यः को ऽपि एता कथा श्रोष्यित तस्य विरहो न भविष्यति।

कपामेता पठेबम्तु तस्य दुःखं न विद्यते । पृणोति श्रद्धया युक्तो खंते सो ऽपि वसेहिवि ॥ इति श्रीभट्ट०विद्याधरिक्षष्येण खानंदाभिधेन विरिचित्तं माध्यानऌर्णगारकाव्यं समाग्रं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4084.

2643. Foll. 153 (one of which, fol. 92, is missing); size 10¼ in. by 4¼ in.; fair Devanagari writing of 1517 A.D.; twelve lines in a page.

Pañcatantra, or Pañcākhyāna, the well-known collection of fables, plentifully interspersed with moral maxims, and intended to serve as a manual of practical and political ethics for princes; ascribed to Vishņuśarman.

This is the MS. A used for J. G. L. Kosegarten's edition (2 vols., 1848, 1859). Since then the work has been published repeatedly in India, esp. by Bühler and Kielhorn, in the Bombay Sansk. Ser. (1868-69 and later editions), and by Jībānanda Vidyāsāgara, Calc.

1872 (6th ed. 1899); the Southern recension (from insufficient materials) by M. Haberlandt (Vienna 1884).

An 'Analytical Account' of the work was published by H. H. Wilson in vol. i. of the Transact. of Roy. As. Soc. (repr. in Essays on Sansk. Lit., ii.); whilst translations have appeared in French, by Abbé J. A. Dubois (the Southern recension, Par. 1826) and by E. Lancereau (Par. 1871); in German, by Th. Benfey, with valuable notes, and a dissertation on the literature of fables and popular tales (Leipz. 1859), and by L. Fritze (Leipz. 1884); in Dutch, by H. G. van der Waals (Leiden, 1895); in Italian, by J. Pizzi (Turin 1896).

Foll. 94-122 of this MS, were supplied subsequently, the leaves of this portion being also numbered 1-29, and, at the beginning, overlapping the preceding page by a few lines. Tantra 1. ends fol. 67b; 11., fol. 91b; 111.,

fol. 124a; iv., fol. 137b; v., fol. 153a. It ends: समाप्तं पंचतंत्रापरनामकं पंचास्थानकं नीति-

> काणान्त्रितं सत्कविसूक्तयुक्तं श्रीविषा्शमा नृपनीतिशास्त्रं। चकार येनेह परोपकारः खगाय जायेत बुधा वदंति ॥ १ ॥ श्रीसोममं चिवचनेन विशीरीवरीम ञालोक्य शास्त्रमखिलं खल् पंचतंत्रं। श्रीपृर्णभद्रगुरुणा गुरुणादरेण संशोधितं नृपतिनीतिविवेचनाय ॥ २ ॥ प्रति खारे प्रतिपदं प्रतिवाक्यं प्रतिकर्षं प्रतिस्त्रोकं। श्रीपृर्णभद्रमूरिर्विशोधयामास शास्त्रमिदं ॥ ३ ॥ यद्यक्तिंचित् क्वचिदिषि मया नेह सम्यक् प्रयुक्तं तत्वांतव्यं निपुणिधवणैः खांतिमंतो हि संतः । श्रीश्रीचंद्रप्रभपरिवृदः पातु मा पातकेश्यो यस्याद्यापि भ्रमति भुवने कीर्तिगंगाप्रवाहः॥४॥०६॥ चत्वारीह सहसारिंग तत्परं घट शतानि च। ग्रंपस्यास्य मया मानं गणितं श्लोकसंख्यया ॥ ९ ॥

चंद्रमुनिवाणचंद्रे वर्षे कार्त्तिकसितद्वितीयायो । जीखोद्वार इवासी प्रतिष्ठितो अधिष्ठतो विवुधैः ॥ ६ ॥ इति पंचास्थानं समाप्त ॥ शिवसुंदरेण लिखितं ॥ संवत् १५७४ वर्षे जासो वदि ९ सुक्ते ॥

[GAIKAWAR.]

### 4085.

2790. Foll. 176; imp. 8vo, size 10\frac{3}{4} in. by 6\frac{1}{2} in.; good, somewhat thick Devanagari writing of 1739 A.D.; 24 lines in a page.

The same work. Kosegarten's MS. D.

Tantra 1. ends fol. 67a; 11., fol. 95a; 111., fol. 128a; 1v., fol. 153a; v., fol. 176a.

Colophon: इति स्त्रीविष्णुज्ञमेणा विरिचते पंचीपाख्याने जयरीक्षिकारितं नाम पंचमं तंत्रं समाप्तं॥

नास्ति नास्तीति चाभ्यसं यम्पया पूर्वजन्मिन ।
तदेतह देहि देहीति विषरीतमुपस्थितं ॥ १ ॥
संयोगा विष्रयोगांता मरणांतं हि जीवितं ।
सर्वे खपाता निचयाः पतनाताः समुख्क्रयाः ॥ २ ॥

इति मंगलं ॥ ॰ पिखनजीस्त्रो ॰ भूधरजीतत्पुत्रसुधाधरजी सात्मार्थे वाचनार्थे लिपिकृतार्या ॥ सैतत् १९९६ वर्षे जायाढ-विद ३ मस्पृदावादनगरे । महिमापुरे ॥ ॰ ग्रंथाग्रंथ ४५०० ॥

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

#### 4086.

1812. Foll. 257; size 113 in. by 4 in.; good, modern Devanagari writing (European paper); nine, from fol. 132 onwards six, lines in a page.

The same work. Kosegarten's MS. E.

Colophon: इति श्रीपंचीपाख्याने महानीतिशास्त्रे सित-चातुर्थेसंपादके सपरीक्षितकारकं नाम पंचमं तेचं समाप्तं॥ °

Then follow four ślokas from the Bhāgavatajurāņa, after which:

ष्त्रपों नराणां पितरंगनानां स्वधमेवारी नृपितः प्रज्ञानाः । विषे नदीनाम् सृतुराड् बनानां गतं गतं यौवनमानयंति ॥ [Dr. John Taylor.] 4087.

2319. Foll. 215; size 10\frac{3}{4} in. by 3 in.; fair, modern Devanagarī writing; eight lines in a page.

Pañcatantra. Kosegarten's MS. F, but mentioned again by him afterwards as MS. L, under its old number (1440).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4088.

2146. Foll. 48; size 13½ in. by 5½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; thirteen lines in a page.

Pañcopākhyānasaṃgraha, or Kathāmṛitanidhi, a condensed version of Vishņuśarman's Pañcutantra, by Anantu Bhaṭṭa, son of Nāgadeva Bhaṭṭa, of the Kāṇva family.

Cf. Wilson, Essays on Sausk. Lit., ii., p. 79; Hall, Index, p. 183.

It begins :

नत्ना स्वीरास्थितात्रिनि सस्यश्वीदिकानिष ।
गणेशं विष्नहर्तारं वंदे हैमवतीसुर्त ॥ १ ॥
पदवाक्षप्रमाणजो जनंतभट्ट इति स्रुतः ।
भट्टस्रीनागदेयस्य तनूजः कारावशास्तिनः ।
काँतुकान्तन्यते तेनः पंचीपास्यानसंग्रहः ॥ २ ॥
कषामाश्रस्य विस्तारो ज्ञातय्यो ऽत्र सुबुद्धिभः ।
तथोपयुक्तपद्यस्य भवसर्वस्य संग्रहः ॥ ३ ॥

स्रस्त दक्षिणदेशे महिलारोषं नाम पुरं। तत्र प्रवरनृप-मुकुटमिणमरीसिचयचचितचरणकमलः सकलकलापारं गतो समरशकिनीम राजा सभूव। तस्य त्रयः पुत्राः। परं तु दमेधसः। <sup>0</sup>

This is Kosegarten's MS. G.\*

<sup>\*</sup> The Marāthi version of the Paūcopākhyāna, contained in MS. 2482, is of no value for a critical constitution of the text, not even the poetical part of it. The verses, quoted also in the original Sanskrit, are considerably thrown out of order and so corruptly transcribed that their readings are of little use. The Bodleian Library seems to possess the same work in Walker 154.

It ends: इदं श्रुत्वा राजसुता सतिनिपुणा वभूवुः। राजापि हर्षपूर्णो विविधभोगैबीबर्णातोषयामास।

यनचप्रसूनमाला (यचन०) जनंतभट्टेन विदुधा (!) रिचता।
भियतां द्वदेये सदये कमलामहिलेन पुरुषेण ॥
श्रीमाकारावकुलाश्चिशीतिकरणो विद्याकलानां निधिः
श्रीमिद्धाणुपदाश्चितः सरसगुर्विद्धचकोरिप्रयः।
भट्टो उनंत इति श्रुतः पृथुयशाः श्रीनागदेवात्मजस्
तेनास्मिन् रिचते कथामृतनिधावृर्विस्वयं पंचमः॥

The latter stanza also occurs, mutatis mutandis, at the end of tantras 3 and 4.

Fol. 7b, which was left blank, contains the note: 'Quoique le verso de cette feuille soit resté en blanc, il n'y a ici aucune omission dans le manuscrit.' [Examiner's Office.]

## 4089.

2824. Foll. 139; small 4to, size 7\frac{3}{4} in. by 6 in.; good Devanāgarī writing, European tashion and paper; thirteen lines in a page.

Hitopadeśa, the well-known collection of fables, with interspersed moral maxims, based chiefly on the preceding work, and ascribed to Nārāyaṇa Paṇḍita, patronised by Thavalacandra.

This popular work has been frequently edited and translated.

On the authorship of the work see P. Peterson's edition, pref., p. v.; J. Hertel, Weber Text und Verfasser des Hitopadesa, Leipzig 1897.

This MS., which was copied by Wilkins's pandit Mahātāb Rāya, has been revised throughout. [Sir Charles Wilkins.]

#### 4090.

1764b. Foll. 104; size 8 in. by 3 in.; fair Bengālī handwriting of about 1750 A.D.; eight lines in a page.

The same work.

The last two leaves have been supplied by a more modern hand.

It ends with the two verses containing the author's name and that of his patron, Dhavalacandra, viz.: सन्यवास्त ।

प्रालेपाट्टेः सुतायाः प्रणियिनि वसितश्चन्द्रमीलेः स यावह यावस्त्रस्मोर्नुरारेनेलद इव तिक्ष्मानसे विस्सुरम्ती । यावत्त्र्यणाचलो ऽयं दवदहनसमः सूर्यतेनम्फुलिङ्गस्

तावनारायखेन प्रचरतु चरितः (रिचतः संग्रहोऽयं कथानां॥ स्परं च॥

# श्रीमान्धवलचन्द्रो ऽसी जीयान्माग्डलिको रिपृन् । येनार्यं संग्रहो यानाञ्चेलयित्वा प्रचारितः ॥

As mentioned by Hertel, p. 21, E. Lancereau, in the preface to his translation of the Hitopadeśa, refers to Lulloo Lal Kub's Rajnecti (Cale. 1809), or Braj-bhāshā version of the Hitopadeśa, in which the original work is ascribed to 'Narayun Pundit.' In subsequent editions of that Hindī version—Cale. 1827; Allah. 1854 (ed. by F. E. Hall, whose preface deals with this question)—this is likewise the case; whilst, in the Sūcīpustakam of the Asiatic Society of Bengal (p. 87), the Braj-bhāshā version of the Rājnīti itself is ascribed to Nārāyana Pandita, and (p. 13) the original Hitopadeśa to Vishņušarman. Cf. Garcin de Tassy, Hist. de la Lit. Hindouie, ii., p. 448.

[H. T. Colebrooke.]

#### 4091.

2778. Foll. 94 (counted 92, nos. 3 and 57 being double); size 134 in. by 5 in.; good, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

The same work. Revised throughout.

A leaf is wanting at the end, the MS. breaking off at झ्योरप्येतयोभूषा -

ַ זּ ַ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> **वसमो यस्य सूर्यः स्पृ**तिहङ्गास Pet.

2454. Foll. 68; folio, size 12\frac{3}{4} in. by 8\frac{1}{2} in.; careless, modern Devanagarī writing; ninetecn lines in a page.

Another MS. of the *Hitopadeśa*. Not vory correct. [R. Johnson.]

### 4093.

1765. Foll. 87; size 8 in. by 3½ in.; neat Devanāgarī writing of 1792 a.r.; nine lines in a page.

Vetālapañcaviņšatikā, a popular collection of 25 tales of a demon, in the recension ascribed to Śivadāsa. [A.]

This version of the tales (together with another, by an unknown author) has been published by H. Uhle (Leipzig 1881), prior to which only single tales had been printed in Europe. Versions of this work also exist in all the Indian vernaculars (cf. the introduction to H. Oesterley's German translation of the Hindī version, the Baitāl Pachīsī, Leipzig 1873), as also an important Mongol one, the Siddhi-Kür, published, together with the story of Arji Borji Khān (the Mongol version of the Simhāsanadvātrimšati), and a German translation of both works, by B. Jülg, Innsbruck 1867; cf. also 'Sagas from the Far East, or Kalmouk and Mongolian Traditionary Tales' (London 1873), based thereon.

This is the chief of the MSS, used by Uhle, called A by him (as it had been by Lassen and Gildemeister, Anthologia Sanscritica, 2nd ed., pref., p. v.).

### It begins:

प्रग्रम्य शिरसा देवं गणनायं विनायकं। स्टोकानां च विनोदाय करिष्यामि कथामिनां॥१॥०३॥ स्रस्ति दक्षिणापथजनपरे उक्तियिनी नाम नगरी।० It concludes with five \$lokas, ending thus:

विपुरारे वरं प्राप्य ततो अभू चक्रवर्तिनः (!)। निजंप्रिविष्य नगरंप्रभाते संनता श्रियः ॥ ४ ॥ प्राक्तो वा यदि वा भूखों वृद्धो वाष्प्रयवा शिष्टः। य इमांसकलां वेशिस स भवेडु द्विमक्षरः॥ ॥ ॥

इति शिवदासिवरिचतायां वेताल पंचिषिशतिकायां पंचिवं-शति[त]मं क्रणानकं समाप्तम् ॥ <sup>0</sup>

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4094.

1668a. Foll. 54; size 9½ in. by 4¼ in.; rather careless, modern Devanāgari writing; 10.12 lines in a page.

The same work, here likewise attributed to Sivadāsa. Rather incorrect.

This is Uhle's MS. B, differing from the proceeding one chiefly in the last two tales, which are here in verse (Uhle, pp. 64-66), being indeed, as he conjectured, taken from Kshemendra's Brihatkathāmañjarī, of which they form lambakas 14-16. Cf. Sylvain Lévi, Journal Asiatique, 8th ser., vii. (1886), p. 191.

For the beginning of tale 24, as printed, we would rather read the MS. thus:

भूयः स्कंधगतः प्राह वेतालो "वत भूपते । सम्मानाद्यापि निवेधाद्विरतो प्रिकंषां सृणु ॥ यज्ञस्यलाग्रहारे प्रभूत्वलिंगियपये द्वितः । यज्ञसोमाभिधः सोमपानपृतकुलोद्यतः"॥

and tale 25 probably begins thus:

पुनः स्क्रंथियतः प्राहः "निर्वेधो ऽयं महीपते । मृशागच्छात्रयं राजंस्तावदेकां कथा त्रृणु"॥

It ends:

त्वं स विक्रमसेनश्च राजवंशविभूषणः । स्वर्गापवर्गमुभगां भुद्धः (०गं भुद्धः MS.) विद्याधरिश्रयं॥ इति श्रीशिवदासविरिचितायौ पंचिवंशितिकयानकं समासं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> बेतालो तत MS.

2688c. Foll. 83; size 9½ in. by 5¾ in.; fair, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

Vetālapancaviņšati, in Šivadāsa's version.

The text, as presented by this MS., which was apparently not known to Lassen and Gildemeister, begins with a special introductory story, which, on fol. 19b, leads over to the former version. Towards the end it agrees more particularly with the second of the above MSS. Rather incorrect.

## It begins:

प्रणम्य शिरसा देवं विष्ठराजं गणाधिषं ।

लोकानां हि विनोदाय करिष्ये उहं कथामिनाम् ॥ १ ॥

प्रारम्यते न सलु विष्ठभयेन नीचैः

प्रारम्यते न सलु विष्ठभयेन नीचैः

प्रारम्यविष्ठविरता विरमित मध्याः ।

विष्ठैः सहस्रगणितैरिय हन्यमानाः

प्रारम्भुक्तमनना न परित्यजंति ॥ २ ॥

सासीदुक्तयनो राजा सार्वभौमो अतिषिप्रियः ।

यस्मादक्तियनो प्राभूनगरीवामरावती ॥ ३ ॥

तस्य राज्ञो हे भायें श्रास्ताम्। विज्ञालाद्यी मनोरमा चेनि।
विज्ञालाद्यी सुभगा मनोरमा दुभगा। विज्ञालाद्यी हो पुत्री
सुवृद्ये। मनोरमा वंध्या। तया चितितं। धातः विकं करोमि
कथं मम पुत्रोत्पित्तर्भयत्। एकदा मनोरमा सिह्नसेनद्राद्यसमीपं
गत्वा प्रांचिलं कृत्वा स्थिताभूतः। सिद्धसेनम्तु तौ दीनमनसं
विलोक्य सक्तहमाह। छहो मनोरमे ममितिकं किमथैमागतासि।
तयोक्तम्। स्थामित्रहमनपत्या दुभगा च विकं करोमि। मनसि
बहुदिनं विचाये भवंतं महानुभावं विज्ञाय श्रारणमागात् (०गता)।
ब्राह्मसोनोक्तम्। छ्यमच तिष्ठ। यथा भवत्या तथा मम ब्राह्मस्येदानों भित्रतम्। भो सर्वासौ वरं ददासि। चनपत्याहं पुनदेयिता
ममानुग्रहं (०हो) भवता न क्रियते। तस्यार्थं (!) तथार्थं चेदानों
याव्रह्मोनं विधाय हुतशेषं पायसपिंडममंत्रितं (?०समन्वितं) हयो:
करे छपंयामि। ०

The Brāhman prepares a pinda by eating of which the queen, as well as a potter's and an oil-maker's wives, conceive, and in due time bear sons. The young prince, Vikramāditya,

as he grows up, becomes peculiar in his habits, wanders about the forest, and is excluded from the throne, his step-brothers succeeding their father one after the other. The second is killed and eaten by a Rākshasa, who, after that, appears night after night to devour whoever is placed on the throne. At last Vikrama himself becomes king and pacifies the Demon. Meanwhile, the oil-maker's son takes to acting the Vetāla by tying himself up in the midst of corpses suspended from the branches of a śimśapā tree; whilst the potter's son goes abroad as a yogin, and ultimately returns with 200 gems. Each day he then presents to the king one of these gems secreted in a cocoanut, till one day the king's monkey knocks down the fruit, and the sparkling gem, falling out, illuminates the whole subhā, when the 'bhāndāgārika' has to produce the nuts brought before (cf. Lassen, Anthol., 2nd ed., p. 2). The yogin, knowing the king to have acquired the power of entering dead bodies with his inner self, then asks him to enter the body of a dead parrot he brings him. This being done, the yogin at once enters the king's own empty body; and, having tried in wain to catch and kill the bird, he passes himself off as the real king. He forthwith orders all hunters (vyādhas or pulindas) in the kingdom to catch and bring him all the parrots within their reach, offering first a reward of one 'sivanka' for each live bird, which is gradually increased to a 'rajata(or raupya)-mudrā,' to two and four such, and finally to a 'dīnāra.' Thus his own and the adjoining countries are cleared of these birds. At last an old hunter catches the particular parrot, which his wife then sells to Vidyāvatī, the daughter of the 'dattakaśreshthin,' to whom the bird reveals its real nature. Being courted by the impostor, whom she detests, she gets him to visit her, and asks him to prove the truth of the popular rumour that he can enter dead bodies by there and then entering a dead crow which she has by her. This having been done, Vikramāditya then enters his own body, whilst the crow flies away. After a while, however, the impostor again enters the body of a dead yoyin and betakes himself to Vikramāditya's court,—this being the beginning of the first story of the other version.

It ends:

राजा स विक्रमादित्यः पुरुषकीर्तिनिरामयः ।
इत्येषं नुष्टुबुः सर्वे विक्रमाकें नृषं तदा ॥ ३६ ॥
त्वं सुविक्रमसेनम्ब राजकंसविभूषणः (राजवंशः ०) ।
स्वर्गापवर्गसुभगं भुंक्ष विद्याधरित्रयं ॥ ३० ॥
इत्येवमाशिषं दस्त्वा विक्रमाकें तदा सुराः ।
यपुः सर्वे सुमनसो राजा चैव नुतोष ह ॥ ३६ ॥
इति स्रोशिवदासविरिचतायां वेताल्यंचविंशतिकायां पंचविंशतितमं क्रषानकं समाप्तम् ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4096.

**2239.** Foll. 97 (numbered 96, no. 70 being double); size  $6\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; clear Devanagarī writing of 1808 A.D.; 8-10 lines in a page.

Vetālapañcaviņšati, in an abridged version, by Vallabhadāsa.

The text, as here presented, is divested of some of the ornamental work of the former version, and frequently omits verses, though, on the other hand, it occasionally offers verses peculiar to it. The demon is throughout called, in the Hindī form of the word, Vaitāla.

This is MS. C of Lassen and Gildemeister, who collated the first five stories; whilst Uhle, who notes their readings for that portion, was unable to make use of this MS., as it was apparently in India at the time.

The name of the author of this version is not given by the Bonn scholars, having probably been taken by them as the name of the copyist of this MS. Cf., however, Peterson, Rep., iii., p. 396, no. 353; where likewise a version by *Vallabha* is mentioned.

It begins:

प्रसम्य शिरसा देवं गसनायं विनायकं।
स्रोकानां हितकामाय करिष्ये इतं कथामिमां॥ १॥
स्रस्ति दक्षिसापथे प्रतिष्ठानं नाम नगरं। १

The text in which the tales are here given is generally rather poor and ungrammatical, and mixed with vernacular forms and constructions. Morcover, before the last (24th) story of the ordinary text another tale (Solomon and the two women) is inserted; the last two stories running thus: xxiv. श्रीनर्मदाये नमः॥ स्रस्ति महा-राष्ट्रदेशे धनपुरं नाम नगरं। तत्र प्रतापनदन्ती नाम राजा। महीधमैपरश्च। स्वमुखे कर्णवारा(!) करोति। तत्र धनदेवी व्यवहारी कोटिध्वजी वसति। तस्य प्रिया धनन्त्रीनीम सुखेन दिनान्यमयति । एवं संतिति[:] प्रियाया न भवति । तया दुर्नितिचितया चुन्यहृदया वर्तते। स्कदा प्रियेख दृष्टा। प्रिये त्वमेवंविधा कर्ष दृश्यसे। इदं दे (र. मे) गेहं इदं लक्ष्मी [:] इदं मे शरीरं सर्वे तथापत्रं वर्तते । तयोक्तं । संतत्यभावात् मे भून्य-चित्रं। तौ विवाधानं दैवान् (r) विविधान्देवान्) स्नाराध्यं-त्यलग्नी (? व्याग्नी) यागभोगादिकैः । स च विकानमाधि-वासितः (!) । नित्रं पुत्रार्थे विशेषकपूरकस्त्ररकापुष्पन्नीखंडेन भक्त्या देव्यां(देवीं) पूजयितः। दीनदुःस्थितदुःस्वितानां स्वधनं पात्रेषु ददाति । एकदा तस्य स्नावस्य (!) गोत्रदेव्या भणितं । हे श्रीष्ठन डितीयवेलं पाणियहं कुरु। तथा तव प्रथमभायायाः पुत्रो न (? om.) भवति। सपलीमुखे दृष्टे श्रेष्ठिना स्वकलम् . ज्ञापुळ्य परिखीता द्वितीया भाषा । कालक्रमेख या धनश्रीः प्रथमभायी तस्या हेतो[:] पुत्रो जातः । जातमात्रः सन् द्वितीया-या भाषा[या:] प्रीत्मा लालनाचे समर्पितः। तथा पञ्चात्भाषी-मनिस संतरो (!) न जायते । एवं वर्षत्रयो (०ये) जाते भती धनदेवो मृत: । मृतकार्थे कृते पश्चात्परिश्वीताभाषीया(० शीतभाषीया) प्रथमकल जारने (० ग्रे) कथितं। त्वं ययोचितं धनं खल्यं गृहीत्वा याहि स्वस्थानं। इदं में गृहं इयं में लक्ष्मीः। अयं में पुत्रो इयं (!)। तव न विमप्पस्ति । इति परस्परं कलहायेते । कैरिप वारियतुं न शक्यते। स्वं विवादं कृत्वा पुत्रं गृहीत्वा राजकुलं गता। मंत्रिभिनियोध्यमाना सती तबुध्यसि(?)। ततो राजाग्रे कथितो वृत्तातः। राज्ञा पृष्टः पुत्रः। तय माता का। स्मा वा पञ्चात्या [वा ।] स बाल: किं[च] न वेति । राज्ञा चिंतितं। केनोपायेन निश्चयो भविष्यति । मूर्पेटो राजा । इति कथानक कर्णयाना वैतालेनोक्तं। राजन् कथ्य कस्याः पुत्रो भविष्यति। यया जातः केनोपायेन सत्यं झास्यते। राज्ञा उक्तं। तेन राज्ञा जागड्कियि किष्यतं। तैजीनड्भिभीयाष्ट्रयमाकाया(r.०काये) पृष्टा राजासमधं(!) । सर्थ पुत्रदेहं कृत्वा उभयोरूभयोः संडं संडं राम्यति । या चपरमात्रा(°माता) तया मनितं (? भिशातं) । श्वमलु। या माता यया जातः सुतः तया कथितं। न मे पुत्रो ब्यं। इंडरन विधेयं। तथा जागदूभिः कथितं। राजन् इयं माता सत्या इय(इयं) कूटात् [।] चेहात् ज्ञातः पुत्रः। एवं श्रुत्वा इति चतुर्विशतिकथानकं समाप्ते॥ गतो वैतालः॥ २४ ॥ श्रीनर्मदायै नमः ॥ श्रस्ति पद्मपुरे नगरे प्रश्नुस्रो नान राजा। तस्य भाषा प्रेमलदेवी पुत्री चंद्रिका नाम। सा परिकोता दिखणाधिपतिना राहा विजयसेनेन । तस्या दुहिता जाता लावस्पवती नाम। सा यीवनेन संवर्धमाना सती पूरे धाटीपातः कृतः शतुभिः। राजा भाषी दृहितां च गृहीत्वा पुरात् निर्गती महाठव्यां निपतितः। तत्र भिल्ला दृष्टाः। तैभिल्ले राजा रुद्धः। राजा सन्नमलेन व्यापादितः (? राज्ञा वताः)। क्रेनचित भिल्लेन मुष्यपदचीपितः अन्ते(r)मुख्यपत्नीपतेरग्रे) कथितं। स पत्नी-पितः समुदायेन चागतो युद्धार्थे। राज्ञा विरुद्धं दृष्टा आर्थी-दुहित्रोरसे कथितं। भविद्धः पश्चिमासे गम्यता। यावदहं व्यापाद्य जागजामि । सर्वे श्रुत्वा राज्ञी पुत्रीसहिता गता । परस्परं युद्धं कुर्व[न्] राजा व्यापादितो भिन्नै:। मातादृहितरी भयेन ब्रजमानी सतृषी सरसीं गत्या जलं पीत्या च ख्रासेकं विश्राम्य पिलती। तावत् (?यावत्) कोऽपि राजा सपुत्रस्तव गतः विश्राम्य स्थितौ तावत् स्त्रीयुगलं लक्षणसंपूर्णे(!)। पुत्रेणोक्तं। या लघुपदी सामम या दीर्घपदी सा तव भाषी भवतु। एवं विचित्र तुर[गम्] चारूढी पादानुसारेण गती यत्र स्त्रीड-यमस्ति। प्रथममाम्बास्य पृष्टौ (पृष्टवंतौ)। भवता (!) का जाति:। कम्मादागतौ (०ते)। क्षगमिष्यण[:]। एवं खुत्वा एक्या कथितं। मर्वे वृत्तीतं श्रुत्वा राहोक्तं भव्यं मंजातं । इयोरिप राज्यलक्ष्मीः पुनर्भविष्ययः । तयोरुक्तं । स्वमस्तु । स्वं कथितं गृहीत्वा (!) सपुरं प्राप्ती । तावत् या लघुपदी समायाता (r. सा माता) ।

या दोषैपदी सा दुहिता। राज्ञोक्तं। वस्त इयं दोषैपदी त्वं गृहाण। पुषेणोक्तं। क्वथं गृह्यामि। मया इयं चिक्तं माता प्रकल्यामा। खतां (? खतो or खतः परं) न चक्रव्यं। माता-दुहितरी पुषपितृगृहे स्थिते। तथोः पितृपुषयोः सह सुखमनुभवतः। कालक्रमेण मातादुहितरी प्रसृती। ताभ्यां जाती कन्यापुष्रकी। कीतुकेन उभयी परिणायिती। ताचिप प्रसृती। पुषकन्या जाती (!)। स्तक्त्यानकं कथियत्वा चैतालेनोक्तं। तासां संततीनां परस्परं नाष्ट्रकं (!) भवित। यदि जानविप न कथियत्वाति तदा ज्ञीवें विदारणीभविष्यति। समागं॥

It concludes with seven verses (numbered 1, 2, 1, 1, 1, 2, 3): 1. क्रोधे डिजे॰॥ 2. धिगेता सहिधा॰॥ 3. जार्ते दर्शनमागते॰॥ 4. रवं राज्ञा पृषिची जन्णीकृतं॰॥ 5-7:

सारं सारं समादाय कथेयं च मयोड्डता ।

सहानानां प्रवोधाय वक्तव्या तु सटा बुधैः ॥ १ ॥

प्राज्ञो वा यदि वा मूखों वृद्धो वा यदि वा जिलुः ।

इसा यो अध्यक्ति सकलां स भयेद्वुडिमाझरः ॥ २ ॥

जियान्वयप्रसूतेन कायस्यकुल्ल्यूलिना ।

कृता वस्रभदासेन नगदानदकारिकी ॥ ३ ॥

इति पंचितिशतिति ने कथानकं समाप्तं ॥ संचत् १८६५ वर्षे भ्रायसभुदी ९ मंदयासरे ॥

The leaves are marked **বঁ° ব্যৱহারী.** or বঁ° ব্যবহারি

### 4097.

3108. Foll. 41 (numbered 39, nos. 16 and 27 being double); size 12½ in. by 3 in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines, from fol. 11 nine lines in a page.

Vetālapañcaviņšati, in the version attributed to Jambhaladatta.

## It begins:

दोर्दग्रहयलीलया चलगिरिधान्यसदुचैरव-ध्मानोद्रीतजगद् धमेत् पद्भरालील लाग्राम्योरगं । भृक्राविक्रजटाटवीपरिसरो सुक्रोमिमाला चलतच्-चन्द्रं चारू महेश्वरस्य भवता खत्र्यसे ताग्रवं ॥ चैलोक्यादरदीपकाः ०॥ नमानि मञ्जूष्रियमहुतं ०॥ सान्धिश्रीयरदेववक्रकमलादाकस्य ०॥ सज्जना यदि युष्माकमान्ने(०म्न) श्रवगक्षीतुकं । भवनो ऽवि पठनचेनां कथामहत्तवर्शितां॥

¹ Cf. Marāthī जागरूक 'wakeful, watchful, vigilant; . . . proofs, evidences,' Mol. (?policeman or watch).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doubtless = Mar. মাত্ত or মাত্ত, i.e. মার্থ.

इह हि महीमग्रङ्के नरपिततिल को नाम विविधमणि कुग्रङ्क-मग्रिडतगग्रङस्थलो नानालंकारभूषितसर्वशरीरो ० राजचक्रवर्ती स्रोमान् विक्रमकेशरी बभूव । ०

Fol. 34b is left blank; tales 22, 23 and the beginning of 24 being omitted.

Tale 25 begins: अप राजा वेतालं शाखं शाखं धामं धामं कदर्थ्य एकवृद्धशाखायां विभृत्य स्थितः। १ तथापि वेतालो गुरुवाक्यं प्रश्नमकापीत् देव दक्षिणस्यां दिशि धर्ममेनो नाम राजासीत्। १

See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 327, where the same lacuna occurs.

Colophon: इति सान्धिश्रीजम्भलद्क्षविरिचतक्रणापीरे पञ्चविज्ञातितमो वेताल:॥
[H. T. Colebrooke.]

#### 4098.

1315. Foll. 49 (counted 47, nos. 13 and 14 being double); size 12½ in. by 3¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1665 A.D.; eleven lines in a page.

Simhāsanadvātrimsati-kathā, the well-known collection of 32 tales celebrating king Vikramāditya, and professing to be told to king Bhoja of Dhārā, when about to seat himself on Vikrama's unearthed throne, by as many female statues surrounding it. [A.]

According to a final verse given in the next MS. (as well as in others), the Sanskrit text of these tales and the interspersed verses would seem to have been composed by Kshemankara Muni, who, according to another verse (given, however, in a different form in MS. 2523), made use of older versions in popular dialects, chiefly the Mahārāshṭrī. Cf. the exhaustive dissertation on the work (including the text) by Prof. Weber, Ind. Stud., xv. (1878), pp. 185-453.

Prof. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 326, recognises two reconsions, called by him the Jaina (to which the first three of our MSS, belong) and the Tantrika recension (as contained in

the last two MSS.); but the latter is itself shown by Weber (l.c., p. 207) to consist of a group of different versions. The South-Indian version, usually called Vikramacarita or Vikramārkacarita, has been repeatedly printed at Madras (cf. Weber, p. 234).

The present MS. is Weber's MS. F, being described by him as 'not a good copy, but carefully revised.' It begins:

ष्ठानंतश्रद्धार्यमतोपयोगिनः
पश्यंति पारं न हि तस्य योगिनः ।
जगन्त्रयाशेषतमोविनाशकं
ज्योतिः परं तज्जयति प्रकाशकं॥
ष्ठानेकवैष्वित्रमयं जगन्त्रयं © Weber, p. 264.

It ends: श्रीभोजम् जलनिधिमेखलायामखंडशासनिश्चरं
रराज लक्ष्या ॥ इति श्रीसिंहासनद्वाचिंशतिकथा समाप्ता ॥
संवत् १९२२ वर्षे आपादमासे कृष्णपद्ये नवस्यो तिथी व्केंबारे
लिखितं जगन्नाथमहात्मना॥
[H. T. Coleirooke.]

#### 4099.

1516a. Foll. 19; size 10 in. by 4¼ in.; good Devanāgarī writing (resembling the Jaina type) of 1675 A.D.; nineteen lines in a page.

Simhāsanadvātriņišati, in the same version as the preceding MS., though with occasional additional verses. Weber's MS. G.

It ends (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., p. 152, note; Weber, l.c., p. 188):

स्रोतिक्रमादित्यनरेश्वरस्य चित्रिमेताक्रिविभिन्तिंबद्धे।
पुरा महाराष्ट्रवरिष्ठभाषामयं महास्रायेकरं नराखां॥ १॥
स्रोमेकरेण मुनिना वरगद्यपद्यवंधेन युक्तिकृतसंस्कृतसंधुरेख।
विश्वोपकारियलसहुस्स्कृतक्षेतिनाय चक्रे [ऽ] चिराद्यरपंडि-

[हर्षेहेतु॥२॥

इति सिंहासनद्वाचिश्वकाः संपृष्णीः ग्रंथाग्रंथ १९७९ संवत् १९३२ वर्षे पीमसिताष्टम्यां भीमवासरे श्रीव्रद्धावाद्नगरे लिपि-कृतं उसमेन खवाचनाय १; after which a later hand has added ल्युसिंहासनवितसी ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

2183. Foll. 28; size 11 in. by 7 in.; fair Devanagari writing of 1809 A.D.; thirteen lines in a page.

Simhāsanadvātrimšati-kathā. Weber's MS. H (l.c., p. 261).

It contains the same version in a somewhat abbreviated form. The Prākṛit verses are, however, given in full, being even occasionally accompanied by a Sanskrit 'chāyā.'

Copyist's signature: लिखितं गनविनपुरवास्तव्ये गिरिनारायणज्ञातीयभट्टश्रीविश्वंभरविद्यांननीलकंठ लेखक - पाठकयोकेस्याणं(!) भूयात्॥

[GAIKAWAR.]

#### 4101.

2523. Foll. 58; size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; fair Devanagari writing of 1795 A.D.; twelve lines in a page.

The same work, here called Simhāsanadvā-trimšatputtalikāvārtā (Weber's MS. S), belonging to Aufrecht's Tantric recension; the introduction representing Maheśvara as relating these stories to his consort Gaurī.

lt begins: ज्ञष्य द्वात्रिंशत्सिंहासनपुत्रतिकानी वात्री लिख्यते॥ यं ब्रह्मवेदोत्तविदो वदंति Weber, l.c., p. 209.

It ends (cf. Weber, l.c., p. 189):

श्रीविक्रमादित्यनरेश्वरस्य चरित्रमेतल्यविभिनिवडं।
पुरा महत्रद्यसुपद्ययुक्तं परं महाश्चर्येकरं नराणां॥ ०
भुजनगरमध्ये त्रवादि श्री ५ भगयांनजी तत्सूनुना वेलामेतिकेन लिखितेयं द्वात्रिंशत्युक्तलिकावात्री॥

[GAIKAWAR.]

### 4102.

2897c. Foll. 110 (foll. 21 and 22 of which are wanting); size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; clear Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; eight lines in a page.

Simhāsanadvātrimśikā.

Weber's MS. T, exhibiting the same 'tantric' feature as the preceding MS. (the stories being here related by Mahādeva to Bhavānī), and following the same order of the stories; but differing from it in being entirely composed in verse.

It begins:

# पुरा लंकेश्वरभुजकेयूरिनकषोपले। शैले शैलेंद्रसुतया जगदे जगदीशिता॥१॥०

The introductory portion, including the first story, is here divided into seven sections (lapinikā). Cf. Weber, l.c., pp. 226-232.

It ends:

भोजो ऽपि भुवनश्चाध्यं सिंहासनमुपुयुवान् (०पेपिवान्) । ज्ञाजास भरणीमेकां ज्ञांकराराधनतत्परः(!) ॥

[Dr. Leyden.]

### 4103.

2557. Foll. 62 (the first 14 of which have been replaced by 11 leaves written in a different hand); size 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of 1809 a.d.; 12-14 lines in a page.

Śālivāhanakathā, or Bhūpatisālivāhanakathā (s. 10-18), a poetical account of king Śālivāhana's life, in 18 sargas, by Śiradāsa.

The work (which is partly in prose) resembles in character the *Viravarita*, though with even less real incident and a stronger predilection for stereotyped descriptions of fights and battles.

Sarga 1., which is entirely in prose, can hardly have belonged to the original work; but, indeed, possibly the whole of sargas 1-5 contained on the first 11 leaves (the last 3 of which are paged 9-14) was made up to supply a portion that had been lost. If the original

foll. 1-14 were written by the same hand as the bulk of the MS., the missing portion would amount to nearly twice the extent of the matter supplied.

## I. begins:

नमस्क्राय महेशानं देवीं सरस्वतीं तथा। वाल्मीकादिकवीन्सर्वान् व्यासादिमुनिपुंगवान्॥ १॥ कुर्वे शास्त्रं व्यात्रयस्य शास्त्रिवाहनभूषतेः।

तचादी राज्ञ उत्पत्तिकारणमाह। एको ब्राह्मणः सुधीनीम नमैदातीरे तपः करोति स्म । निराहारस्य तस्यायुतपरिमिताः समागताः (!)। स क्वेवलं निय्कामतया विध्योराराधनं चकार। रकदा देवेंद्रस्य पुत्रो गंधर्वसेनिः शापवशात्पृधिव्यामागतः। तेन पामरजातिराज्ञ: अन्या मदयंती नाम विवाहिता। अवंता राज्यं कृतं। तस्य विक्रमादित्यो पुत्रो जातः। गंधर्वसेनिर्वि-क्रमार्के राज्यं समर्पे स्वयं शापोद्वाराय तपः कर्त् विशाली गतः । जय विक्रमादित्यो दिग्विजयाय निर्गतः । तेन सर्वा दिशो जिताः । जंबृद्वीयो खवशे कृतः । उदयास्तमयं [यावर्] राज्यमभूत्। राज्ञो राज्ये कली द्वापरधर्मो अभूत्। एवं राज्यं कृतवतिस्त्रंशोत्तरशतवयाणि व्यतीतानि ॥ एकदा नर्नदातीरे नियुतगजसमृहेन चेष्टितस्तस्य मुनेराश्रमातिकं जगाम । राज्य-मदोन्मदेन राज्ञा तस्मै प्रणामो ऽपि न कृतः। तदा दैववज्ञास्तुनेः कोषो अवत्। तदा नार्मदेखरं पूजियतं नागराज[स्य] वासुकः कन्या भानुमती मुनेदृष्टिपयं गता। मुनिना मनसि वितिना ज्ञाने तमस्यां महावीरः पुत्रो यदि भविष्यति तदा विक्रमार्कस्यातः। तदैव तस्यो गर्भो अभवत्। ०

Sargas II.-v. are devoted to the hero's youthful sports and exploits, by which he draws on himself the attention of the aged Vikramāditya.

II. begins (fol. 2b): सन्नोत्पन्तिः॥
चैत्रमासे सिते पक्षे नवस्यां सुधवासरे।
मृगिशिरोनामनस्त्रते सिद्धियोगे च वालवे॥
मध्यदिनगते सूर्ये लग्ने कर्के तथापि च।
मुहूर्ते अभिनिते नाम्नि सानुकूले ग्रहोदये॥
ववी वातः सुखस्पशो गुणत्रयसमन्तितः।
मदं मदं जलधरा जगर्नुः पुष्पवर्षिणः॥
पूर्वं शांता द्विजातीनां वह्नयो च्चित्तास्तदा।
मनांस्यासन्त्रसन्नानि साधूनां च जलान्यपि॥

सर्वः पिक्ष्मिणो वृद्धान्सुर्वाणो मधुररवात् ।

एवंगुणपुते काले पुत्रो जातो महाभुजः ॥

पंचोचगृहा(!) स्नासन् मालायोगो(॰गस्) तथाभवत्।

मेषे भानुः वृषे चंद्रः कन्यायां वर्तते बुधः ॥

गुरुः कर्के भरूषे शुक्रः गृहा(ग्रहाः) पंचोचसंश्रयाः ।

ब्रह्मादयः सुराधीशा मुनयः शनकादयः(स॰) ॥

शेषादयो नागनाथास्त्रद्यकादिप्रभूतयः ।

प्रसन्नमानसो(॰मनसो) द्यासन् प्रभूते शालिवाहने ॥

स्रयावंतां सिंहासनस्ये विक्रमार्के व्योगवाणी वभूव ।

राजनशेषशास्त्रज्ञ नीतिशास्त्रपयोनिधे ।

तिर्जितसकलाराते मुकुंदचरणिप्रय ॥

तव नाशकरो वीरो जातः शृणु महाभुज ।

षष्ठे वर्षे त्यदीयांतो भविष्यति न संशयः॥ ॰

III. begins (fol. 5b):

एकदा नगरोद्याने क्रोडार्थमाययी शिष्युः ।
तन्कुत्वा नागरा वालाः समाजग्मुः सहस्रशः ॥
क्रीडासकेषु वालेषु शालिवाहन इत्यि ।
नृषो अशूत्रक ते वाला स्थिकारं प्रपेदिरे ॥
गोदावरीनदीतीरे वनमासीच निर्जनं ।
अष्टी सिंहा महावेगाष्ठक्रुवीसं निरंतरं ॥
पाषानघातयन् शष्ट्रहनमध्यगतानि ।
मृगान्वै घातयामासुर्वनवासरतानि ॥
किल्बिद्वासणपुत्रो ऽपि कुशार्थं तहनं गतः ।
सिंहासं स्वाद्यामासुर्वे। वेदपारगं ॥ ०

IV. begins (fol. 7a):

श्राय प्रभाते संजाते त्यक्का श्राय्यां श्रिष्पुरिष(!)।

कृत्वा च भोजनं किंचितुद्याने क्रीडनं ययो ॥

तच्छुत्वा बालकाः सर्वे जम्मुस्द्यानमभरं(!)।

चक्रुष्य विविधाः क्रीडास्तेन सार्धे सहस्रशः॥

V. begins (fol. 9a);

शास्तिवाहनमृषेण घातितस्तस्य रह्मणिवधी प्रतिष्ठितः ।
ते अपि विक्रममृषस्य सिवधि वैणवांकुश्वधाः समाययुः ॥
स्वय सिंहासनस्यं तं विक्रमं नयशास्त्रिनं ।
कृतांत्रिषुटा भूत्वा प्रणम्य च पुनः पुनः ॥
नृषं विज्ञापयांचकुस्तद्वयेन प्रकंषिताः ।
राजनशेषशास्त्रज्ञ नीतिशास्त्रपयोनिधे ॥
पट्टहस्ती भगवतः प्रतिष्ठानपुरे स्थितः ।
स्रसाभिः सर्वेषा स्वामिन् यस्नेन परिपालितः ॥

स्कदा दैवयोगेन विभंज्य मृंखलानिष । निगटान् (॰डान्) भंजयामास निगेतो वासतो बहिः ॥ बहून् वभंज वृद्धान्स वद्यानस्य महोपते । स जयान महाक्रूरः सप्तविंशित मानुषान् ॥ विश्वावसोः कुलालस्य पंचववाविधः शिष्टुः । राजविषातयामास भृतानां तु निरोध्यितां (॰खतां) ॥ ॰

This chapter ends:

तदेव लोकादणृशोद्घृत्तीतं श्रीनागनायस्य सुते विभागं । विचारयामास नृषः सभायां यो वाहिनष्यद्यधि ज्ञालिवाहनं॥ एते समस्ता बहवस्त्र श्रूराः ज्ञास्त्रास्त्रमार्गे कुजलाः सदैव । युद्धप्रपातयज्ञसावदाता बलैः प्रमाशैबेहुधा प्रयुक्ताः॥

प्रस्थापयामि सततमहमप्रमेयान्

एतान्महारिषयरान् लघुहस्तकांश्व ।

एनं कुलालतनयं सहसा हिनात्वा

दुष्टं सहायककरं यदि किंचिदस्ति ॥

निष्कंटकं मम च राज्यवरं तथापि

तत्कंटकेन सहितं यदि स (!) पृथिच्यां ।

तस्मात्कुलालतनयं सहसा हिनिष्ये

स्रोतैः समस्तकर्ण्येपि सर्वेषा च ॥

The second section of the MS. begins with sarga VI.:

खय कोषपरीतात्मा विक्रमो मेदिनीपितः।
शिष्णुमारं पमारेंद्रं (!) सभासंस्थमुवाच ह ॥
प्रतिष्ठानपुरं गच्छ बहुसैन्यसमन्वितः।
बद्धा कुलालतनयं शीग्रं मत्पार्श्वमानय ॥
इति तद्धान्यमाकर्ष्ये प्रणम्य शिरसा नृषं।
लद्धात्र्यसादिसहितो गमनं कृतवास्ततः॥
मार्गे राजिमुभित्वा स द्वितीये दिवसे नृषः।
प्रतिष्ठानपुरस्यास्य वेष्टनं कृतवानृषः॥
कृते तद्वेष्टने लोका भगनासन् प्रकंपिताः।
प्रामपालं समासाद्य थाकरेंद्रं यशःश्रुतिं(!)॥
किं करणीयं महाराज त्यस्मिन्भय उपस्थिते।
उवाच ग्रामपालस्तान् भयेन च प्रकंपितान्॥ ९

Sargas vi.-xv. are taken up with descriptions of battles fought between the two rivals, at the end of which Vikramāditya is removed into heaven.—Sarga xvi. describes the esta-

blishment of Śālivāhana's universal monarchy, and his reconciliation with the dethroned dynasty by his marrying Vikramārka's daughter Madayantī, and appointing her brother Vikramasena king of Mālava. By this marriage he begot Trailokyacandra, his successor; while he had no less than 42 sons from so many other wives, all of them being mentioned by name in this chapter.—Sarga xvii.: Trailokyacandra, having married Padminī, the daughter of Śauryasimha of Simhaladvipa, and built a temple to Vishnu, is appointed Yuvarāja; whilst the aged king himself performs the horse-sacrifice on the northern bank of the Godāvarī:

रनं महाभागवतं स्वपुत्रं त्रैलोक्यचंद्रं नृपशालिवाहनः।
तदाभिषित्र्या निजयौवराज्ये तुरंगमधस्य विधि चकार॥
इयामैकवर्णं तुरगं महांतं जलेश्वरप्रापितमव्यलीकं।
जनगैलं प्रसहस्त्रसंयुतं निःमृष्टवांस्तं नृपशालिवाहनः॥
जय तुरगो जंबृडीपे सर्वत्र वधाम। तमनु समैन्यस्त्रैलोक्यचंद्रः। शालिवाहनस्येति तुरगः। एवं झात्वा कश्चिह्वे वासुरो
वा दानवो वा यक्षो वा राह्यसो वा मनुजेंद्रो वा नागेंद्रो वा
तुरगप्रतिषेधको न बभूव।

सत्यमेव जयाचेलोक्सचंद्रस्य चलत्यतापं न सेहिरे भूमिभुजः पृथियां । तथैव सर्वे खलाँकवासिनस्तथैव नागालयवासिनो जनाः। रवं सर्वे जंबूडीयस्य पर्यटनं कृत्वा तुरमः प्रतिष्ठानपुरं गतवान्। तमनु ससैन्यस्त्रैलोक्यचंद्रः । तुर्गं दृष्टा शालिवाहनो हृष्टांगो बभूष। तदा जंबूडीपस्य सर्वे राजानो वैशराजेन (thus often) निमंत्रिताः ° प्रतिष्ठानपुरमाजग्मुः । ° In the course of time, however, the king resigns the throne, and having retired with his wife to Narayaya's hermitage, dies there.—Sarga xvIII. treats of Trailokyacandra and his wife, ending with their departure from Daudiyākhera (thus several times) to Vishnu's paradise : भरहात डौडियाखरे अभिषिच्य जंबुडीप तडशे कृत्वा पश्चित्या सह काइयां गतः । भगवतः कृष्णस्य प्रीत्यर्थं निष्कामतया तपन्न-चार । कियद्पि काले व्यतीते महापुरुपलोकाद्विमानमागळंतं ददर्श । महापुरुषस्य विमानमिति ज्ञात्वा दंपती गंगाया शरीरी त्यक्का विमानमारुद्ध भगवतो लोनं जग्मत्:।

मैलोक्यचंद्रनृपतेमेहिमानमेत यंथे मया निगदितं भगवतप्रशावं । यो घा पठिष्यति शृश्विष्यति (!) मानवेषु प्रीतिं सदा परमहंसगती लभेत । यो बाझणान् घटकुलान् कृतवान्महानमा यो वै दथार भुषि रूपचतुभुजाख्यं । प्राप्तीं शतान्यपि ददी हिजमूनवे यो ग्रामास्रमो अस्त शतशो नृपनंदनाय ॥

इति स्त्रीशिवदासिवरिचनायां भूपितशालिवाहनकथायाम-ष्टादशः सर्गः ॥ संवत् १५६६ सामादमुक्तचयोदशी भीमे लिखितं वीश्वितमयारामेण (!) वोदामी वासिना ॥

[Mackenzie Collection.]

### 4104.

2731. Foll. 76; small 4to, size 8½ in. by 6 in.; Devanāgarī writing of 1805 A.D.; European paper; 20-24 lines in a page.

Mayūravarma-caritra (?), or Kadambarāyamayūravarma-caritra, being apparently fragments of (or materials for) a work on king Mayūravarman, the founder of the Kadamba dynasty of Jayantīpura (cf. p. 1371), in different metres, mixed with prose. Rather incorrect.

The fragments seem to be taken from at least two different MSS. (or works), one of which contained only the Sanskrit text, whilst the other had a Canarese commentary along with the text. The volume consists of eight different sections (generally separated from each other by blank leaves), some of which are so completely detached as not to allow any continuous text to be formed by re-arrangement, viz.:—

I., foll. 1-5, commencing with commentary, whilst the prose text begins on fol. 1b: महिषि किंचन चलिप्रभादीपविरंजितो राजसभी संपश्यन्नेकलक्ष्यं॥ शंकित द्व तां निरोध्यानंतरदस्व... यां यक्षः संविचेश इति राजानं व्यक्षापयत्॥ राजा च स्त्रमहिष्योक्तं निशम्य संधिविप्रहिनानाह्य(!) राजादेशं विलोकयेति महाराष्ट्रराजा॥ 0

The verses begin on fol. 2a:

मयूरवमा मधुकेश्वरस्य सद्ग्रहाराश्रितविष्रवर्गैः ।

कृताभिषेकस्य जगन्मयस्य पूजानकापीद्युगनाधवस्य ॥

From fol. 2b onwards the verses are counted 39-68, at the end of (the text of) the last of which occurs the title হুনি স্থাধিনহযুত্তনী n

A slip inserted after fol. 5 contains a list of ten works, the last two of which are पिनय-पद्धतौ (!) ऋहिछत्रदेश • 49 and देवीभागवत पत्र 98 ॥

II., foll. 6, 7; ślokas 1-24½, spoken by Śiva to  $P\bar{a}rvat\bar{\imath}$ , begin (after 4 introductory verses):

खयातः संप्रवस्थानि चंडवर्मेविधि पृर्णु। सर्वोघोषप्रशमनं सर्वस्वं फरुदं पृर्णु॥ १॥

It ends in the middle of fol. 7a: तत्पूजन (viz. of a linga) दिवा कुयात संगमे परिपृज्ञयेत ।

III., foll. 8-22: (a) vv. 71-112 (without comment), beginning:

द्ञा सेयमितीरिते द्विजनरेणोचुर्द्विजा न त्वया दत्रायां भुवि वस्तुमाचभवतो युक्तं बहिन्निःसरं । मोहादच यदि त्वमद्य निवसेर्द्वापहारो भवेत्

सायं दुस्तरपीरितो भृगुनृषो यातो यतो उधोगिति ॥ ७१॥ v. 112 is followed by three more verses (mixed with bhāshā forms) ending with colophon: इति स्रोदिनाहपद्धती प्रथम: प्रयंथ: ॥

(b) vv. 113-312; with colophon after v. 277: इति स्रोसनप्रवेधमंत्रे विनाहपद्धती ॥ This section is continued from v. 313 in section viii. A leaf inserted after it contains the title कदंबरायमपूर-यमैचरिचे बरवदके। and thereunder, in Col. Mackenzie's own hand:

"Cadumba-Raia & Mayoor-Vurma-Charitra, or The History of Cadumba Raia & of Mayoor Vurma, formerly sovereigns of the South of India about the commencement of the era of Salavahan. Copied from an ancient MS. preserved at Bannavassee in Soondah & communicated to Nanau Rav Bram in August & September 1805. Azimpore Oct. 4th. C. Mackenzie."

IV., foll. 24-28, \$l. 1-32 (with explanatory notes), beg.:

तस्माच्चेनाथ तस्मिन् जयित यदि तदा सा जयंतीति नाम यस्माद्येनाथ यस्मिन् विजयित यदि सा बीजयंतीति नाम । सामाद्येनाथ चास्मिन् यदि कनकमभूत् सा पुरी तस्य नाम कस्मात्केनाथ तस्मिन् वसित यदि वने वानवासीति नाम॥१॥ जयंती विजयंतीति स्वनीमपु(!) वानवासिकं। चतुर्युगेषु चत्वारि नामान्यस्थाः प्रचक्षते॥२॥ जलिंदबिस्नका। जयंती। विजयंती। कनकपुरी। वन-धासीपुरी। । It breaks off abruptly in the middle of fol. 28b.

V., foll. 29-31; prose story (very incorrect) of three thieves, and an old woman who cooks their food, and whose son is consecrated whilst resting under a Kadamba tree, and becomes king Mayūravarman of Vānavāsī. It is defective at the beginning: ॥ स्था — तातरि स्वभायामवदमानास्त्रपञ्चोरा: श्रुतवंतो अस्मिन् हे चीयेभावे कृते द्रव्यमस्यं भिवयति । •

VI., foll. 32-38; verses, with vernacular comments:

ष्मणांतरे शस्मन्नभिरामया यशः-प्रभाविभूता भुवनानि भासयन् । भुवो निराजो श्जनि राजवन्नभः णुभोदया यस्य भवंति सिद्धयः ॥ ०

VII., foll. 39 and 40; a fragment of verses, numbered 73-82; 1.(ज्ञथाभिश्रास्ये ह्यगप्रज्ञांसां )-11.

VIII., foll. 41-76; continuation of section III. (fol. 22), verses 313-472, where colophon इत्याज्ञीवीदस्वरूपव्ययनं ॥ Then vv. 1-378 (mixed with prose, and partly with vernacular comments).

The text ends:

श्रीमान् शंभुमुखाष्त्रसंभवतनुः सर्वप्रसिद्धो मह(१ महा)-भट्टाचार्यवरः प्रमत्ववदनांभोजः पुरङ्गास्तर(!) । सर्वज्ञोत्ततदृष्टिपंकजलसङ्ग्युग्मच्छाहिरा(१)-छचाकारकरः स भूपतिरयं भेजे समो माधवं॥ ३७६॥ बुद्धान्दुजैनसज्जनान् जिनवरा[न्] प्रत्यक्षशिक्षाकशा-घातेन प्रतिताडितान् पुनरमी जिन्वाप तानाद्धयन् । यद्घा पिष्टविनाशकारणम्पं(१० घं) त्यक्का स्य पूर्व सदा संतोपेण ययं भयद्विरिधकं बोह्न्प्यामः परैः॥ ३९९॥ राजा राज्ञो प्राध्यक्षवाद्यणस्तान् पूर्वद्यस्वासो(१ पूर्वेद्यश्वासी) घटश्चैव पीठं। कृत्वा नागश्चेत्र मूर्तिश्च भूयात् चक्रुः सर्वे दुनंतनमेग्वराख्यं(?) ॥ ३०६ ॥

इति श्रीविनहपद्धती छहिछ्यनी - नयप्रतशं(!) संपृशं॥

The cover outside has the title affixed to it: बानवासीस्थलपुराशं। Mayoor Vurma-charetra. Codumba Raja Charetra. Banavasee Sthalapoora. [Mackenzie Collection.]

### 4105.

948. Foll. 409 (of which are wanting foll. 61, 131, 135-154); size 11<sup>3</sup> in. by 5 in.; fairly written in Devanāgarī, by several hands, about 1700 A.D.; 10-15 lines in a page. The second half of the MS. (from fol. 206 to the end) formed at one time a separate volume (no. 1426).

Kathāprakāśa, a collection of tales, in verse and prose, mostly (if not wholly) derived from various (unspecified) sources, by Miśra Jagannātha of the Rādhīvamśa, son of Lakshmana, and grandson of Veda.

We subjoin a summary of the contents (cf. Gurupūjākaumudī, Leipz. 1896, pp. 120-27):—

I., foll. 1-76; stories extracted from Kathā-saritsāgara, tar. 9-13, 24-37.

II., foll. 77-134; stories extracted from Mārkaņdeyapurāņa, adhy. 16-24, 61-77, 109-16.

III., foll. 155-217; prose tales (a number of which are also found in *Vidyāpati's Purusha-parīkshā*, ed. Bomb. 1882), viz.:

1. Vibhīshaṇaripuṃjayakathā, incomplete, begins (fol. 155a): [म मानुषो चतुर्श्वविद्या-]निधानं वर्तते यस्येयं विरुद्दावली भवता पिउता। तनोक्षं। भो राजन् इतः समुद्रावरे पारे जंबृह्वीपे कान्ती नाम नगरी वर्तते। तच रिपुंजयो नाम राजा राजते। धनदस्य पुरीं गळता मया पिष सा नगरी दृष्टा। तच रिपुंजयो मया दृष्टः। तचेत्र पठिह्वर्व-निद्यं विरुद्दावली मया श्रुता। जातकोषो विभित्यणः सभा विद्याताःपुरं गत्वोपविष्य चिन्त्यामास। मम विरुद्दावली रिपुंजये सत्यासत्येति वा निर्योतुं केनोपायेन शक्या। ०

2. Rājasimhakathā (fol. 160a):

वरं हि पिछतः शबुने मूखीं हितकारकः। वानरेण हतो राजा विप्रचीरेण रक्षितः॥

कथनेतत्। सस्ति भागीरपीतदे राजपुरनाम नगरं। तव राजसिंहो नाम राजा सभुव। रकदा स राजसिंहो निज-सेथकैरावृतो मृगयां जगाम। तव नानाप्रकारा मृगवराहादि-सम्बास्तेन हिंसिताः। तवैकमृगो निकटादुत्यितः। तस्यो प्रशायमानस्य प्रशादेकाको स नरपतिजैगाम। १

3. Brāhmaņakathā (fol. 162b):

जनेन तय पुत्रस्य प्रसुप्तस्य बनानारे । शिखामाक्रम्य पादेन खङ्गेन निहतं शिरः ॥

कथमेतत्। अख्युक्तियनी नाम नगरी। तम भोजराजो नाम राजा चतुर्देशियद्यानिथानं तिष्ठति। तं राजानं महा-पिछता नानापुराणशास्त्रस्मृतिव्याकरणादिवक्तारः पिछतास्ति-ष्ठति। अद्य भोजराजनगरवासी कश्चिद्वाद्यणो कति वृत्त्रणा-लोलुपं भोजराजमवकाय भिद्यार्थी नृपान्तरं जगामैकं ब्राह्मण-सेवकं मृखं संगे विधाय। ज्ञानवानिष कदाचिद्द्यानवान्दैव-योगाद्ववति। गृहात्वच्छतस्तस्य ब्राह्मणस्योष्णीयं चलं स्वयमेव मुकं। ०

4. Bharavi-śvaśuragrihavāsaduļīkhakathā (165a); सहस्रा विद्यात न क्रियामविवेक: परमापदां पर्द । वृक्षते हि विमृश्यकारिकं गुक्करुश: स्वयमेव संपदः ॥

इति कयं। सस्ति मराउपाचलनामा पर्वतः। तत्र यीर-सिंहनामा नरपितरासीत्। स राजा कदाचित्सभामराइलम-ध्यस्यो भारियनास्रो महापिरिदतस्य पितरिमिति पृष्टयान्। भो पिरिदतस्रिष्ट त्वत्पुत्रो भारितः कीदृशः परिदतः। तेनोक्तं। राजन्नसौ किमिप न जानाति। इति पितुर्वचनमाकर्ये स भारियरनःकोपेन जच्चाल । १

- 5. Kalyāṇaśarma-śivaśarmakathā (fol. 168a):
  नेकत्र प्रियसंयाम: मुद्धदां चित्रकर्मेणा ।
  छोषेन व्यूत्रमानानां(व्यु०) प्रवानां श्रोतसो यथा ॥ ०
  See Gurup., p. 127.
- 6. Virasimha-virabhadrakathā (fol. 169b): त्यनित मित्राणि धनैविंहीनं पुत्राश्च दाराश्च मुद्द ज्ञानाश्च । तमधीवना पुनराश्चयिन अपो हि लोके पुरुषम्य बन्धुः ॥ कपमेतत् । कदाचिद् ब्रह्मलोकादागतं नारदं वृहत्सेनः जानुभिरभिभृतो वने वसन्तपृक्षत् । भो देवभे मनश्चिमितं फलं कपं लभ्यते । ०

7. Madanāvatī-madanamañjarīkathā (173b):
पृषिव्यामिस्त नगरी कीशासी यमुनातटे।
तत्र राजा महासेनी चभूतातीय सुन्दरः॥
दे भागे तस्य अपस्य क्रमणीक्रमणान्तिते।

हे भार्ये तस्य भूपस्य रूपशोलगुणान्तिते। सभूतां पृथिवीपाल पतिव्यतपरायणे। सका शृक्षारदेवीति डितीया मदनावती॥ १

- 8. Māraņarakshaņakuthā (fol. 179b): **फार्यक्षतं** तिष्ठति दैवरिक्षतं ॥ फिस्स रानपुरनाम नगरं। तत्र वीरसेनो नाम नरपतिरासीत्। तस्य राह्यो हे भार्ये भवत रक्षा सुवेखी हितीया सुनन्देति। <sup>0</sup>
- 9. (fol. 190a) caurakathā (Pur., p. 20); 10. (fol. 192b) subuddhikathā, or sapratibhakathā (P., p. 24); 11. (fol. 196a) vañcakakathā (P., p. 32); 12. (fol. 199b) piśunakathā (P., p. 35); 13. (fol. 203a) upavidyakathā (P., p. 55, caturvidyakathā); 14. (fol. 206a) gītavidyā (P., p. 58); 15. (fol. 207b) dānavīrakathā (P., p. 3); 16. (fol. 211a) bhīrukathā (P., p. 17); 17. (fol. 213a) hāsavidyakathā (P., p. 62); 18. (fol. 215a) kāmakathā (P., p. 84).

IV., foll. 218-408; stories extracted from Mahubhārata, Harivaṃśa, and some Purāṇas.

This portion breaks off abruptly at the foot of fol. 408b, in the verse Mahābh. i. 8466. After this at least one leaf is missing; the next leaf (marked 409) containing the following: नृतनमेव पुस्तं।

करोति यो वेदमुतस्य पुत्रः श्रीलक्ष्मणास्थस्य पुराणवाकीः॥ विज्ञिभिरेषा खलु पंडितेषु कृषाकराधीरवलोकनीया। यस्पैव विद्या रिमकीभैवद्भिः कथाप्रकाशो न तु दृष्टचित्रैः॥

काव्ये पुभे विरिचिते खलु नो खलेषु
किष्ठतुर्यो भयित यद्यपि संप्रतीह।
कुयात्रयापि सुननापैमिदं यतः किं
यूकाभयेन परिधानविमोद्यसं स्यात्॥

यायद् ब्रह्मेति शब्दिस्तिभुवनिविदिती यायदेवास्तु विष्णुर् यायच्छंभुर्महेंद्रः सुरनरमहिती यायदेवास्ति निनः। यावदीरी गणेशः सुरगणसहिती यायदेवास्ति चंद्रः तावत्वंदे सुधीनां प्रवसतु मततं ग्रंथ एष प्रसिद्धः॥ जगतां जीवनं येन येन नारायणे रुचिः। सो ज्यं कषाप्रकाजो वै शिवं दिशतु भूतले॥ °

इति श्रीमद्रादीवंशायतंसश्रीमन्मिश्रजगन्नाययिरस्वतः कया-प्रकाशः पृथीमिति ॥

The same author (as would seem) composed a medical treatise, Yogasamgraha, in 1617 A.D. (Weber, Berlin Cat., no. 958).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4106.

2775. Foll. 228; size 12½ in. by 5 in.; large, regular Devanāgarī writing of about 1650 a.n.; seven lines in a page.

Sarvadeśavrittāntasamgraha, a history of part of the Emperor Akbar's reign, by Maheśa Thakur.

The first leaf is wanting; the one inserted in its place apparently belonging between foll. 12 and 13. Only foll. 2-12 bear original numbers, the other leaves having evidently been arranged and numbered subsequently, and, in part, wrongly. After fol. 12 (left partly blank) there seems to be a break; and fol. 227 should follow fol. 13.

Fol. 2 begins with the 4th sloka:

यद्वस्तृतत्वस्तीकृद्धिरितमृष्ट्यत्वगामिभिः।
स्वद्यातः करणैः प्रातः स वाग्भिः सूष्ट्यदिशिभिः॥ ४॥

जगिविमितिरेखायाधीचिवैककैटापैकैः।

महाभौतिकमृष्ट्यंतदृष्ट्यं यत्यार्थिवं वपुः॥ ५॥ ०

83 ślokas, followed by prose.

Fol. 13: अय वंशावली लिख्यते॥ रतस्य हजरित-शाहनशाहीकस्य पूर्वजाः सर्वेऽिव समाजो बभूवुः॥ श्रीखवल मुजप्पतः जल्लालदी मुहम्मद स्वकवर पातिशाहः। स नसी-रुही मुहम्मद हुमायूँ पातिषाहात्॥ स जहिरुही मुहम्मद वाबुर पातिषाहात्। स समर श्रयेख मिर्जातः। स मुलता सबू सस्तीद्(Sayid)मिर्जातः। स मुलता मुहम्मद मिर्जातः। स मीराशाहात्। स साहियकिरा समीर तिमुर कुरगाँतः। स स्वमीर तरागायितः। स समीरवरकुलात्। स सलंगिर वहा-दुरतः। स इचिल् नोगाँतः। स कराचारचोगाँतः। स सोगो- हेजेजनतः । स इर दामजी वरलामतः । स काचोली वहादुरतः । स तोमिनहखाँतः । स वायसंगुरखाँतः । स का याँहखाँतः । स जूमिननखाँतः । स वू (fol. 227a) का का छाँतः ।
स वू जंजरका छाँतः । स छलं कुवातः । सा च चोवीन वहादुरतः । स युल्दुजतः । स मंगली खाजहतः । स तिमिहताछातः । स चक्रयावं इयः । स च इलखाँतः । स तेगि इजखाँतः ।
स छायखाँतः । स गुनखाँतः । स डगु हखाँतः । स कराखाँतः । स मुगुलुखाँतः । स छलं जह खाँतः । स गिवक् खाँतः । ०

The work seems to be incomplete at the end. Foll. 226 (if that be really the last but one leaf) ends: यद्यपि चिंगिज्यांत: समयवंधभंगो जातस्त्रणापि काचोलीवहादुरस्य संतती न तस्य भंगसंभावनापि। ईम्बरेणेनद्र्भें तद्भंगो न कारितो यदेतत्संतती स्वगुणे न यः सुरजाणो भविष्यति तत्पृर्वजात्समयवंष्यभंजकतया कोपि मा निंदतु इति ॥ एवं मन्ये यत् इयं वाज्ञा निदानमस्ति वर्धमानजञ्जीतारकारूप-साहिविकरानीकोदयस्य॥ साहिविकरानी च शाहन ॥

And the last leaf (228) has the colophon, written by a different hand: इति श्रीमहामहोषा-धायश्रीमहेशञ्चरविरचिते सर्वदेशवृत्तांत्रसंग्रह: पकाण ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4107.

3179. Foll. 5; size  $7\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1807 A.D.; fifteen lines to a full page.

[Vijayapura-kathā], a brief history of Bījapur and its Mahomedan rulers, in rather barbarous Sanskrit.

It begins: विजयपुरमहाराजधान्यां दखणीपादशाहानां विस्तार: ॥ आदी वीजनहस्त्रीति नाम ग्राम: अस्ति ॥ तदनंतरं इमृष्मपादशाहस्य पूर्वजेन कोनाचन् विरुक्षणशाहरिनिर्माणं कृतं ॥ अनंतरं शक्ते १४०२ अवनामसंवत्तरे आषाढवद्यसप्रस्यां रिव-वासरे चोजराभाद्रपदानस्त्रं तस्मिन् दिने ययनमते जकीमुहूतें समृतवेद्यां विरुक्षणशाहरातर्दुर्गेमध्ये इसृष्मपादशाहानां सिंहासने प्रतिष्ठापनं जातं ०

Copied by Pāṇḍuraṅga, son of Rāma jyotirvid, and grandson of Taṇmaṇa daivajña.

[MACKENZIE COLLECTION.]

2741. Foll. 57; size 6½ in. by 4 in.; good, modern Devanagarī writing; six lines in a page.

Samskritamañjarī (or Gīrvāņapadamañjarī), being courses of elementary conversational questions and answers on every-day occurrences, on literary, devotional, and other subjects; by Varadarāja Dīkshita.

The book begins: अरे मया स्नानार्थं गम्यते ॥ शीमं गंतव्यं ॥ पाकस्तु किं जातः ॥ अरे कित ब्राह्मणाः कित मस्कि-रिणः ॥ कित ब्रह्मचारिणः ॥ भोजनार्थं समानेयाः ॥ तयोक्तं ॥ पंच संन्यासिनः ॥ ब्राह्मणपद्भं ॥ अष्टी ब्रह्मचारिणः सानेयाः ॥ अरे अवश्यं ॥ तर्हि स्नानसामग्री दापनीया ॥ कुश भृत भेमयं ितिलाः ॥ सुमनसः ॥ यवाः ॥ ०

स्वाम्युवाच ॥ कित संन्यासिनः च्ये खिताः ॥ द्राविडा वा च्ये छिताः ॥ खोधा वा च्ये छिताः ॥ ० fol. 2b; गृहपिति- स्वाच ॥ भो स्वामिनः स्वीमतां पूर्वास्त्रमे कः ग्रामः ॥ इति पृष्टवान् ॥ चस्माकं पूर्वास्त्रमे विद्यानगरं ॥ तत्र के के पदार्था- स्तिष्ठित ॥ वर्त्रा ॥ वैडयं ॥ गोमेदं ॥ ०

इति संस्क्रतमंत्ररी यरदराजदीक्षितकृता समाधिमगमत्॥ स्रोरस्तु॥ ल्रुश्नभद्यायां॥ गंजनभक्ष्यां कुर्वति स्रुतं भया तस्तर्यं वा॥ सिच्या॥ स्रोरे ये स्रशिष्टा ब्राह्मणास्ते भक्षयंति। ० fol. 12b.

This portion ends, fol. 16b: स्वामिभिः काच्यानि पिठतानि प्रायः॥ काव्यालापोद्य वर्जयेत्॥ निषेधात् वा॥

Then follows a second course of conversations, beginning in the same way as the first, with slight modifications; but differing further on.

This portion ends: ऋरे वामनाष्ट्रमवद्यस्त्रं तत्सर्वे भुक्तं वा॥ न भुक्तं मया स्वामिनः॥ मम यहस्तु भक्षणयोग्यं तदेव मया गृहीतं स्वामिनः॥

कृता वरत्भद्वेन गोवीरणपद्मंत्ररी ।
गर्गाश्रप्रीतये चैवं वैदिकप्रीतये भवेत् ॥
इति श्रीसंस्कृतमंत्ररी वरदराजदीक्षितकृता समाप्तिमगमत्॥
[Sir Charles Wilkins.]

4109.

1962. Foll. 16; size  $9\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; modern Devanagari writing; 12-14 lines in a page.

A collection of easy, continuous sentences on ordinary domestic occurrences, intended to serve as a primer, and variously called Bhāshāmañjarī, Gīrvāṇavāgmañjarī, or Gīrvāṇaśabdapadamañjarikā; compiled, at Benares, by Dhuṇḍirāja, son of Śrīraṅga Bhaṭṭa.

It begins:

नत्वा श्रीपितपादपसममलं विद्येश्वरं शांतदं
तहच्कीगुरूपादपंकजयुगं ध्यात्वा ततः सादरं ।
काशिस्येन हि धुंडिराजकिवना गीवाणवाग्मंजरी
बालानां मुखबोधनाय रिचता संशोधनीया बुधैः॥१॥
केवलं वैदिकानां तु शब्दाश्चिमितदुस्तरं ।
खब्धायासेन संतर्तुं निर्मिता तरणी दृढा ॥१॥
शब्दिलंगिवभक्त्यादि कर्तृकमैक्तियाव्ययं ।
नानापदार्थमंबार्थमनया बुध्यते ऽखिलं ॥३॥
उक्तिप्रयुक्तिभः किंचित् स्त्रीपुंभ्यां वितनोदतः ।
गृहकृत्याविधी सर्वे वस्त्यमाणमुद्दिते ॥४॥

जित्तदाह किश्वत् ब्राह्मणः उपःकाले शयनादुत्याय । प्रातः-स्तोचादिकं पठन् सन् । स्त्रियं प्रतृचिवान् । स्वियं मया दीर्घ-शंकार्थं गम्यते । शीग्रं उदकं देहि । करपादशोधनार्थं मृज्ञिका देया । इति उक्ते सित । तया इटिति उत्थाय । जलपूरितपात्रं दसं । करपादशोधनार्थं मृज्ञिका दत्ता । ०

It ends: इति उक्के सित तया सोपस्क्रता तांबुलवी-टिका दक्षा। तदा तेन तस्याः पाणि अवलंब्य तो क्रीडे उपवेशयेत्। ततस्तां दोश्यामुपगुद्ध। तस्याः वदनं चुचुंचे। ततः उभी तदृश्यमुक्षरक्रीडां चक्राते॥

श्रीरंगभट्टमुतधुंडिकविश्वरेख गीर्वाणश्रन्दपदमंत्रिकादरेख । नीतां समाधिमपि तां विनुधाः सुधावत् दृष्ट्वा पिनंतु सुरसां कृपयेव तावत् ॥ ° इदं पुस्तकं स्वीरसागर इत्युपनाम्नः जीवमृतुमाधवेन लिखितं॥ [Dr. John Taylor.]

## IV. Dramatic Literature (Nātyaśāstra).

## 4110.

1718. Foll. 35; size 9½ in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

Kālidāsa's Śakuntalā, or Λbhijñānaśakuntala, in the so-called Devanāgarī recension.

The chief editions of this recension are those published by O. Böhtlingk (with German transl., Bonn 1842), and (of a rather eclectic character) by Monier Williams (1853, 1876), who also brought out an English translation (1849, etc.) Several critical editions, with translation, have also been published in India, esp. by K. R. Kale (Bombay 1898); P. N. Patankar (Poona 1889); and the text, with Rāghavabhatṭa's comm., by N. B. Godabole and K. P. Paraba (Bombay 1886, etc.).

On the question of the priority of one or other of the different recensions, see R. Pischel, De Kâlidâsae Çâkuntali recensionibus, etc. (Breslau 1870); id., Göttingische Gelehrte Anzeigen, 1873, p. 189 seqq.; id., Die Recensionen der Çakuntalâ (Breslau 1875); A. Weber, Ind. Stud., xiv., p. 35 seqq., 161 seqq.; C. Cappeller, Jen. Literaturz., 1877, no. 117; A. Barth, Revue Critique, 1877, pp. 169 seqq. This is MS. C of Böhtlingk's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4111.

1858. Foll. 45; size 11¼ in. by 5¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1812 A.D.; twelve lines in a page.

Sakuntalā-nāṭaka, in the same recension.

MS. T of Böhtlingk's edition.

[Dr. John Taylor.]

### 4112.

2238 c. Foll. 45; size 7 in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 8 or 9 lines in a page.

The same work, in the same recension.

Incomplete. The MS. breaks off abruptly in the middle of fol. 45b, before the end of the 3rd act.

This is Böhtlingk's MS. G. [GAIKAWAR.]

### 4113.

2696. Foll. 52; size 9½ in. by 3¾ in.; clear Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; ten-lines in a page.

Šakuntalā-nāṭaka, in the Southern recension.

Editions of this recension have been published in India, with Śrīnivāsācārya's comm. (Madras 1874, etc.); and with Mrityuñjuya Nihśańka Bhūpāla's comm. (Madras 1883).

This is MS. M of Böhtlingk's edition.

[Mackenzie Collection.]

## 4114.

2697. Foll. 108 (one of which, fol. 59, is wanting); size  $9\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

Śākuntalavyākhyāna Kumāragirirājīya, a commentary on the Southern recension of the Śakuntalā, by Kāṭayavema Bhūpāla, son of Kāṭa Bhūpa, and minister of king Vasantarāja of Kumāragiri ('a place on the frontier of the Nizam's country,' Wils.), by whose order it was composed by him (as well as his commentaries on the poet's two other plays).

In the colophons of the different acts the commentator's name is variously given as

Kāṭayavema-bhūpāla (5), Kāṭavīyavema-bhūpāla (1), Kāṭaveyavema-bhūpāla (3, 4), Kāṭavema-bhūpāla (2,6,7). This last form is that finally adopted in Aufrecht's Cat. Cat., part ii., p. 237, as it also was by Wilson, Mack. Coll., p. 157; Böhtlingk, ed., pref., p. viii.; Burnell, Tanjore MSS., pp. 171, 172; and in the Alph. Index of MSS. in the Gov. Or. MSS. Lib. Madras. But the other forms may be intended as patronymics, which would thus accord with the statements in the introduction. Cf. R. Pischel, Gött. Gel. Anz., 1873, p. 200 ff.; and his dissertation 'De Grammaticis Prācriticis,' p. 17.

The author's patron was apparently one of the petty rulers known under the name of Reddis, who divided the country after the downfall of the Cālukya and Cola kingdoms. A Komāragiri Vema Reddi is mentioned as having reigned at Kondavidu, 1381-95, R. Sewell, Lists of Antiquities, etc., Madras (Arch. Survey of S. I.), ii., pp. 118, 187.

It begins: वागचीविव संपृक्ती (Raghuv., r. 1)॥

चतुर्देशविधानां च विद्यानां जन्महेतवे ।
पार्वतीपरतंत्राय परस्ते वस्तुने नमः ॥
क्रांतिप्रतापसीभाग्यत्यागभोगविभूषितः ।
क्रांविभवेहुभिः श्लाघ्यः कुमारगिरिजो नृषः ॥
मुनीनां भरतादीनां भोजादीनां च भूभुजां ।
शास्त्राणि सम्यगालोच्य नाट्यवेदार्यवेदिनां ॥
प्रोक्तं वसंतराजेन कुमारगिरिभूभुजा ।
नाम्ना वसंतराजीयं नाट्यग्रास्त्रं यदुत्तमं ॥
तत्रोक्तेनेव मार्गेण दिश्तंं नाट्यल्ख्यां ।
क्रांविभाष्ययो मंत्रो काटभूषतन्द्रवः ॥
सोऽयं वेमविभुः कुमारगिरिणा राज्ञा नियुक्तः कृतं

सोऽयं वेमविभुः जुमारगिरिया राज्ञा नियुक्तः कृती
नाट्यानां नृतयं कृतं कृतविदा श्रीकालिदासेन यत् ।
तस्योद्धिक्तमनोभवस्य रिसर्जं शाकुंतलादेः स्वयं
व्याख्यानं कुरुते जुमारगिरिराजीयाख्यमसी शुभं॥

[Mackenzie Collection.]

### 4115.

1060. Foll. 64; size 14<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. by 2 in.; good Bengālī handwriting of 1671 A.D.; five lines in a page.

Abhijñāna-śakuntala, in the Bengālī recension; with numerous glosses and the Sanskrit version of *Prākṛit* passages in the margin.

Copied, for his own use, by Rāmarāma Śarman.

Editions of this recension have been published by A. L. Chézy (with French transl., Paris 1830); and R. Pischel (Kiel 1877); and, in India, by Premacandra Tarkavāgīśa (Calc. 1839, re-ed. by E. B. Cowell, 1864); by Jaganmohana Śarman and Kedāranātha (Calc. 1869); and, with comm., by Damaruvallabha Panta (Calc. 1871). The first translation was published by Sir W. Jones (Calc. 1789).

This is MS. S of Pischel's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4116.

1491 a. Foll. 50; size  $15\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

The same work, in the same recension.

After the final colophon, it has the verse:

ंकालिदासस्य सर्वेखमभिज्ञानशकुनालः । तत्रापि च चतुर्घोऽङ्को यत्र याति शकुनाला ॥

This is MS. R of Pischel's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4117.

**77 A.** Foll. 38; size  $16\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; clear Bongālī handwriting of 1806 A.D.; eight lines in a page.

Śākuntalavritti, also called (Jāāna-) Sandar-bhadīpikā, a commentary on the Abhijāāna-

śakuntala, by Candraśekhara Cakravartin, son of Vishņu Paṇḍita (and grandson of Raṅgabhaṭṭa). [A.]

This commentary (on which Prof. Pischel's edition of the play is chiefly based) was apparently composed under the reign of a king Candraśekhara. Cf. R. Pischel, De Grammaticis Pracriticis, p. 22-23 (where this commentator receives the high commendation of being one of the best of all Indian scholiasts).

It begins:

श्रीचन्द्रशेखरपदाम्बुरुहे महेन्द्र-श्रीचन्द्रशेखरकृतावनती प्रशम्य । श्रीचन्द्रशेखरकृती वितनोति वृत्तिं शाकुनलस्य विलसत्तन्वित्तवृत्तिं ॥

प्रारिष्मितस्य निर्विष्मपरिसनाप्तिकामः कविताक स्पलता-रामवाग्देवतावित्रामस्रोकालिदासः सकलान्तरायोत्सारणका-रणस्मरणस्य भगवतः शश्चधरिशरोमणेरष्टमूर्तिवर्णेनरूपामाश्चीवा-दात्मिकौ नान्दीं प्रकाशयति । या मृष्टिरिति <sup>०</sup>

It ends: पुन[भैयं ॰]। श्रुतिमता वेदिवदा महीयतां पृजिता भवतु प्रसन्नित यावत्। नीळळोहितः शिवः खात्म-नात्मभावेन परिगता खात्रिता शिक्तः सकळभुवनशासना-नुग्रह्यमं सामर्थ्यं यस्तु (यस्य B)। नित्यशिक्तिरित्यर्थः। यहा परिगतशिक्तः सगौरीकः। खागमे शिक्तपदेन गौर्या विधानात् (गौर्यभिधानात् B)। खात्मभूरिति क्वचित् पाठः। प्रशस्तिता सामर्थ्येकमिदं (प्रशस्तित्वाचाम नाट्यळखणमिदं B)। तदुक्तं। भृपदे शान्तिरसु (भूपतेः शन्तिरसु B) प्रशस्तिरित्यभिधीयत इति ॥ इति महामहोपाध्यायश्रीविष्णुपिष्डितत्तनूज (०जन्म B)-श्रीचन्द्रशेखरचक्रयर्तिकृताविभवानशकुन्तळठीकायां क्षानसन्दर्भवीविकायां सप्तमाक्कविवरणं समाभं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4118.

1398 e. Foll. 40; size 13 in. by 43 in.; fair, modern Bengali handwriting; ten lines in a page.

The same commentary, apparently transcribed from the same MS. as the last. [B.]

Both MSS. having been revised by different hands, Prof. Pischel considers the present MS. (his C<sup>a</sup>) to be now in a more correct state than the other (C).

Colophon : इति महा दिनायां मंदभेदीपिकायां सप्तमाङ्गविवरणं समाप्तं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4119.

1627a. Foll. 34; size 16½ in. by 3¾ in.; folded to half their length; indifferent Bengālī handwriting of about 1800 A.D.; 8 or 9 lines in a page.

Arthadīpikā, or Rasikamanoramā, a brief commentary on the Bengālī recension of the Abhijāāna-śakuntala, by an anonymous writer who calls himself 'the son of Nyāyācārya.' Careless and inaccurate.

It begins:

नत्वा श्रीहरिचरणं शरणं संसारवासिनां नित्यं। कुरुते टीकामेनां न्यायाचार्यात्मजो रम्यां॥

यन्यादी मङ्गलिविध्यंसद्वारा समाप्ति प्रति प्रयोजनं नाट-नादी सैय नान्दीति देवतासंकीतेनरूपमङ्गलं नाटकादायकर्तव्यं परंतु तद्यमाशीनीन्दीं(?) शस्त्रभूषितत्वेन पचभूतान्वितत्वेन च सुभौ सुप्तिङनापचित्रशत्यदेनाभिज्ञानशकुन्तलाभिधानं नाटकं कुर्वनाह या मृष्टीत्यादि। ०

Act 1., इति रसिकमनोरमायां प्रथमाङ्गविवरणं, fol. 76
11., fol. 11 (without title, as also acts 111.-v1.);
111., fol. 17; IV., fol. 21; V., fol. 25; VI., fol. 316; VII. ends: तवित ॥ तव प्रजमु (प्रजामु) विडोजाः शक्र[ः] प्राज्यं प्रचुरं छल्लितयर्थे इन्द्रं प्रीण्य युगशते परिवृज्ञैः पुनः पुनर्जायमानेः ॥ निवेहणमिदं ॥ प्रवृज्ञेति (१ र. प्रवर्ततामिति) ॥ प्रकृतयो अनयाः (अमायाः) श्रुति[ः] चेदः तेन महतां सरस्तती न होयतां होना न भवतु(!) नीलरोहितः शियः भवो जन्म छपयतु नाशयतु ॥

इत्यभिज्ञानश्रकुन्तलाठीकायाम<u>र्थदीिपकायां</u> सप्तमाङ्कावि-वरसं॥ स्त्रीहरिशङ्करदेवशमेशः खाद्यपुस्तकमिदं॥ शकान्टाः १९१६॥ [H. T. COLEBROOKE.]

1703 c. Foll. 36; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Vikramorvašī (or Vikramorvašīya), a drama (troṭaka), in five acts, by Kūlidāsa.

Edited (rather unsatisfactorily) with a Latin translation, by R. Lenz (Berl. 1833); and, with a German translation, by F. Bollensen (St. Petersb. 1846); and repeatedly in India, especially by Shankar P. Pandit (Bomb. 1879, 2nd ed. 1889). Translated into English by H. H. Wilson (Hindu Theatre, vol. i.), and E. B. Cowell (1851); into German, by L. Fritze (1880). The text of the Southern recension has been published, in the Roman character, by R. Pischel (Monatsber, der Berl. Ak., 1875).

Colophon: इति सन्मिश्रश्रीकालिदासकृती विक्रमोर्येशी-नाम्नि नोतुके (त. त्रोटके) पंचमोंकः समाप्तः ॥ सरसर्तुसुधीलुसंमिते समये विक्रमराज्यतो गते ।

स्टिखंडु धवालकृषा रतां कविवयेखकृते बुधानां॥
लिखतं इलपति मं १६६२ (? १६६०)॥ This verse and colophon must have been copied from a former MS., the present MS. not being older than the latter part of the 18th century. On the MS. (old no. 860) see Lenz, Apparatus ad Urvasiam (Berl. 1834).

[H. T. Colebrooke.]

### 4121.

**699b.** Foll. 57; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 10 or 11 lines in a page.

Vikramorvašī-prakāšikā, a commentary on Kālidāsa's play, composed, in A.D. 1656, by Ranganātha, son of Bālakrishņa, grandson of Ranganātha, and great-grandson of Tānabhaṭṭa of the Venkaṭa-vaṃśa (?).

It begins:

गंडसिंदूरमातेंडखंडिताद्यतमञ्ज्ञ यः । णुंडोत्स्विभारितस्वो उसी रस्रतात्रग्रानायकः ॥१॥० It ends (slightly corrected):

श्रीश्रिवेकर(१श्रीश्रीवंकर)वंशभूषणमिणः श्रीतानभट्टात्मनः श्रीमहीसितरंगनापिवषुपो धीरो धराविश्रुतः । श्रीनारायणवालुकृषणकृतिनी जन्ने तन्नौ स्मुरद्विव्ववादिकरोंद्रकुंभस[र] ग्रीसंचारिपंचाननी ॥ १॥ सर्यतंत्रस्वतंत्रश्रीवालुकृषणतमृद्ववी । श्रीवेणीमाधवपुधरंगनापाभिधी मुती ॥ २॥ व्योमकेशपुटभेदनवासी(१) जानकीशपदपद्मिलिंदः । रंगनाप इममाश्रु वितेने प्रीतये रघुवरस्य निवंधम् ॥ ३॥ कृतेयं विक्रमोवेश्या रंगनापमनीिषणा । ॥॥॥०६॥ प्रकाशिका काश्रिकादिपचेत्वनेप(१०पक्तनेपु) प्रकाशताम् नयनधरिणभूभृद्(१.०भूभृद्व)मितेञ्चे १९१२ नभस्ये । धुरिभष्मपिदेवत्ये [ऽ]ित भे वृद्विपोगे वकृत कृतमितरेनं रंगनापः प्रपृर्णम् ॥

As Lenz had already noticed, this MS. must have been derived from the same source as the Oxford one (Aufrecht, Cat. Bodl., no. 255). There can, indeed, be no doubt that Wilson had his MS. copied from this.

The work was completed, at Benares, on Sunday, the 7th day of the bright fortnight of Nabhasya (Bhādrapada), Samvat 1712. Cf. Aufrecht, Flor. S. MSS., no. 444 (kindly collated for the above extract by Professor Pavolini).

Old number 577. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4122.

833. Foll. 35; size 12<sup>3</sup> in. by 4½ in.; good, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Kālidāsa's Mālavikāgnimitra, in five acts.

This MS, was partly collated as MS. D for Tullberg's edition of this play (Bonn 1840). It has also been edited by F. Bollensen (Leipz. 1879); and, in India, by Taranatha Tarkavā-

caspati (Calc. 1870); and by Shankar Pāṇḍurang Pandit, Bombay 1869; 2nd ed., with Kāṭayavema's comm., 1887; and, with the same comm., by K. P. Paraba (Bomb. 1890). Translated into English by C. H. Tawney (Calc. 1875; 2nd ed. 1897); into German, by A. Weber (1856) and L. Fritze (1881); into Italian, by F. Cimmino (1897).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4123.

369. Foll. 80; size 10 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Mṛicchakaṭikā*, a drama (prakaraṇa), in ten acts, ascribed to a king  $\dot{S}\bar{u}draka$ .

An excellent edition of the work, chiefly based on this MS., was published by A. F. Stenzler (Bonn 1846). It has also been repeatedly printed, with or without commentary, in India. A free English translation was given by H. H. Wilson, in his Hindu Theatre, vol. i. (1827); a French one, by P. Regnaud (1876-77); German ones, by O. Böhtlingk (1877), and L. Fritze (1879). [H. T. COLEBROOKE.]

### 4124.

117b. Foll. 73; size 10 in. by 4½ in.; fairly good, modern Devanāgarī writing; 10-12 lines in a page.

The same work. MS. B of Stenzler's edition. [H. T. Colebrooke.]

## 4125.

2230. Foll. 84; size 9 in. by 3\frac{3}{4} in.; clear Devanāgarī writing of 1775 (?1805) A.D.; eight lines in a page.

Mālatīmādhava prakaraņa, a comedy, in 10 acts, by Bhavabhūti (surnamed Śrīkaṇṭha), son of Nīlakaṇṭha and Jātūkarṇī, and grand-

son of Bhatta Gopāla of Padmapura, in the land of the Vidarbhas.

It was first published at Calcutta in 1830. The first act of it was edited from MSS. of this collection by Lassen in 1832.

A complete critical edition of the text, with Jagaddhara's commentary, has been published, by R. G. Bhandarkar, in the Bombay Sanskrit Series, 1876. An English translation of this play is contained in H. H. Wilson's Hindu Theatre.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4126.

1155. Foll. 64; size 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. by 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.; good Devanāgarī writing of 1796 A.D.; nine lines in a page.

Mālatīmādhava.

Some corrections, in red pencil, have been added in the margin. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4127.

895a. Foll. 52; size 15 in. by 5 in.; clear, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4128.

895b. Foll. 46; the same size; legibly written, in the Bengālī character, about 1800 A.D.; nine lines in a page.

Another copy of the same work, written by a different hand from the preceding MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4129.

**1890.** Foll. 52; size 12\frac{3}{4} in. by 5 in.; fairly written, in Devanāgarī, after 1815 A.D.; ten lines in a page.

Mālatīmādhava, slightly differing in its arrangement of the text, at the beginning, from the other MSS. Apparently copied from a South Indian MS.

At the end it has the following verse:

वसुगगनरसेलासिमिते [5] ब्दे [5] श्वयाख्ये नभिस सितसुपक्षे वासरे भास्तरेश्व । श्रवसहितपूर्णायां मस्रेश्वरेस लिखितमिदमपूर्वे नाटकं भाषभूत्ये॥

This date (Śaka 1608 = 1686 A.D.) must have been copied from a previous MS., as the present is written on European paper showing the watermarks 1814 and 1815.

[Dr. John Taylor.]

### 4130.

158b. Foll. 217; 4to, size 9½ in. by 12 in.; number of lines varying (30 to a full page); very well written, in Devanāgarī, in the European style, on European paper marked 1803.

Mālatīmādhava, together with the commentaries of Jagaddhara and Mānānka, written above and below the text.

The blank spaces frequently resulting from this arrangement are often filled up with notes and translations from Colebrooke's hand.

The MS. looks as if it had been written by Sir C. Wilkins's Paṇḍit Mahtāb Rāy. Wilson's Cod. 306, described in Oxf. Cat., no. 259, is identical with this, and may possibly have been transcribed from it.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4131.

943c. Foll. 122; size 12¼ in. by 4½ in.; fairly written, in Devanāgarī, in 1799 A.D.; nine or ten lines in a page.

Mālatīmādhavaṭīkā, by Jagaddhara, son of Ratnadhara and Damayantī, grandson of Vidyādhara, and great-grandson of Gadādhara (son of Rāmeśvara, son of Deveśa, son of Candeśvara).

This commentary is given in Prof. Bhandarkar's edition. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4132.

1316b. Foll. 120; size 12½ in. by 4½ in.; careless, modern Devanāgarī writing; 11 or 12 lines in a page.

The same commentary.

Whilst foll. 82-110 are not numbered at all, the last ten leaves are paged 30-39.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4133.

895c. Foll. 53; size 15 in. by 5 in.; fair, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Durgamāśubodhinī, a commentary on the Mālatīmādhava, by rājādhirāja Mānānka.

It begins:

# मालाङ्काख्यो(!े महीपालो नत्ना हरिपदाम्युनं । मालतीमाधवस्याधे विव्णोति यणामति ॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 259.

As in the Oxford MS., the author's name is everywhere clearly spelt 'Mālānka,' both in the above Devanāgarī and the present Bengālī MSS. All three, however, seem to represent a single MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4134.

158a. Foll. 29; 4to, size 9½ in. by 12 in.; good, modern Bengālī handwriting; European paper; 16 lines in a page.

Mālatīmādhavaprakaraņoddhāra, an abstract of Bhavabhūti's play, principally in the words of the original, prepared by Maithila Ganeśadatta Sarman.

The Prākrit speeches are given only in the corresponding Sanskrit words.

It begins: प्रथमतः नान्दीं कुर्वन् सूत्रधारः प्रविशति प्रविश्य सूर्योपस्थानं कृतं ततः नटं प्रतिविक्ति

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4135.

943a. Foll. 48 (one of which, fol. 11, is wanting); size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; careless Devanāgarī writing of 1800 A.D.; eleven lines in a page.

Mahāvīracarita, or simply Vīracarita, a drama (nāṭaka), in 7 acts, by Bhavabhūti.

F. H. Trithen's edition of this play (London 1848) was mainly based on these two MSS. The work has also been published by Tārānātha Tarkavācaspati (Calc. 1857), and, with a commentary and a Sanskrit-English glossary of difficult terms, by A. Borooah (Calc. 1877).

An English translation has been published by J. Pickford (London 1871).

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4136.

114c. Foll. 38; size 10 in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fairly good Devanāgarī handwriting of 1607 A.D.; ten lines in a page.

Mahāvīracarita. The first five acts. Far more correct than the preceding MS.

Colophon: महावीरचरित जारख्यकं नाम पंचमोंक:॥५॥ ममाप्तं चेदं वीरचरितं नाम नाटकं कृतिः श्रीक एढापरनास्नो भट्टभवभूते:॥ संवत् १६६५० लिखितं चतुर्भेनपुस्तकं रामदाश-क्रहोत्रिव्रह्मणवेदाति॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 4137.

Foll. 29; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; 1605b. indifferent, though clear, modern Devanagari writing; eleven lines in a page.

Uttaracaritāpekshitavyākhyānu, a commentary on Bhavabhūti's Uttararāmacarita, composed, in Samvat 1686 (1629 A.D.), by Bhatta Nārāyaņa, son of Ranganātha Dīkshita of Benares, and elder brother of Bālakrishņa (whose son, Ranganatha, in 1656 A.D., composed the commentary on Vikramorvaśi, noticed above, no. 4121).

It begins: अपारभवसागरोत्तरणसेतुभूतं सकृत् o Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 262; Weber, Berl. Cat., no. 549; Rajendra Mitra, Notices, vol. vii., p. 235.

It ends: इति श्रीमौनिवंशोत्पन्नरंगनायदीक्षितमूनो-भैट्टनारायणस्य कृतायुक्तरचरितापेधितव्याख्याने सप्तमोऽंकः॥

वारासमीनियतवासपवित्रमूर्तेः

श्रीरंगनायविद्यो विहिताध्वरस्य। श्रीबालक्षा इति यः प्रियतस्तनूजस् तस्याग्रजेन रुचिरा विवृतिर्व्यथायि ॥ १ ॥

यो मौनभट्टबुथबंधुरधीतविद्यः

् श्रीतातभट्टमुकृतो(श्रीतान° A., R.M.) कृतिकृषा-्रमृन्: ।

श्रीरंगनायतन्येन तदीयपौत्र-

नारायरोन सुधिया रचितेति टीका॥२॥

वेद इंड त्रंगचंद्र मिलिते श्रीवैक्रमाच्दे कृतं मासे शुक्कशनीति प्रीटदिवसे लेखी वसूमाथवे। काशीनामपुरीति छेत्रपुशिता तस्मित्रगर्याः(!) भवत-नान्हाजानीपूर्णताञ्चहरते(!) तस्य त्वितं पुस्तकं ॥

If this date (Samvat 1724 = A.D. 1667) is correct, the verse must have been copied from a former MS.

The date of the composition of the commentary (ritu-gaja-rasa-candrair vikramārkasya śāke) is recorded in a final śloka given in the Oxf. and Calc. MSS.

[H. T. COLEBROOKE.]

2634. Foll. 38; size 10 in. by 6 in.; fair Devanāgarī writing of the latter part of the 18th century; twelve lines in a page.

Prabodhacandrodaya, an allegorical play (nāṭaka), in sixacts, with abstract conceptions as dramatis personæ, composed by Krishnamiśra.

The Sanskrit chāyā of Prākṛit speeches is given immediately after each passage. The end and colophon is wanting, a leaf having evidently been lost. Being apparently of Southern origin, it differs somewhat from the text of Northern MSS.

The work has been edited (entirely from MSS. of this collection) by H. Brockhaus (Leipz. 1835; with notes 1845); also repeatedly in India, with or without commentaries. It has been translated into English by J. Taylor (Bombay 1872); into German by T. Goldstücker (1842), and B. Hirzel (1846).

[Mackenzie Collection.]

सन्यापन जयन

4139.

This MS. was unknown to Brockhaus.

**2037.** Foll, 126; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; clear Devanāgarī writing of 1800 A.D.; 13 lines to a full page.

Prabodhacandrodaya, with a commentary called Prakāśa, by Dīkshita Rāmadāsa, son of Bhaṭṭa Vināyaka, written above and below the text.

Old number 1868. MS. A of Brockhaus's edition.

Copyist's signature:

शाके श्रीविक्रमाद्धात्रगशरशिवमूर्ती दुसंख्ये श्रीराच्छे सौम्ये ग्रीम्मर्तुराचे सितदलदिशि देवेज्यवारे मघार्षे। वृद्धौ योगे नृसिंहो व्यलिखदितमुदा राघवाचार्यमृतुर् भूयो गृह्णतंतु भूयः पठनमननयोस्तृकृते नाठकशाः॥ This commentary has been repeatedly printed in India. [GAIKAWAR.]

#### 4140.

**483.** Foll. 70; size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; 15 lines to a full page.

Prabodhacandrodaya, with the same commentary written above and below the text.

Old number 441. Brockhaus's MS. B.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4141.

1917 A. Foll. 70; size 16 nd in. by 7 in.; fairly written, in Devanāgarī, by three different hands, in 1808-1809 A.D. (the latest on European paper); 12-17 lines in a page.

Prabodhacandrodaya, with Rāmadāsa's commentary.

Dated: संवत् १५६४ वर्षसके १९३० विभवनामसंवत्सरे सासोक्षममासे श्रावणवद्य २ चंद्रवासरे ॥

MS. T of Brockhaus's edition.

[Dr. John Taylor.]

### 4142.

436 a. Foll. 39; size 11 in. by 4½ in.; indifferent, modern Devanāgarī writing (the last leaf by a different hand); fifteen lines in a page.

Rāmadāsu's commentary on the Prabodhacandrodaya.

Old number 221. Brockhaus's MS. E. [H. T. Colebrooke.]

#### 4143.

591. Foll. 114 (paged 115, no. 43 being passed over); size 11 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of about the middle and latter part of the 18th century; 5-15 lines in a page.

Prabodhacandrodoya, made up of portions taken from two manuscripts, written by two different hands—the (older) one containing the text with a commentary (vivaraņa) entitled Ciccandrikā, by (Bhāva) Gaņeśa Bhaṭṭa, son of Bhāva Viśvanātha Dīkshita (and grandson of Bhāva Rāmakṛishṇa); and the other, and more modern one, with Rāmadāsa Dīkshita's Vyākhyāna.

The different portions are combined so as to yield a very nearly complete copy of the text with the one or the other commentary, viz:—

- 1. (foll. 1-11) Ganeśa, from the beginning of the play to ed. Brockhaus, p. 9, l. 16.
- 2. (foll. 12-56) *Rāmadāsa*, ed., p. 9, l. 17-p. 57 end.
- 3. (foll. 57-70) Ganeśa, ed., p. 61, 1. 5 (beginning the same as p. 58)-p. 75, l. 13.
- 4. (foll. 71-97) *Rāmadāsa*, ed., p. 75, l. 14-p. 102, l. 11.
- (foll. 98-114) Ganeśa, ed., p. 102, l. 12 p. 117 end.
  - 6. (fol. 115) Rāmadāsa, ed., p. 118.

Gaņeśa's Ciccandrikā begins:

यदभानादिदं विश्वं यङ्गानाचेह किंचन । तन्त्रहः परमानेदं वंदे निर्विष्मकारणं ॥ १॥

श्रणस्य प्रवोधचंद्रोदयाभिधेयनाटकस्य प्रवृत्तिप्रयोज्ञनमभिथीयते ब्रह्माञ्चानजितानादिसंसारसागरिनमग्नानामुन्नितोर्षूगानुपनिवन्धनाटकादिकणास्वादमनमां संसारिणां परमकारुगिकः श्रीकृष्णमिश्रः संसारसमुच्छेदाय नाटकयाजेन संसारादिरसैरुपसिच्य वदांतसिद्धांतमंतःकरणेषु दृढयन् नाटकमारअवान्। तत्र च यद्यपि तद्विवरणोपायाः पूर्वसूरिनिरूपिता
बहव उपलभ्यंते तथाप्यनभ्यस्तकाव्यव्याकरणानामनधीतशास्त्रागामतद्वीधविरहव्याकुलितचेतमां सचेतमा प्रयोजनायालिमिति
चिचंद्रिकाविवरणं संक्षिपन्नतिमुवोधमारअमुपकव्यतेऽतिशयेन
भवानीं भावयन् भवो (भावो ०। भट्टो) गणेशस्तत्र प्रारिप्सितप्रतिवंधकविप्रविचातमुद्दिश्य कृतं मंगलं शिष्पशिद्याणं ग्रंपादावुपनिवधाति । मध्याहेति । वयमित्यध्याहारः । महन्नेजः
प्रकाशरूपमिति यावत् ०

The colophon of the 3rd act occurs on fol. 59b: इति श्रीभावा(!)विश्वनायदोक्षितमृनुगणेशभट्टविरचितायां प्रवोधचंद्रोदयचिचंद्रिकायां नृतीयोंकः॥

The pagination of the two portions of Ganeśa's Ciccandrikā, from fol. 57 onwards, has been altered so as to run on with the portions that were supplied.

Old number 196. MS. C of Brockhaus's edition.

For a MS, of the latter (and larger) portion of the *Ciccandrikā*, see Aufrecht, Cat. Bodl., no. 286. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4144.

1715b. Foll. 7; size 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> in. by 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> in.; legibly written, in Devanagari, about 1700 A.D.; ten lines in a page.

Prabodhacandrodayanāṭaka-prākṛitavivṛiti, a Sanskrit version of the Prākṛit passages of Kṛishṇamiśra's play, by Govinda Jyotirvid, son of Nīlakaṇṭha Jyotirvid.

It begins:

सन्यामेन जयन

नीलकंउं नमस्कृत गोविन्दो दैवयहुधः । प्रवोधप्राकृतानां हि संस्कृतानि वदाम्यहम्॥ ०

Colophon: इति श्रीमनीलकंडन्योतिर्वित्सृतुगीविन्दन्यो-तिर्विद्विरिचता प्रवोधचंद्रोदयनाटकप्राकृतिववृतिः संपृणीभवत् ॥ श्रीगोविन्दन्योतिर्विदा देवोपाख्याय रामकृष्णाय दत्तं पुस्तक-मेतत् ॥

Old number 774. Brockhaus's MS. D. [H. W. Colebrooke.]

### 4145.

**320b.** Foll. 44; size 11\frac{3}{4} in. by 3\frac{3}{4} in.; clear Devanāgarī writing of 1734 A.D.; cleven lines in a page.

Mahānāṭaka, ascribed to Hanumat, and hence also called Hanumannāṭaka or Hanūmannāṭaka. In the recension of Miśra Dāmodura,

arranged in 14 acts. The work, which is entirely composed in Sanskrit, presents a dramatised narrative of the principal events of the Rāmāyaṇa.

It begins (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 291):

कल्पाणानां निधानं कल्पिलमपनं जीवनं सज्जनानां

पायेपं यन्तुनुक्षोः सपिद् परपद्माप्तये प्रस्थितस्य ।

विश्रामस्थानमेकं कविवरवचसां पावनं पावनानां

वीजं धर्महुमस्य प्रभवतु भवतां भूतये रामनाम ॥ १॥

पातु श्रीस्तनपचर्भगिमकरीमुद्राकितोरस्थलो देवः १॥ १॥

यं ज्ञीवाः समुपासते १॥ ३॥

जानकी ॥ कमठपृष्ठकठोरिमदं धनुर् १॥ ४॥

रामः ॥ ज्ञा द्वीपायरतोऽष्यमी नृपतयः १॥ ४॥

This text shows more verses than those commented upon, viz.; 1., \$l. 48; 11., \$l. 33; 111., \$l. 28; 1v., \$l. 19; v., \$l. 75; vi., \$l. 45; vii., \$l. 19; viii., \$l. 55; 1x., \$l. 40; x., \$l. 24; xii., \$l. 42; xii., \$l. 19; xiii., \$l. 36; xiv., \$l. 105.

Colophon: इति श्रीहनुमिद्धरिचते महानाटके रामित-नयो नाम चतुर्देशोंकः ससाप्तश्चायं ग्रंथः ॥ श्रीशाके १६५६ संवत् १९९१ कार्त्तिकशुक्तसप्तम्यां सीरमानेन कार्त्तिक २१ गते भौमवारे जगन्मिशिश्मिशेदं पुस्तकं हिस्तिं श्रीनगरशुभस्याने स्वपाठाय ॥ [H. T. Colebrooke.]

### 4146.

2184. Foll. 98 (and a śuddhapattra to fol. 41a); size 11¼ in. by 5 in.; large, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

Mahānāṭaka, in the same recension.

It begins: कत्यागानां (as above) ॥ १॥ यं शैवा: समुपासते ॥ १॥ जयित रघुवंशितल्कः कौशल्या- हृदयनंदनो राम: । दशवदनिधनकारी दाशरिषः पंदुरी- काक्षः॥ ३ (Madhus. 3)॥ तनारदः कामचरः कदाचिडार्त्तां दशयीवपुरो जगाद। १४॥ जनकः॥ खा द्वीपात् १

1., \$l. 54; 11., \$l. 30; 111., \$l. 23; 1v., \$l. 16; v., \$l. 59; v1., \$l. 48; v11., \$l. 24; v111., \$l. 56; 1x., \$l. 40; x., \$l. 24; x1., \$l. 43; x11., \$l. 19; x111., \$l. 38; x1v., \$l. 96.

A loose leaf (10 in. by 45 in.), written by a different hand, lying in the volume contains from within v. 52 to within v. 58 of the 14th act of the same work.

[Gairawar.]

### 4147.

1830. Foll. 63; size 12½ in. by 4¼ in.; clear, modern Devanāgarī writing (European paper); 9 or 10 lines in a page.

Hanāmannāṭaka, in Miśra Dāmodara's recension, but somewhat more expanded than in the preceding MSS.

It begins: जयित रघुंवशितलकः ॥ १॥ कल्याणातां ॥ २॥ पातु श्रीकुचपव ॥ ३॥ यं शैवाः ॥ ॥ ॥
श्रासीदुइटभूपितभदप्रोन्मािषिविक्रोतिको भूपः ॥ ॥ ॥ तेषासीश्चरतागुणेश्व जनुषा ज्यायानभूद्राययो रामः ॥ ॥ ॥ मृदरस्त्रीकदनप्रमोद ॥ ॥ ॥ पृर्णे यद्गविधी ॥ ॥ ॥ सीता ॥
इद्मयुक्तकृतं भवता ॥ ॥ ॥ कमठपृष्ठ ॥ १०॥ अनेकशः
सीत समयम् = ॥ ११॥ यदि भनिक्त धनू रघुनंद्नादपरकोष्पि ॥ १२॥ श्रद्ध पश्य सिख ॥ १३॥ श्रप्य रामः ॥
सीतासंश्चयमवधायोत्सशक्तिं द्वापियतुं लक्ष्यणमनुवद्ति । श्रा
इीपाल्यरतो ॥ १४॥

I., \$l. 68; II., \$l. 30; III., \$l. 26; IV. \$l. 17; V., \$l. 66; VI., \$l. 51; VII., \$l. 22; VIII., \$l. 63; IX., \$l. 42; X., \$l. 24; XI., \$l. 43; XII., \$l. 19; XIII., \$l. 41; XIV., \$l. 96.

At the end, a leaf containing part of the colophon is wanting.

[Dr. John Taylor.]

#### 4148.

**1982.** Foll. 37; size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; no date; 9 or 10 lines in a page.

Mahānāṭaka, in the same recension, from the beginning to v. 8 of the 8th act.

It begins in the same way as MS. 320b.

[Dr. John Taylor.]

1279. Foll. 122; size 134 in. by 54 in.; good Devanāgarī writing of about 1800 A.D.; 8:13 lines in a page.

Mahānāṭaka, likewise in Miśra Dāmodara's recension; accompanied with a commentary, called Hanumannāṭaka-Dīpikā, by Miśra Mohanadāsa, son of Kamalāpati, written above and below the text.

Text and commentary have been printed repeatedly at Bombay (1860, etc.) Cf. Aufrecht, Cnt. Bodl., no. 291. [H. T. COLEBROOKE.]

## 4150.

**237.** Foll. 125; size 12 $\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Bengāli handwriting; 8-15 lines in a page.

Mahānāṭaka, in Madhusūdhana's recension, in 9 acts, with Candraśckhara Vidyālankāra's commentary (ṭīkā).

The commentary begins:

नत्वा रामपदाम्भोजहम्हं भवभयापहं। महानाटकटीकां तु कुरुते चन्द्रशेखरः॥ बालानामन्ययज्ञानकृत रुपा वितन्यते। नाजोपहासं कुवंनु तहीरा नितरस्तु मे॥

वर्तव्ये महानाटकाख्ये ग्रन्थे प्रथमतो दशिभः स्रोकेनैन्दीं करोति । नान्दील स्थामाह यथा । स्राक्षीवैचनसंयुक्ता नित्यं यम्मात्मवतिते । देवद्विजनृपादीनां तस्मात्मान्दीति संज्ञिति ॥ नाटके स्रोकचयेण स्रोकहयेन च प्रायो नान्दी क्रियते । तथा हि । मक्रस्यशङ्खचन्द्राच्नकोककरवशंसिनी । पादेर्युक्ता द्वादश-भिरष्टाभिवा पादैस्तथेति (!) ॥ महानाटके तु नायं नियमः । इति बहुभिः स्रोकेनीन्दीं करोति । विश्वेशो य इत्यादि । ०

The text of this recension (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 295) has been published repeatedly at Calcutta (with an English translation, by Mahārāja Kālikṛishṇa Bahādur, 1840); also with Candraśekhara's commentary, ib. 1874. [H. T. Colebrooke.]

### 4151.

1715a. Foll. 65; size 83 in. by 3½ in.; well written, in Devanagari, by Bālo Paņdita. about 1650 a.d.; 9-12 lines in a page.

Anarghyarāghava, a drama, in seven acts, by Murāri, son of Vardhamāna and Tantumatī.

It begins: नि:प्रतृहमुपास्महे भगवत: कौमोदकी-स्रक्षाग्रः

The MS. contains numerous marginal glosses.

After the final colophon it has two verses, followed by the copyist's signature, viz.:

देवस्थात्मभुवः कमंडलुभलस्रोतांभि (as commented [upon by Rucidatta) ॥ १॥

देवीं वाचमुपास्महे तु बहवः सारं तु सारस्ततं जानीते नितरामसी गुरुकुलक्किष्टो सुरारिः कविः । जिस्लिधित एव वानरभटैः जिन्तस्य गंभीरताम् जापातालनिमग्रपीवरतनुजीनाति मंपाचलः॥ २॥

श्रीशुभानि संतु॥ यालोपंडितीयमिदं पुस्तकं लिखितं स्वहस्तेन॥

The play has been edited by Premacandra Tarkavāgr'a (Calc. 1860), and repeatedly since. Cf. Aufrecht, Cat. Bodi., nos. 263 seqq.

H. COLEBROOKE.

#### 4152.

**320 a.** Foll. 88; size  $11\frac{3}{4}$  in, by  $3\frac{3}{4}$  in, ; fairly written in Devanāgarī, in 1729 a.b., by Jaganmaņi Šarman, at Šrīmagara; eight lines in a page.

Anarghyarāghava.

It ends with the first of the above two final slokas, followed by the colophon, and the date (cp. colophon of no. 4145): श्रीशाके १६५५ संवत् १९६६ शाश्चिनकृष्णहितीयार्था मीरमानेन भाइपद २६ गते शुक्रवासरे भगन्मिणशर्में पुस्तकं स्वपादायाल्डिसच्छीनगर ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

136. Foll. 95; size 6½ in. by 9¾ in.; fairly written, in Devanāgarī (in European style), in 1797 A.D.; 23 lines in a page.

Anarghyarāghava.

At the end it has the first of the above two final ślokas added in the margin so as to be inserted before the colophon.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4154.

1872. Foll. 59; size 12 in. by 5½ in.; good, modern Devanāgarī writing (European paper); thirteen lines in a page.

Anarghyarāghava. Corrected throughout.

It ends with the first of the above two ślokas, followed by the colophon of the last act. [Dr. John Taylor.]

#### 4155.

1005a. Foll. 55; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Anarghyarāghava, copied without much care.

At the end it has neither of the above two verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4156.

1874. Foll. 152; size ·12½ in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing (European paper); eleven lines in a page.

Anarghyarāghava-ṭīkā, a commentary on Murāri's play, composed—for King Bhaira-cendra (or Bhairavasimhadeva), son of Narasimha—by Rucipati, of the Khau-ālavaṃśa, residing at Vaijolīgrāma.

It begins: दोदेंडडितयेन खंडपरशो: Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 267.

This commentary has been published, along with the text, by Paṇḍit Durgāprasāda and K. P. Paraba (Kāvyamālā, v., Bombay 1887).

[Dr. John Taylor.]

### 4157.

1005 b. Foll. 142; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1795 A.D.; ten lines in a page.

Anarghyarāghava-tīkā, by Rucipati.

.Copyist's signature: संवत् १६५२ ॥ then by a different hand: इयं मुरारिटीका गोतनीतीरसमुझसद्धर्म- पुरस्थि। नशिकुतीत्युपनामककोनेरुशास्त्रिणा लिखापिता॥ '
[Н. Т. Солевкооке.]

#### 4158.

937. Foll. 77; size 12\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; good, bold Devanāgarī writing of 1671 a.d.; eight lines in a page.

Prasannarāghava nāļaka, in seven acts, by Jayadeva (Kauņḍinya), son of Mahādeva.

It begins: चलार: प्रथमंतु See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 289.

It has been published in the 'Pandit,' vol. ii. (Ben. 1867; repr., ib. 1868); by Jīvānanda Vidyāsāgara (Calc.1873); and repeatedly since.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4159.

**971.** Foll. 42; size  $15\frac{1}{2}$  in. by  $2\frac{1}{2}$  in.; Bengāli handwriting; five lines in a page.

Ratnāvalī, a comedy, in four acts, ascribed to Śrī-Harshadeva.

It has been published repeatedly in India;

and, in Europe, by C. Cappeller, in Böhtlingk's Sanskrit-Chrestomathie, 2nd ed., St. Petersburg 1877, for which edition the two MSS. of this collection were collated.

An English translation of the play was published by H. H. Wilson, in his Hindu Theatre (1827), vol. ii.; a German one by L. Fritze (1878). [H. T. COLEBROOKE.]

### 4160.

2353e. Foll. 30; size 10 in. by 4 in.; fairly written, in Devanāgarī, by several hands, in 1751 a.b.; generally 12 lines in a page.

Ratnāvalī nāļikā.

Dated: संवत्सर १६०६ माधिसतपञ्चस्यकलाजितयनवृहि-नामुमालिन्यां तिष्यां लिखितयं राजावली खात्मसंबंधिपटनाय॥ पुटभेदन खंगनाभिधे कृतवासो धिषणीसुदुर्लभः। समलीलिख-दामु साथुसक्त्रनगोविंदसुतः सुराजता॥

[GAIKAWAR.]

### 4161.

468. Foll. 22; size 12 in. by 41 in.; fairly good, modern Devanāgarī writing; 12-11 lines in a page.

Năgānanda, a Buddhist drama, in five acts, likewise ascribed to Śrī-Harshadeva.

The text has been printed repeatedly in India. An English translation was published by Palmer Boyd, with an introduction by Prof. E. B. Cowell (London 1872); a French one by A. Bergaigne (1879). Cf. F. Cimmino, Suldramma Nāgānanda (Napoli, 1902).

The date (Samvat 1726) given at the end—unless it be a mistake for Saka 1726—must have been copied from a previous MS., as the present one must have been written early in the 19th century.

[H. T. Colebrooke.]

## 4162.

1148b. Foll. 25; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Karpūramaūjarī sāṭaka, a comedy, in four acts (javanikāntara), composed, almost entirely in Prākṛit, by Rājaśekhara (son of Durduka and Śīlavatī), guru to King Mahendrapāla of Kanouj. Very incorrect.

It begins: भहं भोदु सरस्तईख ॰

It ends: विदू॰। भो वसस्य विमरा दिजातु हुस्तवहे लाजहोमो होतु॥

राजा। तथैव भ्रमणं नाटयित नायिका सल्ज्ञामवनतमुखी विवाहं निर्वत्ये सोत्साहं यथार्हमभ्यच्ये सर्वान्विसर्ज्ये चक्रवर्ती भूत्वा तथा सह राज्यं चक्रे॥

भेर°। राजानं प्रति। किंते भूयः प्रियमुपकरोमि। राजा। नुहयसा राग्रलुद्वारा सा(?)।

राज्ञी । सकलमवगत्य । परिखीदा महाराष्ट्य कप्पूरमंज-मिरि(<sup>(</sup>जरी) नुम्हार्खं चचरवामसुद्वरमहिष्यसं(१)। योगिनं प्रति संस्कृतमाख्रित्य ।

स्वामिस्त्वचरणारविंदयशतः पृगारसंत्रीयना जीपने लभा पंचशरप्रिया ननुप्तया कर्पृरमंत्रयेसी ।

तज्ञाभेन च चक्रवर्तिपद्यी लोको समासादिता किं किंनेह करोति हंत महतां संदर्शने प्राणिषु॥

कप्पू॥ इति निःक्रांताः सर्वे । चतुर्थे जवनिकांतरं स्त्रीरम्त्॥

Edited, with a prākritavieriti, by Paṇḍit Vāmanācārya, in the 'Pandit,' vol. vii. (1872); also separately, and, with Vāś ideva's Prakāša, by Paṇḍit Durgāprasāda and K. P. Paraba (Kāvyamalā, iv., 1887).

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 313; Weber, Cat. Berl., nos. 1557-8; Rāj. Mitra, Notices, i., p. 46—where the author is called Rajanīvallabha (rather Rajanīvallabhašekhara, which, however, is only the term by which the author himself explains his own name).

II. T. COLEBROOKF.

**3153.** Foll. 31; size  $13\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

Karpūramañjarī.

It ends as in the Kāvyamālā.

[Dr. R. Hoernle.]

### 4164.

699c. Foll. 29; size 9½ in. by 4 in.; rather careless, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Viddhaśālabhañjikā nāṭikā, a comedy, in 4 acts, by Rājuśekhara.

It begins: कुलगुरुखलाना केलिदीखा प्रदाने

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 284; H. H. Wilson, Hindu Theatre, ii., p. 354.

Editions of the work have been published by Jīvānanda Vidyāsāgara (Calc. 1883), and, with Nārāyaṇa's commentary (Calc. 1873; and, by B. R. Apte, Poona 1886).

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4165.

**602.** Foll. 49; size  $9\frac{3}{4}$  in. by 3 in.; indifferent Devanāgarī writing, of 1514  $\Lambda$ ,D.; ten lines in a page.

Mudrārākshasa nāļaka, a political play, in 7 acts, by Višākhadatta, or Višākhadava (as he is here called in the prologue), son of (mahārājapadabhāk) Prithu, and grandson of Sāmanta Vatešvaradatta.

It begins: धन्या क्रेयं स्थिता ते शिरसि शशिकला ।

Foll. 1-12 show many corrections, executed in a rather slovenly manner.

Copyist's signature : संवत् १५७१ समये चित्रभानु-नामसंवत्सर आश्विनणुद्ध समावास्यायां १५ सोमवासरे लिखितं मुद्राराह्यसं नाम नाटकं कृष्णेन [स्त]पटनार्थं परोपकारार्थं च॥ There are several Indian editions, esp. those by Tārānātha Tarkavācaspati (Calc. 1869); Jīvānanda Vidyāsāgara (ib. 1881); K.T. Telang (Bombay 1884). It has been translated into English, by H. H. Wilson (Hindu Theatre, 1827); into French, by V. Henry (Paris 1888); into German, by L. Fritze (Leipzig 1887); into Italian, by A. Marazzi (Milano 1874).

H. T. COLEBROOKE.

### 4166.

1238d. Foll. 42; size 10\frac{3}{4} in. by 4\frac{1}{2} in.; fairly written, in Devanägarī, about 1750 A.D., by four or five different hands; 11-14 lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4167.

1148a. Foll. 56; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanagari writing; ten lines in a page.

The same play.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4168.

1853. Foll. 45; size 11½ in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing (European paper); ten lines in a page.

Mudrārākshasa, by Višākhadatta, son of mahārāja (prologue; mahārājapadabhāj, colophon) Prithu. [Dr. John Taylor.]

#### 4169.

2574 e. Foll. 15; folio, size 12½ in. by 8½ in.; fair, small, modern Devanāgari handwriting; about 50 lines in a page.

Mudrārākshasa, by Viśākhadatta.

It begins: क्षेयं कन्या(!) स्थिता ते शिरसि शशिकला [Mackenzie Collection.]

827a. Foll. 109; size 12½ in. by 5 in.; good, clear, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

Mudrādīpikā, a commentary on the Mudrārākshasa, by Graheśvara, son of Siddheśvara, son of Rāmaśarman, son (?) of Śrīdeva, son of Jayāditya, son of Śrīvatsa, son of Cakrapāṇi, of Tīrabhukti.

The commentator explains the text both from the dramatic-poetic point of view and as a manual of political ethics (nīti-śāstra).

It begins: अध्यते तदा सोत्साहा: शिष्पादयोश्व ऋदिति प्रवर्तनो तेन ग्रन्थस्याविछदे विछित्तसंप्रदायेनोपजीवनप्रवाहो भवतीति सर्वेमिप संधाय विशाखदत्तः प्रथमत एव तत्सर्वेमिनि दधाति स्म धन्या क्रियमिति। विभोमेहादेवस्य शाख्यं शबस्य भावः वज्ञना तदनुकूलं वचनं वा वो युष्मानव्यात् वायता। अब रक्षणे आशि र्लिङ रूपं। वज्रनापि निष्प्रतियोगिका न भवति । जिंच । महतां नीचवञ्चनेऽपि न महस्त्रं। तथा च। म्बमदुशे स्वाधिके वा सा शोभनेति भगवत्येय तत्प्रतियोगिनी दर्शियत्महिति। तदधेशारीरत्वादिति तामाह देव्या इति देव्या हत(र. हत) इयनेन प्रकारेण सुरसरितं गङ्गां निहोतं तिरोधातं गोप्तं वा इच्छोरिच्छतः। यहा देव्या इति पश्चमी देवीत इत्यर्थः। यद्यपि भगवान् स्वतन्त्रो निर्दोषश्च तत्त्वतः परस्त्रीविमुखो भगोरपदीर्घतपसा लोकानुग्रहकामाय च भगवतीं शिरसा बभार तथापि तस्त्रतः शृहस्यापि परशङ्काविषयाचारस्य तादशाचरणेऽपि दुराचार इति परेभ्यो भेतव्यमिति शिक्षयित्रव भगवत्यामि संकोपनं दर्शितवानित्याह क्येयं धन्येति वाक्य-वाक्येकदेशो यमलवः(?) । अतो भगवत्या वाक्यं प्रश्नमुत्ररं च भगवत[: 1] इयं धन्या का तय शिरिस स्थिताऽस्तीत्रध्याहार्ये। इयमपूर्वनारी या भगवतः शिरसि स्थिता ईदृशं सौभाग्यं न कापि धन्या अपि नाया दृष्टपूर्वे श्रुतपूर्वे वा । अथवा धन्या-परं सोपहासपरं अधन्यत्यर्थः। अस्या अयं दुराचारो यद्गगवतः शिर्मि स्थिति:। ईदृशोश्तिक्रमो नाया अनुचिता भर्तुरेव शिरित स्थिति:। यद्वा भगवती परमसुभगापि खामिनि द्राचारत्वेन शक्कितेश्वि कार्यमिदमनायैमिति खलतोश्वगमयति मान करहतः। प्रभी दोघोंपो हारे स्पुटीकर्तव्ये भृत्यस्यानिध-कारात्। यहा सर्वेमेव धनाधीनिनिति योषिद्पि धनवतीति परमेश्वरेणावि शिरसि धिय इत्युवदेशः। अथवा स्त्रीसिरूव-

संपर्यायोऽयं धन्याश्रन्तः । धन्या योषित् प्रलोभिकेति कोष-दशैनात् । भगवतो ऽपीयं मंश्रयाना मिय निष्त्रितदोषा वा मां पृच्छति । तादृश्मुन्तरं करवाणि यदुभयत्रापि स्रष्यं वोधकमित्या-श्रयेन मुग्धमिप निष्ठितमेवोत्तरं कृतं । शशिकलेति । सत्र पदे स्रषेद्वयं प्रतीयते । शशिनः कला शशिकलानाम्नीति काचित् । स्रत्र दितीयमर्थं पुरस्कृत्य पुनर्भगवती पृच्छति । स्रस्या एतदेव किंनु नाम । ०

Act i. ends fol. 27b इति महोपाध्यायश्रीग्रहेश्वरकृतायां मुद्रादीपिकायां प्रथमोञ्ज्ञः ॥ 11., fol. 41a; 111., fol. 59b; iv., fol. 70b; v., fol. 87a; vi. fol. 99a.

It ends:

स्रपुद्धं भुद्धं वा वचनरचनं हाटकससं हयाः स्रोपं यहाँ व्यथननमये युक्त इह हि। स्रयं भुद्धं कानं परमधिकमन्यत्तु भनते स्वदोधत्यागेन प्रकटनमळंकारविधिषु॥

साधूनामप्पसाधोरुचितपद्विधौ दखतामाद्धाने(०नो)
नीत्या देख्या भवच्याः(०त्या) परिगतद्धत्यः सर्वेकिमैकदृष्टा ।
कारुखाद्धष्टचेता निजहितपरताहानितापुक्तितथ्रीः(!)
श्रीमान्देयो महेशः प्रभयतु कृतिनामष्टसिद्धेश्विराय ॥

श्रामान्द्रवा महश्रः प्रमयतु कृतिनानशस्त्रक्षश्रदाय ॥ देशे श्रीतीरभुक्ती स [सु]विमलमितश्रक्षपाणिर्गुणाद्धाः श्रीवासस्तासृतो ऽभृत्रयविनयमयस्तव(०सान्त)विद्यः कयोन्हः।

तत्युत्रः ख्यातकोतिः कविवरगणितः श्रीनयादित्यधीरः श्रीदेवस्तत्मुतो ऽभूत्रदुचित[त]नयः परिद्धतो रामशर्मा ॥

सिद्धेश्वरस्तज्ञनयो अपातो अनृत द्विजेन्द्रवर्गे गणितप्रतिष्टः । तत्सूनुरानम्बिरा गुरुश्यो ग्रहेश्वरः सन्नयमार्गसेवी ॥

तेनेयं रिचतोचैयैलान्सुट्राख्यनाटके टीका।

इति महोपाध्यायश्रीग्रहेश्वर (चितायां मन्नमोडङ्कः ॥ स्थातः पृथ्यां पृथुतरयज्ञा दुर्रुभो नाम विग्नः ॥

Whilst various readings are mentioned pretty frequently, no other commentator has been found referred to, the only authorities quoted (besides a Purāṇa and several Koshas) being Nayalocana [सन्धादयो गुणा जपायान्न भेदादयः। जपा । मन्त्रमंगोपनं दानं चरस्य परिपृरणं। सन्यासमुद्धेनं(!) राज्ञामुषायः परिकोतितः॥] fol. 9b, and Nāṭakadarpaṇa [कञ्चकोति। जनःपुरचरो वृद्धो विप्रो गुणगणान्वितः। धर्मवित कायेकुश्रुलः कञ्चकोत्यभिधीयते॥]

[H. T. Colebrooke.]

1835. Foll. 43; size 12½ in. by 5 in.; clear Devanāgarī writing, on European paper (watermark 1809); eleven lines in a page.

Venīsamhāra, a drama, in six acts, by Bhaṭṭa Nārāyaṇa, surnamed Mṛigarājalakshman (and Nirvāṇa-Nārāyaṇa).

This is the MS. A on which J. Grill's edition (Leipzig 1871) is chiefly based. The work has also been repeatedly printed in India (cf. Grill, introd., p. xxvii.), especially by Tārānātha Tarkavācaspati (3rd ed. 1886), N. B. Godabole (Poona 1895), and K. P. Paraba (Bombay 1898). It has also been translated into English, by S. M. Tagore (Calc. 1880).

### 4172.

1316a. Foll. 44; size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Venīsamhāra.

A very incorrect MS. (old no. 1290) collated by Lenz, whose notes were made use of by Grill for his edition (cf. his introd., p. xxviii., MS. L).

Colophon: मृगराजलस्मनारायणभट्टविरचितं वेशासि-हारं नाम नाटकं समाप्तं॥

[H. T. COLEBROOKE.]

[DR. JOHN TAYLOR.]

### 4173.

1503b. Foll. 30; size 11% in. by 4 in.; legibly written, in Devanāgarī, in the latter part of the 18th century; thirteen lines in a page.

Veņīsaņhāra-ţīkā, by Jagaddhara, son of Ratnadhara and Damayantikā. It begins:

कंठस्थाहिमणीविभूषिततमृराजक्काटापञ्चवो हप्पन्मीलिमुधाकरैककुमुमस्तत्पेचज्ञाखन्नयः । स्थासामें(? स्थाणोर्मे) फलदस्तु नित्यमधिकं गौरीमुखंदुद्रयत्-पीयूपद्रवपानदोहद्यज्ञात् कस्यद्रमत्वं यहन् ॥ १ ॥ गुरूपदेशमासाद्य विभाव्य निपृणं हृदा । श्रीजगद्वरधीरेण टिप्पणी क्रियते शुभा ॥ १ ॥ इह ताविविविधं प्रारिष्मितसिद्धिमनुबुध्य कविः स्रोष्टदेकता-कीर्तनरूपमंगलं नोदोमुखेनाह निषिद्वैरिति ।

It ends:

यदि भवति महीयग्रंथमध्ये प्रसादः (प्रमादः)
क्रिचिद्वि समहिस्ता(? मम हस्तः) शोधनीयो महिद्वः।
स्वलित गमनकारी प्रायशो नात्र वित्रं
भवति च गुरुहस्तालंबनोऽपि प्रकारः॥

अमृत यं राजधरो गुणीशो नानागुणाद्धा दमयंतिकाणि । जगडरं तस्य कृती व्यरंसीत् षष्ठो अ्यमंको यरिष्याने उत्र ॥ इति सहामहोपाध्यायधर्माधिकारिश्रीजगडरकृती वेणीसंहार-दीकायी षष्ठोंकः समाप्त:॥

For other MSS, of this commentary see Weber, Cat. Berl., no. 554; Aufrecht, Cat. Bodl., no. 309. Cf. also Grill, Venīsamhāra, introd., p. xxxvi.

[H. T. Colebrooke.]

## 4174.

1605a. Foll. 27; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

Ushārāgodayā nāṭikā, a drama, in 4 acts, by Rudracandra Deva, or Rudradeva; founded on the love-story of Ushā, daughter of the daitya Bāṇa, and Aniruddha, grandson of Kṛishṇa, as related in Harivaṃśa, adhy. 176 seqq. Rather incorrect.

It begins:

सन्यम्ब ज्ञापन

प्रगणयक्तलहकोपात्पाटिलिस प्रजाते
मुखशशिनि परार्थे पांडुरत्वे च सद्यः ।
प्रकटितनिजदेहडंडसीमाविभेदं
वपुरच शिवयोस्तद्भृतमे तायदास्ता (श्रश्चदास्ता R.M.) ॥

नांद्यंते सूत्रधारः । खलमितप्रसृतेन(०सृतेन) । नेपय्या-भिमुसमत्रलोका । सार्ये इतस्तावन् ॥

उपमृत्य नटी । इयम्हि सामवेदु स्रजाउसी ॥

मृत्रधारः । स्नार्ये उपारागोदया नाम नाटिका नाटिय-तस्यास्ति । तस्यरस्य नेपय्यग्रहणाय यावदेषो उहमपि दत्तावधाना स्रिप सामाजिका इत्यर्थये ॥

नदी । जं अज्ञउसो आणवेदिसि निष्त्राना॥ सृत्रधारः । सर्वतो श्वलोक्य । अगवतुणानुरागादितनवयंध-प्रसंगाच परिभावयंत्ववहिताः कृतिमेतां रुद्रदेवस्य । ०

(If. Raj. Mitra, Notices, i., p. 64; iii., p. 192 (with analysis).

It ends: नारद:॥ परम्पररामप्राप्तिया(० प्त्या) च किमतः परमर्थनीयं। तथापीदमस्तु भरतवाचा।

पृथ्वी समस्तरसञ्ख्यवती सदास्तु
यंतु ध्वयं रिपुगणाः किल सक्तनानां ।
लक्ष्मीविलासमतुलं लभता हि(१तां हि ०१ १ताहि) लोकः

काव्यप्रवंधरचनाचतुरो जनो इस्तु॥

इति निष्क्रान्ताः सर्वे॥ चतुर्योऽक्षः॥ इति स्त्रीप्रतापनाराय-रास्त्रीरुद्रचंद्रदेयविरचिता उपारागोदयनामनाटिका समाप्ता॥१

In the other two MSS. above referred to the author is styled श्रीकृमिगिरिवरेश्वरश्रीमत्मनापचा- रितारितमोभास्करश्रीमदृद्रचन्द्रदेवः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 4175.

1627c. Foll. 39; size 8<sup>3</sup> in. by 3<sup>3</sup> in.; legibly written, in Devanāgarī, in 1800 A.D.; 10-12 lines in a page.

Kaṃsavadha, a play, in seven acts—on the destruction of Kaṃsa, king of Mathurā—composed, by Śesha Kṛishṇa, son of Nṛisiṇha, at the instance of Giridhārin, surnamed Govardhanadhārin, son of (Akbar's minister) Rājan Todaramalla. [A.]

It begins:

प्रारंभः चुभक्रमेणस्तिभुवनक्केशाभिचारागमः कान्ताकर्षेणक्रमेकार्मेणविधिः कामाद्वितीयस्रुतिः । धुंकारो मदनस्य निर्वृतिवधृमंजीरसिंजाध्वनिः श्रेयःसंपदमातनोतु भवतः कंसारिवंशीरवः ॥ १॥० सृत्रधारः ॥ सार्थे स्वयमेव तावद् खिल ब्रब्धांडमंडपमहानटः (०मंडपजपमहानटः B)। सृष्टिस्थितिप्रलयनाटिकासूत्रधारः । सृत्रात्मा विश्वसाञ्ची भगवानितुष्ठोखरः । तत्पादपत्रपरिचर्याः पर्याप्तप्रात्माक्वाक्यधरंधरो गोवधेनधारिराष्ट्रश्च ॥

त्तटी ॥ को उर्ण रसो गोवद्वृषधारीति भणिजङ् ॥ सूत्रधारः ॥ तदाकर्णेता । ०

तस्यास्ति तंडन् कुलामलमंडनस्य
श्रीतोडर(AB)श्वितिपतेस्तनयो नयतः ।
नानाकलाकुलगृहं स विद्ग्थगोष्ठीम्
एको अधितिष्ठति गुरूगिरिधारिनामा ॥ १३॥
तेन चाहं सबहुमानमाहूय समाजेनादिष्टो अस्म । १
पृथ्वीमंडलमीलिमंडनमणिः श्रीमवृतिहास्मजः
कृत्वा कृष्णकथिः कृतृहलवज्ञादस्मानु यन्यिष्यत् ।

नाट्यं असंस्वयाभिधानमधुना तस्य प्रयोगोद्यमं विद्वद्राजसमाजमानसमहानंदाय विदामहे ॥ १९ ॥ ०

ीt ends: स्त्रपि च। साहित्यामृत वृक्त्यानुगाः॥ इति निष्कांताः सर्वे॥ सप्तमोंकः॥

प्रानंदाभिधवत्सराधिनयनाष्ट्राचीः शकं संमिते १९२२ वैशाखाभिधमासि शंकरितयी धारामुते वासरे । नाट्यं कंसवधं समाप्तिमगमाकृष्ट्रादिदं पंडितैस् तैलांभःशिपलप्रवंधनभयादृष्ट्यं महायानतः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 4176.

1859. Foll. 45; size 11% in. by 5½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

Kamsavadha, by Krishna Pandita. [B.]

The first few leaves contain marginal glosses such as the following one on the opening sloka: सिंजत्येव सिद्धे ध्वनिपदमपींतरे संक्रामिन्तवाच्यं मंजुलातिश्यं गमयति। ध्वन खव्यके शब्द इति धातोः। निर्दितश्यानंदः॥

The Samskrit chāyā (not given in MS. A) is here given immediately after each of the (comparatively rare) Prākrit pussages.

[DR. JOHN TAYLOR.]

# 4177.

141b. Foll. 71; size 14 in. by 4½ in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

Vidagdhamādhava nāṭaka, a play, in seven acts, illustrative of Kṛishṇa's life and amours in Vṛindāvana; uscribed to Rūpagosvāmin.

The author's name, however, is not mentioned either in this or in the next MS.

It begins: सुधानां चान्द्रीणामिष मधुरिमोन्माद्दमनी of Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 305; H. H. Wilson, Hindu Theatre, ii., p. 393; Ráj. Mitra, Notices, iv., p. 172 (where the work is ascribed to 'one of the followers of Caitanya of Nuddea.'

The work has been published (under Rūpa's name), with a commentary (including the Samskrit version of Prākrit passages) and a Bengālī translation, by Rāmanārāyana Vidyāratua, Mūrshidabad (Bahrampur) 1880.

The MS. ends: कृष्णः । स्मित्वा । भगवित तथास्तु ।
तदेहि गोदोहावसरे मामपेक्ष्य चिन्तियधन्तौ पितराविक्रम्यं
गोकुलं प्रविश्य नन्द्याम इति निष्क्रानाः ॥ इति निष्क्रानाः सर्वे॥
इति गौरीतीर्थेशिहारो नाम सप्रमोष्ट्यः ॥ समाप्तमिदं विदग्धमाध्यं नाम नाटकं ॥ [H. T. Colebrooke.]

### 4178.

2353d. Foll. 78 (of which are wanting foll. 2-6, 73); size  $10\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{3}{8}$  in.; fairly written, in Devanagari, by two or three different hands, about 1650 A.D.; eleven, sometimes ten, lines—the first leaf, apparently somewhat older than the rost, eight lines—in a page.

Vidagdhamādhava.

The last two leaves have somewhat suffered from insects.

Fol. 1a has the note: व्यासहरिरामते विभागे। [GAIKAWAR.]

#### 4179.

141a. Foll. 81; size 14 in. by 4½ in.; fairly good Bengalī writing of 1807 A.D.; eight lines in a page.

Lalitamādhava, another play, in ten acts, on the same subject, likewise ascribed to  $R\bar{u}_{\mu}a$ gosvāmin, but without his name being mentioned in this MS.

Cf. H. H. Wilson, As. Res., xvi., 120 (Sel. Works, i., p. 167).

It begins:

मुरिरपुसुदृशामुरीजकोकान् मुखकमलानि च खेदयन्नखराः।
चिरमिक्लसुदुचकोरनन्दी दिशतु मुकुन्दयशःशशी मुदं वः॥
स्रवि च ।

सही प्रोक्ष्य दिगङ्गनाघनरसैः पत्राङ्गुराणां श्रिया कुर्वन्मञ्चलताभरस्य च सदारामावलीमग्रहनं । यः पीने हृदि भानुजामनुलभां चन्द्राकृति चोक्तवलां रून्थानः क्रमते तमत्र मुदिरं कृषां नमस्कुर्महे ॥

नान्छाने मूत्रधारः । खलमितिविस्तरेण । समनादवलोक्य । हमा भोः सनतवृन्दादयीनिकुञ्जवेदिकानिवासदीक्षारसङ्गस्य स्मुद्दृह्यडपुराउरीकमराउलीमिराइत ब्रह्मकुराइतीरोपानस्यलीमहा - भौमिकस्य भगवतो गोपीश्वरतया प्रसिद्धस्य चन्द्राधेमौलः खन्नाविभूतवादेशमासाद्य दीपायलीकौतुकारम्भे गोपधेनाराधनाय श्रीराधाकुराउरोधिस माधवमन्दिरस्य पुरतः संगतानि वैद्याववृन्दानि खप्रयन्धेन लिलतमाधवनाम्ना नाटकेनाहमु-पस्थातुं पर्युत्सुको ऽस्मि ॥ तदभीष्टदैवतमभ्यपैविष्ये। ०

Act I., sāyamutsava (fol. 10b); II., śańkhucūḍavadha (fol. 18a); III., unmattarādhika (fol. 25b); IV., rādhābhisāra (fol. 33b); V., candrāvalīlābha (fol. 41a); VI., lalitopalabdhi (fol. 49b); VII., navavrindāvanasaṃgama (fol. 56b); VIII., navavrindāvanavihāra (fol. 63a); IX., citradarśana (fol. 71a); X., pūrņamanoratha (fol. 81a).

It ends: इति निष्क्रान्ताः सर्वे॥ पृर्थमनोरघो नाम दशमो ब्ह्वः॥

> नाटके समुचितामपीच्यरः खैरमप्रकटयनुदाञ्चता । स्रव मम्मयमनोहरो हरिलीलया ललितभावमाययी ॥

समाप्तिमदं लिलितमाथवास्यं नाटकिमिति ॥

पूर्णे कलाचतुःपत्या लक्षणैर्मूषणैरिप ।

भजन्तु श्रुतगान्धवें(orig. श्रित°) धीरा लिलितमाथवं॥

The text of this play was published by the same editor, with notes and a Bengali translation, at Murshidabad, in 1880.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 4180.

1668b. Foll. 32; size 9¼ in. by 4¼ in.; fair, modern Devanagarī writing; ten lines in a page.

Kumāravijaya, a drama, in 5 acts, on mythological events leading up to the victory of Kumāra over the daitya Tāraka; composed by a Marātha poet whose full name seems to be Caundājī Pant Chanaśyāma, son of Mahādeva and Kāśī, grandson of Caundājī Bālājī, brother of Īśa and Śākambharī.

It begins:

नद्या हरन्हरकपदैजुषोऽंबुज्ञानि
द्वानि मातरि सह प्रमणेहसैता।
द्वाचकास्तु शिमुकेलिधरः स को ऽपि
विद्यावलीकृतुकनाटकमृत्रधारः॥१॥

िकंच। मूको याकृषया पयोजलिनिधस्यूलोर्निगवैद्यितीं सर्वस्वासहनामुपैति सरसां सर्वेकषां साहिनों। सर्वसंभोजभयो यया जयित सा देवी विधन्नां सदा भूमीमंडनपंडितेष्ट्रसनारंगस्यले तांडवं॥२॥

षि च । नीलारक्षशिरोरुहं शशथरस्रोतस्विनीशेखरं तारंकोरगराजकुंडलथरं कालाष्टकुंडाकृति । लीलाकंकग्रशंखचूडवलयव्यालीटहस्ताबुझं कोशोयद्विपचमैथारि किमिप इंडे हुदि स्पंदता॥ ३॥

नांद्यते सूचधारः। नेपथ्याभिमुखमयलोक्यः। मारिषेतस्तावत्॥ प्रविषय पारिपार्ण्येकः। भाव स स्थान्तः (इसम्हि)॥ मृ॰। मारिष परिषदा सादरमाहूय नियुक्तो अस्मि॥ पा॰। कह विस्त्र॥

- मू०। सभाजनसभाजनसमुचितं किमपि रूपकं निरूपतानिति॥
- या । अपि तारिसं किं वि॥
- सू<sup>०</sup>। अस्ति नाम कुमार्तिजयाभिथानं नाटकं॥
- पा<sup>0</sup>। को गुत स कर्द॥
- मृ । श्रूयतो समसनतो निवेदयामि ।

  यस्येशो ब्यूभवः पिता किल महादेवः स काशोप्रमृः

  सापुः श्रेयसि मुंदरी प्रियतमा शाकंभरी च स्वसा ।

  सप्ताष्टोक्तिलिपिप्रभुगुणिनिधिश्चीं डाजिबालाजिसत् 
  पौत्रो ब्यू विभूरष्टिवंशितिमितश्चीं डाजिपंतः कविः ॥४॥०
- सृ । मारिष वायदूको इप्पहं नालमेव तस्य गुणगर्णं वर्णीय तुं तथापि किंचिदेष वर्णयामि। श्रूयता ॥
- पा॰। अवहिडो स्हि॥
- मृ<sup>0</sup> । खर्च्यदप्रवहत्सु धारमध्रीकक्षोलहन्नोहला-हंकारोत्करहुंक्रियाकरमहावारगुंफकृलंकपः । डेतथ्योतदिवाकरः किल महाराष्ट्रेकचुडामणिः

संतोषाय कुतृह्रलाय च घनश्यामो विजेजीयते ॥६॥
सर्सभमनाकाशे। आर्थाः किंबूपा सम्यगाह भवान् विजेज् जीयत इति । यदेष एव प्राकृते च निर्गलं प्रगल्भते । अन्ये तुक्षयः प्रकृतस्रोकरचनस्थले ।

प्रायः संस्कृतमाश्रित्येतुक्काधन्याभवंत्यहो ॥ ७(!) ॥

इति विचित्र । सार्या राजशेखरश्च प्रगल्पते । पुनः किं ज्रूपः। स खलु संस्कृतप्राकृतमात्रकविरयं तु सर्वभाषाकविरिति । सिश्ररः कंपः। स्रायेपादा स्व तरतमभावपरीक्षणविचक्षणाः । मारिषं प्रति । उक्तं च तेन कविना प्रवंधप्रारंभसमये ।

यन्नेतृत्विधी पुरास्तकायः ज्ञातान नित्या गिरो यं ब्रद्ध प्रथयंति ज्ञांकरपदं देवो य स्वाहिति । यन्नामाप्यमृतार्पसैकरसिकंतं नाटकैकायली-

मध्ये नायकयाम्यहं तदिह को धन्यो मदन्यो जनः॥५(!)॥०

मृ<sup>०</sup>। सखेदं चितां नाटयित्वा सानैदं। अलिमह महता विचारेण।

> क्रमेण परिरोप्यामि पुत्रिको मित्रवर्मणः । गिरीणो सार्वभौमस्य क्रन्यकामिव ज्ञांकरः॥ १ (!)॥

- नेप°। हा देशि कर्षं त्रैलोक्यजनन्यास्तवापि ताद्रशी दशा संवृत्ता॥
- सू<sup>0</sup>। ज्ञाकर्षे। कष्टं भोः कष्टं पितृत्वज्ञया वितानाग्नी पतितौ सतीदेवीं विज्ञाय दूपमानमानसस्य भृंगिरिटेर्भू-मिकामादाय मम भ्राता कनीयानित स्वाभिवर्तते तदनेतरकरणीयाय गच्छावः॥ इति निष्क्रांती॥ प्रस्तावना॥

<sup>1</sup> Read • गवों निर्ति

ततः प्रविज्ञाति भृंगिरिटिः ॥ हा देवीत्यादि पुर्वोक्तं पठन् । ख्यां स्थित्वा । पुरतो व्वलोक्य । अये माशिभद्रः समायाति ॥

ततः प्रविज्ञति माणिभद्रः।

मा०। उपमृत्य । सखे निर्वे सिद्यमान इय दुइयसे ॥

भृंगि । किंन विदितं देवी गतं वृत्तं ॥

माणि । सभयं। सखे कथय२ किंतत्॥

भृंगि । निः श्वस्य नसाग्रैबीप्यकणान्त्रिकरन् । हंत निवेद-यामि मंदभाग्यः । श्रूयतां ॥

मा । अवहितोऽस्मि॥

भृंगि । दश्चमजापतिना महासत्रमारअं द्रष्टुं ब्रजामीति देवी ननाय नायं॥

मा 🔎 । हं ततः २ ॥

भृं । ततो न मामाहूतवानाहूतसकछदेवतोऽिव ते पिता तन्मा गाः परिभाविषतुमात्मानिमिति बहुधाभिद्धौ देवः ॥

मा । ततः २॥

🍁 । तक्ष्यां पितृमुखमजानतो भवतो ननु सदृशं खळु गम-ननिषेधनिनिति विषीदंतीं गच्छ गच्छेति रुषाभाषत ॥

मा । सहो दयाः पितरि गरीयसी भक्तिः । ततः २ 📲

भं0। ततथ तच गत एव मखपदे किमाहतेव सत्वरमागता-सीति पित्रा विप्रकृता नाणवाक्यं च विचित्रंतयेती देवी सशोकं तस्मिले व कुंडे।

मा । जलमलमतः परमभिधानेन । देवेन विदित्वा किं कृते॥

भं । शोकाधन देवेन कपदमधः संताड्य निर्मितो वीरभद्रो मखपदं च प्रेपितः॥

मा । सभयं। यद्वीरभद्र एव गतस्तमलयकाल एव समु-पस्थित इति मन्ये। सखे क्वानु खलु प्रस्थितो ऽसि ॥

भृष् । शोकभारलघुकरणाय देवसैनिधि परिदृत्य त्वामेव विचे-तुमागतः ॥

मा । विल्लोका। अभे देव इत एवाभिवर्तते। य एषः शैलादिनंदिनिवेशितवामबाहुम् चंडीशपाशिनिहितेतरवाह्दंडः। बाग्रोन वेचक हितन निवेदिताध्वा संलक्ष्यते प्रतिकलं दयनीयवेषः ॥ ७ ॥ तदेहि विविक्तस्पलं गच्छायः। इति रिष्क्रांती॥ भ्युद्धविष्कं भः ॥ ततः प्रविशति यपानिर्दिष्टः परमेश्वरः। पर्ः। सविमशें।

> मा मछोति पुरा मया निमदिते रोषाकुलाभृतिप्रया नियाहीति समीरिते प्रणयतः साकृतमालीकयत्। भास्तामेतदिदं यिचित्रमपटुः कर्तुं क्षिती या पदं बाला सेव सखीश्च वाहनमनाकांस्थान् यतियेगी ॥९॥

धिर्गिद्वं धिरिवर्ष्ण् धिरापि धनदं धिक् छत्रधृति पतंत्रां यत्रस्यां शिखिनि भृशमीदास्यमभजन् । तदास्तां मद्रुपस्त्रिपुरदहनैविधितवलो

मयासी सप्तार्चिः कथमित्र सतीता निरदहत्॥१०॥०

In consequence of Siva's resentment and withdrawal from active interest in celestial affairs, caused by the loss of his beloved wife, the power of the Daityas increases and threatens to overwhelm the rule of the gods, when an oracle uttored by Brihaspati holds out hopes of the final victory of the gods in the event of a girl being born to Himavat from Menā. A daughter, Gaurī, accordingly makes her appearance in heaven, and attracts Parameśvara's attention. Mutual love leads to matrimonial alliance, from which Kumara springs, who, in consequence of his heroic achievements, is eventually proclaimed leader of the heavenly armies.

It ends: देव:। सोल्लासं। देवि किमत: परमपि प्रिय-मस्ति। तथापीदमस्तुभरतवाक्यं।

बाजु जापद्मासनमापतंगमिकलाः सह्या लर्भता सुखं विडांसी अपि भवंतु सत्कविमिरां गुंफो गुणग्राहिणः। याडब्यं भुवि जायतामपि सदा पटुमैनिष्ठारतं साधनामधिमानसारिणपरं ज्योतिः परिस्पंदता ॥ १५ ॥ इति निष्क्रांताः सर्वे ॥ पंचमों आः ॥ संपूर्णिनिदं जुमारिय-जयाभिधानं नाटकं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

# 4181.

**584d.** Foll. 14; size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; excellent Devanägarī writing of about 1500 A.D.; nine lines in a page.

Bhojasaccarita, or Bhojarājasaccarita, an encomiastic play, in two acts, composed, entirely in Sanskrit, by Vedāntavāgīša Bhaṭṭācārya, pupil of Nārāyaņa munīndra of Benares.

Bhojarāja, in praise of whose virtues the work was composed, is described as the ruler of Vṛindāvatī, a locality including Vārāṇasī (fol. 9a), Haridvāra or Muktidvāra, the former abode of Vedaghosha rishi (fol. 11a,b), and Mathurā (fol. 12b). He was the son of Sūrijana (also called Sūrajana, Surajana), who reigned before him, and his first wife Kamalā; and his claim to distinction rests on his piety as a Vaishnava, and various other virtues, which are declaimed by two sets of interlocutors in each act.

# It begins:

श्रीमचक्रधरः सतां सुरत्रहर्नीयाद्यं सर्वदा सीभाग्यायि भूमिदेवतिलको गोपालच्यासात्मभूः । संख्यावाप्रियतो [ड]सतां मदहरः संतापहारी नृणां श्रीमङ्गोनमहीपतेरुद्यदो धर्मो वपुष्मानिव ॥ १ ॥ यहाण्याममलं जनस्य मुखदं पीयूषमास्ते प्रियं यद्वाले रुचिरा णुभाख्यरतिर्धाचा विचित्रा कृता । यत्पाणी कमले द्विजापणजलैराद्वे सति श्रीमति याच्याकृड्रमरावली मदवती सोऽयं कृती चक्रभृत् ॥ २ ॥

नांग्रंते मृत्रधारः ॥ अलमितिवस्तरेण । इतानीं खलु चतुर्देशभुवनाधीशेन सकलफलतायिना निसर्गमुंदरेण सर्वातयिमिणा
स्त्रोमता स्त्रीकृष्णेन लीलाविग्रहधारिणेति प्रेरितो अस्म ॥ यत्तायत् मृरिजन्नंदनस्य धर्मात्मनो भोजस्य वृंदावत्यधीशस्य राज्ञः
सञ्चरितं सम्यपु सञ्चरितेषु सम्यगिभनीय संदर्शयिति ॥ स्वाशामु
नयनमुम्मीत्य सहवै । सहो परमचतुरा सस्मदिभनयं वोधितुं
निर्मत्सराः सम्याः संप्राप्ता एव ॥

प्रिथिश्य नटः ॥ श्राचामतानां सभ्यानां कः खार्षः । श्रसममहिम-वृद्धिरेव । तथा हि ।

> महिमानं परस्यैव कर्तुमिच्छंत षाटृताः। निर्मत्सराः सुभाचाराः सभ्या यांति सभागर्यः॥

मृत्यारः । अलमितिवस्तरेण । वियक्षितमेव कथ्यतो ॥ नटः सोत्साहं ॥ इहमेव वियक्षितं यदावाभ्यां सभ्यानुरंजनं कर्तेव्यं तत् केन सात्वनेनेति॥

मृत्रधारः । किञ्चन्न जानासि किं। पृषु । इदानीं वेद्दातवा-गीशभट्टाचार्येण निवंधो रिचतो अस्ति ॥

नटः। स किंसाधर्ने॥

मृत्रधारः । कः संशयः ॥

नटः सहर्षे ॥ किश्वनाम किनामायं निषंधः ॥
सूत्रधारः । श्रीमञ्जोजसञ्चरितनामायं ॥
नटः सिवस्मयं ॥ स्य स्तिन्नवंधरचनकारणं येदोतवागीशभट्टाचार्यस्य किं विमलं ज्ञानं ॥

सूत्रधारः । कः संशयः । तथा हि । शात्यादिसंदर्भमुपेत्य पुर्ण्यैः पुराकृतैदींनद्यं गुरूं यः । नारायग्रं ब्रह्मविदं मुनींदुं संसेव्य भातीह परात्मविज्ञः ॥ कदापि केनापि कल्ठिः कृतो नो पांडित्यमानेन समं बुधेषु । संपश्यता सर्वजनेषु संतं पीतांवरं येन बुधेन सो ऽयं ॥

नटः सविस्मयं॥ अस्य वेदांतवागीशभट्टाचार्यस्य ब्रह्मविन्मुनींद्रः किं नारायणो गुरुः॥

सूत्रधारः सानेदं॥ स्रये न जानासि किं। शृणु। वाराणस्यो गृहीतलीलायतारो नारायणो मुनींद्रः॥

नदः । भिक्तभावितं नारायणं पुरः पश्यितव सानेदं॥ त्रिप्र-योजनो वाराणस्यां गृहीतलीलावतारो नारायणः॥

सूत्रधारः । तमेव नारायणं ध्यायन् सप्रसादं ॥ कचिदंग न जानासि नारायणलीलावतारप्रयोजनं । प्रृणिविति प्रयो-जनं । तथा हि ।

> काले कली गतरणे कृपयत्रयं च कृरं तपद्यरित तस्त्रविदो मुनींद्रान् । रस्त्रकृशंसकृतिभिर्विजुधैर्विपत्तां गोरूपिणीमिय दृतौ परमात्मविद्यां॥

नरः निषयाभिमुखमवलोक्यः भो रंगाचार्यस्य कवेः साह्यामा-रायणो गुरुः स वागीको यस्य राजो भोनस्य निवंधं कुरुते स भोजनृपितः कमनीयकीर्तिरेवः

सूत्रधारः । सानंदं सभ्यवदनान्यवलोकयन् ॥ स्रये नटवर किं नावगद्धिस राजालंकार एय भोजराज इति । तथा हि । वृंदावतीशो जगित प्रसिद्धः शौर्येण दानेन जनावनेन । यशोनिधिः सूरजनो महींद्रस्तदात्मजो राजित भोजराजः ॥

नटः ॥ अये भोजराजस्य सूक्ष्मं सच्चरितं नीत्युपेतं दुर्नोधं किं विदितं॥

सूत्रधारः । साभिमानं ॥ नटवर प्रजापालनादि वृंटावत्यधी-शस्य भोजराजस्य सम्यग्जातमेव । तथा हि ।

तथा प्रजाः पालयतीह भोजो यथा प्रजाः पूर्वतनं स्मरंति । भोजं महींदुं खलु चीरभीतेः स्वयोपतो धर्ममितः कृपालः॥

नटः । प्रमुझनयन रेंद्रीदिशमवलोका ॥ अये वृंदावत्यधीशस्य सत्क्रीतिमुद्धायंती पुंस्क्रोकिलाविवेती । तद्स्मात्स्याना-दपस्रतेव्यमायाभ्यामिति वरं । यतः । स्वस्थात्समागच्छित सभ्यमुख्ये स्थातुं न शक्यं खलु बोधपृर्णे । पृवं सभा संगतिनाधिके अधि जनेन मानाधिकमत्सरेण ॥

इति निष्क्रांती ती ॥ प्रस्तावना॥ ततः प्रविशति घाणी-पतिः । नयनानेत्रस्र ॥

वाणीपितः। अये नयनानंद। इति सानंदं संबोध्य।
तो वाणीं करवाणि वाणिलुलिता भोजस्य राज्ञो गुणा
वर्णिते सुध्या समा मधुरया यस्यौ प्रिया भूभुजां।
इत्यवं ननु भारती कृतनितः संप्राणिता भूरिशः
प्रादाञ्जोज्ञितमन्तु ते वरममुं मातेव वाग्देवता॥
तथा हि ।

भोजसंगरमयेख्य धन्त्रिनो भीष्मदेवसदृशस्य वेपते । सायकै रिपुतनी प्रवर्षतो मानसं पविसमं मुद्दुमुद्दः ॥ ०

After these two 'vandivarau' have made their exit (fol. 5a), the dialogue is carried on to the end of the first act by three Vaishparas—Karnņākara, Bhūrilābha, and Rāmadāsa.

Act II. begins (fol. 8a): ततो भिन्नदेशस्थितौ निसर्गेसुंदरो प्रविंदलोचनम्ब हिनवरी प्रविश्वतः ॥

निसर्गेमुंदरस्तावत्। अरविंदलोचन कुतः स्थानात्समारातो भवान् तत्स्थानं सुत्यं। यथा।

> सूर्यविषं विनियातिमद्राज्ञायाः प्रगे विजाः । दृष्टा स्तुवंति तमिद्री हेमाद्रिशिखरश्रुति ॥ ०

After these two worthies have taken their departure (fol. 12b), the conversation is taken up and carried on to the end by Cārumitra and Kīrtivarman.

It ends: इति तौ निष्क्रांती।
श्रीमचक्रधरय्यासप्रसम्युत्सुल्ललोचनः।
बृंदावतीशभोजो ध्यं जीयान्यूरिजनात्मनः॥

इति श्रीमसारायणसरस्यतीसंपून्यचरणकमलयुगलयेतीतया-गोशभट्टाचायकृती धर्माध्यश्च्यासश्रीगोपालनंदनव्यासश्रीचक्र-धरालंकृतवृंदावत्यधीश[सुरजननंदनवृंदावत्यधीशश्चीभोजराज -सच्चरितनासि श्रीनाटके द्वितीयोंकः]॥

From **y** this has been supplied by a later scrawling hand; but the first act has the same colophon.

[H. T. COLEBROOKE.]

4182.

117a. Foll. 30; size 10 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing, of about 1800 A.D.; thirteen lines in a page.

Dharmavijaya nāṭaka, an allegorical play, in 5 acts, composed—for the purpose of demonstrating the spiritual advantages of a life regulated by religious ordinances—by Śukla Bhūdeva, or Bhudeva Miśra.

It begins: प्रकटितनिज्ञह्यः पोडजाराभिरामे

See A. Weber, Berlin Cat., no. 1561; Rāj. Mitra, Notices, i., p. 37.

The work has been published in the Grantharatnamālā, iii. (Bombay 1889).

The MS. ends: विद्या: । तदेहि वत्स सहैय तावत्सा-धयानः ॥ इति नाट्येन निष्क्रांताः सर्वे ॥ इति श्रीमच्छुक्र-भूदेवविर्वते धर्मविजयनाम्नि नाटके नायकनंदनो नाम पंच-मोंकः ॥ समाप्तमेय नाटकं ॥

After the colophon the edition adds 3 ślokas which evidently merely record the date of a MS. used by the editor, viz.:

ज्ञानंदाभिधवर्षे <u>त्यासयैः</u> संमिते शक्ते माघे। ज्ञाने कृष्णानवस्यां पूर्णे नाटकमेतच धर्मविज्ञयास्यम्॥१॥ लिखिते शंकरभिषजा वैनायकिना पुरे जिसंध्यास्ये। ०

This gives the late date Saka 1776 (A.D. 1854). [H. T. COLEBROOKE.]

4183.

1860. Foll. 53; size 11\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{2} in.; clear, modern Devanāgarī writing; 9-14 lines in a page.

Bhūdeva's Dharmavijaya, with a commentary, entitled Arthadīpikā, by the poet's disciple, Bhatta Bhavānīśankara.

The commentary begins:

श्रीभृदेवगुरूवाचा सावशंभुस्त्ररूपियाः। भवानीशंकरेणास्य क्रियते सर्पदीपिका॥१॥०

See A. Weber, Berlin Cat., no. 1561.

It ends:

श्रीमहृतेवगुरुती ज्ञातं धर्मश्रुतादिकं।

इति ज्ञापितमस्माभिनैवं नात्र प्रकल्पितं॥ [चभूवतुः।

सर्वेः श्रन्दश्र सर्वोऽपि ज्ञातमानी(? जि॰ ०० जडा॰)

ययोस्तथापि चक्राते नाटकं दीपिकां च यत्॥ १॥

सर्वेथा व्यवहारस्य निषेद्धं नाहेता यतः।

लोको धर्मस्य विजयं मुद्धा धर्मे प्रवतितां॥ १॥

न प्रातिपदिकं किंचित स्याद्ययोः प्रतिपादकं।

तौ भूदेवभवानीशंकराख्यौ नामकीतेनात्॥ ३॥

ससंबद्धमिनं लोकं कुर्वति हतिकित्वयं।

तौ ज्ञाकूटस्थावीशोतरात्माहं तु जीवकः॥ ॥॥

इत्येचेचिक्रतुर्थेति संसराद्विवभाव्यतां(!)।

नवविष्टसुर्थाश्रद्धे शंभुनैतिहिभावितं(॰िषतं W.)॥ ५॥

मार्गमस्तककृष्णायां पंचम्यां पुस्तकं मुदा॥ ६॥

इति स्त्रीमद्रहभवानीशंकरिवरिकतायां धर्मेविजयव्याख्या-यामधैदीधिकाख्यायां पंचनोंऽकः॥

Seeing that the Berlin MS. has the same date (Samv. 1869 = 1812 A.D.), one might feel inclined, with Weber, to take it to be the date of the composition of the commentary, were it not that Peterson, Rep. iv., no. 710, mentions a MS. of the work dated Samv. 1832.

[Dr. John Taylor.]

# 4184.

1183b. Foll. 30; size 13½ in. by 4½ in.; indifferent Bengali handwriting of 1805 A.D.; eight lines in a page.

Kuvalayavatī nāṭikā, a short play on the love of Madhava (Kṛishṇa) and Kuvalayavatī; by Kṛishṇa Kaviśekhara.

The MS, is rather incorrect, especially in the *Prākṛit* passages.

It begins:

यः मूचेति(? संचाति) जगिन यं परिचरन्त्रष्टी महासिद्धयो येन स्वप्रपदे अपिता दिविषदो यस्मै हरने बिलं। यायुर्वाति विभित्ते भूवितपते सूर्योशिव विश्वं यतो यस्मै तामभयावभाति रमते यस्मिश्च तस्मै नमः॥ नान्यने मृत्रधारः ॥ अलमितिविक्तरेण । सादिष्टो अस्मि परि-पदा । सस्ति परिचितरशुकारभारतीतीर्थभृतस्य श्रीकृष्णनामः कविशेख[र]स्य कृतिरभिनवा कुवलयवती नाम नाटिका । सा च रमणीयकथाकुतृहलेनास्माभिरश्च कीमुदीमहोत्सवे यथा-प्रयोगमवश्यमालोकयितव्या । तिक्रयतां नेपव्यपरिग्रह इति । ममापि स्थाने महानच परितोषो हृद्यस्य यत्सत्यममुलुभो अ्यमे-कत्वसीनिपातो गुणातिश्यानो । तथा हि ।

> चिरतिमिद्वदाववर्णेचित्रं(? चिरितिमिद्मुदारः) परिषद्तीय गुणस्पृहावतीयं। वयमपि मधुरप्रयोगरक्ताः कृतिरभिजातरसस्यितिः क्षेष्रः॥

नेपथ्याभिमुखम्। आर्थे इतस्तावात्॥ प्रविष्य नटी । अधि (? इक्तिस्) आनवेतु अर्जो(!) ॥ मुज्ञ । आर्थे कुवलयवतीदर्श नोत्सुका परिषत्। तद्यथायदादिष्टी वर्णिकाग्रहणाय पात्रवर्गः। ०

---॥ इति निंध्क्रान्ती॥ प्रस्तावना॥ इतः प्रविद्यतिमाधयो मधुकरम्बः॥

माधवः। ललितवदेन परिक्रम्य सहवै। सखे मधुकर जद्य सर्वती विज्ञोपितगुणोऽयं रमणीयभूयिष्ठो यनाभोगः। तथा हि।

ये पूर्वं परिकामपासुरूचयः शासावशेवा दुमास् ते लाक्षावसना हिमीमभिनयां प्रापुः स्त्रियं पल्लवैः । नीहारक्षयितास्त्र या मधुकरैरशातकस्या लता

हस्तो(? दृष्टे) कुन्दिनि कुटनले प्रणियता तामा परा बध्यते॥ This poor play, consisting of 4 acts, looks like an imitation of the first part of the Sakuntalā. The hero meets Kuvalayavatī, accompanied by her two friends, Navamālikā and Campakamālikā (afterwards joined by Catarikā), in Vrindavana, and falls in love with her; but, in spite of every care to keep the liaison secret, Rādhikā (with her confidente Ratnamālā) becomes aware of it and takes offence. the end, however, she condones the temporary aberration of her lover, and Kuvalayavatī and her friends are handed over to her as her handmaids; and matrimonial harmony is thus once more restored in Vrindavana. It would almost seem as if the author, for want of inspiration, had been in haste to bring his piece to a conclusion.

<sup>1</sup> Read होमामभिनवी (r इमाम º

On the margin of the last page, the play is called *Kuvalayaratināṭikā*, both in Bengālī and Devanāgarī characters.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4185.

1713c. Foll. 15; size 9 in. by 3½ in.; fair Devanāgarī writing, of 1744 A.D.; eleven lines in a page.

Narakadhvaṃsa, a dramatic entertainment, in one act, of the kind called vyāyoga, by Dharma Sūri, son of Parvateśvara Sudhī, who belonged to a Benares family distinguished for the proficiency of its members in philosophical studies.

The subject of the piece is the victory of Krishna over the Asura Naraka near Pragjyotisha; Purandara and Śacī, with their followers, being introduced as witnesses of the fight, and their dialogue giving a vivid description of all its incidents.

The Prākrit passages are throughout followed immediately by the Sanskrit version.

It begins:

कस्तूरीपरिदिग्धमुग्धकमलावक्षोजबुद्धा ध्रुवं नीलाद्रेः शिखरेषु नित्यकृतको देतारिरव्यात्म नः। प्रसंगाभरसेषु दीप्तवपुषः सेवासु देवाः स्फुटा यस्याशेषसुरात्मता विद्धते चंद्रार्धचूडादयः॥१॥ नाद्यते सूत्रधारः। सकीतुकं सर्वतो व्यलोक्य। श्रहो प्रम-दयित सम द्वदर्य प्राभातिको लक्ष्मीः।

> श्रव्यावरं शशिनिशोरिव भाति लाखा-तावृत्वयोरिव रसैररुणाश्रत्नेशः । हारैः प्रसृतनिकरैरिव तारकैश्व चूर्यैः पटीरशकलैरिव चंद्रिकांशेः ॥२॥

#### खपि च।

वासादासादिताजाविवरभुवि हरेरंथकारामरारी
तद्योधाः प्राप्तवाधा इव दिशि विहमा विद्रवंति ध्वनंतः ।
भ्रष्टाश्चिचाः पताका इव सिल्लिधरा हारवज्ञारकाश्च
प्रांतप्रालंगिकिंगोऽंगरसमरभुवि च्यत्रवच्यीतरोचीः ॥३॥

प्राचीमवलोका ।

प्राक्तिस्वरिश्वरशेखरतस्यास्यक्तिरयमंत्ररी तरयेः। विद्धाति रयतुरंगमण्डास्याचास्चामरश्राति ॥ ४॥

पुनर्विल्लोक्य । उदितः खलु भगवान् भक्तजनश्चेयस्करे भास्करः । नूनमयमधुना कामपि कामुकपरिपाटीमादीकते । यदिदानों

नीतस्यः क्किष्ट्धःकृतजीवनाया

रागान्वितस्तुहिनयाष्यमुची निलन्माः ।

लीनिश्रयो विगलितालिगिरो विवस्तान्

पुष्णाति पाद्यतनेन पुनः प्रहर्षे ॥ ५॥
वियद्विलोक्य सार्श्वयं।

श्यामीभूता सुरपथवनी वासरेष्यातपेन
म्मृष्टा धावा निश्चि विरिचितेहींहदैश्चीतधूपैः।
सद्यस्ताराकुसुमरुचिरा मंडलेनाम्य भानोः
संप्रत्येषा भवति फल्जिता पद्मविन्यंषुभिश्व ॥६॥
तदेनमभितः फल्जपाप्तये भगवंत भानुमंतमुपतिष्ठे ।

नमस्तमः कदैमदुदैमां बुधि-प्रनष्टचेष्टाखिल्जनंतुमंत्रति । प्रसार्यमाग्रैः पदुदीर्घरिष्टमभिर् जगन्त्रयीमुद्धरते विवस्त्रते ॥ ७ ॥

इति सादरं प्रणमित । वियद्विलोक्य सहर्षे ।

कालाभ्रद्विषपाकलः कतकज्ञह्मोदः कठोरांभर्सा

केकाम्रायकुहः कलानिधिमणेः श्रीणोंपलोद्विषेणं ।

वियो किसारेः प्रतियोधिका कमलिनीकादंवयोः कुटुनी

कालः कोऽपि करोति काशसुरभिः कार्म मनःकौतुकं ॥६॥

खपि च।

चापान् पुंद्रेषुरूपान् कमलकुवलयोत्मुखमस्नीसुरप्रान् दीप्राश्वोतृप्रसमस्बदमधुमदवर्तथयाहिं हिपेट्रान् । निवाधान् हंसयोधान्त्रारकुमुमरजीवैजयंतीर्जयंतीः सज्जीकुर्वन् सर्मताद्वदति शरदृतुर्जेत्रयाचां स्मरस्य ॥ ९ ॥ अपि च ।

> समच्चदस्तयकर्मभृतसीरभीध-पुष्पंधयप्रणयमंषरगेधवाहाः । च्यातन्वते विमल्ज्ञालिवनालिकेलि-लोलङ्गुनंगयुवपुंगवमंगलानि ॥ १०॥

तदहं तायदाश्रिताभिमतफ्लप्रदायकस्य निखिलनिगमश्रे-ग्रीमुक्तायलो नायकस्य कमलामुखकमलदिननायकस्य भगवतो जगन्नायकस्य शराकालियिहितोत्सवसमालोकनातिकौतुकान् सकलकलाकलापकोविदान् पारिषद्दान् सत्वरमुपगम्य कमपि रूपकि विशेषमभिनीय विशानं समलीकि रिष्पामीति परिक्रम्या-वलोक्य च । अयं खलु लघणजलि भेरु स्रोलक स्रोलका लेन कृले समुत्सारितो महेंद्रनीलमिणराशिरिय प्रकाशते नील-मुंदरगिरि:। यदिदानीं

चिषयसोद्भयनराजियिराजमान-पार्श्वेडयम्नुहिनपीडुरतुंगर्णृगः । निष्यंदमानविनतायत्तहेमपश्च-धाजडळश्चमुखतार्क्ष्मियं ननोति ॥ १९ ॥ पार्श्वेतोश्वेठोक्य सहवें । हंतास्मद्विधेयं भागधेयं । इह हि जगत्पतेरस्य दयार्द्रमूर्तिभः कटाश्ववीक्षाभिरभिश्वशोक्षिते । मुश्चोतळच्चायवटांतिकस्थळे सुस्रोपविष्टाः खयमेव सक्तनाः ॥ १२ ॥

तदिह विलंगः श्रेयसींतरायः । स्राये इतस्तायत् ॥

प्रविष्ठ्य नटी । अथ्य(!) इयिन्ह । आर्थे स्पास्ति । किं करिणक्तमाणचेदु अथ्यो । किं करणीयमाक्षापग्यार्थः॥ मृ॰ । आर्थे किमन्यदस्ति करणीयमेतस्सामाजिकमनोरंजनात्॥ नटी । अक्त कहं करिणक्तं सामाइष्रहिस्त्राणुरंज्यं। आर्थ कथं करणीयं सामाजिकहृदयानुरंजनं॥

मृ॰ । विस्थातेऽजनि पर्वतेश्वरसुधीः श्रीवारणाम्यन्यये दश्चो दर्शनकारिणी सुमनसामैकात्म्यलोलायितं। धर्मास्येन मनीषिणा विरचितस्तत्मृनुना तादृशा(?०क्री) व्यायोगो रसर्जृभितोऽस्ति नरकश्चेसाभिधो नूतनः॥१३॥

तद्भिनयेन सभासदः संतोषणीयाः॥

नटी। कहं स्रद्धार्ण(°ग्रं) स्रग्रातिमेत्तरमणिक्को रूपस्राहिस्यवी श्दार्गं महप्पार्गं सळहापर्द् (? सळाहा°) हिवस्सिद् । कप्यमस्माकमनितमात्ररमग्रीयो रूपकाभिनयो स्तेषां महान्मनां स्थायापदं भविष्यति ।

मृ॰। महात्मान एव रमणीयगुगळेज्ञवस्रयापि परकृति श्वार्धते।
तथाहि।

होपाकरोशिय नित्यं सुधाकरत्वेन चंद्रमा लोके।

न्नाध्यतरो भवति बुधैने तथा खलु पंकनन्मभिस्तु नदैः ॥१४॥

नटी । अथ्य चंदम्मि मुहासरत्रणं विस सद्धाणं रूपसाहिण
वि (? १ मिम) रमणिक्तो को उणो ।

स्रायं चंद्रे सुधाकरत्विमवास्माकं रूपकाभिनये रमणीयः
को गुणः ।

मृ । श्रस्ति सन्तवाष्ममृतरसिन्यंदी सकलतमस्तोतपरिपंषी नरहरेनेरकामुरिनवहैकोदाहरकरुपो गुक्तशिरोमिकः । इत्य-मेवैतत् कविना स्वकाये बालभागवतेश्युदीरितं। विनिंदिताः केन च पंकजन्मना जडेन दोषोपहिता छपि खतः। मनोक्तयो विष्णुपदस्मृशो बुधैः कला इव ग्राद्यतमाः कलानिधेः॥ [१४॥

नटी । निसन्पवक्कतक्ककक्कसवक्षणविकासम्स धर्ममृह्णो वक्षणाइ कहं मुहारसमहुराइ संवुक्षाइ । निसनेवक्रतकेककेशवचनविलासस्य <u>धर्ममृ</u>रेवेचनानि कर्षमुधारसमधुराणि संवृत्तानि ।

मृ १ तर्के कर्क ग्रतां मतापि नितरां वाग्वैधुरी सत्कवेर् मार्थुं प्रकटीकरोति कविताकालेषु किं वाहुतं। पश्यात्वंतकठोरतामुष्मता ग्रीष्मे मयूखाविलः किं नाविय्कुहते नवामृतभरं भासांनिधः प्रावृवि॥१६॥

नदी। जुत्रमुत्तमज्जेषा। युक्रमुक्तमार्येषा॥

मू० । स्वार्ये कुतो विलंबने(०नं)। धाराधरतमस्तोमैः खिन्नामाश्चौ श्राचीपतेः। हरिः प्रसादयन्नेष नाठ्ये न्वरयतीह नः॥ १९॥

नेपथ्ये। भीति विषश्च जनता जिता जहीहि देषेश मुंच नगरीं नगरीय मीं खां। रक्षोष छोन सहसा सह सायका ग्नी हथां करोशि नरकं नरकंटकं ते॥ १६॥

सू<sup>0</sup>। सितम्शिं। नूनमयं नरकासुरत्रामेन खपुरं परिजिहीं पुरंदरमाष्ट्रासयतः कृष्णस्य वेषमभिनीतवतो ममानुजन्य कल्रहंसक्षंथरस्यालापः श्रूपते। तद्यमितलंबितमेव सम-रोम्मुखो निर्गेतिष्पति। पार्श्वतो विलोक्य सह्यं। अयंहि स्रंके निधाय द्यितामिह सह्यभामा

प्राप्तां पुरेव समरादिव वीरलक्षीं। दीव्यन् रथे महित दारुकचीदिताचे पंचायुधीपरिकरः पुरतो अधुपैति॥ १९॥

तदावामनंतरक[र] खोयाय सज्जीभवावः ॥ इति निष्क्रांती ॥ प्रस्तावना ॥ ततः प्रविशति यथानिर्दिष्टः कृष्णः ॥

कृ॰। स्रिय दारुक प्राय्क्योतियं प्रति सत्यरं चोदयास्त्रान्॥ दारुकः:। स्रायुक्तन् मया निस्त्रितपूर्वमेव भवतस्त्रिकीर्धितमे-तत्पुरंदरागमनात्॥॰

It ends: पुरंदर:। नूनमयं द्वारकापुरपरिसरे संचरन्यु-रहरो हरूथरेण प्रमुद्धन्यते। तद्वयमप्येतदनुकाता: मुरपुरं प्रवि शाम:॥ इति नंदनंदनस्पंदनस्पंदनस्विधं मक्रंदनः समवतरित॥ पु॰। भगवन्नभिवंदते पुरंदरः॥

कृष्णः। अप्रतिपक्षो भूयाः॥

पु॰। भगवसनुगृहीतोशस्म ॥

कृ॰। इदं तन्मिणिकुंडलाभरणयुगलमदित्ये समर्पय ॥

पु<sup>0</sup>। सहवें। महाप्रसादः। इति सादरं गृह्याति॥ कृ<sup>0</sup>। पुरंदर किंते भूयः प्रियमुपकरोमि॥

पु॰ । इतः परं किमु कर्तव्यं ।
दुर्वारा समरे मुरेण सहिता सर्वापि रखन्नमूर्
गर्वाभो दलितन्त्र सोऽपि नरकः पूर्वामराणां प्रभुः ।
निर्वाणं गमितन्त्र शोकदहनो गोर्वाणमानुस्ततः

सर्वे स्थयसम्द्रेपेश्चितानि भगवित्रवीहितानि त्वया॥ ५९॥ तथाप्येतदस्तु भरतवाक्यं।

भामतुष्किता रता विवर्णे तंत्रे निकृद्धिं गताः
सिद्धतामणयः समुज्ञवलयशोलिलावतीवस्नभाः।
सांख्यन्यायविचारचं जुमतयः प्राभाकरप्रक्रिया
धौरेयस्फुरणा भवंत्वविन्या विप्राश्च नित्योत्सवाः॥६२॥
साविभता श्चियमुरस्यथवा शिरोधाव्
सन्तं च नाभिसुपिरे यदि वा कपदें।
पाणौ मुद्शैनवताप्यथवा ललाठे
देवेन केनिचिद्दिं जगदे तु मोदं ॥ ६३॥

इति निष्क्रांताः सर्वे । व्यायोगः समाप्तः ॥ संवत् १६[०]१ ज्ञापाढणुद्धदितीयायौ लिखितै मृत्युनयेन ॥ स्त्रीमाचे नसः॥

Whilst each leaf is marked नरकध्वंस: नाटकं (or ना॰) व्या॰, on the title-page the work is called नरकासुरध्वंस:।

If, by his reference to a Bālabhāgavata, the author (as would seem) refers to his own work, no such work of his is known to exist, unless, indeed, the Kūrmabhaṭṭa, to whom such a work is ascribed in Bühler's Cat. of Gujarāt, etc., MSS., ii., 14, is a mistake for Dharmabhaṭṭa.

The MS. belonged at one time to one Nārayaṇa Bhaṭṭa. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4186.

2353a. Foll. 19; size 10\frac{3}{4} in. by 5\frac{1}{2} in.; good Devanāgarī writing, of 1588 A.D.: eleven lines in a page.

Vāsantikā nāṭikā, in 4 acts, by Rāmacandra.

The plot is the familiar one of a king (Haṃsaketu of Pushpapura) falling in love with a singing girl (Vāsantikā), and of a jealous

queen (Hamsamālā, daughter of Kuntaleśvara) trying to separate them, till at last, Vāsantikā is found to be the long-missing daughter of Malayaketu, Mahārāja of Kesarapura, on the banks of the Kāverī, who is at the same time the queen's uncle. The princess being compelled by a curse to become a maid-servant till a wonderful jewel (hāramadhyamani) of which she has been robbed is recovered, her mother's sister, Vasumati, in the disguise of a female mendicant, named Rāgatarangiņī, takes her to the court of Pushpapura. Here at last the jewel turns up again, with a prediction attached to it by the sage Vāmadeva to the effect that she shall be wed by Hamsaketu, who at the same time shall become cakravartin. Thus the queen at length becomes reconciled to the proposed addition to the king's seraglio.

It begins: स्रोगोपीजनवस्तभाय नमः।
जायाता पुरतः सखीजनिगरा बीडायनसानना
स्विद्यत्त्वज्ञकपोलमीक्षितवती रोमोचितांगं वरं।
स्थानुज्ञाननमीक्षितालिवदना स्थावतमाना मनाक

साइंकं शशिमौ लिना गिरिसुतासिष्टा शिवायास्तु यः॥१॥
नौद्यंते सूत्रधारः । खलमितप्रस्तृतेन । पुरतो इवलोक्य । इंत सिद्धार्थो अस्म । यतः । समुदिता नानादिगंतरेभ्यो भगवतस्त्रिलोचनस्य यात्रायां यात्रिका लोकास्तद्यावदव गच्छामि । परिक्रामित ।

नेपथ्ये । हंहो सूत्रधार ययमितभीष्मग्रीष्मिमिहिरक्ररसंताप-भयात् कितप्यवासरानिहैवातियाहियामाः । तद-नुग्रह्युद्धास्मासु भवता रामचंद्रकवेः कृतिवासितिका नाम नाठिका प्रयोक्तव्येत्यायैविद्य्थिमिका विज्ञापयेति ।

सूत्र । आकर्ष । हंत हृदयानुसारिणा प्रसन्नं दैवेन । उन्नै:।
भो भो: सामाजिका एप तावदहं गृहं गत्का गृहिणीमाह्य संगीतकमनुतिष्ठामि॥

पुनर्नेपथ्ये । त्वरतां २ भवान् ॥ सूत्र १ नेपष्याभिमुखमवलोक्य । जार्ये इतस्तावत् ॥

सूत्र । नपथ्याभिमुखमवलाक्य । जाय इतस्तावत् । प्रविष्य नटी । जन्म एसम्हि । जाणवेदु जन्मो ॥

सूत्र । खार्ये खाइप्रोऽस्मि तायदेतेरायैविदम्धिमश्रीये हासंतिका नाम नाटिका नाटियतच्येति॥ नटी। सविश्वासं। ऋज्जारा मे खंगाइं पप्पुरंति॥ मृत्र १। सर्सभ्रमं। किमिति२॥

नटी। सासं। ऋक्त अक्त (आर्य अद्य) कुंडिनपुरादो आखदेण (आगतेन) केणावि कुशीलवेण विह्नयीकिदम्हि (विहस्ता कृतास्मि)॥

मृत्र । काथमित्र ॥

नटी । जंतुह बहिशासा मातुस्सिकार (यसव भगिनीं मा
गृष्यसा) समं मातुलकुलादो जगक्यदं पिंडदा (जनकग्हं प्रस्थिता) ।

सूत्र । ततस्ततः॥

नटी। तदो कुदोवि उविद्येश महाशाकिश विश्वदिदा (वि-घट्टिता) कुतोवि (कुत्रापि) देसंतरे लोशा। रोदिति॥ मृत्र । हा कष्टं। स्था तत्रभवतो भवत्या मातृष्यसा किंवृत्ता॥ नटी। स्रस्र्यि प्रमृत्य। तदो शिवृत्ते तस्सि सा विद्दो तदो विलोद्स सशिक्षेदा कासार परिधरिस तं स्थिसिदुं देसंतरे याद्युदश ॥

मूत्र । सिनम्यासं । धिरदैवं यदेतादृश्यो ऽपि महाकुल्लसंभ-वास्तादृशीमवस्था प्रतिपद्यंते । ख्र्यं ध्यात्वा । स्नार्थे स्नहमप्पन्या चिंतया परिप्रुष्टचित्रः शृक्षोमि नात्मानं धारियतुं । यतः ।

चिंतया प्रष्टचित्रानां धीरतां वहतामित । जनास्या जायते नित्यं संस्तुतेष्विति वस्तुषु ॥ नेपच्ये। साधुरे भरतपुत्र साधु सम्यगभिहितं चिंतयेत्यादि पठति॥ सुत्र १ । जाकस्यावलोका च । जार्ये संप्राप्तस्तावदयं महारा-

जस्य हंसकेतोरमात्यो वसुमितः। तदेहि गच्छातः।

इति निष्क्रांती॥ प्रस्तावना॥

ततः प्रविशति वसुमित्रः।

वसु । साधुरे साधु सम्यगिभिहितं चितयेतादि पठिता चिरं विचित्र । सत्रं चिताविष्टानामीदृत्रयेव रीतिः । ज्ञात्मानं निर्वर्षे । ज्ञाः ज्ञहमपीत्यंभूत स्वास्म । यतः ।

> राजकायाणि सर्वाणि हित्वा संप्रति भूत्यया। चित्रवृह्या मयान्मापि न विशेषाडिभाष्यते॥

खयरा प्रभूणामुद्रयमुरेखनाणानां भृतानां कृतः श्रेयः। तथाप्येताविश्वंतनीयं। यत्सप्रश्रयमनुनीतेन महिंधेणा परिवाजिकाशिष्याया वासंतिकायाः पाणिपीडनमहोत्सवमनुभवत स्व
वत्सहंसकेतोश्वक्रवर्तित्वमित्यावेदितं। देव्या च कुंतलेश्वरदृहिचा
हंसमालया सबहुमानमाहूयामात्यवसुमित्र [1] इयं संगीततरंगिणी
परिवाजिकास्मास्वतिस्विद्यति। श्रस्मास्वेव स्थातुभिन्छति। तद्वभवतों सशिष्यां त्विषि निश्चेपमित्र निश्चिपमि। स्रनंतरं कर्षे

लिगित्वा यथैनां वासंतिकां न नयनगोचरीकरोत्पायेपुत्रस्तया विभेहीति सामादिभिनिगृही तोऽस्मि । तदच किं छामे । छाणं ध्यात्वा । भवतु भृत्यानां प्रभुकृत्यमे वोहेश्यं न तु कर्तृ विशेषस्त्रम् धु-करादितीर्थेन पंचियणामि ॥ नेपथ्ये कलकलः ॥

वसु । स्नाकस्योवलोका च । स्त्रये यथा संचरत्रातीहार-, इत्तकरकितकनकवेत्रयष्टिमहारमितसायैनास्यनागरिकजनको-लाहलः स्त्रूपते तथा तर्कपामि यत्मचित्त एव धमासनादुत्याय मपुरेस सममेकातसेयनाय देवः । तत्कायैशेयं चित्रयामीति निष्कातः ॥ विस्कांभकः ॥

ततः प्रविशति राजा विद्धकन्त्रः ॥

राजा। वयस्य पश्य। सोध्यमुत्बंडातरिकतदृदयः समुपा-गतः सुरभिसमयः। यस्मिन्हि

> भूयो भूयः कुसुनविशिखडेषिभालाधिबहिन ज्ञालामालाकवलितवपुःकानिकेदारसैस्यः । जस्यन्त्रस्यद्वरिश्वनयनादृष्टिपीयूषवृष्ट्या सिक्तः सिक्तो मनसिजतरुः पद्मवान्याद्धाति ॥०

The Sanskrit version of the Prākrit passages is only given in the margin of the first few pages. The writing of foll. 3-10 has suffered from damp along the right-side edge; whilst the left edge of fol. 14, and the right-hand edge of the last three leaves has been torn or eaten away.

नि ends: राजा। इतः पर - - मिस्त । यतः।

नीतस्तेन महिषणा स्मृतिपर्य देव्या प्रसादः कृतो

जातास्तेऽिव दिगंतगीतयशसः संितोविताः पार्वियाः।

त्वं चापि प्रणयोद्धरा समभवस्तस्मै पुनः श्रेयसे

प्राप्ता चेयमुदंचदंबुजमुखी नातः परं प्राप्य-(१. प्रार्थ्यते)॥

[तथा]पीदमस्तु भरतवाक्यं।

काले तोयमुची भवंतु जलदाः छोग्गीभुजः पालंपं-त्वेतानंषुधिमेखलां वसुिधरा पुर्वेन्तज्ञातारयः । काव्यालापकपाविदम्धमनसो भूयासुरेते जनाः ज्ञावैः ज्ञानैयरंपराः प्रवितरत्वास (-) ४ - नां मुहः॥

इति निष्क्रांताः सर्वे॥ चतुर्योकः॥ इति रामचंद्रकृता वार्सतिका नाम नाटिका समाप्ता॥ सं १६४५ शनी सा। कृष्णजीसुतमुरारिणा लिखिता। श्रीगोपीजनवझभाय सततं कुर्मोनमो ना-॥

Fol. 1a has the statement of a former owner: व्यासहित्रामने विभागे। [Gaikawar.]

4187.

2353b. Foll. 25; size 10 in. by 3\frac{3}{4} in.; good Devanāgarī writing, of 1470 A.D.; eight lines in a page.

Pāṇḍavābhyudayaṃ chāyānāṭakaṃ, a dramatized account of the birth of Draupadī from the smoke of a sacrifice performed by Drupada, king of Pañcāla (act 1.), and of her being given away in marriage, by svayaṃvara, to the five Pāṇḍava princes (act 11.); composed, by Vyāsaśrī-Rāmadeva, for the delectation of his patron, Vīra Raṇamalladeva nṛipati, grandson of Haribhrama (Haribrahman).

The MS., though written by a skilled calligraphist, is, on the whole, rather incorrect in its readings; and there are occasional small lacunae, probably caused by flaws in the original MS. In some places a second hand has made corrections.

It begins:

विसर्गात्सर्गादाविह किल विधातः समुदिता
परा सा काचिद्वागचरमचितुन्मेषमहसः।
पुराणं वेदानच्यक्तिलुक्षाचीश्रयतहन्

गुरुन् पंचासायान् सममय भजंती विजयते॥१॥ नौद्यंते सूत्रधारः । समंताद बलोक्य सचमाकारं । स्वये कथिमयं प्रवृत्तेत्र शरत् । यदिदमपगतजलद पटलकलं कशंकमपंकसंकरम-मलसलिलकेलि लोलकोलाहिल कलहंस कुलाकुलित कमलवनं भुवनमंडलमलंकरोति कापि समयलस्वीः । स्वयि च ।

रतस्मन् शरदुत्सवेश्तिमुभगं गायंति भृंगांगना
नृयंत्रष्मकराभिनीतिभिरिमा राजीविनीराजयः।
मुक्ताजालकशालिसंततिसितज्योत्कावितानं वियष्क्रेणोभिः ककुभां मुखेषु च पुकैरातत्यते तोरणं॥२॥
किंचित्परिक्रम्य सोज्ञासं। जहो महोद्यपरंपरामित पश्यामि।
यदिह जगदुदेरजागरूककीमुदीमहसि हसितहरिन्मुखे सुखितसुरमुनिमनुजमनोहारिणि हरिप्रवोधमहोत्सवे चिभुवनजनमनःप्रमद्माद्धानो जगदुद्यमहानाटिकाभिनयमद्यारभत कोश्वि
सक्लकलामयः समयमूजधारः। तथा हि।

तसादृग्विधनाःभिनेतृ[म]भितः प्रुद्धप्रवंधक्रमं
यः संमूर्ज्ञति मंजुले मधुकरप्रारमगीतथ्वनौ ।
उत्सार्याणु यनावलीजविनकामस्मिन् जगमंडवे
प्रत्यस्रप्रितमसादस्मुखीः प्रावेशयहिग्वधः ॥ ३॥

साकृतिनव । सहमित तद्म (१० नु) विविधवीर सूडामणेर समसा-हसकस्य स्वयमं कायातिवजयश्री स्वयंवरमालालं कृतकंट कंदलस्य भुजवलदिलितसकलारातेरारतस्य श्रीहिरिश्रमतनुजनम्मनो महा-मंडलेश्वरस्य श्रीमतो रणमलस्य महानवस्युत्सवमनुमिलितसमैस्त-सामंत चक्रे अनुकृत शक्षसंसदि दिश्वतस्य कलाकला [प] शालिनि निखिलिन रवद्यविद्याविद्योतमाने अस्मित्रस्थानी मंडपे कस्यचित्र-संधस्याभिनयेन निज्ञ कुलकलां कृतार्थिय तुमिन्छामि । तन्नवतु । परिक्रम्य नेपथ्याभिमुलमवलोक्य । शार्थे इतस्यावत् ॥

प्रविष्य नटी । सप्रश्रयमंत्रिलं बङ्घा । एसिन्म । चाणयेडु चर्जा ।

सृत्रधारः । सादरं । स्नार्ये ननु प्रवृत्तेत्र तावदियं शरत् । नटी । सार्थ्ययं । सज्ज कज्जलिकसिण सुघणघोरंधयामुल्ललि-दभुवणकोसम्मि । १ - -

मूत्र १ । ससंर(? सरसं) । स्ताय स्तद्यमेवाकारितासि । किंच विदितमेव तावद्ववत्या ।

स्रास्ति स्वस्त्ययनैकहेतुरिक्तिस्त्राविमेसक्तर्मेणाम् स्वाविमेरिवतभाविताकृतयुगासारप्रसारः क्षितौ । वीरश्रीरणमञ्जदेवनृपतिस्त्रसमुखे रागिणी

स्योमेव ज्याते यत्र श्रीश्व सरस्वती चयसतस्यक्का निर्जनसरं॥६॥ ऋषिच।

> न जिद्धासाहसं न खलु विपुलतं च मनसो न चायुःसातत्ये कतिचन विधातुः प्रतिभुवः । गुणानामास्यानं निधिरनविधः शौर्यमहसः

कयं वा वर्णः स्याङ्गणत रणमञ्चः विवितपितः ॥ ॥ ॥ ॰ आर्ये निरूपयामि ताविकमिव रूपकमनुरूपं । इति चिताम-भिनीय सहषीक्षासं । श्रस्ति किल सकलसामंतचक्रपृडामिणना कवंधजकुलावतंसेनामैय (१० मुनैय) नरपितनाभ्यणितस्य सरस-कवेथासश्रीरामदेवस्य निर्मितिरभिनवं पांडयाभ्युद्यं नाम च्छा-यानाटकं । तदिभनयेन ० इमं नृपितमाराधियम्यामः । यदिय-महिसामग्री (१) ।

मडर्ग्या नटकमेममेनिपुणाः सम्या गुणग्राहिको याणौ रामकवेरवेधितरसीचित्रा चमकारिणी । पांडूना चरितं च सिंचति सुधाधाराभिरंतः सतां स्वामी स्रोरणमञ्जल एव निखिलस्थापालस्थानिणः॥१०॥

9311

ने पथ्ये । स्रिवि(? स्रिय) भागुरे कुशकुमुमसमृद्धिवधितस्तावद्ति-विमलस्रिललाशयालंकृतः किमपि कमनीयो ध्यं देशः । सूत्र १ । श्रुत्था । सहर्षे । स्रिये समुपक्षातमेव पर्याकैः । यद्यं मुख्य-नामा ममानुत्रो गृहीत [कुशकुसुमो] जायालिप्ति स्वा-भिवति । तदेहि । स्रावामप्यनेतरक्ररणीयाय सज्जी-भवायः ॥ निष्क्रांती ॥ प्रस्तायना ॥

ततः प्रविशति गृहीतकुशकुसुमः सक्तमंडलुजीवालिः। जावालिः। कथ्वैमवलोक्य। चहो। विदलितमित्र गगनतलं। पुरस्तादवलोक्य। प्रभातमित्र पश्यामि।

Jāvāli is joined by Bhāguri, who tells the story (heard from Śālaūkāyana—pupil of mahāmuni Śamūka, dwelling on the Śrīparvata—who has come from the south country to king Drupada's sacrifice) of a Brāhmaṇī widow who comes to stay at Ekacakrā in a Brāhman's out-house (aṅgaṇa-kuṭīraka) with her five sons, one of whom, by dint of great strength and valour, subsequently rids the town of a Bakarākshasa, to whom the Brāhman, according to the daily custom, was to have given himself up; whereupon the widow with her sons disappears from the city.

The vishkambaka completed, the first actibegins thus (fol. 9b):—

नेवथ्ये । भीर वितताध्वरोपचारपरिचारकाः । सनाज्ञा-पयति वः सर्वानेष देवो देवयजनमधिवसन् पांचालचक्रवर्ती ।

> ष्मनंदस्वातृति प्रगुणयत भोज्यानि बहुशः समंतासीयंता धृतद्धिषयांसि प्रषुरता । षिनुध्वं द्राखेखुप्रभृतिमधुरं वर्गमिनतः प्रसर्वस्तीरभ्यं कुरुत विविधं पानकमि ॥ १९॥

सांव च।

यद्यस्ये रूचितं प्रदेयमिखलं तस्मै तदेवादरात् शाकानां तुपुनः पुनिर्विकरणे कार्यः प्रमादो न च । भुंजाना व्यजनानिलैरूपरतस्वेदोत्नमाः मं[ग्र]ह-स्रक्तांबृलिषलेपनव्यतिकरे मा भूःक्वःचिडिस्मृतिः ॥ १८॥

स्विचि।

कविता गृहपिक्षणां प्रतिपयं धामानि संतुष्टये गोभ्यः संतु सर्मततो अतिविततास्त्रद्वासघासादयः। चानेतुं पिषकान् पुराच परितस्ति इंतु दृता वहिर् वन्यानामिष तृप्तये निश्चितदाहारा धियेता वने ॥५०॥ ततः प्रविज्ञाति राज्ञः प्रतीहारः ।

प्र<sup>0</sup>। समर्पितस्तायत् स्वामिनो निदेशः । सहवेष्ट्रियं । छहो निस्तिल्जनननयनमनोहारिखी किमिति कमनीयताम-यं(<sup>0</sup>यी) यज्ञमंडपस्त्रीः । तथा हि । चेतःकवे[क] कुंकुमांचुभिरियं सिक्का समंताम्मही

चतः कथे कि जुकुमोचु भिरियं सिक्का समेतान्महा तद्वंगिक्रममुक्कमौक्तिकज्ञतेरंतः कृतस्वस्तिका । चित्रेरत्र वितानतः प्रविततेराभूतलालं विभिः

प्रालंबै: सुमनः सर्जा जवनिकाशोधार्भितस्तन्यते ॥२०॥ ततः प्रविशति सपरिजनो राजा स्मृत्विजस्त्र ।

प्रतीहारः । सबहुमानमुपमृत्य । जयतु २ देव इति प्रशामित ॥ राजा । विरोचन समादिष्टं सूपकारपरिवेधिकाभिः ।

प्रती<sup>0</sup>। सप्रश्नयं। संपादितः सक्ल एव स्वामिपादानामादेशः॥ राजाः। सानंदं। त्रिरोचन विभावयानि। किमिप समिध-काद्यमनसः प्रसिक्तः।

न संगः साधृनां न च विपुरुतीर्थानुसरणं न सेवा देवानां न च विविधविद्याय्यतिकरः। कार्मदा[नन्दा]य प्रभवति सतां चेतसि तथा यथा वैतानोऽयं विधिरधिकरम्यः प्रतिपदं॥२३॥

पुरतो अ्वलोक्य म्हिन्सिजो निर्दिशन् राजा सन्नधरं प्रति। पश्य वसुभूते स्रच कर्माणि कपमिव प्रवरंति।

चुन्तिनः । उग्रानेतानिव्रता भूरिनाष्ट्रान् विश्वास्याचै (१र्थे) श्वजुषा शश्वदृतीः । तद् वृत्वहन् सामस्तुतः सुयर्धास् त्वं नो विश्वान पविना पाहि दाश्वन् ॥ २४ ॥

इति होमं नाटयंति।

राजा। सहवें। जही प्रथमसवनाद्धानगानादिध्वनिरयं मनः-प्रमदमातनोति।0

It ends: हैपायन:। राजन् श्रूयतां।
निर्मेश लाखागृहतः प्रदीमान् परोवनं(!) श्रांतिहिविविधाय।
गुतं चरंतोशिप ममाझयात्र प्रामास्त एते नृष्पांडुपुताः॥ ३६॥
राजा। सानंदं। भगवन् चनुगृहीतोशिस संशयनिरासेन।
हैपा॰। स्रविच।

युधिष्ठराद्येरिह पंचिभिक्तैरंशे किलायं मयवायतीर्थः। शची तवेयं तन्या तदस्याः पंचाप्यमी संतु वरा नृवीराः ॥३९॥ राजा । सोपग्रहं । भगवन् किमनेन भगवता यावदेतह-समत्तुलं कुरुकुलं च ।

FUEL

या रताः श्रुतयस्वयैव भगवन् य्यस्ताः समस्तास्तु ता
या चान्या विविधात्मिका स्मृतिरियं युम्मादृशामुक्तयः ।
किं वातः परमस्ति मूलमपरं धर्मस्य तद्यद्विरा
पंचैते पतयो मदीयदुहितुः पानी तपीपामिह ॥ ३७ ॥
इति द्रीपती करेण गृहीत्या पंचभ्यः समर्पयति । ज्ञाकाशे
दुंदुभिध्विनः पुष्पवृष्टिश्च । नीराजनप्रभृतिमंगलाचारश्च । युधिष्ठिराद्यो द्वैषायनं प्रणमंति ॥

हैपा॰। युधिष्ठिरं प्रति । िकं ते भूयः प्रियमुपकरोमि ॥ युधि॰। भगवन् खतः परमि प्रियमस्ति । यह्माद्यागृहविह्नां न दहने मार्गे हिडिंबादिभिर् यहिद्यस्य ल्योऽपि न प्रतिहतास्ते ते बकाद्यास्त्र मत्। स्तीरानं यदवाप्रमेष सकलो युष्मध्यसादो ऽथवा पांडुनामुद्यस्य मूलमतुलं नाथ व्यदीयाशिषा ॥ ३०(!) ॥

तथापीदमस्तु ।

पर्जन्योऽयं विधसामिशमतमल्हदामुर्वरीं भूमिपाला
भूयामुस्यक्षवेराः सततगतरुजः संतु [लो]का विशोकाः।
शृष्यद्विष्यंभरातः प्रणितनवसुधासारमाधुर्येषुर्या
विधा वाचः कवीनां सहद[यहद]यानंदमुझासयंतु ॥ ४०॥
हैपायनः । रवमस्तु । राजानं प्रति । विधीयतां वैवाहिको
विधिः ।

राजा । आदेशप्रमाणिमिति निष्क्रांताः सर्वे ॥ डितीयोडकः ॥
समाप्तं चेदं पांडवाध्यद्दं नाम क्यायानाटकं । कृतिरियं
महाक्रवेः श्रीरामदेवस्यिति ॥ ॰संवत् १५२७ वर्षे फाचोत्र(!)
भुद्दि १ शक्ते(marg. ॰नी) लिखितं ॥ [Gaikawar.]

### 4188.

2353 c. Foll. 9 (one of which, fol. 2, is wanting); size  $9\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair, somewhat cursive, Devanagari writing, of 1574 A.D.

Dūtāngada, a short dramatic composition (chāyānāṭaka)—in which the ape Angada, the son of Bālin, is despatched by Rāma to Rāvaņa to demand the surrender of Sītā—by Subhata.

It begins: पायात्स वः कुमुद्दकुंदमृष्णस्नगौरः नीत्यो (काच्यो ed.) भवंति शिषिला नयनस्पलीषु ॥१॥० See Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 276–278.

The little work has been edited in the Kāvyamālā, no. 28 (1891). According to the editors, the author (like Hemacandra) flourished under Kumārapāladeva of Gujarāt (1088-1172 A.D.), in whose honour this work was composed.

The missing leaf contained from (वर्स)तोस्तवे (ed. p. 2, 1. 7) to वि मले (p. 5, 1. 11). The discrepancy in the number of ślokas seems chiedly owing to some of the verses (esp. Prākṛit ones) not being numbered in the MS. There are, however, considerable differences of reading.

Itends: रामस्त्रयोध्यामभ्यागळ्जन् लंकारणभुवं निदर्शयन् पुष्पकाधिरूढः सर्वारवारः खयं च स्रोता प्रति । सत्रासीत् व कंठाटवी ॥ ४६॥

इति नवरसगीर्भिज्ञानकीं प्रीययन्यः प्रकटितदहुभद्रः खुदुर्सहर्त्रिकीर्त्तिः(!सर्वेदारामभद्रःed.)॥४९॥

सिनिर्नितं किंचन गद्यवंधं कियित्वियत्माक्षनसत्ववाँद्रैः।

प्रोक्तं प्रगृद्ध प्रविरच्यते स्म रसाद्यमेतासुभटेन नाट्यं॥ ४६॥

इति श्रीकिवसुभटेन विरिचतं हूतागदं नाम छायानाटकं

समाप्तं॥ शाको दलवशकेतु १४९६ नभस्ये मासि शुक्कके।
उदयाकरेणालेसि नाटकं दशमीगुरी॥

[GAIKAWAR.]

# 4189.

1520 e. Foll. 13; size 10¼ in. by 4¼ in.; good Devanāgarī writing, of 1584 A.D.; 12-14 lines in a page.

Dūtāngada, in a different recension from that of the preceding MS. and the printed edition, but likewise attributed to Subhata.

Not only is the dialogue itself considerably extended in this version by the insertion of many additional stanzas, but narrative verses also are thrown in, calculated to make the work a curious hybrid between a dramatic piece (with stage directions) and a narrative poem. This latter character of the composition is rendered still more pronounced by an introduction of 39 (12 + 27) stanzas in mixed metres

(partly, however, placed in the mouths of Rāma and Hanumat), referring to incidents which lead to the discovery of Sītā's hiding-place.

On the first 9 leaves of the MS. numerous marginal and interlinear notes in Gujarāṭī have been added, which have, however, suffered a good deal from wear along the edges.

It begins:

कोशन्यालसदालघालजनितः सीतालतालिंगितः सिकः पंक्षिरयेन सोदरमहाशाखाभिरभ्युवतः। र स्नाक्तीक्रण निदायपाटनपदुण्खाया श्रियानंद कृट् युष्मद्वां छितसत्मल्लानि मलतु श्रीरामक स्पद्भः ॥ १ ॥ उद्धतीसी धरित्रीभरिमति भुजगाधी खरो वंशवृद्धिः संवृत्तेत्यं चुनाली दलितपरिभवा भाविनी द्यौरितींद्रः। हवीं बिद्रानन श्रीरजनिजनिदिने यस्य लक्षीवयस्यः सोऽपं वः सर्वेकालं सफलयतु मनःकामनां रामनामा ॥२॥ क्रमे: पादोऽस्य यष्टिभुजगयितरसौ भाजनं भूतथाची तैलापूरा: (१ तैलोत्पूरा:) समुद्रा: कनकगिरिरयं वृक्षि-वृत्तिप्ररोहः (१वृत्तवर्तिः)। स्रचित्रंडोत्र्रोचिरीयनम्हिनमाकज्जलं दसमाना ज्ञानुष्रेणी प्रतंगा जयति रघ्पते त्वत्रतापप्रदीपः ॥३॥०१२॥ ष्ट्रा द्वीपात्परतोऽव्यनी नृपतयः सर्वे समभ्यागताः कन्येयं कलधौतकोमलरूचिः कीर्तिश्वलाभो ऽपरः नाकृष्टं न च ढंकृतं न निमतं नोत्यापितं स्थानतः केनापीदमहो महाधनुरिदं वानीरमुर्वीतलं ॥ १॥० यद्वर्भंज जनकात्मजाकृते राघवः श्चितिपतेर्महद्वनुः। तद्वनुर्ग्णरवेण रोवितस्त्वाजगाम जमद्रिनजो मुनिः ॥६॥ राम उ०। भी ब्रह्मन भवता समं न घटते संग्रामवाति।पि नः सर्वे हीनवला वयं बलवता य्यं स्थिता मूर्धनि ।

हनुमानुबाच रामं प्रति।

तृष्टा सा जनकात्मजा रघुपते युष्पत्यसादान्यया लंका नाम पुरी समुद्रजठरे तजास्ति वीरप्रभो । राहुग्रस्तिनशापतेरिवकला लावस्पदीनप्रभा सीता जीवित हे नुकिंवद सखे रामामृतं मानसं॥ २९॥ खप दृतांगं॥ श्रीरामाय नमः॥

खस्मानं भवतो यतो नवगुणं यद्गोपवीतं बलं॥०॥º

यसादेकगुणं शरासनिनदं सुव्यक्तमुर्वीभुजान

स्पंद्वारा ॥ अर्थानाच नवः ॥

रमंते योगिनो यत्र नित्यानंदे चिदात्मिन ।

इति रामपदेनाज्ञी (०सी) परम्रद्वाभिधीयते ॥ १॥

रानो राजनिशः सदा विजयते रामं रमेशं भजे रामेखाभिहता निज्ञाचरचम् रामाय तसी नमः। रामान्नास्ति परायणं मम परं रामस्य दासो अस्यहं रामे चित्रलयः सदा भवतु मे हे राम मौ मा त्यज ॥२॥ पायात्स वः जुनुदर्जुदमृणालगौरः । ३ (ed. ál. 1) ॥ शंभो: कोदराउभंगादविदित्तविभवः १ ॥ ४ (ed. 2) ॥ येनोक्संय्य तरंगिखीपतिमम् दुर्वारशास्त्रामृगैर् हत्वा राश्चसपुंगमेवमपरा प्राविक्तासृग्मयी। सिंधुनीनं विधितसया जलनिधेरु संघनं मार्गतः द्तो बालिसुतः कृतो रिपुजये रामः सदा पातु नः॥५॥ मूत्रधारः मुख्यनद**० । विश्वविश्वंभरासनुद्वर**णादिवराहस्य<sup>०</sup> महाकविना सुनदेन निर्मितं हतांगरं नाम ज्लायानाटकं भवता पुरो अभिनेतव्यं मया। अजैव धर्मविधिरत्र पतिव्रतालं सीधातृता च निखिला गुरुभिक्तरत्र। वास्मीकिना कविवरप्रवरेण गीते रामायखे वदत केश्च गुखा न संति ॥ ७ (!) ॥ तारापितं वानरराजळक्षां । । t (ed. 3) ॥ तारा रुमा हरिपति रविजं विधाय हत्वा पुरंदरसुतं बल्टिनं शरेण । बद्धार्शवं दाशरियः स देवः सुवेलशैलोपवनेषु रम्ये(? रेमे) ॥ ९ ॥

रामः। लक्ष्मणं प्रति।

तोर्गोऽधैवः कवित्रतेव कपोश्चरस्य १॥ १० (ed. 4)॥
लक्ष्मगाः । आपे श्रीराम कातरमनोऽवलंबिना दैवेन किं।
उद्योगिनं पुरुषसिंहमुवैति लक्ष्मीः १॥ १५ (ed. 5)॥
यावस्रलाटशिखरं १॥ १२ (ed. 6)॥

जयित भृगुवंशितिल्जः प्रथमकविद्विजवरः स वास्मीिकः । मृदुल्लितपदिनिष्ठं कृतिमिह रामायणं येन ॥ १३ ॥ जयित रघुवंशितल्जः कौशस्यादृदयनंदनो रामः । दशयदनिभनकारी दाशरिषः पुंडरीकाद्यः ॥ १४ ॥ तीर्णोर्णे ॥ ९ ॥(!)

तहुर्लेग्यनलंघयज्ञलिभि सर्वेशवंगैः समं
तीरे वारिनिधेनिवेश्य सकलं सैन्यं ततो राघवः ।
कर्तुं कोणपशोणितैजेलिनिधि प्राहाष्टमं लक्ष्मणं
दियां गृद्ध धनुः शरं च परमं वैरीवधे दीक्षितः ॥ १४॥
यावस्रलाट ॥ १॥(!)
संदिश्यतां रघुरते त्वण विग्रहस्य संधेः १॥ १६॥
यो वाली राष्ट्रस्त तं जिभुवनभयदं दुर्ज्यं १॥ १९॥

तदादिश्यतामंगदाय दीत्यं॥
सम्दुमानमयलोक्य संगदं श्रीरामः। वास संगद्।
विता ते यहाली १॥ १६ (not numbered in MS.;
ed. 7)॥

षंगद उवाच । जिं प्राकारियहारतोरणवर्ती लंकाम्० ॥ १९ (MS. १६; ed. 8) ॥

राम उ<sup>0</sup>। खंगद रावर्ण प्रति गत्वा इति निवेदय। खज्ञानादयवाधिपत्यरभसाद<sup>0</sup>॥ २० (MS. १९ ; ed. 9)॥ रामस्य वचनं श्रुत्वा वाल्ठिपुत्रो महादल्ठः। उवाच वाक्यं मेधावी राघवं हरिसंनिधी॥ २१॥

खंगदः। किमेतत्। संधी वा विग्रहे वािप०॥२२ (ed. 10)॥

Besides the introduction, the MS. contains 138 verses (as against 56 of the edition); but the total number is still larger, owing to several verses, apparently considered as mere variants of the same, being sometimes counted as one, e.g., after \$l. 104, beginning जन्म बद्धकुले, two others are given, beginning in the same way, and the next verse (105) being then (like the verse before the colophon) actually introduced by पाठीतरं। सा हंच्यें(? हम्बें) रामभद्दे सचढ़ ॥

Whilst verses 132 and 138 (the last) of this version correspond to vv. 49 and 54 of the edition, the intervening verses are quite different; nor are the last two verses of the edition found here. It ends:

बाल्पे येन हता सुकेतुदुहिता भरनं धनुः श्रांभवं स्वगायासगितः छता भृगुपतेर्गुवीक्षया मेदिनी । त्यक्षा वालिरिष छतः किषपिति सुग्रीव स्वाकरोत् पौलस्यं विनिहत्य येन युगपलंकेष्यरोऽहं कृतः ॥ १३५ ॥ त्वा पौलम्य निहत्य यस्वदनुनं किता सलंकेष्यरं॥१३५ (!)॥ पाठांतरं। सत्रासीत्मिण्याश्चंधनिविधः कृता चकंठावली॥१३६.। द्ति सुभटेन विरिचतं दृतांगदं नाम नाटकं समागं॥ सं १६४१ वर्षे १५०५ प्रवर्तमाने पुस्तकिलां व्यासमहं कालतम् मणुरादासु॥

The remaining space on the last leaf is filled up with miscellaneous verses (beginning फ: किं सुंदरि सुंदरं न करें वि), written by two different hands.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4190.

607a. Foll. 51 (one of which, fol. 3, is wanting); size 10 in. by 3¾ in.; clear Devanāgarī writing, of 1666 A.D.; six lines in a page.

Nandighoshavijaya, or Kamalāvilāsa, a dramatic entertainment, in five acts, on incidents connected with the religious festival of the rathayātrāmahotsava, or procession of Purushottamadeva's car; composed by Śivanārāyana Dāsa, son of an ambashṭha (? Dūrgādāsa), in honour of his patron, Gajapati Narasimhadeva.

It begins:

भुक्तिपंकजतां स्मितांभिस रमायक्वापृतांशी परि-स्फीते चारूचकोरतां दिविषदां हिन्पुंडरोकेऽर्कतां। दैत्यलोमवनीषु दारुणदवोहामिक्रयापाटवं विश्वलीलुभभूषणस्य नयनं पायादपायाज्ञगन्॥१॥ स्विष्ठिच

लावण्यावृतरंगिणी तरुणिममागल्यकेलिस्थली

पुष्पेभीर्निशितानि विजयीन्यस्त्राणि कांतेः सभा ।

भाग्यं नंदयशोदयोग्रेजवधूमाणा जगन्मंगलं

प्रिते मूर्तिः पातु नगिति वासवमणिः श्यामाभिरामा हरेः॥२॥
स्रिष्य ।

यद्यपन्ति समस्तवस्तुषु तथाप्येकांतभक्तेच्छया लोलोत्पिक्तिनौ तनौ तु दधतं मृष्टिक्रियासाधनं । पार्थायोपिदशंतमौपिनिषदं तक्षं खरूपोदयाह दूरोन्मृलितमायमर्जुनससं ध्यायेम मध्येर्षं॥ ३॥

नांद्यंते सूत्रधारः । सलमयली किक समस्कारसंभारशालिति परामर्शनधीने यस्तुनि वाचा प्रपंचन । कि स साप्रतमहं स्त्रीमत्सात्वतगण द्वल्यमलात रुक्तृंभमाण लाच स्वसंतानित - द्रावित द्रावित सुनासी रमणिमीसलमरी चिनिचये जिलो-कोलो कोण नी स्वक्रस्णाव रूणाल ये पुंडरी काल यपांडुर-गंड कपाली कंड्रयनतां डिविता धरपुट परुसंचार पंडिते भगवित जगती परिवृढे सहिने शनिवी सिता शेषवासना विषयि गणानुगम्यमानचे तो वृश्विसंतानसंविधी यमानता - दृग्यासनानुसंधी यमानसप्यी प्रयोगसो दरी कृतनृगन हुषभरतभगीर पांचरी प्रयोग ना स्वर्ण विषयी स्वर्ण विश्वात कोतीः

प्रतिपश्चक्षःकपाटपाटनाविभूताभिन्यनरसिंहमूर्तेगैजप-तेनिरमिहदेवस्य—[this name has been supplied by a different hand\* at the beginning of four lines daubed over with yellow pigment at the end of fol. 2b, and beginning of fol. 4a; the expunged passage (which did not contain that name) having originally ended with तस्य श्रीमन्महाराजनुमारस्य]--वपुष्मद्भिनिगमिरिव प्रत्यख्तां गताभिः स्मृतिभिरिव स्वीकृताकृतिभिद्दंडनीतिभिदिव दर्शनविषयमुपेतैदेशी-नैरिव मुखैरिव काव्यालंकारनाट्यस्य भाजितसभाजिरैः सभास्तारैरादिष्टोऽस्मि । यज्ञस्य जगतीजनमनोनयनम-होत्सवस्य करुणाकटास्यपातपरिभावितेहिकाम्प्मिक-भावकोन शिवनारायणहासाभिधेनांवष्टमृनुना तहालया विनिर्मितं नंदियोषविजयाख्यनाटकमिनतुं । सहधर्मिणीमाह्य संगीतकमन्तिष्ठानि ॥ नेपथ्याभिमुखमवलोका जिचिताकार्य पुनरपवाय । अये प्रिया समाहितेन चेतसा किमणद्भां गायति । तद्भैवा-वस्याय तृष्णीमाक्यर्थयामि । तथा करोति ।

नटी गायति ।

जार्यदानिष्यपुंत्रो रेखइः नीलाहिकुंत्तिमा । मुत्रामिश्रला कषणो जलभ्भइस्रमेहदो मिसणो ॥१॥ स्रानंदामृतपुंत्रो राजते नीलाद्विकुंत्रे ।

मुत्रामशिला कृष्णः जलभरितमेषतो ममृणः ॥ १॥ १२ ॥ मृत्रः । साकर्णाभिमृतः । प्रिये किंतावतायसि ॥ प्रियेश्य नटी । मलक्काह्मादं । सक्कान किंदि स्रग्रं १३॥ १४॥ मृत्रः । प्रिये स्वमेतकः मेदेहः ।

धासि ब्रह्ममये निरंतरिचदानंदामृतांभोनिधी

प्रत्यन्त्योतिषि योगिनामषि मनो ध्यानैकतानो हरं।

यस्मित्रस्तमुपेत्य न व्यवसितं धक्षे पदव्याकुलम्

अक्षणोगींचरमेतद्धकुमुमं कुवैत्वमी कि जनाः॥ ॥॥०

Then, hearing two persons speak behind the scene:

# मृ । एती देखाः कमलायाः किंकरावयरोधचरी जयाजयी भवत्या वैदम्ध्यबोधभाषया स्मारितर्णयाचामहोत्सवेना-भ्यर्णसंभावितेन जनितोद्वेगी रोपादिहैवागच्छतः। तदि-दानीमस्माकिमतो प्रसरणमेव छेय इति निष्क्रांती ॥ मस्नावना॥

Act 1. Abhisheka.—Brahman tells Jaya and Jayā the traditional story of king Indradyumna and his pilgrimage to the Nīlādvi and the Purushottamakshetra (cf. nos. 3627, 3711), whither Purushottama (Vishņu), according to his annual custom, has now again betaken himself, thereby arousing Kamalā's (Lakshmī's) displeasure. Citraratha and Urvaśī also appear, sent by Indra to inquire after the goddess.

II. Kamalāviraha.—Vimalā tells Nārada and Virajā the circumstances regarding the estrangement of the divine couple; the goddess having become jealous of the 'yajāavedi,' looked upon by her as her 'sapatnī.'

111. Punarāvirbhāva.—The devī, in her apartments, attended by Jayā, is lamenting her fate.

The rishi, with Vimalā and Virajā, having pacified her, she asks to be taken to her lord.

IV. Rathavijaya.— Viśvāvasu and Menakā, having been sent by Viriūci to see that everything is ready for the festival, describe the incidents connected with it, as witnessed by them. Then enters king Narasimhadeva with his spiritual guide (Rāyaguru) and his ministers to do homage to Purushottama.

v. (? Kamalāvilāsa or Nandigl əshavijaya).— Višvāvasu and Menalaā witness and describe the subsequent ceremonies. Kamalā appears and receives homage from the king (acting as the god's pratinidhi, or pratimārti); whereupon she becomes satisfied with her consort's doings, saying (fol. 46a): तवाधिष्ठतायो मिय का शक्तिनिवास-वितरस्थे सत्तवेद्या: ॥

<sup>\*</sup> It had, however, in the first place been supplied by a second (neat) hand in the lower margin of fol. 2b as to be inserted after artherai;, but has been daubed over along with the two bottom lines (doubtless in order to disguise the gap caused by the loss of fol. 3), after which it was written in again by a third hand; a 3 having also been added on fol. 2b.

With one or two exceptions, the Prākṛit passages are followed by their Sanskrit versions. Only the minor female characters (but neither Kamalā nor Virajā and Vimalā) speak, however, in Prākṛit.

It ends: तथापि तदस्तु यथा भरतेन गीतं।

स्मित्तिश्वापित्रं विविधित्रं ।

स्मित्तिश्वापित्रं विविधित्रं ।

विकसितसरसीरुहां कर्षृंगी
व्यतिकरमुग्धनपायतः पुनातु॥

स नयति पुरुषोत्तमः स रामः

कमलमुखी कमला च सा सुभद्रा।

श्वातु नरपितः प्रजाश्च सर्वा

द्विजन्यभाश्च निरीतयो भवतु॥

स्विष्

भक्तमा विष्णुं हृदि परिचरन् मोदयन् सन्मनांसि स्नाति धुन्वन् सुरविटिषता बाष्ययन्वैरिकाताः। नीति धर्मे अनिशमुपनयन् वर्धयन् राजलस्त्रीं वैरिचान्दं भृवि यिजयता कसरी सिंहवीरः॥

इति नेदियोपविजयनाम्नि नाटके पंचमोंकः ॥ समाप्तश्चापं ग्रंपः ॥ संवत् १९२३ ॥ फाल्पुरो कृष्णपक्षस्य स्रमायां भीम-वासरे । लालाभिधेन लिखितं मुद्दे भवतु धीमतां ॥

The leaves are marked कार ; and the reverse of the last leaf contains the (Nagari) title śri-Kamalāvilāsa-nāṭakam. [П. Т. Соцевнооке.

# 4191.

99. Foll. 35; size 10<sup>3</sup> in. by 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> in.; modern Devanāgarī writing (Nepalese paper); 8 or 9 lines in a page.

Hāsyārņava, a comedy in two acts, by Jagadīśvara.

It begins: खेदस्यंदितसोद्रभंदनचयं<sup>0</sup>, cf. Wilson, Theatre of the Hindus, ii., p. 408; Sylvain Lévi, Le Théatre Indien, p. 253; Cat. Bodl., nos. 311, 312.

The MS. is incomplete; the first act ending on fol. 34b: इति हास्यार्थेषे सभानिर्धयः प्रथमोंकः ॥

Editions of this farce were published at Calcutta, in 1835 and 1872.

[B. H. Hodgson.]

#### 4192.

607c. Foll. 19; size 10 in. by 3½ in.; careless, modern Devanagari writing; 8-10 (mostly 9) lines in a page.

Hāsyārņava-prahasana, a complete, but poor copy. [П. Т. Солевкооке.]

# 4193.

3281. Foll. 32; European foolscap paper (water-mark 1811), 13 in. by 8 in.; twenty lines in a page.

Hāsyārņava, the text written out on one side as for publication, with an English translation on the opposite side.

The latter begins:—"A Bráhman pronounces the benediction: May the copulation of the husband of Mridani with Parvati be for the happiness of the voluptuous—"

The Sanskrit translation of the Prākrit passages is not given. [H. H. Wilson.]

#### 4194.

2388. Foll. 134—of which are wanting foll. 4, 6, 7, 50, 51, 56, 57, 65, 66 (but 67 double), 69, 90-92, 99, 115-117, 126, 128, 133-135; size 9 in. by 4 in.; fair, large Devanāgarī writing, of about 1700 A.D.; seven lines in a page.

Gungadāsa-pratāpavilāsa, a drama, in 9 acts, on certain incidents in the life of king Gangadāsa Bhūvallabha Pratāpadeva, of Campakapura (i.e. Campānīr, with its hill-fort, the Pāvadurga or Pāvakadurga) in Gujarāt; composed by Gangādhara.

It begins: श्रीमहामाया काली ॥
श्रीमत्मंतोषजननी जननी जगतां परा ।
परापरिगरं दद्यादद्यानंदमयी मम ॥ १॥
उद्याकालीकटाक्षाविल्चल नचलक्षीचनापागरंगः
कुध्यहैतेयमुक्तागतशरिनकरक्षेदिवाणप्रयोगः ।
मीलक्षृंगारवीरस्पुरितमुज्ञपुगोद्वासिरोमांचितांगः
संथाने सावधानस्त्रिपुरनृपजयी पातु गंगेश्वरो वः॥ २॥
विश्वामिजातिविश्वाध्यरहरिवहरद्यामिनीचारहारी
सीताशृंगारलीलांकितभुजविलमाकामुकज्याकृतांकः ।
पारावारांतरुक्तारितदृषदनुलस्कोतसज्ञीतिवृं
लंकेशानंककारी स जयतु भुवने रामनामावतारः॥ ३॥
नौद्यंते सृवधारः । परितोश्वलोका । अहो भूमंडलमाखंडलपुरं
मंप्रति विजिगीपतीति भाति । यतः ।

इह हि विषुधाधारः पावः सुरालयभूधरं जयित कनकोन्सादं भृभृडिविक्तसुवर्णभूः । कुलसुखकृता युक्तः पत्मा स गोविभदा युतं स्थिरतरलसहंगासंगो विनिगतनहुत्तं ॥ ४ ॥ निवसित महाकाली यस्मिन्कुतूहललालसा निजमनु कलान्यासैरेतसृषेण विभाविता । सितगिरिमिव तक्का प्रातः प्रियाविरहासहो विलसित महादेवो उप्पस्मिन् गणाविलमेडितः ॥ ५ ॥ व्यरिच किमयं धावाधारः प्रयासवतायता सकलवसतिबैद्धांडस्य स्वभावमहान् गिरिः । उपरि च तले मध्ये यस्मिक्षवासवतां नृणां विभ्वनजनप्राप्यं सौख्यं सदावि ददाति यः ॥ ६ ॥

कुवलयदलश्यामः कामं पुरा यदनीजनत् कुवलयदलश्यामः कामं वधूनयनांचलः । जनयित गिरेरस्योपति स्थिते पुरचंपके तदुचितमहो लज्जां नैति खर्यं जनयन् रितं॥ ९॥

ष्प्रिच। रते चंपककामिनीपरिलमद्धिमञ्जमञ्जीमिल्य -घोपेयप्रवलस्फुरत्परिमलस्वीकारतस्कुंदिलाः । पौत्वा वारि शरत्प्रसन्नसरसा पावाचलारोहण-प्रतारोहणजातसेदहरणा वीतीह मंदानिलाः ॥६॥

one in ... the lost leaf 4 contained from the latter part of sl. 10 to the beginning of sl. 14.

पठा छोपेण विद्यालः । छहो सर्च सर्च ।
सोताणं वसणं कचा वि मङ्गं माणं पहूर्णं गावा
यो वंगम्मिरसस्स मे गा अगि सं से संबु कंबुप्पहं ।
लंब चंनपण ह्यं मन हिमं मर्हिन गो दोसये
ता भूमितल जोसिस्रा गा विबुहत्पी गंमहिज्जंतरं(!) ॥

मूत्रधारः। सहो कान्त्वं मध्येसनं प्रसनं परिहसित ॥ विदूषकः। परिहासभट्टोऽहं तुहे बुत्तरं वर्णेमि । सूत्रधारः। ध्वनिना विपरीता प्रतीतिकायते। ० . . (foll. 6 and 7 wanting, containing \$l. 15-21) . . ०२३॥

कुर्वन्नसद्वादमुद्यतमहावादं सवाधं ऋलत् प्रांतापारपुरं पुरंदर इयानीनं सुरहेषिया । बलात्पायितुरुष्वलोकविनतावस्तोनयाद्यनं निस्सायप्रतिवादिनं समकरोक्तीतृहलेनैय यः॥२४॥

देशान् गुर्नेरभृमिपस्य सहसा यो लीलपैवायहीह्
यः संग्रामसभातले शितविनतान् भृमीपतीन्ययहीत् ।
यो श्यानत्र समग्रही इहतरानिषित्रज्ञान् रिष्ठितं
यो श्यानत्र समग्रही इहतरानिषित्रज्ञान् रिष्ठितं
यो वैरिष्ठितिवल्लभैः सह भुजोत्कपीदलं व्यग्रहीत् ॥२५॥
यित्रस्ताणरणाद्रणाद् पगतः स्वप्राणिनस्तारणं
प्राप्तः स्वोगुलि वर्वणं न वरणं वेगदुतेः कारणं।
कृत्वा दुस्तृणदुर्दुमादिवरणं संत्रज्ञ्य सद्वारणं
जिल्ला दुष्करणं स गृर्जेरसुरवाणः कर्णं प्राणिति ॥२६॥
तत्कीती भुवनविषे धवलिते शोणादिवणों जिते
संध्यातां इवमस्यरस्य मुपतिगों यो सदा संगतः।
तस्मात्मीतिमतीयमव नृपती श्रीगृंगहासाभिधे
भामादिश्वदमुष्य नाट्यविधये तेनाहमवागमं॥२९॥

तदहमने कानवद्यमंत्रविद्योपासनासमासादितसर्वसपर्वेराचार्यवर्यः विराजनाने श्रीमन्महाकाली प्राप्तात् पुरोवर्तिन सभातले अस्मिन् सुखासीनं शरत्समयसमुचितदेवीपृजनाय समागतं सकलराजवर्गं गंगाधरकविरचितगंगदासप्रतापविलासनामनाटकाभिनयेन परितोपयामि ।

गंगाधरकविकविता चरितं श्रीगंगदासभूपस्य । वयमपि नाट्यो कुशलाः किंसंतोषकरसं नाच॥१॥

यिदूषकः । को सो कई जस्स कन्नेण संतोसो भोदि ।

मूत्रभारः । तस्य गुणवर्णेनपद्यं नाकर्णितं । तस्य विरुद्रपद्यं

त्वया नाकर्णितं ।

विदृपकः । तइ मह कर्या किंन सायरुसि । सूत्रधारः । प्रृगु ।

तरतंगातृंगाकुलतरतरंगातुलवचीमणी रंगासंगादमृतरसर्लृंगारिततनुः ।
मधृत्संगी भृंगालसलसदनंगारितरूणीदृगासंगाभं गायति रयति गंगाधरकविः ॥

नेपय्ये । जलंकियतामलंकियता पुरं ।
कुर्वेतु प्रतियोधि मार्जनिविधि पद्मानि मुक्कामलैर्
माणिक्यैरभितो लिखंतु मुध्या लिंपेतु सौधानि च ।
सम्रेतु प्रतिमंदिरं प्रतिपुरद्वारं पताकावलीर्
वादिवाणि च वादयंतु नगरे नृत्यंतु वारांगनाः॥ १॥
स्लिका

विद्यकः । सम्ध्रमं दिलोक्य । भाव महस्यसंभमाकलिदो को एसो आसइदि ।

मृत्रधारः । मारिष अयं किल राजमित्रवो देवीमहोत्सवसंना-हाय पुर्वालकानाज्ञापयिति । तद्वयमप्यभिनयोचितने-प्रथ्यग्रहणाय व्रजामः । इति निष्क्रांतौ । प्रस्तायना ॥ ततः प्रविज्ञाति राजमित्रवो हरिहासः । यथा । स्कायागोक्त्वलकंचुका ॥ २ ॥

सिषयः । उच्छुम्य सानंदं।

भैभैक पद्यां चलतामिमानवर्ता नृशोः। करायलंबनं दत्ते देवं साहसिनां स्वगं॥३॥﴿﴿

कपमहह पंचित्रं शत्कुलराजकत्यकाव चाहुआ शकुल प्रदीपस्य हठहं मीरस्य मम स्वामिनो भोगों द्रस्य मस्तकरत्निम्य कत्यारल-मिलल्का महं महस्त हासुर जायस्यापमानना स्वभु जवले नैय मतस्या-मिना समकारि। तत्र संगरेकां गयीरस्य स्वप्रभोर्भु जमामर्थ्यम् जानता मया सचिव बुद्धित्वास्य चिते नास्यायि याय साथलं इपसुर ज्ञाये न गृष्ठेरसुर चार्यपृष्ठे हे पिशा अस्मत्स हायत्व मंगीकृत्य भामाप चं प्रेष्ति । तद् वि देवी वति समत्यायः प्रताप देव्या मंदिरे हेवी-पृजनसामग्रीं विलोकयतो महाराजस्याग्रे मया वाचितं। तद भिनंदितं देव्या स्वीकृतं च महाराजन ।

तन्मये श्रीमहाकाली सेवया मुस्थिरीकृतं ।

<u>गंगतास</u>महोजाने (? ०पेन) राज्यमाधंद्रतारकं ॥ १ ॥

तद्युना देवतायाचाभिमुखस्य महाराजस्याज्ञया देवतायजनसा
मग्रीसहितमित स्वायात पुरोहितं देवतालयं पुरः प्रस्थापयामीति

निष्कातः ॥ विष्कंभकः ॥

ततः प्रविशति पुरोधाः पुरो धावंतः कंवलकमंडलुपृजीपक-रसाकरा वटवस्त्र । यथा ।

> प्रातःस्वानपवित्रमात्रविलयसम्बालितमोस्नसह-धोत्रस्कारितपञ्जसृत्ररचनो दश्रेप्रगल्सांगुलिः । गोपीचंदनचर्चितालिकजितादित्यप्रभामंडलः कर्णीदोलितकुंडलः समयते राज्ञः पुरोधा दह॥१॥

पुरोहित: । पुरो ब्वलोक्य । खों नमो देखी महादेखी ज़िवायी सततं नम: । नम: प्रकृती भद्रायी नियताप्रणा(? व्तप्रणता:) स्म तो ॥ १॥ इति नमस्तरोति । पुरोहितः । विलोक्य ।

रषा सा जगदंषिका विजयते काली कपालिप्रिया

देवीभिनैवकोटिभिः परिवृता युक्ताभितो भैरवैः ।

रतां मंत्रमतांगभूतहवनैराराध्यामो अ्थुना

येनासौ यवनाधिपं युधि जभेष्डीगंगदासो नृषः॥ १॥०

Act II. (beg. fol. 16b). The king enters, with the *vidāshaka*, to attend the *homa* and the festive performances. For the latter the chief actor introduces himself:—

नाट्यकारः । नाट्यरिसको नाम नाट्यकारो इहं॥ राजा । कुतो देशादागम्यते ॥ नाट्यकारः । कर्याटात्॥ राजा । तत्र किमपूर्वमत्रागमने च किंकारगं॥

नाड्यकारः । जाकस्पैतां । पूर्वपश्चिमदक्षिणसमुद्राधीश्वरे हयप-ितगत्तपतिनरपतिरायसुवर्णेपुत्रलांकितवामघरणविरुद -तौडराइंबरे महाराजाधिराजराजपरमेश्वरे राजकारी-चिनेचे(!) राजगजवेटकारे रिपुराजगजगंडभेहंडावतारे विजयनगरीपुरंदरे श्रीमत्मतापदेवराजे महेंद्रसभालंकारे सति तत्कृमारेण श्रीमञ्जिका जुनराजेन सामाज्यसिंहास-ननधिष्टितं। तदाकस्यैद्धिससुरत्रासेन सजपतिनाच पूर्वपराभृताभ्यामुभाभ्यामनितहयगजपदातिभ्या संभूयाभि-षेणनमकारि । विजयनगरमावृत्य स्थितं तायदसहमानो गजबलं मृगेंद्रशाव इव गिरिकंदराद् विजयनगरतः श्रीमिल्लकार्नुनराजो यहिनिगैत्य निशिततरकरयालधा-राजलप्रवाहवाहिनीपृरे हयपितगजपितसैन्यमशोपममज्ज-यत् । मनपितः स्वदेहमात्रावशेषः प्रलाय्य निरमाद् यवनपतिश्व । तदनंतरं श्रीमञ्जिका जैनराजेन रणद्यत-विजितान्हयगनान् सकलमहीमंडल कलावत्करकमल-सात्कृतवता तस्यामेव वेलाया निजजनकोन श्रीप्रता-पदेवराजेन दिष्यरानरचितकटककुंडलहारकनकदंडचा-मर्युगलमी क्रिक च्छत्ररिपुराजगजगंडभेहंडनिज विरुद्दपद-कहयगजनरपतिराजकविपुत्रस्रांकिते(०तं) विरुद्तोडरं दह्मा निजनीतिजगंगाया भगीरपीकृत्य सम्मानितरु-चिरांमधरो(संमा॰) इनयद्यविद्याबलेन दिग्विनयाय यातः संप्रति क्वास्त इति पृष्टं। तदा तदानीमेवोत्तरदिगंतरा-लासमागतेन केनिषद्वैतालिकेन महाराजस्य कीर्तिमा-हिमाचलं कृत्वा द्वारकायाची विधायाद्यदावादनगरे गृत्रीरसुरवाणस्य मशाद्वारे वामचरणे विरुदतोडरं निधाय सभाकोविदान्मूकीकृत्य परमासानुषित्वा ततो निर्गम्य

षावाचलाधीश्वरं चेवकपुरपुरंदरं श्रीगंगदासभूवल्लभं द्रष्टुं समागतः। तत्र श्रीगंगदासभूवस्रभेन लोकोत्तर-विद्योजिता कविता विलोका संतुष्टेन बहुमानदानैः परितोष मचरित्राभिनयनाटकं भवता विधेयमित्युकः करोमीति स्वीकृत्य लोकोत्तरं नाटकमकार्पीत् । तदहुत-माकर्ये गंगदासभूवसभो बहुकनकरलैरापादतलमसक तमापृरयत्। सस्य नाटकस्थाभिनयं कर्तुं कश्चित्राट्य-कारः समागच्छेदिति राजा चिंतौ करोतीसुके श्री-मिल्लकाजीनराजेन साधु कथितमस्मर्ज्ञिता हूरीकृतेति बहुदानपुरःसरं स वैतालिकः सन्मानितः(संमा०)। तदानीं तदास्थानस्थितेन रिपुनाट्यकारवारणमदनिवा-रण्पंचाननेन भया तदाकर्ण तन्नाटकमहं नाट्यरिसको sभिनेषामीतात्र सोत्कं उमागतो sस्म। तावस्मम भाग्य-गुखेन महारात्तो ऽिं महाकालीमहामहोत्सवे कलाकु-हृहलानि विलोकयन्नेय मन्नयनगोचरः समननि । तदहं महाराजस्य युवराजल्बमारभ्य रूपकाभिनयाय नेपय्या-भिनयनाय गच्छामि। पश्यतु महाराजः। इति निम्क्रौतः॥ नेपथ्ये कलकलः।

> नयित नयित मुग्धी राजपुत्री कुमारः सितहय इव भद्री सानुरागी मुभद्री। वजत वजत पश्चाद्वेगतः शस्त्रहस्ताः कथमहह पुरस्तात्साहसी वीर एपः॥४॥

सर्वे किमिद्मिति सहसोतिष्ठंति ।

राजा । तुरमस्तुरमस्तरवारिस्तरवारिः ॥ स्वातरे प्रविश्वति तुरमाधिरुटो राजकुमारीसहितो युवराजः।

राजा। करम नृतनययाः कस्येयं कुलकन्यका।
मामेवायाति ज्ञारणं दातव्यमभयं मया॥ ५॥

विदृषकः । वयस्य स्सा खु कुल्लकणा तवेव रूजानुरूजा । ता स्दं जपहरिज्ञ छंतेजरे कीस न करेसि ।

राजा। धिग्मूढ कथमेवं पापधियं ददासि। परस्त्रीपरधनवि-मुखानस्मान्न जानासि किं।

युवराजः । अये राजकुमारि श्रांतासि तदत्र तुरगादवतीर्यं महाकालीसरस्तीरे कदंवतरुतले श्रागमुपविश यावदहं पश्चादागतान् त्यज्जनकभट्टान् निशितशरशतैर्निर्वर्ते-पिष्ये।

राज्ञकुमारी । पियं ते तदैव शिष्टुक्ताः ।

मुबराज्ञः । विल्लोकम । सत्यं । निर्वृत्ता रुव । तत्सुलेनोपवि-ज्ञाव । इत्युपवेज्ञक्रियो नाटयति । राजकुमारी । वज्ञह तिखिद म्हि । तापयमिखीपचपन्नेण मे जलम्पलेहि ॥

युवराजस्तया करोति ॥

राजकुमारी। पिय तुमं पढमं पिव। आर्यातरं मं पायस्य॥ उभौ तथा कुरुतः॥

युवरानः । रुकासन उपिष्ठ्यः । कथमयं म्हानिहः स्त्रम-मपन्यति । यथाः ।

> आंदोलयन्त्रुयलयानि विलीनभृग-संगीतरंगकलहंमकुलादृतानि । स्वीकृत्य नः श्रमजलं शिशिरोटविंदु-माली ददाति मलयोपनतः समीरः ॥ ६॥

राजा। विलोक्य। यथैतौ बालिशौ न नानीतस्तथास्मिन्य-हल वकुलांतरे स्थित्वानयोः परस्परानुरागगोष्ठीमाकर्ग-यावः।

विद्यकः । ममावि कोदुर्जवट्टइ ॥ तथा कुरुतः ॥

The king soon perceives that it is an incident in his own life that is represented: अहो क्रिकाटनाट्यकारेण मिन युवराजदशाचरितमभिनीतिमिदं । युवराजत्व एवास्माभि: क्रोडिनं। क्रियं नाट्यकारचानुर्यथुनोड्ड्रत-निव सर्वं दश्चेयति।

Act III. (beg. fol. 36b). The queen Pratipaderi is put out of humour by what has occurred, and fancying herself rejected, goes, with her attendants Jayalatā and Vikramadevi, to do homage to Mahākālī for her intercession. Meanwhile the king himself is longing for his consort, and is at length reconciled to her (the scene of reconciliation being, however, lost on foll. 50 and 51).

Act IV. (beg. fol. 53a). The general Rayacanga brings some enemies' heads (Dalapati-Yavana-śirāṃsi), and is taken to the audience chamber [कंषुको। महाराय रणचंगो दलवइनवणि रामिं(!) खाणिख दुग्गदुषारे सचिवेण सह वृत्तिं कुछं यदृद्र। वतः प्रविशति समानोतयवनमस्तको रणचंगः। ], where the king sits in state, attended by the kumāra Narasiṃha with his younger brothers. The general's account of his victory seems lost on

foll, 56-57. Messengers then appear with reports from all directions, followed by two courtiers bringing a letter. From the West the report is as follows:—

राजा। पश्चिमे देशे किमपूर्व।

हृतः । देव त्वच्चरणार्षिभिनृष्शतैस्त्वत्पाणिदशाभयेस् त्वद्राज्ये सुखवासितात्मदयितापुत्रप्रपौत्रादिकैः । ग्रस्ते गूर्क्तरमंडले प्रतिपदं ग्रासार्थनालोलुपैर् षंतदेश्हयुतो महम्मदसुरवाणो प्रथरं खादति ॥ १॥

राजा । इतःपरमधराधरं खादतु ॥

सचिवः। इतःपर्मिट्मिव ॥

राजा । टूतान्संभाव्य स्वमंदिराणि प्रस्थापनीयाः ॥
सिव्यस्तया करोति । टूता नमस्कृत्य प्रयोति ॥
नेपथ्ये । कय्कः ॥

प्रिष्ठिम अंचुकी। महाराज। वोरमभूवस्य नानभूवस्य पन्नहरी समागती॥

राजा। खाकारय ॥

कंचुकी तथा करोति ॥ पवहरी नमस्कृत्य पर्च द्वः ॥ सचिवः पत्राय करंप्रसारयति ॥

राजा। संप्रोक्ष्य पत्रं ग्राह्मं। यतः। क्षेच्छाय कन्यां ददतोः स्वस्य जीवनहेतवे। नानवीरमयोः कस्य संपर्को नोपजायते॥ १॥

सिचयः । तथा कृत्वा पत्रं वाचयित । स्वस्ति श्रीगंगहासभूपं
प्रित नानभृषवीरमभूषयोः प्रखामपृर्विका विज्ञितः ।
वयितह कुञ्जालिनः । भवता स्वकुञ्जलपत्रं प्रेपणीयं ॥
तात्पर्यं च । सुरचाणाज्ञयासमाभिरलेखि । ये सुरचाणहेपिणः सुरचाणराज्यमुद्धसीकृत्य(व्हामीव) भवच्छरणागता ग्रासिनो राजानो भवन्मंदले वर्तते तेषां निवासो
न देयः । भवता नीतिविरुद्धं क्रियते । महता सह वैरं
नारंभणीयं । किं च । श्रात्मानं सत्तं रखेद दारैरिप
धनैरिप । इति नीतिशास्त्रार्थं चेतसि संधाय स्वकन्यामिप दस्त्रा स्वस्त्रियोऽपि सुरचाणस्याग्रे नर्तिपत्वा सुरचाणस्य पादपरिचाणमिष करे धृत्वा यानि कानि

चिहैन्याखराणि प्रतिष्ठाणमुक्का सकलमि मानमहंकाः त्यक्कास्माभियेषा कथंचित्समयप्रतीला क्रियते । व चतुरो यः समयं ज्ञानाति । स्वयं समयः ख्रित्रयाणां न भवति । स्वयं कलिकालो यवनानामेव । विचारय खस्माकमेलदुरीमनेनाग्राहि । स्वयेषा कियता लंकासः मानि दुरीग्यनेनाग्राहिषतः । क्रिं च सकलमहीमंड लोक्षसलोतेः करविज्ञितकण्कामधेनुकल्पदुमस्य सिद्धाः गनापिताभितवितरणज्ञनितयणः कलाधरस्योचित्रदान - द्विगुणभोजस्य श्रोमुग्गुलराजस्यापि राज्यमेतज्ञनकेन गृहीतं । क्रिं च भवापूर्वज्ञस्य चाहुजाणकुलावतसस्य स्वस्माससारसाहसैकमञ्जस्य शरणागतवज्ञपंजरस्य हंमीरवीरस्य प्राप्ति रण्योवराभिधे(!)दुर्गमिष दुर्ग दिक्षीमुरवाणेना गृहीतं ॥ दिख्यणमुरवाणेनापि ज्ञेमराजमानकरादिभूषान

... wanting foll. 65 (? and 66), containing the end of 4th and the beginning of 5th act.

Act v. takes us to the court of Sultan Muhammad (1443-1451 A.D.), of Ahmadābād, son of Ahmad Shāh.

Fol. 67<sup>1</sup> opens with an incomplete verse, after which:—

नानभूपवीरमी । पत्रं घाचयतः । शक्तिया महतीति महंमह-मुरवाणस्यति ॥

सूरचाराः। कपमहंकारः॥

नानभृषयीरमी । पातसाह (Padishah) लिं कथनीयं । झेच्छाय कन्यां ददतोः स्वस्य जीवनहेतये। नानवीरमयोः कस्य संपर्को नोपनायते॥

इति पिठित्वा । क्रथम् छपमानिता ययमनेन ।
गतेन सर्वराज्येन न दुनीति तथा मनः ।
यथानेनापमानेन कृतेनाहंकृतात्मना ॥ १॥
धिगस्मानं कुलं यत्र वयं जनुरूपागताः ।
दशैयामो मुखं लोकं ये ऽपमानमखीसखं(!) ॥ २॥

सुरवाणः । कृषेमवलंबा । स्रयमपमानो ममैव न भवता ।

तदहमहंमद्रमंभयो महंमदो न भवामि यदस्य मद्मनसो
गंगदासस्य दुर्गपावकं यायकमिव प्रतापपायके न द्रावयामि ।

यायहुमैददंतिदंतजुलिशेः पावाचलं छेसि नो यावचडुनदंडमंडितथनुःखंडं शरेभेसि नो । यावचसनुजाकरं निजकरेणासादितं वेसि नो तावचाहमहंमदादुद्भवं तावच वा मझदः॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> That is, vassals, or holders of grants of land; cf. Forbes, Rās Mālā, i., p. 242.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> As a matter of fact, the Rājā of Edar, for one, had given his daughter in marriage to the Sultan, and thereby bought his peace.

#### परिक्रम्यावलोक्यः।

रे सिंदूर भयंकराननकराःकुवैत्वरं कुंजरान्
रे पत्याण विभावितान्यरिसमारोहंतु वाजिबजान्।
रे संग्राम परिस्फुरद्युतिभरान् गृह्कंतु शस्त्रोत्करान्
सोव्हं पावकपातनाय चिलतो नालीकपंत्रोपलैः॥२॥
कि च। पदातिनिकराः पुरस्तदनु वाजिनां राज्यस्
ततो गजघटालयस्तदनु भूभृतो गच्छत ।
ततो व्हमपि विस्फुरह्रयह्याधिकृढः स्वयं
बजामि रणहेतवे यवनसादिभिः संवृतः॥३॥०

The army then starts on its march (the unsuccessful campaign of 1449 A.D.) to Ganga-dāsa's capital, where at first—according to the descriptions given by the Sultan's companions (Nānabhūpa, Vīrama, Bhīmabhūpa, and Khāna Munīra)—it carries everything before it, the assailed king, with his family and troops, being thrown back into the hill-fort and closely invested.

Act vi. (beg. fol. 80a). Whilst, however, the Sultan's troops take a rest, the king, having conferred with his general Rayadhīra, suddenly makes a sortie, and routs the enemy. The Rājā himself encounters Nānabhupa, who turns to flight; whereupon Vīrama comes to meet the king, but after some exchange of taunting words, the end of the act is lost in foll. 90-92.

Act vii. (incomplete at beginning). Vīrama produces a plan of the hill-fort (which he has obtained from his Purchita who had once stayed there, receiving rich presents from Gangadāsa's mother, Bhāmāmbā), and enters into a minute description thereof in 30 ślokas. The Sultan, sparred on by the glowing account of the place, makes another effort to retrieve his defeat, but falls from his patṭāhastin, which then is killed by a stone from the ramparts, whilst he himself only succeeds in saving himself by mounting a horse and taking to flight amidst the jubilant rejoicings of the besieged.

Act viii. (beg. fol. 101b). Ranadhīra points out to the king the spot where the Sultan has halted with Vīrama. The latter bids his master take heart:

वीरमः । पातसाह चिंता न कर्तिया। श्रनैः कंषा श्रनैः पंषा श्रनैः पर्वतमस्तके (! cf. Böhtlingk, Ind. Spr., 6390) इति नीतिर्विचारणीया । प्रथमतो अस्य देशा विध्वंसनीयाः । ततः परिद्योणतया स्वयमेव परिपक्तं गलितं प्राष्ट्रवृक्षफलमिव (दुर्गं mar.) करं समेष्पति ॥

मुरचाराः । तत्प्रथमनेव पचितेशरानधानीं करंडीं मुल्या इटेंबुरादिदेशग्रामान् विध्वसयितुं मुलाखदिरनिदामदी-प्रमुखाश्चत्वारिंशतसहस्राश्च वाराः प्रस्थापिताः ।

योरमः । तत्सापु कृतं नीतिरहस्थविदा पातसाहेन । इति प्रणानं करोति ॥

नेपथ्ये कलकलः । तुर्गस्योपरि जयपताकाः । जितं जितं खजकालेन (?) भोजेन च मध्येपिक्षवनं । चत्वारिंशत्सहस्राणि यवना विनिपातिताः ।

> ेंबुरे निहताः केचिलेचिन्सरना जलांतरे । इतास्त्रवारासुरमा नीताः पक्षीनिवासिभिः ॥ ३५ ॥º

Whilst the Sultan is lamenting the slaughter of his troops, Virama points out to him how a body dispatched by him has gained possession of part of the rampart of the fort (फरेच्यर-शिखरपद्यान्मागेण ... महरा: पावकर्गमारूढा एव). But presently Gangadāsa himself, becoming aware of the fact (खा: शचवो विषयह्योद्रिगेपरिसरशिखरमारोहिता: खभरा:), throws himself against the assailants and forces them back. The Sultan then threatening the king that he will yet bring him to his knees, the latter jeers at him:— राजा। विहस्य। निस्साणध्यिन: शचुविनतावक्षोजशिल्योस्त्या प्रतिध्यनित यथा भवन्यसे भवादशां विकरणनता युक्तेवर

यस्य वर्णियतान्योऽस्ति सः खात्मानं न वर्णयेत् । वर्णनीयगुणाभाषात्सः नो यस्य सः वर्णयेत् ॥४९॥ भवत्योह्तपं भवता निं वर्णनीयं। तत्प्रत्यखतः एव योद्यते । सुरचार्णः । दुर्शेषल्लेन वस्त्रासि ।

राजा। गजाश्वकटकवाहुस्याहलासि। यदि निजभुजयोस्तेजो यहसि तदेकाकिनी युध्याव। जभयसैन्ये विलोकयता। सुरवाणः । काकतालिकान्यायेन जर्यप्राप्तो इसि । तेन गर्वे यहिस । त्वापूर्वजस्य हम्मीरस्य हिनः का दशा जाता । सा त्वया नाकणिता प्रायेण ।

ममापकारिणः सवीन्यासिनो रह्यतस्तव । त्वापूर्वजस्य भविता हम्मीरस्य दशा हठात् ॥ ४२॥

राजा । शरणागतरखाणैं यास्यात्रज्ञीविताधिनं । तदेव जीवितं मन्ये येन संजीव्यते ऽखिलं ॥ 8३ ॥ सुरवाणः ।

मुंचाभिमानं सक्तलं यथान्ये पृथिवीभुनः। दस्त्रा निजमुतां मद्यं राज्यं कुरु निरामयं॥ ४४ ॥ राजा। इतरनृपतिकन्यावन्यमाप्पात्मजी यद

यवननृष विलासिन् याचिसे तद्वदामि ।
भवति तव किमाभिः प्राकृताभिः प्रमोदः
समिति मम कृषाणो देव कन्यां ददाति ॥ ४५॥
नेयथ्ये कलकलः ।

पावस्य दक्षिणं भागमारूढा नानभूपतेः । पत्तयः पातिताः पृथ्यां तत्रस्योः पावरक्षकैः ॥ ४६ ॥

The Sultan then resolves to make one more effort to take the fort; and at the moment when his troops approach, there also arrive there some of the king's grasinah - those mentioned, in Prakrit, being Khemano, Cahuanarāula Udayasimho, Gangadokio, Khemanaputto Avaghado, Udayasimhaputto Ajjunadeo-to seek shelter in the fort; and they ask to be allowed to join in the fight [तवोपकारवद्धानामस्माकमधमार्गाता। त्वकार्ये व्यक्तिः प्राग्रेरसाभिः सापनीयते ॥] The king, however, thinks it his duty to fight for them; and when his general reports that the Sultan, with Mīra Saudāgara (suratrāņaprāņasamah) in front of him, and Nanabhupa and Virama by his side, are advancing, he boldly issues forth from the gate. This leads the Sultan to assume that the king's resources must be at an end: यद्यं दुगिधियो दुगीनिर्गत युधाति तदस्य धनधान्यादिदुर्गनिर्वाहसामग्री हम्मीरस्येव व्यक्तिति लक्ष्यते। श्रुयते च महान्य्रत्यहं व्ययो उस्य।

> चत्वारिशत्सहसाणि प्रत्यहं भुंचते गृहे। मनुष्या गंगदासस्य पंक्षी दशशतानि च ॥ ५२ ॥

After a few more syllables [sixuinaui(fua:)] there is a break, foll. 114-118 being wanting, and a leaf marked 114, written in a large sprawling hand, not carrying on the text. But apparently Vīrama must have remarked that Gañgadāsa's stock of supplies is by no means nearing its end, seeing that the conversation proceeds (on the supplied leaf): •

सुरत्राणः । तालयं त्वालक्षेपयमागतं । वीरमः । रात्री तत सागतेन ब्राह्मणेन कथितं । सुरत्राणः । तालयं ।

वीरमः । मंत्रिभिः प्रत्यहमेनावद्यो धान्यं न दानव्यमित्युक्ते राज्ञा

गंगदासेन निवकुठारिशिवरानकुठारिणावाहूय पृष्टं
कुठारे कियद्वान्यं विद्यत इति । तदा निवानुनेन
शिवरानकुठारिणोदमुक्तं। स्वामिन् संस्था तु न ज्ञायते॥
परं तु यथा यथा धान्यराश्चयः प्रत्यहं स्रोकोभ्यो दीयंते
तथा तथाधिकाधिकं पूर्यते।

महाराजस्य धर्मेण नित्यं यद्यत् व्ययोकृतं। वधेते तत्रद्धिकं धनधान्यादिकं वसु॥ इति तद्वचनसुधयानंदितो राजा। खतो धनधान्यादिषु न विचारः।

On fol. 119, the Sultan is informed by a mossenger that a large hostile army (probably that of the Sultan of Mālava) is advancing on Ahmadabād, whereupon he resolves to beat a hasty retreat at nightfall. This being done, Gangadāsa, considering it unworthy of a Kshatriya to strike at a retreating foe, reenters his dwelling.

Act ix., written by a different hand, begins (fol. 121a) with an allegorical scene, in which the Vaitālika, after singing his morning song, is joined by his sister (Gangadāsa-) Kīrti—represented as one of the wives of the king (still reposing in the arms of Jayakamalā)—and introduces to her an unknown twin-sister of hers (Mahammadasāha-) Apakīrti; whereupon the two ladies enter into friendly conversation

(the former speaking in Sanskrit, the latter in Prākṛit), and agree to go and visit other lands; the end of this scene being, however, lost on foll. 128-29.

In the last scene (incomplete at the beginning) the king and queen (attended by the Violūshaka and Jayalatā) betake themselves to the sanctuary of the goddess to offer their homage. The end is, however, wanting again on foll. 133-35, the last leaf containing the incomplete colophon: [इति श्रोगंगाधरकविर्षिते गंगटाम]मताप्यिलासनामनाटके श्रीमहाकालोप्रसादो नाम नयमोंक: ॥०॥ to which another hand has added the statement: वैद्यवरश्रीभाभाजीमहत्त्रमाना पुस्तकमिदं॥

Though somewhat clumsily constructed, and rather rambling in its dialogues, the subject-matter and the treatment of it are of sufficient interest to make one regret that the MS. is so defective and so little correct, especially in the Prākņit portions. Here and there passages are marked as to be omitted in such a way as might almost lead one to suspect that it was the author's own copy.

Cf. Sylvain Lévi, Le Théatre Indien, App., p. 46. [GAIKAWAR.]

# 4195.

1831. Foll. 40. Size 11<sup>3</sup> in. by 5<sup>1</sup> in.; fair, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

Mukundānanda, a dramatic composition, in one act, of the bhāna kind, by Kāšīpati Kavirāj.

It consists of fictitious, chiefly amorous, conversations between the actor (Bhujangaśckhara) in the character of Krishna in Vrindāvana, and imaginary interlocutors—as Vasantaka (nayasya), Mudgala Bhatta (a paurānika), Mayūraka (vayasya), and a number of damsels

(Marālikā, Līlāvatī, Lavangīkā, Mallikā, Candrikā, etc.)

It begins:

वंदे चंदारूमंदारमिंदुभूषणनंदनं ।
समंदानंदसंदोह बंधुरं सिंधुराननं ॥ १॥
कंडालिंगनमंगलं घनकुचाभोगोपभोगोत्सयं
स्रोणीसंगमसीभगं च सततं सत्प्रेयसीनां पुनः ।
प्राप्तं को व्यमितीर्ष्येव यमुनाकूले वलाद्यः स्वयं
गोपानामहरहुकूलिनचयं कृष्णः म पुष्णातु नः॥ २॥

The work has been printed at Madras (1882), and in the Kāvyamālā, no. 16.

कृति लसदलंकृति रसविदो बुधा ये मम

It ends:

भागाः संपृष्ठीः ॥

प्रसन्नदृदया द्याजलध्यो बहुकुर्वते । तदोयपद्यसयोरयमयं प्रणामांजिल्लः सरोजमुकुलाकृतिः शिरसि मंततं न्यस्यते ॥ २५६ ॥ इति श्रोकाशोपतिकविराज्ञिरचितो मुकुंदानंदनामायं निश्र-

[Dr. John Taylor.]

### 4196.

274. Foll. 42; size 11 in. by 4½ in.; Devanāgarī character; foll. 1-26 written in a large clear hand, about 1650 A.D.; eight lines in a page; foll. 27-42 in a smaller, slanting hand, in 1706 A.D.; twelve lines in a page.

Śringāravāṭikā (or Śringāravāpikā, as it is frequently called in the MS.), a play (nāṭikā) in four acts, by Viśvanāthabhaṭṭa Kavi (pupil o: Dhuṇḍhirāja), son of Mahādevabhaṭṭa Sūri, grandson of Vishnubhaṭṭa Kovida, and great-grandson of Haribhaṭṭa Paṇḍita, of the Cittapāvana family

The subject of the play is the love of the young king of Avanti, Candraketu, and Kānti matī, daughter of king Ratnapāla, of Campā vatī.

It begins:

यिच्छिप्पै रिचता जयंति जगित ग्रंथा हि ते यान् छ। ग्रं दृष्टा मस्तकपूर्णनं वितनुते वागीश्वरो अपि स्वयं। तस्मै वैदिकतांत्रिकाध्वरविदे श्रीढंढिराजाय<sup>।</sup> मे विश्वस्मिन् स्थिरकोर्तये ऽस्ति गुरवे सद्धुद्धिदात्रे नमः॥१॥ चंचडेशिजं नतोत्ततलसङ्खर्णहीरप्रभं हैमाहेयविभूषर्णं करिवरत्विग्दिव्यवासोऽचितं। कि ब्रह्मित विवादमत्र चित्री हतुँ यदेकीभवत् तङ्गोकत्रयमंगलं विजयते ब्रंबं किमप्पद्वतं ॥२॥ सेवा यस्य निजे गृहे हृदि तु सा सा चोपविश्य स्मृतिः कालं सापि न घेहते न हि च काप्पवास्ति निर्वेधता। यत्रस्यास्तु फलं तदिंद्रपतिभिः सर्वाप्तिभिदृर्लभे लभ्यं तच विनेव याचनमसी त्वां पातुलऋगीप्रभुः॥३॥ तांद्यंते मूत्रधारः । प्रवेशं नाटियात्वा । भो भो भरतपुत्राः । अलमितिविस्तरेण । धाणमात्रं श्रूयतां । श्रूयतां समस्त भरतसुतसमाराधितचरणकमलकमलाकराभिधाननाद-काचायातेवासिनो रमणीयं मम वाक्यमिति । खद्याहं परममहिमपरमात्मपादपद्मालयद्वंद्वनिर्वेद्वभक्तिमकरंदा -स्वादनसदामोदमानमहोदारमनोमिल्ठिंदेन<sup>० --- श्रीमहा-</sup> राजाधिराज्ञश्रीरामसिंहमहीपालेनाज्ञप्तोऽस्मीति। भो भो कमलाकरांतेवासिन् (१०सि-)श्रीविश्वनायकविविर्चिता चंद्रकेतुमहीपालचरित्रविराजिता पृंगारवाविका नाम नाटिकास्तीत्यस्माभिवेहुदिनं श्रूयते । तदद्य सुमितिना त्वया सा विस्ती गों अस्मन् सुवर्णीन मिते सभामंड पे गीत-वाद्याग्रीरभिनेतव्यति । स्वस्ति च तेन चित्रपावन-जातीयेन निख्लिमहाजनसमाजसंमानितहरिभट्टपंडित-प्रपौचेश प्रतिदिनं चेदवेदांतादिसकलशास्त्राध्यापनकृत-कालक्षेपसम्य विष्णभट्टकोविदस्य पौत्रेस निरंतरं श्रीतस्मातीनुष्ठान परायण मिति श्री महादेवभट्टमूरिमुतेन श्रीविश्वनाष[भट्ट marg.] कविना सास्माकमनुग्रहवृद्धा पाठिता समर्पिता च। यस्य किल ग्रंपारंभे सकलर-सिक्छोकान् प्रति कात्यायनीप्रार्थनापूर्वकिमियं वाची युक्तिः । यथा।

> इमं निवंधं सुगमं करोतु सा शिवा दरिद्रस्य ममोदितं मुखात् । यया कटाधौरवलोकनैनिजैः पतिः पशूनां जगतीपतिः कृतः ॥ १॥

#### तथाच।

नाटिकां शुचिरसस्य वािपकां नाियकािमव मनोविनोहिका। विस्य विस्य तरुणा इमां मुदा वासरानपनयंतु सर्वदा ॥ २॥ तदहं गृहं गत्वा गृहिणीिमाहूय यावत्रया सार्थमुिक-प्रत्युक्तिभः कृत्वा सभासदां पुरतो मथुमथुिरममथुरतम-वर्णायाः कथायाः प्रसंगं करोिम तावज्ञवंतो अपि यथा-मदुपदेशं विरचितियियियवेयथिरिणो भूत्वा चंद्रकेतुमही-पालभूिमकानयनपूर्वकं प्रवेशं नाटयंतु ।

इत्याज्ञाप्य किंचिदंतरं गत्वा नेपय्याभिमुखमवलोक्य गृहिसी-माकारयति । ऋार्ये इतस्तावत् ।

प्रविश्य नटी । खज्जवन एस म्हि । जाखबेदु खज्जवनी किंखि-मिहं फज्जेथेए(!) जाहूद म्हीनि ।

मूत्रधारः । स्राये विष्णुसिंहं कुमारं पुरस्कृत्य पृंगारयाधिकाभिनयप्रदर्शनार्थं स्त्रीरामसिंहमहीपालेनाज्ञमो इस्मि ।
तदद्य मम वचनेन विरचितविविधमंडनाया स्त्रस्यां
राजसभायां प्रविष्टायास्तवभवत्या भवत्या मधुमधुरसुस्तुमारतरवचनविलासैरेवमेवं भवतु । तथा हि ।

अद्यासी बहु मोदतां कविरमी शृंगारवापों तथा गाहंतां नृपमूनवः सुखवशाद्राचित्रेजेल्यूस्सतां। गंधवी भवदीयगायनकृतां गर्छतु ते लक्क्वताम् सम्माकं जगतां त्रये अद्य महती कीर्तिष्ठ संजायतां॥०--

मूत्र । जार्ये जलमलमनया चिंतया इममेवार्ष साधियतुं। नि जीपनिकसीटकदेशे चंद्रकेनुवालमहीपालानंगजीविकाराज-कुमारिकाविवाह घटक प्रधान पुत्र गुणराशिमित्रवत् प्रेषितोऽस्ति स्वकीयर्श्वदनंदनो नाम नटः । ० - - । स्रार्थे ष्र्यता तावत्। अस्ति दक्षिणस्यां दिशि श्रीशोभासंपन्नं सकलजनरंजनध्यमं राजधानोद्वयं । रकाऽवंती नाम नगरी। अपरा च चंपावती नाम। तयोरवंत्याः पतिस्तायह विजयकेतुपुत्रश्चंद्रकेतुनीम सौंदर्येणापरो मदन इव। स च प्रथमे वयस्येव राज्यं प्राप्य वृद्धिसागर-नाम्नि पितुः प्रधाने सकलं राज्यभारं निधाय स्वयं तत्पुत्रेण गुणराशिना सह सख्यं कृत्वा नानाविध कौतुक  $\mathrm{marg}.]$ विलोकनतत्परो वभूव। चंपावत्याः पतिस्तावट रानवालो नाम महीपालः। तस्य [त्रृंगारवापिक marg.]ानंगजीविकाश्परपरीया कांतिमती कत्या। सापूर्वजन्मिन जलदेवतासीत्। कदाचिह्नरूणो

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> श्रीधुंदिराजाय MS.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Thus corrected alt. manā for orig. गतकीतियेडस्त

¹ Thus corr. for orig. श्रृंगारवाधिकाभिनयावलोकनार्थ-मुत्कंदितोश्यं श्रीरामसिंहाख्यो महीपालोशिस्त ।

राजा जातापरार्थां तामिति शब्दना पश्चात् शापांते च अकृतवान् न्वं मनुष्यऌोको मानुषी भष। तत्र च पातिब्रत्येन पति समाराध्य पुनः स्तां प्रकृति प्रापेति । सा नवनीतकंठी पितुर्गृहे मुज्जपश्चचंद्रकलेव वर्धमाना मती सखीिभः साध सर्वमंगला देवालयसमीपे शृंगार-याटिकार्या खेळांसामीन् । कदाचित्स चंद्रकेतृ राजा जनानां बदनाचस्याः सींदर्यं श्रुत्वा गुप्ततयैव तत्प्राप्त्यु-पायतत्परमनस्को वभूव। सापि च तस्य सींदर्ये श्रुत्वा तन्मनस्का बभूय । एवं तयोः परस्परं परोद्यानुरागे वृद्धिं गते सति कदाचित्स चंद्रकेतुः श्वितीशस्तामवली-कयितुं स्विभित्रं गुणराधिं प्रेषितवान्। ततः स गुण-राशिश्वंपावत्यां मत्वा शृंगारवाटिकामां बाललक्ष्मीमिव क्रीडंतों तां विल्लोक्य पुनरवंतों प्रति समागत्य चंद्रकेतवे तस्याः श्रुतानुभृतान्समस्तान्युणान्कथयांवभूव । ततः स राजा चंपायत्यां किन्नितिसद्ध जागतो अस्ति तस्य दर्शनं कतैयमिति व्यानमुत्पाद्य चंपावत्यां मन्त्रा सर्वमंगलायाः प्राप्तादनिकटे नियामं चक्रे। तत्रैय निकटयर्तिन वट्कभैरवमंडिरे पुरैष गुणराशिमित्रेण स्थापिताया मुंडमालानामसिद्धिन्या बुद्धिकौ शलेन कार्यसिद्धिं कृत-वान् ।

नटी। सज्जा। स्रतं समी कथणेण रहिणा जीव मर सद्वीवि नाडिसासस्यो(r. गा॰) सवगदोऽस्योति।

मृत्र । आर्थे किं बहुना । श्रृयता ।

श्रामीत्मृयेकुले मनृपमिनभः श्रीमानिमंहाभिधो

राजा रंजितपंडितेंद्रनियहः सिंहोपमो विक्रमे ।

कीत्री सर्वदिगंतनित्यगत्याप्यासत्त्रया सर्वदा

कर्णश्रीविल्भोजराजगणनाकाले पुरा कीर्तितः ॥१॥०३॥

तस्मात्कीर्तिसतीकृतिवभुवनात् श्रीपृर्णिमाचंद्रयद्

भूमोंद्राह्मज्ञालिनः किल जगित्संहः कुमारो ऽभवत् ।

सर्वात्यो युवराज स्य घश्यामासारिसायान् यथा

मातंगान् मृणिरोजसाऽऽजिशिरिस श्रीकार्त्तिकयोपमः

[॥ ॥ ०६॥

तस्मिन्वंदिमुखां वृजेषु मधुरान् स्त्रीसाधुवादान्निजान् धृत्वा वासविभिद्यते सति गते तत्पुत्र वर्वोत्मिमा । शासत्सन् सुस्तुभेतरामिह महासिंहाभिधः संपदा यद्यामी बनदोषमो गुणिजनयामप्रदः सर्वदा ॥ ७ ॥ ० ६॥ तस्मान्मानिजनादिनाम् उद्दश्रुदाशो महामानवान् राजा राजदुदारषारूचरितो विष्यंभराभृषणं । नाम्चा श्रीजयसिंह इत्यविहितो दानैम्नु कर्णाधिको नुद्धा चित्रशिखंदिनंदनममः सिंहोपमो विक्रमे ॥ ९ ॥ तस्याशेषाचलेशार्षितपदमरणेः श्रीमुधमोपमायां केचित्रकिंसभायां कतिचन विषुधाः माख्यपातंजले च । केषित्माहित्यशान्दे तत इत्रव्युधाः श्रीतयौगे च शास्त्रे व्याख्यायावाणमानं निजवसतिगृहं यानवंतश्र जग्मः [॥ १०॥ ०१३ ॥

मृनुस्तस्य मुधार्थवीदितमुधाधामोषमो दीतिभिर्
भूमींद्रस्य जयन्तवचयनयोः विवोः मदानंदकृत् ।
राज्यं प्राप्य पुरूरवा इव परः श्रीरामिनंहाख्यया
यः ख्यातो भुवि विक्रमाचितभुनः श्रीपार्वतीपुत्रवत् ॥१४॥
सहो विविधमंगलालमदनंतकेतुप्रभा
प्रभूतकविमंकुला वदुविधेकुंधरून्चला ।
दिवं हसित यत्मभा सकलशास्त्रमाहित्यवाग्विवादमुदितातरेद्विजपतिवन्नैरंचिता ॥ १५ ॥
येन श्रीव्रद्यपुत्राभिधनदपुलिने स्वर्णपृष्वीप्रदानं
चक्रे यस्मिन्द्विजान्तेष्ठिने स्वर्णपृष्वीप्रदानं
चक्रे यस्मिन्द्विजान्तेष्ठिने स्वर्णपृष्वीप्रदानं
चक्रे यस्मिन्द्विजान्तेष्ठिने स्वर्णपृष्वीप्रदानं
चक्रे यस्मिन्द्विजान्तेष्ठितिम् न तिच्चित्रमेतत्र किंतु
ब्रह्माप्यस्य यदान्यं मृजित न तिममं वीक्ष्य वीर्वक्रमान्यं

वरिरज्जैनहिंदुसिंहसवलानंदोग्रसिंहोद्वट-श्रेष्ठश्रीहरिसिंहरावलजयितसहादेभिः सेवितं। यं दृष्ट्वा समरे सपलपृतना संवस्य भावानथो अन्ने ज्ञायिप सास्त्रिकान्नववधृतुन्यं प्रगत्सापहो॥१९॥ [९२२॥

િ∥ ૧૬ૄા ૦ ૧ દાા

नटी। श्रुत्वा सानंदं। अज्जाउन जङ्ग्छं तासंपुर्णो मे सज्जलो विभगो होण्योत्ति।

नेपथ्ये। शंखवाद्यानंतरं। साथुरे भरतपृत्र साधुकः संदेहः।
रतादृश रवायं श्रीरामिनंहास्या महीपालो शिला।
तद्वयमपि किमेतस्य पुरस्यशीलस्य दशैनेन च्छापः फलं
नानुभविष्याम इति।

मूत्रधारः । स्नुत्वा । स्राये तिलमिति विलंबसे । स्नागता स्व किलेते चंद्रकेतुभूमिपालभूमिकां पुरस्कृत्य मदीया नटास्न-दावामिप त्वरितमभिलपितकार्यमिखये ब्रजाव इति निष्क्रांती ॥ प्रस्तावना ॥

ततः प्रविशति विरहावस्यां नाटयसामनस्यो राजा सविदृपकः॥ राजा । सर्वतो विरुठोक्य । जात्मगतं ।

The MS, omits the number of v. 6, and is consequently one figure short from here.

जाने यद्यपि तौ सुधाकरमुखीं प्राप्त्याम्यहं खट्यकैर् एवाहोभिरिदं तथापि हृद्यं प्राप्तीति नो निवृति । यत्सत्यं बुवते जना विरहिशों सर्वे हि दुःखायते नो चेत्सर्वसुखप्रदा कथिमयं ज्योत्ह्या भृशं मौ दहेत् ॥१॥०

The king tells the *Vidāshaku* how in a dream he has seen *Kāntimatī*, the beautiful daughter of *Ratnapāla* of Campāvatī.

Act II. The chief minister's son, Guṇarāśi, just returned to Ujjayini from Campāvatī, tells the king that  $K\bar{a}ntimat\bar{\iota}$  is in love with him, whose praises had been constantly sung by Her father, seeing his those around her. daughter pining away without any apparent cause, had in vain summoned wise Brāhmans, physicians, Siddhas and others to cure her, till at last the Siddhinī Mundamālikā, who was reported to have effected numerous cures, made her appearance and took up her residence at the shrine of Sarvamangalā in the Śringāravāţikā. He advises the king to pay a visit to the king of Campavatī, and consult the Siddhinī.

Act III. The scene is laid partly at the Śringāravāṭikā, where the wise woman tells her pupil Jaṭālampaṭā about Candraketu, who had once shown her great respect; and partly at the court of Ujjayinī, where the king receives reports and makes preparations for his journey.

Act IV. Kāntimatī visits the Siddhinī, and is told by her that Candraketu is coming. During his stay, the latter resides at the Kanakaniketana, whence he views and describes the city. He also pays his respects to Muṇḍamālikā, who ultimately brings about the desired union.

It ends:

गुणराशिः । महाराज सत्यं तथापीदमस्तु भरतवाक्यं ।

पश्यस्त्रैलोक्यमेतत् सुरनरभुजगान्ख्यापथन् खखकमा-एयायात्यारु है में रचमितज्ञिवनं समनामाण्यितं (?०नं) यः। स त्वामात्मोचते जोमहिमहतमहाध्यांतमालो विवस्तान्। पायान्मित्रोऽप्यमित्रो निजजनविषदां संविदां संप्रदाता॥९७॥ यशीस्त्रत्वार एते निजविहितपयेनात्मशस्त्रा त्रीयाम् जाराध्याराध्य विद्यां विषयसुखभृतां भुक्तिमादी लभंतां । पुत्रान्मी ज्ञान् पृथिव्यां सकलगुरमणालंकृतान् स्थापियना पञ्चान्मुक्तिं श्रयेतां श्रुतिशतगदितां सिचदानंदरूपां ॥ धै। यो जात्या खलु चित्रपावन इति ख्यातस्तयोपाख्यया विख्यातो भुवि रानडा इति जडाज्ञानापहानी कृती। तस्य स्रोकविविस्नायविदुषो [ऽ]दोषोज्ञिक्ततैषा कृतिः कुयाचितसि संमदं बहुविधं संख्यावतां संप्रति ॥ ६९ ॥ इति निष्क्रामाः सर्वे॥ चतुर्थोकः॥ इति श्रीचित्रपावन-जातीयरान उभोपनाम कक्षविविष्यनायभट्टविरिश्वता शृंगारवा-पिका नाम नाटिका काइयां परिपृशी संवत् १७६३ समर जगहन वटि खप्टमी॥

Wherever the full title of the play is given in the margin (viz. foll. 1, 2, 6-8) it is called Sringāravāpikā. [H. T. Colebrooke.]

## 4197.

144. Foll. 38; size 14 in. by 3 in.; good Bengālī handwriting, of about 1750 A.D.; four lines in a page.

Kautukaratnākara prahasana, a comedy, in one act, composed for the delectation of the people during the celebration of the Spring festival (vasantamahotsava, vishuvamahotsava)—by one bearing the surname of Kavitārkika, son of Vānīnātha, and court chaplain of Lakshmanapati, or Lakshmana Mānikyadeva, son of Gandharva Mānikyadeva, of Bhūluyā-rājadhānī.

It begins (with the verse-numbers supplied):

भूतैराकृष्टवस्तामुरसि करहितं कुर्वतीमानताङ्गीं हमेदैष्ट्रा रसक्षां जयनगुरुतया प्रस्वलनीं द्रवन्तीं। पश्येतां दक्षपानीमिति सुरसरिता जिल्पते सोपहासं तां वीस्य स्नेरवक्षः सपदि नतिश्रियाः पातु षः पञ्चवक्षः॥१॥ सिप च । कोदग्रकपेणविधी श्रृतिमूलसङ्गी

भङ्गीं दधत् श्रवणभूषणपद्गनस्य ।

चित्रीकृती मधुकरेरिय नीलरालै:

पाणि: पुनातु गिरिरामभुयो नगन्ति ॥ २ ॥

नानश्चनो सूत्रधारः । सलनातिवस्तरेण । सननादवलोक्य ।

नान्छन्ने सूत्रधारः । सल्मितियस्तरेग् । समनादवलोक्य । स्रहो सकलसामाजिकानां सूद्यानि कौतुकनलन्नि-मग्नानीय लख्यनो । तथा हि ।

> स्मितविदितरदालीमीकिकन्नरिणरोपि-र्बिदलितभुवनानध्वानरथाराः समलात् । विकसितमुखपस्रव्यूहसीरभ्यपुन्नैः

कवित्रसंकलासाः (० जाः) सभ्यसंयाः स्फुरिन ॥३॥ अद्य तावन्महाविषुवमहोत्सवे विहित्तकहिविधित्ररण-भृतेवभृशिभोजनप्रमुखयेदिककमिकलापेन समिषिरूढप्र-सादेन पृथिवीपुरोहितेनादिष्टोऽस्मि कस्पिकापिरपदा-राधनपदुत्रस्य प्रहसनस्याभिनयाय। तत्समीहितं नः संपन्नं। तथा हि।

स्राज्ञा नरपतेर्यत्र सभा चेत्रत्र सादरा।
समीहितमतः जिंस्यान्मादृशां नाट्यभीमतां॥४॥
तित्रत्रगेहिनीमादूय महोमहेन्द्रस्यादेशं संपादयामि ।
इति नेपथ्याभिमुखमवलोक्य। सार्ये निजयरणमञ्जुमञ्जोरिशिञ्चितमुखरितां रङ्गभृमिं कुरु।

प्रितिष्य नदी । रूपा स्हि । स्नानवेदु सर्जी(र. सज्जो) । सूत्र । स्नामें स्नाजापितो अस्मि राज्ञा कस्यचित्रदिहसनस्या-भिन्याय ।

नटी । अक्त केण सम्मा(!) ।

मृत्र । स्वर्गा । सकलिंदिक्यारीमलयजमगढनायमानयशःप्रसरो 
प्रमान धरणीनायको विदितः प्रियया । स्रणवा कुलजनाना पितपरायणाना मनोनम्यत्र (? मनास्यत्र) विस्फुरिला । प्रकाशं । प्रिये न जानासि । पस्य हि
न्यायादिग्रन्थवीणीविषरणपदुभिर्मूषिता भृमिदेवैर्
नित्यं भृदेवदेयाचैनरतमनुज्ञा भारतीरङ्गञाला ।
रङ्गालंकारभूतातिणिमलनमहासादराशेषलोका
वाराही यत्र देवी स्वयमरुगकरी भृलुया राजधानी ॥५॥
स्वर्ष च ।

त्राप च ।
हानी चैवेहु भिनेखैः मुकृतिनामा इसिनीया स्थितेः
स्वलीकादिप सा समुज्ज्ञ्चलगुणा विश्वाचने भूल्या ।
यस्यो मृरकुलाम्बुधेः समुदिताः कत्यदुमा जङ्गमाः
श्रीणीन्द्रा विचरित सनि विबुधाचाया डिजेन्द्राः शर्ते॥६॥
जनकस्तु यस्य

खासीन्मनोनाधिकरस्य मूर्तिः श्वेतातपत्रीकृतचारुकीर्तिः। शूरान्वयास्नोनिधिपृर्णचन्द्रो गन्धर्वमाणिक्यमहोमहेन्द्रः॥७॥०९॥

धर्मित पुधि करीन्द्रे तस्य संरुद्धपद्धः
धितिधर इति मोहादग्रहीद्वज्ञमाणु ।
तदनु दशनवीक्षापास्तदा दृग्धमो ऽयं
सुरसदिस सलज्जो वज्रपाणिवभूव॥ १०॥

स्वयं यस्तु। विनसन् पमग्रहलीमुकुटकोटिरालावली-विशालविशदप्रभास्त्रपितपादपङ्गेरुहः । प्रतापमिहिरोदयग्लपितवैरिसीमानिनी-म्फुरत्वयनकैरयो जयति लक्ष्मगळ्योगिषः॥११॥०१३॥ प्रिये सकलगुणिनधेरेतस्य भृषालस्वामणेगुणगणकपने न हि गीर्वाणगुरुरिष पटीयान्। तत्र के वयं वराकाः । तथा हि ।

स्नारोप्पन्ने गुणा ये मुितकिविवरैः पूर्वभूमीस्नराणां न्यूनं श्रीलुक्षणस्य श्रितिकुलमणेः सिन्त नैसर्गिकास्ते । स्नास्तो तस्य सुितः साहनगुणगणाभाषणे ज्यस्य मन्ये यद्येकः स्यात्पदीयान् दशशतयदनो भोगिनां सार्वभौनः

11 98 11 <sup>0</sup>9& 11

र्लापि च । यो ज्यमनवरतमुपचीयमानसुकृतकदस्वसंतर्पणार्थमष्टमं
रालाकरं निर्मितवान् ।

्रियायव्याकारणादिशास्त्रनिवहस्वाध्यानमध्यन्दिन-प्रोद्धानद्युमिणप्रभातिरभितः संतापितानां सर्ता । जिल्लाम्बर्गाहनाय गहनस्वच्छे रसैः पूरितः

श्रीमद्भारम्भुजा विरचितः मत्नाव्यरानाकरः॥ १९॥

नटी। सविस्मयं। अज्जउत्तः। ईदिसिप्प प्यहसनमित्य जेन तादिशस्य कविष्ठलगुरुसस्य वेदज्जसा स्रस्मनन्दो(?) मनोवियोद स्टब्लिस

सूत्र । ध्यं विभाष्य स्मृतिमिभिनीय । वाणीनापमहात्मनः
सुकृतिनो विद्यायिवेकधमाधैर्येदायेगभीरतासुननताकारुखवारांनिधेर्भृमीदेवमणेः सुतस्य कृतिनः सत्काव्यरानाम्बुधिरास्ते श्रीकवितार्किकस्य सरसः कश्चित्यपन्धोत्तरः । तथा हि । एतस्य हि प्रद्यानिर्जितनाकनागरगुरोरिधगतसकल्जास्तार्थतस्वस्य कविकुल्जिरोभाणिक्यमेदिनोपतिनिवहमुकुटमरोचिरिन्नितपदनवरस्य
पुरोधसा तेन विरिचतं क्षीतुकरानाकरं प्रहमनमेवात्र
पदुतरमित्याकल्यामः ।

नदी। स्रज्जा। एत्य होलासाद(१दोलासदे) मे हिस्सयं।
मूत्र । प्रियेन नानासि। स्तयं सक्षरणमुपदिश्य कारित-

गुणसद्धस्य (१० पह्मस्य) जनस्यानित शायितो शिप गुण
उपदेशकानां परां प्रीतिमृत्पादयित । तथा हि ।
स्वयं स्नेहेन सिक्तस्य शाखिनः कुसुमं यथा ।
स्वानन्दयित सेकारं तथा नान्यति हृद्वयं ॥ १६ ॥
स्व नरपित कुलमुकु दमिण स्रील स्वयमाणिकादेवस्य
[पाद] पद्ममेव प्रमाणं । तथा हि ।
सभ्याः सदर्षं कलयिन काव्ये
दिश्चित होपान्यिस्यनाः प्रयत्नेः ।
मध्नि पुष्पे मध्याः विवनिन

कुर्वन्ति कीटा: किल वृन्तवेधं ॥ २३॥०

The comic figure of the piece is a silly king, Māna, whose queen has been abducted, and who relies for her recovery on a lot of imbeciles and knaves who possess his confidence. The nature of these characters is sufficiently indicated by their names. There is Kumati Deva, the minister; Aśubhacintaka, the astrologer (daivajña); Ācārakālakūṭa, the priest (vipra); Pracandaśephavarvara, the spy; Suśīlāntaka Daṇḍapāṇi, the overseer of theharem; Samarakāra, the commander of the army; Ajitendriya, the guru; Vyūdhivardhaka, the physician (vaidya); and Kapaṭaveśadhārin, the brāhmana, who is accidentally revealed as the abductor.

Of Prākrit, the play contains only the few conventional phrases and a song assigned to the actress in the prologue.

It ends:

स्राचार । देव भूयः किं ते प्रियमुपकरोमि ।
राजा । स्नतः परमिष प्रियमिस्त । तथा हि ।
त्वं चाचार्येयर स्वकीयनगराचारे नियुक्तो मया
सस्त्रक्राशनिमिश्रताम्बुचसुरा (१० तुरा) प्रीताखिलैंबान्ध्यैः।
प्राप्तानक्रतरिक्रिनी च कुल टीक पैजीगन्मोहिनी
नीतो ऽयं कपटी गुरुमेम गृहं देवों गृहीत्वा मुदा ॥
तथापीदमस्तु ।

पृथ्वीविस्तारशम्यां जनयतु विद्धि हेवराजः सुवृष्टिं
भूदेवैयैज्ञकमास्तिलितितितपुरोडाः स संतर्पितः सन्
स्वीरं सुस्तिन्थगय्यो दथतु बहुतरं तद्भवे राज्यसंघे
यज्ञैसुष्टाः प्रज्ञानां विद्धतु निस्तिलानन्दवृन्दानि देवाः॥

इति निष्क्रानाः ॥ इति <u>कौतुकरानाकरनाम प्रहसनं</u> समाप्तं॥ इति रानाकरं पुस्तं रामलोचनशर्मेणा। लिखिनं बहुयानेन वर्णाणुद्धं त्यजेद्वथः

For an incomplete MS. of the same work (reaching as far as fol. 28b, l. 3 of the present MS.), see Notices of Skt. MSS., 2nd ser., i., p. 80.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4198.

1120 e. Foll. 12; size 12 in. by 4½ in.; very fair Devanagari writing, of about 1800 A.D.; twelve lines in a page.

Vasantatilaka, a dramatic entertainment, in one act, of the bhāṇa order; by Varadācārya—son of Sudarśana Kavi, surnamed Ghaṭikāśata—culogised by the sūtradhāra both as poet and as logician. [A.]

It begins:

जयंति जगतौ मातुः स्तनकुंकुमबिंदवः।
मुकुंदाश्चेषमंक्रांतकौस्तुभश्चीविदंविनः॥

It ends:

काचीपुरीमधिवसन् कमनीयभूमा
पनि कामीउभ एव वरदः कमलालयायाः ।
आकल्पयन्वसुमतीमनुकल्पमेनां (°रंज्यमानां B)
कल्पद्रुमो भवतु (जयित B) कश्चन मानवानां ॥ १४७ ॥
इति निष्कांतास्त्रवे ॥ वसंतितलकभागस्त्रमाप्तः॥

The work consists of a soliloquy describing the most beterogeneous scenes, one abruptly succeeding the other. The scene is laid in the streets of Kāñcīpurī (Conjevaram), the abode of crowds of Brāhmans and dancinggirls connected with its famous temples; and the colours of the picture are taken from the occurrences of daily life, such as gossipping about the private affairs of casual passers-by, love-making to other men's wives, cock-fights,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> कामी स एवं वरदः कमलामहीशः B.

snake-catching, stopping of a mad elephant running about, teaching in a class-room, duels, etc. The last scene begins with the arrival, from Hastigiriśikhara, of Varadarāja, styled Hastigiriśa, i.e. prince of Kāñcīpurī, who comes to grace by his presence the celebration of the vasantotsava. On this occasion Vasantaschā, a dancing-girl from Vilāsapura, performs before the king, is admired and liberally rewarded by him, and finally becomes the wife of the actor, Śringāraśekhara.

The piece is entirely composed in Sanskrit. Editions of the work have appeared at Calcutta and Madras.

Cf. Sylvain Lévi, Le Théatre Indien, p. 255.
[H. T. Colebrooke.]

# 4199.

3188. Foll, 30; size 12½ in. by 3¾ in.; good, modern Devanāgarī writing; European paper; seven lines in a page.

The same work. [B.]

Colophon: इति श्रीमह्न टिकाशतिक्द श्रीवरदाचार्थेश विरचितो वसंततिलको नाम भागः समाप्तः॥

The fly-leaf contains the following note:—
"Copied for me from a manuscript belonging to Lakhman Trimbakji Gadgil of Belgaum.

The manuscript is dated Saka 1709. It consists of twenty-four leaves, about  $11\frac{1}{2}$  in. long by  $4\frac{3}{4}$  in. broad. The characters are Nagari. Presented to the India Office Library, 23rd August, 1878.

J. F. FLEET, Bo.C.S."

#### 4200.

1827. Foll. 6; size 12½ in. by 5 in.; clear Devanāgarī writing of 1812 A.D.; European paper (watermark 1808); 12 lines in a page.

Mithyājñānakhaṇḍana, a short allegorical play vindicating the superiority of the ancient traditionary forms of belief and social state of things; by Kavi Ravidāsa.

It begins:

श्रीदेवी व: मुखायाखिल जनजननी पार्वती पावनी स्याद् वाग्देवी वाकप्रदास्तु द्युमिणरिप परां सिद्धिमृद्धिं ददातु । राम: कामं निकामं वितरतु सततं धामधामामु (१० म्तु) नाम देवश्रंद्राधेचूडो गजवदनपुतः कीर्तिकातिप्रदो इस्तु ॥ १॥ श्राप च । सतो सैनिहितो नित्यं पाखंडपणदूरगः । स श्रीपति: परामृद्धिं सर्वसिद्धिं च यळतु॥ २॥

नाद्यंते सूचधारः । भो भोः सभासदः सावधानाः शृणुध्यं । इह
खलु भरतसंडमंडनीभृते गुजैरप्रदेशे द्वारवतीपतेः प्रियाय

कविरविदासकृतस्य <u>निथ्याज्ञानसंडना</u>भिधस्य नाटकस्याभिनयाचे प्रवृत्तो ऽस्मि । तदाकार्यंव नटी ।

मूत्रधारः । प्रिये इतस्तावत्यविश्यं ।
नटी । स्रज्ञानस्त कं कर्ज्ञा ।
सूत्रधारः । प्रिये नाटकमिनेतत्र्यमस्माभिः ।
नटी । स्रज्ञानस्त तं कर्ज्यः (! किमर्षे) ।
सूत्रधारः । प्रिये भगवद्गस्त्र्यथेमेव ।
नटी । केरिसो उर्ण भगवं (कीदृशः पुनर्भगवान्) ।
सन्नधारः । स्राः भगवानिय पुन्नशेते भगवत्या । तथा

मृत्रधारः । ज्ञाः भगवानिष पृच्छ्यते भगवत्या । तथा हि ।
यो मायया मृत्रति रह्यति हीति काले
चैलोक्यमेतद्खिलं सज्लांबुदाभः ।
तं श्रीनिकतममलांबुजपवनेचं
नावैति कः परमकारुणिकातपत्रं ॥ ३॥

नदी । सहर्षे । च्याकाशे कर्षे दस्या । घक्तउत्त किं करामुहदं सूग्रदे ।

मूत्रधारः । कर्णं द्व्वा । चाः परिज्ञातं । येद्ध्वनिरयं पातकं विधुनोत्यस्माकं पवित्रतरो वीखारखत्कारो ऽपि श्रूयते । चहिमात मन्ये । वेदैः परिवृता भगवती वाग्देवी समा-गता । यासौ

साञ्चात्कपूरिगौरा कनकमयमहाकुंडलोझासिगझा श्रीमद्वीणाप्रवीणा शश्घरिवशदे रानहंसे निपणा। विवोधी पस्तवत्रायतनयनपुगोसुंगवस्थोनयुग्मा हीराकारद्विनालिषेलिललिलतन्द्वाममध्या सुनाभि: ॥४॥ वेदाश्व य सते

कवाययरयाससः शशिकरस्कृरत्रंतुभिः प्रकाशितहर्षरास्तिलकातिगौरान्नाः। गृहीतकनकोत्तमस्मु रितयारिपात्रीरूचाम् इक्रजलरूचो वचोऽमृतरसेन सत्सीस्यदाः॥॥॥ तर्हि वर्यं सपर्यार्थं प्रयताम इति निष्क्रांती ॥ प्रस्तावना॥ ततः प्रविश्ति यथानिर्दिष्टा भगवती वाग्देवी चत्वारो येदाश्च सर्वशास्त्रनिपुणपरिवृताः। इतस्ततः परिक्रम्य वेदाः सरस्त्रतीं विस्तोक्य। भगवति संसारसागरतरिण<sup>०</sup>। वयं तु पापहेतुना कलिहलकेन पराभृता विरलप्रचाराः कृताः । श्रुतो इस्माभिः किंकतीयं कृत्र गंतयं तत्समा-दिशत् भगवती।

वाग्देवी । सत्याश्चर्यमिदं । भगवंतो वेदा स्तपि स्तुतियास्त्रेर्व-राकों मां संभावयंति।०

Sarasvatī tries successively to associate the Vedas with Vishuubhakti, Nyāya, Mīmāṃsā, and Vedānta, but they declare themselves likewise infected by the evil influences of Kali. Then Prasastipaurăņika is called to the rescue. At the same time appears Vyāsa Viţāvatamsa, with his four female friends Vițopadeśā, Vițavallabla, Vițăngană, and Vițavilăsinī, as the representatives of female emancipation; whilst the unsavoury Kumbhakārī Adhautagudā also makes 1570 B. her appearance, hailed by the women as their 'mother' and 'teacher'  $(u_l)adesh(ri)$ . padeśā then informs her that she has initiated many 'sādhavah' into 'viṭatā,' and introduces her to her own friend Vitavatamsa, with whose assistance she has accomplished so much, whereupon this worthy pays his respects to the beldame. Mcanwhile, Praśastipaurānika, who has been a witness to this scene, makes his remarks upon the strange modern development of womanhood (अहो स्तीणां प्रपंची गहनः); but when they try to indoctrinate a Brāhmaņī with their new-fangled morals, and when she, though at first shrinking with disgust from the suggestion that she should render homage to a Kumbhakārī, shows signs of giving way to their

blandishments, he strikes in, and exposes the hollowness of Vițāvatamsa's doctrine of the superiority of pleasure to duty.

It ends: ततो वेदा: सरस्तती च प्रशस्तपीराणिकं साधुयादेन पूजयतः । प्रगठीभूता प्रशस्तपीराणिकोपरि देव-करच्युता पुष्पवृष्टिः पति । येददर्शनेन उत याग्हेबीदर्शनेन सवितृदर्शनाचनांसीय सर्वे पाखंडा विद्रता:। भगवती वाग्देवी वेदाश्व जयश्रिया सेव्यमानाः सकलमुनिसी(०मुनिगरीः) स्तूयंते । तद्यथा ।

> नमो ब्रस्तु [ते] देवि सविनुसारदे नमो असु वेदाः सकलेश्वरेश्वराः। सन्द्रस्त्रसंघाश्च पुरागसंहिता नमो इस्तु वो धर्मप्यप्रवर्तकाः ॥ ३६ ॥

घेदाः कुर्वेतु कल्याणं श्रीरस्तु सदने हिनः। सारदा सारदा नः स्थान् कारुखांचुतरंगिकी ॥ 89 ॥

इति श्रीकविरविदासविरचितं मिथ्याक्षानसंडनं नाम नाटकं समार्भ॥ नयरसबसुशशिवर्षेकािस्त्रकृष्णादलं भृतदिने वृधवारे मूर्यपुर विमले । शोधः समजनि शंभुडिजतः खंतुमलं मतिमंतः नुवितो वसुधातलममलं ॥

[Dr. John Taylor.]

4201.

Foll. 12; size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in; Bengali handwriting of about 1700 A.D.; 8-10 lines in a page.

Dhūrtasamāgama prahasana, a farce, in two acts, by Jyotirīśvara Kaviśekharācārya, son of Dhīreśvara, and grandson of Rāmeśvara.

It begins:

हर्षादम्भोजजन्मप्रभृतिदिविषदां संसदि प्रीतिमत्या म्बच्या मौली पुरारेद्देहितृपरिखये साक्षतं मुख्यमाने । तड्कां मौलिवक्षे मिलितमिति भृशं वीस्य चन्द्रः सहासो दृष्टा तद्धालमाणु(!) स्मितसुभगमुख: पातु य: पञ्चवतः॥º

The little play has been edited in Ch. Lassen's Anthologia Sanscritica (Bonn, 1838; not reprinted in the 2nd edition), where (pref... p. xi.) the Karnāţa king Narasimha, mentioned in the prologue as the author's patron, is identified with the king of that name who ruled at Vijayanagara 1487-1507 A.D.

A leaf is wanting at the end; the MS. ending with the first pada of the last stanza: काले सनातवर्षिणो जलधाराः सस्यैः समृद्वनभरा(!)

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 281; Sylvain Lévi, Théâtre Indien, pp. 252-3.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4202.

oll. 8; size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; 450 b. legibly written, in Devanāgarī, about 1700 A.D.; 9-12 lines in a page.

Svarņamuktāvivāda, the dispute of Gold and Pearl for superiority, treated dramatically, in prose and verse, by Maheśa Pandita.

It begins: श्रीमहागणपतये नम:॥ श्रीवाराह्यै नमः॥ चालि खालिमती समलनगरीसींटर्मपूर्णी पूरी स्याता स्रोनगरी गरीयसि गुर्णौगीरीग्रो: पर्वते । यत्र खर्णमयी सभासु सततं मुकामयी च श्रियौ सेवेते बलभद्राजचरणावन्योत्यसंस्पर्धया ॥१॥ मुवर्णे । इतस्ततः सभ्यकंठकर्णागुलीय्ववलोका सक्रोधं । भो सभ्याः कथयंत् केयमधमा साधे मया स्पर्धते क्रेयं कस्य सुता किमीयवनिता कार्यं किमस्याः पुनः। किं जानाति न मां सुवरीमिक्टिराराध्यमानं सदा थातृत्रंसिमहापरत्र च सुखासाधारणं कार्णं ॥२॥ यतः। यत्राहं निवसामि तत्र गुणिनः शस्त्रं च शास्त्रं तथा वस्तं चावि विचित्रमत्र सुभगा नागास्तुरंगा खवि। नानादेशसमागताः सुचरिताः संतः कियंतो न वा भष्ट्यं भोज्यमपीह यस्तु सकलं नानाविधं विद्यते॥३॥ गेहे यस्य वसामि तस्य विविधा वाषीतडागाहयो थमाः शर्मकरास्तनोति सुतृलादानादिदानानि सः । खगारोहणकारणानि सकलाः सोमाश्वमेधारयो

तातः ख्यातः स पायोनिधिरतिमहतौ रानगर्भा च माता ये ये सौभाग्यवंतो जगित सुकृतिनो नायका मामकास्ते। स्वामाः कार्यं मदीयं यदिह किमपि वा तद्भवंतो विसंति क्रीवं कस्मादकस्माहदति मयि मुधावर्णमेतन्सुवर्णे ॥ ५॥

यागास्तेन नरेण कर्तुमुचिता विद्यापि तस्यैव सा ॥ 8 ॥

मृक्ता। सस्मितं।

भ्राता में स कलानिधिर्गिरिसुताभर्तुः शिरोभृषणं या सा मे भगिनी रमा भगवतो वहाःस्यलस्यायिनी । किं चाहं च समस्तराजरमणीव क्षोजभूषा करी मुकानाम गुर्णेकथाम सततं निर्मुक्तरोषब्रजा ॥ ६ ॥ मुक्तां। भो भो सारासारिवचारचत्राः सभासतः कथिनयं मुक्ता नाम मुक्तालोकल ज्ञा मां क्लीयमित्याभाषते । मुकुटकुंडकंठविभूषसै: कटककंकसाकिंकिसिकाहि भि:। पदकपादविभूषणन् पुरैजेगति संततसंततिको इसन्यहं ॥ ७ ॥ यदि च शब्दक्षीवतामाचेश सेषा रंडा समस्तवस्त समं क्रीविमयाधिपते तर्हि निधिलजगक्तनकस्य ब्रह्मगः क्रीवतां अर्थं नापाद्येत्। किंच। दारदैवतयदानां पुंनपुंसकस्त्रीलिंगत्वे अपि तसद्यीनां न तिल्लांगतित सुप्रसिद्धतरं। अहो सभ्याः नृनमस्यां गणिकायां भवं-तोऽपि पखपातिनः संतीति मन्ये येनैवं वदंत्यामस्यां मौनमाश्रितं युष्पाभिः । न चैतद्यक्रमत्रभवतां । यतः । सभा वा न प्रवेष्टव्याº इति धर्मशास्त्रं (M. 8, 13) श्रयते । यदि च धर्मशास्त्रात्र विभ्यति भवंतस्तर्हि राजदंडभीतिरिप नास्तीत्महो महासाहसं। रागाञ्चोभाद्रयाद्वापि स्मृत्यपेतार्थकारिणः। सभ्याः पृथकपृथग्दंडचा विवादात हिन्तां दमं ॥

इति  $(Yar{a}j ilde{n}.\ 2,4)$  धर्मशास्त्रस्मरणात्॥ ततः

सभ्याः सुवर्णमवलोका सस्मेरं। भो सुवर्ण यस्त्रा कवयः स्थले स्थले क्रोवत्वेन निर्दिशंति तेनैव वयं मीनमाश्रिता:। सन्यमेन जयते न तु मुक्तापख्यातेन ।

> मुवर्शे । हंत भवंतोऽपि अवीनौ वचः प्रमाणयंति । यतः । कवयः किंन भाषते किंन जल्पंति मद्यपाः। राजानः विर्ंत कुर्वेति विरंत भद्र्यंति वायसाः॥ इति कविभिरेव कविवचसामयणार्थावकपनादित्रकः मसल्ल हेने ति तृष्णीं षभूव ।

मुक्ता । तदेतत्स्वर्णवचनमाकर्ण्यं सर्गर्व । हे हे हिरएय दुर्वर्णवादिन् जिंगर्वमायसे। त्वमाकरजनिः खर्णे रानाकरजनिस्त्वहं ॥०

Subsequently, Silver (rajata) and Diamond (hīraka) join in the dispute, on the part of the precious metals and stones respectively; but, in the end, king Balabhadradeva himself is appealed to, and, with diplomatic tact, settles the dispute by allowing to each side its own special merits and sphere of usefulness.

lt ends: राजा। पुनः सस्मेरं। भो सुवर्णीस्मलभायाम-भिमानमपहाय मिल्लिबेव स्थीयता। १। किंच।

> युष्मानं यादृशी कातिः काचनेन सहामुना । नान्यणा तादृशी तेन मिलिलैवास्प्रतामिह ॥

हीरकं। समनिस विचार्य। भो मुक्के साधूकं सकलार्थ-तस्त्रविदा महाराजेन। यतः। उपकर्षारिणा संधिने ॥ उप-कारोअमुनास्माकं कांचनेन महान्कृतः। यतः। तत्त्रहृरिनदा-सिनो असानानीय परमपवित्रमृतेभिगवचरणशरणस्यानंतदान-मानसंतोषितभृरिसुरप्रयरस्य विविधविद्याप्रचुरत्तरपंडितमंडली-मंडितसभामंडपस्य निजकीतिकौमुदीमोदितजगत्पद्यस्य क्षिति-पालचयचमूचकच्डामणिष्रोणिनीराजितोषांतपद्वयांभोजिकमी-रितस्त्रणीपीठस्यास्य महाराजस्य दर्शनं कारितं। किंच।

उपनीय्यविरोधेन न कुतिश्चदवस्थितिः ।

पश्येधनियरोधेन दहनस्य कुतः स्थितिः ॥

तस्मात्साधूकं महाराजेन बलुभाद्रदेवेन मिलित्वेवास्यतामिति ।

सर्वाकृपारपारस्थितमपि विविधं यस्तुनातं समस्तं

शस्तं यापादपीठं छितितलममलं सर्वदालंकरोति ।

सोधमी भूचक्रवर्ती जगद्खिलमहाधीरवीराग्रधर्ती

इयं श्रीनगरीयस्य श्रीमहेशमनीषिणः। निर्मितिः भ्रमे निर्मातु निर्मेत्सरमनीपिणां॥२॥ इति श्रीमहेशपंडितविरचितः खर्णमुक्तावियादः समाभः॥

प्राज्यं राज्यं विधन्नां नृपतिकुलमणिः साहिबाहार्रेन्द्ः॥१॥

The Balabhadra Deva of Śrīnagarī, who thus acts as referee, and to whom the little play is dedicated, was probably the author's patron; whilst the Sāhi Bāhādurendra (bhūcakravartin) referred to in the first of the concluding ślokas may have been intended for the contemporary suzerain king of Guzerat, Bahādur Shāh¹ (1526-1537).

योऽसी . . . वीरधीराग्रवतीं ॥ ६०॥ इयं श्रीनगरी यस्य श्रीमहेशमनीषिण । निर्मितः शर्मनिर्मातुर्निर्मत्सरमनीषिणा ॥ ६०॥ इति सुवर्णमुक्तासंवादः समाप्तः ॥ This little work has been printed in the Inghukāvyāni (pp. 171 ff.), forming part of the Bombay magazine Kāvyetihāsusungraha, vol. 10; but unfortunately this edition was not available for consultation when the foregoing extracts were made.

[H. T. COLEBROOKE.]

# 4203.

**243.** Foll. 102 (counted 101, no. 46 being double); size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; good, modern Bengálī handwriting (omitting, however, the diacritic dot of the r); six (from fol. 48 seven) lines in a page.

Īnandalatikā, a dramatic poem, in five sections (kusuma), on the love of Sama and Revā, by Krishņanātha Sārvabhauma-bhaṭṭācārya, son of Durgādāsa Cakravartin.

Though exhibiting some of the forms of a natuka (and marked as such outside), the work is devoid of all real dramatic action, being rather a collection of poetry, descriptive and narrative, with interspersed dialogues and quasi stage directions.

It begins (with the numbers supplied):
संधानं नमदुवमिक्षितिलुउतीर्वाणमूर्थावली
चन्नचामरचारुकुनलचयध्वानालिमंवर्थिनी।
तेषां फुल्लविलोचनाम्युजदलान्युल्लासयनी परं
चित्रा तल्लचन्द्रिकावलिरियं चेतो ममालस्रतां॥१॥

सानन्दं यन्द्रनाय श्वितितल्जित्समीलिचन्द्रार्थमीलेर् व्यालश्वासप्रदीप्रोद्धदनयनशिखिज्ञालया दग्धममा । श्रीतांत्रुः पादपसं हिमगिरिदुहितुः श्रीतलं यो निषशः पीयृपिक्षग्थदेहो पिलसति नखरः सोध्यमव्याचिरं यः॥२॥

रणोलोचनमिन्दुविस्विमलज्योत्त्रां विकोकृतितं हंसीमञ्जगति नहार भवती व्यक्तं नगन्मण्डले । मिचन्नं वद कुत्र गोपितमिति व्याद्धत्य गोपीस्तनान् मुचन्कञ्जुलिकां विचारचतुरो मुग्धो॰हरिः पातु वः ॥३॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>This was suggested by Mr. L. D. Barnett, who kindly supplied me with the (not very satisfactory) readings of the Bombay edition in the final ślokas and colophon, viz.:—

श्रम्भोर्नर्तनधूतमञ्जलनदाश्चेषेण संपातितेर् गाङ्गेर्वारिभिराणु मुख्डिनवहे शेवीतनूमाणिते । गौरीमुत्सुकयन् गर्णाश्च सुखयन् मुस्मेरलह्मोदरो मातेयं तव जाह्नवीति पितरं संबीडयन् पातु वः ॥ ॥ ॥

जाकर्णे सभ्याः । भो ज्ञानन्दक साधु साधु नान्दीभिनैन्दिता वयं । किंतु देवस्य चिन्तामर्ग्गजीमातृपरिग्रोतृनीततनया-निमित्तमन्यादृशमानसं । तदस्य मनोनिर्वेदजनकमि प्रवन्धं प्रस्तावय ।

आनन्दकः । आयोः । श्रीमत्रन्दनन्द्भचरणसरसीरुहमननपरितुष्कितविषयरसम्त्रीदुगीदासचक्रवर्तितनयेन श्रीकृष्णानायकविना विरचित्तमानन्दलितिकानामप्रयन्थमधीतवानस्मि । तद्यदि देवरुचये भवति । अथवा
श्रीपुरुषोत्तमदेवचरितेन तावदात्मानमपि पविचयानि ।
तथा हि ।

दीर्घामदालपनगाढनडा रमजां

पुद्धां करोमि गुणयारिनिधी विभूनां।
सर्वाहिनीपयसि भृरिविधूतनुग्रः

काको ऽपि चस्तुपुटकं विमलीकरोति॥॥॥

इति सभ्येषु निवेद्य नृपतिपुरत उपमृत्य प्रकाटितकरपुटकः प्रचलद्ववत्लः सविनयनितकन्थरः धितिपतिपदिनिहितन्य-निस्तप्रति।

राजा। अवलोक्य । अये आनन्दक्ष । किमिप विषक्षुरिय व जायने वीस्थमे । तिकिमिति मीनमास्थितं भवता ॥ कालि

श्चानन्दंःो । महाराज मन्यगरित्तितं (?सम्यगयसितं) देवै:। तथा हि ।

स्विभिनयकविकवितयं भरित न या रूपमेतदिभिज्ञानां ।
हरित या वित्तिषम् चहुलयित मां हरेगुँगानुवादः ॥६॥
[राजाः]भो सानन्दकः प्रभुगुणविरिलतप्रवन्धमधीतयान् भवान्।
तदलमेतावता विनयप्रयन्धेन विलुद्धायलस्रनेनावि ।

आनन्दः । यथाङा [प] यति [देवः ।] तदेव प्रस्तौति ।
कुरु छेवं यातैः क्षितिपनियहैर्भृरिविभवेर
महारानी धानां वितरणभरेदीनिनकरान् ।
महाद्यान्कुर्वद्रिः खुभितकनकाष्ट्रिप्रभृतिभिर्
महेष्यासैरासीत् क्षितिरिष तदा देवभवनं ॥ ९ ॥

कृतार्पयन्साधुननेक्ष्णानि वित्रासयन्दुर्जनमानसानि । भानन्दयत्रागतनन्दमुख्यांस्तिसम्प्रभुः पौरजनैर्नेगाम ॥ ६॥ निशम्य लोकैरिहलोकनायं स्नेहस्रागीनपयोधराग्रा । तदा यशोदा मुतधीविमुग्धा तहर्शनव्यग्रमना रूरोद ॥ ९॥

देवो विष सङ्गावगृहीतमानसम् चिरेस पित्रोरवलोकलालसः । पुरेव बालोचितवेशपेशलो(r ०वेप०) गोपाकृतिः पादगति प्रतस्ये ॥ १० ॥

पुरा वयस्यैवेजवालसंघरालोकितो वर्त्सनि तैर्मुकुन्दः । नियेदितोष्ण व्रजनाणपान्यामनः पुरं तृर्णमणाविवेश॥११॥०५॥ नोड्डवादिरिप गोपनन्दनान् रुक्तिणीप्रभृतयो न वज्जवीः । न प्रभृ च पितरी प्रजेष्यरी चेतसो गमियतुं रमापतेः ॥५१॥ सभ्याः । साधुभो ज्ञानन्दक साधु । उचितप्रस्तावैर्वयमानन्दिताः । ततः ज्ञानन्दकः ।

स्वानरे पुलकपृरितदेहयद्भिम्
स्वानन्दनेन नयनाम्बुक्तरण सिद्धन्।
दृराद्विभोः समवलोकनमुग्धस्ताः
स्वीनारदः शितितलं मुनिराजगाम ॥ ५२ ॥
तं नारदं वीस्त्र सुदूरतो ऽपि विहास सिंहासनमाणु देवः।
जगाम तस्यान्तिकमेष तृशै भूमिं पदाक्तीरवमग्रद्धयन्सः॥५३॥
योगीन्द्रवृन्देरिष वन्दितोऽपि ब्रह्मेश्च मंगिविभर्ष्वितोऽपि।
तद्क्षियुग्मे जगदेकनाषो द्खो यथा मारकतः प्रपात॥
प्रि

कालिन्दीं प्रति नारदः।

विहाय रुक्तिशोगेहमपि सत्यानिकेतनं । मामिहानीतवान्देवः सीभाग्यं वर्धयस्तव ॥ १६॥

देवः। स्वगतं।

जानाति नमें न रमा मिय कुप्पतीति
वृत्रं निशम्य कुपिता किल सत्रभामा ।
भृयोऽपि हन मुनिना स्मृतपारिनाता
पूर्वाधिको मम पुनः पृष्ठः प्रमादः ॥ ९९॥

नारदः । देव ।

तवानुरूपा दियता यथा मामतोषयच्युद्धतमानरेख ।
प्रतिप्रियं तस्य करोतु को वा स्वीयानुरूपं तु निरूपयामि ॥१६॥
मानवाधिपतिदेव दमनो नाम भूपितः ।
विभविभिक्तियोगैश्व न यस्य प्रतिमो भूवि ॥ १९ ॥
निस्तिलानर्निगृढानां गोचरः सर्वमेव हि ।
तथाप्यमुष्यास्तोषाय प्रलपामि पुरः प्रभोः ॥ ६०॥

¹ ? Read हरित न या हितचित्रं चटुळयित मां हरि-गणबाद:॥

तनया तस्य भूषस्य जगदुत्तररूपिणी ।
नाम रेवा गुणांस्तस्या नाहं वर्णियतुं छानः ॥ ६१ ॥
तवात्मजे सा दृढबद्धभावा स्वयंवराधं यतते वितास्याः ।
बिजोष्णि पत्री विनिवेष्ठ्य मूर्णि समागतप्राय द्वावधेहि
॥ ६२ ॥ ९०२ ॥

ष्य त्वदीयस्तनयः समोऽिष स्वीयानुरूपौदियतौ दिदृष्युः। विद्यां समाश्रित्य मयैव दत्तां स्थितोष्यराणां पुरमाविवेश ॥ ९३॥ ९९ ॥

In the course of his quest of a suitable consort, he arrives at *Damana's* city, and hearing the praises of *Revā* sung, he enters the palace unseen.

ततः शयानां मिणवेदिकायां शशाद्धमृडीमधिरुद्ध शय्यो।
चकार नेवातिषिमेव रेवां सरिडिलीनामिव राजहंसीं॥१००॥
खण विलोक्य समो दमनात्मजामनुभुवत्र पुनर्भवनिवृतिं।
तरिल तोऽग्रजकूटमनोभुवा स्वगतिमाल्यमभाषत तहुणान्॥१०१॥

Subsequently the sleeping maid awakens, and they plight their faith to each other.

11. (fol 40a):

मन्दं मन्दं क्षिपित चरणं चिन्तयन्त्रेम तस्याम्
तूर्णं तूर्णं किरित नयनं पृष्ठतस्तह्रमेण ।
वारं वारं जपित निभृतं भाषितानि प्रिया[िर्ण]

दीर्घ दीर्घ श्वसिति च समः कम्पमानाखिलाङ्गः॥व्यापी

Sama's friend, Subhāti, son of Uddhava, noticing the change in the prince's condition, is told in detail what has occurred, and the love-sick prince then proceeds to paint from memory the portrait of his beloved, which occupation affords ample scope for depicting the lover's feelings.

111. (fol. 50a):

ष्यो मुनीन्द्राद्वगत्य भूपः समाधिविज्ञातसमस्तवृत्तं । निज्ञानुरूपे प्रतिलब्धभावां सुनां स विज्ञाय परं तुनोष ॥ १ ॥ प्रलोभिनेयं भदनानुजेन(!)जही न धभं कुलजाङ्गनायाः । रहोगनापीति महीमहेन्द्रः प्रियान्वितस्तां प्रश्र्षंस रेवां ॥२॥ The king issues invitations to the svayamvara, and various scenes of amusement in connection therewith are depicted.

iv. (fol. 67b):

जयोदिते भाखित भूमिपालास्तिचन्तनोत्तिद्रितलोहितास्ताः। माध्वीकरम्यामपि वन्दिगोतां सृतिं तदानीं विफलां वितेनुः॥१॥

The princes assemble, and at length the princess herself enters the festive hall.

श्रीतांश्रुविस्वयद्ना स्तनभारनसा
स्वेदाम्बुविस्वमनुविस्वितपञ्चवीष्ठी ।
भूदेवपाणिपरिदर्शितवार्त्मनैव
बाला जगाम मगधाधिपसंनिधानं ॥ ३६ ॥
भूपात्मजां द्विज्ञवरः पुरतो निधाय
बद्धाञ्चलिनैमितमीलिरिदं बभाषे ।
कोर्तिप्रतापजयदानमहीमहेन्द्र
भूपावधेहि यदहं विनिवेदयामि ॥ ३९ ॥
एषा पुरा नृपसुता शयिता निशायां
स्वित्र जुतोऽप्यधिगता किर्वनां समस्यां ।
लक्ष्येय(१. लब्ध्वेव) बाल्यचपला स्वकरग्रहे ऽिप
तामृरशं च पण इत्यकरोत्प्रतिशो ॥ ३६ ॥

इति काञ्चनपटिलिखितां समस्यामपैयिति । राजा सादरै प्रगृद्ध वाचयित ।

> रौपाभिधो धीरसमो इप्पधीरः को मित्रजामित्रजनप्रमृतः । इति ।

The king of Magadha being unable to complete the verse, the rulers of Kalinga, Karnāta, Avanti, Kāmarūpa and others are successively tried without success, until at last the princess and her companion come to the Yadu prince.

एवं तयोः स्प्कुटतमे दृढभाववन्धे
तं पश्यतामपि जयाशिषि निःसृताया ।
भूषेषु मूर्जिततमेषु जरे समस्य
विन्यस्तवान्डिजवरः कठिनां समस्यां ॥ ७२॥ ००४॥
ईपद्विहस्य जलद्विनिराणु तेषाम्
जलग्रदया सह ददशै तद्धेमेव ।

जापृतमौलिद्यानाननदृष्टिवर्गे सो प्रूरयत् प्रियतमातिमनोरयेन ॥ ७५ ॥

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Viz., the power of entering anywhere without being seen by others.

रौपानिधो धीरसमो आधीरः
को मित्रनामित्रजनप्रमृतः ।
कृष्णात्मजो आसे सम एव नात्यः
प्रामृत कालिन्द्यपि यं स एषः ॥ १६॥

ततः स्वमानाथमुता कराभ्यामानीय नचा कलधौतमाला । प्रम्णा समालिङ्गनमोददात्री कराढे ऽर्पयामास मुदा प्रियस्य ॥ ७०॥ [००६॥

तस्मिन्धृते पृरितमानसानां पौराङ्गनानां बहुमाधुवादः । तयोः सुखायापरभूभुनां च स्रवःसमीपे ब्जनि वज्रपातः ॥ ७९ ॥ ०

This section concludes with the marriage of the couple.

v. (fol. 83a) : ज्ञय यामिनीक्षेत्रे विकासितकुमुमारच-नाय प्रस्थिते सुमुखीप्रियकचे ॥ सुमु $^{\circ}$  । सिख प्रियकचे ।

श्रेणीभूय मधुवतस्फुटरवैरुतिदिताः सादरं
सहस्रस्तवकस्तनोपरि लम्ब्याखाभुनालिङ्गिताः।
ईषत्स्मेरनवप्रसूनवदनाहूतानिलेश्वुस्तिताः
पश्योद्याननवा[द्वराः] प्रियसखों संस्मारयनीश्विताः

119110411

प्रिय<sup>0</sup>। सिल सुमुलि। तय वाग्गीरसतरिक्कण्यपि न मां मुलयति॥

मुम्०। किमिति॥

प्रियः । श्वाकीमारं यया साध जन्मेतद्यापितं मया ।
ता विहाय निज्ञा नीता विमस्मादिष दुःखदं ॥६॥००॥
तन्वक्वी सहचारिणीयिरहिता मुद्वी शिरीषादिष

तन्तक्को सहचारिणाविराहिता मृद्वी शिरोषाद्धि शृत्यान्येव जगिन पश्यित सखीं का वा प्रियो पृच्छिति। स्तर्कुनैव जहाति मातुरधुनाप्येकाकिनी वालिका

नो जाने नृपजा समेन सहिता जागित निद्राति वा ॥ ६॥
मृमु॰। सिक प्रियक्षे । क्रेयलमुदारचिरितेव भवती सा
पुनिश्चराभिलिषितनिधिमिय लम्भा (लब्ध्वा) विलयित
(१ विलस्ति)॥

प्रियः । सिख मुनुखि । स्वयंवरसमाद्धतनुळवथूनामनुनयाय देखा समादिष्टास्मीति तदनभिज्ञा[हं।] तदा मूळतः कपय ॥

मुमु<sup>०</sup> । सस्ति श्रृणु । साहि

भृषाभिराशोभितदेहवल्ली स्वकान्तिविद्योतितदिन्विभागा । नीता सखीभिः शयनीयसीम्नि नवाक्कनैवाजनि नममीलिः॥९॥ चिरेण कान्ताननयामिनीपतेर्निभालनोत्कशिखतमानसाकुला । तदाद्रैदृष्टिप्रस्पेन कोलिता पुरः सखीनामिति भूरिलिक्काता॥१०॥ प्रियः । सखिततस्ताः॥

सुनु॰। ततो मयैता अपनीय मन्दिराह गवास्त्रवित्यस्तदृशा निशायां। तयोरपूर्वप्रखवैकधास्त्रो(१०प्रखयैकधास्त्रो) विस्त्रोकितं प्रेम विनिर्मितं रहः॥ १०॥

यातासु तासु प्रणयेन रेवासावन्यनियातगभीरधेया । नेवाम्बुधीतस्तनकुकुमैव बद्वाञ्चलिस्तायदयोनेनाम ॥ १२ ॥ करेण संगृद्ध करं प्रियायाः स्त्रभाखिलाकुः खणमास तृष्णीं। ततो ह विन्यासितबाहुबन्धां रेवां समालिकृति निर्भरं सः

્રાવરા <sup>૦</sup>૨૨ ા

ईतृरिवधानि कति नाम विलोकितानि सौभारयभाद्मि चित्तिति तयोर्निगायां। नेत्रं मनैय समलीकृतमद्य किंतु रेवा गमिष्पति पुरादिति मूर्ज्जिताम्मि॥ २३॥

प्रिय<sup>0</sup>। सिख सुमुखि । ह्ना यास्यति <u>रे</u>वा <u>डारावत्यां</u> जिंन पश्यसि ।

हारि द्वारि द्विरद्यतयः पृष्ठविष्यसहेयाः
स्थाने स्थाने करधृतमुखस्त्रर्थापाशास्तुरद्गाः ।
भेरोध्वानैश्वमिकतदृशः सायुधा योधमुख्या
रेवा गन्तो(गन्ता) स्वपुरमिति वेत्रिको घोषयन्तु ॥ २४ ॥
प्रियसित्व । किमेतेन पृष्यायच्यनेन तामेव विलोकयामीत्रुभे प्रस्थिते । कियदृरं गत्वा प्रस्थानकोलाहलाकलनविकलं नृपतिमवलोक्य ।

सुमुखी । प्रियक्षये । नृपितं विरूपन्तमवरुकेवयन्या हिनुशं विदायेते मम हृद्यं । तदत्र ध्रशं विश्रामयामीत्रुभे उपविषय राजानं निर्वशीयतः ।

राजा। रेवा यास्पित हन्त नायिनलयं वालानित कर्य पुत्रूषां प्रविधास्पित श्रुणुरयोः पत्पुर्मनोरखणं। खुडृज्ञापविषीडिता च जुलजा कस्मै किलाख्यास्पते शुन्यान्येय दिवां मुखानि किमहो पश्यामि तां चिन्तयन् [॥ २५॥ ०२६॥ इति रोदिति॥

स्रमातः । देय। नायं विषादसमयः । तद्रुमावेशेन । भगवतः प्रस्थानाय त्वरयन्ति वेत्रपाणिनः । तदाङ्गापय तत्र प्रयाणाय ॥

राजा। सर्वभ्रमं। साथुमन्त्रितं। तद्यतो गच्छ॥ [ज्ञमात्यः।] यणाज्ञापयसि। इति तथा करोति॥

That is, son of Kālindī (i.e. Yamunā, daughter of the Sun) and her friend (or husband Krishna).

राजा । भगवतश्चरणसविधं गत्वाष्टाङ्गपातं प्रणम्य बहाञ्चलिः । पूर्णानन्दमगाधबोधनिलयं यं निर्मुणं निष्क्रियं निर्वाणाय द्वृदि स्थितं स्थिर्धियो युच्चनि सद्योगिनः। सुस्तिन्धाञ्चनकीर्तिपीतवसनं(? व्कीर्शिव) रूपं जगन्मोहनं भक्ता यस्य भजनित न्मखनिएतं(? शोप<sup>0</sup>) तस्सै नमो विष्णवे 1129110

Subsequently the young couple take their departure, in Reva's parting words occurring the verse:-

नमन्वं गुरुषु प्रभी सरलता बन्धी दया पृरुषे चान्यस्मिन् विषधी(!) वहिनै गमनं लोभ्ये(? लौल्ये) ति-तिद्यापरा।

मौनं विप्रियवादिनि प्रियक्या भृत्येषु धर्मे मितर् मातर्धर्म इतीरित: कुलभुवां चित्ते दृढं धारय:(१धारित:)॥४९॥

Then follows the description of the journey to and entrance into Dvārāvatī, in the kāvya style, with prose dialogues and stage directions thrown in, as when, on their way, they visit the maharshi Ashtāvakra's forest retreat (fol. 94a) :=

रेवा। ससंभ्रमं। नाय क्ष्णमचरयं विश्रामयः। छदृष्टपूर्वासाीः दुश्तपोवनानि ।

तथा हि।

मुखयति मम गाचास्यालवालाम्ब्वायुः। मुरभिकुमुमगन्धा मानसं मादयनि सभयहरियाज्ञावाः पारियमुक्तर्ययना ॥ ६६ ॥

खपिचा

नानापुष्पितपादपाः प्रतिदिशो नृत्यन्मपूराः स्थली-शाखायामभयाः पठिना किमहो सामानि शुद्धं शुकाः । माध्वीकान्मधुरं कपोलमधुलिटपुंस्कोविलैः छ्वीयते जाबातुं र**णवाजिनामपि मुखान्यायान्ति मुग्धा मृगाः** ॥६०॥ तदव हारामवस्यातुमिन्छामि ॥

समः। प्रिये युज्यते। जन हि महर्विरष्टानकः प्रतिवसति। तदवहेलनमनुचितं॥ सार्यां प्रति । अये भद्रक याव-दायां महर्षिमष्टावक्रं प्रसम्यागच्छावस्तावदस्त्रान् पालय ।

सौभ०। यथाज्ञापयति देव इति तथा करोति।

सनः । परिजनान् प्रति । खयमुग्रस्तपोधनस्तद्यमञ्जैव तिष्ठुत । इत्युभी गच्छतः॥

समः। प्रिये। एहि पश्य। तरूणां नैविड्यान्मिहिरकवलेशो न धरणौ प्रभावैः पुरुषारणां कुसु[मित]मिदं सर्वेमभवत् । सुपक्षेः सुखादैवेह्तरफलैनेम्रवितपस् तवातिष्यं मन्ये किस्लयकरेसीय कुरूते ॥ ७० ॥

It ends:

ईपहृष्टिकतात्ययाक्यविभवः स्तोकासरज्ञो जनो विश्वासोककरापधीश्वरसदाननाखिलञ्जानिनः(?) । यन्मी द्याद गुणवर्णनाय रसना व्यामोहयत्यादरात् चापत्यं तदिदं दयालुद्धदयैः श्वनव्यमार्थेवृधैः ॥

चित्रे कामवशंवदे मृगदृशां वक्नेन्दुल्ओ विशिशा करों च प्रतिवाचिकप्रसिपित स्पर्शादिरस्या (?॰स्यां) त्वचि । पार्खी वेङ्गितमेविनि स्तुतिकषामुग्धो (r.  $^{
m e}$ मुग्धे) रसञ्चाद $\overline{e}$ नवनवतरुशोभा लोभयशेशुदृष्टि (? ॰ यत्यश्चदृष्टि) सन्त्या वायन् धावत्स्त्रेषु रतेन्द्रियेषु महिमा कैस्तिपैर्वर्यते(?) ॥

> कविवरकृतकाच्येष्टवत्र चित्रेषु सत्सु तद्धि सरलमुख्यैरेतदालोचनीयं। सति हि जनकहाने (१० हारे) रानयुकादिचित्रे ल्पुरिव हृदि काचो त्यस्यते कामिनीभि: ॥[१३९]॥

इति श्रीमहामहोपाध्यायकृष्णनाषसार्वभौमभट्टाचार्यविरचि-तानन्दलतिकायां पञ्चमकुसुमं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]